

2

10 Sheets

VOLUME 3115

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

JULY 15, 1907

DATE	STEAMSHIPS	PORTS	SHEETS
July 15th	Arcadia	Hamburg	38
	La Bretagne	Havre	42
	Mohawk	Antwerp	3
	Curityba	Ceiba	2
	Bradford	Port Antonio	1
	Caracas	Curacoa	4

3115

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

2115

July 15-1907

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this JUL 17 194 day of ....., 194....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JUL 17 194
Date

Robert Keller
Camera Operator

I,
solemnly,
employed
Lists or
I believe
from a lo
involving
the United
or Manifes

Sworn

at

*State whether

or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Arcadia , from Hamburg

that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, (
physical and oral examination of each and all of the aliens named in
in number, and that from the report of said surgeon and from my own
an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge,
ious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime o
mist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to pe
d that also, according to the best of my knowledge and belief, the information
aliens named therein is correct and true in every respect.

do
on
ng
m,
ng
or
in
sts

14 day of July , 190 7

211.

F D Mosalia
Immigration Officer.

Officer.

1118

Affidavit of

Dr. Strohe , Surgeon of the Arcadia

solemnly, sincerely, and truly ~~have~~ that I have had 14 years' experience as Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, p 34 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

2115.D

38.

Arcadia Strohe

Sworn to before me this 14 day of July 190 7

at New York

July 14 1907

F D Mosalia
Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.

11—1118

INDEXED
A. L. Klauss

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLI ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest (F forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B), so far as it rel ance to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accord dance with the following classifications. The number of the column on the manifest is gi given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it rel ues.

Column 3 (Age). — The return of age in col umn 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those unde one year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 sho ld be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorce

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or pr fession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, lo motive engineer, mining engineer, house painter, wood polisher, iron molder, wood engraver, etc., and not simply as engineer polisher, molder, turner, or other indefinite sions.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, her for himself or others.

A farm laborer is one who works on a m for the man who operates it.

Steamship companies should make this d ction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of these arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — C an 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

be construed to mean the country of country of last permanent residence.

umn 9 should show the race or

race and nationality, and ary clerks in this regard. rily mean "French" by does not necessarily ss Hebrew by race other country by erally observed:

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming f islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Afric appearance indicates an admixture of negro blood should be classified

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northe partments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their de residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of t

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) an should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last residence). The entry in column 10 should *and city or town* of last permanent residence, instead of the provinc

Column 11 (Final destination). — The entry in column 11 sho the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination). column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

(Column 13 By whom the passage paid). — The entry in colum definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). column 14 should give in each case (individual or family) the exact shown.

Money brought by the head of a family should not be divided members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, w The entry in column 15 should show whether or not (Yes or No) i by the alien arrival (whether of record) and when; as, 1904.

Column 16 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what rel The entry in column 16 should show whether the alien arrival is going to join either a relative or friend, and if so, what relative, and the name and complete address of such relative or friend. Aliens are subject

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
	Spanish-American.
	Syrian.
	Turkish.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1600 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

2115 (1)

List 38

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF AR

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress appr oved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration O Officer of any vessel having such passengers on board upon arr ival at a port in the United States.

11—1115

S. S. sailing from Hamburg 29 Juni 1907, 190 Arriving at Port of New-York, Juli 15, 1907

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15		16	24	22	23					25
No. on List.	NAME IN FULL.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject)	*Race or People.	Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.)	Final Destination. (State, City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	PERSONAL DESCRIPTION Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Eyes.	Hair.	Marks of Identification.	PLACE OF BIRTH.
1	Hanes Benjamin	18		m					Russia	Hebrew	Plonsk	Norwalk Conn	yes	uncle	12	no			Uncle Jacob Goldstein Mrs H. Pennsylv. 182	good	no	5	4	fair	grey	brown	none	Plonsk
2	Hanes Abramski	26		m							Suwalki	St Louis Mo		self	3				Cousin Esther Abramson St Louis, Mo Sherman St. 1821									Mlawa
3	Jozefa Wenckelanes	30		m							Kowno	Scranton Pa	no		18				Husband Felix Wenckelanes Scranton, R. Jackson. 1250			5	3		grey			Mazeikiai
4	Jan	3																							blue			Pobrezaj
5	Franciska	18																							brown			Wajgentan
6	Josef Jonczanski	25		m							Russia	Philadelphia Pa	yes		15				Friend Jakob Pohl Philadelphia, Pa Jeanette St. 1811			5	6		blue			Jonetz
7	Ostrow Stefan	40		m								Waterbury Conn	no		15				Vetter Berg Conn Riverside St. 688									Wejs
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												

...avit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Off...

...ubers ..., * of the Arcadia, from Hambu...

...incerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing ... by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens ... or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and fro... I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a publ... from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or oth... involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or emp... the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the s... or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

...r the surgeon ... the foregoing ... investigation, ...r is suffering ... misdemeanor ... form labor in ... in said Lists

...Officer.

Sworn to before me this 14 day of July, 190 7

at New York

F B Mucalin
Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

2115-(2)

Affidavit of Surgeon.

I, Dr, Strohe, Surgeon of the Arcadia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 ...rd experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal ...amin... each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according ... best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condi... of such ...

Sworn to before me this 14 day of July, 190 7

at New York

F B Mucalin
Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.

2115 (2)

2

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 600 A, and 500 B)], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Column 9 (Race or people). — The entry for column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest. ...ity, and

Special attention should be paid to the ...tion ...regard. manifests should be car... by ... are ... h by For instance, "France" sig... a ... ...arily race or people, and similar ... ...race mean "France" by nationali... alien ... might properly come under ... ing c... ...legiate nationality. In this connecti... follow...

The term "Cuban" refers to t... ... (not Negr...

"West Indian" refers to those ... ... W... ...dies other...

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Centr... America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, w... from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, ... s. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood shou... under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the Ri... rn Italy (i. e., com... partments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emel... scendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or an... should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Ga... e Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of ... the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, M... Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, a... their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last residence). — The entry in col... show the *country*, *and city or town* of last permanent residence, instead ... ...y, city, or town.

Column 11 (Final destination). — The entry in ... ld show definitely the place (city or town) of final destination.

(Column 12 (Whether having a ticket to such fi... — The entry in ...umn 12 should ... either Yes ...et) or No (no ti...

(Column 13 By whom was passage paid). — The ... n 13 should show definitely by who... passage w... aid, as self; h... brother, or other relative; friend; ...ship com..., etc.

Column 14 (Amount in possession of $ 50, and if ... — The entry in ... 14 should ... each ... individual or fa...

...y brou... the h... a family should ... the ... ...s. 15 ... in the United Sta... ...e in ... show whether or n... 1 if ... ...period of years and ... *n 16 (Whether ... native or friend, a...* in col... 16 should show whether ... what native or friend, with name and e... *ns 17 to 22.* — The answers in these colu... officer in the examination of immigrants.

...amined ... ...to revision by any

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Bureau of Immigration and Naturalization
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 37

ST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Arcadia sailing from Hamburg 29. Juni 1907, 190 Arriving at Port of New-York July 15th, 190 7 12 m

2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	PERSONAL DESCRIPTION					
NAME IN FULL.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.)	Final Destination. (State, City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or periods of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf or dumb, or blind, or institution or charitable organization, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement or assistance of others, or coming under contract or agreement, parole, or special permit to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	PLACE OF BIRTH.
[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

IN HOSPITAL DISCHARGED

3 01

be found on back

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Schamberg, * of the Arcadia, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or emplied, to pe the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2115 3 Pfd. Ohio

Sworn to before me this 14 day of July, 1907

at New York

F B Macalla
Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

Affidavit of Surgeon.

2115 (3)

I, Dr, Strohe, Surgeon of the Arcadia, *, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein; and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14 day of July, 1907

at New York

F B Macalla
Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.

11—1118

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B)], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title, indicating briefly the subject to which it relates.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Afric appearance indicates an admixture of negro blood should be classified

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in north partments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their d residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other countr as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of I

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last residence). — The entry in column 10 should *and city or town* of last permanent residence, instead of the provinc

Column 11 (Final destination). — The entry in column 11 shou the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination). column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

(Column 13 By whom was passage paid.) — The entry in colum definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). column 14 should give in each case (individual c ...ity) the exact shown.

Money brought by the head of a family should not be divided members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United State) and if so, w The entries in column 15 should show whether or ...t (Yes or No) in before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what r The entry in column 16 should show whether going to join e and if so, what relative or friend, with name and complete

Columns 17 to 22. — The answers in these columns inspection officer in the examination of immigrants.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian
German.	Slovak
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 36

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1118

S. S. _____ sailing from _____, 190 Arriving at Port of New-York July, 190

No. on List	2 NAME IN FULL.	3 Age. Yrs.	3 Age. Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to Read.	7 Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 *Race or People.	10 Last Residence. (Last permanent residence. Country and City or Town.)	11 Final Destination. (State, City, or Town.)	12 Whether having a ticket to such final destination.	13 By whom was passage paid?	14 Whether in possession of $50, and if less, how much?	15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	15 If Yes... Year or period of years.	15 If Yes... Where?	16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative, or friend, and his name and complete address.	17 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? (If so state which)	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	PERSONAL DESCRIPTION Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	PLACE OF BIRTH.
1																															
2																															
3																															
4																															
5																															
6																															
7																															
8																															
9																															
10																															
11																															
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															

*See "Race or People" to be determined by the steerage passenger.

Instructions will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. Schramberg, * of the Arcadia, from Hamburg solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my o I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charg from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or emplied, to the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the informatio or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. Schramberg

Sworn to before me this 11 day of July, 190 7

at New York

F B Macaulay
Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

(4)

, do
geon
ibing
tion,
ring
inor
or in
Lists

icer.

-1118

Affidavit of Surgeon. 21/15-(4)

I, Dr. Strohe, Surgeon of the Arcadia, *, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Strohe

Sworn to before me this 11 day of July, 190 7

at New York

F B Macaulay
Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.

11—1118

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest (Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B), so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass potisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Afric appearance indicates an admixture of negro blood should be classified

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in north partments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their d residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other countr as "Italian (north)". Most of these people speak a (talic dialect of

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbri Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) a should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last residence). — The entry in column 10 should *and city or town* of last permanent residence, instead of the provi

Column 11 (Final destination). — The entry in column 11 sh the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

(Column 13 By whom was passage paid.) — The entry in colu definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $ 50, and if less, how muc column 14 should give in each case (individual or family) the exa shown.

Money brought by the head of a family should not be divided members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894.

Column 16 (Going to join relatives or friend; and if so, what rel The entry in column 16 should show whether going to join either and if so, what relative or friend, with name and complete address

Columns 17 to 22. — The answers in these columns are subjec inspection officer in the examination of immig ants.

9

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

13—1118

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE LISTS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1118

S. S. [illegible] sailing from [illegible] 29. Juni 1907, 190 Arriving at Port of New York [illegible], 190

No. on List.	NAME IN FULL.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Residence. (Last permanent residence. Country and City or Town.)	Final Destination. (State, City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes—Year or period of years.	If Yes—Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Over in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether suffering from any mental or physical defect, such as idiocy, insanity, epilepsy, or any loathsome or dangerous contagious disease, and whether deformed or crippled, and if so, how?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	PLACE OF BIRTH.
1	[illegible] Spyrie	20				work	yes	yes	Russia	Polish	[illegible] Pawlikan	Brooklyn	yes	self	$ 30	no		to friend: Stanislaus Salagowski 1911 Central ave Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark	grey	none	Dobrzyk
2	[illegible] Sadkie	19				[illegible]				Polish	Russ. Brooklyn	yes			30			to uncle: Benny Sobiwasky 245 Hartford ave Brooklyn NY							5	6					Russia
3	[illegible]	8		f		[illegible]												to brother: Peter McConnaghy 42 Washburn st New London Conn							5	3					
4	[illegible] Tomasz	5		m		[illegible]												to cousin: Kazimir Sobiwasiewicz 210 Forsyth st New York							5	6	fair	dark	grey		Gniezno
5	[illegible] Wawrzyniak	30				[illegible]				Wasp	[illegible]	New Scotland	no		20										5	4		brown			Russia
6	[illegible]	30	f			[illegible]				Wendish	Russia	New York	yes		20			to cousin: Kazimir Sobiwasiewicz 210 Forsyth st New York							5	2					
7	[illegible] Pawel Kobielarz	5				[illegible]												to grandson: Pawel Meyer 2 111 Ave B Troy New York							5		fair				
8	[illegible]	[illegible]																to father: Paschal Lubecky 104 Manhattan st Brooklyn NY							4	1		grey			Kalyshkiem
9	[illegible] Lubecki	[illegible]		m		[illegible]					[illegible]	Brooklyn NY		father				to cousin: Jan Sprowak 10 Riverside NY							5	6		blue			Skwarce
10	[illegible] Sprowak	9								Polish	Russia Pyanyzy	Riverside NY	yes	cousin	5			to brother: Samuel Kaminske 236 Forsyth st New Brunswick NJ							4	11		grey			Kuzyagin
11	[illegible] Kaminska	39	f															to brother: Anton Kobielski 14 11 st Perth Amboy NJ							5	7					Cerwice
12	[illegible] Kobielski	25	m			[illegible]					Melbig	Woodhaven NY	no	brother	4										5	4					Poznan
13	[illegible]	18									Russia	Brooklyn	yes	self	20																Starcewo
14	[illegible] Olchewski	23				[illegible]	yes	yes			Tarachewo	Johnsonburg			10			to father: Boleslaw Olganowska box 2 Johnsonburg Pa							5	6					
15	[illegible] Paschiuka	3				[illegible]					Olszani	Boston Mass						to brother: Peter Paszyuka 3 Stellmann pl Boston Mass							5	6		black			Grabosjewo
16	[illegible] Zyrianska	21	f			farm lab		no	not		Kornye	[illegible]			10			to cousin: Leopold Jaworski 55 Lawrence st Jersey City NJ							5	5		fair	blue		Olszanko
17	[illegible] Pawlowsky	18	m			[illegible]	yes	yes			Cyrinishe	[illegible]			11			to cousin: Kazimir Jakubowski 247 Grand st Jersey City NJ							5	3					Dobry
18	[illegible] Pawlowski	36									Lithuanian	[illegible]			5			to cousin: Antanas Kaunas 136 Bolster st Bayonne NJ							4	10		black	grey		Cyrinishe
19	[illegible] Gottlieb	18	f	m		house work	no	no			Hebrew	Tarnowice			5			to husband: Abraham Gottlieb 224 Delancy st New York							5	8		fair	blue	scar at chin	Polgirty
20	[illegible] Rowke	3				[illegible]								husband											4	11		blue		none	Klawa
21	[illegible] Wolf Gottlieb Zeutkus	21	m			farm lab					Lithuanian	Fahely						to brother: Herman Zeutkus 13 Summer st Westfield Mass													
22	[illegible] Kerzin	17				[illegible]					Hebrew	Kopelets		brother	12			to uncle: Itzik Cohen 333 [illegible] ave Brooklyn NY							5	6		brown			[illegible]
23	[illegible] Lokan	50	f	m		[illegible]	yes	yes						wife	5										5	2		black	grey		Kopelee
24	[illegible]	9½				child	no	no										to husband: Abraham Kohen 121 Essex st New York							5	1		black			Tobrzyn
25	[illegible]	7	f																									fair	brown		Kopotkitam
26	[illegible]	5½																											grey		
27	[illegible] Kaczpolski	55	m	m		baker	yes	yes							40		in transit	to brother: Abram Kaczpolski 294 Barrowclough Montreal Can											black		
28	[illegible]	16				laborer																									
29	[illegible] Wawrzyniak	26				farm lab									30	yes	1902 Montreal	to brother-in-law: Jan Czerwinski 11 st Montreal Can													
30	[illegible] Kazimir Spelvis	21				[illegible]									18½	no		to cousin: Tomas Kulgavis 648 Riverside Wabasha st													

[illegible] and the language they [illegible] of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Bohrmberg, * of the Arcadia, from Hamburg

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or emplied, to pro the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Bohrmberg

Sworn to before me this 14 day of July, 1907

at New York

Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

Affidavit of Surgeon.

2115 (5)

I, Dr. Strohe, Surgeon of the Arcadia, *, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Strohe

Sworn to before me this 14 day of July, 1907

at New York

F B Howard

Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.

11—1118

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500-A, and 500-B)], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming f islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Afric appearance indicates an admixture of negro blood should be classified

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in north partments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their d residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other countr as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of I

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbri Mollise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) ar should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last residence). — The entry in column 10 should *and city or town* of last permanent residence, instead of the provin

Column 11 (Final destination). — The entry in column 11 sho the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination). column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

(Column 13 By whom was passage paid.) — The entry in colu definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much column 14 should give in each case (individual or family) the exac shown.

Money brought by the head of a family should not be divided members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 189

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what r The entry in column 16 should show whether going to join either and if so, what relative or friend, with name and complete addres

Columns 17 to 22. — The answers in these columns are subje inspection officer in the examination of immigrants.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1118

F. 797.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 2500 A

SALOON, CABIN, [illegible] MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
[illegible] STEERAGE PASSENGERS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. [illegible] sailing from [illegible] 29 June 1907, 190 Arriving at Port of New York, 190

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15		16	17	18	19	20	21	22	PERSONAL DESCRIPTION				
No. on List.	NAME IN FULL.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Residence. (Last permanent residence. Country and City or Town.)	Final Destination. (State, City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place
1	[illegible]	[illegible]							[illegible]		[illegible]								[illegible]											
ADMITTED 2	[illegible]	58							[illegible]		[illegible]								[illegible]											
3	[illegible]	[illegible]							[illegible]		[illegible]								[illegible]											
4	[illegible]	[illegible]							[illegible]		[illegible]								[illegible]											
5	[illegible]	[illegible]							[illegible]		[illegible]								[illegible]											
6	[illegible]	[illegible]							[illegible]		[illegible]								[illegible]											
7	[illegible]	[illegible]							[illegible]		[illegible]								[illegible]											
8	[illegible]	[illegible]							[illegible]		[illegible]								[illegible]											
9	Samuel [illegible]	25							German Empire		[illegible]								[illegible]											
ADMITTED 10	[illegible]	50							[illegible]		[illegible]								[illegible]											
ADMITTED 11	[illegible]	56							[illegible]		[illegible]								[illegible]											
ADMITTED 12	[illegible]	23		S	[illegible]				[illegible]		[illegible]								[illegible]											
13	[illegible]	24							[illegible]		[illegible]								[illegible]											
14	[illegible]	6							[illegible]		[illegible]								[illegible]											
15	[illegible]	23							[illegible]		[illegible]								[illegible]											
16	[illegible]	31							[illegible]		[illegible]								[illegible]											
17	[illegible]	[illegible]							[illegible]		[illegible]								[illegible]											
18	[illegible]	45							[illegible]		[illegible]								[illegible]											
19	[illegible]	56							[illegible]		[illegible]								[illegible]											
20	[illegible]	6							[illegible]		[illegible]								[illegible]											
21	[illegible]	9							[illegible]		[illegible]								[illegible]											
22	[illegible]	[illegible]							[illegible]		[illegible]								[illegible]											
23	[illegible]	[illegible]							[illegible]		[illegible]								[illegible]											
24	[illegible]	23							[illegible]		[illegible]								[illegible]											
25	[illegible]	[illegible]							[illegible]		[illegible]								[illegible]											
26	[illegible]	28							[illegible]		[illegible]								[illegible]											
27	[illegible]	20		S					[illegible]		[illegible]								[illegible]											
28	[illegible]	10							[illegible]		[illegible]								[illegible]											
29	[illegible]	3							[illegible]		[illegible]								[illegible]											
30	[illegible]	[illegible]							[illegible]		[illegible]								[illegible]											

2-27917

* "Race or People" is to be determined by the [illegible] and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

2115. (6)

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

2

I, J. Schaarnberg, swear, * of the Arcadia, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own observation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information contained in the Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Schaarnberg

Sworn to before me this 4 day of July, 1907

at New York

F B Macaulay
Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

1—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Strohe, Surgeon of the Arcadia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Strohe

Sworn to before me this 14 day of July, 1907

at New York

F B Macaulay
Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.

11—1118

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 48

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest (Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B)), so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 5 (Age). — The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Af appearance indicates an admixture of negro blood should be classifi

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in nor partments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other coun as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect o

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbr Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) a should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last residence). — The entry in column 10 shoul *and city or town* of last permanent residence, instead of the provi

Column 11 (Final destination). — The entry in column 11 sh the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destinatio column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

(Column 13 By whom was passage paid.) — The entry in col definitely by whom passage was paid, as self; husband, fathe relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $ 50, and if less, how mu column 14 should give in each case (individual or family) the exa shown.

Money brought by the head of a family should not be divid members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States, and if s The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what The entry in column 16 should show whether going to join eith and if so, what relative or friend, with name and complete addr

Columns 17 to 22. — The answers in these columns are sub inspection officer in the examination of immigrants.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118.

F. 797.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1318

S. S. ARABIC sailing from Hamburg 29. Juni 1907, 190

Arriving at Port of New-York JUL 15 1907, 190

No. on List	2 NAME IN FULL	3 Age. Yrs.	4 Mos.	5 Sex.	6 Married or Single.	7 Calling or Occupation.	8 Able to Read.	8 Able to Write.	9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 *Race or People.	10 Last Residence. (Last permanent residence. Country and City or Town.)	11 Final Destination. (State City, or Town.)	12 Whether having a ticket to such final destination.	13 By whom was passage paid?	14 Whether in possession of $30, and if less, how much?	15 Whether over before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or No.	15 If Yes— Year or period of years.	15 If Yes— Where?	16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	17 Over in prison or almshouse, or institution for care and treatment? If the latter, supported by charity? (To be stated.)	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance of any person or corporation, to labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	PERSONAL DESCRIPTION: Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	PLACE OF BIRTH.
1																																
2																																
3																																
4																																
5																																
6																																
7																																
8																																
9																																
10																																
11																																
12																																
13																																
14																																
15																																
16																																
17																																
18																																
19																																
20																																
21																																
22																																
23																																
24																																
25																																
26																																
27																																
28																																
29																																
30																																

* "Race or People" is to be determined by the grouk [illegible] and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Johannsen, * of the [illegible], from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, [illegible] employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my ow[illegible] I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime [illegible] involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or emplied, to p[illegible] the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Johannsen

Sworn to before me this 14 day of July, 190[illegible]

at New York

F B Macaulay
Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr, Strohe, Surgeon of the Arcadia, *, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Strohe

Sworn to before me this 14 day of July, 190[illegible]

at New York

F B Macaulay
Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.

11—1118

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B)], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South [illegible] descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming [illegible] islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Afr[illegible] appearance indicates an admixture of negro blood should be classifie[illegible]

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in nort[illegible] partments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their [illegible] residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other count[illegible] as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of [illegible]

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south [illegible] River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbr[illegible] Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) [illegible] should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last residence). — The entry in column 10 shou[illegible] *and city or town* of last permanent residence, instead of the provi[illegible]

Column 11 (Final destination). — The entry in column 11 sh[illegible] the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination [illegible] column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

(Column 13 By whom was passage paid.) — The entry in col[illegible] definitely by whom passage was paid, as self; husband, fathe[illegible] relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $ 50, and if less, how mu[illegible] column 14 should give in each case (individual or family) the exa[illegible] shown.

Money brought by the head of a family should not be divide[illegible] members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States, and if so [illegible] The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) [illegible] before; and if so, the year (period of years) and place; as, 18[illegible]

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what [illegible] The entry in column 16 should show whether going to join either [illegible] and if so, what relative or friend, with name and complete addre[illegible]

Columns 17 to 22. — The answers in these columns are subj[illegible] inspection officer in the examination of immigrants.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
[illegible]ian.	Spanish-American.
	Syrian.
	Turkish.
	Welsh.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 52

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1110

S. S. A — sailing from Hamburg — 19 — 1907, 190 Arriving at Port of New-York — , 190

No. on List	NAME IN FULL.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Residence. (Last permanent residence. Country and City or Town.)	Final Destination. (State, City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or previous years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf or dumb or blind, or insane, or institutions for care and treatment of the insane, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	PLACE OF BIRTH.
1	Anton Wolenski	24	m	m	farm hd	yes	yes	Russia	Polish	Russian	Jarzyglowy	no	self	11	no				No	No	No	No	No	good	no	5	3	fair	light	blue	none	West Prus
2	Abram Rose	21		s	tailoress			Russia	Hebrew	Russian	Rovno	Rochester NY	yes		7											5						Germany
3	Jack Daniels	16	m	m	shoemaker					English					12				Certificate: Double Hernia — Strangulation difficulty to carry on work at present. Recommended by surgeons. Does not appear likely to become a charge							5	2				none	Boston
4	Heinrich Wolf	11			[illegible]	no	no			German	Wreschen	Williamsburg	no		55											5	5					Mecklenburg
5	Szenkiwi Michel	20		s	[illegible]	yes	yes			Polish	Czenstochau	Brooklyn NY	no		100											5	6					Russia
6	Abke Winkelmann	11			[illegible]	no	no			Hebrew	Witebsk	New York	yes		2											5	4		black	brown		Polish
7	Rosen Gomez	7			[illegible]	yes	yes					Rochester NY			2														light	blue		
8	Jos Wlasek	18			[illegible]					Russian		New York			9											5	4					Russia
9	Wasil Pankowski	40	m		[illegible]					Russian	Lomatkini															5	5					Lomatkini
10	Filip Nowak	25			[illegible]						Lodowo				14											5	4					Russia
11	Herman Lewandowski	23								Polish	Gnesen				15											5	4					Posen
12	Alexander Gliskowski	39									Jastrow	New Bedford	no		20											5						Prussia
13	Fabgowicz	28									Wongrowitz	Brooklyn NY	yes		14											5	4					Germany
14	Hans Bigott	36				no	no				Lewandowo	Chicago Ill	no		5											5	4					Schleswig
15	Gottlieb Wagner	25				yes	yes			German	Posen	Rochester NY	yes													5	4		grey			Posen
16	Rinke Behrendt	16		s	tailor					Hebrew	Rositzkowitz	Hoboken NJ	no		6											5	6		light	brown		Prussia
17	Pinke Isaacson	44		m	housewife	no	no																			4	10		black	brown		Russia
18	Miss	24		s	domestic														Husband Isaac Isenberg													
19	Marcus	16	m		child	yes	yes				Grajewo	New York	yes		10				Parents Orchestra 113							4	11		light	grey		Russia
20	Antoni Sroka	22			farm lab	yes	yes	Austria	Polish	R. C.	Skrzyszowice	Milwaukee Wis			12				Friend Josefa Skorianka										fair		scars on face		Prussia
21	Jankiel Jaworek	25				no	no				Kamion	Brooklyn NY	no		12				Wife Fanny Jaworek 839							5	11		black	brown			Russia
22	Filip Holowicz	33		m		yes	yes				Mlotow	Chicago Ill			28				Brother Wawrin Holowicz Assistant							5	4		light	blue			Mlotow
23	Josef Bartosz	18		s				Russia	Polish		Ostrowitz	Englewood Conn	no		10				Friend Jozef Gulacki							5	9		black	blue			Russia
24	Susanna Wilkicka	25		f		no	no				Sieradz	Brooklyn NY	yes		85				Brother Jan Wilkicki							5	6		light	brown			Sieradz
25	Kasimir Borkowski	40		m							Jastrow	Trenton NJ	no		10				Wife Anna Borkowska 152							5							Jastrow
26	Magdalena Gwiazowska	24		s						Polish	Konino	Worcester Mass	yes		12				Brother Wladislaw Gwiazowski 146 Harrison St Greenville							5	7		black	grey			Konitzky
27	Marianna Balkowska	18				yes	yes				Gonsawa	Chicago Ill			10				Brother Mikolaj Balkowski 2628 Chicago Ill							4	11		light	brown	blue		Posen
28	Jadwiga	16																								4	7			brown			
29	Stanislaus Borucki	20		m	housewife	no	no						no		20				Husband Jan Borucki Fowler Ave 108							5	2			blue			Prussia
30																																

...ng and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Schramberg, * of the Atlantic, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my o I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charg from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or emplied, to the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the informati or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jos. Schramberg

Sworn to before me this day of July, 190 7

at New York.

F B Macauley
Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

Affidavit of Surgeon. 2115-8

I, Dr. Strohe, Surgeon of the Saxonia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Strohe M.D.

Sworn to before me this 1st day of July, 190 7,

at New York

F B Macauley
Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.

H-1118

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 4

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest (Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B), so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the columns on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided, and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and So descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether comi islands of the West Indies, North or South America, Europe, or A appearance indicates an admixture of negro blood should be class

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in n parliments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and thos residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other cou as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umb Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last residence). — The entry in column 10 sho *and city or town* of last permanent residence, instead of the pro

Column 11 (Final destination). — The entry in column 11 the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destinatio column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

(Column 13 By whom was passage paid.) — The entry in co definitely by whom passage was paid, as self, husband, fath relative, friend, steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $ 50, and if less, how m column 14 should give in each case (individual or family) the ex shown.

Money brought by the head of a family should not be divi members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States, and if The entries in column 15 should show whether or not (Yes or N before, and if so, the year (or period of years) and place, as

Column 16 (Going to join relative or friend, and if so, whe The entry in column 16 should show whether going to join eit and if so, what relative or friend, with name and complete addr

Columns 17 to 22. — The answers in these columns are sub inspection officer in the examination of immigrants.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1310

S. S. [illegible] sailing from [illegible]burg, [illegible], 190 Arriving at Port of JUL 15 1907, 190

No. on List	NAME IN FULL	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	*Race or People	Last Residence (Last permanent residence, Country and City or Town.)	Final Destination (State or Territory and City or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	If Yes — Where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled, or otherwise physically or mentally defective, having come in this vessel.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height: Feet.	Height: Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	PLACE OF BIRTH.
1	[illegible]																														
2	[illegible]																														
3	[illegible]					11-339562-505-4/14/47																										
4	[illegible]																														
5	[illegible]																														
6	[illegible]																														
7	[illegible]																														
8	[illegible]																														
9	[illegible]																														
10	[illegible]																														
11	[illegible]																														
12	[illegible]																														
13	[illegible]																														
14	[illegible]																														
15	[illegible]																														
16	[illegible]																														
17	[illegible]																														
18	[illegible]																														
19	[illegible]																														
20	[illegible]																														
21	[illegible]																														
22	[illegible]																														
23	[illegible]																														
24	[illegible]																														
25	[illegible]																														
26	[illegible]																									crooked Nick					
27	[illegible]																														
28	[illegible]																														
29	[illegible]																														

*Give the race or people to which each alien belongs, as Hebrew, Irish, German, English, Italian, Spanish, Scandinavian, French, Dutch, Bohemian, Magyar, Polish, Russian, Finnish, Slovak, Scotch, Welsh, Portuguese, Roumanian, Lithuanian, Croatian, Slovenian, Ruthenian, Turkish, Armenian, Syrian, Negro, Chinese, Japanese, Indian, Other (specifying the race or people in each case), and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

2

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Johannsen, * of the [illegible], from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the Lists or Manifest Sheets, 34 in number, and that from the report of said surgeon and from my own I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to p the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Sworn to before me this 1st day of July, 190[illegible].

at [illegible]

F B Macedo
Immigration Officer.

*State whether Master, First Officer, Second Officer.

2

Affidavit of Surgeon.

2157

I, Dr. Strohe, Surgeon of the Arcadia, *, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 34 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 1st day of July, 190[illegible].

at New York

F B Macedo
Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.

11—1113

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest (Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B), so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married, or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Afric appearance indicates an admixture of negro blood should be classified

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in north partments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their d residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other countr as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of t

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbri Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) a should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last residence). — The entry in column 10 should *and city or town* of last permanent residence, instead of the provin

Column 11 (Final destination). — The entry in column 11 sh the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination) column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

(Column 13 By whom was passage paid.) — The entry in colu definitely by whom passage was paid, as self; husband, father relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much column 14 should give in each case (individual or family) the exac shown.

Money brought by the head of a family should not be divide members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 189

Column 16 (Going to join relatives or friend; and if so, what r The entry in column 16 should show whether going to join either and if so, what relative or friend, with name and complete addres

Columns 17 to 22. — The answers in these columns are subje inspection officer in the examination of immigrants.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1113

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1315

S. S. sailing from 29 Juni 1907, 190 Arriving at Port of New-York, 190

No. on List	NAME IN FULL.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.)	Final Destination. (State, City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes—Year or period of years.	If Yes—Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Over 16 years of age, and whether able to read.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	PLACE OF BIRTH
1	[illegible]	[illegible]				farm lab			Russia	Lithuanian	[illegible]	Gilberton	yes	uncle					to uncle Tonas Markiewicz 1 Gilberton Pa.	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	fair	grey	pockmarks freckels	Greenhungy
2	[illegible]																														
ADMITTED																															
3	[illegible]						yes	yes																							
ADMITTED																															
4	[illegible]									Polish	Lithuania	Gilberton		brother	$6				to brother Alexander Strakes 161 Garfield str Wanesha Pa							5	9					
ADMITTED																															
5	[illegible]																														
ADMITTED																															
6	[illegible]																														
ADMITTED																															
7	[illegible]					farm lab					[illegible]	Pittsburg		uncle					to uncle Andrzey Goal Driver of Cab - Pittsburg Pa.							4	10		grey			Dunzelice
ADMITTED																															
7	[illegible]																														
ADMITTED																															
8	[illegible]										Austria Hungary	Montreal						in transit	going without any special address to Montreal												
	[illegible]																		to uncle Tomas Kano 91 [illegible] New York							4	10	brown				Tryptsak
	[illegible]																		to sister Maria Black 1183 hill str Passaic NJ							5	6	fair	blue			Terravica
	[illegible]									Lithuanian	Lithuania	[illegible]							to friend Jonko Grazyn 2 Str 712 New York							5						Vuzgojensy
	[illegible]										Hungary	New York							to friend Thos Tchligh 944 Ellsworth str New York							5	4					
	[illegible]																		to friend Kasan Dzilaba no str Bay Head Co.							5	1	black	brown			Chvlovvice
	[illegible]										Lithuania		under Contract					in transit														
	[illegible]										Russia		Bay Head					in transit														
	[illegible]																		to cousin Berl Kizenbraug 11 Str 1019 New York							5	5					Pinsk
	[illegible]																		to brother Chaiale Wachbrod 20 Zualeh New York							5	3		grey			Kengrovic
	[illegible]																		to cousin Emma Address							5	4		brown			
	[illegible]																		to friend Jankel Gree 1647 Wawel str New York							5	4					Lubovn
	[illegible]																		to grandmother Ida Lubovitch 1819 Grattan New York							5	2	fair	grey			Pinsk
	[illegible]																		to friend Schimel Kistone 204 E Houston str New York							5	4	black	brown			Kew Lyskes
	[illegible]																		to brother Abraham Goldberg 1850 Sigel str Brooklyn NY							5	6					Lomslavbm
	[illegible]																									5	8	fair	grey			
	[illegible]																									5			blue			
23	[illegible]	18	f																													
24	[illegible]	23	m			farm lab	yes	no	Austria	Ruthenian	Galicia		sister		16				to sister Mariyna Kraczuck 116 Wyckoff str Brooklyn NY							4	10	fair	grey			Stalvizlow
25	[illegible]	24				baker	yes	yes	Hungary	German	[illegible]		self		8				to wife Anna Wachorka 119 Delan str Atlanta N J							5	6	brown	brown			Spt Tulop
26	[illegible]	36		m		farm lab				Slovak	Rozsival		yes	brother	10				to brother Mic Schavlosh box 834 Lansford Pa.							5	4	fair				Rozsival
27	[illegible]	24		m		wife			Russia	Polish	Kleczew		self		30				to cousin Stanislaw Wyszechowski 2706 Montmorency Philadelphia Pa.							5	5		grey			Lavrowici
28	[illegible]	22	f			house wife																				5			blue	freckels		Kamenic
29	[illegible]	6				child	no	no																								Lovs
30	[illegible]	26	m			work smith	yes	yes			Jakytel				10	yes	1907	Philadelphia Pa	to brother Stanislaw Lapprowski 1145 Hagn str Philadelphia Pa							5	5		black grey			Spptsil

30
13

* "Race or People" is to be determined by the stock from which [illegible] and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

2115 - 12

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, M. Johannsen, * of the Arcadia, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own i... I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or ... from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or ... involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or emplied, to perf... the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in ... or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. Johannsen

Sworn to before me this day of July, 1907

at New York

F. D. Macaulay
Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

Affidavit of Surgeon.

2115 10

I, Dr. Strohe, Surgeon of the Arcadia, *, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Strohe

Sworn to before me this 14 day of July, 1907

at New York

F. D. Macaulay
Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.

11—1118

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 1500, 1500 *X*, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B)], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parenthesis, in all cases upto and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 4 (Age). — The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 5 (Sex). — The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single). — The entry in column 6 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation). — The entry in column 7 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival as for ... hand, ... stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, ... her, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer ... or other indefinite designations.

... should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the ..., as follows:

... who operates a farm, either for himself or others.

... one who works on a farm for the man who operates it.

... officers should make this distinction on the manifests, and corrections ... if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal ... alien arrivals.

Columns 8 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries ... be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor ... No (can read but not write).

Columns 9 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Columns 10 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South A... descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Ne...ro, whether coming fr... ...e of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. ... appearance, however, a mixture of negro blood should be classified u...

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northe... partments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their des... residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, ... as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the ...

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last residence). — The entry in column 10 should ... *and city or town* of last permanent residence, instead of the province.

Column 11 (Final destination). — The entry in column 11 shoul... the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid.) — The entry in column ... definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, ... relative, friend, steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). — The entries in column 14 should give in each case (individual or family) the exact ... shown.

Money brought by the head of a family should not be divided a... members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when). — The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in ... before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904-07 ...

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 16 should show whether going to join either a ... and if so, what relative or friend, with name and complete address ...

Columns 17 to 33. — The answers in these columns are subject ... inspection officer in the examination of immigrants.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	**Korean.**
Armenian.	**Lithuanian.**
Bohemian.	**Magyar.**
Bosnian.	**Mexican.**
Bulgarian.	**Montenegrin.**
Chinese.	**Moravian.**
Croatian.	**Pacific Islander.**
Cuban.	**Polish.**
Dalmatian.	**Portuguese.**
Dutch.	**Roumanian.**
East Indian.	**Russian.**
English.	**Ruthenian (Russniak).**
Finnish.	**Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).**
Flemish.	**Scotch.**
French.	**Servian.**
German.	**Slovak**
Greek.	**Slovenian.**
Hebrew.	**Spanish.**
Herzegovinian.	**Spanish-American.**
Irish.	**Syrian.**
Italian (North).	**Turkish.**
Italian (South).	**Welsh.**
Japanese.	**West-Indian.**

11—1118

F. 797.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE CO[MPLETELY MANIFESTED.]
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASS[ENGERS.]

List 29

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMM[IGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.]

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress appr[oved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding] Officer of any vessel having such passengers on board upon arr[ival at a port in the United States.]

S. S. [illegible] sailing from Hamburg [illegible], 190 Arriving at Port of [illegible], 190

10

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	PERSONAL DESCRIPTION					
No. on List.	NAME IN FULL.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Residence. (Last permanent residence. Country and City or Town.)	Final Destination. (State, City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Over in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement of any kind to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	PLACE OF BIR
1	[illegible]	[illegible]																Husband [illegible] Albert Edelstein New York											Kiel
2	[illegible]	[illegible]																											
3	[illegible]	[illegible]				2-516 423 12/2/07																							
4	[illegible]	[illegible]				2-675 247 505 11-29-1940																							
5	[illegible]	[illegible]				1-3562																							
6	[illegible]	[illegible]																											
7	[illegible]	[illegible]																											
8	[illegible]	[illegible]																											
9	[illegible]	[illegible]																											
10	[illegible]	[illegible]				2-67963																							
11	[illegible]	[illegible]																											
12	[illegible]	[illegible]																											
13	[illegible]	[illegible]																											
14	[illegible]	[illegible]																											
15	[illegible]	[illegible]																											
16	[illegible]	[illegible]																											
17	[illegible]	[illegible]																											
18	[illegible]	[illegible]																											
19	[illegible]	[illegible]				8-17																							
20	[illegible]	[illegible]																											
21	[illegible]	[illegible]																											
22	[illegible]	[illegible]																											
23	[illegible]	[illegible]																											
24	[illegible]	[illegible]																											
25	[illegible]	[illegible]																											
26	[illegible]	[illegible]																											
27	[illegible]	[illegible]																											
28	[illegible]	[illegible]																Husband [illegible] New York											
29	[illegible]	[illegible]																											
30	[illegible]	[illegible]																											

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

12

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. Johannberg, [1] of the Arcadia, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Hell

Sworn to before me this 14 day of July, 190X

at New York

F B Macelli
Immigration Officer.

[1] State whether Master, First or Second Officer.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Strohe, Surgeon of the Arcadia, [1] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Strohe

Sworn to before me this 14 day of July, 190X

at New York

F B Macelli
Immigration Officer.

[1] State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest (Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B)), so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, shoe polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, Polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

... people (not Negroes).

... Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South ... descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming ... islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Afr... appearance indicates an admixture of negro blood should be classific...

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in nort... partments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and those ... residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other count... as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of ...

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south ... River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbr... Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) ... should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last residence).

The entry in column 10 shoul... *and city or town* of last permanent residence, instead of the provi...

Column 11 (Final destination). — The entry in column 11 sh... the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination ... column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

(Column 13 By whom was passage paid). — The entry in colu... definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, ... relative, friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $ 50, and if less, how muc... column 14 should give in each case (individual or family) the exa... shown.

Money brought by the head of a family should not be divide... members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States, and if so, ... The entries in column 15 should ... whether or not (Yes or No) ... before, and if so, the year (or ... years) and place; as, 189... *Column 16 (Going to join)* ... *and if so, what r...*

The entry in column 16 should ... going to join either ... and if so, what relative or ... and complete address. ... *Columns 17 to 28.* — ... columns are subject ... inspection officer in the ...

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
J...	...-Indian.

11—11½

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1840-A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 28

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. [illegible] sailing from [illegible], 190 Arriving at Port of [illegible], July 15, 1907

No. on List	NAME IN FULL	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Residence. (Last permanent residence. Country and City or Town.)	Final Destination. (State; City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	If Yes — Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	PLACE OF BIRTH.
1	[illegible]	[illegible]																													
2	[illegible]	[illegible]																													
3	[illegible]	[illegible]																													
4	[illegible]	[illegible]																													
5	[illegible]	[illegible]																													
6	[illegible]	[illegible]																													
7	[illegible]	[illegible]																													
8	[illegible]	[illegible]																													
9	[illegible]	[illegible]																													
10	[illegible]	[illegible]																													
11	[illegible]	[illegible]																													
12	[illegible]	[illegible]																													
13	[illegible]	[illegible]																													
14	[illegible]	[illegible]																													
15	[illegible]	[illegible]																													
16	[illegible]	[illegible]																													
17	[illegible]	[illegible]																													
18	[illegible]	[illegible]																													
19	[illegible]	[illegible]																													
20	[illegible]	[illegible]																													
21	[illegible]	[illegible]																													
22	[illegible]	[illegible]																													
23	[illegible]	[illegible]																													
24	[illegible]	[illegible]																													
25	[illegible]	[illegible]																													
26	[illegible]	[illegible]																													
27	[illegible]	[illegible]																													
28	[illegible]	[illegible]																													
29	[illegible]	[illegible]																													
30	[illegible]	[illegible]																													

*Determined by the stock from which

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Schamberg, * of the [illegible], from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the Lists or Manifest Sheets, 34 in number, and that from the report of said surgeon and from my own [illegible], I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information contained in the Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Schamberg
Master

Sworn to before me this 1st day of July, 1907

at New York

F B Macchetta
Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Strohe, Surgeon of the Arabia, *, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 34 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Strohe

Sworn to before me this 1st day of July, 1907

at New York

F B Macchetta
Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.

11—1118

[illegible] -15634-25

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B)], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 5 (Age). — The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 6 (Sex). — The entry in column 6 should be either M (male) or F (female).

Column 7 (Married or single). — The entry in column 7 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 8 (Calling or occupation). — The entry in column 8 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 9 (Able to read and write). — Column 9 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 10 (Nationality). — Column 10 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Column 11 (Race or people). — The entry in column 11 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South A[illegible] descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming fr[illegible] Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. [illegible] appearance indicates an admixture of negro blood should be classified [illegible]

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northe[illegible] partments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their des[illegible] residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, [illegible] as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of [illegible] River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, [illegible] Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and [illegible] should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last residence). — The entry in column 10 should [illegible] *and city or town* of last permanent residence, instead of the province.

Column 11 (Final destination). — The entry in column 11 shoul[illegible] the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination). — [illegible] column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid). — The entry in colum[illegible] definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, [illegible] relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). — [illegible] column 14 should give in each case (individual or family) the exact [illegible] shown.

Money brought by the head of a family should not be divided a[illegible] members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, wh[illegible] — The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in [illegible] before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-9[illegible]

Column 16 (Going to join relatives or friend; and if so, what relat[illegible] — The entry in column 16 should show whether going to join either a [illegible] and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 23. — The answers in these columns are subject t[illegible] inspection officer in the examination of immigrants.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1118

F. 797.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1899 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board, upon arrival at a port in the United States.

S. S. sailing from 29 June 1907, 190 Arriving at Port of New-York, 190

No. on List	NAME IN FULL	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	*Race or People	Last Residence (Last permanent residence, Country and City or Town)	Final Destination (State, City, or Town)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Born in prison or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist	Whether an Anarchist		Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of Identification	PLACE OF BIRTH
																If Yes: Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?												
1	[illegible]	[illegible]		f	[illegible]	[illegible]			[illegible]	Polish	Tarlak	Detroit Mich		self	$ 9	no			to brother Franciszek Paszek 19 ch Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	fair	blue	none	Tarlak
2	[illegible]	19		m					Austria		Rzybrow	Chicago Ill	yes		10				to friend Josef Cul 40 ch 340 Chicago Ill							5	4					Rzybrow
3	Johann [illegible]	26																								5	5					
4	[illegible]	17					yes	yes			Talikowka				75				to brother Franz Gorgza 2834 Talikowska Chicago Ill							5	2		brown			Talikowka
5	Mysek	47									Skarowa	Fall River	no		72				to brother Jakob Chrapek Park 23 Fall River Mass							5	2			blue		Skarowa
6	Josef	47		m	baker																					5	2					Kiew
7	Marya	35		f	wife														to brother Josef Raszkowski 109 Rohland ave Chicago Ill							5						Gnadendorf
8	[illegible]	11			child					German	Kiew	Chicago Ill	yes		100														brown			Kiew
9	Marie	10																														
10	Josef	8																														
11	Carl	6		m			no	no																								
12	Josefa Mentel	26		f	married	wife													to husband Jakob Mentel box 307 Shenandoah Pa							5	3		grey			Luzyna
13	Marya	7			child					Polish	Luzyna	Shenandoah Pa	no		40																	
14	Emegunda	5																											blue			
15	Weronica	6																														
16	Schabse Jaffe	17		m	Jew		yes	yes		Hebrew	Swoszowice	New York	yes		76				to friend Israel Lesch 323 Lexington av New York							5	6					Swoszowice
17	Karol Klenich	23			farm lab					Polish	Luzyna	Chicago Ill			30				to brother Josef Klenich Record av Chicago Ill							5	5					Luzyna
18	Katarzyna Wiecek	16		f		house maid					Wola	Ludlow Mass	no		20				to sister Julia Wiecek box 508 Ludlow Mass							4	10		brown			Wola
19	Marya Zgunda	28				house wife					Luzyna	Chicago Ill	yes		50				to husband 4638 Hammond av Chicago Ill							5	2					Luzyna
20	Jan		m		child		no	no																								
21	Marya Wiecek	32	f	m	house wife						Bystra				4				to husband Jozef Wiecek 165 Chicago ave Chicago Ill							5			blue brown			
22	Jan	7		m		child																										
23	Julia Zgunda	27	f		house maid		yes	yes			Wola	Ludlow Mass	no		40				to cousin Agata Pospak box 508 Ludlow Mass							5			6 c			
24	Wiktorya	24																								5						
25	Stanislawa Sendrowi	10			farm lab		no	no			Lozsky	Bayonne N J	yes	sister	5				to sister Stanislawa Sendrowi 9 to Kunick str Bayonne N J							5						Krzyzyny
26	Rosalia Zyhowi	35			house wife		yes	yes																		4	7					Dzikow
27	Zych	9		m		child													to husband Ivach Zyhowicz no str Lenewton Mass										grey brown	freckels scar		Buczacz
28	Chaje	7		f																									blue	none		
29	Isbael	5½		m			no	no																								
30	Feige	1¾		f																												

730

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

21 C 13

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Schamberg, * of the Arcadia, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own observation I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to procure labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information contained in the Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Schamberg

Sworn to before me this 14 day of July, 1907.

at New York

F B Macauley
Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

21 C 13

I, Dr. Strohe, Surgeon of the Arcadia, *, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Strohe

Sworn to before me this 14 day of July, 1907.

at New York

F B Macauley
Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.

11—1115

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 4

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

The information returned on the manifest (Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B), so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classification. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for examples: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and So... descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether comi... islands of the West Indies, North or South America, Europe, or A... appearance indicates an admixture of negro blood should be classi...

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in no... partments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and thei... residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other cou... as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect ...

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south... River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Um... Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia... should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last residence). — The entry in column 10 sho... *and city or town* of last permanent residence, instead of the pr...

Column 11 (Final destination). — The entry in column 11 ... the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destinat... column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

(Column 13 By whom was passage paid). — The entry in ... definitely by whom passage was paid, as self, husband, fa... relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how m... column 14 should give in each case (individual or family) the ... shown.

Money brought by the head of a family should not be divi... members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if ... The entries in column 15 should show whether or not (Yes or N... before; and if so, the year (or period of years) and place; as, ...

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, who... The entry in column 16 should show whether going to join sit... and if so, what relative or friend, with name and complete ad...

Columns 17 to 23. — The answers in these columns are su... inspection officer in the examination of immigrants.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

F. 797.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 26

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11–1110 S. S. Croatia sailing from [illegible], 190 Arriving at Port of [illegible], 190

13

No. on List	NAME IN FULL	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Residence. (Last permanent residence. Country and City or Town.)	Final Destination. (State, City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	If Yes — where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf or deaf-mute or insane or imbecile or care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	PERSONAL DESCRIPTION: Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	PLACE OF BIRTH.
1	Jan Lubiak	16	M	S	farmlab	go	go	Austria	Polish	Georgas	Wilno, Wilno	no	self	10	no			Friend Jan Peters Wilno, Wilno Russia	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	Black	Blue	none	Georgas	1
2	Jan Grosch	33		M							Stempin	Holyoke, Mass			12				brother Jacob Grosch Holyoke, Mass 358 Dwight st.							5	6	fair	Dark	Brown		Plonsk	2
3	Stanislaw Banasiak	17	f	S	housework						Lipnik	Holyoke, Mass			8				cousin Wojciech Kwiatek Holyoke, Mass Hampden st. 53							5	1					Wolka	3
4	Wincenty Kwiatek	18					no	no				Worcester, Conn			18				Wincenty Kwiatek Worcester, Conn Grove st. 127							5	1					Przegonia	4
5	Bronislaw Kacek	18					yes	yes				Holyoke, Mass			8				friend Antoni Szczepanek Holyoke, Mass Whitney st. 21							5	1					Jazwisk	5
6	Josef Antosz	34	m	M	farmlab						Stempin	Derby, Mass			10				brother Thekla Antosz Derby, Mass Box 130							5	2					Stempin	6
7	Anna Wenta	17	f	S	housework						Georgas	Holyoke, Mass			16				uncle Jan Sucha Holyoke, Mass Box 132							4	7		Brown	Blue		Plonsk	7
8	Marian Wrobleski	26	m	M	farmlab	no	no	Russia		Lesno	Putkerschaele	yes			25				brother Stefan Wrobleski Putkerschaele Fa. Peterman over 528							5	4		Black	Gray		Krosnowo	8
9	Jakob Romanowski	24									Liberia	Glen Lowell Mass	no		3				friend Adam Kacek Glen Lowell Mass Woodpoint							5	2		Light	Brown		Gniezno	9
10	Josef	31				go	go								4				brother							5	4					Gniezno	10
11	Marcin Banaski	32	m	M							Gabenau	Brooklyn, N.Y.	yes		10				brother Stanislaw Wysocki Brooklyn, N.Y. Bromley st. 14							5	5					Plonsk	11
12	Adam Bojakowski	22									Mark	Syracuse, N.Y.	no		15				cousin Jan Sucha Syracuse, N.Y. 90 Grove street							5	4		Black	Blue		Sroda	12
13	Antoni Sobieszczanski	22		S							Szczera	Nanticoke, Pa.			15				cousin Jozef Wisniewski Nanticoke, Pa. Hanover st. 26							5	8			Gray		Bromberg	13
14	Wojciech Szczepanski	25		M							Jamelki	New York, N.Y.			18				friend Antoni Szczepanski New York, N.Y. Division st. 14							5	1		Light			Bromberg	14
15	Stefan Janicki	29		S	farmlab						Jezewo	Jamaica, N.Y.			5				brother Jan Janicki Jamaica, N.Y. Box 220							5	5		Light	Brown		Jezewo	15
16	Anton Augustinowicz	18				yes	yes								13				uncle Piotr Augustinowicz Glen Lowell Mass Box 206							5	5					Bericzewo	16
17	Jozef [illegible]	26					no	no				Kenosha, Wis	no		4				brother [illegible] Kenosha, Wis [illegible]							5	5					Trzaro	17
18	Josef Pawlicki	22		S									yes		3				friend Jan Pawlicki Chicago, Ill. Noble st. 245							5	9					Plock	18
19	Anna Jerlicki	18			housework		yes	yes					yes		6				sister Marya Jerlicki Chicago, Ill. Noble st. 245							5	4		Dark	Brown	Burned on left arm	Plock	19
20	Wladislaw Jaczewski	18			farmlab		no	no		Polish	Russia	Pittsburg, Pa.			3				brother Josef Jaczewski Pittsburg, Pa. 40 Penn ave.							5	5		Light	Blue	scar on left cheek	Kostrzyn	20
21	Wladyslawa Walkowska	23	f								Jaroszewo	Jaroszewo	no		15				brother Jan Walkowski Oshkosh, Wis 380 Oshkosh st.							5	4		Light	Gray		Jaroszewo	21
22	Jonas Dobrodes	18	m			go	go			Lithuanian	Russia	Pittsburg, Pa.	yes		16				brother Petras Dobrodes Pittsburg, Pa. 1034 Penn ave.							5	4					Augustowo	22
23	Jan Kanowski	25									Augustowo	Cambridge, Mass			3				friend Wincenty Kanowski Cambridge, Mass 180 Prospect st.							5	5					Kalwaria	23
24	Jonas Juonaitis	26									Kalwaria	New York			15				brother Antanas Juonaitis Brooklyn, N.Y. 25 Perry st.							5	8					Kosciuliski	24
25	Anna Pakalnicki	19	f								Mitek	Hudson, Mass			16				brother Jakob Pakalnicki Hudson, Mass 31 Grand st.							5						Lomza	25
26	Ursula Pogorzelski	18									Norfy	Boston, Mass			8				uncle Stefan Pogorzelski Boston, Mass 15 E st.							5						Lomza	26
27	Ida Pawlich	4								German	Germany	Kewaunee, Wis			5				mother Wanda Pawlich Kewaunee, Wis												same trouble	Wisconsin	27
28	Abram Solomonczak	45			tailor	yes	yes			Hebrew	Poland	New York			40				brother Moses Solomonczak New York Lewis st. 17							5			Dark	Black	same trouble	Poland	28
29	Stanislaw Lewandowski	22		S	tailor						Poland	Watervliet, N.Y.			20				uncle Ludwik Lewandowski Watervliet, N.Y. 6 Ormond st.														29
30	Franciszka Kosackska	17										Glen Falls, N.Y.			12				brother Jozef Kosackski Spangenberg Falls Dam														30

1,283.57 6/9/41

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

2115 - 15

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Schamberg, * of the Arcadia, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Schamberg

Sworn to before me this 14 day of July, 1907

at New York

F B Howard
Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

2115 15

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Strohe, Surgeon of the Arcadia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Strohe

Sworn to before me this 14 day of July, 1907

at New York

F B Howard
Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.

11—1118

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 48

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest (Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B), so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Afr appearance indicates an admixture of negro blood should be classifie

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in nort partments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other countr as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbri Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) a should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last residence). — The entry in column 10 should and city or town of last permanent residence, instead of the provin

Column 11 (Final destination). — The entry in column 11 sho the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination). column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid). — The entry in colu definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, relative, friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much column 14 should give in each case (individual or family) the exact shown.

Money brought by the head of a family should not be divided members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what re The entry in column 16 should show whether going to join either and if so, what relative or friend, with name and complete address

Columns 17 to 23. — The answers in these columns are subject inspection officer in the examination of immigrants.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1118

F. 797.

List 25

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. _____ sailing from _____, 190__ Arriving at Port of _____, 190__

No. on List	NAME IN FULL	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	*Race or People.	Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.)	Final Destination. (State, City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Conditions of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	PERSONAL DESCRIPTION Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	PLACE OF BIRTH
1																														1
2																														2
3																														3
4																														4
5																														5
6																														6
7																														7
8																														8
9																														9
10																														10
11																														11
12																														12
13																														13
14																														14
15																														15
16																														16
17																														17
18																														18
19																														19
20																														20
21																														21
22																														22
23																														23
24																														24
25																														25
26																														26
27																														27
28																														28
29																														29
30																														30

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

5-15

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Schamberg, * of the [illegible], from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Schamberg

Sworn to before me this 4 day of July 1907

at [illegible]

F D Macalin
Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

1115

Affidavit of Surgeon.

2115-16

I, Dr. Strohe, Surgeon of the Arcadia, *, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. Strohe

Sworn to before me this 4 day of July 1907

at New York

F D Macalin
Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.

11-1115

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B)], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (no can neither read nor write), or Yes No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South [illegible] descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming [illegible] islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Af[illegible] appearance indicates an admixture of negro blood should be classified [illegible]

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in north[illegible] departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their d[illegible] residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect a[illegible]

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south [illegible] River Po; i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbri[illegible] Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) [illegible] should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last residence). — The entry in column 10 should [illegible] *and city or town* of last permanent residence, instead of the provin[illegible]

Column 11 (Final destination). — The entry in column 11 sho[illegible] the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination) column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom sum passage paid). — The entry in colu[illegible] definitely by whom passage was paid, as self; husband, father relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much column 14 should give in each case (individual or family) the exac[illegible] shown.

Money brought by the head of a family should not be divided [illegible] members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States, and if so, The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) [illegible] before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 189[illegible]

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what re[illegible] The entry in column 16 should show whether going to join either [illegible] and if so, what relative or friend, with name and complete address

Columns 17 to 22. — The answers in these columns are subject [illegible] inspection officer in the examination of immigrants.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11-1115

F. 797.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

11[10] 12[45]

List 24

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1118

S. S. [illegible] sailing from [illegible] 29. Juni 1907, 190 Arriving at Port of New York [illegible], 190

1 No. on List	2 NAME IN FULL	3 Age. Yrs.	3 Age. Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to Read.	7 Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject)	9 *Race or People.	10 Last Residence. (Last permanent residence. Country and City or Town.)	11 Final Destination. (State, City, or Town.)	12 Whether having a ticket to such final destination.	13 By whom was passage paid?	14 Whether in possession of $50, and if less, how much?	15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	15 If Yes — Year or period of years.	15 If Yes — Where?	16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	17 Over in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in expectation of the same, to labor in the United States.	21 Conditions of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	PERSONAL DESCRIPTION: Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	PLACE OF BIRTH
1	[illegible]	[illegible]				[illegible]	yes	yes	Russian	Russian	Tadjin	Rockford	yes	self	$ 15	no			to friend Ilya [illegible] Rockford Ill	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown		Tadjin
2	[illegible]															yes			to husband: Albert Kwiatkowski 111 Brown str Albion N.Y.													Kwiatkowo
3	[illegible]					farm lab	yes	yes																		5	6	fair	blue			Kwiatkowo
4	[illegible]								German	Polish	Kocher Kreis	Akron O	yes	husband												4	10		brown			Kwiatkowo
5	[illegible]																															Kocher
6	[illegible]															no	no	no														Kwiatkowo
7	[illegible]																		to brother Stanislaw Kwiatkowski Chasselville N.Y. Master Clara							5	5		black	grey			Chwaszczyna
8	[illegible]																									5	2	fair	brown			Piethowo
9	[illegible]																									5	6		blue			Sieden
10	[illegible]																									4	10		black	grey		
11	[illegible]																		to brother Charles Bolbach							4	9					
12	[illegible]											Brooklyn	yes	brother	400														fair	blue		
13	[illegible]																		107 Kermin ave Brooklyn N.Y.													
14	[illegible]																												blue			
15	[illegible]																															
16	[illegible]																									5	5		black	blue	pockmarked	
17	[illegible]																		to husband: [illegible]							5	4	fair	grey			Kobrzyn
18	[illegible]										Veda	Cleveland							to husband: [illegible]							5	1		black			Ugoy
19	[illegible]																		81 Swing str. Cleveland O.										fair	brown		
20	[illegible]										Nowogrod	New York							to uncle [illegible] 9 Suffolk str New York													Nowogrod
21	[illegible]										Bromek								to brother Johann [illegible] 111 Canal str New York							5	4		grey			Bromek
22	[illegible]										Lipiety								to friend: Johann [illegible] 132 str 99 Other [illegible]							5			brown			Zolnierek
23	[illegible]										Czerkowo	Pittston							to cousin: Jan Wiewiorowski 41 Wabash Pittston Pa							5	6		dark grey			Czerkowo
24	[illegible]										Pekowo								to uncle: Piotr Jakubowski 52 Stanwix 52 Pittston Pa							5	4		brown			Piaszczkowo
25	[illegible]										Pajczkowo								to brother Piotr Jakubowski Pittston Pa same street							5	6		blue		pockmarked	Szczechowo
26	[illegible]										Szczepolin	Florida							to brother Vincent Szczepanski 99 str Florida N.Y.							5	3		grey			Szczepowo
27	[illegible]										Piplawy								to uncle: Bronislaw Szybalowski box 387 Florida N.Y.							5	6		blue			Piplawy
28	[illegible]										Ruchawo	West Rutland	yes						to father: Josef Kapuscha box 120 West Rutland Vt							4	11		grey			Kuchawo
29	[illegible]										Kudrzynowo								to cousin: Stanislaw Lurant box 120 West Rutland Vt							5	4		blue			Nowy Sacz
30	[illegible]										Lezajsk	Rensselaer							to brother Antoni Lama 515 Ten Eyeling ave Rensselaer N.Y.							4	7		fair	grey		Lezajsk

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

2115-17

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], * of the Arcadia, from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Sworn to before me this 14 day of July 1907

at [illegible]

F D Mawatt
Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

1—1113

Affidavit of Surgeon.

2115-17

I, Dr Strohe, Surgeon of the Arcadia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14 day of July, 1907

at New York

F D Mawatt
Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.

11—1113

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest (Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 501 A, and 500 B)), so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South American descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from the Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, comprises the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, whether classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the Abruzzo, River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last residence). — The entry in column 10 should show *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province or town.

Column 11 (Final destination). — The entry in column 11 should definitely the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 12 should be either Yes (ticket), or No (no ticket).

(Column 13 By whom was passage paid.) — The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). — The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when). — The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-8 Philadelphia.

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 16 should show whether going to join either a friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 22. — The answers in these columns are subject to such inspection officer in the examination of immigrants.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1113

F. 797.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1118

S. S. *sailing from* Hamburg, 190 *Arriving at Port of* July 15, 190 7

16

1 No. on List	2 NAME IN FULL.	3 Age. Yrs.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to Read.	7 Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 *Race or People.	10 Last Residence. (Last permanent residence. Country and City or Town.)	11 Final Destination. (State, City, or Town.)	12 Whether having a ticket to such final destination.	13 By whom was passage paid?	14 Whether in possession of $50, and if less, how much?	15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes — Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	If Yes — Where?	16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	17 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so what?	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether and what physical and mental defect, if any, not embraced in the foregoing questions, appears to exist, tending to affect the ability to earn a living.	21 Condition of Health. Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	PLACE OF BIRTH
1	Rosa Russon	25																													
2	Louis Lacoe	23																													
3	Julian Pawski	10																													
4	Regina Gerda	8																													
5	Kazimir	12																													
6	Wanda	9																													
7	Stanislaw	46																													
8	Jan Jarosz	20																													
9	Wasyl	44																													
10	Michal Ivan	28																													
11	Ivan Jan	27																													
12	Josef Kowalski	25																													
13	Andrej Pole	22																													
14	Pawlo Ivanow	32																													
15	Ludwig	23																													
16	Jan Janik	4																													
17	Rosalia Russon	22	f		IN HOSPITAL			Russia																							
18	Julianna Barkowska	45	f	married																											
19	Josef Bolszewski	25	m	single																											
20	Jan Kasinski	18																													
21	Jacob Murath	38	m	married	yes	yes																									
22	Helena	36	f	s																											
23	Jan Rotkiche	22	m																												
24	Katharina Kopacek	28	f																												
25	Ewa Pawkowicz	26	f	married																											
26	Isa Lewkow	18	f	single																											
27	Rathke Sylanciecki	22																													
28	Thiem Pestelicke	16																													
29	Jelena Pidek	21	f																												
30	Sarga Nolowitz	21																													

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], * of the **Arcadia**, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own observation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information given in the Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the **Arcadia**, * do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of July, 190[illegible]

at New York

F B Dracchi
Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 48

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500-51)] so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South [illegible] descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming [illegible] islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Af[illegible] appearance indicates an admixture of negro blood should be classifi[illegible]

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in nor[illegible] partments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their [illegible] residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other count[illegible] as "Italian (north)". Most of these people speak a dialic dialect o[illegible]

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south [illegible] River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbr[illegible] Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) s[illegible] should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last residence). — The entry in column 10 should [illegible] *and city or town* of last permanent residence, instead of the provi[illegible]

Column 11 (Final destination). — The entry in column 11 sh[illegible] the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination [illegible] column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

(Column 13 By whom was passage paid). — The entry in colu[illegible] definitely by whom passage was paid, as self; husband, father relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $ 50, and if less, how muc[illegible] column 14 should give in each case (individual or family) the exac[illegible] shown.

Money brought by the head of a family should not be divide[illegible] members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States, and if so, [illegible] The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) [illegible] before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 189[illegible]

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what r[illegible] The entry in column 16 should show whether going to join either [illegible] and if so, what relative or friend, with name and complete addres[illegible]

Columns 17 to 22. — The answers in these columns are subje[illegible] inspection officer in the examination of immigrants.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1118 F. 797.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11–1118

S. S. _____ sailing from _____ [illegible] 1907, 190 Arriving at Port of _____ JUL 15 1907, 190

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	PERSONAL DESCRIPTION				23
No. on List.	NAME IN FULL.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject)	*Race or People.	Last Residence. (Last permanent residence; Country and City or Town.)	Final Destination. (State, City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	If Yes — Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health. Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	PLACE OF BIRTH.
1	[illegible]	18		M	S	[illegible]			[illegible]	Hebrew	[illegible]	Brooklyn NY	Self		16	No			No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Dark Brown		None	[illegible]
2	[illegible]	19			[illegible]							New York			9										5	4		[illegible] Gray			
3	[illegible]	11			[illegible]							[illegible]	[illegible]												5			Dark Brown			[illegible]
4	[illegible]	22		M	[illegible]	[illegible]			Russian	Russian	[illegible]	[illegible]	[illegible]		20										5	6		Brown			Russia
5	[illegible]	24		F	[illegible]	[illegible]			[illegible]	Hebrew	[illegible]	Millinock NJ			9										5	1		Dark Gray		1	Russia
6	[illegible]	30										[illegible]			5										5	2		Blue			Russia
7	[illegible]	18		M	[illegible]				[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			5										4	9		Dark Gray			Hungary
8	[illegible]	19			[illegible]					Lithuanian	[illegible]	[illegible]			5										5	4		Brown		None	[illegible]
9	[illegible]	24		F								[illegible]			12										5	1					
10	[illegible]	14		M								[illegible]			10										5	3		Dark			Russia
11	[illegible]	20		F	[illegible]							[illegible]			10										5	1		Light			Germany
12	[illegible]	18								Hebrew	[illegible]	New York			4										5	2		Fair Brown			[illegible]
13	[illegible]	26		M	[illegible]							[illegible]			4										5	4		Dark			Russia
14	[illegible]	25		F	[illegible]					Russian	[illegible]	Brooklyn NY			8										5	7		Light			Hungary
15	[illegible]	18					No	No		Polish	[illegible]	[illegible]			4										5	6		Dark			[illegible]
16	[illegible]	22			[illegible]	[illegible]				Russian	[illegible]	[illegible]			15										5	4		Brown Gray			[illegible]
17	[illegible]	29	F	M	[illegible]	[illegible]			[illegible]	Polish	[illegible]	[illegible]		husband	4										5	2		Light			[illegible]
18	[illegible]	1½			child	[illegible]																						Brown			
19	[illegible]	22	M		[illegible]	[illegible]						[illegible]	[illegible]		20										5	8		Fair Brown			[illegible]
20	[illegible]	28	F		[illegible]					Hebrew	[illegible]	[illegible]			10										5	1		Dark			Russia
21	[illegible]	28	M		[illegible]					Polish	[illegible]	[illegible]			16										5	2		Fair			Russia
22	[illegible]	18								Lithuanian	[illegible]	[illegible]			20										5	2		Blue			Russia
23	[illegible]	18	F		[illegible]							[illegible]			16										5	2					Russia
24	[illegible]	17	M		[illegible]					Polish	[illegible]	[illegible]			30										5	4					Germany
25	[illegible]	18								Hebrew	[illegible]	New York			10										5	4		Brown			Russia
26	[illegible]	16								Lithuanian	[illegible]	[illegible]			20										4	10					Russia
27	[illegible]	24								German	[illegible]	New York			25										5	3		Blue			Germany
28	[illegible]	43	F	M	[illegible]																				4	9		Dark			
29	[illegible]	2			child					Polish	[illegible]	[illegible]			20													Light			
30	[illegible]	13																										Brown			

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Johannsen, * of the **Arcadia**, from **Hamburg** do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, [illegible] employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named [illegible] Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my ob[illegible] I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge [illegible] from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime [illegible] involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to [illegible] the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information [illegible] or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Johannsen

Sworn to before me this 24 day of July, 1907

at New York

F. P. Sargent

Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

1115

Affidavit of Surgeon.

2113.10

I, [illegible] Proho, Surgeon of the Arcadia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Territory [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 24 day of July, 1907

at New York

F. P. Sargent

Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.

41—1115

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest (Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 509, 509 A, and 509 B), so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer; brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South [illegible] descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming [illegible] islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Afri[illegible] appearance indicates an admixture of negro blood, should be classified [illegible]

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in north[illegible] partments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their d[illegible] residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other countr[illegible] as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of [illegible]

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south [illegible] River Po [i.e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbri[illegible] Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) a[illegible] should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last residence). — The entry in column 10 should [illegible] and city or town of last permanent residence, instead of the provi[illegible]

Column 11 (Final destination). — The entry in column 11 sh[illegible] the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination). — [illegible] column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

(Columns 13 By whom sent passage paid.) — The entry in colu[illegible] definitely by whom passage was paid, as self; husband, father [illegible] relative; friend, steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). — [illegible] column 14 should give in each case (individual or family) the exac[illegible] shown.

Money brought by the head of a family should not be divided [illegible] members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so). — The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) [illegible] before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 189[illegible]

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what re[illegible]). — The entry in column 16 should show whether going to join either [illegible] and if so, what relative or friend, with name and complete addres[illegible]

Columns 17 to 22. — The answers in these columns are subje[illegible] inspection officer in the examination of immigrants.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

41—1115

F. 797.

Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1118

S. S. _____ sailing from Hamburg _____, 190 Arriving at Port of _____, July 5, 1907

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	PERSONAL DESCRIPTION				Marks of Identification.	PLACE OF BIRTH.
No. on List.	NAME IN FULL	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.)	Final Destination. State, City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.		
																You or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?											
1	[illegible]	18																										
2	[illegible]	20																										
3	[illegible]	8																										
4	[illegible]	16																										
5	[illegible]	16																										
6	[illegible]	16																										
7	[illegible]	16																										
8	[illegible]	17																										
9	[illegible]	16																										
10	[illegible]	16																										
11	[illegible]	16																										
12	[illegible]	16																										
13	[illegible]	16																										
14	[illegible]	16																										
15	[illegible]	16																										
16	[illegible]	16																										
17	[illegible]	16																										
18	[illegible]	16																										
19	[illegible]	16																										
20	[illegible]	16																										
21	[illegible]	16																										
22	[illegible]	16																										
23	[illegible]	16																										
24	[illegible]	16																										
25	[illegible]	16																										
26	[illegible]	16																										
27	[illegible]	16																										
28	[illegible]	16																										
29	[illegible]	16																										
30	[illegible]	16																										

1-17145-3 7/1/26

7-25616

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], * of the **Arcadia**, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named i Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my ow I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to p the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master.

Sworn to before me this [illegible] day of July, 1907

at New York

F B Nassau
Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

1—1118

Affidavit of Surgeon.

21519

I, [illegible], * Surgeon of the **Arcadia**, *, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of July, 1907

at New York

F B Nassau
Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.

11—1118

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest (Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B), so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, by an all-caps up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro; whether coming islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Afri appearance indicates an admixture of negro blood should be classified

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in north Sardinia) and their d residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other countr as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbri Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) a should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last residence). — The entry in column 10 shoul and city or town of last permanent residence, instead of the provi

Column 11 (Final destination). — The entry in column 11 sh the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

(Column 13 By whom was passage paid). — The entry in col definitely by whom passage was paid, as self; husband, fathe relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $ 50, and if less, how muc column 14 should give in each case (individual or family) the exa shown.

Money brought by the head of a family should not be divide members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 19

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what The entry in column 16 should show whether going to join eithe and if so, what relative or friend, with name and complete addre

Columns 17 to 19. — The answers in these columns are subj inspection officer in the examination of immigrants.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West

2115

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1840 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

51—1118

S. S. sailing from [illegible], 1907, 190

Arriving at Port of [illegible], 190

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	PERSONAL DESCRIPTION				
No. on List.	NAME IN FULL.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Residence. (Last permanent residence. Country and City or Town.)	Final Destination. (State, City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Born in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	PLACE OF BIRTH.
1	[illegible]																									
2	[illegible]																									
3	[illegible]																									
4	[illegible]																									
5	[illegible]																									
6	[illegible]																									
7	[illegible]																									
8	[illegible]																									
9	[illegible]																									
10	[illegible]																									
11	[illegible]																									
12	[illegible]																									
13	[illegible]																									
14	[illegible]																									
15	[illegible]																									
16	[illegible]																									
17	[illegible]																									
18	[illegible]																									
19	[illegible]																									
20	[illegible]																									
21	[illegible]																									
22	[illegible]																									
23	[illegible]																									
24	[illegible]																									
25	[illegible]																									
26	[illegible]																									
27	[illegible]																									
28	[illegible]																									
29	[illegible]																									
30	[illegible]																									

* "Race or People" is to be determined by the nationality and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. Schamberg, * of the Arcadia, from Hamburg do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named i Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my ow I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or emplied, to p the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. Schamberg

Sworn to before me this day of , 190

at

F. P. Macalin
Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Schuhe, Surgeon of the Arcadia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Schuhe

Sworn to before me this day of July, 190

at Ellis Island

F. P. Macalin
Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.

11—1115

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest (Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B)), so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Afri appearance indicates an admixture of negro blood should be classified

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in north partments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their d residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other countr as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbri Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last residence). — The entry in column 10 should *and city or town* of last permanent residence, instead of the provin

Column 11 (Final destination). — The entry in column 11 sh the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination) column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid). — The entry in colu definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $ 50, and if less, how muc column 14 should give in each case (individual or family) the exac shown.

Money brought by the head of a family should not be divided members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States, and if so, The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894

Column 16 (Going to join relatives or friend, and if so, what re The entry in column 16 should show whether going to join either and if so, what relative or friend, with name and complete address

Columns 17 to 23. — The answers in these columns are subje inspection officer in the examination of immigrants.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

F. 797.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1116

S. S. , sailing from Hamburg 29. Juni 1907, 190 Arriving at Port of New-York , 190

20

No. on List	NAME IN FULL	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	*Race or People	Last Residence (Last permanent residence, Country and City or Town)	Final Destination (State, City, or Town)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether a prisoner or fugitive from justice or a criminal or polygamist	Whether a Polygamist	Whether an Anarchist	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled (Nature, length of time, and cause)	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of Identification	PLACE OF BIRTH
1	Stefan Sajenskowski	41		m	married	farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	Kowno	Boston	yes	self	$ 12	no		to brother: Sherman Sawtler no str. Boston Mass	no	no	no	good	no	4	11	fair	fair	blue		Kroaki
2	[illegible]	[illegible]																to friend: Stefan Bogucki 468 Sharon ave str. Newark NJ												
3	[illegible]	[illegible]																to brother: Josef Sabielski no str. Roselle NJ						5	2		black	gray		Tabiele
4	[illegible]	[illegible]																to brother in law: Jan Kowacke 8 saloon str. Rutherford NJ						5	6					Kowake
5	[illegible]	[illegible]																to nephew: Joseph Vondolowski 115 Howard str. Jersey city NJ						5	10		fair			Grabowko
6	[illegible]	[illegible]																to cousin: Albin Lapetska box 201 Three Rivers Mass						5	3		gray			Zawrzyce
7	Mathislaw Pobrowski	30		m	single				1-324498 1-16-41 (505) 3-17446 5-14-36 yes yes									to cousin: Jan Krasnolawski 8 155 E 52 New York						5	1		fair	blue		Prechlik
8	Nachan Mischpke	22		m	single					Russian		New York	yes		15			to friend: Hirsang Rabinowitz 46 Catharine str. New York						5	3		black	gray		Proprovo
9	Ignatz Kabatsch	19		m	single					Russian	Prussia				8			to friend: Felix Schimanski 386 Green str. W. Hoboken						5	9		fair	blue		Czanowka
10	Josef Tschierpak	18		m	single					Russian	Prussia	Hoboken	yes		14			to grandfather same address						5	5					Bajwicy
11	Franz Chmielewski	25		m	married		yes	yes		Polish	Lubljan	Kinsted	yes		20			to brother Wl. Madelaw 426 Church str. Kinsted Conn						5	4					Szczirca
12	Alexander Sarrowski	25		m	single					Russian	Karwowo	Scranton	yes		13			to cousin: Alexander Karwowski 1440 Broom ave Scranton Pa						5	6		gray			Pokiedrin
13	Wladislaw Filipkowski	27		m	married		no			Russian	Sagrenica				9			to uncle: Shazmirkan Filipkowski 823 Cook ave Scranton Pa						5	8			black		Karwowo
14	Jan Wischpuk	20		m	single		yes	yes		Russian	Grodno	Westfield	yes		20			to cousin: Felix Sawtuk 11 Malan str. Westfield Mass						5	4		fair			Bagurzyca
15	Adolf Zebedy	19		m	single					Russian		Weyport	yes		14			to brother: Sylva Zebedy box 373 Weyport NJ						5	8			blue		Kalawirec
16	Dominik Bujewski	18		m	single					Russian		Bergen			10			to brother: Jan Bujewski 356 Bohim str. Bridgeton NJ						5	6		gray			Chopa
17	Josef Mukl	4		m						Bohemian	Sakarow	Brooklyn	yes		12			to cousin: Ischael Sherman 120 Boerm str. Brooklyn NJ	3					5	5					Serske Lao
18	Friedrich Hedwig	41		m	married	farmer				Russian	Prussia	Manfred	no		150			to brother Rudolf Fischer same address						5	2		black			Sakarow
19	Fredricke	32		f	wife																			5	6		fair			Heinrichowsky
20	Rudolf	11		m	child																			4	11			blue		
21	Ida	9		f																										Breesh
22	Otto	7		m																										
23	Emma Fischer	4		f																										
24	Johann Kroker	31		m	farmer		yes	yes		Russian	Prussia	Manfred	no		150			to brother Wl.						5	1		gray			24
25	Fredericke	30		f	hausfrau wife		no	no																5				blue		
26	Lena	7			child													same address									gray			
27	Friedrich	4		m																								blue		
28	Elsa	3		f																										
29	Reinhold	1		m																										
30	August Hedwig	23		m	farmer		yes	yes							20			to brother Wl. same address						5	4			gray		

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Schamberg, * of the Arcadia, from [illegible], solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in Lists or Manifest Sheets, 34 in number, and that from the report of said surgeon and from my own I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime o involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to p the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Schamberg

Sworn to before me this day of , 190

at

F B McCauley
Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

Affidavit of Surgeon.

I, , Surgeon of the Arcadia, *, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 34 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of July 190

at New-York

F O Massey
Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.

11—1115

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest (Forms 1500, 1500-A, and 1500-B (new numbers 500, 500-A, and 500-B)), so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass-polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Afri appearance indicates an admixture of negro blood should be classified

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po [illegible] partments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their d dwelling in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other countr as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbri Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) a should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last residence). — The entry in column 10 should *and city or town* of last permanent residence, instead of the provin

Column 11 (Final destination). — The entry in column 11 sho the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination). column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

(Column 13 By whom was passage paid.) — The entry in colu definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much column 14 should give in each case (individual or family) the exac shown.

Money brought by the head of a family should not be divided members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what re The entry in column 16 should show whether going to join either and if so, what relative or friend, with name and complete addres

Columns 17 to 23. — The answers in these columns are subjec inspection officer in the examination of immigrants.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

F. 797.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1209-A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1118

S. S. [illegible] sailing from Hamburg 29. Juni, 1907, 190 Arriving at Port of New York, July 15, 190

21

1 No. on List	2 NAME IN FULL	3 Age. Yrs.	4 Sex. Mos.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to (Read.)	7 Able to (Write.)	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 *Race or People.	10 Last Residence. (Last permanent residence. Country and City or Town.)	11 Final Destination. (State, City, or Town.)	12 Whether having a ticket to such final destination.	13 By whom passage paid?	14 Whether in possession of $50, and if less, how much?	15 Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	15 Year or period of years.	15 Where?	16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	17 Prior to arrival in U.S. at any time or place in or out of the United States, arrested or convicted or imprisoned for any offense or crime or misdemeanor? If so, what?	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether a person mentally or physically defective, such defect being of a nature which may affect the ability of such alien to earn a living.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	PERSONAL DESCRIPTION: Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	PLACE OF BIRTH.
1	[illegible] Dober	8						Russia	Hebrew	Karolin	New York	yes						Simon Rosenberg 3 [illegible] st							5		fair	black	brown		Rosenberg
2	Isaac [illegible]	18								Libau								Israel Reichmann							4	11					Libau
3	[illegible]	6																Hyman Jablonski							5	3					Grajewo
4	Jacob Horwitz	17								Kissinew								Abraham Rosenstock							5	11		brown	blue		Kissinew
5	Jacob Kaplan	16								Lomscha								Moses Kaplan							4	8			grey		Pardubitz
6	Abel Schwarz	18								Pinsk								Reiser st 25							4	10					Lomscha
7	Jessie Baron	6								Grodno								Jacob Heller							4	10		brown			Grodno
8	Rosie Jacobs	18								Kissinew								Israel Rosenzweig							5	3					Kissinew
9	Isaac Wormser	17								Jassy	Pittsburg							Gershon Wormser							4	10		black	brown		Jassy
10	Hersch Lindbach	45						Austria		Brody	New York							Pittsburg Pa Market st 28							5	3		dark	grey		Brody
11	Bert Wattel	18								Lublin								uncle 3 [illegible] st							5						Lublin
12	Felix Herman	34								Kalisch								Joseph Kippler 3 E 42 st							4	11		dark	brown		Kalisch
13	Marianna Banasch	18						Russia	Hebrew	Konrzenice	Utica							brother Earl Banasch							4	6		dark	blue		Konrzenice
14	Lena	6																Selma N.Y. Utica st 22							4	0			brown		
15	Paul Peck	58								Kalisch	Burlington							brother Simon Gross							4	11		light	grey		Kuckowo
16	[illegible]										Ia							Burlington Ia 3 Maine st 22												summer complaints	
17	[illegible] Neumann	38								Vethonia	New Jephe							uncle Jacob Cohen	Convicted of a crime involving moral turpitude or a felony or misdemeanor under the laws of the United States or of any State or Territory within the United States			Hernia, which affects ability to earn a living								Austria
18	Anna Viskowska	18						Poland	Polish	Kalisch	Cincinnati O							New York Canal st 132							5				blue		Kalisch
19	Josef Kischkowitz	17								Pothnica	Newport Ky							Jos. Rickowski Brooklyn 2 Lawrence st 32							5	3		light	grey		Pothnica
20	Jakob Schwarzwitz	17								Kiew	New York							cousin Julius Gibelle Newport Ky 3 E 52 3							5	7					Kiew
21	Chaim Perkowicz	20								Vilna								friend Moses Seder New York Madison st 108							5	6		dark	brown		Wolkow
22	Louis Lewowicz	20								Minsk								Rosalie Bernstein Monroe st 15							5	4			grey		Jakobuga
23	Leon Szinska	44																brother Meir Lewowicz Boone st 70							5	4		light	blue		Kochowicz
24	Israel Wein	23								Kiew								son Simon Szinski Marcy Ave 551							5	4		light	brown		Siwiec
25	Lewel Licht	48								Pomiedl								uncle Moses Bachin Chrystie st 38							5	3			grey		Pomiedl
26	Mosiel Mikaschin	35								Kochowicz								Gittel Szamonopk 3 Ave 551							4	11		dark			Kochowicz
27	Chaim Richawskin	43								Grodno								Abram Bach Delancy st 205							5	3					Bialystok
28	[illegible] Kossowski	53								Lomscha								friend Jacob Cohen 2 Ave 122							5	1			brown		Lomza
29	[illegible] Becher	20								Tomaszow								brother Joachim Rosenzweig Pythin st 257							5	2		light	grey		Tomaszow
30	David Cupperik	20								Grodno								uncle Moses Nakonprad Essex st 120 9							5	4			dark		
																		friend Ronah Stern Canal st 76							5	3			brown		

* "Race or People" is to be determined by the stock from which [illegible] and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

21522

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Shearsley, * of the Arcadia, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or ...on employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in t...ing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own ...tion, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or ...ng from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or ...or involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perf...in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information i...sts or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Solan [illegible]

Sworn to before me this 14 day of July, 1907

at New York

F D Marable
Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer. 11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible]rohe[illegible], Surgeon of the Arcadia, * 22, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 14 day of July, 1907

at New York

F D Marable
Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be. 11—1115

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest (Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500-B)), so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years, or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South ...panish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming ...other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Afri... whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified ...ding.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in north ...com-partments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their d... neither residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other countr... classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of ...guage.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south ...of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbr... russo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) a... ndants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last residence). The entry in column 10 shou... country, *and city or town* of last permanent residence, instead of the provi... own.

Column 11 (Final destination). — The entry in column 11 sh... finitely the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination ...ry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

(Column 13 By whom cost passage paid.) — The entry in colu... show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father ... other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $ 50, and if less, how mu... ry in column 14 should give in each case (individual or family) the exa... money shown.

Money brought by the head of a family should not be divide... veral members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, ...re). — The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) ...tates before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 18... hia.

Column 16 (Going to join relatives or friend; and if so, what ...). — The entry in column 16 should show whether going to join other ...land; and if so, what relative or friend, with name and complete addre...

Columns 17 to 22. — The answers to these columns are subjec... any inspection officer in the examination of immigrants.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

F. 797.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Manifest

List 17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1116

S. S. [illegible] sailing from Hamburg 29. Juni 1907, 190

Arriving at Port of New York JUL 15 1907, 190

22

No. on List	NAME IN FULL.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	"Race or People."	Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.)	Final Destination. (State, City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes—Time or period of previous residence.	If Yes—Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Over in prison or institution for care and treatment of the insane, or supported at public expense? (Yes or No.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	PLACE OF BIRTH.
1	Benedikt Rachlinski	35		M	M	farmer	no	no	Russia	Polish	Gratno	Jersey City, N.J.	no	self	$12	no			agent Ticos Wrotlewski Jersey City N.J. Wayne Ave 115	No	No	No	No	good	no	5	2	fair	light	brown	none	Remagoze
2	Gusta Rabinski	22								Russia	Minsk	New York	yes		10				Friend Maria Kantor New York Monroe 134							5	5					Russia
3	Wenceslo Kazma	19		M	S	laborer	no	no		Bohemian	Wilno	Worcester, Mass	no		2				Father Jacob Kazma Worcester, Mass Bellright 28							5	11		blue			Russy
4	Julianna Sorkowska	19										Philadelphia, Pa.	yes		9				Brother Adam Sorkowski Philadelphia, Pa. Germantown 3208							5	3					Russia
5	Theresa Kobylinska	21				servant					Bausang	Shamokin, Pa.			12				Brother Victor Kobylinski Shamokin, Pa. W. Independence							5	2		grey			Moncanz
6	Anna Stawicka	20				no occupation					Weybay	Boston, Mass			9				Husband Jan Stawicki Boston, Mass Roby Mass Bay 289							5	2		blue			Weybay
7	Marianna Kaczkowska	36									Narwo	Mt. Carmel, Pa.			10				Husband Paul Kaczkowski Mt. Carmel, Pa. West 320							4	11		Red	yellow	none	Russia
8	Wagg Abel	16		M	S	farmer	yes	yes	Austria	Austrian	Lachezy	Taylor, Pa.	brother		2				brother Karl Abel Taylor, Pa. Boyle 32							5	5		fair	grey	none	Lachezy
9	Jan Gurosek	17									Bisovan	Shenandoah, Pa.			4				friend Franz Gurosek Shenandoah, Pa.							5	1		blue			Bisovan
10	Samuel Becker	25				butcher				Hebrew	Hoorodnia	New York			3				cousin Samuel Becker 56 Gotham New York 187-89 E. Houston							5	8		dark brown			Hoorodnia
11	Viola Stawicka	10		F	S																					5	2		light brown			Weybay
12	Frank	11		M	S	child					Weybay		daughter		4				daughter Mary Gurosek New York 38 Goerck St													Shenandoah
13	Gitel	5																													
14	Lina Hempel	12		F		domestic	no	no			Rostoka		uncle						uncle Mayer Gumert 88-90 Henry St. New York							5	1		dark brown		similar marks	Russia
15	Rifka Stawicka	20		F		domestic	no	no			Rostoka		brother		2				brother Samuel Stawicki Wayne Ave 115							4	10		red grey			Russia
16	Jan Bibik	16		M		farmer	yes	yes		Polish	Lazchezy	Mankato, Minn.	no	self	8				Michael Bibik Mankato, Minn. 208							5	12		fair	blue	none	Lachezy
17	Samson Abramstein	21				tailor			Russia	Hebrew	Smorgon	New York	yes	uncle	12				uncle Jacob Schaffer New York 2nd Ave 1285							5	2		light	brown		Smorgon
18	Sirl Stawicki	28		M							Wolun		brother		10				brother Mayer Stawicki Columbia Co. Pa.							5	4		dark grey			Wolun
19	Stanislaw Kaminski	18				domestic					Skiernow	Brooklyn, N.Y.	cousin		3				cousin Julia Nowak Brooklyn 193							4	11		light	blue		Skiernow
20	Stanislaw Klimowski	30		M		farmer				Polish	Kyjkowo	Scranton, Pa.	no	friend	10				friend Dominick Matrejek Scranton, Pa. Bond 83							5	4			blue		Kyjkowo
21	Jan Kapczynski	28		M							Bobrowniki	Gilberton, Pa.	yes	brother	10				brother Stanislaw Kapczynski Gilberton, Pa. Box							5	5					Bobrowniki
22	Franz Rathmann	19		M	S	domestic	2-10445 38	7/27/03	Germany	Hebrew	Botzanow	Newark, N.J.	no	uncle	18				Mother Mrs. Johanna Rathmann Newark, N.J. Johnson Ave 149							5	3		grey			Posen
23	Hermann Koppegart	43		M	M	farmer			Hungary		Odess	Brooklyn, N.Y.	yes	self	18				wife Mathilde Koppegart 449 Myrtle Ave Brooklyn, N.Y.							5	4		brown	brown		Posen
24	Karl Weikert	12							Russia	Ruthenian	Gorlice	Mahanoy City, Pa.	no		5				brother Ludwig Berwart Mahanoy City, Pa. Hickory St.							5	2		light	grey		Russia
25	Josef Fischer	20		M		painter			Hungary	Hebrew	Butzyna	New York	yes		3				brother Simon Fischer New York 19 E. 8th St.							5	1		dark			Austria
26	Istvan Klatzy	25				farmer			Austria	Magyar	Jenis	New Brunswick, N.J.	no		6	Return of	11		Self													Austria
27	Margit	11		F	S	child	4-9724 14	11/1/02 (503) 54																								
28	Jonas Wilcs	19		M	S	farmer			Russia	Lithuanian	Kowno	Shenandoah, Pa.	yes	self	10				uncle Magnat Alexiejus Shenandoah, Pa. Main Bergh 115							5	5		blue			Russia
29	Vincenti Rabavicz	25					no	no			Wilna	Trenton, N.J.	no		50				brother Frank Rabavicz Trenton, N.J. Jefferson St. 159							5	3		grey			Prag
30	Tomas Rasickas	26									Trosk	Philadelphia, Pa.			5				Brother Kasimir Rasickas Philadelphia, Pa. 10th St. 716							5	6					Prag

1 "Race or People" is to be determined by the stock from which the person belongs and the language they speak. Lists of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Schamberg, * of the Arcadia, from [illegible]burg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, on employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in ng Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own n, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, ng from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime o or involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or emplied, to pr in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information sts or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Schamberg

Sworn to before me this 14 day of July, 1907

at New York

F D Macatee
Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

2115-23

[illegible]roh[illegible], Surgeon of the Arcadia, *, do
[illegible]rmly [illegible]swear that I have had 14 years experience as a Physician and
[illegible]ntitled to practice as such by and under the authority of the German Government
, and that I have made a personal examination of
[illegible]med herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the
[illegible]e and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]Schamberg

[illegible]me this 14 day of July, 1907

F D Macatee
Immigration Officer.

*Whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.

11—1118

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 1500, 1500 X, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B)], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South [illegible]nish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming [illegible]ther Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Afri[illegible]ness appearance indicates an admixture of negro blood should be classified [illegible]ling.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in north[illegible]com- partments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their d[illegible]ther residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other countr[illegible]ased as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of t[illegible]age.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south [illegible]the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbri[illegible]zzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) a[illegible]ants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last residence). — The entry in column 10 should [illegible]stry, and city or town of last permanent residence, instead of the provin[illegible]n.

Column 11 (Final destination). — The entry in column 11 sho[illegible]itely the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid). — The entry in colu[illegible]how definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, [illegible]ther reistive; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). — The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exac[illegible]r in shown.

Money brought by the head of a family should not be divided [illegible]oney members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, [illegible]eral when and where). — The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) [illegible]. — before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1899, [illegible]ates Chicago; 1903–1905, Boston.

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative, and where). — The entry in column 16 should show whether going to join either [illegible]. — and if so, what relative or friend, with name and complete address [illegible]end; Columbus, Ohio.

Columns 17 to 22. — The answers in these columns are subje[illegible]any inspection officer in the examination of immigrants.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Moravian.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1118

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, C

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASS

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the U
Officer of any vessel ha

11—1118

S. S. Scandia sailing from

...S MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
...TERAGE PASSENGERS.

List 16

1150/1

...E U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

...of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding
...n board upon arrival at a port in the United States.

..., 190 Arriving at Port of New York, July 13, 190

23

No. on List	NAME IN FULL	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	*Race or People.	Last (Last permanent) Residence.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	If Yes — Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	PERSONAL DESCRIPTION: Height Feet.	Height Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of Identification.	PLACE OF BIRTH.
1	Joannes Tobe	18		m		farm lab	yes	yes	Turkey	Turkish	Constantinople																		
ADMITTED 2	Esther Wiszniewska	14		f		none			Austria	Hebrew	Brooklyn																		
3	Nicola Peyzganitsky	32		m		Cork factory	yes	yes																					
4	Lina "	34		f		none																							
5	Chaim "	13		m		"																							
6	Meyer "	10				Child	no	no																					
7	Gnide "	8		f																									
8	Issakke "	4																											
9	Breche Robin	4		f		none			Austria		Belgrade																		
ADMITTED 10	Rachoie Kessler	11/2				Child																							
11	Chaim Hochmann	19		m		farm lab					Bluchuk																		
12	Victor Sakrewski	32		m		"			Russia	Polish	Suwalki																		
13	Josef Zelewski	42		m		"	no	no																					
14	Michali Michaugeu	31		m		"				Russian	Kozan																		
15	Josef Mackarski	19		m		"				Lithuanian	Rungis																		
16	Pawel Lwda	18		m		"					Budwicz																		
17	Mateus Kalwelenskas	24		m		"					Grabow																		
18	Jurgis Baraughas	21		m		"					Talwezyn																		
19	Petei Pobaughas	20		m		"					Kowo																		
20	Gustav Berhiben	20		m		"	yes	yes		Germain																			
21	Johann Kunas	53		m		"	no	no			Catahas																		
22	Mateus Pegehaues	26		m		"				Lithuanian	Kowno																		
23	Agala Gobeus	28		m		Farm wife	no	no		Lithuanian																			
24	Jonas "	30		m		farm lab																							
25	Ewa Krewanuk	19		f																									
26	Anna Eugene	25		m		none					Egallen																		
27	Domicela "	3		f		child																							
28	Marcus Weiss	19		m		trader	yes	yes	Roumania	Hebrew	Jassy																		
29	Rachel "	18		f		none																							
30	Michael Wiedzielski	32		m		farm lab	no	no	Austria	Polish	Wisla																		

* "Race or People" is to be determined by the ...

...and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

2115-24

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Schamberg, * of the Arcadia, from [illegible] to [illegible], solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to p the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hob Valentine

Sworn to before me this 11 day of July, 190[illegible]

at New York

F B Macaulay
Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

Affidavit of Surgeon.

2115-24

I, [illegible], Surgeon of the Arcadia, [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J Schamberg.

Sworn to before me this 14 day of July, 190[illegible]

at New York

F B Macaulay
Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.

11–1115

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 4

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B), so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass potisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South American descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from the Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any appearance indicates an admixture of negro blood should be classed as African (black).

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, comprising the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect or French.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last residence). — The entry in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence, instead of the province, department, etc.

Column 11 (Final destination). — The entry in column 11 should show the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

(Column 13 By whom cost passage paid.) — The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, brother, relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). — The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when). — The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1895, New York; 1901–1904, Chicago, Ill.

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what one and where). — The entry in column 16 should show whether going to join either relatives or friends, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 22. — The answers in these columns are subject to the scrutiny of the inspection officer in the examination of immigrants.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11–1115. F. 797.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1118

S. S. ..... sailing from ..... , 190 Arriving at Port of New-York , 190

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	PERSONAL DESCRIPTION					PLACE OF BIRTH.
No. on List.	NAME IN FULL.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Residence. (Last permanent residence. Country and City or Town.)	Final Destination. (State, City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether over before to the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Does he (she) belong to the class of persons who are not admissible, as described on the reverse hereof (Exhibit Blank No. 1)?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assurance or encouragement of any kind made by or on behalf of any person or corporation to induce his emigration.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	
1	Jan [illegible]	51		m	[illegible]	[illegible]			[illegible]	Polish	Russia	Chicago	yes	self	15 00				brother Mateus Kentzuck Chicago Ill Shavers No 110	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown			Poland Jewish Russia
2	Barbara [illegible]	13		f	s							Newark			4 "				Stepfather [illegible] Newark N.J. 189 Plank st							5	0	"	"	Gray		
3	Esai [illegible]	22		m	s					Hebrew	Russia	Detroit Mich	yes	part	10 "				brother Jankel [illegible] Detroit Mich													
4	Sal [illegible]	3		m	s														Stepfather [illegible] 464													
5	Leah [illegible]	24		f	married										12 "				husband Israel Kilgarewicz Newark st 55							5	8	"	Dark	"		
6	Moses Kilgarewicz	30		m	married	tailor									2 "				brother [illegible] New York 390							5	11	"	Light	Blue		
7	Jacob Feller	23		m	single	laborer									10 "				brother Barnes Nikolsburg Brooklyn 1504							5	2	"	Brown	Blue		
8	Abe [illegible]	25		m	married										17 "				brother Isaac Edwarck Clinton st 209							5	2	"	"	Gray		
9	Abey "	3		m	s	child																									
10	Leib Gruskowske	18		m	single	[illegible]					Russia				9 "				brother Abram Gruskowski Kinder st 17							4	11	"	"	"		
11	Kram Kirkelbicker	21		m	single	joiner									5 "				friend Simon Katzowski 98 st 102							5	5	"	Light Blue	Brown		
12	Marzen Seiler	20		m	single	[illegible]					Russia				12 "				Mendel Berg 1 Ave 72							5	2	"	Brown	Brown		
13	Herman Lasie	24		m	single	tailor	yes	yes		Hebrew	Russia	Boston			12 "				uncle Rubinowitz 1 Ave 72							5	6	"	Brown	"		
14	Zivojin Jankovic	25		m	single	[illegible]									12 "																
15	Leib Levinson	18		m	single	[illegible]					Russia	Kovno	Boston	Mass	yes	brother	5 "		brother Leib Levinson Boston Mass Milburn st 18							4	10	"	Light	Blue		
16	Jula Sokolowskis	21		m	[illegible]						Lithuania	Shawos	Westfield	Mass	[illegible]	[illegible]	10 "		[illegible] Sokolowskis Westfield Mass							5	3	"	Light	Gray		
17	Antone Jagch	22		m	single	farmer	yes	yes				Kovno	Canada	Ogdens	yes	self	15 "		brother Jonas Jagch Ogdens							5	6	"	Black	Blue		
18	Josef Roszka	29		m	s	[illegible]						Jedwalen	Chicago	Ill			14 "		brother Caspar Roszka Chicago Ill Bullins st 544							5	8	"	Light	Gray		
19	Josas Spakkauckes	19		m	single	[illegible]	yes	yes				Kovno	New York				10 "		wife Bessy Spakkauckes 5 st 126							5	7	"	Brown	"		
20	Marzenna Jezunkewicz	24		f	married	[illegible]	[illegible]	[illegible]					Trenton	Penn			9 "		husband Josas Jezunkewicz Trenton Pa Chauncy st 224							5	1	"	Dark	Blue		
21	Josas Kaunckstes	25		m	s	farmer							Hoboken	Park			15 "		brother Josas Kaunckstes Hoboken Park st 512							5	6	"	Light	Gray		
22	Rachel Rabinowitz	18		f	single	[illegible]	yes	yes		Hebrew	Russia	Belostok	Paterson	N J		brother	5 "		brother Isaac Rabinowitz Paterson N J 43							4	9	"	Brown	"		
23	Sore Jankelskeits	30		m	married	[illegible]						Lomatke	Chicago	Ill	yes	husband	10 "		husband Lynch Jankelskeits Chicago Ill 2927							4	11	"	Light	Brown		
24	" "	7		f	s	child																									
25	Israel Wilzek	18		m	single	tailor	yes	yes				Dessoir				brother	10 "		brother Jake Wilzek New York Clinton st 209							5	1	"	Light	Brown		
26	Lea Berlinger	16		f	single	[illegible]						Lomatke	Chicago	Ill	no	cousin	2 "		cousin Sister Berlinger Chicago Ill 3 st 29							4	11	"	Brown	Brown		
27	Ursula Kurkowska	20		f	single	[illegible]					Lithuania	Poloisk	Ireland		yes	brother	10 "		brother Jonas Kurkowska Ireland Box 216							5	"	"	Brown	Gray		
28	Katarzina Pakowicz	20		f	single	[illegible]						Dessoir	Canada	Mo			13 "		brother Jano Micka Canada Mass Hillsboro st							5	2	"	"	"		
29	Leonard Pakowicz	16		m	single	[illegible]	yes	yes				Dessoir	Canada	Mo			5 "		brother Peter Kapacek Toledo O Front st 1525							5	3	fair	Dark	Grey		
30	Vasile Stoyanoff	33		m	married	[illegible]					Bulgaria	Bulgarian	Preston	Pa			12 "														

* "Race or People" is to be determined by the words from which they spoke and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], * of the Arcadia, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my o I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charg from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the informati or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] master

Sworn to before me this 14 day of July, 1907

at New York

F D Macalli
Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

11—1113

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the Arcadia, 215 - 25 do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14 day of July, 1907

at New York

F D Macalli
Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.

11—1113

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 4

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest (Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B), so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and So descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether com Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or A appearance indicates an admixture of negro blood should be class

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in n partments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and thei residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other cou as "Italian (north)". Most of these people spoke a Gallic dialect

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Um Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last residence). — The entry in column 10 sho *and city or town* of last permanent residence, instead of the pro

Column 11 (Final destination). — The entry in column 11 the place (city or town) of final destination.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destinati column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

(Column 13 By whom was passage paid.) — The entry in co definitely by whom passage was paid, as self; husband, fati relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $ 50, and if less, how m column 14 should give in each case (individual or family) the ex shown.

Money brought by the head of a family should not be divic members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if s The entries in column 15 should show whether or not (Yes or N before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1

Column 16 (Going to join relatives or friend; and if so, what The entry in column 16 should show whether going to join oth and if so, what relative or friend, with name and complete addr

Columns 17 to 22. — The answers in these columns are sub inspection officer in the examination of immigrants.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1113

F. 707.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1110

S. S. _____ sailing from _____, 190__ Arriving at Port of New-York, 190__

25

No. on List	NAME IN FULL.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.)	Final Destination. (State, City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Time or period of years.	If Yes — Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Has in prison or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? Yes or No.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether mentally or physically defective, such as feeble-minded, epileptic, insane, or tuberculous, or crippled, or deformed, or dwarfed, or otherwise, so that may affect his ability to earn a living.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of identification.	PLACE OF BIRTH.
1																															
2																															
3																															
4																															
5																															
6																															
7																															
8																															
9																															
10																															
11																															
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Schamberg, * of the **Arcadia**, from [redacted]burg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, [illegible]geon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the [illegible]going Lists or Manifest Sheets, 34 in number, and that from the report of said surgeon and from my own [illegible]tion, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, [illegible]ering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime [illegible]exnor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or emplied, to [illegible]bor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information [illegible]Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]y

[illegible]fficer.

Sworn to before me this 14 day of July, 190[illegible]

at New York

F B Macchi
Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

11—1135

Affidavit of Surgeon.

2117 - 26

I, [illegible], Surgeon of the Arcadia, *, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14 day of July, 190[illegible]

at New York

F B Macchi
Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.

11—1135

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 4.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest (Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B)), so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and So[illegible] f Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether com[illegible] or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or [illegible]en whose appearance indicates an admixture of negro blood should be class[illegible]heeding

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in n[illegible]e, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and the[illegible] whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other cou[illegible]e classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect[illegible]anguage.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south[illegible] of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umb[illegible]bruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia)[illegible]endants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last residence). — The entry in column 10 sho[illegible]country, and city or town of last permanent residence, instead of the pro[illegible]town.

Column 11 (Final destination). — The entry in column 11 s[illegible]finitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destinatio[illegible]try in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid). — The entry in col[illegible]show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father[illegible]other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). — The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exac[illegible]try in shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) [illegible]money before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894 [illegible]several

Column 16 (Going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend, and where). — The entry in column 16 should show whether going to join either [illegible]ver; and if so, what relatives or friend, with name and complete address [illegible]States [illegible]hip. [illegible]ed). — [illegible]iend; [illegible]y any

Columns 17 to 28. — The answers in these columns are subject to inspection officer in the examination of immigrants.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1135 F. 797.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1118

S. S. Pennsylvania sailing from Hamburg, 1907, 190

Arriving at Port of New-York, 190

26

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
No. on List.	NAME IN FULL.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	"Race or People."	Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.)	Final Destination. (State, City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid.
1	Yzael Kendelcuine	25		m		laybr	yes	yes	Russia	Hebrew	Libau Russia	New York	yes	self
2	Morgan Perlisch	42				tinsmith								
3	Boris	23				merchant					Kiew			
4	Mirko	22				engineer								
5	Rosko Isidore	30				farmer					Prague			
6	Olga	18				laybr	yes	yes						
7	Lasi Romenko	30		m		farm lab			Russian	Greek	Gripon	Springfield		
8	Loyfon	23												
9	Turgis Kupges	23					no	no		Lithuanian	Kowo	Lobleton		
10	Jonas Schlekis	30												
11	Francis Walenkonis	28					yes	yes			Kowno	Albany		
12	Aloyzo Zigmanas	18								Hebrew	Bessarabia	Brooklyn	yes	uncle
13	Jacob Finkelstein	47				butcher					Krejevo	New York		self
14	Abram Jurkovko	26				shoemaker					Bialystok			
15	Rachmiel Morachowicz	30				cigarette maker					Grodno			
16	Chane	26	f			keeping house								
17	Hirmat Woligin	44		m		merchant					Szyzow	Philadelphia	no	
18	Stanislaw Walowski	34		m		farm lab								
19	Veronela	21	f			keeping house	no	no		Polish	Kalisch	New York	yes	
20	Josefa	3				child								
21	Stanislawa	16												
22	Leopold Skarda	18		m		farm lab					Lonza	Three Rivers	no	
23	Walenty Kaminski	30									Cracow	Chicago		
24	Marcy Kotrzyzyzyk	25									Kalisch	Jersey City		
25	Piotr Kozlowski	44					yes	yes			Lyjany			
26	Stefan Kaminski	21									Zjatyn	Shenectady		
27	Kazimir Markewich	22									Suwalki	Shenandoah		
28	Josef Kaminski	30									Lubin	New York	yes	
29	Norbert Berkedicher	25		m		shoemaker					Brest	Minsk		
30	Pietro Dimitro Nicolas	26				farm lab	no	no	Turkey	Turkish	Corytza	St Louis		

14	15	16	17	18	19	20	21	22	PERSONAL DESCRIPTION					
Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether over before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, Length of Limb, and Cause.		Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.
$ 4	no	Her brother Hersch Kendelcuine 34 Clarks Place New York	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	black	brown	none
		to come: Chaa Perlisch 1010 Lexington ave New York							5	6	fair			
60									5	3		black		
									5	7		fair		
5		to join York Florent 235 Canton ave New York							4	11			grey	
		to come Pavel Gumelich 4 Perry ave Springfield Mass							5	5				none
5									5	2			blue	
		to brother Simon Jagginther 104 Canal st Lobleton Pa							5	4		black	grey	scar at right cheek
2	at Hamburg	to brother Antanas Lumanauskas												
12		229 Pemperish Shamokin Co												
		to sister Teresa Andrusas												
4		198 Herkimer ave Albany NY							5	6			brown	none
		to uncle Vincents Kapchay												
		10193 Mac Kibbens Brooklyn NY							5	1				
		to nephew Hersch Kessel feld 263 Livingston st New York							5	3			grey	
		to uncle Chrisofe Pethinat 23 Broome st New York							5	6		black		
600		to uncle Hyman Buchwied 7 Sheriff st New York							5	4			grey	
									5	2			brown	
100		to friend Abel Gottlieb 226 Christian st Philadelphia Pa							5	6			grey grey	
		to friend Stanislaw Walowski 1165 Broadway New York							5	1		fair		
50									4	9			brown	
													grey	
10	yes	to nephew Josef Gruza Three Rivers Ohio							5	8		grey		pockmarked
120	no	to son Andrzey Hill 4510 Dearborn st Chicago Ill							5	4		black		none
5		to friend Wladyslaw Walenowski 32 Bay st Jersey City NJ							5	6			blue	
5		to friend Wm Czyslaw Walenowski same address							5	6				
40		to brother Kasimir Kaminski 109 Mahila st Schenectady NY							5	7		fair	grey	
74		to brother Michal Chomack 252 Iron st Shenandoah Pa							5	7				
5		to cousin Franz Zigowski 9 130th st Box 172 New York							5	8		black		
		to nephew Johann Stankewitsch 74 Division st New York							5	4				
10		to friend George Shaw 242 Division st St Louis Mo							5	8	brown		blue	

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Stamberg, * of the Arcadia, from Hamburg, solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the Lists or Manifest Sheets, 34 in number, and that from the report of said surgeon and from my own I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Sworn to before me this 14 day of July, 190[illegible]

at New York

F D Macatee
Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

-1115

27

Affidavit of Surgeon.

2115-27

2115-27

I, [illegible], Surgeon of the Arcadia, *, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 34 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 14 day of July, 190[illegible]

at New York

F D Macatee
Immigration Officer.

*State whether Surgeon, "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.

11—1115

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 48

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest (Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B)), so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and Sou descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether comin Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Af appearance indicates an admixture of negro blood should be classifi

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in nort partments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other count as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbr Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last residence). — The entry in column 10 shou *and city or town* of last permanent residence, instead of the provi

Column 11 (Final destination). — The entry in column 11 sh the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

(Column 13 By whom was passage paid.) — The entry in col definitely by whom passage was paid, as self; husband, fathe relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $ 50, and if less, how mu column 14 should give in each case (individual or family) the exa shown.

Money brought by the head of a family should not be divide members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 18

Column 16 (Going to join relatives or friend; and if so, what r The entry in column 16 should show whether going to join either and if so, what relative or friend, with name and complete addre

Columns 17 to 23. — The answers in these columns are subj inspection officer in the examination of immigrants.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	/ Magyar.
Bosnian.	3 Moraisan. Macedonian
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	15 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	/ Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	2 Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Dane and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
/ German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
6 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE PASSENGERS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Columbia sailing from Hamburg, May 1907, 190 Arriving at Port of New York, May 15, 190

27

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	PERSONAL DESCRIPTION					PLACE OF BIRTH.
No. on List.	NAME IN FULL.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.)	Final Destination. (State, City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Now a prisoner or fugitive from justice or has been convicted of any crime or misdemeanor? (To be asked of every alien over 15 years of age.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	
1	Sindrock Skrzypek	8	m	7		Girl	yes	yes	Austria	Slovak	Lutowiec	Chicago Ill	no		$16	no			Joseph Glowacki Sokolnik 13	no	no	no	good	no	5	6	pale	gray	brown	none	Austria Rzdzice
2	Katya Lubicz	8				Child					Lipki	New York	yes						Israel Jungan " Gertrude "											Poland Sokal
3	Alex Szczepanski	19	m	m		Laborer				Slovak	Lipki								Max Jungman " Gertrude "						5	10		brown	blue		Russia Lipki
4	Sara Rez	17				married					Lipki								Jacob Jungman " Gertrude "						5	10		brown	blue		Russia Lipki
5	Sidzy Skiela	18				Girl				Polish	Lipki	Chicago Ill			10				Brother Chicago Ill Frank Bielski 500 W. 18th St.						5	5					Russia Lipki
6	Agnieszka Sorek	19				Laborer					Lipki	Marquette Mich	no		15				Aunt Marquette Mich Rosa Sorek 119 Cedar St.						5	8		light	gray		Russia Lipki
7	Wasilyn Zacza	17									Lipki				11				Uncle New York Johannes Sorek 119 Cedar St.						5	8		light	gray		Russia Lipki
8	Meyer Weyl	19	m			Clerk				Russian	Grodno	New York	yes		5				Friend New York Schmuel Katz 119 Cedar St.						5	11		gray	blue		Russia Grodno
9	Sara Rez	17				2-90252-(Con)-10/1/41 Married					Lipki				11				Brother Chicago Ill Isaac Rosenberg 119 Cedar St.						5	4		light	gray		Russia Lipki
10	Vogel Abbel	18	m	m		Laborer				Polish	Sokal	Sokal	no		10				Brother Sokal Abram Abbel 119 Cedar St.						5	8		light	dark brown		Russia Sokal
11	Wasila Tarnowicz	20				Laborer	no	no			Sokal	Sokal	no		16				Friend Sokal Jacob Tarnowicz 119 Cedar St.						5	4		light	dark brown	none	Russia Sokal
12	Jozwiak Antek	25	m			Laborer	yes			Slovak	Lipki	Lipki	no		17				Brother Lipki Wojciech Jozwiak 119 Cedar St.						5	6		light	dark brown		Russia Lipki
13	Georg Gregor	25	m	m		Laborer				Slovak	Lipki	Elgin	yes		14				Friend Elgin Ill Peter Gregor 119 Cedar St.						5	4		gray	gray		Russia Lipki
14	Rose Zeeb	16									Lipki				100				Father Lipki Jacob Zeeb 119 Cedar St.						5	6		gray	blue		Russia Lipki
15	Rosler Rosel	25	m			Laborer	yes	yes	Austria	Russian	Lipki	Lipki	no		10				Friend Lipki Jacob Rosler 119 Cedar St.						5	5		dark	brown		Russia Lipki
16	Jozef Jelinkiewicz	30	m			Laborer				Russian	Lipki	Lipki	no		10				Friend Lipki Jacob Rosler 119 Cedar St.						5	5		dark	brown		Russia Lipki
17	Vogt Sarnowicz	15				Laborer	no	no		Russian	Lipki	Lipki	no		15				Friend Lipki Jacob Rosler 119 Cedar St.						5	5		dark	brown		Russia Lipki
18	Herman Schmidt	20					yes	yes		Austrian	Lipki	Lipki	no		15				Friend Lipki Jacob Rosler 119 Cedar St.						5	5		dark	brown		Russia Lipki
19	Josef Fritz Gasowski										Lipki				14				Friend Lipki Jacob Rosler 119 Cedar St.						5	5		dark	brown		Russia Lipki
20	Alice Jan Gasowski										Lipki				4				Friend Lipki Jacob Rosler 119 Cedar St.						5	5		dark	brown		Russia Lipki
21	Lucy Schmidt	18		f		Keeper	no	no	American	Lutheran	Lipki	Lipki	no		6				Friend Lipki Jacob Rosler 119 Cedar St.						5	5		dark	brown		Russia Lipki
22	Franciek Kaczmarz	18	m	m		Laborer	yes	yes	Russian	Polish	Lipki	Lipki	no		6				Friend Lipki Jacob Rosler 119 Cedar St.						5	6		gray	gray	freckles	Russia Lipki
23	Ludwig Karczewski	19				3-149166 (Con) L 2-28					Lipki				6				Friend Lipki Jacob Rosler 119 Cedar St.						5	6		light	brown		Russia Lipki
24	Samuel Kopowicz	19					yes	yes			Lipki				9				Friend Lipki Jacob Rosler 119 Cedar St.						5	8		light	dark		Russia Lipki
25	Casimer Szwedy	20									Lipki				9				Friend Lipki Jacob Rosler 119 Cedar St.						5	6		brown	brown		Russia Lipki
26	Dominick Kuczynski	19									Lipki				10				Friend Lipki Jacob Rosler 119 Cedar St.						5	3		light	blue		Russia Lipki
27	Leo Schwenke	25					yes	yes			Lipki				8				Friend Lipki Jacob Rosler 119 Cedar St.						5	11		dark	brown		Russia Lipki
28	Gerhard Schoma	20									Lipki				7				Friend Lipki Jacob Rosler 119 Cedar St.						5	2		gray	freckles		Russia Lipki
29	Sabina Szczebrzeska	20					yes	yes			Lipki								Friend Lipki Jacob Rosler 119 Cedar St.												
30	Ewa Lipka	18				Servant	yes				Lipki								Friend Lipki Jacob Rosler 119 Cedar St.												

* "Race or People" is to be determined by the stock and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Schamberg, * of the Arcadia, from Hamburg, solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in Lists or Manifest Sheets, 98 in number, and that from the report of said surgeon and from my own I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime o involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to pe the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Schamberg

Sworn to before me this 14 day of July, 1907

at New York

F B Murphy
Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

1110

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Schrohe, Surgeon of the Arcadia, 2115 28 do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 98 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Schrohe

Sworn to before me this 14 day of July, 1907

at New York

F B Murphy
Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1110

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest (Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B)), so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Afr appearance indicates an admixture of negro blood should be classifie

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in nort partments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their c residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other count as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbri Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) a should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last residence). — The entry in column 10 shoul *and city or town* of last permanent residence, instead of the provi

Column 11 (Final destination). — The entry in column 11 sh the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination) column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

(Column 13 By whom was passage paid.) — The entry in colu definitely by whom passage was paid, as self; husband, father relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $ 50, and if less, how muc column 14 should give in each case (individual or family) the exac shown.

Money brought by the head of a family should not be divide members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 189

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what r The entry in column 16 should show whether going to join either and if so, what relative or friend, with name and complete addres

Columns 17 to 20. — The answers in these columns are subje inspection officer in the examination of immigrants.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rossniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1110.

F. 797.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500-A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

9.35 am 11.15 am

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1113 S. S. Kroadia sailing from Hamburg 28 Jun 1907, 190 Arriving at Port of New York JUL 15 1907, 190

No. on List	NAME IN FULL	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	*Race or People	Last Residence (Last permanent residence, Country and City or Town.)	Final Destination (State, City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist	Whether an Anarchist	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of Identification	PLACE OF BIRTH
1	[illegible]	32		m	m	labor	yes	yes				New York				1900 New York	going to New York	no	no	good	no	5	5	fair	Brn	Brn	none	Russia
2	[illegible]	18		s		[illegible]	"	"	Austria	Hebrew	Russia	New York	yes	self	40	no	without any address	"	"	"	"	5	1	"	Dark	"	"	"
3	[illegible]	18		s		[illegible]	"	"														5		"	Dark	"		
4	[illegible]	21		m		farmer	"	"		Polish	Kalon	Phila Pa	no	"	10	"	Jan Zecha Philadelphia Pa					5	4	"	Brn	"		Galicia
5	Kolomna	22		f		housework	no	no									Dressup 1143					5	1	"	"	"		Russia
6	[illegible]	15		s		[illegible]	yes	yes		Hebrew	Russia	New York	yes		15	"	Joseph Sumner					5		"	Dark	Blue		Poland
7	[illegible]	10		m		work	"	"			Russia	Elizabeth			8		Elizabeth Pa 342 3rd st 229					5	2	"	Brn	Brn		Russia
8	[illegible]	24		s		[illegible]	"	"	Russia	Polish	Lawrence	Three Rivers	yes		15	"	Three Rivers Mass no st					5	4	"	"	"		Russia
9	[illegible]	26		"		[illegible]	no	no	"	"	Russia	Providence			6	"	Providence R.I. 15					5	6	"	Gry	gray	pitted with small pox	Russia
10	Ossip	Fegan	29		"	"	yes	yes	"	Russian	Grodno	Troop	Pa	yes	5	"	Troop Pa no st					5	8	"	"	"	none	Johnstown
11	Gabriel	Vorchei	24		"	"	no	no	"	"	"	"	"	"	5	"	Gabriel Vorchei no st					5	6	"	"	"		"
12	Josef	Nowozrutske	26		"	[illegible]	yes	yes	"	Hebrew	"	New York			20	"	South Passenberg					5	5	"	Brown			Russia
13	Leb	Rabitzenske	20		"	shoemaker	no	no	"	"	"	"	"	"	12	"	New York Manhatt st 149					5	4	"	"	"		Grodno
14	"	Firemann	18		s	sailor	yes	yes	"	"	Russia				20	"	Hogan Eidemann					5	5	"	Dark	Grey		Minsk
15	Berl	Steur	18		"	"	"	"	"	"	Russia	Cincinnati	O		20	"	Cincinnati O Cedar st 1548					5	4	"	Dark	"		Podolia
16	Fedko	Pasczenn	45		"	farmer	"	"	Austrian	Lithuanian	Russia	Siberia		no	10	"	Nikola Vodranske Siberia Pa Hale st 193					5	1	"	Fair	"		Siberia
17	Mikolay	Sorolay	25		"	"	"	"	"	"	Russia				10	"						5	5	"	Dark	"		"
18		Lavran	18		"	"	"	"	"	"	"				10	"	Karpl Korbal Perth pr 105					5	3	"	Brown	Blue		"
19	Josef	Palerova	33		[illegible]	[illegible]	no	yes				Hazelton	Pa		10	"	Dzicki Zielinska Hazelton Pa 417 Wyoni st 339					5	6	"	Fair	Blue		"
20	Frank	Macko	18		s	"	yes	yes	"	"		Scranton	Pa		10	"	Oscar Mack Skelton Pa Meyer st 435					5	4	"	Brown	Brown		Hungary
21	Stanislaw	Pilowicz	24		"	student	"	"	"	Polish	Kobelany	Chicago	Ill	yes	10	"	Jan Januriewske Chicago Ill Box 74					5	7	"	Light	Grey		Poland
22	Jasef	Perkowski	20		"	laborer	no	no	"	Russia	Londa	Plymouth	Pa		8	"	Zalenia Perkowski Plymouth Pa no st					5	5	"	Brown	Brown		Russia
23	[illegible]	Talowske	18		"	[illegible]	yes	yes	"	"	Grodno	Plymouth	Pa	no	7	"	Peter Talowske Plymouth Pa Packer st 280					5	6	"	Dk	"	pitted with small pox	Russia
24	Marcanna	Vorchikowska	22		"	housework	no	no	"	"	Grodno	Scranton	Pa		10	"	Stranger Vorchikowske Scranton Pa Luzerne st 1914					4	11	"	Dark Brown	Dark Blue		Russia
25	Victoria		18		s	child	"	"	"	"	"	"	"	"		"	brother Michal Karczyk								"	"		Russia
26	Adolph	Kurczek	20		"	farmer	yes	yes	"	"	"	Grand Rapids	Mich	yes	15	"	Grand Rapids Mich Canal st 22					5	9	"	Dark	Grey		Russia
27	Kasimir	Radkewicz	23		s	"	"	"	"	"	Kalisz	Boston	Mass		5	"	cousin Peter Sendkowske Boston Mass Endicott st 5					5	7	"	"	Blue		Russia
28	Jan	Matzjaskewicz	32		m	"	no	no	"	"	Warschau	Phila	Pa		10	"	Jan Matzjaskewicz Phila Pa 438 Atlantic st					5	3	"	"	Grey		Russia
29	Sidonia	Jaworska	25		"	"	"	"	"	"	"	Wilkesbarre	Pa	no	10	"	Walter [illegible] Pa no st					5	10	"	"	Blue		Russia
30	Herman	Gelmanowski	18		s	"	"	"	"	"	Minsk	Cincinnati	O		10	"	Frank Nikraus Cincinnati O Box 253					4	11	"	"	"		Russia

Mrs Alexander

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

29

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, S. Johannsen, * of the Arcadia, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the List or Manifest Sheets, 58 in number, and that from the report of said surgeon and from my own observation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to procure labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information contained in the List or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. Johannsen

Sworn to before me this 14 day of July, 1902

at New York

F B Macelle
Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

2.115 29

Certificate of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the Arcadia, * do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 58 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 14 day of July, 1902

at New York

F B Macelle
Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.

11—1118

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIENS' MANIFESTS.

The information returned on the manifest (Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B), so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 5 (Age). — The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 6 (Sex). — The entry in column 6 should be either M (male) or F (female).

Column 7 (Married or single). — The entry in column 7 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 8 (Calling or occupation). — The entry in column 8 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 9 (Able to read and write). — Column 9 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 10 (Nationality). — Column 10 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Column 11 (Race or people). — The entry in column 11 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South A[merica] descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming fr[om] islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa [itself]. Any appearance indicates an admixture of negro blood should be classified u[nder]

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northe[rn] partments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their de[s] residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, [are] as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of th[e]

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of [the] River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, [the] Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and [who] should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last residence). — The entry in column 10 should [be] and city or town of last permanent residence, instead of the provinc[e]

Column 11 (Final destination). — The entry in column 11 shou[ld] the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination). — [The] column 12 should be either Yes (tikno) or No (no-tikno).

Column 13 (By whom such passage paid.) — The entry in colu[mn] (Column 12 by whom such passage paid.) — The entry in colu[mn] dedatively by whom passage was paid, as self; husband, father, [mother,] relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). — The entry in [the] column 14 should give in each case (individual or family) the exact [amount] shown.

Money brought by the head of a family should not be divided [among] members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States, and if so, where). — The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) [the alien has been] before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-[1900, New York].

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, and where). — The entry in column 16 should show whether going to join either [relative or friend], and if so, what relative or friend, with name and complete address [of such relative or friend].

Columns 17 to 22. — The answers in these columns are subject [to] inspection officer in the examination of immigrants.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boemian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1118

F. 727.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500A

AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Arcadia sailing from Hamburg 29 June, 1907, 190 Arriving at Port of New York July 1, 190

29

No. on List	NAME IN FULL.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject)	"Race or People.	Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.)	Final Destination. (State, City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Give the name and address of the nearest relative or friend in the country whence he came.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled (and if so, how).	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	PLACE OF BIRTH.
1	Mary [illegible]	21		F		Servant			Russia	Slavonian	Lomanie	Chicago	Yes	self	10	no															Lomanie
2	[illegible]	3									Lomanie				3																
3	Mary [illegible]	1									Lomanie				10																
4	[illegible]	21									Warschau	[illegible]			5																
5	[illegible]	21									[illegible]	Brooklyn			5																
6	[illegible]	21									[illegible]	Chicago			12																
7	[illegible]	21									[illegible]	[illegible]			10																
8	[illegible]	21									[illegible]	[illegible]			7	no															
9	[illegible]	21									[illegible]	[illegible]			5																
10	[illegible]	18									[illegible]	[illegible]			5																
11	[illegible]	20									[illegible]	[illegible]			20																
12	[illegible]	36									[illegible]	[illegible]			20																
13	[illegible]	23									[illegible]	[illegible]			8																
14	[illegible]	42									[illegible]	[illegible]			38																
15	[illegible]	28									[illegible]	[illegible]			2																
16	[illegible]	22									[illegible]	[illegible]			12																
17	[illegible]	42									[illegible]	[illegible]			8																
18	[illegible]	42									[illegible]	[illegible]			8																
19	[illegible]	26									[illegible]	[illegible]			10																
20	[illegible]	26									[illegible]	[illegible]			10																
21	[illegible]	40									[illegible]	[illegible]			10																
22	[illegible]	20									[illegible]	[illegible]			10																
23	[illegible]	20									[illegible]	[illegible]			10																
24	[illegible]	28									[illegible]	[illegible]			10																
25	[illegible]	21									[illegible]	[illegible]			10																
26	[illegible]	16									[illegible]	[illegible]			10																
27	[illegible]	39									[illegible]	[illegible]			10																
28	[illegible]	39									[illegible]	[illegible]			10																
29	[illegible]	19									[illegible]	[illegible]			10																
30	[illegible]	21									[illegible]	[illegible]			10																

July # 79 struck a

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, D. Schamberg, * of the Arcadia, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to pe the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. Schamberg

Sworn to before me this 14 day of July, 1907

at New York

F D Marable
Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

Affidavit of Surgeon.

2115 - 30

I, , Surgeon of the Arcadia, *, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14, years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens

Sworn to before me this day of July, 1907

at New York

F D Marable
Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.

51—1115

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest (Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B)), so far as it relates to alien arrivals (including those in-transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Afri appearance indicates an admixture of negro blood should be classified

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in north partments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their d residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of t

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) an should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last residence). — The entry in column 10 should *and city or town* of last permanent residence, instead of the provin

Column 11 (Final destination). — The entry in column 11 sho the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination). column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

(Column 13 By whom was passage paid.) — The entry in colu definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much column 14 should give in each case (individual or family) the exact shown.

Money brought by the head of a family should not be divided members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) before; and if so, the year (or period of years) and place; as 1894

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what re The entry in column 16 should show whether going to join either and if so, what relative or friend, with name and complete address

Columns 17 to 23. — The answers in these columns are subjec inspection officer in the examination of immigrants.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	4 Lithuanian.
Bohemian.	7 Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	10 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	7 Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	9 Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
13 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	1 Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

2115 — 30

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ARRIVING MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Arcadia sailing from Hamburg 29. Juni, 1907, 190 Arriving at Port of New York Sept 13, 190

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15		16	17	18	19	20	21	22	PERSONAL DESCRIPTION					
No. on List.	NAME IN FULL.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Residence. (Last permanent residence. Country and City or Town.)	Final Destination. (State. City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes—Time or period. Where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket through to destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	PLACE OF BIRTH.
1	Diego Wasil	32		m	m	farmer	yes	yes	Hungary	Ruthenian	Austria	Jedrzejow	no	bill	8	no		Mr. Joseph Lenck 1 Jefferson St. Newburg	Yes	no	no	no	good	no	5	3	fair	black	brown	none	Austria
2	Markus Kohn	35				farmer	yes	yes	Austria	Hebrew	Russia	Novgrad	yes	brother	8			Sophie Mann Kohn New York 3 Pearl 124							5	9		brown			Russia
3	Paula Kolinsky	18		s		farm girl			Hungary	Magyar	Temple	Wheeling		cousin	38			Mrs. Regina Mokotoff 1 Attorney Ave. 800 Delancey Street New York							4	10		fair	grey		Temple
4	Magdalena Marcinkiewicz	50		m		housewife			Russia	Hebrew	Jassy	Brooklyn		son	15			Mr. James Marcinkiewicz Brooklyn N.Y. 1 Hamburg Place 598							5	8		fair	grey		Jassy
5	Peter Wainhaut	19		s		tailor			Russia		Kovno	New York		uncle	Arrived			Uncle Jacob Keating 1 Washington Square 599							5	4					Russia
6	Chaie Klinger	22		f		housework			Austria	Hebrew	Kysitzgrod				10			Mrs. Rafael Klinger 1 Washington Square 32 Graham St.							4	8		fair	grey		Kysitzgrod
7	Solomon Gerdes	18		m		tailor									18			Israel Mann Brooklyn 155 Bainbridge St.							5	3					
8	John Kowalski	22				farmer			Polish	Catholic	Mogielnica		no		16			Margaret, Miss Box 23							5	3			brown		Lubienia
9	Jacob Kozubek	40		m						Bohemian	Chicago		yes		12			Chicago, Ill. 3146 Gratiot St.							5	4			blue		Bohemia
10	Jan Bilenski	31													16			Buffalo N.Y. 34 Howard St.							5	9			grey		Poland
11	Paul Bach	36				tailor	yes	yes		Hebrew	Mezritz				12			Mr. Joseph Metzke 1 Attorney St. New York 16 Willett St.							5				grey		Mezritz
12	Wasyl Sawicki	28				farmhand	no	no		Polish	Sarno		no		14			Mr. Michael Zeio 1 Hudson St. Minneapolis Minn.							5	2			blue		Sarno
13	Franz Szymbek	28		m							Rzgow				12			Mr. Clement Szymbek Aunt Minnie Stanley 1 Hamburg Place 40							5	5					Rzgow
14	Pawel Kasilanski	27					yes	yes			Skaj		yes		14			Mr. Peter Sabus 1 Attorney St. New York 141							5	5			grey		Schirburg
15	Anton Abbaintis	45													16			friend " "							5	2			grey brown		Mikolajow
16	Esther Gonton	18		f		housework			Russia	Hebrew	Lipno		no	bill	Arrived			Mr. Frederick Szymanski 1 Delaware Ave. Delaware N.J. Lambertville 25							5	4			black brown		Gostynin
17	Pawel Markowski	20		m		painter			Russia	Hebrew	Lodz	Mikolajow	yes	brother	2			Mr. Wasil Lenck 1 Attorney St. New York Tenement 240							5	6			brown		Mikolajow
18	Agnieszka Wawrzyniak	28		f	m	housework	no	no	Russia	Catholic	Kalisch		no	husband	10			Husband Jozef Wawrzyniak Sygneul N.J. Box 512							5	1			brown grey		Kalisch
19	Anton "	5½		m	s	child			Russia	Catholic	Kalisch		no	husband	10			Husband Jozef Wawrzyniak Sygneul N.J. Box 512											blue		Kalisch
20	Josef "	3																											grey		
21	Chaim Goldstein	28																							4	8			black brown		
22	Barach "	6		m	s					Hebrew	Kysimon	New York	yes					Husband Elio Goldstein New York Granite 880											blue		Kysimon
23	Chawe "	4		f																									brown grey		
24	Gise "	2		f																									fair		
	Antonio Jose Quintana	28		m	s	tailor	yes	yes	Roumania		Turkey	Rumford	no	self	8			Antonio Mrs Tampa							5	6			blue		Turkey
	Manuel Chanto	38		m		farmer			Turkey	Christian	Turkey	Lawrence Mass	yes		165			Manuel Antonio Rua Santa 165							5	5					Corvo
	Francisco	18		f			no	no	Russia	Lithuanian	Jurakiai				8			Francisco Petro Bagonavitz													
	Narcisco	33		m		farmer	yes	yes		Polish	Gorzow		no		5			Antonio, Mrs Bellevue 168 Capt. Wladislaw Milewski							4	8		light brown			Prussia
	Wojciech	27		m							Lipno				25			Maria U.S. Piraeus 13 Capt. Jan Kowalski							5	3			grey		Poland
	Josef	39				farmer	no	no			Jaroslaw		yes		8			The Steamship Co. 26 Bowling St. 8 Mr. Josef Bagnati							5	2			blue		Austria
																		Josef 612 N.J. Magnetic 201							5	2					Lodz

*Race or People—It is to be understood by the word [illegible] and the language they speak. Each of these will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

2115-31

I, J. Scharinberg, * of the Arcadia, from Hamburg, solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, o from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or emplied, to per the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Scharinberg
(Master)

Sworn to before me this 14 day of July, 1907

at New York

F B Maxson
Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

Affidavit of Surgeon.

2115-31

I, Dr. Strohe, Surgeon of the Arcadia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Strohe

Sworn to before me this 14 day of July, 1907

at New York

F B Maxson
Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.

11—1118

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B)], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 5 (Age). — The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might propadly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming f islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Afric appearance indicates an admixture of negro blood should be classified

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northe partments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their de residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of th

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last residence). — The entry in column 10 should *and city or town* of last permanent residence, instead of the provinc

Column 11 (Final destination). — The entry in column 11 shou the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination). column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

(Column 13 By whom was passage paid.) — The entry in colum definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, relative, friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). column 14 should give in each case (individual or family) the exact shown.

Money brought by the head of a family should not be divided members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) i before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894

Column 16 (Ticket to join relative or friend; and if so, what re The entry in column 16 should show whether going to join either and if so, what relative or friend, with name and complete address

Columns 17 to 23. — The answers in these columns are subjec inspection officer in the examination of immigrants.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1128

F. 197.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1318

S. S. [illegible] sailing from Hamburg 29. Juni 1907, 190 Arriving at Port of New York, 190

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	PERSONAL DESCRIPTION				21	22	PLACE OF BIRTH.
No. on List.	NAME IN FULL.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Residence. (Last permanent residence, Country And City or Town.)	Final Destination. (State, City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	
1	Nikoly Marianne	11							Russia	Slavish	Kasanzyk	Boston			3												
2	Nicolo Sapsiwicz	44		m					Russia	Russian	Saratow	New York															
3	Juliane Goss	11							Germany	Polish	Neustadt																
4	Adolf Rosenatz	18																									
5	Samuel Abramson	27		m						Hebrew	Bialystok																
6	Emma	16																									
7	Osaim Rabinowitz	18		m	single				Russia	Hebrew	Minsk	Vicksburg			3												
8	Carl Baumann	23		m	Baker						Lüttmannstedt	New York			3												
9	Josef Bielecke	21			single						Polish				16												
10	Wolman Gelvis	19			single						Russ				2												
11	Lee Mancowitz	11			Asher										14												
12	Rosch Wechsmann	21		m	Laborer						Austria				12												
13	Chane	21			Wife						Hebrew	Chicago															
14	Hanni Lubanesky	24		m	m	Cigar Maker									20												
15	Child	2																									
16	Mario Lucas	15							Austria	Slavish	Trieste				12												
17	Vojtech Boerbon	17								Bohemian	Moravia																
18	Michal Bogolinski	36		m	grocer				Poland	Polish	Grodno	Brooklyn			12												
19	Josef Neuranski	28		m	baker						Volhynia	Chicago			10												
20	Kazimir Kalabrinski	21			farmer						Russian	New York			7												
21	Leopold Gracinski	21		m	painter						Russia	New York			15												
22	Mariana Tanowski	29													10												
23	Stefania Tarkowska	21									Russia	Scranton			16												
24	Marcinus	2			child																						
25	Zofia Cziak	15			domestic						Baky				15												
26	Antoni Zabrowskiehe	33		m	farmer						Rzezowy				10												
27	Stanislaw Zbrzeski	21									Grabowa				12												
28	Teodor Jaworzynski	2									Rzeszowo				11												
29	Rozalia Zaczarowska	35			wife						Lobzyn				3												
30	Antoni Jaworzynski	20		m	farmer						Sachazyn				12												

* "Race or People" is to be determined by the ninth question, and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. Sharnburg, * of the Arcadia, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime o involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to pr the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. Sharnburg

Sworn to before me this 14 day of July, 1907

at New York

F. D. Macabe
Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

1115

2

Affidavit of Surgeon.

I, Dr, Strohe, Surgeon of the Arcadia, 2115 - 3 [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Strohe

Sworn to before me this 14 day of July, 1907

at New York

F. D. Macabe
Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.

11—1115

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest (Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 600 A, and 600 B), so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not merely as engineer polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and Sout descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Af appearance indicates an admixture of negro blood should be classifie

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in nort partments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other count as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbr Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) a should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last residence). The entry in column 10 shoul *and city or town* of last permanent residence, instead of the provi

Column 11 (Final destination). — The entry in column 11 sh the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination) column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid.) — The entry in colu definitely by whom passage was paid, as self; husband, father relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $ 50, and if less, how muc column 14 should give in each case (individual or family) the exac shown.

Money brought by the head of a family should not be divided members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 189

Column 16 (Going to join relatives or friend; and if so, what re The entry in column 16 should show whether going to join either and if so, what relatives or friend, with name and complete address

Columns 17 to 22. — The answers in these columns are subjec inspection officer in the examination of immigrants.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (North, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

12—1115.

F. 797.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

21—1118

S. S. Pennsylvania sailing from Hamburg 20 Jun 1907, 190 Arriving at Port of New York July 13, 1907 10 am 06

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15		16	17	18	19	20	21	22	PERSONAL DESCRIPTION					
No. on List.	NAME IN FULL.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.)	Final Destination. (State, City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	How is going or destination, as to part of the transportation paid for?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether by reason of any physical, mental, or other defect, likely to become a public charge.	Conditions of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	PLACE OF BIRTH.
1	Sofie Teschmann	17		f	s	house work	yes	yes	Austria	Hebrew	Oppeyrany	Newark NJ	no	self	10	no			to brother: Josef Teschmann 14 Carlton ave Newark NJ	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	fair	brown	none	Oppeyrany
2	Mina Lakos	24		m		house wife	no	no				New York	yes		16				to husband: Tekiel Lakos 3 ch 196 E 91st New York							4	10		black			
3	Anna Lakos	3	6	m	s	child																						fair			
4	Pawel Tekiela	18		m	s	farm lab	yes	yes		Polish	Rybnalow	Chicago Ill		self	14				to friend: Jan Tekiela 100 Division st Chicago Ill							5	2		grey			Rybnalow
5	Michal Spunal	18		m	s						Skrzynka	Bear Hill Pa	no		23				to brother: Josef Spunal on ch Bear Hill Pa							5	3		black			Krzyg
6	Andrzej Zawacki	23		m	m			no			Krzyg	Export Pa			18				to friend: Stazy Bialon box 153 Export Pa							5	3		fair	blue		Krzyg
7	Andrzej Spunola	22		m	s		yes	yes		Ruthenian	Wysloka	Southport Conn	no		24				to friend: Tekiel Zwarzy on ch Southport Ct							5	2		brown			Wysloka
8	Stefan Suchalski	20		m	s		no	no			Pszava	Passaic NJ			5				to sister Janka Suchalski Bethel ch Passaic NJ							5	3		grey			Pszava
9	Herman Lehy	23		m	s	tayler	yes	yes		Hebrew	Lemberg	New York	yes		24				to cousin Hersch Frankel 7 Ch 304 New York							5	4		brown			Lemberg
10	Sofie	24		f		house wife																				5						
11	Jakob Fuhrmann	21		m		baker									8											5	2					Kamionka
12	Gregor Rosenak	48		m		farm lab	no	no		Ruthenian	Kalinecki	Kiew Lyon	no		16				to friend: Iwan Chaneyzyk on ch Glen Lyon Pa							5	5			blue		Kalinetie
13	Wanicka Piotr	[illegible]		f		domestic					Rumalyn	Chicago Ill	yes		12				to friend: Hutton Kosk 1444 Greenbay st Chicago Ill							5						Rumalyn
14	Malie Klinger	35		m		house wife						Kreutzpurg							to husband: Raphael Klinger 76 Virginia st New York							4	10	fair	black	blue	none	Kreutzpurg
15	Arnold "	9		m	s	child	yes	yes		Hebrew	Krotzpurg	New York	husband		10													fair	grey			
16	Ethel "	7		f	s	child																										
17	Abe Tenbocka	26		m		house wife					Kreutzpurg				8				to husband: Meyer Tenbocka 76 Ludlow st New York							5	2		black	brown		
18	Chane "	2		f	s	child													455 Livingston st New York										fair	blue		
19	Joseph Swetowa	27		m	m	weaver	no	no	Bulgaria	Roman	Jakszanitch	Milwaukee	brother		10				to brother: Wilhelm Schwenger 1377 Walnut st Milwaukee Wis							5	6		grey	brown		Bradlany
20	Eduard "	4½		m	s	child																										Tjentschitz
21	Josef Kender	38		m		farm lab	no	no	Austria	Hebrew	Dirga	New York		self	16				to friend: Moses Bock 105 Stone st New York							5	4		fair	brown		Dirga
22	Jakob Lajone	44		m						Polish	Krosno	Chicago Ill			12				to brother: Stazy Lajone 100 Erie st Chicago Ill							5	2			blue		Krosno
23	Gregor Sajkowski	40		m			yes	yes			Lubatow				12				to friend: Thomas Lajone 42 Bruckle st Chicago Ill							5	4			grey		Lubatow
24	Pawel Borek	17		m	s							Southington Ct	no		16				to brother: Alexey Borek 2 Stag st Southford Ct Southington, Conn							4	10			brown		
25	Antoni Gorniewski	25		m							Lemberg	New York	yes		20				to cousin Thomas Noblewski 16 ch 319 New York							5	2		grey			Lemberg
26	Antonina "	22		f		house wife																				5	2		blue			
27	Josef Mensig	17		m	s	[illegible]	no	no		Hebrew	Stefko	Cincinnati	no		16				to father: Anchel Mensig 1015 Gilla st Cincinnati Oh							5	2		grey			Stefko
28	Michal Mackluna	24		m		farm lab			2-660353 11-9	Ruthenian	Berentany	New York	yes		10				to friend: Jan Mancchki 334 Hudson st New York							5	2					Berentany
29	Hersch Feingold	40		m	m	trader	yes	yes		Hebrew	Stanislau				12				to Cousin Rachel Feingermann 75 Allen st New York							5	5		black			Lysiec
30	Abbel "	15		m	s	tayler																				4	10		fair			Stanislau

* "Race or People" is to be determined by the stock from which the person came and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

2115

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Schamberg, * of the Arcadia, from Hamburg

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my ow I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime o involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to pr the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Schamberg

Sworn to before me this 14 day of July 1907

at New York

F. D. Macomber

Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

Affidavit of Surgeon.

2115 - 33

I, Dr. Strohe, Surgeon of the Arcadia, *, do

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Strohe M.D.

Sworn to before me this 14 day of July 1907

at New York

F. D. Macomber

Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.

11—1118

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest (Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B), so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Afric appearance indicates an admixture of negro blood should be classified

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in north partments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their d residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other countr as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south o River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbri Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) an should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last residence). — The entry in column 10 should *and city or town* of last permanent residence, instead of the provin

Column 11 (Final destination). — The entry in column 11 sho the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination) column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

(Column 13 By whom was passage paid.) — The entry in colu definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much column 14 should give in each case (individual or family) the exac shown.

Money brought by the head of a family should not be divided members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what re The entry in column 16 should show whether going to join either and if so, what relative or friend, with name and complete address

Columns 17 to 22. — The answers in these columns are subjec inspection officer in the examination of immigrants.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1118

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1110

S. S. Arcadi sailing from Hamburg, 29 June 1907, 190 Arriving at Port of New York, July 5, 1907

33

No. on List	NAME IN FULL.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—Read.	Able to—Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Residence. (Last permanent residence. Country and City or Town.)	Final Destination. (State, City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether over before in the United States; and if so, when and where? If Yes—Year or period of years.	If Yes—Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Now in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Conditions of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of—Hair.	Color of—Eyes.	Marks of Identification.	PLACE OF BIRTH.
1	Istvan Gudics	46		m	m	farm lab	no	no	Hungaria	Magyar	Budapest	Wharton NJ	no	self	$	14 yes	1905 Wharton NJ	to brother Josef Gudics in ctr Wharton NJ	no	no	no	good	no	5	5	fair	brn	grey	none	Bas e Vitis
2	" Margit	44										Passaic NJ				12 "	1905 Passaic	to sister Karoly Keselar 4 stk 92 Edward ctr Passaic NJ						5	1	"	"	"	scar at right cheek	
3	Abehel Ekkur	21		s	single	yes	yes	Russia	Hebrew	Bobrouch	New York	yes						348 E 9th New York						5	7		black		none	Bobrujsk
4	Sima Teodermann	25	f	m	wife	no	no			Lotzin								to husband Ab Teodermann 348 E 9th New York						4	10		brown			Novo Alikei
5	Marie "	11	f	s	child																							grey		
6	Loesche Hechdumann	19	m	m	laborer	yes	yes			Kaysrik						5		to cousin Ekkel Vogel 311 Rivington str New York						5	5	fair	blue	blond	scar at right eye	Kamyanik
7	Simon Ekker	34		m	tailor					Suez						40		to cousin Abram Ecker 197 Columbus str New York						5	8		black	brown	none	Brest Litovski
8	Jankel Vogel	24		s	tailor					Grodno	Buffalo NJ					5		to brother Leon Kowalchik 1072 Broadway Buffalo NJ						5	6					Grodno
9	Jan Ko Kolacz	30		m	farm lab	no	no			Russian	Radomka		no			10		to brother Kasper Kolacz 348 Exchange str Buffalo NJ						5	7	fair	blue			Radomka
10	Hakon Isaac Ichy	23		s	laborer	yes	yes			Kiew	Philadelphia	yes				75		to friend Max Levy 2 & 4 str 506 Philadelphia Pa						5	4		grey			Lawadowka
11	Anna Schelke	18	f	s	none			Germany	German	Mirst &	Baden		single			10		to uncle Heinrich Bernstein ctr str Boston Mass						5	3		blue			Wreitz
12	Teodor Israel	14	m	s	child			Roumania	Hebrew	Bucarest	New York		self			5		to cousin Adolf Schwarz 46 Delancy str New York						5	6		brown			Polesci
13	Israel Hersen	50		m	laborer	no	no			Tarcy	Brooklyn NJ					7		to friend Leo Lemerman 433 Schifferd str Brooklyn NJ						5	4		grey			Jalar
14	Rosa "	40	f	m	none wife																									
15	Theodor Maria	26	m	s	farm lab	yes	yes	Austria	Roumanian	Deegh	Indianapolis		brother			5		to brother Joan Stoica 350 Washington str Indianapolis Ind						4	11		grey			
16	Lebe Goldstein	47	f	m	none wife	yes	no	Roumania	Hebrew	Tarcy	New York							to son Ab						5	1		black	brown		Tarcy
17	Rivina "	20	f	s	laborer											12		Annie Schwartz 2024 Monroe str New York						5	3		black			
18	Elke "	18	f	s	none	yes	yes																	5	5		brown			
19	Lajos Mariassy	35	m	m	farm lab			Hungaria	Servian	Papay	Letherbee		common			4		to cousin Ignatz Terzsity box 186 Letherbee Pa						5	9		brown			Papa
20	Meier Moritz	17		s	weaver			Austria	Hebrew	Lemberg	New York		self			41		to friend Samuel Lamer 163 E 5 str New York						5	3		fair	grey		Lemberg
21	Taube Lindowski	27	f	m	none wife	no	no											to husband						5	1		black			Sieva Ob
22	Clara "	5	f	s	child			Russia		Lemberg						10		Anna Lindowski 8 & str 328 New York									fair			
23	Leib "	3	m																											
24	Gute Chrunowski	19	f		2-82-6999 (2-27-41) single						Brooklyn NJ					5-6		to cousin Abram Fischer 1302½ Atlantic ave Brooklyn NJ						4	10		black	brown		
25	Kasi Rengevsky	27	m	s	farm lab	yes	yes	Polish	Russ	Kaunas	Amerania					17		to brother Jurgis Rangevsky 117 Liberty str Amerania Pa						5	6	fair	grey			Mosi
26	Josef Radecki	19		s	1-15-1904-3-5-3					Kaunas	Gardner Mass		yes			17		to uncle Casimir Radecki 3 Pleasant str Gardner Mass						5	5		blue			Kaj
27	Julia Mukowa	24	f	m	none wife	no	no				Bagheth		no			13		to husband Franz Linkauskey 160 Lake ave Bagheth Mass						5	6		grey			K
	Jan "	3	m	s	child	no																						brown		
	Hans Maskeurity	20		s	farm lab	yes	yes		Lithuanian	Kaun	New York	yes				10		to brother Ab Lemmis 350 str 441 New York						5	3		black	blue		
	Ludkeurity	22			none wife	no	no				Worcester		no			5		to brother Jonas Jamis 12 Tenark str Worcester Mass						5	4		fair			Sika

*Under the head of "Race or People" it is to be determined by the stock from which they descend and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

2115

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. Schamberg, * of the Arcadia, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime o involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or emplied, to pr the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. Schamberg

Sworn to before me this 14 day of July, 1907

at New York

F B Macaulay
Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

34

Affidavit of Surgeon.

2115-34

I, Dr Strohe, Surgeon of the Arcadia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J Strohe M.D.

Sworn to before me this 14 day of July, 1907

at New York

F B Macaulay
Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIENS' MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B), so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming f islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Afric appearance indicates an admixture of negro blood should be classified

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in north partments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their de residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of t

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south o River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) an should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last residence). — The entry in column 10 should *and city or town* of last permanent residence, instead of the provinc

Column 11 (Final destination). — The entry in column 11 sho the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination). column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid.) — The entry in colu definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much). column 14 should give in each case (individual or family) the exact shown.

Money brought by the head of a family should not be divided members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904

Column 16 (Going to join relatives or friend; and if so, what re The entry in column 16 should show whether going to join either and if so, what relative or friend, with name and complete address

Columns 17 to 32. — The answers in these columns are subjec inspection officer in the examination of immigrants.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

F. 797.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1118 S. S. Arcadia sailing from Hamburg 29 Mar 1940, 190 Arriving at Port of New York, 190 34

1 No. on List	2 NAME IN FULL	3 Age Yrs.	4 Sex	5 Married or Single	6 Calling or Occupation	7 Able to Read	7 Able to Write	8 Nationality (Country of which citizen or subject)	9 *Race or People	10 Last Residence (Last permanent residence, Country and City or Town.)	11 Final Destination (State, City, or Town.)	12 Whether having a ticket to such final destination	13 By whom was passage paid?	14 Whether in possession of $50, and if less, how much?	15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No	If Yes—Year or period of years	If Yes—Where?	16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	17 Deaf or deaf and dumb, or blind, or crippled, or otherwise physically or mentally defective	18 Whether a Polygamist	19 Whether an Anarchist	20 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law	21 Condition of Health, Mental and Physical	22 Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause.	PERSONAL DESCRIPTION: Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of Identification	PLACE OF BIRTH
1	Fidel Tamat	24	f	s	home keeper			Romania	Hebrew	Braila	New York	yes	brother					to husband Dyk Tamat 193 Orchard St New York	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	black	grey	freckles	Tabladon
2	Rose	3			child																								none	Braila
3	Jan Berkowicz	18	m	s	farm lab	no	no	America	Lithuanian	Savelowicky	Plymouth Pa		brother	10				to brother Baruch Berkowicz 165 Hyndon ave Plymouth Pa							5	5			grey	freckled	Pinkie
4	Wiman Shelby	20				yes	yes			Kurcieszky	Mt Carmel Pa		parents	14				to brother Isaac Berkowicz 226 S Franklin st Mt Carmel Pa							5	4				none	Kurcieszky
5	Czesław Kruliewski	19		1-28-126	(5025)			Polish		Filipowo	Typhoon Alty		uncle	5				to uncle Leon Kaemba no str Typhoon Alty Pa							5	4					Filipowo
[illegible]	Weronika Sowska	20	f			no	no	11/17/40		Skierzyce	Shenandoah			2				to uncle Casimir Stanuba 429 W Maple st Shenandoah Pa							4	9		black		scar at forehead	Pzopie
[illegible]	Wojciech Krotowich	40	m	m	trader	yes	yes																		5	3			blue	none	Chelm
[illegible]	Irena	37	f	m	home keeper	no	no																		5					scar at forehead	
[illegible]	Grace	13	f	s	child																								grey	none	
[illegible]	Samuel NL 66/493	16	m	s				Hebrew	Cholm	Philadelphia		father	15					to father Jankel Israel Cremsh 312 Cumbell ste Philadelphia Pa	left foot deformed	right foot			lost foot use deformed								
[illegible]	Rochel	11	f	s								self							no												
[illegible]	Chanchel	6	f	s																											
[illegible]	Sekeinidel	4	f	s				3A 188-505																					blue		
[illegible]	Leon	10	m	s								self																	fair		
15	Franciszka Sobieszky	40	f	m	home keeper	yes	yes																		4	10			grey		Gorzowitz
16	Teofil	11	m	s	child			Austria	Hebrew	Gorzowitz	Brooklyn			10				to husband Julius Dabrinsky 535 Lebocks ave Brooklyn N.Y.													
17	Bertha	10	f																										brown		
18	Klara	3				no	no																								Berlin
19	Rotka	3																											grey		
20	Jan Sobieszky	34	m	m	farm lab	yes	yes											to cousin Teodor Dazyk 698 Paulina ste Chicago Ill							5	1					Korblewo
21	Franciszka	24	f	m	home keeper			Russia	Polish	Warschau	Chicago Ill			12											5	1					Zyparadowa
22	Josef	12	m	s	child																								blue		Warschau
23	Bronislawa	6	f																												
24	Teodor Storkiff	26	m	m	farm lab	yes	yes	Bulgaria	Bulgarian	Dobrich	Toledo Ohio							to friend Peter Lacaroff 658 320 Toledo Ohio											grey		Bocarben
25	Sabie Tiangarina	26	f	s	saddler			Russia	Hebrew	Warschau	New York			8				to brother Filip Kilgemuke 340 E 9th st New York							5	5			black	brown	Warschau
26	Sieche Rochwerger	29	m	m	tailor	no	no			Zelechow				10				to brother Lazar Wagner 281 4th st New York							5	4					Zelechow
27	Chaim Weningrod	25				yes	yes							10				to cousin Sieke Mandelzys 1340 Dimon ste New York							5	4			grey		
28	Fela Sulgenicke	28	f		farm lab	no	no		Polish	Chelowa	Rebeksmen Sas			25				to brother Josef Klopek 82 Hamo str Rebekmen Sas							5	3					Chelowa
29	Luna Kedrycha	19	f	s	home maid	yes				Mindowa	Mayfield N.J.			12				to cousin Alexander Zaplawski 92 Clark st Mayfield N.J.							5	2		fair	blue		Mindowa
30	Paulina Lucinow	18	f	s	farm lab	yes	yes	Austria	Ruthenian	[illegible]	[illegible]			20				to sister Vladula Lucinow 48 Ogden Toronto Can													

* Here or hereafter in the Manifest is to be inserted in the proper form either "Citizen of the United States," "Subject of Great Britain," or the like, as the case may be. Use as many sheets as may be found necessary to complete the list.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Schamberg, * of the Arcadia from Hamburg do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to pe the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Schamberg

Sworn to before me this 14 day of July, 1907

at New York

F B Massalli
Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

30

Affidavit of Surgeon.

2115 - 35

I, Dr. Strohe, Surgeon of the Arcadia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and ..., and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..., and that I have made a personal examination of ... of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the ... my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Strohe

Sworn to before me this 14 day of July, 1907

at New York

Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.

11—1115

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest (Forms 1500, 1600 A, and 1600 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B), so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive ... relating ... by the subject to which it relates

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W3 (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the istinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South ... descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming f... Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa ... appearance indicates an admixture of negro blood should be classified ...

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northe... partments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their de... residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country ... as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of th...

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of ... River Po (i. e., compartments of Liguria, Tus..., Marches, Umbria, ... Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia ... should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last residence). — The entry in column 10 should ... *and city or town* of last permanent residence, instead of the provinc...

Column 11 (Final destination). — The entry in column 11 shou... the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination). ... column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom cost passage paid.) — The entry in colum... definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, ... relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). ... column 14 should give in each case (individual or family) the exact ... shown.

Money brought by the head of a family should not be divided ... members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, ... The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) it ... before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894 ...

Column 16 (Going to join relatives or friend; and if so, what rel... The entry in column 16 should show whether going to join either ... and if so, what relative or friend, with name and complete address ...

Columns 17 to 28. — The answers in these columns are subject ... inspection officer in the examination of immigrants.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
...ian.	Spanish-American.
	Syrian.

12—1115

Department of Commerce and Labor
Immigration Service
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND [illegible]
THESE [illegible]

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, and Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such persons on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. [illegible]roadi[illegible] sailing from [illegible]burg [illegible], 190[illegible] Arriving at Port of New York, July 15, 190[illegible]

No. on List	NAME IN FULL	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	*Race or People	Last Residence (Last permanent residence, Country and City or Town)	Whether having a ticket to such final destination	By whom passage paid?	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If Yes — Time or place of last previous landing	If Yes — Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Prior to arrival at port of destination, has he been in prison or supported by charity?	Whether a Polygamist	Whether an Anarchist	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause	PERSONAL DESCRIPTION: Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of Identification	PLACE OF BIRTH
1	Poor Yiddish woman	4	m						Russia	Polish	Rosenberg																		Rosenberg
2	Louise Bassler	23		S		Tailor			Austria	Hebrew	Sobrivna													5	6	fair	Dark	Brown		Bekovze
3	Libeta Gabler	8																						5	1					Jekniah
4	Jenia Rochstein	18				Star			Russia		Grosovo													5	4			Grey		Grosovo
5	Leib Goldberg	21				Tailor					Rzeszow													5	5			Grey	summer freckles	Zgurez
6	Jacob Jenia	2																						3	2			Brown		Sbalowe
7	Isador Rochaska	4							Austria		Jakobshe													4	11			Dark		Ulanow
8	Joseph Schlamm	41																						5	4			Brown		Goliba
9	Gus Rubin	16							Russia		Lemberg													5	6					Lemyna
10	Elias Levin	26																						4	8			Black		Kowno
11	Isaac "	24																						5	5					Varshau
12	Esta "	2																						5	3					
13	Karoly Konoky	18							Hungary	Magyar																		Brown		N. Zercor
14	Adolf Kroner	29							Austria																			Black	Brown	Sherlinstrom
15	Martin Capella	22							Russia	Polish	Lublin																	Brown		Kagrodki
16	Jacob Jeciniah	19																						5	6			Light	Gray	Maian
17	Jan Turk	22																						5	5			Dark		Jupreave
18	Jan Ostrowski	20																						5	4			Light Blue		Grodz
19	Jan Ozielowski	30																						5	8			Brown		Ostrobeke
20	Anton Kasienko	46							Austria															5	3			Black	Gray	Nienadowa
21	Josef Kasser	20								Hebrew														5	0			Brown		Wishnica
22	Peter Petrunsen	52							Russia															5	10			Fair	Blue	Gorodenz
23	Louis Poller	50							Austria															5	5			Light	Gray	Rozka
24	Jacob "	48																						5	3			Brown		Jasnica
25	Rosa Joachim	19																						5	6			Dark		Grangest
26	Jacob "	9	m																					5	6			Light	Blue	
27	Simon "	7																										Brown		Lenarcy
28	Rachel "	20																						5	1			Brown	Brown	Pjanowicz
29	Leon Handel	28																						5	6			Light	Gray	Jaworoki
30	Kazmirske	30							Russia															5	5			Brown		Jakow
31	Adamske	46																												

[illegible] speak. Lists of money will be found on back of this sheet.

935
1230

List 4

35

2115-35

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. Abramberg, * of the Arcadia, from ..... do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. Abramberg

Sworn to before me this 14 day of July, 1907

at New York

F B Macelin
Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

1138

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the Arcadia, ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Brady M.D.

Sworn to before me this 14 day of July, 1907

at New York

F B Macelin
Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.

11—1134

2115 — 36

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest (Forms 1600, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B)), so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Columns 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South ... descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming ... islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Afri... appearance indicates an admixture of negro blood should be classified ...

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in north... partments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their d... residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other countr... as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of ...

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south ... River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbri... Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) a... should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last residence). — The entry in column 10 should ... *and city or town* of last permanent residence, instead of the provi...

Column 11 (Final destination). — The entry in column 11 sh... the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination). — ... column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

(Column 13 By whom was passage paid.) — The entry in colu... definitely by whom passage was paid, as self; husband, father ... relative, friend; steamship company; etc.

Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much). — ... column 14 should give in each case (individual or family) the exa... shown.

Money brought by the head of a family should not be divided ... members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, ...). — The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) ... before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 189...

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what re...). — The entry in column 16 should show whether going to join either ... and if so, what relative or friend, with name and complete addres...

Columns 17 to 23. — The answers to these columns are subje... inspection officer in the examination of immigrants.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosniak.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	6 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
11 Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1218

S. S. Arcadia sailing from 29 Jun 1907, 190 Arriving at Port of New York, 190

36

No. on List.	NAME IN FULL	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	*Race or People	Last Residence (Last permanent residence, Country and City or Town.)	Final Destination (State, City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If Yes—Time or period of previous visit	If Yes—Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a citizen of the United States	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled (Nature, length of time, and cause.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	PERSONAL DESCRIPTION Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of Identification.	PLACE OF BIRTH.	
1	Adolf Abramchik	6			married	[illegible]	yes	yes	Russian	Hebrew	Russia	New York	yes	self	13	no			brother	New York	Alexander Abramchik 25 Ridge St. New York City	yes	no	no	no	good	no	5	—	sallow	brown	blue	none	Gubernia	1
2	Isidor Abramchik	23			married	[illegible]	yes	yes	Russian	Hebrew	Russia	New York	yes	self	10	no			brother	New York	Alexander Abramchik 25 Ridge St. New York City	yes	no	no	no	good	no	5	6	sallow	brown	blue	none	Gubernia	2
3	Edward George	17			[illegible]	[illegible]	yes	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	4	11	[illegible]	[illegible]	gray	[illegible]	[illegible]	3
4	Caleb Clark	20			[illegible]	[illegible]	yes	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	4
5	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6	Edward Tyler	16			[illegible]	[illegible]	yes	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	7	[illegible]	black	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5
7	Evan Crocker	18			[illegible]	[illegible]	yes	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	6
8	Peter Peck	18			[illegible]	[illegible]	yes	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	6	[illegible]	light	brown gray	[illegible]	[illegible]	7
9	Alexander Gradkowski	20			[illegible]	[illegible]	yes	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	5	[illegible]	black	[illegible]	[illegible]	[illegible]	8
10	Rose Edmonds	18			a married woman	[illegible]	yes	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	4	9	[illegible]	[illegible]	gray blue	[illegible]	[illegible]	9
11	Nagorka Lutz	19			[illegible]	[illegible]	yes	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	11	[illegible]	brown	[illegible]	[illegible]	[illegible]	10
12	Ida Wandowicz	25			married	[illegible]	yes	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	4	[illegible]	black	brown	[illegible]	[illegible]	11
13	Isaac Lazar	18			[illegible]	[illegible]	yes	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	5	[illegible]	light	brown blue	[illegible]	[illegible]	12
14	Selma Silbeck	17			[illegible]	[illegible]	yes	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	freckles	[illegible]	13
15	Isaac Isbeck	24			[illegible]	[illegible]	yes	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	none	[illegible]	14
16	Rivka Rosenbaum	17			[illegible]	[illegible]	yes	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	15
17	Abram Rozenbaum	28			married	tailor	yes	yes	Russian	Hebrew	Russia	Rochester	yes	brother	10	no			brother	Providence R. I.	Isidor Rosenbaum 5 Goldsbury St. Providence R. I.	yes	no	no	no	good	no	5	11	[illegible]	brown	[illegible]	[illegible]	[illegible]	16
18	Israel Sherman	20			single	[illegible]	yes	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	7	[illegible]	black	[illegible]	[illegible]	[illegible]	17
19	Jennie Kaplan	22			[illegible]	[illegible]	yes	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	18
20	Rosa Mirsky	20			[illegible]	[illegible]	yes	yes	Roumanian	Roumanian	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	4	[illegible]	light	gray	[illegible]	[illegible]	19
21	Elizabeth Janicek	17			[illegible]	[illegible]	yes	yes	[illegible]	Slovak	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	20
22	Rosa Simonowitz	1			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	2	[illegible]	[illegible]	brown	[illegible]	[illegible]	21
23	Anna Vengar	50			a wife	[illegible]	yes	yes	Russian	Hebrew	Russia	Chicago	yes	self	7	no			husband	Chicago Ill.	Isaac Simonowitz 212 Chicago Ill.	yes	no	no	no	good	no	5	6	[illegible]	brown gray	[illegible]	[illegible]	[illegible]	22
24	Vengar	11			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	4	9	[illegible]	[illegible]	[illegible]	none	[illegible]	23
25	Anna Kapsos	25			[illegible]	[illegible]	yes	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	24
26	Isabella Varaguzzi	20			[illegible]	[illegible]	yes	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	4	11	[illegible]	brown	[illegible]	[illegible]	[illegible]	25
27	Antanas Zikiras	24			[illegible]	[illegible]	yes	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	11	[illegible]	[illegible]	gray	pockmarked	[illegible]	26
28	Jurgen Rekes	29			[illegible]	[illegible]	yes	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	5	[illegible]	[illegible]	black	none	[illegible]	27
29	Klaus Lemsky	20			[illegible]	[illegible]	yes	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	4	[illegible]	black	gray	freckles	[illegible]	28
																											4	11	[illegible]	light	[illegible]	none	[illegible]	29
																											5	10	[illegible]	black	[illegible]	[illegible]	[illegible]	30

[illegible] and the language they speak. List of names will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Schamberg, * of the Arcadia, from , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my o I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charg from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the informati or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Schamberg

Sworn to before me this 14 day of July, 190[illegible]

at New York

F B Macchi
Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the Arcadia, *, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14 day of July, 190[illegible]

at New York

F B Macchi
Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.

11—1139

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 4.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 502, 506 A, and 500 B), so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and topriate), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, wood polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and So[illegible] panish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether com[illegible] other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or A[illegible] whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classi[illegible] ading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in n[illegible] . com- partments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and thei[illegible] nether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other con[illegible] lassed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect[illegible] nage.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south[illegible] of the River Po [i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Um[illegible] mbria, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia[illegible] ndante should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last residence). — The entry in column 10 sho[illegible] ountry, and city or town of last permanent residence, instead of the pro[illegible] vers.

Column 11 (Final destination). — The entry in column 11[illegible] initely the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destinati[illegible] ry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

(Column 13 By whom was passage paid.) — The entry in c[illegible] show definitely by whom passage was paid, as self; husband, fat[illegible] other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $ 50, and if less, how m[illegible] ry in column 14 should give in each case (individual or family) the ex[illegible] money shown.

Money brought by the head of a family should not be divi[illegible] several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if s[illegible] ?). — The entries in column 15 should show whether or not (Yes or N[illegible] States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1[illegible] ginia. *Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, wher[illegible]* ?). — The entry in column 16 should show whether going to join eith[illegible] friend; and if so, what relative or friend, with name and complete addr[illegible]

Columns 17 to 22. — The answers in these columns are sub[illegible] ry any inspection officer in the examination of immigrants.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1139 F. 737.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

37

11—1111 S. S. Arcadia sailing from [illegible] 29. Juni 1907, 190 Arriving at Port of New-York July 15, 1907

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15		16	17	18	19	20	21	22	PERSONAL DESCRIPTION				23	24
No. on List.	NAME IN FULL.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—Read.	Able to—Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.)	Final Destination. (State, City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	If by whom was passage paid?	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether over before to the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Write "yes" or "no" to show.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of—Hair.	Color of—Eyes.	Marks of identification.	PLACE OF BIRTH.
															Yes or No.	If Yes—Year or period of years.	If Yes—Where?												
1	Miklos Kovacs	30		m	m	farmer	yes	yes	Hungary	Hungarian	Sopron	Youngstown, Ohio	yes	self	25	no		Friend Jozef Nicsi Youngstown, Ohio Wickersh. 302	no	no	no	no	Sort	no	5	6	fair	Dk Brown	Mole	Sopron
2	Lisa	25		f		housewife																			5	3				
3	Norbato Kovrian	37		m		farmer	no	no	Austria	Ruthenian	Bartfa	Pittsburg, Pa.	no		12			b/ Brown Street Pittsburg Pa. R.R.No. 102							5	4		fair		Bartfa
4	Tomasina Bolo	20		s			yes	yes		Polish	Poloma	Perth Amboy, N.J.			10			b/ Jan Wyst Miltonstown, Penn. Mill Cousin Stanislaus Kolat							5	6				Sybor
5	Wojciech Gontowicz	18					no	no			Sybor	Chicago, Ills.			4			b/ Jan Wyst Chicago, Ills. 194 Oakley Ave.							5	6		Grey		Bartfa
6	Jozef Migas	19					yes	yes		Ruthenian	Bartfa	Pittsburg, Pa.			12			b/ Peter Migas 2212 6th. Pittsburg, Pa.							5	4		Brown		
7	Andrzej Serbinow	23					no	no		Polish	Wola	Chicago, Ills.			10			b/ Jan Stuby 3rd Ward Chicago, Ills.							5	6		Grey		Wola
8	Jan Stefan	18					no	no							4			b/							4	10				
9	Piotr	16					yes	yes							4										5	2				
10	Kopko Chobas	18		f			no	no		Ruthenian	Kalnya	Pittsburg, Pa.			12			Cous. Kopko Stz 325 Lafayette St. Pittsburg, Pa.							5	4		Brown		Kalnya
11	Mary Josefowicz	22		f											12			husband Andrzej Josefowicz 319 Hamilton St. Pittsburg, Pa.							5	2		Grey		Stola
12	John Solomon	40		m		machinist	yes	yes		Hebrew	Skola	New York, N.Y.	yes		12			uncle Moritz Strauss 1165 New York Everett Ave.							5	1		Blue		Tyrawa
13	Vincent Matthews	35				farmer	no	no	Russia	Lithuanian	Bobruisk	Silkirk, Mont.	no		1			Cousin Jos. Kozlowski Silkirk, Mont.							5	10		Blue		Grodzi
14	Rebekka Schmarbeck	11		f			yes	yes			Smilyz	Brooklyn, N.Y.	yes		2			b/ Bernh. Berger 224 Bergen St. Brooklyn, N.Y.							4	11		Dark	Grey	Mosty Zaval
15	Albert Brass	21		m				no		Germany	Mosty Zaval	New York			4			cousin Albert Blum New York Metropolitan Hotel							5	8				Rohozno
16	Jan Kuter	18					no	no	Austria	Polish	Bohuzero	Philadelphia, Pa.			4			Stepan Kuter, R.F.D. Oswegatchie, N.Y.							5	1		Blue		Rusocko
17	Bartosz Hussy	18		m					Russia		Gyrowitz	Gyrowitz, Mont.	no		6			b/ Uncle Bartosz Gyrowitz, Mont. 96							5	6				Bystrow
18	Wasyl Kobzyniuk	20		s			yes	yes			Bystrow	Bartfa, Penn.			4			Brother Stefan Bartfa, Penn. 6							5	4				Bystrow
19	Mercus Rosenoff	32		m					Russia	Bulgarian	Bessika	Toledo, Ohio	yes	self	12			Uncle Ogie Sumatin 1520 b/ St. Jacob Monroe Bessika Sto. Dimitri 124							5	3		Dark		Persina
20	Maria Polsten	32		m			no	no	Austria	Polish	Persina	Shenandoah, Pa.			50			cousin Jozef Sosnowicz Persina, Mon. Valley St. 122							5	5		Dark		Novegrod
21	Mosche Wygoda	27		s		tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Novegrod	Jersey City, N.J.	no		1			Brother Simon Belz Pittsburg, Pa. Mahanoy St. 84							5	5		Dark		Lyss
22	Stefi Genesz	31		m		farmer	no	no	Hungary	Roumanian	Lyss	Philadelphia, Pa.	yes	brother	8			brother Bessa Mariscka Springfield, Mass. Chestnut St.							5	3		Dark Grey		Budapest
23	Josef Barinko	21		s		farmer				Magyar	Budapest	Springfield, Mass.	no	self	20			friend Josef Kovacs Cleveland, O.							5	7				Sp Nitra Bat
24	Jonas Sabas	25				farmer						Cleveland, O.			5	15		Frederick St. Cleveland, O.							5	3				Sirk
25	Jacobi Mohn	21				tailor			Russia	Hebrew	Plotzk	New York, N.Y.	yes		5			uncle Jonas Mohn 26 Ludlow St. 115 New York b/ H. Max Meat							5	4		Blue		Radzymin
26	Adolf Hunterbart	32				baker			Austria		Bremen			self	18			39 Washington Ave. New York							4	11		Grey		Kenty
27	Filipp Stone	18		f				no			Kiefer			brother	1			brother Josef Stein New York Wolf St. 168/69							5	3		Black		Jarz
28	Cesare Sabrge	58		m		potter			Roumania		Jassy			self	1			sister Max Schmidt New York 1587 3 Ave.							5	3		Black Grey		New York
29	Otto Blau	15		s					Austria		Bohemia			friend	4	yes	1892	Friend Jos. Stein 220 E. Fifteenth St. New York							5	—		Light Brown		Semnice
30	Jan Chwastki	12		m			yes	yes		Polish	Genok	Portland, Me.		self	2	no		brother Mikola Stanley Portland, Me. 3 no street							5	3		Fair	Blue	

84 Vendors

* Write opposite "alien" a or b, to be supplied by the coach from which the alien disembarks. Aliens coming by sea will be carried on boards of this sheet.

2115 38

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Schamberg, * of the Arcadia, from ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my o I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charg from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the informatio or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Schamberg

Sworn to before me this 14 day of July, 1907,

at New York

F D Mosalt
Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

Affidavit of Surgeon.

I, ..., Surgeon of the Arcadia, 2115 38, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Schamberg M.D.

Sworn to before me this 14 day of July, 1907

at New York

F D Mosalt
Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner's thereof", as the case may be.

1118

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest (Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B)), so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 5 (Age). — The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries thereto should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South ... descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming ... islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Afric ... appearance indicates an admixture of negro blood should be classified ...

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northe ... partments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their de ... residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country ... as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of t...

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of ... River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria ... Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) an ... should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last residence). — The entry in column 10 should ... *and city or town* of last permanent residence, instead of the provinc...

Column 11 (Final destination). — The entry in column 11 sho... the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination). — ... column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

(Column 13 By whom was passage paid.) — The entry in colum... definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, ... relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). — ... column 14 should give in each case (individual or family) the amount shown.

Money brought by the head of a family should not be divided ... members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, w... The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) ... before; and if so, the year (or period of years) and place; as, ...

Column 16 (Going to join relatives or friends; and if so, what rel... The entry in column 16 should show whether going to join other ... and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 28. — The answers in these columns are subject ... inspection officer in the examination of immigrants.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
...ish.	Syrian.
...ian (North).	Turkish.
...ian (South).	Welsh.
...	West-Indian.

16—1168. S. 707.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY SEPARATED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

9 52 am to 11 am

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. Arcadia sailing from [illegible] 29 June 1907, 190 Arriving at Port of New-York JUL 15 1907, 190

38

No. on List	NAME IN FULL.	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.)	Final Destination. (State, City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes	No	If Yes—Time or date of last arrival.	If Yes—Where.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled. (Nature, length of time, and cause.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. (Nature, length of time, and cause.	PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	PLACE OF BIRTH.
1	Carl Kleindel	17		m	s	clerk	yes	yes	Germany	German	Altona	Fullman	yes	self	$ 12	no				to uncle Carl Hamann 28 st. Fullman	no	no	no	no good	no	5	7	fair	fair	blue	none	Altona
2	Lab Gowsky	38		m	m	jopner			Russia	Hebrew	Zawin	New York	"	cousin	" 25	"				54 Clarket st New York						5	7	"	black	brown	pockmarked	Zawin
3	Noah "	16		"	s	trader			"	"	"	"		self						to brother Morris Glowski 235 Cherry st New York						4	9	"	fair	blue	blind of left eye	"
4	Schmuel Rosenberg	17		"	s	tailor					Tablitchowo	Brooklyn NY	"	brother	" 41	"				to brother Herrig Rosenberg 49 Monitt st Brooklyn NY						5	1	"	black	grey	none	Tablitchowo
5	Sara Feuerbaum	20		f	s				3-170270-3/4/40		Lodz	Cambridge Mass	"	uncle	" 5	"				to uncle Israel Haas 116 Cambridge st Cambridge Mass						5	2	"	brown	"		Kamienice
6	Anna Kaszcan	30		"	m	wife	no	no	"	"	"	"	"	husband	"	"				to husband Tamas Kaszcan 5 Atkinson st Boston Mass						4	11	"	fair	blue		Tuszyglig
7	Kasha "	7		"	s	child			Austria	Ruthenian	Turka	Boston Mass	yes	husband	—																
8	Maria "	5		"	s	"			"	"	"	"	"	"	—																
9	Nikolaya Markuszewska	35		f	m	home wife			"	"	"	"	"	"	"	"				to husband Antoni Markuszewska 81 Prince st Auburn N Y						4	9	"	black	grey		Interyce
10	Stanislaw "	9		m	s	child			"	"	"	"	"	"	"	"															Kurzki
11	Franciszek "	6		"	s	"			"	Polish	Kurzki	Auburn "	"	"	" 10	"															"
12	Emilia "	3		f	s	"			"	"	"	"	"	"	"	"															"
13	Stefania "	11		"	s	"			"	"	"	"	"	"	"	"															"
14	Teopila Kobrinska	17		"	s	farmlab			Russia	"	Lanowcy	Florida NY	"	friend	" 4	"				to friend Jan Koslowski 40 st. Florida NY						4	9	"	blue	grey	pockmarked	Prasnysz
15	Lossa "	9		"	s	child			"	"	"	"	"	"	"	"															"
16	Simon Stein	48		m	m	trader	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"	"				3 daughters						3	6	"	"	"	none	Warsander
17	Elka "	45		f	m	home wife	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"				to cousin: Josef Presser 84 4th st New York						5		"	"	"		Chiblo
18	Gyula "	17		m	s	trader	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"	"												5	2	"	"	"		"
19	Ignaz "	15		"	s	"			2-76262-7/18/40	Hungarian	Hebrew	Szigetsha	"	cousin	" 100	"												4	10	"	blue	"		"
20	Samuel "	11		"	s	child			"	"	"	"	"	"	"	"														grey	"		"
21	Tom "	9		"	s	"			"	"	"	"	"	"	"	"														"	"		"
22	Anna "			"	m	wife			2-75957-8-11-40																					blue			
23	Annie Wekaler	20		f	m	home wife			Russia		Radzivilow		"	husband	" 4	"				to husband Schlome Wekaler 240 E Houston st New York						4	7	"	black	grey		Volciachin
24	Wilenel "	2		m	s	child			"																					fair	"		"
25	Leon Miller	23		"	s	tailor	yes	yes	"		Kowno		"	uncle	" 81	"				to uncle Riechno Lewkin 2108 st 52 New York						5	1	"	black	blue		Kowno
26	Chaihy Glazer	28		f	m	home wife	no	no	"				"	husband	"	"				to husband Leiser Glazer 809 Washington st St Louis Mo						4	10	"	fair	"		Gelzj
27	David "	5½		m	s	child			12-24719-5-8/6/40		Gorlitz	St Louis Mo	"	husband	—	"																	"
28	Chane "	1½		f	s	"			"																								"
29	Catharina Stanek	28		f	m	home wife	yes	yes	2-24725-5-9-40	Hungarian	Gerlitz		"	husband	" 14	"				to husband Nikolaus Stanek 1746 339 Detroit Mich						4	11	"	black	grey		St. Pelte
30	Johann "	1½		m	s	child			"	"	"	"	"	"	"	"														fair	"		"

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. ____

S. S. ARCADIA (HAMB. AMER. LINE) arrived July 15.1907, 190, M., from 39

Age.	Hold No.	Name.	Manifest. Group.	Manifest. No.	Manifest. Line No.	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Dep.—Recd.	Remarks.	Admitted.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Order.	Deported. Date.	Ship.	Meals.		
14f	✓1	Klinger, Leie	✓	9	6	1	L. P. C.	Tuttle	7/16 162 Detained		7/17 47 C	2.05				2	5	2
17f	✓2	Malinska, Teopila & sis	✓	1	14/5	2	"	Alex.			7/16 167 Ld	11.15				2	2	2
15f	✓3	Soroka, Weronika	✓	5	6	1	"	Benkhart			7/16 169 Ld	11.30				1	1	1
14m	✓4	Galicz, Zan & bro	✓	2	8/9	2	"	Newburn			7/16 161 Ld	10.50				2	2	2
28m	✓5	Jaworsky, Antoni	✓	11	29	1	"	Alex.	7/16 163 Ld		7/19 73 C	3.40				4	5	4
19f	✓6	Zwergbaum, Rise & bro	✓	4	25/6	2	"	Eager			7/15 183 K	4					—	2
50m	✓7	Hersen, Smil & wf	✓	6	13/4	2	"	Murphy	7/16 19 Detained 7/23 22		J. 7/25-42 J 115	4				2	2	2
29m	✓8	Ulakowski, Stanislaw & wf & 2 ch	✓	13	18/21	4	"	Wf Pgt E.A.F.	Benkhart		7/16 156 Ld	10.25				4	4	4
14f	✓9	Pisto, Marieka	✓	7	13	1	"	Tuttle	7/15 [illegible]		[illegible]					4	5	2
55m	✓10	Simonitis, Anton & wf & ch	✓	3	22/4	3	"	Benkhart			7/16 70 JHS	10.30				3	3	3
50m	✓11	Pachewski, Chaim & wf & 3 ch	✓	34	10/4	5	"	Newburn	7/16 17 Ld		7/16 27 NS	2.10				5	10	5
15f	✓12	Spigel, Paulina & bro	✓	35	18/9	2	"	Alex.	7/16 171 Ld		8.90 C	10.50				6	6	6
16m 9mx	✓13	Finkelman, Itzko	✓	32	6	1	" With #14	Jones	7/15 7 NS		7/24 C	2 pm				2	3	2
9m	✓14	Garnicz, Ruwen	✓	8	7	1	"	W	7/15 2 NS		7/17 44 C	2 pm						
11f	✓15	Kiesler, Rucha	✓	16	10	1	"	Eager	4/26 122 Det		7/15 165 K	4					—	1
25f	✓16	Cohkin, Emma	✓	33	28	1	" Pgt E.A.F.	Alex.	7/16 19 NS 7/19 52		7/22 166 C	2.11				1	8	8
30f	✓17	Bronstein, Malke & dgh	✓	14	19/20	2	"	Jones			7/16 173 Ld	11.10				2	2	2
54f	✓18	Milidzansky, Ester	✓	16	2	1	"	Eager			7/15 181 K	3.50					—	1
40f	✓19	Schreier, Keile & 2 ch	✓	17	11/3	3	"	Alex.			7/15 13 NS	4.25					—	3
14f	✓20	Bartkowska, Juliana	✓	27	18	1	"	Benkhart	7/16 170 Ld		7/17 59 K	1.10				2	3	2
50m	✓21	Poller, Moses & wf	✓	4	23/4	2	"	Eager			7/16 58 JHS	9.53				2	2	2
58f	✓22	Sebrego, Czerne	✓	2	28	1	"	Newburn			7/15 187 K	4.01					—	1
30m	✓23	Prokop, Jozef	✓	30	3	1	Sect.11 Guard of #24	Jones			7/15 140 Z	3.35					—	1
9f	✓24	" , Alexandra & sis	✓	30	4/5	2	L. P. C.	"			7/15 140 Z	3.35					—	2
16f	✓25	Urban, Michalina	✓	30	6	1	Sect. 11 Guard of #26	Jones			7/15 141 Z	3.40					—	1
5m	✓26	Boat, Leon	✓	30	7	1	L. P. C.	"			7/16 141 Z	3.40					—	1
55m	✓27	Roschkowsky, Thomas	✓	19	5	1	" HOLD	Benkhart	7/15 103 NS 7/17 75		7/18 105 NS	10.15				3	4	3
58f	✓28	Bub, Tauba & son	✓	18	15/6	2	"	Newburn	7/16 165 Det		7/18 100 NS	41				4	8	6
25f	✓29	Kuschek, Rose Fay	✓	37	8	1	" Ch in Hosp.	J.I.M.	7/16 87 Lor		11/19 123 Det C	45 Paroled 11/19 07 C	2.30 pm			4	16	4
		Rajefsky, Judel & son	✓	20	15	1	"	Jones	7/18 6 NS 7/24							4	6	9

Form 505
Department of Commerce and Labor
Immigration Service

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 40

S. S. ARCADIA (HAMB. AMER. LINE) SHEET #2 arrived July 15, 1907, 190, M., from

AND	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Pages	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Det.—Excl.	Remanded.	Admitted.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Dep.	MEALS. Officers.		
								1 2	1 2	1 2								
33m	31	Stoyanoff, Vasile	15	20	1	L. P. C.	Tuttle	7/16 160 Ed		7/18 53 Gr 3							3	4 3
20f	32	Kohan, Sore & 3 ch	35	22/6	4	" S.I. by Green	Tuttle	7/16 18 NS	7/19 38 Ed	7/23 187 Sk 1							32	36 32
20m	33	Burstein, Jankel	28	4	1	" Guard. of #34 Dr. Memo.	Murphy	7/16 15 Em		7/16 26 Em 11 20							1	1 1
11m	34	Weinstein, Berl	28	5	1	"	"	7/16 15 Em		7/16 26 Em 11 20							1	1 1
30f	35	Finkelstein, Chaie & ch	15	23/4	2	" S.I. by Green	Tuttle			7/15 11 NS 4 00								2
40f	36	Siletzki, Schone & dgh	20	19/20	2	" S.I. by Green	Jones	Dec 7/19 34 NS		7/15 9 NS 4 00								2
40f	37	Piechota, Marianna & son	10	17/8	2	" Dr. Cert.	Jones	7/16 28 Em	7/19 34 NS	7/20 76 Dem 11.							17	19 17
28m	38	Majewski, Dominik		19	16	1 " HOLD	Benkhart	7/15 65 Lor		7/19 4 NS 9 30							4	4 4
52m	39	Frimmerman, Aron & son		33	3& 5	2 " Dr. Cert.	Alex.	7/16 21 Em		7/16 21 Em 11 03							9	10 9
29m	40	Wasylkiewicz, Johann		30	13	1 " HOLD	Jones	7/15 67 Lor		7/27 187 K 3 15							12	13 12
40m	41	Serebnik, Morsche & wf & 5 ch		7/14	8	" Dr. Cert.	Benkhart	7/16 44 Jfk	7/16 44 Jfk	7/24 9 Em 11 30							6	36 63
57m	42	Yensen, Thomas		34	2	1 " HOLD	Newburn			7/15 3 Gr 4 15 W&C								1
40m	43	Slanduk, Leib		32	3	1 " Dr. Cert.	Jones	7/16 41 Em		7/27 0 4							9	9 9
38m	44	Bindmann, Welwel		18	17	1 " Dr. Cert.	Newburn	7/16 31 Em		7/16 24 56 C							11	11 11
24m	45	Weida, Iwan		22	22	1 " Dr. Cert.	Schlaar	7/16 39 Em									11	11 11
25f	46	Stolzmann, Lewis		6	4/5	2 " S. I. 7/17	Behlert	Murphy 7/17 57 Em		7/18 193 M. 2 20							6	8 4
1/2	47	Teischek Lebe				" from Ho 1/16	Englis			7/19 123 Ed 3 30							17	16 17

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

042

41

S. S. ARCADIA (HAM. AM.) arrived JULY 15, 1907, 19, M., from

No.	NAME OF ALIEN		Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED: By Inspector	DISCHARGED: Date	DISCHARGED: Time	MEALS: Breakfast	MEALS: Dinner	MEALS: Supper
										July				
✓ 1	Prochaska	Rosalie	4	7		1	To b-i-l	Sis Mariana Kreanovska, 341 E. 61st NYC	Schw.	16	2[30]	1	1	1
✓ 2	Gabler	Lipsche	4	3		1	" brother	Bro Morris, 114 Essex, NYC	Schw.	15	12-	-	1	-
✓ 3	Berger	Feige	11	6		1	" uncle	Uncle Israel Grimes, 5 Thrift St Mass	"	16	9[45]	1	1	1
✓ 4	Tarnowska	Maria	12	2		1	" b-i-l	Polish Society, 117 Broad	Treas	17	4[15]	2	3	2
✓ 5	Sass	Sarah	12	9		1	" N.Y.	Hebrew Home	Treas	17	10.	2	2	2
✓ 6	Silpe	Dabora	2	27		1	" brother	Bro Israel, 373 Bradford St.	Schw.	15	3-	-	1	-
✓ 7	Lindowski	Taube & 2 ch	6	21/3		3	" husband	Hus, Aron, 378 E 4	"	"	2-	-	3	-
✓ 8	Aschinski	Chaie	14	26		1	" uncle	Uncle Aron Lindowski, 378 E 4	Schw.	"	2-	-	1	-
✓ 9	Okmowski	Gute	6	24		1	" cousin	Cou Abm Fischer, 100 Atlantic Av. Bk.	"	"	4-	-	1	-
✓ 10	Student	Rifke & daughter	13	5/6		2	" son	Sons Bro, Bzak, Mausik, 535 Clayton Ave Treas	"	2[30]	-	2	-	
✓ 11	Polak	Jeder	3	8		1	" brother	[illegible]	[illegible]	16	10	1	1	1
✓ 12	Stukows	Paolina	12	28		1	" brother	Bro Frank, 16 Fay, Maspeth L.I.	Schw.	15	5-	-	1	1
✓ 13	Lauzikaieza	Aniela	10	10		1	" sister	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
✓ 14	Jednesha	Anna	5	29		1	" cousin	Cou Bon, Kapnowsky, 92 Clinton Ave Maspeth, L.I.	Schw.	17	2[15]	2	3	2
✓ 15	Kan	Simo	10	22		1	" brother	[illegible]	[illegible]	16	10[30]	1	1	1
✓ 16	Schneider	Rosa	3	8		1	" uncle	Aunt, Mrs Clara Lumen, 117 Essex	Schw.	15	4	-	1	-
✓ 17	Bandler	Simche	4	2		1	" N.Y.	B.T., Max Locker, 172 Allen	Schw.	"	2-	-	1	-
✓ 18	Weintraub	Lazar	9	5		1	" uncle	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
✓ 19	Friedman	Leib	11	14		1	" brother	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
✓ 20	Wigreiser	Herschel	2	21		1	" tel $	United Hebrew Charities	Treas	15	11[30]	-	-	-
✓ 21	Miller	Leon	1	25		1	" uncle	Cou, Bernard Levine, 52 E. 106	Schw.	"	12-	-	1	-
✓ 22	Gerber	Kalman	9	7		1	" cousin	Cou, Henry Saulack, 21 Pitt	"	"	4-	-	1	-
✓ 23	Gerszirman	Moische	13	12		1	" uncle	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
✓ 24	Schlekis	Jonas	13	10		1	" tel $	Polish Society	Treas	15	4	-	1	-
✓ 25	Kosowski	Jacob	9	8		1	" tel $	" "	"	"	"	-	1	-
✓ 26	Linski	Fran.	10	5		1	" brother	Bro Isaac, 91 Rent Ave Bklyn	[illegible]	16	[illegible]	[illegible]	1	1
✓ 27	Maladzisoka	Marceli	8	20		1	" tel $	Polish Society	Treas	15	4	-	1	-
✓ 28	Steikof	Jurdan	5	24		1	" tel $	RR to Fed. Cole Lazaroff 520 Jhs	"	15	3[30]	-	1	-
	29													
	30	ARCADIA Jul 15												

15 3/16

N. Y. Form 98
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. ARCADIA arrived , 19 , M., , from 42

	NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
											July				
✓	29	Rubin	Josef	4	9		1	To tel $	Rea. Pa. RR to Lt. Maryana 3208 Tilg			15 10	-	-	-
✓	30	Osowaki	Noah	1	2		1	" brother	Bro Mawah 7.35 Cherry St NYC		Reg	16 17			
✓	31	Karpf	Isaac	4	22		1	" brother	Bro Solomon 123 Vandover Ave Nyc		Cobu	15 17			
✓	32	Rosenberg	Schmuel	1	4		1	" brother	Bro Monash 7 Walsh St Bklyn		Reg	16 7			
✓	33	Nowogrutzki	Josef	11	12		1	" b-i-l	[illegible]		"				
✓	34	Sklar	Michal	6	3		1	" uncle	Uncle Chaim 6 de Kon Ny 8 E 7st St Bellaton Pa.		"				
✓	35	Kopoczis	Anna	3	25		1	" tel $	NY Bro-l Liman Kazinskas 90 Carolia		Johns	15 10			
✓	36	Rusnak	Gregor	7	12		1	" tel $	Theodor Kalenczuk Glen Lyon		"				
✓	37	Binkewicz	Jan	5	3		1	" tel $							
✓	38	Gutman	Jakob	7	11		1	" sister							
✓	39	Zebrowski	Brdn.	8	27		1	" tel $							
✓	40	Feirman	Israel	3	18		1	" brother							
✓	41	Maskuty	Barbara	3	29		1	" brother							
✓	42	Wenig	Jozef	7	27		1	" tel $							
✓	43	Kuzlowska	Maria	3	1		1	" sister							
✓	44	Putz	Victoria	3	11		1	" b-i-l							
✓	45	Majka	Antoni	10	16		1	" tel $							
✓	46	Rabinowitz	Chaim	8	7		1	" tel $							
✓	47	Mazur	Maria	3	13		1	" brother							
✓	48	Sachnink	Kivilo	8	2		1	" friend							
✓	49	Staherik	Johan	3	15		1	" tel $							
✓	50	Wechsler	Chane & ch	1	23/4		2	" husband							
✓	51	Milewski	Moses	10	27		1	" tel $							
✓	52	Oponowsky	Alepander	34	20		1	" tel $							
✓	53	Kaplan	Sprincel	3	19		1	" tel $							
✓	54	Deutscher	Alte & ch	7	17/8		2	" husband							
✓	55	Klinger	Molie & 2 ch	7	14/7		3	" husband							
✓	56	Rakaszinski	Bascha & son	36	29/3		2	" husband							

16 7 17

N. Y. Form 69
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11-1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. ARCADIA arrived ....., 19..., ...M., ..., from .....

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
✓ 57 Sc	Schlejen	Chane & 3 ch	9	21/4		4	To husband	Gust Elias 15 Rutger St nyc	Sahl	July 15	4[01]	—	4	—
✓ 58	Dubinsky	Ernestina & 4ch	5	15/9	1	4	" husband	" Julius 535 Liberty St Elkon	Green	"	2[50]	—	4	—
✓ 59	Chaletzky	Teodor	36	22		1	" tel $	Polish Soc St Louis Mo	"	"	4[30]	—	1	—
✓ 60	Adamache	Simon	38	2		1	" tel $	P.R.W. Cons 1 Ver Yakuiskana 17 1 August	Sahl	"	11[15]	—	—	—
✓ 61	Weweris	Agneska & 2 ch	9	18/20		3	" husband	Gust Josif Box 517 Keyport NJ	Seag	16	12[45]	3	6	3
✓ 62	Dunst	Gitel & ch	5	1/2		2	" husband	Gust Isaac 123 Orchard St nyc	Sahl	15	1[00]	—	2	1 —
✓ 63	Minster	Hinde	36	26		1	" sister	Sis Frume 17 5 Monroe St	Green	17	10[00]	2	2	2
✓ 64	Davidson	Perle & 2 ch	32	17/9		3	" husband	Uncle Chowen 181 Houston St nyc	Sahl	15	2[30]	—	3	—
✓ 65	Lewton	Lise	23	26		1	" uncle	Sis Frume 17 5 Monroe St	Seag	16	2[55]	1	1	1
✓ 66	Stickowa	Milia & ch	6	27/8		2	" husband	Uncle Frank for Jay Ave Hoboken	Sahl	15	5[00]	—	2	2
✓ 67	Kovalweska	Adena	12	29		1	" uncle	Polish Society	Green	17	4[15]	2	3	2
✓ 68	Szepanek	Catherina	23	24		1	" uncle	Uncle Jan Szekanek 510 W 36 St nyc	Belt	"	3[00]	1	1	1
✓ 69	Pawlowski	Wasil	32	9		1	" friend	Polish Society nyc	Green	17	4[15]	2	3	2
✓ 70	Kueger	Ester	24	20		1	" uncle	Aunt Mrs Rosie Levy 37 Suffolk St Washington Lodge, N.Y.C.	Sahl	15	3[00]	—	1	1
✓ 71	Kochstein	Chane R	35	7		1	" friend	Kuc Samuel Zajowsk 1700	Green	"	4[15]	2	3	2
✓ 72	Sakowierkute	Wabilia	8	14		1	" b-i-l	Sis Virgini Lazarus 183 E 4th St nyc	"	"	4[15]	2	3	2
✓ 73	Meisel	Sore	32	8		1	" sister	Mrs Gin Silverstein 183 E 4th St nyc	"	"	4[15]	2	3	2
✓ 74	Kawe	Chaje	32	2		1	" brother	Bro Abe 115 Liberty Ave Elkon	"	"	2[30]	1	1	1
✓ 75	London	Esther	9	16		1	" sister	Uncle Azriel Rochelka 75 Stanton St nyc	Sahl	15	1[00]	—	1	—
✓ 76	Zembick	Jan	17	16		1	" tel $	Polish Soc	"	"	"	—	1	—
✓ 77	Obal	Wasyl	17	8		1	" tel $	Pol Nat Cath Soc 75 Taylor St Chic	"	"	"	—	—	—
✓ 78	Gottleib	Feige & ch	35	19/20		1	" husband	Cous Chas 37 Lafayette St nyc	"	"	"	—	1	—
✓ 79	Kampel	Feie	17	14		1	" brother	Bro William 111 Laurel St	"	"	"	—	1	—
✓ 80	Rochicki	Jan	23	23		1	" b-i-l	Bro Peter Zagorsky 536 Morris St	Seag	20	"	5	6	5
✓ 81	Stawski	Idel	17	18		1	" brother	Bro Morris 191 Columbia St nyc	Sahl	15	4[00]	—	—	—
✓ 82	Baran	Abram	28	3		1	" friend	Bro Jake 96 Eldridge St nyc	Seag	16	2[30]	1	1	1
✓ 83	Gendswell	Wlad.	26	20		1	" brother	Polish Soc Boston Mass	Green	17	4[15]	2	3	2
✓ 84	Dey	Lisenko	29	18		1	" tel $	Bro Cous D. Yarasoff 129 Boylston St	Sahl	15	11[30]	—	—	—

V

23 55 76

N. Y. Form 60
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11-1418

RECORD OF DETAINED ALIENS 41

S. S. **ARCADIA** arrived ..... 19 , ... M., ... from .....

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date July	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
85	Boguslowitz	Probre	28	22		1	To tel $	Pittsburg Pa						
86	Behm	Bruche	16	9		1	" uncle							
87	Krusgel	Ruben	28	16		1	" tel $							
88	Feldmann	Ester	14	25		1	" cousin							
89	Fistelette	Scheine	23	28		1	" uncle							
90	Zerulink	Czerna	26	11		1	" brother							
91	Becker	Sam'l	17	10		1	" cousin							
92	Konczuk	Jos,	23	12		1	" tel $							
93	Pawlewicz	Ewa	23	25		1	" brother							
94	Schwarz	Baile	17	15		1	" brother							
95	Segalowitz	Feiwel Segalowitz	28	10		1	" brother							
96	Wurmen	Scheindel	17	14		1	" cousin							
97	Kohan	Sore & 3 ch	35	23/6		4	" tel $							
98	Golowiecki	Malke	23	27		1	" uncle							
99	Lipschitz	Perl	35	8		1	" father							
100	Naglowska	Anna	31	18		1	" friend							
101	Androlajtes	Jos	26	22		1	" tel $							
102	Wiszotzki	Stan.	28	19		1	" tel $							
103	Szepankowski	Adolf	24	26		1	" tel $							
104	Bigermann	Freide & 2 ch	29	27/9	1	2	" husband							
105	Wyzykowski	Jacob	31	25		1	" tel $							
106	Wojnicka	Maryanna	17	30		1	" daughter							
107	Scharkowa	Anna	29	6		1	" brothe r							
108	Czechanower	Feigel	18	2		1	" brother							
109	Krupowitz	Anton	22	30		1	" tel $							
110	Gabelman	Chane	18	3		1	" brother							
111	Kalter	Regina	22	15		1	" uncle							
112	Schoschkin	Nechame & 3 ch	29	1/4		4	" husband							
113														

N. Y. Form 66
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. **ARCADIA** arrived ....., 19..., M., from .....

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	NUMBER OF ALIENS Number	One year old or under	Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	Date	Time	MEALS Breakfast	Dinner	Supper
										July				
✓	113	Lipschitz Hania	22	14		1	To uncle	Uncle meier Grunet 88 Lewis st nyc	Diag	16	1102	1	01	
✓	114	Hurwitz Zute	18	4		1	" father	Mack, Aaron 17 Eldridge st nyc	Mexr	15	200	—	1	—
✓	115	Koschotka Riwke & son	14	27/8		2	" husband	Husek Azriel 287 Manton " "	Schw	"	2 00	—	2	—
✓	116	Feuchter Pesse	18	8		1	" b-i-l	Bro in law Isaac Boxer 86 Willett " "	"	"	130	—	1	—
✓	117	Appelbaum Passe	30	9		1	" uncle	Aunt Mrs Moses Kraus 81 Cannon " "	Diag	16	333	1	01	1
✓	118	Moler Johan, wf. & 5 ch	19	24/30	1	6	" tel $	Rev. O. H. Reston 8 Stale nyc	Mexr	15	232	—	6	—
✓	119	Ratner Itke	18	1		1	" b-i-l	Bro in law Abram Rosenberg 450 E. 15 St	Schw	"	3 00	—	1	—
✓	120	King Ezia	25	18		1	" brother	Bro Max 223 E. 6 St " "	"	"	900	—	1	—
✓	121	Lang Hinde & 3 ch	20	24/7	1	3	" husband	Husb. Isaac 6 Rut St " "	"	"	"	—	3	—
✓	122	Saikowska Anna	25	1		1	" sister	Sis-Alexandra 136 21 st Bklyn Pa	Beh	16	930	1	1	1
✓	123	Berkowski Jos	11	22		1	" tel $	Rel uncle Kas mier Berecke Hymouth	Mexr	15	900	—	1	—
✓	124	Kelschinskkas Matess	16	17		1	" tel $	" bro in law Jacobs 201 Ridge	"	"	2 00	—	1	—
✓	125	Petfanzkas Peter	16	19		1	" tel $	Father Lee nyc	Mexr	"	4	—	1	—
✓	126	Schwartz Altr & ch	15	8/9		2	" husband	Husb Kussem 2 56 Spring st Almira Hill	Beh	16	710	2	1	2
✓	127	Tarzynska Fran's & ch	21	17/8		2	" tel $	Bro in law Max Jan 612 Clay cor 1st Dayton Ohio	Ohio	15	900	—	2	—
✓	128	Szeferska Helena	25	5		1	" b-i-l	Bro in law Wolenty & winetsky 30 5 Ward nyc	Beh	16	935	1	1	—
✓	129	Trotmann Genia & ch	6	4/5	1	2	" husband	Uncle Louis Brand 1165 Park Ave "	Schw	15	900	—	1	—
✓	130	Aginski Hinde	20	16		1	" cousin	Uncle Sol Levy "	Mexr	"	5	—	—	1
✓	131	Silistzki Schone & ch	20	19/20		2	" sister	Bro in law Max Horn 317 E. 2nd nyc	Schw	"	5	—	—	1
✓	132	Schaulstick Pessel	21	12		1	" cousin	Aunt Kate Goldberg 214 Broadway Bklyn	Beh	16	11	1	—	1
✓	133	Zolowitz Chane	25	4		1	" uncle	Sister Dominick Rivstadt 156 Berry "	"	"	730	1	1	1
✓	134	Tramaitis Age	25	19		1	" cousin	Bro Wlad 380 Oakland st "	Birg	"	2 26	1	01	1
✓	135	Bialostocha Wlad'a	26	21		1	" brother	Sis Mary 191 Forsythe st nyc	"	"	2 33	1	2	1
✓	136	Kaplan Stische	18	5		1	" sister	Uncle Sebael 1446 Ave A " "	"	"	1 74	1	1	1
✓	137	Baran Teithe	18	7		1	" brother	Uncle Sol Levy Coney Island Schw	Mexr	15	—	—	—	—
✓	138	Finkelstein Chane & ch	15	23/4		2	" husband	Uncle Louis 991 W. 3rd st "	Schw	"	900	—	1	—
✓	139	Berlinger Sore	15	26		1	" uncle	Bro in law Leo Wiegand 510 Vancouver Detroit Mich	"	"	730	—	1	—
✓	140	Wiegand Gottleib	32	15		1	" tel $					11	11	12

N. Y. Form 69
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. ARCADIA arrived ....., 19..., M., from 46

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
										July				
141	Kacz	Maryana	25	30	1		To b-i-l	Hashyng L.I.						
142	Memak	Anna	21	20	1		" ind. add.	Sis Mrs Stan Szybilo 310 Bayside ave	Schuc	15	4 00	—	1	—
143	Filler	Jacob	15	7	1		" cousin	dust Lac	Fren	16	10 30	1	1	1
144	Witzik	Feiwel	15	25	1		" brother	Uncle & brew Chanties	Beki	"	2 45	1	1	1
145	Spektorowski	Leie	15	10	1		" brother	Bro Sam 209 Clinton st apt	Fren	15	9 00	—	1	—
146	Mikloszewiszus	Piotr	21	8	1		" tel $	Bro Abram 171 Clinton st	"	Thu	16 11 15	1	1	1
147	Kempienski	Waclaw	37	1	1		" tel $	Bro Kimerly cumberland Ave		Mon	15 1 30	—	1	—
148	Truskewitz	Zan	34	16	1		" tel $	Jack Wed Box 40 Vantuck	Pa	"	" 1 30	—	1	—
149	Solowejczik	Abram	26	28	1		" brohter	" bro Thancsek 126 Elmore Ave Scranton	"	"	" 9 00	—	1	—
150	Wasserreich	Josef	21	3	1		" tel $	Bro Morris 17 26 Amsterdam " nyc		Sat	16 10 11	1	1	1
151	Schwartz	Mates	18	6	1		" sister	Brownsville Bro Eden 28 Madison st Zelencotatyny		Mon	15	—	1	—
152	Kaminska	Franciszka	32	11	1		" aunt	Bro David 71 Chrystie st nyc		"	" 10	—	1	—
153	Ka							Bro Dave 275 Throop st Brooklyn	Bedl	16	9 "	1	1	1
154	Richter	Jonas	11	1	1		CCA	Cousin Sam 235 E 3rd st nyc	Reg	"	11 9	1	1	1
155								Jacob K nyc	Mon	15	6 "	—	1	—
156														
57														
158														
519														
160														
161														
162														
163														
164														
165														
166														
167														
168														
169														
170														

Affidavit of Surgeon.

I, Ferdinand Jeuseyeur, Surgeon of the LA BRETAGNE, sailing from Havre on the solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full correct and true in all particulars relating thereto, and that the mental and bodily condition of such aliens.

Ferdinand Jeuseyeur

Sworn to before me this 1st day of July, 1907

at New York

Special Immigration Officer.

11—2118

46A

INDEXED

13
20

13 19 32 4
20 102 122 2 2

P
I
M.C.
L.P.C.
D.
R

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2118

19-13-32
102-20-122

121-33-154

Form 340
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE. sailing from Havre, JUL 6 1907, 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Scamp	Viola	29		F	S	None	yes	yes	U. S. a	U. S. a	U. S. a		Wife Alderm		
2	Valensi	Gabrielle	35		F	M	"	"	"	France	Israelite	France	Paris	Allemayer 34 rue Guillaume		
3	Released at number two															
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, JUL 14 1907, 190

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes—Year or period of years.	17 If Yes—Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY RATS: 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of—Hair.	27 Color of—Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	himself	$50	Citizen			Returning home	no	no	no	no	good	good						Ky	Danville
2	yes	"	85 yrs	2 yrs	New York		husband 2 E 120th st.							5	2	light	auburn	auburn	U.S.A.	
3																			France	Paris
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Monsieur Gabaret 2nd officer of the LA BRETAGNE, from Havre, do solemnly, sincerely and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Soustiers
2nd Officer.

Sworn to before me this 14 day of July, 190 7

at NY

A. Marchese
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

2115 48

47A

Affidavit of Surgeon.

I, Ferdinand Jeunemaître, Surgeon of the LA BRETAGNE, sailing at the present port, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of faculty of Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ferd Jeunemaître

Sworn to before me this 14 day of July, 1907

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

JUL -6 1907

S. S. **LA BRETAGNE.** sailing from Havre, June 29 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Arachtingi	Alexandre	38	M	S	Merchant	yes	yes	U S a		U. S. A	210 W. 119th S	N. Y. City	NJ	N. York
2	"	Marie	65	F	W	None						— " —	"	"	"
3	Anthone	Armand	31	M	S	Artist	"	"	France	French	Sen, Oise	Les Sables	Anthone Blanc Mesnil Paris	"	"
4	Armand	Fabien	30	M	S	Merchant	"	"	"	"	Paris	Paris		Mexico	Mexico
5	Butler	Paul	22	M	S	Student	"	"	U. S. A		U S a		U S a	Mas	Boston
6	Chereau	Jacques	43	M	M	Engineer	"	"	France	French	France	Paris	11 rue d'artois Paris	NY	N/York
7	de la Chapelle	Edouard	37	M	M	Owner	"	"	"	"	"	"	14 rue des St Peres Paris	Canada	Quebec
8	Chain	Charles	32	M	S	Merchant	"	"	"	"	"	"	140 rue St charles	NY	N/York
9	Cave	Jane Mary	64	F	M	None	"	"	U. S. A		U. S. A		U. S a	Mas	Cambridge
10	Faber	Jacob	46	M	M	Farmer	"	"	"	"	"	"	— " —	NY	N/York
11	Fougere	Eugenie	32	F	M	Artist	"	"	France	French	France	Paris	14 rue des Pyrenees Paris	"	"
12	Giraud	Albert	40	M	M	Instituteur	"	"	"	"	"	"	avenue des Bosquets a l'abaye	"	"
13	Gentile	Guiseppe	27	M	S	Diplomat	"	"	Italy	Italian	Italie	Rome	Rome		
14	Gallup	Fred	30	M	S	US army officer	"	"	U. S. A		U. S. A.		U. S. a	Mas	Boston
15	Hess	Samuel	41	M	M	Merchant	"	"	"	"	"	"	— " —	NY	N/York
16	"	Augustine	18	F	S	Student	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
17	Honsse	Angele	25	F	S	Teacher	"	"	France	French	France	Lyon	Mrs Chorme 129 Boul St Germain	"	"
18	Heimendinger	Fernand	22	M	S	Merchant	"	"	Alsace	Deutsch	"	"	Nathan Heimendinger Gellestadt - Alsace	"	"
19	Lewis	Henry	38	M	M	Surgeon	"	"	Colombia	Spanish American	"	"	—	Panama	Panama
20	Martinez	Estelle	41	F	M	None	"	"	Spain	Spanish	Spain	Madrid	Manuel Martinez Flor 22 Madrid	NY	N/York
21	"	Daniel	18	M	S	Student	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
22	Nelson	Paul	31	M	S	Architect	"	"	France	French	France	Paris	U. a Nelson 2 rue de Sontay Paris	"	"
23	"	Auguste	26	M	S	Merchant	"	"	U. S. a		U. S. a		— " —	"	"
24	O'Donahue	Lilian	27	F	S	Nurse	"	"	"	"	"	"	245 W. 16th St N.Y.	"	"
25	Plantet	Michel	31	M	M	Dressmaker	"	"	France	French	France	Paris	36 rue de Dunkerque Paris	Ill	Chicago
26	Ries	Paul	22	M	S	Merchant	"	"	"	"	Arabie Otherwise	Aden	Prat Marseille	Penn.	Philadelphia
27	Roman	Alberto	34	M	M	Surgeon	"	"	Mexico	Mexican	France	Paris	133 Bd St Michel Paris	Mex	Mexico
28	de Rault	Albert	54	M	S	Owner	"	"	France	French	"	Epinal	Epinal	NY	N/York
29	Simonson	Gustave	42	M	M	Teacher	"	"	U. S. A		U. S. a		U. S. a	"	"
30	Smith	Violette	27	F	S	None	"	"	"		—	—	— " —	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York JUL 14 1907, 190 48

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or an almshouse, or an asylum, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether deaf, dumb, blind, crippled, or otherwise physically or mentally defective, or any other mental defect, or disease, or physical defect, or disease not enumerated in the 4 classes preceding?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country.	City or Town.
1	yes	himself	$50	Citizen			210 W. 119th St. N York city	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	auburn	brown		
2	"	"	$50	"				"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"		
3	"	"	$140	no	no		friend Heinrich 42 Leonard st N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	light	auburn	grey		
4	no	"	$50	no	"	"	apartado 592 Mexico	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"		
5	"	"	$50	Citizen			46 W Columbus av Boston	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		
6	yes	"	$50	yes	3	N York	Hotel Lafayette University Place	"	"	"	"	"	"	5	9	light	auburn	grey		
7	no	"	$50	yes	every	year	Home at Quebec	"	"	"	"	"	"	5	5	brown	brown	blue		
8	yes	"	$50	yes	1	N York	Hotel Lafayette University Place	"	"	"	"	"	"	5	9	light	auburn	green		
9	no	"	$50	Citizen			Home	"	"	"	"	"	"	5	2	pale	white	grey blue		
10	yes	"	$50	"			Hotel Imperial N Y	"	"	"	"	"	"							
11	"	"	$100	yes	2	N Y	Hanerstein Theatre N Y	"	"	"	"	"	"	5	3	light	auburn	black		
12	"	"	$50	no	no	no	Hotel Catskill N Y	"	"	"	"	"	"	5	9	"	grey	blue		
13	"	"	$50	no	no	no	Italian Consulate	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	grey		
14	"	"	$50	Citizen			Watertown Arsenal Massachusetts	"	"	"	"	"	"	5	2	"	auburn	"		
15	"	"	$50	"			65 Nassau N York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		
16	"	"	$50	"			878 Lafayette av Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		
17	"	"	$50	yes	10	N York	home 339 W. 58th st.	"	"	"	"	"	"	5	1	rose	brown	grey		
18	"	"	$50	no	no		the Frank 193 7th av N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	"		
19	no	"	$50	yes	1	N Y	Family - apartado 176 Panama	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	black		
20	yes	"	$45	yes	18	N Y	Mrs Roderick 324 W. 57th st.	"	"	"	"	"	"	5	2	light	auburn	blue		
21	"	"		no	no			"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		
22	"	"	$50	yes	1901	N Y	Brother A. Nelson 430 W. 118th st	"	"	"	"	"	"	5	3	brown	brown	auburn		
23	"	"	$50	Citizen				"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown		
24	"	"	$50	Citizen			245 W. 14th N. Y	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		
25	no	"	$300	yes	1906	Chicago	Beaver freres 3141 Michigan av	"	"	"	"	"	"	5	5	brown	brown	brown		
26	no	"	$50	no	no		Frauenfeld & Preston 157 2159 N. 3rd st.	"	"	"	"	"	"	5	6	light	auburn	blue		
27	no	"	$100	no	no		Home - Pila seca 2 1/2 Mexico	"	"	"	"	"	"	5	3	brown	brown	grey		
28	yes	"	$50	yes	3	N Y	127 W. 82 N Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	light	grey	auburn		
29	"	"	$50	Citizen			521 7th av N Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		
30	"	"	$50	"			Dr Robinson 159 W. 49th st.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		

Country.	City or Town.
Seine	Paris
Basses Alpes	
Mass.	Boston
Seine	Paris
Sur le Rhone	Clermont Ferrand
Seine	Paris
Irlande	Langford
U. S. A. Ohio	Bryan
Alsace	Strasb
Seine	Paris
Sicile	Messina
Nevada	Powa
Russia	
"	"
Seine	Paris
Alsace	Schlestadt
Panama	
Espagne	Madrid
"	"
de Bade	Carlsruhe
"	"
	Brockville
Seine	Paris
B. du Rhone	Marseille
	Mexico
	Worcester
Germany	
Texas	Austin

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Moussion Gabriel 2nd officer, of the LA BRETAGNE, from Havre, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Moussion 2nd Officer.

Sworn to before me this 14 day of July, 1907

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

2115 49 (V)

48A

Affidavit of Surgeon.

I, Ferdinand Jousseaulme, Surgeon of the LA BRETAGNE, sailing thirteenth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of faculty of Montpelliers, , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ferdinand

Sworn to before me this 16 day of July, 190

at

Immigration Officer.

11—1115

INDEXED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND ST[illegible] ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA GRETAGNE. sailing from Havre, JUL 6 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
X 1	Zavatsky	Clement	21	m	s	Taylor	no	no	Russia ~~Polish~~	~~Polish~~ Russian	Russia	Lodz	rue de Rosier 25	Paris	N.Y.	N.Y. city
2	Korotai	Anton	25	m	s	none	yes	yes	Austria ~~Austrian~~	Slovenian ~~Austrian~~	Austria	Borowitzko	Falter ~~ok~~ Borowitzko		col	Holgate, ~~Kansas~~
3	Closed at number Two.															
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Admitted at Boston Mass

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

49

Arriving at Port of New York, JUL 14 1907, 190

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or an almshouse, or supported by charity.	20–21 Whether a Polygamist.	22 Whether an Anarchist.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	himself	~~100~~ 20 no	no	Father Schyuler Zavadsky 210 – 4th St. Friend John Horsky 1 St. Oakland		No	No	No Good	No	5 2	brown	brown		Russia Lodz
2	"	"	~~100~~ 20								5 2	"	black		Austria Lemberg
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Woussinlabier 2nd off. of the **LA BRETAGNE.**, from Havre, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Boutin
2nd Officer.

Sworn to before me this 14 day of July, 1907,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

105-50

49A

Affidavit of Surgeon.

I, Ferdinand Jousseaume, Surgeon of the LA BRETAGNE. sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of faculty of Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Ferdinand Jousseaume

Sworn to before me this 12 day of July 1907

at Quebec

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hefzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

ALL PASSENGERS, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR T

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 190

S. S. LA LORRAINE, sailing from Havre, JUL 6, 1907

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to: Read.	Able to: Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	City or Town.
1	Orsi	Angiolina	18		f	s	servant	yes	yes	Italy	N. Italian	Italy	Spezzia	Mrs Tellini Via Solferino	Alexandria
2	Picatto	Michael	25		m	s	machinist	"	"	"	"	"	Lucca	Father Picatto Carlo	N. Y. city
3	Lerebours	Denis	45		m		cook	"	"	France	French	France	Paris	85 rue Richelieu	
4	Peuclich	Gaspar	25		m		laborer	"	"	U. S. A.		U. S. A.		U. S. A.	Pennsylvania
5	Remy	Claudine	30		f	m	none	"	"	France	French	France	Havre	Father	Bethlehem
6	Ravier	Emelie	30		f	m	wife	"	"	Germany	German			13 Place du Grand Cerf Strasbourg	
7	"	Estelle	5		f	s	child	"	"	U. S. A. born				Father Gontzman 324 Rue St Martin	N. Y. city
8	"	Henriette	3		f	s	"	"	"	"	"			" " " "	"
9	Rosneanu	Natan	18		m	s	student	"	"	Roumania	Hebrew	Switzerland	Neuchatel	A. Rosneanu	
10	Ribet	Joseph	47		m	m	Chauffeur	"	"	France	French	France	Estaires	Father 6 Rue Gerin Culon	Lille
11	Reich	Louise	22		f	s	none	"	"	Austria	German	Austria	Koschnoog	Edouard Revo	
12	Seligmann	Jules	29		m	m	Broker	"	"	France	Hebrew	France	Paris	Chicago 57 St.	N. Y. city
13	"	Irene	26		f	m	wife	"	"	"	"	"	"	15 Rue Hoyt Mogtcalm	"
14	Speck	Marie	42		f	s	cook	"	"	"	"	"	"	Soder 5 rue Caire Paris	N.Y.
15	Satti	Adele	22		f	s	nurse	"	"	Italy	N. Italian	Italia	Garma	Father Brother	N.Y. city
16	Csuk	Michael	29		m	s	laborer	"	"	Hungaria	German	Hungaria	Felso Eor	Parents Michael Schmuck	Pittsburg
17	Stella	Antonio	22		m	s	"	"	"	austria	N. Italian	austria	Vallarsa	Father Guiseppe Stella	Chicago
18	Stabler	David	38		m	m	Butcher	"	"	U. S. A.		Germany	Saguenay	Campo Libano Mrs Spigler	
19	Sirezo	Karita	20		f	s	Merchand	"	"	Turkish	Mountenegrin Turk	Turkish	Ohrida	Trustee Elliott Ohrida from Mr Fraser Stabler	
20	Tellier	Gabrielle	26		f	s	none	"	"	France	French	France	Paris	Mrs Tellier	N.Y.
21	Thomas	Valerie	20		f	m	Wife					Aveyrille		Mr Passage Kurzner	Brooklyn
22	"	Gabrielle	4		f	s	Child	22-93552 - 3/4/40"						Mr Thomas Cantagrel Aveyron	Francisco
23	Tiersch	Charles	32		m	m	Broker	"	"	Austria	German Austrian	Austria	Wien	Charles Tiersch	N.Y. city
24	Todorova	Jorka	16		f	s	none	"	"	Servia	Magdinaja Servian	Servia	Odkrebogh	agram Croatia her Father Odkrebogh	
25	Voleb	Pal	26		m	m	Slover	"	"	Hungaria	Hungarian	Hungaria	Borocz	Wife Theresia Wolcb Borocz 388	St Louis
26	Wacker	Berta	28		f	s	servant	"	"	Switzerland	German	Switzerland	Zurich	Zurich Street 339 Zurich	Brooklyn
27	L'Hote	Auguste	30		m	m	Farmer	"	"	France	French	France	Vallejo	L'Hote Nicolas Mother	
28	Wardara	Paul	29		m	s	Laborer	"	"	"	"	"	"	Sister Estelle (Rodgers) Wardara	
29	Zund	Elisabeth	28		f	m	Wife	"	"	U. S. A.		Switzerland		rue de champagne Vaud Konrat Villi	
30	"	Theodor	7		m	s	Child	"	"	"	"	"	"	Switzerland	

A. J. Odeneal
7:30 to 5:30 pm

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a ... United States.

Arriving at Port of New York JUL 14 1907 , 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 (Whether a prostitute or coming for an immoral purpose.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 (Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.)	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of — Hair.	27 Color of — Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	50 —	no			Uncle Giacomo Perlan 311 Irvin st Fairfield Cal	No	No	No	No	Good	No	5	2	light auburn	gray		Italy	Georgia
2	"	"	140.00	yes	3	1907 N.Y.	Friend Father George 31 W. 98th st	"	"	"	"	"	"	5	6	brown	auburn	brown		Italy	Genoa
3	"	"	100.00	no	no		Hodge Lafayette 9th st Manhattan	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue			Montreal
4	"	"	Cashier											5	4						
5	yes	self	25 — Draft	No	No		Husband Pauline Kenny 1 E 4th st Manhattan				Dis to husband			5	9	"	"	brown		France	Normandy
6	"	"	50 —	yes	14	N.Y.	Husband 34 Horton st							5	8	"	black	gray		Germany	Grindelbruch
7	"		—				— " —														
8	"		—																		
9	"	Aunt	no	no			Aunt Rosalie Kelle 46 First ave							5	2	"	auburn	brown		Roumania	Bacarest
10	"	self	140 —	none			Father Albert San Luis Cuba							5	5	"	black	dark		France	Estaires
11	"	"	$60 —				Cousin Edward Brion 981 Jackson Ave				Dis to cousin			5	5	"	auburn	brown		Austria	Lelz
12	"	Cousin	1½ yrs to	yes	self	N.Y.	256 W. 26 st N.Y. (Home)							5	7	"	grey			France	Paris
13	"		—				—							5	2	"	auburn				
14	"		400 —	yes	7	1907	Employer Italy Return Italy							5	2	"	"	blue			
15	no		10.00	no	no		Father in law Aurelio Villa — Barre Vt							5	2	"	"	brown		Italy	Valgiano
16	yes		20.00				63 Greenwich st Friend John Franchetti two North st							5	8	light	fair	blue		Hungary	Fiume
17	"	S.	20.00				Brother Alexander Milan Italy							5	9	"	black			Austria	Italian
18	"						Returning home Claysburg Clark county							5	4	"	auburn				
19	no		25 — Draft	yes	1907 to 1909	Ill.	Friend John McKelle — Grand View Colo				Dis to Mrs Matilde Rolle — 230 Riverside Drive			5	4	light	fair	blue		Italy	Paris
20	yes	Uncle	20 —	no	no		23 Winter Place Husband Thomas Jakin 1346 — 1st ave				Dis to Uncle			5	2	brown	auburn	dark			Decazeville
21	"	S	self	50 —			—														
22	"		—																		
23	"		50.00				Aunt Sophie Rozek 89 — 2nd ave Capt Wojna							5	10	light	fair	blue		Austria	Ottegg
24	"	Brother	$20 —				Brother Bogan christoph 103 south 2nd st				Dis to Lt Col					brown	auburn	brown		Servia	Ockerasage
25	"		100 —				Friend John Krajcovics 127 E. 23 st Bayonne							5	5	"	"	"		Hungary	Presov
26	"		20.00				Friend Rosa Friedman (Montgomery) 457 First st Hoboken N.J.				Dis to Mary Friedman						fair	grey		Switzerland	Zurich
27	"		100 —				Brother Joseph 25 Litchfield st Worcester Mass —							5	2	light	auburn			France	Montay
28	"		25 —				cousin Julien Cuvelier 82 Varick st Auburn Home							5	7	brown		blue			Ardennes
29	"		C Wigen											5	4						
30	"		— " —																		

215 50

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Monssion Gabriel 2nd off. of the LA BRETAGNE. from Havre .do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this 14 day of July, 1907

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

2115 51

Affidavit of Surgeon.

I, Ferdinand Jousseaume, Surgeon of the LA BRETAGNE. sailing thereunto do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of faculty of Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 504 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14 day of July 1906

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE. sailing from Havre JUL 6 07. , 190

1 List No.	2 Family Name	2 Given Name	3 Age Yrs.	3 Age Mos.	4 Sex	5 Married or Single	6 Calling or Occupation	7 Able to Read	7 Able to Write	8 Nationality (Country of which citizen or subject)	9 Race or People	10 Last Permanent Residence: Country	10 Last Permanent Residence: City or Town	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination: State	12 Final Destination: City or Town
1	Feist	Emile	40		m	m	Merchant	yes	yes	France	French	France	Paris	Mme Buisson 9 rue de Asnieres N.Y.	New York	
2		Geo	child		m											
3		Suzanne	4		f											
4	Fuld	Louis	30		m		Sculptor	yes	yes					mother Auguste Jubert 33 rue de Lamandier	W	Georgetown Seattle
5		Emma	wife		f		wife							mother in law — — —	"	L. do
6	Foubert	Augte	21		f		dress maker							rue du Grand Pecune	N.Y	New York
7	Fenna	Fraun	25		m		Tanner			U.S.A.		Rochester		Catharina Fenna		Churchille
8	Firman	Salie	21		m	m	Laborer			Austria	Slovakian	Austria	Tabna	mother Anton Kisjman 11 Bor	Penn	Scranton
9		Maria	wife		f	m	wife							Cittai mother in law — — —		"
10		Fraun		3	m	s	Child							Uncle — — —		
11	Fassile	Christakea	17		m	s	laborer	724519 - 7/21/06 yes	yes	Bulgaria	Macedonian	Macedonia	Strimsa	mis mother Strega	Ill	St Louis
12	Fecaille	Fanny	18		f	s				France	French	Ille et Vilaine	Rennes	mis father Fenne	Louisiana	New Orleans
13	de Fagnan	Eugene	wife		f	m	Domestic					Seine	Paris	mother 4re Pailleux 42 Rue St Claude VI	Mass	Minneapolis
14	— " —	Therese	daughter	12	f	s	Child							grand mother — — —	"	— " —
15	Merotti	Fraul		25	m	m	machinist					Louisiana	Abbeville	Place du Port	N.Y	New York
16	— " —	Fanny	wife	21	f	m	dress maker							— — —	— " —	
17	Magnaghi	Ursula		21	f	m	housemaid	U.S. Citizen				Genoa	Italy	N.Y.C.	Penn	Carnegie
18	Moar	Domenico		19	m	s	labourer	22-11-0849 9/8/41		Austria	German Austrian	Tirolo	Folu di Fergine	father Pietro Moar	Wash	Ellensburg
19	Mile	Todor		38	m	m		no	no	Bulgaria	Macedonian	Macedonia	Okeredah		Ill	St Louis
20	Marsal	Marcel		21	m	s	chef cook	yes	yes	France	French	N.Y.	New York	Leonard Marsal Bergerac Dordogne	N.Y	New York
21	Manderscheid	Laure		22	f	s	none					Doubs	Abbeville	father Philippe	Mich	Detroit
22	Madnani	Gerlach		38	m	s	merchant			U.S. Citizen		Italy	Bagnone		Cal	San Francisco
23	Moschina	Josef		20	m	m	laborer			Hungary	Hungarian	Hung.	Coroci	mother Eva Horchina 145 Baci Bodrog	N.Y	Brooklyn
24	Michelin	antonio		21	m	s	mason			Italy	Italian	Italy	Vicenza	father [illegible]	N.Y	New York
25	Misiano	Antonio		20	m	s	laborer			"	"	S. Palermo	Palermo	father Salvatore via antonio Mongitore 13	— " —	
26	Moulin	Charlotte	wife	21	f	m	Domestic wife			France	French	Ardeche	Davne	Mme Dupuy — Bayonne	Cal	San Francisco
27	— " —	Alberte	child	4	f	s	child			"	"	— " —	— " —	— " —	— " —	— " —
28	Volet	Aline		27	f	s	milliner	yes	yes			Seine	Paris	Rue du Grand Prieuré nr 22	N.Y	New York
29	Vardin	Hans	wife	24	f	m	wife	U.S. Citizen				Luxembourg	Luxembourg	Brother Fechler 28 Rue de l'Ave Mulhouse (Alsace)	— " —	— " —
30	Povljan	Thereisa		19	f	s	none			austria	Slovak	austria	Talna	Franz Narljan 15 der Vittai Kram	Penn	Evelette

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York. JUL 14 1907, 190

51

APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years.	16 Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Condition of Health, Mental and Physical.	21 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED: 22 Height. Feet.	22 Height. Inches.	23 Complexion.	24 Color of Hair.	24 Color of Eyes.	25 Marks of Identification.	26 Place of Birth. Country.	26 Place of Birth. City or Town.
1	yes	himself	30	yes 1905	New York	husband Walter Hiatt 166 W 10th St.	no	no	no	no	good	good	5	8	light brown	brown		Seine Paris
2	"	"	"	"	"	father " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		N. Y. New York
3	"	"	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	fair	"		Seine France
4	"	Brother in law	130	no	no	Brother in law Emil Baumann 2224 Georgetown, Wash.	"	"	"	"	"	"	5	4	auburn	auburn		" Paris
5	"	Sister	"	"	"	sister " " " " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"		Seine France
6	"	himself	40	yes 1907	Scranton Pa.	husband Louis Loubert 3d Str. 204 W. Albanna Jenny	"	"	"	"	"	"	5	5	black	black		U. S. Rochester
7	"	"	"	"	"	" " " " "	"	"	"	"	"	"	5	8	auburn	brown		Galicia Austria
8	"	himself	300	1906	Duluth	brother in law Emil Ranch 208 8th Ave Everleth	"	"	"	"	"	"	5	7	light brown	gray		" Laibach
9	"	"	"	"	"	Father John Fanck Do	"	"	"	"	"	"	5	4	"	auburn		" "
10	"	"	26	"	"	friend Chris Riegoff 603 South 2nd Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	brown		" Hungary
11	"	"	600	"	"	friend Eugene Rivoul near church	"	"	"	"	"	"	5	2	brown	black	black	Seine Paris
12	no	no	"	"	"	Aunt Augusten Cousine german Marie Booth 1744 ave. Ave. north Minneapolis Minn.	"	"	"	"	"	"	5	5	light	auburn	blue	Alsace Metz
13	yes	Shimself	50	"	"	" " " " "	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"		" "
14	"	"	160	"	"	friend Hamet 603 W 29th Sts.	"	"	"	"	"	"	5	5	brown	brown		Seine Courbevoie
15	"	"	"	"	"	" " " " "	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"		Seine St Denis
16	"	"	"	"	"	" " " " "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	auburn	auburn	Como Lattria
17	"	"	"	"	"	" " " " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		Trieste Golu di Poyan
18	"	S	"	"	"	husband Gio Lagnadin 44 Graw St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black		Bulgari Ochredagh
19	"	"	25	"	"	Mother Giacomo	"	"	"	"	"	"	5	3	brown	"		Dordogne Montferrand
20	"	"	500	24th St 1907	New York	Cousin Stoyan Christoff 603 South 2nd St.	"	"	"	"	"	"	5	7	light brown	brown		Doubs Hermonjoux
21	no	"	30	7/13 to 1906	Detroit	wife 256 W 24th Str. Sister Besanca Bertha 613 Hemans Ave	"	"	"	"	"	"	5	3	"	auburn	blue	" Bayanne
22	"	"	"	3/98	"	Return home	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"		" Dorocz
23	"	"	16	1906	Kansas	friend Johann Krajsovich 23 St. No 147 Dis to sister Michelin Fancy Rosina	"	"	"	"	"	"	5	7	"	gray		Milano Vicenzo Correale
24	"	"	0	"	"	sisters Michelin Fancy - Rosina	"	"	"	"	"	"	5	6	"	auburn		Palermo Palermo
25	"	"	"	"	"	Brother Paolo Misiano 60 olive St.	"	"	"	"	"	"	5	3	brown	black		Var Bessèges
26	"	"	10	"	"	Sis Bertha Chauvet 1261 Dolores St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		" "
27	"	"	16	3/98 1906	San Francisco	friend Mrs Brown	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		Seine Paris
28	"	"	50	3/98 1906	"	friends Mrs Brown	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown	Alsace Mulhouse
29	"	"	"	4/98 1907	New York	Aunt 7 ave. 246 St Franklin Northern	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	" Salma
30	"	"	30	yes 1907	"	husband 196 W 100th Sts. Sister anna Box 877	"	"	"	"	"	"	5	4	"	auburn	gray	" Bez Kinai

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mansson Gabriel 2nd Offr (State whether Master, First or Second Officer) of the LA[illegible]NE. , from Havre , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. in number; and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution; or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this 14 day of July 1907

N.F. Marshall

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, gem polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No. Yes (can read and write). No. No (can neither read nor write). Yes. No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city where* last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of nativity of immigrant, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States (or country) of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

52

51A

Affidavit of Surgeon.

I, Ferdinand Jurisevitch, Surgeon of the LA BRETAGNE, sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of faculty of France, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16 day of July 1907

at New York

Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE. sailing from Havre JUL 6 1907 , 190

1	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age Yrs.	Mos.	4 Sex	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to Read	Able to Write	8 Nationality. Country of which citizen or subject.	9 Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Damerment	Gustave	17		m	s	student	Yes	yes	France	French	France	Fontainebleau	his father Fontainebleau	N.Y.	N.Y. city
2	Dyon	Antoinette	20		f		Dyer	"	"	"	"	"	Paris	Friend Recleri 32 rue Gutenberg	Cal	Los Angeles
3	Dubois	Georges	26		f		Dressmaker	"	"	"	"	"	"	2 Rue Cyrano de Bergerac	N.Y.	N. York city
4	Draxler	Caroline	25		f		servant	"	"	Hungaria	German	Hungaria	Lemberg	Brother-in-law John Krautz Lemberg 76 Rue Bazi	Ohio	Middletown
5	Deiro	Carlo	25		m		Miner	"	"	Italy	N. Italian	Italy	Calto	Father Deiro Brunoro	Colo	Trinidad
6	Dubourt	Florentine	20		f		Dressmaker	"	"	France	French	France	La Faroume Bazas	Mother Mme Dubourt 92 Rue des Bons de Colombes H. S. A.	N.Y.	N.Y. city
7	Fischer	Joseph	29		m	m	Jeweler	"	"	U. S. A.		Russia	Chupetowski		Pa	Philadelphia
8	Fihn	Joseph	12		m		Laborer	"	"	Hungaria	German	Hungaria	Borrez	Sister [illegible] Hungaria	Tenn	Chattanooga
9	François	Orlenne	37		f	m	Tranist	"	"	U. S. A.		France	Paris	Mrs François Escamark Road Kinston	Canada	Kindston
10		Cecile	35		f			"	"	"		"	"	"	"	"
11	Filleul	Constant	29		m	m	Tailor	"	"	France	French	France	Paris	Filleul rue Bregot 18	N.Y.	N.Y. city
12		Marie	25		f	m	Wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	Francès	Helena	4m		f	m	Infant	"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN			Roubaix	Mrs Meie	N.J.	Weehawken
14	Giannini	François	30		m	m	Govern- ment Courier	"	"	"	"	"	Lyon	Rue de la Perche 10 Mrs Giannini Rue Chapponay 26	N.Y.	N.Y. city
15		Julia	24		f	m		"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	Garsaz	Jean	28		m	m	Manufacturer	"	"	U.S.		N.Y.		rue Vieill	"	"
17	Gautrier	Albert	26		m	m	cook	"	"	France	Catholic	France	Carhonville	5 Place Nationale	"	"
18	Gatti	Louis	23		m		Broker	"	"	Italy	Italian	"	Paris	cousin Ghisalberti Rue Pigneronne 8	"	"
19	Galli	Adele	22		f	m	servant	"	"	"	N.	Italy	Calbrio	his Father Saltino	"	"
20	Going	Marie (name)	59		f			"	"	England	English	France	Paris	96 de Louvois 32 rue Richelieu Paris	"	"
21	Gross	Cécile	25		f			"	"	Germany	German	Germany	Grindelbourgh	Mother Gross Grindelbourgh	conn	New Haven
22	Grandgirard	Edouard	30		m	m	Jeweler	"	"	France	French	France	Paris	Friend Velance 8 girard	Conn	Wanstead
23	Gardella	Emma	25		f	m	none	"	"	U.S. [illegible]		Italy	Genova	V. " "	Ohio	Cleveland
24	Hendricks	George	14		m		child	"	"	Belgium	Belge	France	Paris	Henri Huon rue de Cyrano de Bergerac rue de Londonnine 37 Paris	N.Y.	N.Y. city
25	de L'Huilier	Louise	34		f	m	Wife	"	"	France	French				"	"
26	"	René de	18		m		Laborer	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27		Raoul	12		m			"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	Lüer	Edouard	32		m	m	Farmer	"	"	U. S. A.		Switzerland	Encenne	H. S. A.	Pa	Coatesville
29	Horvath	Adam	22		f	m	Weaught	"	"	Hungaria	German	Hungaria	Borrez	Parents Adam Theresia Horvath Bau Bondroz	N.Y.	N.Y. city
30	Lévez	Eugenie	22		f	m	Dressmaker	"	"	France	French	France	Paris	rue du Grand Rivier	"	"

Marshal Taylor 8pm 305

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back o

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a ... the United States.

52

Arriving at Port of New York JUL 14 1907 , 190

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14	15 By whom was passage paid.	16 Whether in possession of $50, and if less, how much.	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Uncle	$50.00	no	no		Uncle Louis Levrier Café Martin Restaurant Brother in law Rue 18 s/o Lyon St Rochelle							5	5	Light	Fair	Blue		France	Fontebuchain
2	"	Friend	50.00		4 mos									5	1	Pale	Black	Dark			Chichy
3	"	self	500	yes	1 mo									5	4	Auburn	grey				Paris
4	"		700	no	no									5		"	brown				Limbach
5	no		50.00	yes	500	Guinea	Friend Pietro Bacca Commercial St 547 Butler n/s Taylor 100-8- 52 St St							5		"	Black	grey		Italy	Tablo
6	yes		50	no	no									5	4	"	Auburn	Brown		France	Marlio
7	"																			Italie	Vastomi
8	yes	self	44.00	no	no									5		"	Brown			Hungaria	Borocz
9	"																			France	Paris
10	"													5	8	"					
11	yes	self	50.00	no	no		Uncle Fiher Martin 913 Montgomery Ave Mrs Francesca Tennessee Road							5	7	"					
12	"	husb												4	10	Light	Auburn	brown		France	St Denis Sa
13	no	"	40	yes	1907	Italy	Friend Gaetano Grove St 82							4	10	"	Dark				Reims
14	yes	self	time	no	no									5	1	Brown	"	grey			Roubaix
15	"	husb	200				Dubard Emile Friend 54 Summer St Hotel Lafayette 91 St					Gastric Fever		5	9	Light	"				Lyon
16	"	self	50	yes	1907	Italy	Friend Vincenzo Grove 45 Jersey Ave Friend Edward Chef cook Café Martin Broadway							5	5	"	"	brown			Vizier
17	"		20.00	no	no									5	5	"	"	grey			Montagnet
18	"		100	yes	1904	Italy	Friend Cesare Conti 35 Broadway Brothers Peter Stuyvesant Square 298 Rumpert St					Heart trouble	with 3/17	5	4	"	"	Dark		Italy	Milan
19	"		16.00	no	no									5	8	"	"				Saltrio
20	"		100.00	yes	1906	Italy	Sister Mrs Clara Young 205 E 57 St St Friend Peter Zapetzor employed 239 Henry St Dalet Tchaun Julien Dalet Wantagh (conn)							5	2	"	"	brown		England	Horsch
21	"		25	yes	3 mos 07	Italy								5	2	"	grey	grey		Germany	Grindelbourg
22	"		200	no	no									5	4	"	Fair	Dale		France	Girromagny
23	"		50.00	yes	12	Cleveland	Husband 43 16 Warner Road						with epilepsy 2/3	5	4	"	Auburn	Brown		Italy	Genes
24	"	sister	—	no	no		Sister Dufour 213 W 38 St St 131 14th East Brooklyn							5	1	Light	Black	Dark		France	Paris
25	"	husb	more 50				husb Lucien							5	1	"	Fair	grey			
26	"	father												5	4	"	Auburn				
27	"													4	6						
28														3	8						
29	no	self	12.00	yes	1902	Germany	Return Home Brother Howard Ferdinand 28 Kenmore Ct Box 139 Chicago							5	5	Light	Fair	brown		Hungaria	Borocz
30	yes	"	57																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomson Laurie 2nd officer of the LA BRETAGNE. from Havre do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. in number, and that from the report of said surgeon and from my own ~~investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.~~

2nd Officer.

Sworn to before me this 14 day of April 1907.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The return of age in column 4 should be expressed in years or months (last birthday), as "35," "6 months," etc. Children under 1 year of age

Column 5 (Sex).—The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or Single).—The entry in column 6 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Occupation).—The entry in column 7 should describe as specifically as possible the occupation, trade, or profession of each person, as, for example, not "engineer," but stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, wood worker, tinner, etc., and not simply as "engineer," "polisher," "worker," or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made in the entries, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens at ports.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary visit to the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 8 (Able to read and write).—Column 8 is solely to find out the extent to which illiteracy prevails. The entry in column 8 should be either Yes or No. Yes (can read and write), No (cannot read nor write), Yes (can read but not write).

Column 9 (Nationality).—Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, Mexico, Central or South America, Europe or Africa. Any alien who appears to be of the African or negro race should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Final destination).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States, country, if out side the United States.

Column 12 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and name and complete address of such relative or friend).—The entry in column 12 should be either Yes (yes) or No (no).

Column 13 (Ever in prison, almshouse, asylum, or hospital; if so, what and when).—The entry in column 13 should be either Yes (yes) or No (no).

Column 14 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether a prohibited immigrant; and if so, why).—The entry in column 15 should show whether or not (Yes or No) the alien is a prohibited immigrant, and if so, why, as, for example, "Contract labor," "Idiot," "Pauper," "Polygamist," "Anarchist," "Criminal," "Prostitute," "Diseased," etc.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, "1893–97, Philadelphia."

Column 17 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

21 - 53

52A

Affidavit of Surgeon.

I, Ferdinand Jouseaubre, Surgeon of the LA BRETAGNE. sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of faculty of Montpellier

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14 day of July 1907

at Ville

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish-American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (North).	Welsh.
Italian (South).	West Indian.
Japanese.	

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE. sailing from Havre JUL 6 1907 , 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bell	Ex Ford	21		m	s	servant	Yes	Yes	U. S. A.	France	Paris		Rue d'Amont 1 Etoile 19 Paris	N.Y.	Haggistown
2	Lugein	Ed	55		m	m	owner	"	"	"	"	"		U. S. A	Wash	Everett
3	Berger	Louis	29		m	m	Jeweler	"	"	Hungaria	Hungarian	U.S.	N.Y.	Rue de Charonne 17	N.Y.	N.Y. city
4	Berger	Catherine	26		f	m	Wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5		George	6		m	s	Child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6		Therese	21		f	s	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	Ballin	Jeanne	7		f	s		"	"	France	French	France	Paris	Mlle Cuber 10 Rue de Bruxelles Paris	Calif	N. Orleans
8	Ballande	Juliette	28		f	m	Tranait	"	"	"	"	"	Bordeaux	Madame Ballande rue de Na	canada	Montreal
9	Bourrier	Leo	20		m	s	Carpenter	"	"	U. S. A.		"	Mass	Mrs Bourrier Yette (Suisse)	Conn	New Britain
10	Burmann	Armand	41		m	m	Contractor Engineer	"	"	Germany	German	"	Paris	Charles Burmann Yette	Conn	Waterbury
11	Cecconi	Joseph	33		m	s	Machinist	"	"	Hungaria	Hungarian	Bosnia	Sarajevo	Frères Istvan Elekanti Portonaye	N.J.	Newark
12	Cepha	Joseph	24		m	m	Merchant	"	"	Switzerland	French	France	Paris	Gorlier rue de la Victoire 12.	Cal	Oakland
13	"	Alice	20		f	m	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	Beron	Anton	66		m	m	Laborer	"	"	U. S. A.		N. York.			"	"
15	Bayot	Cotsuli	24		m	s	Professor	"	"	Turkish	Turk	France	Paris		Mass	Boston
16	Bugge	Josh C.	24		m	m	Hotel Keeper	"	"	Austria	Germain	"	Cleve	Mme Victor Hugo Wife Henriette Claire	N.Y.	N.Y. city
17	Bobnyakovits	Geno	16		m	s	Child	"	"	Hungaria	"	Hungaria	Budapest	Mother Bobnyakovits Josefine Czongeri ut 74	Ohio	Cleveland
18		Elona	14		f	s		"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	Carreau	Yvonne	22		f	m	Wife	"	"	France	French	France	Paris	201 Rue St Honoré	N.Y.	N.Y. city
20	"	Paul	1		m	s	Child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	Courvoisier	Therese	20		f	s	Servant	"	"	"	"	Switzerland	Neuchatel	Courvoisier Rue de la Barrière 92	Cal	Los Angeles
22	Connon	Pierre	37		m	m	Farmer	"	"	"	"	France	Paris	Durezieux (Canton d'Amoney)	"	"
23	"	Marie	40		f	m	Wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	Chatelain	Pauline	37		f	m	none	"	"	"	"	"	Montbeliard	Paul Chatelain avenue des Tilleuls	Cal	Oakland
25	Carel	Elise	20		f	s	cook	"	"	Switzerland	"	Switzerland	Vaud	Lyon Avenue à Versonnay	Mo	Richmond
26	Calmon	Eugene	28		m	m	Hotel Keeper	"	"	France	French	France	Figeac		Cal	S. Francisco
27	"	Madeleine	24		f	m		"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	Coulbrey	William	21		m	s	machinist	"	"	England	English	England	Chelsea	Chelsey London	N.Y.	N.Y. city
29	Casanova	Gaston	28		m	m	cook	"	"	France	French	France	Havre	Brother in law Serra rue de la comedie	"	"
30	Destein	Denis	21		m	s	Photographer	"	"	"	"	"	"	Vve Hande	"	"

Manhattan 6 p m
Insp

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York JUL 14 1907, 190 53

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid.	16 Whether in possession of $50, and if less, how much.	17 Whether ever before in the United States and if so, when and where? If Yes: Years, period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self			Home Everett							5	2	dark	auburn	brown		France	Paris
2	"	"			"							5	5	"	"	"			
3	"	"			Brother Louis Berger 57 Perry st.							5	6	light	auburn	brown		Hungary	Raab
4	husband	"			"							5	2	"	Fair	Blue		Belgium	Bristol
5	father	"			"										fair	blue		Fr	Paris
6	bro	no			"							5	2	"	auburn	brown		Austria	Vienna
7	children	no	no	no	"							5	3	"	"	"		France	Gourdon
8	wife	yes	yes	1903 New Orleans	Bertha Harris 324 Orleans street Friend Spanish consul Corona hotel							5	2	"	dark	"		Franc	Bordeaux
9	"	$2.00	"	1904	Father Bourree Eugene friend Julian Dolet							5	7	Pale	"	brown		Texas	Galveston
10	no	$100	yes	1895 Cincinnati	710 Fayette st.							4	11	Brown	"	blue		France	Paris
11	yes	40.00	no	no	[illegible]							5	9	Light	Fair	grey		Hungaria	Czegled
12	Parent	$200	"	"	P.O. Osterreicher 342 High street Uncle Louis 817 Washington st.							5	4	"	Black	Dark		Switzerland	Bergnasco
13	"	"	"	"	"							5	2	"	Fair	black		"	N. Y.
14	"	"	"	"	Lutheran home 210 E. 4th ave.							5	4	"	"	"		"	"
15	no	self	$50.00	"	Friend Peter Ritzy 100 Hudson st.							5	7	"	auburn	brown		Turkey	Cerquino
16	yes	"	50.00	"	Hotel Guelph 63 Greenwich st.							5	8	"	"	"		Austria	China
17	"	father	$30	"	Father Szimyakovits Yoke Solo Elizabeth court						ordered by C.O. for RR tickets + forwarding $2.10	"	"	"	"	"		Hungaria	Budapest
18	"	"	"	"	"							"	"	"	"	"		"	"
19	"	husband	100.00	"	Husband Paul ship Scott 115 W 28 st.						to hunt	5	2	"	"	"		France	Paris
20	"	father	"	"	"						to cousin Paul Mathey 305 Columbus Ave	"	"	"	"	"		Switzerland	Neuchatel
21	"	parents	$50	"	sister Jane Kneider 46 W. 85 st.							5	6	"	"	grey		France	Gruguel
22	no	$200	200.	yes	Los Angeles Eaton home 220 Cahia st.							5	5	"	"	"		"	"
23	no	husband			"							5	2	"	"	brown		"	Paris
24	no	"	$500	1904 1907	Cal Husband John 486 6th st. 466													Switzerland	Pantreay
25	yes	"	$50	no	no Sister Mayer Richwood near St. Louis Mo.							5	1	"	"	Dark		France	Figeac
26	no	"	$600	yes 1898	20K Francais Eastern home Sister 26 20 st.							5	2	"	"	blue		"	Volnies
27	"	husband			"							5	1	"	"	brown		England	London
28	yes	Employer + friends	$100	no	no Friend Wm Allen 5 77 - 44 st. White Casanova							5	2	"	"	blue		France	La Havre
29	"	self	$2.00	"	112 - 76 - 97 st. Hotel Lafayette							5	7	Black					
30	"	"	125	"	"														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Mousson Gabriel 2nd Officer of the [redacted], from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, nor is likely to become a public charge, nor is afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] 2nd Officer.

Sworn to before me this 14 day of July, 1907

[redacted]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien at arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write, or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country*, and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independently of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Joubeaulone [illegible] Surgeon of the LA BRETAGNE, Saint Nazaire, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medecine de Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, thirty-five number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true particulars, relating the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of June 1907

at Mid Atlantic

Immigration

La Bretagne

July 1 1907

53A

INDEXED

10.30
1037

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

35 42

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITE

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delive

S.S. LA BRETAGNE, sailing from Havre, JUL 6 1907, 190

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Paray	David	63		m	m	Farm.	Yes	Yes	France	French	France	Pamiellers	Wife	Paris	Charlie Grand
2	Damé	Martinien	42		m	m				"	"	"	"	Miss Damé	"	"
3	Vanezo	George	22		m	s	Laborer			Hungary	Hebrew	Hungary	Lotsa	Wife	Lotsa	N.Y. South
4	Pugliano	Elia	56		m	m				"	"	Avelina	Di Pugliano	Cavalliano	"	N.Y. Potenza
5		Maria	49		f	m	Wife			"	"					
6	Fellin	Giuseppe	55		m	s	Laborer			Austria	No Stat			Brother	Luigi	
7	Richard	Albert	60		m	m	Author			England	London	Lombardi	London	Wallock Taylor	Lombardi Collectors	N.Y. Ny.
8	Mary	Adam	39		m	m	Farm. Lab.			Austria	German	Austria	Toronik	Mother	Eva	Pa Neelton
9	"	Marie	32		f	m	Wife			"	"	"	"	"	"	"
10	"	Peter	15		m	s	Child			"	"	"	"	"	"	"
11	"	Martin	8		m	s	—			"	"	"	"	"	"	"
12	Braferich	William	39		m	m	Farm. Lab.	no	no	Austria	Slavon	"	Sinopola	Father	Lopo	Dayeria	Cal Stockton
13	Mattei	Francesco	28		m	s	Laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Pellegrino	Uncle	Carl Giuseppe	Pa Connecticut
14	Polineros	Theodoros	24		m	s	"	"	"	Greece	Greek	Greece	Scopo	Father	Theodoro	N.Y. N.Y.
15	Kiriakos	Michael	24		m	s	"	"	"	"	"	"	Cephalonia	Mother	Despigna		
16	Stena	Petar	18		m	s				Austria	Dalmatian	Austria	Comisa	Mother	Margherita	Cal Sacramento
17	Montoire	Victor	47		m	m	Wheelwright	yes	yes	France	French	France	Heron	Montoire	Jean	Pierre Cal Oakland
18												Closed at Number		Seventeen		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the origin from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 35

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York JUL 14 1907, 190 1st Class 54

No on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether other paid his passage, whether paid by any other person, or by any corporation, or society, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$30	No			Brother Tillent Jean Montreal Canada	No	No	No	No	Good	No	5	10	White	Gray	Blue		France	Vandeville
2	"	"	"	"										5	2	"	Med	Brown			
3	do	"	$11.00	Yes										5	10	"	Auburn	"		Hungaria	Otsava
4	Yes	"	$5.00	No			Friend Brasa Johnny South Portland Me Going Danielson Conn 121 E 46 St					Cert of Exam Phys of Immigr Co of Sweden Oct 23 1903		5	1	"	"	"			Orebro
5	"	"	"	No										5	5	"	Auburn	Gray		Austria	Szgolombrod
6	Yes	"	$30.00	Yes	1906	Mar	Brother Antonio Via Madonna degli Angeli 12 Rome Italy	No	No	No	No			5	2	"	Gray	Blue		U S	
7	"	"	"	"										5	5	"	Light Auburn	Brown		Austria	Lovenet
8	Yes	Self	$400	Yes	1903	Mar	Friend John Murphy 539 Forth Ave Hudson Co N J	No	No	No	No			5	2	"	"	"			
9	"	"	"	"										5	7	"	"	"			
10	"	"	"	No																	
11	"	"	"	Yes										5	5	"	Dk Auburn	Brown			Lesopolo
12	No	Self	$25	Yes	1906	Mar	Sister Vitto Lecking Work							5	6	"	"	Gray		Italy	Pellegrino
13	"	"	"	"			Brother Pietro							5	2	"	"	"		Greece	Thebes
14	"	"	"	"			Friend Wife Albany 21 W 3 St							5	4	"	Fair	"			Argyrocastro
15	"	"	"	"										5	4	"	"	"		Austria	Comuna
16	No	"	"	"			Friend Fanny Marie 1765 D Street Brooklyn							5	2	Dk	Auburn	Brown		France	Fleur de Marie
17	Yes	Self	$50	No			Brother Joseph Goudeau 1901 Linden St														
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Houlion Auguste, of the LA BRETAGNE, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbered [illegible] to [illegible], number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also; according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Houlion
Second Officer.

Sworn to before me this 14 day of July, 1907,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

2115 55

54A

Affidavit of Surgeon.

I, Joubleau Ine Ferdinand, Surgeon of the LA BRETAGNE, Carlwig Chevreuil do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty-five number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Ferdinand

Sworn to before me this 1X day of July, 1907

at [illegible]

A. T. Marshall

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

34

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA CRETAGNE. sailing from Havre, JUL 6 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Olveti	Joseta	22		f s	Housewife	no	no	Spain	Spanish	Spain	Orez	Parents Olveti Orez Havana	Ill.	Keno
2	Arcelus	Pedro	26		m m	Farm laborer	yes	"	"	"	"	"	Parents arcelus Orez Havana	"	"
3	Burusco	Juan	24		m s	"	"	"	"	"	"	Olaiceta	Parents Burusco Olaiceta Navarra	"	"
4	Alvarez	Manuel	24		m m	Shearer	"	"	"	"	"	Hostens	Father Alvarez Villanueva Navarra	Wash	Spokane
5	"	Charles	18		m s	Electrician	"	"	"	"	"	"	Aunt Lagarde Maulgon —	"	"
6	Bercos	Manuela	24		f s	Servant	"	"	"	"	"	Hendaye	Friend Laurent Martinez Hendaye	"	"
7	Rios	Conception	20		f s	"	"	"	"	"	"	"	Friends Rios Chantes Hendaye	"	"
8	Tallet	Denise	60		f wd	—	"	"	France	French	France	Havre	Nephew Mr. Tallet 29 Rue des Trois Rois	N.Y.	N.Y. City
9	Prevot	Gustave	21		m s	Machinist	"	"	"	"	"	Mans	Mother Mme Prevot 5 Rue de la Touche	Ind	Indianapolis
10	Margerin	Alfred	26		m s	Laborer	"	"	"	"	"	Paris	Friend Olrge Rue St Honore	N.Y.	N.Y. City
11	Tillerand	Felix	45		m s	"	"	"	"	"	"	"	Sister Restaurant Gerardmer (Vosges)	"	"
12	Laurent	Henri	21		m m	Baker	"	"	"	"	"	St Chamant	Wife Mme Laurent St Chamant	"	"
13	Hoffre	Charles	43		m m	machinist	"	"	"	"	"	Strasbourg	Mother Hoffre Strasbourg Alsace	Conn	Holyoke
14	Preton	Marie	43		f widow	at home	"	"	"	"	"	Lourdes	Father Claudet Jean Lourdes	Cal	S. Francisco
15	Mandart	Marie	25		f m	Wife	"	"	"	"	"	St Ambroix	Mother Lafont a la Verarede St Ambroix	Cal	Berkeley
16	"	Ernest	6		m s	Child	—	—	"	"	"	"	— —	"	"
17	"	Roger	5		m s	"	—	—	"	"	"	"	— —	"	"
18	Barboutet	Alexis	19		m s	Miner	yes	yes	"	"	"	"	— —	"	"
19	Chiari	Rosa	24		f s	Servant	"	"	"	"	"	Ghisoni	Father Chiarini Corse Sartenais	Cal	S. Francisco
20	Chretien	Joseph	23		m s	miner	"	"	"	"	"	Mouthey	Father Chretien Mouthey (Vosges)	Iowa	Hendersonville
21	Meyrod	Victor	44		m m	Laborer	"	"	"	"	"	Paris	Friend M. Bertrand 114 rue de la Pompe	N.Y.	Albany
22	"	Marguerite	45		f m	Wife	"	"	"	"	"	"	— —	"	"
23	"	Louis	12		m s	Child	"	"	"	"	"	"	— —	"	"
24	Lacombrade	Leopold	42		m m	Farm laborer	"	"	"	"	"	"	Parent Lacombrade	Cal	S. Francisco
25	Cazard	Rosa	29		f s	Dressmaker	"	"	"	"	"	"	Father Cazard Montesquieu	"	"
26	Bonne	Leon	16		m s	Farm laborer	"	"	"	"	"	Oloron	Father Pascal Bonne Oloron Basses Pyrenees	Cal	Oakland
27	Troulegey	Marianne	17		f s	dressmaker	"	"	"	"	"	Urdos	Mother Troulegey Marguerite	"	Kern City
28	Bonne	Jacques	9		m s	Farm laborer	"	"	"	"	"	Oloron	Father Pierre Bonne Oloron Basses Pyrenees	"	Oakland
29	Filliol	Joseph	48		m m	—	"	"	"	"	"	Lenkvillar	Wife Filliol Lenkvillard	—	Columbia County
30	"	Marie	28		m s	"	"	"	"	"	"	"	— —	"	"

Eager

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

1 10 2 15

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 34

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York JUL 14 1907, 190 55

No on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket or has paid passage of himself or herself, or has been supplied with means by others in whole or in part, or has a ticket or passage paid for in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes		self $ 50.00	no	no			Cousin Manuel Alvarez 239 Plaza St. Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	3	Light	auburn	brown		Spain	Orozco
2	Md		"	50.00	"			Cousin Maria Alvarez 239 Plaza St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"
3	Md		"	15.00	"			Friend Casimiro Alvarez 239 Plaza Street Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	Villaviciosa
4	Md		"	50.00	"			Sister Elvira Alvarez 1013 Riverside ave — 1st —	"	"	"	"	Deformed	Blind on right eye	5	7	"	"	"		"	Cudillero
5	Md		"	22.00	"				"	"	"	"	Complete	No	5	2	"	"	"		"	Tuñon
6	Md		Friend	50.00	"			Cousine Maria Alvarez 1013 Riverside ave Bronx Boro — 2d —	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"		"	Nava
7	Md		Father	30.00	"				"	"	"	"	"	"	5	3	"	Fair	gray		"	Lugones
8	"		self	100.00	yes	6	N.Y.	Daughter Margaret Alvarez Reuben at Home 188 W. 20 — 2d — St.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	grey	brown		France	St Servan
9	S		Uncle	50.00	no	no		Uncle Jose J. Hernel 248 Bristania ave Home 548 W. Broadway	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Paris
10	"		"	10.00	yes	1902 07			"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	"		"	Jersey
11	"		"	40.00	"	04/07		Home — 3d —	"	"	"	"	"	"	5	2	"	auburn	"		"	Gerardo
12	"		"	50.00	"	03/05		Friend Bouquet 546 W. Broadway	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	St Sherman
13	No		"	50.00	no	no		Uncle Jules Chrechon 555 Summer St.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	grey	"		"	Port de Bouc
14	Md		"	30.00	"			Friend Armand Bedar 1537 Pacific ave	"	"	"	"	"	"	5		"	black	"		"	Conliet
15	Md		"	50.00	"			Husband Herbert Ernest Ella Walker county	"	"	"	"	"	"	5		"	brown	"		"	Robines
16	Md							Father — 5th —														
17	No							Father — 5th —														
18	Md		"	10.00	"			Brother in law — 5th —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	grey	"		"	Ghisoni
19	Md		Uncle	50.00	"			Uncle Giustin Guidicelli Spring Creek Calaveras Co	"	"	"	"	"	"	4	"	"	brown	"		"	Cobroy
20	No		self	50.00	"			Brother in law Jules Gouy. Geneva (Geneva)	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	Dark		"	Pavy
21	No		"	50.00	"			Brother in law Joseph Bertrand 180 Broadway.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	auburn	brown		"	Orthez
22	No							— 5th —							5	2	"	"	"		"	
23	No							— 5th —														
24	No		"	50.00	yes	1906 05	S. Frisco	Friend Calmon 2530 Sutter St.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	grey	"		"	Pontevedra
25	No		"	50.00	no	no		Friend Calmon — 5th —	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Fair	"		"	
	Yes		Uncle	50.00	"	"		Uncle Jacque Bonne 1514 Webster St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	auburn	"		"	Clown St Denis
	Yes		self	50.00	"	"		Cousine Echeverry Horn city (Cal)	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Fair	brown		"	Urepel
28			Uncle	50.00	"	"		Uncle Pierre Jean 1901 Gordon St.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	auburn	grey		"	Oleron St Denis
29			self	50.00	"	"		Son & Son and Jean Canadian Border	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	grey		"	Pontevedra
30			"	55	"	"			"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue		"	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

9th sh

I, Moudhion Auguste of the LA BRETAGNE., from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets numbered one to two, inclusive, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Moudhion
Second Officer.

Sworn to before me this 14 day of July, 190 ,

at NY

A F Marshall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Itome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative, If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

2115-56

55A

Affidavit of Surgeon.

I, Joubleaube Ferdinand, Surgeon of the LA BRETAGNE, Chirurg Assistent, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Sixty three number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Joubleaube

Sworn to before me this 17 day July, 1907

at NY

A. Marshall

Immigration Officer.

11—8118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—118

ALIENS, CREW, AND CITIZENS OF THE UNITED STATES MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

33

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE, sailing from Havre, JUL 6 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Jaferian	Markris	33	f	m Wife		no	no	Turkish	Armenian	Turkish	Harpoot	Father Kachik Jamajan	Mass	Worcester
2	"	Martios	11	m	s Child								— do —		
3	"	Souren	10	m	s	1-6-4188							— do —		
4	"	Arsahoor	7	m	s								— do —		
5	Anyozian	Aredick	25	m	s	Shoemaker					Batoum		no address	N.Y.	N.Y. city
6	Nimikian	Yguithan	18	m	s	Farm lab.							Brother Kirkor Nimikia	"	Troy
7	Kornosian	Aredick	22	m	m								Brother Kirkor Kornosian	"	"
8	Demirdjian	Kirkor	20	m	m								Brother Garabed Demirdjian	"	"
9	Pilibossian	Hampre	18	m	s								Father Andrias Pilibossian	Mo	St. Louis
10	Kanamian	Nomad	27	m	s	Tinsmith					Kerasun		Brother Garabed Kanamian	N.Y.	W. Lebanon
11	Torossian	Hamuel	40	m	m	Farm lab.					Batoum		Brother Gazar Torossian	N.Y.	Troy
12	Agopian	Aredick	16	m	s								Brother Dikran Agopian	"	"
13	Hechejan	Hardiels	45	m	m						Divrek		Father Lusitone Hechejan	Mass	Lawrence
14	"	Eanik	32	f	m	Wife							— do —		
15	Liconis	Anastas	28	m	m	Farm lab.			Greece	Greek	Ephalonia	Constigounia	Mother Penelope Liconis	N.Y.	N.Y. city
16	Candis	George	21	m	s						Greece	Cinesto	Father Ono Candis	W.Va.	Wheeling
17	Karakaidos	Elias	21	m	s		yes	yes				Hangegmako	Father Karakaidos Andreas	Mass	Roberts
18	Conis	Hristine	18	m	m							Smyrna	Wife Judith Canis	N.Y.	N.Y. city
19	Amigdalas	Jean	20	m	s	Laborer			Turkish		Turkish	Alexandria	Father Antonis Agmidalas	Pa	Honeybrook
20	Maloconda	Strati	21	m	s	carpenter			Greece				Mother Aleaxia Malaconda	N.Y.	N.Y. city
21	Antonopoulos	Christos	22	m	s	Laborer							Uncle Heirs Panagopoulos	N.Y.	N.Y. city
22	Papatsoaki	Michail	26	m	m	Farm lab.			Turkish				cousin Giannis Arghiris	Pa	Honesdale
23	Cicouricos	Giannis	18	m	s								cousin — do —	"	"
24	Antonopoulos	Nicolas	22	m	s	Laborer			Greece				Father Giannis Antonopoulos	Mass	Lynn
25	Echevarria	José	20	m					Spain	Spanish	Spain	Llandres	Wife Julia Labegori	Cuba	Bria city
26	Santos	Vicente	32	m	m	Farm lab.						Arroz	Father Vicente Arranzo	Mo	Reno
27	Arista	Damian	17	m	s		no	no				Cacabe	Father Juan Martin	Cal	Fresno
28	Arriaga	Martin	18	m	s	22-39141-9/27/37	yes	yes				Zurita	Father Arriaga Antonio	Mex	Reno
29	Yolis	José	20	m	s	19-15662 11-7-41						Abecuita	Father Yolis York	"	"
30	Reca	Andres	24	m	s								Father Rear Martin Villanueva	"	"

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List No. 55

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York JUL 14 1907, 190 56

PRINTED JUNE 29, 1906.

No on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether ahen paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	23 Height. Feet.	Height. Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	Husband	no	no			Husband George Jafenian 758 Main St	No	No	No	No	Good	No	5	2	Light	Black	Blue		Turkish	Harpath
2	"	Father	"	"			Father — St —	"	"	"	"	"	"								
3	"	"	"	"			— St —	"	"	"	"	"	"								
4	"	"	"	"			— St —	"	"	"	"	"	"								Beltis
5	Yes	Self	10.00	"			Hoshan Hagop Hachigan 502 First ave	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Black	Dark			Hagha
6	"	"	10.00	"			Cousin Guraty Limigian Hoboken from Co	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"			
7	"	"	12.00	"			Cousin Jakes Palagian from Co	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"			
8	"	"	10.00	"			Brother Zaka Demirgian from Co	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"			Schanakji
9	"	"	10.00	"			cousin Hatchan Hatcherbsian from Co	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Black	Dark			Hamboo
10	no	"	12.00	"			Friend Hasker Kalaji 51 Clinton ave	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Auburn	Brown			Zagha
11	Yes	"	10.00	"			Brother Kriker Dorotkan from Co	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"			
12	"	"	10.00	"			Uncle Hagop Limigian 2811 — 5th ave	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"			Turuk
13	"	"	20.00	"			Friend Philippos Hiratsian 119 New — Henry St	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Black	"			
14	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		Greece	Constantinople
15	"	"	8.00	"			cousin Evang Palombis 629 — S — 12th St	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Auburn	Dark			Bereto
16	no	"	12.00	"			Friend Sakadieus 229 Main St	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Brown			Hangagnaki
17	Yes	"	8.00	"			Friend Jean Colmaputes 52 Walnut St	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"			Hanes
18		Son	10.00	"			Son Jacques Cont 149 Forth Rue	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Black				Chio
19		Self	15.00	"			cousin Thomas Zanthi 1104 145	"	"	"	"	Chronic inflammation of glands - Probably tuberculous, which		5	5	"	"	"			Athanes
20	"	"	10.00	"			Friend Dimitrios Kampatsis 42 Cherry St	"	"	"	"	affects ability to work a living and is likely to render him a public charge		5	7	"	"	"			Eghiono
21	"	"	10.00	"			Friend — St —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Auburn	"			Chio
22	"	"	10.00	"			cousin Georgios Likourinos 1307 231	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"			
23	"	"	10.00	"			Brother — St —	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"			Argos
24	"	"	10.00	"			cousin George Kroumpoke 482 Oxford St	"	"	"	"	"	"	5	7	Light	"	"		Spain	Elanakore
25	"	"	20.00	"			cousin Leonguito Arago 918 Idaho St	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"			Aon
26	"	"	10.00	"			Brother Vicente Javier 239 Plaza St	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"			Vacale
27	"	"	35.00	"			Father Aniceto Lorenzo 429 Ch St	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"			Zurita
28	"	"	10.00	"			Brother Arriaga Jose Father Ilona county cal	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Blue			Orlenta
29	"	"	10.00	"			Brother Mancano 239 Plaza St	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Brown			Villanova
30	"	"	10.00	"			Friend Calmicio Hanez 239 Plaza St	"	"	"	"	"	"								

I. C. Fitzpatrick
Asst

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mouttion Auguste, of the LA BRETAGNE, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Mouttion
Second Officer.

Sworn to before me this 17 day of July, 1907

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

211 67

56A

I, Soubeyran Fedusier, Surgeon of the LA BRETAGNE, Sailing Thursday, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets thirty four number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Soubeyran

Sworn to before me this 17 day of July, 1907

at 424 W. J. Williams

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

32

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE, sailing from Havre, JUL 6 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Chalian	Yeranouhi	37	f m	Wife		yes	yes	Turkish	Armenian	Turkish	Yozgad	Mother in law and G[illegible] Mother Bon Chouklarik Chalian	Pa	Philadelphia
2	"	Michel	10	m s	Child		"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
3	"	Yariam	6	f s	"		no	no	"	"	"	"	— do —	"	"
4	"	Kevork	2	m s	"		"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
5	Akelyan	Vahram	18	f s			yes	yes	"	"	"	"	Mother Servant Akelyan	"	"
6	Goorkejian	Anna	27	f w	Wife		no	no	"	"	"	Yezere	Father Mouth Avedikian Yezere	Mass	Worcester
ADMITTED 7	"	Aghavni	4	f s	Child		"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
8	Abaronian	Eghis	32	m m	Merchant		yes	yes	"	"	Constan	Father	Ayem Abaronian	N.J.	Providence
9	Georgorian	Ohan	40	m m	Farmer		"	"	"	"	Harpouth	Father	Kevirk Georgorian	Mass	Worcester 1 32
10	Gamichian	Gueragos	35	m m	Gardner		"	"	"	"	Zaitzk	Father	Ardour Gumichian	"	"
11	Hamparsoumyan	Arakel	24	m m	Shoemaker		"	"	"	"	Talon	Father	Hem Parsoumyan	Mich	Detroit 1 34
12	Boghosyan	Marguerite	28	f m	Housewife		yes	yes	"	"	Harpouth	Uncle	Talon Kaza Goorkejian	Mass	Worcester 1 32
13	Goulikejan	Kahar	30	f m	Wife		no	no	"	"		Father	Hatchadour Boghosian		
14		Haik	11	m s	Child		"	"	"	"			— do —		
15		Achken	8	f s	"		"	"	"	"			— do —		
16		Serpouhi	6	f s	"		"	"	"	"			— do —		
17	Deradjian	Markrid	30	f m	Wife		yes	yes	"	"		Father	Garabed Guemerekdjian	N.Y.	Utica
18		Carah	10	f s	Child		"	"	"	"			— do —		
ADMITTED 19		Megerditch	4	m s	"		"	"	"	"			— do —		
20	Kambollian	Assadour	24	m s	Transit				"	"	Alexandria	Uncle	Ebro Kalenderian	Out transit Canada	
21	Djerelekian	Ohannes	24	m s	Jeweler		yes	yes	"	"		Father	Garabed Djerelekian		
22	Georgorian	Garabed	45	m m	Farmer		"	"	"	"	Constan	Father	Dikranouhi Georgorian	Mass	Worcester
23	Manoukyan	Melkas	20	m s	carpenter		"	"	"	"	Harpouth	Uncle	Krikor Baronyan	"	Lawrence 1 32
24	Hagopian	Ohanes	22	m s	Farmer		"	"	"	"		Wife	Haroun Kevork Agopian	Ill	Waukegan
25	Kinoshian	Gorgian	20	m m	"		"	"	"	"		Wife	Dikranouhi Kinoshian	"	"
26	Jerahyan	Hayaganoush	21	f s	Domestic		"	"	"	"	Sivas	Sister	Makrouhi Jedigyan	N.Y.	N.Y. city
27	Mokoyan	Assadour	20	m m	miner		"	"	"	"	Harpouth	Wife	Sanig Makoyan	N.J.	Central Falls
28	Donabedian	Mariam	20	f s	Domestic		"	"	"	"		Father	Kevork Donabedian	Mass	Worcester
29	Djorjorian	Markis	20	m m	Farmer		"	"	"	"	Constan	Father	Djorjorian	N.J.	Rockford
30	Marobian	Yeghsar	45	m m	Merchant		"	"	"	"	Harpouth	Brother	Melkon Marobian	N.Y.	N.Y. city

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

57

Arriving at Port of JUL 14 1907 190

No on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	17 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	Inches.	25 Complexion.	26 Color of Hair.	Color of Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$18.00	No			Husband Chaban Shechie 1432 H. St. cor 15 Spring Galveston Tex	No	No	No	No	Good	No	5	2	Light	brown	brown		Turkish	Harpoot
2	"	"																		
3	"	"												4	10	"	"	"		Assyria	
4	"	"					Brother Chaban							5	1	"	auburn	"			
5	"	"					Brother in law Viguri Sick Anatolian St Cleveland St													Hassick	
6	"	Brother in law	10.00											5	5	"	"	"			Harpoot
7	"	"					Friend Daniel							5	8	"	black	"			Catrik
8	"	Self	24.00	Yes	1904	Cambridge Mass	112 Main St cousin Lazar Georgerian							5	9	"	auburn	"			Palou
9	"	"	25.00	no	no		41 Bikin St							5	5	"	"	"			Harpoot
10	"	"	40.00	Yes	1900	Worcester Mass	Brother in law Bedros Kelikyan 73 Summer St							5	2	"	"	blue			
11	no	"	46.00	no	no		Brother brother Hambarsoum yan 113 Gt River ave Husband Yamas Boghossyan 73 Summer St							5	2	"	"	brown			
12	"	"	28.00	"	"		Husband Bedros Soukiasyan 73 Summer St														
13	"	"	50.00	"	"		Father — St														
14	"	"					— St													Kenik	
15	"	"					— St							5	2	light	black	blue			
16	"	"					Husband Vicht Serabian St Morris St														
17	"	"	50.00	"	"		Father — St													Kotonio	
18	"	"					— St							5	5	brown	gray	brown			
19	"	"					Brother in law Kabotian 107 Wellington St Canada							5	1	½	black	Dark		Kutirik	
20	Yes	"	10.00	"	"		" in law —							5	4	"	"	brown		Harpoot	
21	"	"	10.00	"	"		Brother Eghiasar Historian							5	5	"	"	"		"	
22	"	"	35.00	Yes	1899		54 Kearney Friend Mahonei Abasian							5	4	"	"	blue		"	
23	"	"	41.00	no	no		98 Common St Brother in law Agop Boghossian							5	3	"	"	brown		Siras	
24	"	"	60.00	Yes	1901	Hartford Conn	245 Vernon St Brother Hardut Hovsepian							4	10	"	"	"		Harpoot	
25	"	"	48.00	"	"	Hartford Conn	245 Main St cousin Hampartoum							5	4	"	"	"		"	
26	"	"	11.00	no	no		Aunt Boughnieh Sog Columbus ave							5	2	"	"	"		Kutirik	
27	"	"	10.00	Yes	1901	Buffalo N.Y.	Husband Boghos Garabian 1-3 Central St							5	5	"	"	"		"	
28	"	"	41.00	no	no		Brother Hamook Sarabetian 438 Main St							5	2	"	"	Dark		"	
29	"	"	9.00	Yes	1899	Worcester Mass	cousin L Ohanjanian 1284 59														
30	"	"	12.00	no	no		Husband Agop Hovsepian Dodd — St Ave														

Commissioner

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

2nd off

I, Moutton Auguste of the **LA BRETAGNE.** , from Havre , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Moutton Second Officer.

Sworn to before me this 14 day of July , 190 7

at

per W H Marshall

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8. (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

2115 58

57A

Affidavit of Surgeon.

I, Joubeaulme Ferdinand, Surgeon of the LA BRETAGNE, Ludwig Rheinwith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty four number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Joubeaulme

Sworn to before me this 17 day of July, 1909

at NY

H S Marshall
Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1116

31

38

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S/S LA BRETAGNE. sailing from Havre, JUL 6 1907, 190

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Daoud	Elias	37		m	m	weaver	no	no	Turkey	Syrian	Homs		mother Nabab Soukar	Mass	Worcester
2	Nonad	Vasila	30		f	m	H K	yes	yes	"	"	"	"	" Haddad Farrah	"	"
3	Kalil	Fadoua	9		f	s	child	no	no	"	"	"	"	—	"	"
4	"	Oahiba	7		f	s	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"
5	"	Elia	5		m	s	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"
6	"	Daoud	10		m	s	"	yes	yes	"	"	"	"	—	"	"
7	Malouf	Farrize	24		f	m	none	no	no	"	"	Beyrouth	cousin	Badarouh Skander	Egypt	Mass Norwood
8	"	Georges	6		m		Child			"	"	"		— do —	"	"
9	Melem	Peter	32		m	m	farm lab			"	"	"		no address	"	Springfield
10	"	Noura	2		f		child			"	"	"		—	"	"
11	Farah	Esber	36		m	m	tinsmith			"	"	Homs		—	N.Y	New York
12	Saleh	Jamile	20		f	s	weaver			"	"	"		mother Azize Smine	Homs	"
13	Oashoud	Maroush	30		m	m	none			"	"	Beyrouth		mother Moona Kayo	Mexico	Ill Utica
14	"	Sleiman	38		m	m	farm lab	yes	yes	"	"	"		brother Oashoud Jouseaf	"	"
15	Farabolsi	antonios	39		m	m	merchant	no		"	"	Homs		no address	N.Y	New York
16	Ghazali	Elias	18		m	s	weaver			"	"	"		father Ghazali Hanna	Homs	"
17	Ayek	Salem	20		m	s	shoemaker			"	"	"		" Ayek Salame	"	Mass Worcester
18	Lafet	Theriot	23		m	m		no	no	"	"	Chilfa		wife Sada Kalil	Chilfa	Mass Boston
19	Kerian	Sultana	58		f	m				armenia	armenian	Turkey asia	adana	sister Parsekian Maria	adana	Con New Haven
20	"	Marie	16		f	s		yes	yes	"	"	"	"	aunt — do —	"	"
21	"	Hazganoush	20		f	s				"	"	"	"	— do —	"	"
22	"	Levon	20		m	s	chimist			"	"	"	"	— do —	"	"
23	Georgeorian	Serop	28		m	m	gardner	"	"	"	"	"	"	Harpouth father Georgeorian Stefanos	Harpouth	Mass Worcester
24	Agochian	Garabed	40		m	m	shoemaker	"	"	"	"	"	"	wife Agochian Eomik	"	" "
25	Kardian	Garabed	30		m	m	farm lab	no	no	"	"	"	"	wife Kardian Eachich	—	Ill Waukegan
26	Gomigian	Donabed	22		m	m	carpenter	yes	yes	"	"	"	"	father Gomigian alex	"	R.I Central Falls
27	Kavoukchian	Azmie	40		f	m		no	no	"	"	"	"	brother Demegian Krikor	"	Mass Roxbury Boston
28	"	Meghsabet	18		f	s		yes	yes	"	"	"	"	uncle — do —	"	"
29	"	Paris	17		f	s		"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
30	Dashyian	Dikran	20		m	s	tailor			"	"	"	"	Diarbekir father Dashyian Garabed - Diarbekir	"	"

23—77034—12/1/39

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of [illegible]

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 31

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York JUL 14 1907, 190 58

13 No on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether steerage passage prepaid, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket or prepaid through rate to final destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED AND ADDED TO MANIFEST UNDER ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	40	No	brother David Kalil 35 Norfolk St	No	No	No	No	Good	No	5 7	brown	black	none	Syria Homs
2	"	"	—	"	husband — do —	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"
3	"	mother	—	"	Father — do —	"	"	"	"	"	"	— —	—	—	"	"
4	"	"	—	"	— do —	"	"	"	"	"	"	— —	—	—	"	"
5	"	"	—	"	— do —	"	"	"	"	"	"	— —	—	—	"	"
6	"	"	—	"	— do —	"	"	"	"	"	"	— —	—	—	"	"
7	"	Self	08	"	husband Mallouf murtal 7 Dean St	"	"	"	"	"	"	4 10	"	"	"	Bayrouth
8	"	"	—	"	— do —	"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"
9	yes	wife	14	"	wife Malhom addé 109 Ferry St	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	Mt Liban Ben
10	"	mother	—	"	— do —	"	"	"	"	"	"	4 5	"	"	"	"
11	"	self	100	"	brother in law Nahas Hanna 85 Washington St	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	Homs
12	"	"	16	"	brother Sabh Kheire 6 Carlisle St	"	"	"	"	"	"	4 10	"	"	"	"
13	"	brother	10	"	brother in law assi Mitri assi 619 Blanchard St	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	Meyara
14	"	husband	30	yes 1899 '07 Boston	brother — do —	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"
15	"	self	16	no	brother in law Koury Daude 29 Rector St	"	"	"	"	"	"	5 8	fair	auburn	blue	Homs
16	"	"	12	"	cousin Shukry Saleh 6 Carlisle St	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	auburn	"
17	no	"	12	"	cousin Adonad Salem 35 Norfolk St	"	"	"	"	"	"	5 6	brown	"	"	"
18	"	"	12	yes 1906 Boston	brother Lafet Moussa 36 Edinboro St	"	"	"	Commercial Traveler	"	"	5 5	"	black	"	Chatifa
19	"	"	20	no	Son Kerian Sarkis Box 1055 Dale Station	"	"	"	Memo	"	"	5 2	"	gray	"	Adana
20	"	"	—	"	father (alive) — do —	"	"	"	"	"	"	4 10	"	auburn	dark	"
21	"	"	—	"	— do —	"	"	"	"	"	"	4 10	"	black	auburn	"
22	"	"	—	"	— do —	"	"	"	"	"	"	5 5	"	fair	blue	"
23	"	"	25	no	brother Georgerian Lazar 111 Dikin St	"	"	"	"	"	"	5 7	"	auburn	dark	Harpoute
24	"	"	30	yes 1899 1904 Worcester	nephew — do —	"	"	"	"	"	"	5 3	"	black	"	"
25	yes	"	20	" 1904 Waukegan	brother Kardian 428 Main St	"	"	"	"	"	"	5 5	"	gray	"	"
26	no	"	12	" 1903 Central Falls	uncle Donigian 8 Central St	"	"	"	"	"	"	5 1	"	auburn	auburn	"
27	yes	"	20	no	son Kavookchian Manoog 46 Fremont St	"	"	"	"	"	"	4 10	"	"	dark	"
28	"	"	—	"	brother — do —	"	"	"	"	"	"	5 D	"	"	"	"
29	"	"	—	"	— do —	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"
30	no	father	8	"	brother Dashjian John 11 Wheeler Park	"	"	"	"	"	"	5 4	"	black	—	Diarbekir

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Monbrion Auguste of the **LA BRETAGNE.**, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty five number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Monbrion Second Officer.

Sworn to before me this 14 day of July, 1907,

at [illegible]

[illegible] Marshall

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

2115-59

58A

Affidavit of Surgeon.

I, Toutseaulone Tessinaud, Surgeon of the LA BRETAGNE, Sailing Steamship, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, sixty seven number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

De Toutseaulone

Sworn to before me this 17 day of July, 190 7

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 102 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

30 37

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

30 S. S. LA BRETAGNE. *sailing from* Havre, JUL 6 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
1	Cosman	Toma	42	m	m	Labor	Yes	Yes	Turkish	Bulgarian		Bucarest	Father	Thomas	Mo	St. Louis
2	Bogeff	Carpe	6	m	m	"	"	"	"	"		Carbabian	Brother	Dicome	"	Belefield
3	Ilian	Christo	28	m	m	Baker	no	no	"	"		Calorafi	Father	Kitke	"	"
4	Ben Eyf	Abram	24	m	s	Labor	Ye	Yes	"	Hebrew	Turkish	Ortoquai	Father	Jacomb Ben Eyf	"	N. Y. city
5	"	Israel	20	m	s	"	"	"	"	"	"	"	Father	Ortoquai Jouda Ben Eyf	"	"
6	Menachem	Jehula	17	m	s	Farm. Lab.	"	"	"	"	"	Janina	Uncle	Esther Menachem Janina	"	"
7	"	Raidula	11	f	s	child	no	no	"	"	"	"	"	do	"	"
8	Moussa Hasp	Osman	35	m	m	Farm Lab.	Ye	Yes	"	"	"	Harpert	Wife	Bourya Osman	Mass	Worcester
9	Tony	Giovanni	32	m	s	"	"	"	"	Bulgarian	"	Senkari			Cal	S. Francisco
10	Ali	Ibrahim	18	m	s	"	no	no	"	Turk	"	Harpert	Brother	Ismail Ali	N.Y.	Providence
11	Moussa	Ibrahim	20	m	m	"	"	"	"	"	"	"	Wife	Kathy Ibrahim	"	"
12	Ismail	Ahmed	28	m	m	"	"	"	"	"	"	"	Brother	Ismail Mohamed	Mass	Worcester
13	Ahmed	Hassan	35	m	m	"	"	"	"	"	"	"	Wife	Nazifa Hassan	"	Peabody
14	Osman	Bakir	18	m	s	"	"	"	"	"	"	"	Father	Osman Bakir	N.H.	Pardeny
15	Hadji	Hemed	18	m	s	"	"	"	"	"	"	"	Uncle	Mustafa Hadji Hasan	Mass	Whitenstown
16	Hemed	Mustafa	24	m	m	"	"	"	"	"	"	"	Uncle	Hemed Ombaki	"	Worcester
17	Hemed	Hassan	2	m	s	"	"	"	"	"	"	"	Uncle	do	"	"
18	Yousef	Beni Ali	26	m	s	"	"	"	"	"	"	Queri	Uncle	Ismail Yousef	Ill	East St. Louis
19	Said	Beni Ali	24	m	s	Labor	"	"	"	"	"	"	Father	Ali Chaouz	"	"
20	Ali	Hassan	25	m	m	"	"	"	"	"	"	Benisen	Uncle	Ibrahim Hassa	N.Y.	N.Y. city
21	Aki	Afez	18	m	s	"	"	"	"	"	"	Harpert	Father	Afez Ali Jehel	"	"
22	Leib	Cohn	18	m	s	"	"	"	"	Hebrew	Constantinople	Father	Beno	Cohn	"	"
23	Oman Palo	Mustafa	25	m	s	"	"	"	"	Turk	"	Harpert	Wife	Pears Mustafa	N.H.	Providence
24	Suleiman	Abdul	25	m	m	"	"	"	"	"	"	"	Wife	Sultane Abdul	N.Y.	N.Y. city
25	Hemed	Benik	20	m	m	"	"	"	"	"	"	"	Wife	Fatma Hemed	Mass	Peabody
26	"	Ali	25	m	s	"	"	"	"	"	"	Constantinople	Father	Ali Hatmo	Ill	E. St. Louis
27	Ali	Djefsan	20	m	s	"	"	"	"	"	"	Beiden	Father	Djafer Suleiman	"	"
28	Ismail	Hemed	30	m	m	"	"	"	"	"	"	Constantinople	Father	Hemed Benichard	"	"
29	Hassan	Hamoud	22	m	m	"	"	"	30	"	"	Harpert	Father	Hahmoud Hassan	Mass	Peabody
30	Abdy	Hassan	20	f	m	Servant	"	"	"	Syrian	"	Sanifa	Father	Abdi Hatter	"	Bridgeport

IN HOSPITAL DISCHARGED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 30

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York JUL 14 1907 15, 190 59

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY ACT OF JUNE 29, 1906.

13 No on list.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket prepaid by any person or corporation coming within the class prohibited by law from coming to the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in this country.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$20.00	no	Friend Zade Aristoff 517 Yalom st	No	No	No	No	Good	No	5	7	brown	auburn	brown		Turkish	Constantinople
2	"	"	30.00	"	cousin Veloff Penza st	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		"	Constantinople
3	"	"	20.00	"	cousin — 52 —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Aberdeen
4	"	"	8.00	"	Friend Estenazi 175 Christie st	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	Dark		Turkish	Ortaguie
5	"	"	1.00	"	Friend — 52 —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
6	Father	44.00	"		Father Menachen 50 Allen st	"	"	"	"	"	"	5	8	"	auburn	brown		"	Yanina
7	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"								Marpurt
8	self	10.00	"		Brother in law Ali Mahmoud 52 Lynmore st	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"		"	Lautari
9	"	10.00	"		Brother Anton Tomy 223 Ellingen st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	auburn	"		"	Harpurt
10	"	12.00	"		Uncle Said Mahomed 204 North Main st	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue		"	"
11	"	10.00	"		cousin Najib Kattan 244 North Main st	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	Dark		"	"
12	"	10.00	"		Brother in law Kuku Kider 103 Lynmore st	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		"	"
13	"	10.00	"		Brother in law Dom Osman 46 Foster st	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	brown		"	"
14	"	10.00	"		cousin Ahmed Fekih 244 North Main st	"	"	"	"	"	"	5	8	"	auburn	"		"	"
15	"	100	"		cousin Nasif Hatten Box 52	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"		"	"
16	"	10.00	"		cousin Tabon Kamazan 103 Lynmore st	"	"	"	"	"	"	5	4	Light	"	Dark		"	"
17	"	10.00	"		cousin Suleiman Hanail 103 Lynmore st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Adeini
18	"	10.00	"		cousin Yaalef Kas	"	"	"	"	"	"	5	4	"	auburn	brown		"	"
19	"	"	10.00	"	cousin Hamed Chamazian Wakeeb Iron Co	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	Ras
20	"	"	10.00	"	Friend Daniel Khatchadourian 741 Fariek st	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	Dark		"	Harputh
21	"	"	10.00	"	Friend Yakoo metik 77 — 11th ave	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	Zaukka
22	"	"	10.00	"	Uncle H. Marguki 35 Attorney st	"	"	"	"	"	"	5	9	"	auburn	"		"	Harputh
23	"	"	10.00	"	cousin Hamed Chamuk Zalo 244 North Main st	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	Dark		"	"
24	"	"	10.00	"	cousin Beken Kemazan 595 — 20 — 89 st	"	"	"	"	"	"	5	3	"	grey	"		"	"
25	"	"	10.00	"	Uncle Ketmil Ahmed 46 Foster st	"	"	"	"	"	"	6	7	"	"	"		"	Khegi
26	"	"	15.00	"	Brother in law Ali Hussein Wakeeb Iron Co	"	"	"	"	"	"	5	7	brown	black	"		"	"
27	"	"	10.00	"	Brother Jacob Ale Wakeeb Iron Co	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
28	"	"	10.00	"	Uncle Yakoba La Yakoba Wakeeb Iron Co	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	Harputh
29	"	"	8.00	"	cousin Ahmed Said Ahmed 46 Foster st	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		"	Lariseli
30	"	Husband	10.00	"	Husband Khalil Hattar 269 Lenox ave	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown		"	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

2nd off

I, Gauthier Auguste, (State whether Master, First or Second Officer.) of the LA BRETAGNE. , from Havre , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S Gauthier
2nd officer.

Sworn to before me this 14 day of July, 1907,

at

W. H. Wardlaw
Immigration Officer.

II—115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

II—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

2115-60

59A

Affidavit of Surgeon.

I, Jouseaulme Ferdinand, Surgeon of the LA BRETAGNE, Sailing thereunder, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, sixty two number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Jouseaulme

Sworn to before me this 17 day of July, 190

at NY

N F Waisbren

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. LA BRETAGNE, sailing from Havre, JUL 6 1907, 190

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
							18-11002-505-3/20/10									
1	Mirche	Rade	27		m	m	labor	no	no	Turkey	Bulgarian	Turkey	Prilepe	wife Mircheva Nada	Prilepe Post	Ill. Chicago
2	Petre	Stoic	22		m		"	—	✓	—	"	"	Constanta	Father Velcu		Mo St Louis
3	Traicoff	Ilia	30		m		"	✓	✓	"	"	"	Prilepe	wife Traicoff Vasha	Prilepe Post	Wyo Cambria
4	Alexio	Spiro	17		m	s	"	"	"	"	Slozak	"	Neskub	father Mendor Spiro	Neskub	N.Y. Buffalo
5	Lambeti	Sotiras	20		m	s	"	"	✓	"	Turkish	Monastir	Monastir	no address		Mass Peabody
6	Petr	Mitro	20		m	s	farm lab	no	no	"	"	"	Jerssie	Father Petre		N.Y. Rochester
7	Petre	Dime	35		m	m	"	✓	✓	"	"	Cossovo	Kenprida	Father Petre	Bombeka	Wis Milwaukee
8	Bozin	Theorghe	23		m	m	"	yes	yes	"	"	Monastir	Beroscham	Father Nicole		Pa Philadelphia
9	Tzino	Lazo	34		m	m	"	✓	✓	"	"	Cossovo	Kenprida	Mother Elsane		Wis Milwaukee
10	Dime	Andrea	23		m	s	"	no	no	"	"	"	Resen	Mother Matto		" "
11	Dopcosta	Dimitri	30		m	m	tailor	yes	yes	"	"	"	Kumanovo	Wife Luba		Pa Johnstown
12	Spiro	Vassil	22		m	s	laborer	✓	✓	"	slovak	"	Neskub	father Mendor Spiro	Neskub	N.Y. Buffalo
13	Nestor	Stephan	19		m	s	"	"	"	"	"	"	Kalkandele	father Nestor Bogard		Ohio Cleveland
14	Anania	Eftira	20		m	s	farm lab	✓	✓	"	"	"		Granja Monte		" "
15	Petre	Michael	22		m	s	"	"	"	"	Turkish	Monastir	monastir	mother Petro Kotsumo		N.Y. St Louis
16	Sarafin	Basil	18		m	m	laborer	✓	✓	"	Bulgarian	"	(illegible)	Wife Menemsha		Mo St Louis
17	Zivetanoff	Stevo	33		m	m	"	no	no	"	"	"	Cantschova	Mother Pellana		" "
18	Misail	Athanas	28		m	m	"	✓	✓	"	"	"	Sloboria	Brother Petre		Mo St Louis
19	Stavre	Jane	23		m	s	farm lab	yes	yes	"	Turkish	Monastir	Orid	Mother Marie		" "
20	Petro	Vassil	23		m	s	clerk	"	"	"	"	"	Monastir	Brother Constantin		N.J. Orange
21	Athanassoff	Theorghi	32		m	m	laborer	✓	✓	"	Bulgarian	"	Bomboki	Wife Sultana		Pa St Mary's
22	Danayloff	Naoum	23		m	s	farm lab	✓	✓	"	Servian	"	Ochrida	Mother Sentia		Mo St Louis
23	Theorghi	Christo	30		m	m	laborer	✓	✓	"	"	"	Stronga	Brother Stefan		" "
24	Grigoroff	Toranche	35		m	m	"	✓	✓	"	"	"	Ochrida	Brother Dimitri		" "
25 ADMITTED	Nestor	Kitoff	38		m	m	farm lab	no	no	"	"	"	Stronga	Wife Savaska		N.Y. New York
26 ADMITTED	Nedoroff	Dimitri	11		m	s	—	—	—	"	"	"	—	Mother — Sr —		" "
27	Kaditchot	Alex	14		m	s	"	yes	yes	"	"	"	Ochrida	Father Stefan		" "
28	Athanas	Panagotis	22		m	s	farm lab in transit	✓	✓	"	"	Adrianople	Lozengrad	Father Panaki		not Toronto
29	Petroff	Costa	22		m	s	in transit	✓	✓	"	"	"	Constantinople	Mother Theodora		" "
30	Stoyanoff	Stefan	18		m	s	"	✓	✓	"	"	Adrianople	Lozengrad	Father [illegible]		" "

Mr Alexander Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 29

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon a[rriving] the United States.

69

Arriving at Port of JUL 14 1907, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Read the points on Immigration Act of 1903	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?													
1	no	Self	28	no		Cousin Risto Jovan 22½ Boston	No	No	No	No	Good	No	5	6	brown auburn auburn	None	Turkish	Zagoran
2	yes	"	20	no		Brother Petro Risto 1201 Ninth St							5	6	" " "			Trstenik
3	"	"	10	yes 1903		Uncle Kiroff Costa 1201 Ninth St							5	1	" " "			Trstenik
4	"	"	15			Cousin Alexander Antony 440 Washington St							5	5	" Dark "			Konadder
5	"	"	11			Cousin Peter Alexander 440 Washington St							5	2	" Fair brown			Konadder
6	yes	"	26			Cousin Costa Feg 4 Bound St							5	2	" grey grey			Kompsko
7	"	"	12			friend Altcheff Pero 527 Sycamore St							5	3	" Auburn Grey			Kompsko
8	"	"	10	yes 1903	Sofia	uncle Dimitrjon Todor 1635 N 2nd St							5	5	" " "			"
9	"	"	14	no		friend Altcheff Pero 527 Sycamore St							5	5	" " "			"
10	"	"	12			friend Dankoff Dan 239 Grove St							5	8	" " "			Vlashko
11	"	"	75	yes 1904	Milwaukee	friend Trpkoff Thgan 509½ Bond St							5	8	" " "			Kalkandelen
12	"	"	22			cousin Atanas Antony 440 Washington St							5					
13	"	"	12			friend Altcheff Pero 711 Lock St							5	7	" " "			Kromoshi
14	"	"	15			Uncle Costa Todor 1605 Penn St							5	1	" " "			Calcandelen
15	"	"	24			[illegible] 10 Grant							5	7	" " grey			Calcandelen
16	"	"	15			brother in law Todor Kostoff 517 Felix St							5	7	" " fair			Carlschova
17	"	"	30			[illegible] Peter Voloff Box 31							5	8	" " dark			Calcandelen
18	"	"	15			cousin Todoff Nasto 1801 S 2nd St							5	4	" Fair blue			Kolonia
19	"	"	12			friend Petro Phanoghi 447 S. Main St							5	2	" Auburn Fair			Konadder
20	"	"	20			cousins John Frenis 260 High St							5	6	brown brown grey			Pambaki
21	"	"	16			friend Pandelis Peter Box 261							5		"			Vinda
22	"	"	16			friend Strezoff Petronch 603 S. 2nd St							5	6½	" dark "			Stronga
23	"	"	12			friend Blajeff Christo — do —							5	6½	" brown grey			Pindus
24	"	"	20			friend Blajeff Jovan Leka — do —							5	3½	brown dark brown			Stronga
25	yes	"	10			friend Stefanoff Vasil [illegible] 10 Trumbull St							4	8	" " "			"
26	"	"	12			[illegible] do							5	½	" " "			Pindus
27	yes	"	20			[illegible] do							5	1	" " "			
28	"	"	20			friend Dimitroff Andrea 23 Trumbull St							5	2				
29	"	"	28			[illegible] do							5	2	" auburn brown			Prangrad
30	"	"	20			[illegible] do												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

1st off

I, Houtin Auguste, of the **LA BRETAGNE.** (State whether Master, First or Second Officer), from Havre, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Houtin
Master Officer.

Sworn to before me this 14 day of July, 1907,
at [illegible]

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

2115-61

60A

Affidavit of Surgeon.

I, Gourcaulme Edouard, Surgeon of the LA BRETAGNE, Sailing Thursday, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets thirty five number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Gourcaulme

Sworn to before me this 17 day of July, 190

at NY

A K Marshall

Immigration Officer.

11—1113

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1113

Form 840 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

28 35

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. LA BRETAGNE. sailing from Havre, JUL 6 1907, 190

1 No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Friedman	Oron	17		m	s	Laborer	Yes	Yes	Roumania	Hebrew		Kuli	Mother Friedman	Russia	N.Y.	N.Y. city
2	Feldstein	Henrick	23		m	m	Baylor	"	"	"	"		Braila	Wife Maria		Mo	St. Louis
3	Friedman	Sophie	21		f	m	Seamstress	No	No	"	"	France	Paris	Brother Nigel Friedman 36 Rue Chemin Vert		Mass	Boston
4	Sharria	Dave Yangel	18		m	s	Laborer	"	"	"		Turkey	Constantinople	Mother Yana		Mo	St. Louis
5	Gheorghe	Apostolonia	26		m	s	Worker	Yes	Yes	"	Bulgarian	Turkey	Periok	no address		N.Y.	N.Y. city
6	Aleko	Petou	18		m	s	Laborer	"	"	Turkish	Roumanian	"	Periok	Father Petre		Mo	St. Louis
7	Doris	Michel	22		m	s	Worker	"	"	Roumanian	Bulgarian	"	Comarinsa	no address		N.Y.	N.Y. city
8	Tzuca	Vasili	25		m	s	"	"	"	"	"	"		no address		"	"
9	Constantinescu	Christea	26		m	s	"	"	"	"	"	"	Periok	Mother Casa		"	"
10	Schuster	Luzian	29		m	s	Joiner	"	"	Switzerland	Switzer	Neuchatel champs fond		Parents Schuster Lucien		Ill	Kansas city
11	Zollinger	Adolf	20		m	s	Laborer	"	"	"	"	Berne	Jumetkirchen	Brother Daniel Zollinger Father John Zollinger		Pa	Warren
12	Erueb	Johann	42		m	m	Worker	"	"	"	"		Klein Wanga	Friend Albert Bachman Klein Wanga		N.J.	N.J. city
13	Hengstler	Robert	19		m	s	Merchandise	"	"	Germany	German	Switzerland	Schaffhausen	Brother Louis Hengstler Schaffhausen		N.J.	N.Jersey
14	Haumann	Georg	22		m	m	Laborer	"	"	Switzerland			Schaffhausen	Wife Hermine Haumann		Pa	Bath Penn
15	Agnew	Nikola	20		m	sgl	farm	No	No	Turkish	Bulgarian	Macedonia	Komatin	Wife Katie Agnew		W.Va	Elkins
16	Stoje	Kirko	17		m	s								Wife Mari Stojee			
17		Kristo	20		m	s								Wife Vera Stojee			
18	Shaban	Casem	41		m	s	Laborer	"	"	"		Albania	Coritza	Mother Tzeri Gegecani	Turkey	Conn	North Gr
19	Hafat	Suleyman	15		m	s	"	"	"	"		Albania		Mother Fike		"	"
20	Casem	Abdini	35		m	m	"	"	"	"		"		Wife Doude		"	"
21	Dimitroff	Alexo	26		m	s	"	"	"	Bulgarian	Bulgarian	"	Veles	Father Jenkow Dimitzeff Veles		Wisc	Milwaukee
22	Bojin	Jovan	26		m	m	"	"	"	"		Monastir	Armensko	Father Bojin Trajche		Wisc	Milwaukee
23	Ello	Canas	45		m	m	"	"	"	"		"		Wife Sofia		"	"
24	Lazor	Jovan	28		m	m	"	"	"	"		"	Armensko	Mother Ordanan		"	"
25	Petre	Luca	25		m	m	"	"	"	"		"		Father Kosto		"	"
26		Ello	22		m	m	"	"	"	"		"		Mother Sophia		"	"
27	Kote	Pandil	18		m	s	"	"	"	"		"	Armensko	Father Kosti Nelko		"	"
28	Cirne	Demetre	23		m	s	"	"	"	"		"		Father Dimitri		"	"
29	Bamia	Costa	42		m	m	Merchant	"	"	Roumania	Roumanian	"		Wife Yana		Mo	St. Louis
30	Baje	Ivanoff	19		m	s	Laborer	"	"	"	"	"	Zagorani	Father Jovan Telu Zagorani		Wyo	Cambria

320 / 29

x 12

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 28

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] JUL 16 1907 , 190 61

APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	If Yes — Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self $	[illegible]	no	no	Father Reuben Friedman 196 Hamilton St.	No	No	No	No	Good	No	5	8	light auburn				Kiidch
2	"	"	"	"	"	Father in law Davidstein Bible St. B.K.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown			Larat.	Hamie
3	"	"	"	"	"	Husband Max Friedmann 49 Barton St.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"				Fondac
4	"	"	"	"	"	Brother Hanum Shamia 92 Vargas St.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"			Roumania	Tolsopol
5	"	"	"	Yes	1904	Friend Bibi 129-76-49 St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"			"	Perush
6	"	"	"	no	no	cousin Samo Spiro Galveston Texas St. 21	"	"	"	"	"	"	4	10	"	Fair	"		"	Vrangov
7	"	"	"	Yes	1905	Friend Fabi Cando 12-76-42 St.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Auburn	gray		"	Samarin
8	"	"	"	"	"	Friend Bob — St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"
9	"	"	"	"	"	Friend coca Constandin 93 — 5th Ave	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown			"	Erupol
10	"	"	"	no	no	Uncle Peter Pucho 56th St Lydia ave Route 1	"	"	"	"	"	"	5	7	Light auburn	gray			Okuchadi	Chard de Jon
11	"	"	"	"	"	Friend Bieber Job	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"			Pierre	Yumorkei
12	"	"	"	Yes	citizen	[illegible]	"	"	"	"	"	"								
13	"	"	"	no	no	Brother Martin 440 Bank Row N. Jersey	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"				Schaffhou
14	"	"	"	"	"	Friend Nekarstein Schenker Battle creek	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"				Schaffhou
15	"	"	"	Yes	St. Louis	Friend Bork Riko Elkins W. Va.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"				Amasia
16	"	"	"	"	Mo.	Friend Lazar Velios Post office	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"				
17	"	"	"	"	"	Friend George Horta Post office	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"				Butsel
18	"	"	"	no	no	Friend Nako Paromi Post Office	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Fair	"		Turkish	Elenjon
19	"	"	"	"	"	Friend Saliko Haim 251 Box	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Auburn	hair		"	"
20	"	"	"	"	"	Friend Nako Karamitos 261 Box	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"			"	"
21	"	"	"	"	"	Cousin Elie Petroff Milwaukee Wis.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Auburn	brown		"	Velka
22	"	"	"	"	"	Cousin Jane Bristo 137 11th St	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"				Armenia
23	"	"	"	"	"	Stephen Athi Lima 155 — 8th St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"				
24	"	"	"	"	"	Friend Carlo Yaromoff 157 — 18th St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"				
25	"	"	"	"	"	Friend Yaroumchef Vasil 171 Williams ave	"	"	"	"	"	"	6							
26	"	"	"	"	"	Cousin Kapka Yaroumchef 157 — 18th St.	"	"	"	"	"	"	5	5						
27	"	"	"	"	"	Friend Weiller Cuyamount 457 — 18th St.	"	"	"	"	"	"	5	11						
28	"	"	"	"	"	Brother in law Sava Tchenoff 457 — 18th St.	"	"	"	"	"	"	5	8						
29	"	"	"	"	"	Brother Yaroum Shamia Dorcas St. 21	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"				
30	"	"	"	"	"	Brother Andon Jivenoff Cambria Type Box 241	"	"	"	"	"	"	5	7	brown	auburn	brown			Jagorane

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Gustin Auguste, of the LA BRETAGNE., from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty-seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Gustin
Signature
Master Officer.

Sworn to before me this 16 day of July, 1907.

F. K. Marshall
Immigration Officer.

11-1W

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11–1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and places; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

2113 62

61A

Affidavit of Surgeon.

I, Jouveaulan Fernand, Surgeon of the LA BRETAGNE, Sailing Shorewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Ulaine of Montpelier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, sixty seven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Jouveaulan

Sworn to before me this 17 day of July, 1907

at Ell

H Wallace

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Ifish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

SALOON, CABIN, AND S... COMPLETELY MANIFESTED.

IMMIGRATION SERVICE

34

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

27

S. S. LA BRETAGNE. sailing from Havre JUL 6 1907, 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	*Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	Last Permanent Residence. Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town
1	Ushal	Nicola	26		m	m	Farm lab.	no	no	Turkish	Albanian	Turkey	Elbassan	Mother Anastasia	Mich	Detroit
2	Christo	Pantzi	35		m	m	Laborer	"	"	"	"	"	"	Wife Sofie	Conn	North Grosvenordale
3	Athanas	Pantzi	22		m									Mother Marie	"	Bridgeport
4	Vasil	Pantzi	12		m		child							Mother Sofie	"	North Grosvenordale
5	Ilia	Demitri	40		m		"							Father Ilia Christo.	Mo	St. Louis
6	Asarbou	Nicola	24		m		Laborer							Father Asarbou	N.Y.	N.Y. city
7	Velo	Kitto	26		m	m	Farm lab.							Father Georgi Peri	Conn	Fort Wayne
8	Caleko	Costa	27		m	m	Laborer							Father Alex	"	North Grosvenordale
9	Ilia	Nicola	40		m	m								Wife Granata	Conn	Bridgeport
10	Koteff	Kitte	27		m	m	Farm							Brother George	Mo	Granite city
11	Mitche	Kitoff	25		m	m								Father Kitto	"	"
12	Demel	Ahmet	24		m	m		yes	yes	Turkey	Albanian	Coritza		Father Ahmet, Dr. nie Cicon Coritza no address	Conn	Fort Grosvenordale
13	Cicon	Nicola	22		m	s	Laborer								N.Y.	N.Y. city
14	Blumefeld	Leib	24		m	s	Laborer			Roumania	Hebrew	Roumania		Father Moses Blumenfeld	N.Y.	Hoboken
15	Braunstein	Garul	20		f	m	Wife	no	no					Mother Alica Rue Medai 2e	"	N.Y. city
16		Betta	2		f		Daughter							2e		
17		Rive			f									2e		
18	Jancovici	Julius	25		m	m	Tailor	yes	yes					Father Sabirmans		
19		Eskra	20		f	m	Wife							2e		
20	Morgenstern	Josef	25		m	m	Laborer S.205366 506 18			41	no			Brother Wife Golde Morgenstern	NY	Newark
ADMITTED 21	Weinberg	Caroline	15		f	s	Milinery							Sister Wife Liebe Weinberg Mother Rosa	Ill	Chicago
22	Tenster	Simon	22		m	s	Laborer	no	no					Brother Hotel 67	Pa	Philadelphia
23	Bercovici	Hzuk	28		m	m		yes	yes	7-10 T108 (505)	no	4	4/25/40	Father Wife Olga Coritza no address	Ohio	Toledo
24	Schulovici	Rifka	22		f	s	Tailor							Stefanesti	N.Y.	N.Y. city
25	Asarach	Feime	22		f				no	no				Mother Sorkie Dr. Asarach Stefanesti Roum. no address	Pa	Wyk
ADMITTED 26	Schulovici	Gitel	45		f	m									Pa	
		Feoim	50		m	s	Tailor	yes	yes							
ADMITTED																
27	Segall	Samuel	27		m	s	Tailor 2-96801-3/4/40							Father Boulkone Rue Arovak no address	Pa	Wyk
28	Schulovici	Schmil	45		m									Chaim Schapshir Stefanesti Roum.		
ADMITTED 29		Esther	14		f	s			no	no						
ADMITTED																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 27

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, JUL 12 1907, 190 1/2 — 62

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZE: 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	$	No	cousin Louis Simicon, Williams ave 174 Brother Tanaki Box 9 Wall Jackson	No	No		No	Good	No	5 5	Fair	Fair	Grey	Turkish	Slonia
2	"	"	"	"		"	"		"	"	"	5 8	auburn	brown		"	Serbia
3	"	"	"	"	Box 9 Brother Henghio 1319 R.R. ave	"	"		"	"	"	5 2	"	auburn	"	"	"
4	"	"	"	"	Uncle Tanaki Box 9	"	"		"	"	"						
5	"	"	"	"	Father Elia Christo Villa Box 659	"	"		"	"	"	5 4	"	"	"	"	Plaka
6	"	"	"	"	cousin Vasil Tanoski 44 44 Park ave. Grand Junction Hotel	"	"		"	"	"	5 2	"	"	"	"	Hotel ka
7	"	"	"	"	Brother Tile Velo Box 299	"	"		"	"	"	5 2	"	Fair	grey	"	Skrek
8	"	"	"	"	Friend Naco Box 651	"	"		"	"	"	5 4	"	auburn	"	"	Osnitza
9	"	"	"	"	Brother Vangel Mario 245 R.R. ave.	"	"		"	"	"	5 4	"	"	"	"	Plaska
10	"	"	"	"	Friend Steli Guitchoff Box 56	"	"		"	"	"	5 4	"	"	brown	"	Zavoma
11	"	"	"	"	Son Vasil Mitche Box 143	"	"		"	"	"	5 6	"	grey	grey	"	Zabenda
12	"	"	"	"	Friend Sasik Mary Box 284	"	"		"	"	"	5 9	"	auburn	brown	"	Progn
13	"	"	"	"	Brother Spiro Asan 270 42 st.	"	"		"	"	"	5 6	"	"	"	"	Bobotchan
14	"	"	"	"	Friend Mirak Abramovich 174 Sullivan st.	"	"		"	"	"	5 2	"	light	Brown	"	Yalny
15	"	"	"	"	Husband Ben Brunstein 66 allen st	"	"		"	"	"	5 1	"	auburn	grey	"	
16	"	"	"	"	Father — st —	"	"		"	"	"						
17	"	"	"	"	Father — st —	"	"		"	"	"						Serbia
18	"	"	"	"	Brother in law Adolf Gelbgisser 174 Eldridge st.	"	"		"	"	"	5 6	"	"	"	"	
19	"	"	"	"	— st —	"	"		"	"	"	5 4	"	"	"	"	Skrek
20	No	"	"	"	Parent Hyndenstein 286 Bergen st.	"	"		"	"	"	5 7	"	"	brown	"	Buzen
21	"	"	5.00	"	cousin Katti Kotanevig 284 Blue Island ave	"	"		"	"	"	5 2	"	"	"	"	Bucarest
22	"	Brother	10.00	"	Brother Leon 282 Brown st	"	"		"	"	"	5 6	"	"	"	"	Bacan
23	"	cousin	15.00	"	cousin David Kanstar 284 Hampden ave	"	"		"	"	"	5 3	"	"	"	"	Kopanata
24	"	self	40.00	"	cousin Berovich Custom st. 164	"	"		"	"	"	5	"	"	grey	"	"
25	"	"	15.00	"	Uncle Gottelman 73 Easton st	"	"		"	"	"	5	"	Fair	"	"	"
26	"	"	30.00	"	Stepfather Rodenfeld Custom st. 164	Martha	"		"	"	"	5	"	auburn	"	"	"
27	"	"	"	Left 1907	— st —	"	"		"	"	"	5 1	"	"	"	"	"
28	"	"	25.00	yes no	N.Y. Friend Robins Allen st 116	"	"		"	"	"	5 2	"	"	blue	"	Yalny
29	"	"	2.00	no no	Brother in law Rodenfeld 164 Custom st	Martha	"		"	"	"	5 10	"	"	grey	"	Skopnesta
30	"	"	"	"	— st —	"	"		"	"	"	5 2	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master, or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mouchon Auguste, of the **LA BRETAGNE.**, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed, a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Mouchon
Second Officer.

Sworn to before me this 1st day of July, 1907

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

2115 63

62A

Affidavit of Surgeon.

I, Joubeaulme Fernand, Surgeon of the LA BRETAGNE, Sailing therewith, do
(State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Thirteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of
Medicine of Montpellier, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty five in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Joubeaulme Fernand

Sworn to before me this 17 day of July, 1907

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

IMMIGRATION SERVICE

33 CABIN, SALOON AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

26 S. S. LA BRETAGNE. sailing from Havre, JUL 6 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Vukotich	Marco	32		m M	Lab. farm	no	no	Montenegro	Montenegrin	Montenegro	Cava	Wife Chana	N.Y.	New York
2	Vukich	Steve	30		m M	farm lab	-	-	-	-		Dabbienne	Wife Jose	Pa.	Hazleton
3	Vuiossevich	Sava	23		m S	-	yes	yes	-	-		Bratunovich	Mother Christina	Minn.	Chisholm
4	Daikovich	Milos	25		m M	"	"	"	"	-		Zedine	Wife Vilka	Wis.	Roslyn
5	Saban	Milos	25		m M	"	no	no	-	-		Lubotegne	Wife Latna	Pa.	Hazleton
6	Batricevich	Guro	35		m M	"	"	"	-	-		Sello	Wife Atchita	Minn.	Chisholm
7	Vucovich	Velaso	24		m S	-	yes	yes	-	-		Lubotegne	Mother Vatchi	Mon.	Anaconda
8	Jaredich	Miladin	25		m S	14-54155	no	no	-	-		Zeppa	Mother Gjuga	N.Y.	New York
9	Jaredich	Nicola	26		m S	"	"	"	-	-		"	Mother Stacka	"	"
10	Lenich	Petar	28		m S	-	-	-	-	-		Rudina	Father Lenich Petar	Ill.	Chicago
11	Radoman	Milo	40		m M	"	"	"	-	-		Lubotegne	Mother Jana	Minn.	Chisholm
12	Gjurkovich	Milo	21		m M	"	yes	yes	-	-		Podgorize	wife Gjurkovich Neda Post Podgorize	N.J.	New York
13	Gurovich	Radoje	28		m M	"	no	no	-	-		Cucia	father Gurovich Rajo	-	-
14	Sofronich	Pero	27		m M	"	yes	yes	-	-		Niegus	wife Sofronich Anja Post Niegus	-	-
15	Andricevich	Petar	36		m M	"	no	no	-	-		Martinici	wife Andricevich Stana Post Grahovo	-	-
16	Andricevich	Petar	21		m S	"	yes	yes	-	-		"	Mother Andricevich Tonja	-	-
17	Mardjuch	Ilco	25		m S	"	-	-	Turkey	-		Dranse	father Mardjuch Todor Boranse Post	Ind.	Chicago
18	Selman	Stipan	28		m S	"	no	no	-	Turk		Belotagia	Brother Cesare	N.J.	Jamestown
19	Demichat	Denic	25		m M	"	"	"	-	"		"	Mother Gule	"	"
20	Jovanoff	Filip	41		m M	"	"	"	-	Bulgarian	Monastir	Zaberdine	Wife Catkuni	Ind.	Indianapolis
21	Lazar	Nicola	34		m M	"	"	"	-	"	"	Grvonia	Mother Mare	N.Y.	Syracuse
22	Sterio	Christo Ilia	15		m S	none	yes	yes	-	"	"	Plassa	Grand Mother Jeremath	Conn.	Bridgeport
23	Theorghi	Jovantcho	17		m S	Laborer	no	no	-	Bulgarian	-	Arnda	Mother Vicky	Ill.	Chicago
24	Petreff	Draico	34		m M	farm lab	"	"	-	"	-	Livonia	Wife Vello	Ill.	Granite City
25	Scenderi	Goachi Dendrie	28		m M	Laborer	yes	yes	-	"	-	Coritza	Mother Vasi	Ind.	Lafayette
26	Tchilibon	abram	15		m S	tinsmith	no	no	-	"	-	Monastir	Mother Vasmko	N.Y.	New York
27	Alevy	Inda Megis	17		m S	Laborer	"	"	-	"	-	"	Mother Ale	"	"
28	Riste	Dimitrie	23		m M	farm lab	-	-	-	Bulgarian	-	"	Mother Paska	Ohio	Cincinnati
29	Spao	Pando Nicola	30		m M	Laborer	-	-	No	Roumanian	-	Deschnitza	Father Nicola	Mo.	St Louis
30	Nicola	Ilia	27		m S	farm lab	-	-	No	Bulgarian	-	Florina	Mother Anestasia	Del.	Michigan

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

63

Arriving at Port of New York JUL 15 1907, 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	Self	30	no			friend Tomanovich Jno 561 11th ave
2	S	"	20	"			friend Vukcevich Filip Box 128
3	"	"	20	"			friend Batkovich Luca Box 101
4	"	"	20	"			friend Lopuich Marco Box 413
5	"	"	10	"			uncle Tomovich Marco Box of Cungarlovo
6	"	"	10	yes	1902	Colorado	brother Batkovich Luca Box 101
7	"	"	12	no			brother Tomovich Tomo Box 90
8	"	"	10	no			friend Milovan Dacevich 561 11th ave
9	"	"	10	"			ditto ——
10	"	"	20	"			friend Cantardich Rulav 8426 Hamilton
11	"	"	12	"			cousin Batkovich Luca Box 101
12	"	"	30	"			friend Tempchevo 4 Greenwich St
13	"	"	15	"			friend —— ditto ——
14	"	"	12	"			mother-in-law Dedich Jovan 511 E. 59th St
15	"	"	25	"			friend Lukich Nicola 583 11th ave
16	"	"	30	"			ditto ——
17	S	"	24	"			friend Konatipon Radom Box 1194
18	"	"	30	"			brother Stokan Hansen Box 43
19	"	"	16	"			friend —— ditto ——
20	S	"	20	"			friend Jovanoff Krste 548 W. Washington St
21	"	"	20	"			friend Done Nicolas Box 103
22	"	"	20	"			Mit father uncle Stevo Vangel 1248 K.K. ave
23	S	"	20	"			friend Pechtenoff Stavi 115 W Huron St
24	"	"	16	"			friend Velianoff Theonghi Box 56
25	"	"	16	"			brother in law Belovoda anastas Constantin
26	"	"	16	"			friend alexy Salamon 1827 Schuyler St 535 3rd ave
27	"	"	20	"			—— ditto ——
28	S	"	20	"			friend Corum anastas 7344 Front St
29	S	"	20	"			brother Spao Costa 712 S 18th St
30	S	"	20	"			cousin Simon Louis 171 Wallabout ave

19	20	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	Good	no	5	8	light brown	light brown	gray	none		Cova
						5	7	"	black	gray			Dobrlieva
						5	9	"	light brown	"			Bratunovatz
						5	10	"	black	blue			Zaclenie
						5	10	"	"	"			Lubotigne
						5	10	"	"	"			Selle
						5	9	"	"	"			Lubotigne
						5	9	"	"	gray			Zatna
						5	11	"	"	blue			"
						5	9	"	"	"			Rudine
						5	7½	"	"	gray			Lubotigne
						5	7	"	"	blue			Podgoroje
						5	6	"	"	gray			Tucca
						5	7	"	light brown	"			Trigrad
						5	7½	"	black	black			Spartimir
						5	2	"	fair	blue			"
						5	4	"	"	gray			Peerane
						5	9	"	light brown	brown			Psolartaglua
						5	5½	"	"	"			"
						5	7	"	"	"		Monastir	Labuidena
						5	6	"	dark brown	"			Divonya
						5	5	"	"	"			Plassa
						5	4	"	"	"			Sinider
						5	6	"	"	"			Zivonid
						5	6	"	"	"			Coritza
						5	5	"	"	"			Monastir
						5	7	"	"	"			"
						5	6	"	"	"			"
													Deschnitza
						5	8	"	"	"			Florina
						5	10	"	"	"			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

3rd off

I, Houssin auguste, of the LA BRETAGNE. (State whether Master, First or Second Officer.), from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Houssin
Second Officer.

Sworn to before me this 7 day of [illegible], 190[illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company; etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

2115 64

63a

Affidavit of Surgeon.

I, Jousseaume Ferdenand, Surgeon of the LA BRETAGNE., Sailing Shereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Jousseaume

Sworn to before me this 16 day of July, 1907

at

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

25

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE. sailing from Havre, JUL 6 1907, 190

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Able to— Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Tvrdecz	Istvan	27		m	m	Laborer	Yes	Yes	Hungary	croatian	Jalonuga	Kotor	Wife Tvrdecz Anna Kotor Box	Ohio	Crain
2	Zenta	Luigi	18		m					Austria	Italian	Tyrol	Vigolombardo	Father Luigi Zenta	Pa	Hazleton
ADMITTED 3	Babdek	Francischka	19		f	s					Slovenian	Gottschee	Klein	Father Johann Babdek	"	Sibling
ADMITTED 4	Troha	Johann	9		m	s	child	"	"	"	"	"	"	Father Johann Troha	"	"
ADMITTED 5	Haver	Johann	14		m	s		"	"	"	"	Kisbolfsner	Szavas	Grand Father Szavas	Michael Baker	Ohio Cleveland
6	Zakelj	Juliana	18		f	s	Servant	"	"	"	"	Kottsch	Jelicanich			Ill Chicago
7	Jaklic	Ivan	38		m	s	Laborer	"	"	"	"		Gutjana	Mother Maria		" "
8	Emanwender	Peter	19		m	s	"	"	"	"	German		Kottsch.	Mother Barbara		Wis Milwaukee
9	Vidak	Ivan	18		m	s	"	"	"	"	Croatian		Dolnja	Mother Ilka		Ohio Cleveland
10	Udovavic	Josip			m	s	"	"	"	"	"	Odra	Osja	Son Udovavic Ivo Tebic kb. 29		Pa New Florence
11	Murat	Anton	22		m	m					"			Brother Ivan Murat Tebic kb 29		" "
ADMITTED 12	Erdelja	Ivanja	20		m	m	DISCHARGED IN HOSPITAL	yes	Yes	"	"	Zlatar	Zagreb	Brother Josip Erdelja Zlatar Sr.		Ill Chicago
13	"	Teresia	20		f	m	Wife	19-1636		"	"			— —		
14	Battiste	Dominico	9		m	s					Austrian	Pirolo	Pelei	Father Dominic Battiste Palu Fr. Bergine	Utah	Park city
15	Stolak	Josef	16		m	s	Laborer	11-595-18			German		Neuhaus	Parents Joseph Maria Stolak Peterergasse 5	Ill	Chicago
16	Koschefsky	Mari	25		f	s	Servant	"	"	"			Neuhaus	Sister Teresia Neuhaus		
17	Peterka	Josef	24		m	s	Taylor	"	"	"	Bohemian		Borkovec	Father Franz Peterka Zgt + Vottelay		
18	Hetzenhammer	Franz	28		m	m	Laborer	11-215822-NO C/A-SUS. 6.15.29			German	Leobendorf	Leobersdorf	Parents Ferdinand Hetzenhamer Mariazellergasse 12		
19	"	Maria	25		f	m	Wife	"	"	"	"			— —		
20	Kovacs	Josef	22		m	s	Laborer	"	"	"	Hungarian		Gyarmat	Mother Kovacs Rozalia Kaka Gyarmat Josef Kabel	Pa	Bethlehem
21	Gjelekovcan	Tomo	47		m	s	"	"	"	"	croatian		Gotalova	Parents Gjelekovcan Gott Eva	Pa	Vintondale
22	Sehna	Kathi	25		f	m	Wife	"	"	"	German		Neuhaus	Parents Josef + maria Stolak Peterergasse 5.	Ill	Chicago
23	"	August	2		m	s	child	"	"	"	"			— —		
24	Grando	Geiramni	19		m	s	Sailor	"	"	"	Dalmatian		Zara	Father Giuro	N.Y.	N.Y. city
25	Vlahovic	Michele	26		m	m	Sal. Fam	"	"	"		Spalato	S. Kattina	Father Vlahovic Jose	Wash	Tacoma
26	Deroko	Ivan	27		m	m	Sailor	"	"	"			Zara	Father Ivan	N.Y.	N.Y. city
27	Kesselsperger	Georges	21		m	s	Baker	"	"	Germany	German		S. Marie an mine	Parents Kesselsperger	N.D.	Jamestown
28	Justkovich	Ivan	24		m	s	Fam. lab.	no	no	Montenegro	Montenegrin		Drame	Father Pero Justkovich Posta Zabljaka	N.Y.	N.Y. city
29	Jelecich	Luca	30		m	s	"	"	"	"	"		Krain	Sister Zabljaka via adresse	Mont	Anaconda
30	Franovich	Ivo	27		m	m	"	Yes	Yes	"	"		Zanize	Wife Jana	Minn	Aurora

70

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 25

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

64

Arriving at Port of Ellis Island JUL 14 1907, 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien has been in possession of money, whether paid by any other person or by any corporation, society, etc., and whether directly or indirectly.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or other institution, or hospital for treatment of mental or physical disease, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance of any kind to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$16.00	no	no	Brother Gustaz Hynatz 504 - 10th Ave	No	No	No	No	Good	No	5	3	Light	Fair	Blue			Kotor
2	"	Brother in law	18.00	"	"	Brother in law							5	6	"	Black	Brown			Negbenbe
3	"					Brother in law. John Zeotka Ashley (Penn) Box 694														20 Ten
4	†																			
5	"		6.00	"	"	Father John Haver Bradford St. Pittsburg							5	2	"	Grey			Czech	Zaraeb
6	"	Father	10.00	"	"	Father Joe Zakelj 96 - 18th ave							5	4	"	"				Gubjana
7	"	Self	16.00	Yes	1905 Chicago	Friend Vartni Potoker Center ave 546							5	4	"	"				Hotrab.
8	"		14.00	no	no	Friend Paul Johnnie 2916 Grand St.							5	8	"	Fair				Solnja
9	"		8.00	"	"	Friend Joe Lorenz 4482 - 93 St.							5	2	"	Auburn				Kelie
10	"		12.00	"	"	Uncle Stefan Hanat New Potenez (Pa.)							5	3	"	Brown				Kerie
11	"		12.00	"	"	Friend Bendek Zomo														Zlatar
12	"		11.00	"	"	Brother in law Lankusch 2425 Archer Ave						Right leg broken	5	2						
13												Yaw	5	1						Fall de Negro
14	"		15.00	"	"	Brother Tesik Battista 208 City Utah Box 78							5	8						Seaben Sozf
15	"		10.00	"	"	Brother in law. August Schmidt Orchard St. 78							5	2	Light	Fair	Blue			Neuhaus
16	"		21.00	"	"	Brother in law. August - do -							5	4	"	"				Borkowo
17	"		8.00	"	"	Friend Joe Wilhem 56 Morgan							5	5	Dark	Auburn	Brown			Leberdorf
18	"		38.00	"	"	Brother in law. Franz Spanitz 715 Halsted St.							5	7	Light	Fair	Blue			Kopkiara
19	"												5	4	"	Auburn	Grey			Gjarmovi
20	"		15.00	"	"	cousin Joe Karats Rozuit St. 244							5	1	"	"				Zotekara
21	"		19.00	"	"	Uncle Mato Vokarc Lekten Penn.							5	5	"	"				Uyfeke
22	"		30.00	"	"	Husband August Schatra Orchard St. 78							5	5	"	Fair	Blue			
23	"																			Ubli
24	"		10.00	Yes	4 yrs. Chicago	Brother in law. Hanigan Kopelski 434 - 11th Ave							5	8	"	"				J. Mankya
25	"		10.00	no	no	Uncle Ivan Kovatkovich 1156 Commerce St.							5	11	"	Auburn				Ubla.
26	"		10.00	"	"	Friend Vede Krdelja 434 - 11 Ave							5	7	"	"	Brown			St. Vani nad
27	"		10.00	"	"	Cousin Alexandra Villemark Elizabeth N. J.							5	7	"	"				Carane
28	"		25.00	"	"	Friend Mihailo Bojovich 107 Adams Ave							5	7	"	"				Krain
29	"		10.00	"	"	Friend Mic Vacetabich East Park St. 401							5	8	"	Dark	Dark			Zarnize
30	"		10.00	"	"	Uncle Pero Ivanovich Box 152 Aurora							5	9	"	"				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mouttiere Auguste, of the LA BRETAGNE. (Master, Another Master, First or Second Officer.), from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F Mouttiere

Second Officer.

Sworn to before me this day of , 190 /

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, tool polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

2/15/65

64a

Affidavit of Surgeon.

I, Constantine Ferdinand, Surgeon of the **LA BRETAGNE.**, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Faculty of Medicine of Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets thirty five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Constantine Ferdinand

Sworn to before me this 1st day of February 1907

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11-116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

24 31

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **LA BRETAGNE.** sailing from Havre, JUL 6 1907, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kopele	Stefan	28	m	m	Laborer	yes	yes	Austria	Slovenian	Eschemandel	Sela	Wife Anna	Pa.	Reading
2	Novak	George	42	m	m	"	no	no	"	"	"	"	Wife Maria	"	"
S.B.I. REPORTED	Klimpf	Valentin	16	m	s	"	yes	yes	"	"	Bakerfeld	Bakersfeld	Mother Vera	Ohio	Cleveland
4	Purkart	Johann	29	m	m		no	no	"	"	Laibach	Zelonlje	Wife Maria	Pa	Castle
5	Erjavec	Alois	16	m	s	19-7447 (505) 4-27-3	"	"	"	"	"	Jopotok	Mother Georga	"	"
6	Pakiz	Vladimir	17	m	s	"	yes	yes	"	"	Gottschee	Rasnitz	Mother Angela	Ohio	Cleveland
7	Trcelj	Josef	26	m	m	"	"	"	"	"	Eschemandel	Lahma	Wife Anna Weis in Lahma No 17	Pa	Cahimer
8	Bizil	Franz	24	m	s	"	"	"	"	"	Stein	Cesnjic	Father Franz Trcelj 17 Cesnjic	Ohio	Cleveland
9	Stopar	Jakob	23	m	s	"	"	"	"	"	Gurkfeld	Orehovec	Father Anton Stopar Orehovec 7	Pa	Ameman
10	Skerbe	Franz	30	m	m	"	"	"	"	"	Rudolfswert	Zagrac	Wife Vana Skerbe Zagrac Cerzme No 1	Ohio	Cleveland
11	Cernic	Jerd	19	f	s	"	"	"	"	"	Gurkfeld	Zanesko	Father Margaretta Cernic Zanesko No 8	Pa	Allegheny
12	Mencel	Stjepan	31	m	m	"	no	no	"	Croatian	Jelgen	Brege	Wife Kata Mencel Feb 04	O	Kansas city
13	Kainac	Cesar	20	m	s	"	yes	yes	"	"	Hrastin	Hrastin	Father in law Ivan Pavic Hrastin 04	Pa	Sharon
14	Baloski	Milutin	36	m	m	"	no	no	"	"	Voic	Voic	Wife Danica Baloski Voic No 56	"	"
15	Kmetek	Silvester	18	m	m	"	yes	yes	"	"	Mali	Kockovac	Father Ivan Kmetek Gunkarac Feb 04	Wis	Milwaukee
16	Spoljaric	Gjuro	18	m	s	"	"	"	"	"	Gjelekovac		Father Gjuro Spoljaric Gjelekovac 56	Col	Washington
17	Bebek	Ivan	17	m	s	"	no	no	"	"	"		Father Vito Bebek Imbjovec 76	"	"
18	Klemen	Gjuro	17	m	s	"	yes	yes	"	"	"	Martjanci	Father Mato Klemen Lipa Feb 05	Pa	Youngstown
19	Kapitanic	Gjuro	34	m	m	"	"	"	"	"	"	Batinja	Father Josip Kapitanic Ratinje Feb 99	Ohio	Youngstown
20	Klapez	Jozo	18	m	s	"	"	"	"	"	"	Odra	Brother Vito Klapez Otok 57	Pa	Sharon
21	Puklavec	Mato	18	m	s	"	no	no	"	"	Gjelekovec	Gjelekovec	Father Ivan Puklavec	Ohio	Youngstown
22	Maltaric	Vito	22	m	s	IN HOSPITAL	yes	yes	"	"	"	"	Father Andja Maltaric	Wash	Washington
23	Gjud	Petar	39	m	m	"	"	"	"	"	Klanec	Pugovac	Father Gjud Petar Pugovac 99	Pa	Pittsburg
24	Kolar	Vjekoslav	17	m	s	"	no	no	"	"	Klipnica	Zabrok	Father Juro Kolar Grgici Feb 95	Ohio	Youngstown
25	Markusic	Mara	41	f	m	Wife	"	"	"	"		Petkovina	Father Josip Bedic Grgicac Feb 7	Pa	Fayette city
26	Bedic	Mara	21	f	m	"	"	"	"	"	"	"	Father Josip Bedic Grgicac Feb 5	"	"
27	Perelj	Stepan	26	m	m	"	yes	yes	"	"	Korcinica	Rocana	Father Perelj Karlo Bogana Feb 95	N.Y.	Buffalo
28	Zibanjek	Anka	24	f	m	Wife	no	no	"	"	Opatinci	Cerna	Father Mejo Stubej Opatinci No	O	Kansas city
29	"	Gjuro	4	m	s	Child	"	"	"	"	"	"	—	"	"
30	Ferencak	Tomo	40	m	m	Laborer	yes	yes	"	"	Cesma	Miklaus	Father Ferencak Jiga Miklos Feb 114	Pa	York Haven

30 27

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

65

Arriving at Port of New York JUL 15 1907 , 190

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination?	14	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes: Yes or No	Year or period of years	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	Self	$ 1500	no	no			Friend John Gabrian Gibraltar Berks Co
2	"	"	10.00	yes	1899 Pa			cousin John Grabrian Gibraltar Berks Co
3	"	"	6.00	no	no			Friend John Spek Platt Ave 6301
4	"	"	40.00	yes	89/91			Friend Mattk Kikelly Baltimore St. 200
5	"	"	10.00	no	no			Brother Joe Stavec Cherry Alley 854
6	"	"	10.00	"	"			Friend Frank Klaus N. 8. Avenue 152
7	"	"	8.00	"	"			cousin Martin Gregoni Box 177 Calumet Pitts
8	"	"	10.00	"	"			Friend Cyprian Orabek. 5850 Penn Ave
9	"	"	10.00	"	"			Brother John Hopar Box 40
10	"	"	10.00	"	"			Brother John Starbe 1722 E 43 St.
11	"	"	10.00	"	"			Brother Alois Cernik 471 Ella St.
12	Yes	"	8.00	"	"			Friend Spiro Domitovic Kansas city River Exch. 58
13	Yes	"	7.00	Yes	1904 Penn 05			Friend Nick Papanek Box 194
14	"	"	7.00	no	no			Brother in law Pete Grecic Box 109
15	no	"	12.00	"	"			Friend Ivan Kalicar 522 ave St
16	Yes	"	7.00	"	"			Uncle Vidak Foo Washington Dept of Col
17	"	"	10.00	"	"			Uncle Geo Kelan Box 83 Glamer
18	"	"	12.00	"	"			Uncle Rudolf Kioz Lexington Pa Box 62
19	"	"	10.00	"	"			Friend Simon Stiparcic Gallatt St. 928
20	"	"	7.00	"	"			Friend Ambro Burkovic Box 662
21	"	"	4.00	"	"			Brother Stepan Domo 1909 Federal St.
22	"	"	4.00	"	"			Uncle Andro Andez Delmar Del Box 56
23	"	"	8.00	"	"			Brother Mato Glad Brad St. 2
24	"	"	6.00	"	"			Friend Franjo Velus Pgidy St 2
25	"	"	14.00	"	"			Husband Jamal Kaskelic Lafette city (Pa)
26	"	"	14.00	"	"			Husband Domo Beric Lafette city (Pa)
27	"	"	8.00	"	"			Cousin Jakob Chate 422 St Ave James
28	"	"	8.00	"	"			Husband Ivan Gykanyic 21 River Bank.
29								Father — Ø —
30	Yes	"	12.00	"	"			Friend Ivan Lucanic Pitt Penn (Pa)

19 Idiot, insane person, or pauper or likely to become a public charge?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming in pursuance of any previous contract or agreement made, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.
No	No	No	No	Good	Lame Consumptive

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
5	5	Lightbrown	hair			Serb	
5	6	"	"			Austria	Kleinsch
5	3	"	"	Grey		Austria	Babersfeld
5	8	"	"	"		Austria	Kuestart
5	1	"	"	"		Austria	Jagotok
5	5	"	"	"		Austria	Kaifnitz
5	7	"	"	"		Austria	Rotovina
5	6	"	"	"		Austria	Cesnjice
5	8	"	"	"		Austria	Crehovec
5	6	"	"	"		Austria	Reisen
5	4	"	"	"		Austria	Jamcsk
5	2	"	"	"		Austria	Kris
5	5	"	"	"		Austria	Fezic
5	3	"	"	"			
5	7	"	"	"		Austria	Lunkovac
5	8	"	"	"		Austria	Gjelekova
5	6	"	Fair	Grey		Austria	Imbarci
5	5	"	auburn	"		Austria	Skara
5	9	"	"	"		Austria	Bekinji
5	4	"	"	"		Austria	Osra
5	3	"	"	"		Austria	Imbaya
5	6	"	"	"		Austria	Gjekova
5	7	"	"	"		Austria	Drugovac
5	7	"	"	"		Austria	Zabeti
5	2	"	"	"		Austria	Bedic
5	6	"	"	"		Austria	Vlasic
5	8	"	"	"		Austria	Racani
5	5	"	"	"		Austria	Gjakova

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

2 Oct 24

I, Monthion Auguste of the **LA BRETAGNE.** (Master, First or Second Officer), from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Second Officer.

Sworn to before me this 1 day of 1 1904

at

Immigration Officer.

5

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, Stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write), No. No (can neither read nor write), or Yes. No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much). The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Gontheaume Ferdinand, Surgeon of the LA BRETAGNE, Sailing Vessel, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Faculty of Medicine of Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets Sixty four number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Gontheaume

Sworn to before me this 14 day of July, 1907

at NY

A. Trautmann

Immigration Officer.

11—1115

2115 66

5-A

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

23 S. S. "LA BRETAGNE." — sailing from Cherbourg, JUL 6 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Slobodnik	Martin	18		m S	Laborer	yes	yes	austria	Slovenian	Austria	Bonjanas	father Slobodnik Peter	utah	Sunnyside
2	Puc	Mathias	37		m S	"	"	"	"	"		Podgora	Brother 35 on Tolzymmbl	pa	allegheny
3	Kocevar	Maria	22		f S	"	"	"	"	"		Altenmarkt	Mother Marietta	pa	Windber
4	Martincic	Ivan	17		m S	"	"	"	"	"		Zirknitz	Mother Maria	"	"
5	Hren	Josef	23		m S	7-107676-6-1938						Gross Reber	Mother Maria	ohio	cleveland
6	Kukelj	Josef	16		m S	5-69587-5/11/39						Cerknica	Mother Rosa Tisler	"	"
7	Tesler	Josef	28		m M	11-175491-5-6-39						Rudolfswerth Zirkovas	Aunt Maria Tesler	pa	Yale
8	"	agnes	24		f M	11-298294 3/10/41						"	"	"	"
9	"	Maria	4		f Child	11-177363				10-29-39		"	"	"	"
10	Krizmann	Frank	39		m S	Laborer	yes	yes				Prezine	Father Matko Matko	ohio	cleveland
11	Pecknik	anton	17		m S	"	"	"	"	"		Radmannsdorf	Mother Helena	"	Loram
12	Celarc	johana	16		f S	"	"	"	"	"		Laibach Vrhnika		n.y.	Little Falls
13	Bencania	Terezija	24		f S	"	"	"	"	"		Laibach Altenmarkt	Brother Leopold	pa	Cross Fork
14	Paternoster	Ignaz	18		m S	"	"	"	"	"		Laibach Podgoritz	Brother Franz	Utah	Bingham
15	Koscak	Damian	19		m S	"	"	"	"	"		Littai Sleswca	Mother Franz	ohio	cleveland
16	Hriohar	Franz	18		m S	"	"	"	"	"		"	Mother Geromaka	"	"
17	Stainpfel	Josef	27		m M	"	"	"	"	"		Tottschel Kerfinitz	wife no address	Canada	"
18	"	Maria	21		f M	1-350313-6-1941						"	no address	"	"
19	Kapele	Magdalena	19		f S	"	"	"	"	"		Tschernembl Sela	Sister Josefa	pa	Pittsburg
20	Tanizan	Barbara	25		f M	"	"	"	"	"		Stara Lipa	Father Ignaz	"	Greenburg
21	Grabrijan	Michael	44		m M	"	"	"	"	"		Iron Sela	Wife Neja	"	Pittsburg
22	Cudovan	Martin	26		f S	"	"	"	"	Slovenian	Turkfeld	Skocijan	father Cudovan Franz	#5 Skocjan	ohio	cleveland
23	Kirar	anna	23		f S	"	"	"	"	"	"	Savinka	mother Kirar anna	6 Savinka	"	"
24	Coelbar	Josef	37		m S	"	"	"	"	"	"	Dobrotkavas	father Coelbar Josef	#10 Dobrotkavas	"	"
25	Remnd	anna	22		f S	"	"	"	"	"	"	Pablance	father Remns Johann	4	pa	Pittsburg
26	Sredkar	anton	18		m S	"	"	"	"	"	Krainburg	Todraz	father Sredkar Franz	Todraz 8	Ill	Kinkegan
27	Gregorcic	Michael	38		m M	"	"	"	"	"	Tschernembl	Tschernembl	wife Gregorcic Maria	106 Tschernembl	Mich	Calumet
28	Pintar	Helena	33		f S	"	"	"	"	"	Krainburg	Selzach	Mother Laura	Kans	Mineral
29	Konjar	Jakob	25		m S	"	"	"	"	"		1st Trojica	Mother Neka	ohio	Colinwood
30	Kanka	Michael	25		m S	"	"	"	"	"		1st Cavel	Father Michael	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 23

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York JULY 16 1907, 190 1 66

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether ticket paid for by passenger, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, or other body.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes — Year or period of years.	16 If Yes — Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	18 Whether an Anarchist.	18 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States.	19 Condition of Health, Mental and Physical.	20 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	21 Height. Feet.	21 Height. Inches.	22 Complexion.	22 Color of — Hair.	22 Color of — Eyes.	23 Marks of Identification.	24 Place of Birth. Country.	24 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	10	no			brother Slobodnik Box 235	No	No	No	Good	no	5	9	brown	brown	gray	none		Bojanjavas
2	"	"	10	"			friend Zeternoj Mathias						5	9	"	"	"			Podgora
3	"	"	10	"			father Kocevar John Box 43 Ashtola						5	3	"	"	"			altenmarkt
4	"	"	10	"			cousin Skuk Frank Box 47 Sommerset Pa						5	2	"	fair	"			Zirknitz
5	"	"	10	"			cousin Stefen Joe 1301 S 54th St						5	7	"	brown	"			Gross Reben
6	"	"	10	"			brother Kuhelj Johann 3523 Rural St Newburg						5	4	"	brown	brown		Rudolfswerth	Biskayas
7	"	"	10	"			uncle Cernic anton Box 102 Crawford Pa						5	6	"	"	brown			"
8	"	"	10	"									5	4	"	"	gray			"
9	"	"	10	"																"
10	"	"	10	yes 1889 1907	Chicago		brother Kreymann anton 11 Hafer St.	2nd		Mfg. Packing Trade of some			5	8	brown	brown	light			Fuzine
11	"	uncle	10	no			uncle Stern Ivan Box 147						6	1	"	"	"			Duplaj
12	"	self	10	"			brother Celare anton 583 E. Mill St						5	3	"	"	"		Laibach	Vrhnika
13	"	"	10	"			brothers Berenna alois Box 157						5	2	"	"	"			altenmarkt
14	"	"	10	"			brother Paternoster Mathias Box 40 Canon						5	5	"	brown	gray			Podgoritz
15	"	"	10	"			friend Grohar Lawrence 1372 E 37th St						5	5	"	"	"		Littai	Klesivca
16	"	"	10	"			brother — do —						5	4½	"	"	"			"
17	"	"	10	"			friend Klaus Ivana 133 E. Madison St						5	7	"	brown	"		Gottschee	Goricavas
18	"	"	10	"			— do —						5	2	"	"	gray			"
19	"	"	10	"			father Kapale Mike 6 51st St						5	1	"	"	"		Tschernembl	Sela
20	"	"	10	"			Panigun John						5	3	"	"	"			Stara Lipa
21	"	"	10	yes 1906 1907	Pittsburg		friend Likovic Michael 383 3rd Ave						5	7	"	"	brown			Gross Sela
22	"	"	10	no			sister Bajuk anna 3627 81st St Newburg						4	10	"	"	blue		Turkfeld	Skocjan
23	"	"	10	"			friend — do —						4	10	"	"	brown		"	Savinja
24	"	"	10	"			brother Cvelbar John 3583 Hoffer St						5	5	"	brown	brown		"	Dobrtkava
25	"	"	10	"			friend Lakner alois Butler St 48 — 14 Rhum Alley						5	1	"	fair	gray		"	Fallanca
26	"	"	15	"			mother voreskar Frank 731 Market St						5	5	"	brown	gray		Krainburg	Todroz
27	"	"	15	"			brother Gregorcic Joe Box 177 Mahanoy Station						5	6	"	"	"		Rudolfswerth	St Peter
28	"	"	15	"			father Pintar John Box 51						5	1	"	"	"		Krainburg	Studenc
29	"	"	10	"			friend Krizan John Box 694						5	8	"	"	blue			Tham
30	"	"	10	"			friend — do —						5	7	"	"	brown			St Pavel

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Houtkin Auguste of the LA BRETAGNE, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Sixty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Houtkin
Second Officer.

Sworn to before me this 7th day of July, 1907

Marshall
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

2115- 67

66a

Affidavit of Surgeon.

I, Lautreaubne Fernand, Surgeon of the LA BRETAGNE. Sailing Steamship, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medecine of Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, forty four number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Lautreaubne

Sworn to before me this 14 day of July 1907

at Paris

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

22

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. LA BRETAGNE sailing from Havre, JUL 6 1907 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lichmann	Chaje	44		m m	Wife	no	no	Russia	Hebrew	Gubernia	Zubcat	Parents Chaim Lichmann	N.Y.	N.Y. city
2	"	Clarke	10		f s	child	—		"	"	"	"	" Gubernia	"	"
3	"	Aziel	7		m s	"	—		"	"	"	"	" "	"	"
4	Schonesky	Elias	23		m m	Laborer	yes	yes	"	"	Grodno	Grodno	Wife Dora Schonesky Hampstead Rd	Ct.	Meriden
5	Oken	Eugenie	27		f m	Wife	IN HOSPITAL	DISCHARGED	"	"	France	Paris	Father Boris Gonstein	R.I.	Providence
6	"	Simone	5		f s	Child	IN HOSPITAL	DISCHARGED	"	"	"	"	" Odessa	"	"
7	"	Jacob	4		m s	"	IN HOSPITAL	DIED IN HOSPITAL 7/8/07	"	"	"	"	" "	"	"
8	Barshop	Fevel	27		m m	Joiner	yes	yes	"	"	"	"	Father in law Varlinsky Rue Louis 12	N.Y.	Brooklyn
9	Elvia	George	23		m s	Taylor	"	"	"	"	"	"	Brother Elvia 25 Rue des Blancs Manteaux	"	"
10	Cheinzwit	Malkha	20		m m	Housemaid	no	no	"	"	Turkish Constantinople	Grande Rue Pera Chaimbon	"	N.Y. city	
11	Ebgarlatt	Albert	22		m s	Painter	yes	yes	"	"	France	Paris	Father Oskar Lattes Rue Cazotan 21	"	"
12	Lambling	Jacob	23		m s	Gardner	"	"	Germany	German	Alsace	Bischwiller	Mother Hoff Marie Tapisserie Ilica Hisna 28	"	"
13	Guth	Augustin	22		m s	Laborer	"	"	"	"	Colmar	Weier Land	Friend Marie Guth Neuhan Strasse 17	Penn	St James
14	Clauss	Heinrich	44		m s	"	"	"	"	"	"	Bitzwiller	Father Lennich	N.Y.	N.Y.
15	Krafft	Theobald	39		m s	"	"	"	"	"	Alsace	Gulhausen	Brother in law Job Tesse Apotheke	"	"
16	Welsch	Jeanne	18		f s	Servant	"	"	"	"	France	Paris	Parents leave Vesperolle	"	"
17	Hunzinger	Karl	25		m m	Laborer	"	"	"	"	Elsass	Gulhouse	Wife Maria Hunzinger	Pa	Pittsburg
18	Rohmer	Julius	18		m s	"	"	"	"	"	"	Bleienschwalbe	Friend Koffler Damasius	Neb	Douglas
19	Pele	Antonia	46		f m	"	"	"	Austria	Slovenian	Radolfszell	Ober		Ill	Chicago.
20	Lakner	Alexia	46		f m	"	"	"	"	"	Gurkfeld	Tolmin	Mother Alexia Lakner 15 Burg Gurkfeld	Pa	Pittsburg
21	Janezigar	Maria	29		f m	"	"	"	"	"	Reichsport	Ober	Sister in law Jakema Janezigar Hauptstr 15	Ohio	Cleveland
22	Skoflanc	Ursula	22		f s	"	"	"	"	"	Koprivic	Dolenje	Father Johann Skoflanc Koprivic bei Gurkfeld	Ill	Lemont
23	Angel	Anton	18		m s	"	"	"	"	"	Laibach	Dolje	Father Jakob	Minn	Ely.
24	Pogacnik	Anton	26		m s	"	"	"	"	"	Krainburg	Klanc	Mother Maria	Wis	Racine
25	Glavsek	Josef	23		m s	"	"	"	"	"	"	"	Father Anton	Minn	Ely.
26	Svete	Michael	24		m s	"	"	"	"	"	Laibach	Iggdorf	Mother Helena	Ohio	Barberton
27	Gartner	Valentin	25		m s	"	"	"	"	"	Krainburg	Golica	Father Anna	Minn	W. Duluth
28	Pintar	Kristina	4		f s	Child	—		"	"	"	"		"	"
29	Kure	Anna	12		f s	IN HOSPITAL	DISCHARGED 7/30		"	"	Eichwald	Laplana	Uncle Peter Kure	Pa	Pittsburg
30	Mestrovar	Francisca	18		f s	Servant	"	"	"	"	Gottschee	Ponikve	Father Josef Mestrovar Ponikve 69	Minn	Chisholm

E x 5.6.7.29

E. Murphy
Inspector

* Column for showing occupation of tourists and aliens in transit, write in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

67

Arriving at Port of New York JUL 14 1907, 190

13 No on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by himself, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	himself	10	no	no		Parents Jack Hochmann 634 E 11th St N.Y.	No	No	No	No	Good	No	4	9	Brown	auburn	Brown		Russia	Kaschau
2	"	"	"				" " " "														
3	"	"	"				" " " "														Galna
4	"	"	10.00	"	"		Brother Schonsky South Range Michigan Oker 118 North Main St							5	7	"	"	"			Odessa
5	"	"	20.00	"	"		" " " "							5							
6							Father — St — —														
7							Father — St — —														Valin
8	"	"	10.00	"	"		Brother Barthop 1416 Watkins St							5	8	"	"	Blue			Pakovitz
9	"	"	20.00	"	"		Brother Maurice 137 Varick St.							5	7	"	"	Black brown			Konigsgrätz
10	"	"	Have 100 1905	"	"		Philadelphia Brother Chernigwit 62 Essex St. N.Y.							5	1	"	"	Dark			Jaslovice
11	"	"	20.00	no	no		Brother Child 1406 Madison ave.							5	7	"	"	auburn	brown		
12	"	"	25.00	"	"		Friend Felix Desbois 42 Summit ave														Gallenbirn
13	"	"	18.00	"	"		Uncle Wessler St James Union														
14	"	"	50.00	"	"		Brother in law. Gaetin Lokar Seward Road Little Falls Park Seeks Work Mill Valley							5	7	"	"	auburn			Heinrichsdorf
15	"	"	40.00	"	"									5	2	"	"	Fair	brown		Albrechtsdorf
16	"	"	50.00	"	"		Friend Kabier 194 Monroe St. Brooklyn							5	5	light	"	grey			Landskron
17	"	"	40.00	"	"		cousin Charles Danner 1115 Sherman St.							5	2	"	"	"			Bleiwasser
18	"	Brother	50.00	"	"		Brother Alphons Rohmer Florence Post office							5	2	"	"	auburn			Straza
19	Brother in law		6.00	"	"		Brother in law Louis Savaria 90 5 22 Place							5	5	"	"	grey			Globocice
20	Uncle		10.00	"	"		Uncle Louis Rahmer Brother 44 118 St							5	2	"	"	"			Unter
21	Father		10.00	"	"		Father Andreas Jaruzjar 44 E cor 8 Ave							5	2	"	"	"	brown		Dobensko
22	"	"	100	"	"		Friend Joe Zoike Box 7 Jamestown Utah							5	1	"	"	"			Selce
23	"	Brother	15.00	"	"		Brother John Czupik Box 12							5	8	"	"	"			Klenz
24	"	Friend	14.00	"	"		Edward Carton Grove 1419 9th St.							5	8	"	"	"			Hoerner
25	"	Father in law	10.00	"	"		Brother Carton Rena Box 15							5	6	"	"	"			Eggbach
26	"	Father	10.00	"	"		Brother Frank Box 151 Barberton Ohio							5	7	"	"	"			Golica
27	"	"	40.00	"	"		Brother Matthew Gartner Box 582														
28	"	Father					Father Joh Gunter Box 582														
29	"	Brother	10.00	"	"		Brother Peter Kuss 166 North 5th St.							5	2	"	"	Fair	blue		Pankow
30	"	in law	10.00	"	"		Brother in law Carlon Thier Chri Kolen (Klein)														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Guillain Auguste, of the LA BRETAGNE, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, sixty four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Guillain
Officer.

Sworn to before me this 14 day of July, 1907,
at Pier

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

15-68

Affidavit of Surgeon.

I, Constantine Ferdinand Surgeon of the **LA BRETAGNE.** Sailing Thereunder; do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets thirty five number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

67a

Dr Ferdinand

Sworn to before me this day of 190

at

Inspecting Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

21

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE. sailing from _____ JUL 6 1907 , 190

1	2 NAME IN FULL		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. in List	Family Name	Given Name	Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation*	Able to— Read	Able to— Write	Nationality. Country of which citizen or subject	Race or People†	Last Permanent Residence. Country	Last Permanent Residence. City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	Final Destination. City or Town
1	Brajcovich	Cristobal	27	m	s	Cal. Farmer	yes	yes	Austria	Dalmatian	Cattaro	Perasto	Father Giovanni Brajcovich	N.Y.	N.Y. city
2	Cerinagic	Anaja	19	m	s	"	"	"	"	Erzegovian	Bekovic	Gacko	Father Luka Perasto cerinagic	Ill	Chicago
3	Mijanovich	Cantor	26	m	s	"	no	no	"	Slovak	Cicero	Cicero	Friend Petra Mijanovich	Cal	Jane
4	Petjevich	Kristo	42	m	m	"	"	"	"	"	"	Gacko	Wife Jane Petjevich Cicero	Wis	Conopali
5	Kumpa	Stefan	20	m	s	"	"	"	"	Croatian	Zavanik	Zavanik	Father Stefan Kumpa Gacko	Ohio	Akron
6	Belfanti	Riccardo	20	m	s	"	yes	yes	"	N. Italian	Desana	Desana	Father Riccardo Belfanti	N.Y.	N.Y. city
7	Cuidel	Anton	26	m	m	"	"	"	"	Croatian	Cipeketi	Vekeli	Wife Magdalena Cuidel 1957 Desana Vekelfordon	Pa	Steelton
8	Batic	Ivan	37	m	m	"	"	"	"	German	Zavanik	Zavanik	Sister in law Helena Batic	"	"
9	Ciatovich	Pavo	23	m	s	"	"	"	"	Dalmatian	Cattaro	Ritanio	Father Simio Ciatovich Zavanik	N.Y.	N.Y. city
10	Miletich	Saverio	29	m	s	"	"	"	"	"	"	Partagno	Father Stanislava Miletich Ritano	"	"
11	Juzdevic	Mato	16	m	s	"	"	"	"	"	Ragusa	Stony	Father Ivan Juzdevic Partagno	Cal	San Francisco
12	Kuracica	Pavo	17	m	s	"	"	"	"	"	Krbava	Kubovec	Father Ilija Kuracica Stony	"	Watsonville
13	Petkic	Pero	24	m	s	"	no	no	"	"	Ratina	Ratina	Brother Petkic Krbava	"	San Benito
14	Kisic	Anton	22	m	s	"	yes	yes	"	"	Ragusa	Ragusa	Father Micko Kisic Ratina	"	Santa Cruz
15	Kobali	Mico	20	m	s	"	no	no	"	Erzegovian	Pogovor	Pogovor	Brother Todor Skobali Ragusa	"	Angels Camp
16	Cikovica	Micko	29	m	s	"	yes	yes	"	Dalmatian	Cetinje	Ragusa	Mother Mike Cikovica Pogovor	N.Y.	N.Y. city
17	Petkevich	Marco	45	m	m	"	no	no	"	Erzegovian	Krupenica	Drelinje	Wife Joka Petkevich Stony	Nev	Conopali
18	Krstolic	Vicenzo	18	m	s	"	"	"	"	Croatian	Ogulin	Ogulin	Father Krstosic Jotan Krupenica	Mich	Calumet
19	Erfavac	Ivan	28	m	m	"	yes	yes	"	"	"	Kotko	Wife Marie Erfavic Ogulin	"	Houghton
20	Mitic	Marko	22	m	m	"	"	"	"	"	Zavanik	Zavanik	Father Johann Mitic Zavanik	Pa	Steelton
21	Zelic	Anton	26	m	m	"	"	"	"	"	"	"	Wife Klara Zelic Zavanik	"	"
22	Paskvan	Alois	17	m	s	"	"	"	"	"	Ogulin	Ogulin	Father Alois Paskvan Ogulin 107	Wash	Kirkyn
23	Zivic	Mate	30	m	m	"	"	"	"	"	Tukovar	Tukovar	Wife Marie Zivic Tukovar	Pa	Sharon
24	Novak	Ivan	29	m	m	"	"	"	"	Hungarian	Mikolaev	Perkavec	Wife Roska Novak Mikolaev	Ill	Chicago
25	Kovacic	Josef	26	m	m	"	"	"	"	Croatian	Sokolovac	Janedolec	Wife Kate Kovacic Sokolovac	Minn	Duluth
26	Fignac	Mijo	38	m	m	"	"	"	"	"	"	"	Wife Maja Fignac Sokolovac	"	"
27	"	Steto	32	m	m	"	"	"	"	"	"	"	Wife Jana Fignac Sokolovac	"	"
28	Berberovich	Lubomiro	42	m	m	"	"	"	"	"	"	Gorigno	Wife Nena Berberovich Gorigno	N.J.	N.Y. city
29	Seltzer	Liebe	23	f	s	Taylor	no	no	Russia	Russian	France	Paris	Sister and Brother in law 12 Rue Ferdinand Flocon	"	"
30	Schwartz	Leon	22	m	s	Turner	yes	yes	"	Polish	"	"	Father Schwartz Kentigny Pologne	"	"

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of JUL 14 1907 , 190 68

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid.	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	himself	$200	no	no													
2	"	"																
3	"	"	100															
4	"	"	30.00	yes	1894 (2 months)													
5	"	"	40.00	no	no													
6	"	"	20.00	"	"													
7	"	"	200	"	"													
8	"	"	18.00	"	"													
9	"	"	20.00	"	"													
10	"	"	20.00	"	"													
11	"	"	18.00	"	"													
12	"	"	20.00	"	"													
13	"	"	18.00	"	"													
14	"	"	30.00	"	"													
15	"	"	15.00	"	"													
16	"	"	15.00	"	"													
17	"	"	20.00	"	"													
18	"	"	12.00	"	"													
19	"	"	12.00	"	"													
20	"	"	40.00	"	"													
21	"	"	12.00	"	"													
22	"	"	18.00	"	"													
23	"	"	10.00	"	"													
24	"	"	11.00	"	"													
25	"	"	40.00	"	"													
26	"	"	5.00	yes	1905 (Agawood 6 months)													
27	"	"	5.00	no	no													
28	"	"	20.00	yes	10 cal.													
29	"	"	10.00	no	no													
30	"	"	30.00	"	"													

1					Friend John Kostkovich 561 11th ave. N. Y.							5	10	Light	auburn	gray		Peratto
2					Brother Dominik Cvinagel							5	7	"	"			Zoelbnge
3					70th Greenberg ave. Friend Spaso Vranovich							5	7	"	"	"		Cicero
4					Friend Risto Lazarevich							5	8					Crebny
5					Konopali Nevada Brother Johann Kump.							5	5	"	Fair	gray		Covernit
6					Kiskony st. 197 Brother Romeli							5	5	"	"	"		Adana
7					599 — 75 — 2nd st. Friend Johan Yuchlyf 559 60 Front st.							5	5	"	"	"		Sebbgich
8					Friend Savo Vukic 260 Kristian st.							5	6	"	"	"		Covernit
9					Friend Tomo Tomanovich 561 — 11th ave							5	10	"	Black	dark		Kisino
10					Uncle Marco Yuletich 765 — 10th ave							5	7	"	"	brown		Partapno
11					Friend Giuro Bibic 572 Grove st.							4	9	"	auburn	gray		Krasty
12					Brother Pico Kurapica Box 262 Watsonville (Cal)							5	7	"	Fair	blue		Ragusa
13					Friend Andro Nesalo Box 12							5	8	"	Auburn			
14					Friend Jul Colovich 504 Pacific ave							5	4	"	"	brown		
15					Uncle Mari Cuiro Angelas camp. Calaveras county							5	8	"	"	"		Ceebinje
16					Uncle Marie Dobrinsa New York city							5	7	"	"	"		Ragusa
17					Friend Novak Konjevich Conapoli Nevada							5	11	"	"	"		Zebinje
18					Friend Peter Sipic Box 571 Calumet Mich							5	1	"	Fair	"		Ogulin
19					Brother Anton Box 564 Houghton (Mich)							5	5	"	Auburn	"		Vrbovsko
20					Brother Savo Vitic 260 Kristian st. Neelton (Pa)							5	5	"	"	"		Zavernik
21					Friend Vate Babic Kristian st 62							5	7	"	"	"		Hrkanovac
22					Brother Mate Box 179 Roslyn (Wash)							5	6	"	"	"		Ogulin
23					Cousin Ivan Vartunovac Sharon (Pa) Box 551							5	7	"	"	"		Vukovar
24					Friend Fritz Kutzar 80 ave 95th st.							5	7	"	"	gray		Polavce
25					Friend Jacob Polovic Duluth (Minn)							5	7	"	"	"		Jagnedolec
26					Friend Jakob Pasavec Duluth (Minn)							5	8	"	"	"		"
27					Friend Jacob Pasavec Duluth							5	7	"	"	"		"
28					Friend Ruhomir Petrovich 561 — 11th ave N. Y.							5	7	"	Black	brown		Morigno
29					Uncle Stolpo Ratzet 80 Jeffrey ave							4	11	"	Brown	"	Russia	Korkenoff
30					Friend Askovich 417 — 6 — 6th st.							5	7	"	Black	"		Kudeing

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

2 on off

I, Moullion Auguste, of the LA BRETAGNE. (State whether Master, First or Second Officer.), from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest, Sheets thirty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Moullion
2d Second Officer.

Sworn to before me this 14 day of , 190

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian languages.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States, and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband; father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

2115-69

Affidavit of Surgeon.

I, Sousthanime Testmand, Surgeon of the **LA BRETAGNE.** Sailing Steamship, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, this five number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

68a

Sworn to before me this day of 1907

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swede).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

20

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE. sailing from Havre, JUL 6 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kisovec	Josef	21		m s	Laborer	yes	yes	Austria	Croatian	Austria	Katromil	Friend Joseph Kisovec	Ohio	Cleveland
2	Sikosek	Franz	26		m s	"	"	"	"	"	"	Gurkfeld	Mrs. Rupert Gruen Gurkfeld	Pa	Allegheny
3	Skero	Luka	45		m m	Lab. Farm	"	"	"	Dalmatian	"	Zaplnik	Wife Hanfja	N.Y.	Star city
4	Milen	Jakob	29		m s	"	"	"	"	Dalmatian	"	Obrave	Brother Milen	N.Y.	N.Y. city
5	Gorjan	Pero	19		m s	"	no	no	"	Dalmatian	"	Vrempje	Mother Lovrana		
6	Papic	Pavo	18		m s	"	"	"	"	"	"	Vukovic	Mother Vrino	S.D.	Star city
7	Barovic	Ivo	40		m m	"	yes	yes	"	Dalmatian	"	Ragusa	Mother Mari	Ind.	Garry
8	Lugic	Pavo	32		m m	"	"	"	"	Dalmatian	Austria	Paplet	Mother Helitta	N.Y.	N.Y. city
9	Punjal	Jovo	24		m s	"	no	no	"		"	Rudina	Mother Mauri	S.D.	Star city
10	Popovic	Milan	24		m s	"	yes	yes	"	Dalmatian	"	Zuriemi	Mother Anuja	Ill.	Chicago.
11	Putica	Tomo	32		m m	"	no	no	"	"	"	Oreb	Wife Kovcha	Montana	Butte
12	Bjelovic	Milan	24		m s	"	"	"	"	"	"	Mgyur	Father Mika Belovich	N.Y.	N.Y. city
13	Brajkovic	Josef	41		m m	"	"	"	"	Italian	"	Dane	Wife Maria	Ore	Portland
14	Kupenac	Jure	19		m s	"	yes	yes	"	"	"	Valoska	Father Ivan		
15	Koren	Andrej	23		m s	"	"	"	"	"	"	Pazovic	Brother Ivan		
16	"	Anton	29		m m	"	"	"	"	"	"	"	Wife Mary		
17	Kubanic	Anton	19		m s	"	"	"	"	"	"	Vadice	Father Anna		
18	Kozic	Grgo	20		m s	"	"	"	"	"	"	"	Father Ivan		
19	Babnic	Matteo	36		m m	"	"	"	"	"	"	Dane	Mother Barchova		
20	"	Cirie	15		m s	"	"	"	"	"	"	"	"		
21	Kave	Michel	26		m m	"	no	no	"	"	"	Postovic	Michael Postovic Sicila Kojnic Ethic		
22	Gavinac	Karlo	17		m s	"	yes	yes	"	"	"	Pinguente	Mother Teresa	Pa	Verona
23	Schneider	Katarina	22		f m	Wife	no	no	"	Croatian	Austria	Cadiva	Mother Maria Krizanic Post Karginica	N.J.	Jersey city
24	"	Johann	1		m s	Child	"	"	"	"	"	"	"		
25	Krizanic	Marija	24		f m	Lab. Farm	"	"	"	"	Austria	Cresnovac	Brother Stanko Dragic		
26	Dragojlovich	Stane	17		m s	"	"	"	"	Dalmatian	Austria	Ubli	Father Stipo Dragojlovich	Cal	Sutter creek
27	Boro	Kirko	18		m s	"	"	"	"	Erzegovian	Austria	Gabrinje	Friend Kirko Boro	Ill.	Chicago.
28	Putica	Ivo	18		m s	"	"	"	"	Dalmatian	Austria	Cuba	Parent Ivo Putica Dadanovich	Louis.	New Orleans
29	Vukic	Miho	26		m s	"	"	"	"	"	Austria	Stojerko	Stojerko Father Peter Vukic		
30	Korac	Anton	16		m s	"	"	"	"	"	"	"	Post Stony Father Pio Korac Post Stony		

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

12.43 am
12.30 p.m.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

69

Arriving at Port of New York JUL 14 1907, 190

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No; Time of period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature and length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country.	City or Town.
1	Yes himself	$10.00	no	no	cousin Franz Kotens 185 Madison ave Friend Anton Gorak. High st. 79.	No	No	No	No	Good	No	5 11	Light	auburn	blue		Croatia	Kalgenik
2	"	10.00	"	"	Friend Jake Krupal 152 7st	"	"	"	"	"	"	5 5	"	Fair	"		"	Jesenovic
3	"	10.00	"	"	Friend Frank Zotte Greenwich st. 58.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	auburn	"		"	Zaplun
4	"	30.00	"	"	cousin Radkovic Stanko 535 7th st	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	grey		Austria	Obrovac
5	"	16.00	"	"	cousin Lazo Krupal 152 7 21 East city S.D.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	Fair	"		"	Vrhnika
6	"	20.00	"	"	Parents Dachich 152 106 Jarrett Ave	"	"	"	"	"	"	5 2	"	grey	brown		"	Vukovar
7	"	26.00	"	"	Friend Frank Zatte 58 Greenwich st. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	auburn	grey		"	Kaynd
8	"	25.00	"	"	Brother Lazo Krupal 152 7st East city	"	"	"	"	"	"	5 2	"	Fair	grey		"	Paplet
9	"	24.00	"	"	cousin Dusan Saperic	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"		"	Kutina
10	"	15.00	"	"	cousin leave at Butte Montana Park st. 116	"	"	"	"	"	"	5 10	"	auburn	"		"	Krizevci
11	"	20.00	"	"	Parents Whole Wheat 532 7st 10 st N.Y. city	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"		"	Orehovica
12	"	16.00	"	"	Friend Anton Kikanic	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"		"	Hrgovo
13	"	25.00	"	"	Parents Anton Kikanic	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"		"	Dane
14	"	24.00	"	"	Friend — 8° —	"	"	"	"	"	"	6 10	"	"	"		"	Postojna
15	"	20.00	"	"	Friend — 8° —	"	"	"	"	"	"	6 1	"	Fair	blue		"	Vodice
16	"	24.00	"	"	Friend — 8° —	"	"	"	"	"	"	5 2	"	auburn	"		"	Vodice
17	"	16.00	"	"	Brother — 8° —	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	grey		"	Dane
18	"	20.00	"	"	Friend — 8° —	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"		"	Dane
19	"	20.00	yes	1907	Portland Brother in law Gior Soben 152 Oregon Cep 41 5 — 8° —	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"		"	Postojna
20	"	21.00	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	"	Fair	grey		"	"
21	"	20.00	no	no	Friend Anton Kikanic	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"		"	"
22	"	26.00	"	"	Parents Juan Cerutta Verona Pa	"	"	"	"	"	"	5 10	Brown	auburn	brown		Germany	Radmia
23	"	40.00	"	"	Husband Johann Schneider 152 Pacific ave, Jersey city	"	"	"	"	"	"						"	"
24	"	"	"	"	Father —	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"		"	Bescanuva
25	"	11.00	"	"	Husband Johann Keganic 152 Pacific st	"	"	"	"	"	"	5 5	"	Black	Dark		"	Cubli
26	"	20.00	"	"	cousin Kulic Pavlovich Butter creek Orando County	"	"	"	"	"	"	5 4	"	auburn	brown		"	Gubinje
27	"	18.00	"	"	Friend Dusan Saporic 152 Cliborn ave	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"		"	Kregada
28	"	12.00	"	"	Friend Balovich 518 Clinton st	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"		"	Dubr
29	"	17.00	"	"	cousin Balovich 518 Charles st	"	"	"	"	"	"	4 8	"	"	"		"	"
30	"	16.00	"	"	cousin Nicola Kosan Olga Post Office	"	"	"	"	"	"						"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Off

I, Houtteau Auguste, of the **LA BRETAGNE.** (State whether Master, First or Second Officer.) ; from Havre , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Houttau
Master Officer.

Sworn to before me this 14 day of [illegible] , 190 .

at

Immigration Officer.

H—III

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of, United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

2115-70

69a

Affidavit of Surgeon.

I, Joudeaubne Fernand, Surgeon of the LA BRETAGNE, sailing Thursday, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medecine de Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nine five number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Fernand

Sworn to before me this 14 day of July, 1907

at NY

H F Marshall

Immigration Officer.

11—3118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UN

26

19 Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be

S. S. LA BRETAGNE. sailing from Havre, 6 1907, 19

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Filipovic	Mile	48		m	m	laborer	yes	yes	Hungaria	Servian	Post Subotyja	Gaciste	wife Filipovic Stoja Gaciste Post Subotyja	wis	Indiana
2	Bodokos	Imre	46		m	m	"	"	"	"	"	"	"	wife Bodokos Terez — " —	"	"
3	Radakovic	Gyura	47		m	m								wife Radakovic Marta — " —	"	"
4	Hergovic	Josipa	19		m	s	11-21-1630 11-2-39 book				Croatian	Post Slatina	Novaki	Mother Hergovic Maria Novaki Post Slatina	"	"
5	Palne	andreka	36		f	m					Hungarian	Csenye	Csenye	brother in law Fizeken Erzsebet	mid	Baltimore
6	Andreka	Ilona	2		f	child		no	no							
7	Ozsgyan	Kati	16		f	s	laborer	yes	yes					father Ozsgyan Mihaly Csenye	N. J.	New York
8	Adlesics	Marco	24		m	s	2-1044 705-7/28/13				Croatian	Welki Grjevad	Welki Grjevad	father Adlesics Vid. Welki Grjevad	Pa	Pittsburg
9	Csabler	Sandor	24		m	s	"	"	"		Post Ratot	R Szt Mihaly	"	Csabler Gergely a. Szt Mihaly 62 Post Ratot	Pa	S. Bethlehem
10	Marczinkovic	Vendel	28		m	m	"	"	"	Austria	Slovak	Zohor	Zohor	wife Marczinkovics Franska 65 Persang	N. Y.	New York
11		Marck	23		m	m	"	"	"					wife Marczinkovics Teresa — " —	"	"
12	Strus	Johann	25		m	s	"	"	"		Slovenian	Laganica	Laganica	father Strus anton 7 Post Sankt Veit	Ohio	Cleveland
13	Oven	Johann	21		m	s	"	"	"				V. Dulja	" Oven anton — " —	"	"
14	Molnar	Sandor	24		m	s	"	"	"	Hungaria	croatian		Szergeny	father Molnar Sandor Post Vinad	N. J.	New Brunswick
	Krizsan	Gustav	24		m	s	"	"	"	"	Slovak		Nemstift	father Krizsan Josef 22 Post St. Gyorgy	Ohio	Hamilton
		Pal	24		m	s	"	"	"	"	"		Czajla	father Jankovics Urban 117 Post Cagan	N. J.	Perth Amboy
16	Jankovics	Paul	27		m	s	"	"	"		German		Nezsider	father Dinhof Josef 43 moson	Ind	St Paul
17	Dinkof	Mihaly	17		m	s	"	"	"		Slovak		Lossnicz	father Guldan Martin	N. J.	Dumellen
18	Guldan	adolf	24		m	m	"	"	"		Dutch		Mistke	wife Graf Maria 16 Eisenburg	Ill	Chicago
19	Graf	antal	18		m	s	"	"	"		"		"	father Graf Cecilia 52 "	"	"
20	Kaszanits	Todor	22		m	s	"	"	"		Romanian		Szopor	father Farkau Pliger	Pa	Sharon
21	Farkau	Josef	22		m	s	"	"	"		Dutch		Mihovica	mother Getzinger Eva Kuzmmegyare	Pa	Philadelphia
22	Getzinger	Josef	22		m	s	"	"	"		Croatian		Krnczek	father Bobics Janos 5 Post Bot	Pa	S. Bethlehem
23	Bobics	Karoly	18		m	s	"	"	"				Kotor	father Szinopek martin 398 Zala	Ohio	Lorain
24	Szinopek	Mihaly	17		m	s	"	"	"				"	father Szilady marko 184 Zala	"	"
25	Szilady	Antal	27		m	m	farm lab.	"	"		Servian		Kolosszvar	father Maj Georg Post Hodsag Bacska	N. Y.	New York
26	Maj	Karl	21		m	s	22-7028	"	"				St Michael	father Dietmayer Ludwig	Pa	S. Bethlehem
27	Dietmayer	Ivan	17		m	s	laborer	"	"	austria	Dalmatian		Cozzola	father Martinovic Giovanni Post Santa Calan Slato	Ill	Chicago
28	Martinovic	Petar	31		m									wife Farcic Mara — " —		
29	Farcic	Franz	23		m	s					Slovenian		Novigrad	father Kocevar anton Novigrad	Ohio	Cleveland
30	Kocevar															

VL-473/427

Wm Alexander Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

1,206 to

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, JUL 14 1907, 190 70

APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket or passage through to final destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.	Final Destination.
1	yes	himself	14	No	—	—	friend Djurdjevic Matias 321 State St		No	No	No	good	No	5	5	brown	brown	brown	None	Pot Suhopolje	Pacista	Chicago
2	"	"	16	"	—	—	brother in law Tankosavljevic 68-13th		"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	"	"
3	"	"	10	yes	1906	Milwaukee	friend Vujanovic Pavo 79½ 1st		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	"
4	"	"	6	No	—	—	Cousin Kegovic Jozo — do —		"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Post Stalac	Novaka	"
5	no	self	10	no	no	—	husband Andreka Pa 1027 S. Canton St		"	"	"	"	"	5	14	"	"	gray	"	Wesprem	Csernye	"
6	"	"	—	—	—	—	— do —		"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"	"
7	yes	self	15	"	—	—	Cousin Andreas Halajna 3046 & 85th St 3048		"	"	"	"	"	5	2	fair	fair	brown	"	"	G. Kovacs	"
8	"	"	20	yes	1902	Pittsburg Pa	aunt Rubkies Kata 2944 Smokmant St		"	"	"	"	"	6	1	"	"	blue	"	"	R. Szt Mich	"
9	"	"	10	no			friend Haklar Sandor 8 Szekan St		"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Zohor	"
10	"	"	24	"			brother in law Dvorak Frank 229 E. 58th St		"	"	"	"	"	5	10	fair	brown	"	"	"	"	"
11	"	"	10	yes	1907	Lansford Pa	— do —		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Zagarica	"
12	"	"	22	no			friend Klamschek Martin Hamburg St		"	"	"	"	"	5	5	fair	fair	blues	"	"	V. Dulya	"
13	"	"	26	"			— do — do —		"	"	"	"	"	5	10	fair	fair	blue	"	"	Szergeny	"
14	"	"	16	yes	1907	Dantzer	brother in law Mezo Istvan 57 French St		"	"	"	"	"	5	7	brown	brown	brown	"	"	Mezotift	"
15	"	"	12	no			brother in law achberger Marton 71 03rd Sedrick St		"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Czata	"
16	"	"	12	"			— — — Ehrjai John 208 Elm St		"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Nezsider	"
17	"	"	50	"			— — Lichtscheidl John 625 Nazinarsity ave		"	"	"	"	"	5	10	fair	fair	gray	"	"	Lodonez	"
18	no	"	16	"			— — Gregur Leopold		"	"	"	"	"	5	9	brown	brown	brown	"	"	St Miske	"
19	yes	"	24	"			uncle Stubits Franz 220 46th St		"	"	"	"	"	5	5	fair	fair	blues	"	"	"	"
20	"	"	24	"			— do — — do —		"	"	"	"	"	5	4	brown	brown	brown	"	"	Szopar	"
21	"	"	14	"			brother in law Lobonaz Nicolac c/o B.V. Harmony Bankas		"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Mitrovica	"
22	"	"	18	"			cousin Lesch John 1326 Germain ave		"	"	"	"	"	5	3	fair	fair	blues	2 fingers	"	Uniszek	"
23	"	"	10	"			brother in law Kalemen Josef 421 Marcsoli St		"	"	"	"	"	5	9	brown	brown	brown	none	"	Kolor	"
24	"	"	10	"			uncle Sznopek Matek 574 10th Ave		"	"	"	"	"	5	4	fair	fair	blue	"	"	"	"
25	"	"	10	"			uncle Kaptar Tamas 504 10th ave		"	"	"	"	"	5	1	brown	brown	brown	"	"	Kolosvac	"
26	"	"	30	"			brother in law Butter Franz 243 E. 45th St		"	"	"	"	"	5	6	fair	"	gray	"	"	St Michae	"
27	"	"	22	"			Feigenbaum B. 26 Essex Street mark		"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Blata	"
28	"	"	20	"			Pelsh Sparrowdale 18 Lancaster no address		"	"	"	"	"	5	3	brown	"	"	"	"	Cargue	"
29	"	"	20	yes	1903	New York	friend Erjave Frank 8009 Marbel St		"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Mosquad	"
30	"	"	10	no					"	"	"	"	"	5	7	"	"	blues	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Moutton Auguste, of the LA BRETAGNE. (Master or Commanding Officer, First or Second Officer.), from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Moutton 2 Second Officer.

Sworn to before me this 1st day of July, 1907, at

W. D. Marshall
Immigration Officer.

11—115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

21 15-71

70A

Affidavit of Surgeon.

I, Joubsaubine Testmanit, Surgeon of the LA BRETAGNE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, sixty five number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Testmanit

Sworn to before me this 1K day of July 190 7

at NY

P. F. Marshall
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **LA BRETAGNE.** sailing from Havre JUL 6 1907, 190

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Adorjan	Josef	36		m	m	Laborer	yes	yes	Hungarian	Hungarian	Hungary	Szegzard	Mother Lost	Hungary	
2	"	Josefne	35		f	m	Wife									
3	"	Santor	11		m	s	Child									
4	"	Karoly	9		m	s										
5	Szecsodi	Pandor	16		m	s	Laborer							Father Lost	Szecsodi	Lehman
6	Kisling	Katalin	21		f	s								Parents	Kisling	Martin
7	Kolnai	Anna	18		f	s					German	Kecskes	Kecskes	Parents	Kolnai	Ignatz
8	Szabo	Janos	24		m	s										
9	Marczali	Gabor	25		m	s					Hungarian	Kukullo	Hegyhalom	Mother	Biro	Ungvarna
10	Kovacs	Mihaly	29		m	s								Wife	Kukullo	
11	Miskovics	Andras	24		m	m						Gyor	Semere	Parents	Marczali	Gabor
12	Franyo	Ivan	22		m	m		yes	yes			Tyler	Borsok	Parents	Kovacs	Mihaly
13	Blazekovics	Mato	24		m	s					Croatian	Austrohgarn	Essek	Wife	Hasko	Vukovar
14	Kleinbaci	Stephan	26		m	m								Father	Franyo	Andras
15	Ciganek	Vid	27		m	m						Hydra	Hydra	Wife	Gola	Hydra
16	Bosman	Tinko	19		m	s						Gola	Gola	Parents	Blazekovics	Mato
17	Erhardt	Alajos	28		m	s								Wife	Gola	Maria
18	Flek	Janos	44		m	m								Father	Gola	Stefan
19	Ritzinger	Kalman	25		m	s					German	Vas	Hosszpalmas	Wife	Gola	Franz
20	Nemeth	Istvan	18		m	s								Wife	Flek	Elizabeth
21	Toth	Lajos	16		m	s					Hungarian		Kam	Parents	Ritzinger	Kam
22	Nagy	Gyula	20		m	m								Wife	Nemeth	Istvan
23	Radosevics	Gubomir	22		m	m						Gyalak		Parents	Toth	Lajos
24	Radjevac	Giuro	24		m	m						Nyiger	Gyekenes	Parents	Nagy	Gyula
25	Szakovic	Petar	24		m	m						Ves	Hosszpalmas	Wife	Nagy	Gyula
26	Csonka	Ferencz	17		m	s					Servian	Schopolje	Gacinde	Wife	Radosevics	Gubomir
27	Komondi	Gyorgy	26		m	s								Wife	Radjevac	Giuro
28	Adorjan	Bela	24		m	m								Wife	Schopolje	Stanka
29	Galauner	Michael	23		m	s								Wife	Schopolje	Stanka
30	Ferenczi	Kalman	25		m	s								Wife	Schopolje	Kata
														Father	Csonka	Ferencz
											Hungarian	Veszprem	Csesznek	Parents	Csonka	Ferencz
												Gyor	Gy. Sz. Mart.	Parents	Komondi	Gyorgy
												Javor	Szamarcz	Wife	Adorjan	Bela
											German	Nyarovic	Kamenica	Parents	Galauner	Michael
												Gyor	Semere	Father	Ferenczi	Kalman
														Servian		

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 18.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York JUL 15 1907, 190

71

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1					cousin Gabo Hozel Howard Pl.	No	No	No	No	Good	No	5	2	Brown	Fair	brown			
2												5							
3																			
4																			
5			10.00		Friend							5	5	Light	Fair	blue			
6			22.00		cousin Prinz Hess 198 E. 4th St							5	2	"	auburn	"			
7			22.00		cousin Blacker Lehren #10 E. 5th St.							5	5	"	"	brown			
8			60.00		Brother Gabo Sandor Peter. c/o R.R.S.							5	6	"	"	"			
9			12.00		cousin Francis Lajos 529 E 118 St							5	7	"	"	"			
10			60.00		Brother Konrad Janos Box 59 Port Henry							5	5	"	"	"			
11			20.00		Brother in law Johann Fabian 317 1st St N.Y.							5	7	"	"	"			
12			100.00		Brother in law Rose Vecsey c/o L.K.K. Ry Co Telbisz							5	11	"	"	"			
13			18.00		Friend Gabe Vokaric Ruston Pa Lehigh Haus							5	8	"	"	"			
14			16.00		Brother in law Otto Hanzy R.R. Ry Co Fields Pa							5	7	"	"	"			
15			20.00		Brother in law Gabe Vokaric Keller Haus							5	9	"	"	grey			
16			17.00		Brother in law Gabe Vokaric Lehigh Haus							5	6	"	"	"			
17			15.00		Cousin Hotel Hoffmeier Kalkhof St							5	1	Light	Fair	"			
18			20.00		Brother in law Michael Gumpf 911 Leipzig Ave							5	5	"	Auburn	"			
19			20.00		Friend Johann Thek Co Eberlein St							5	4	"	"	brown			
20			10.00		Kunde Annie Nagy c/o Sons Steiner School 1st Ave							5	5	"	"	"			
21			6.00		Uncle Lukacs Istvan 464 Broadway							5	7	"	"	"			
22			2.00		Brother in law Tasker Janos Box 215 Alpha N.J.							5	5	"	"	"			
23			40.00		Friend Mrs Kassler Paul Ave 57 St & 11							5	8	"	"	"			
24			12.00		Brother Steve Rest Paul Ave 1806 17th St							5	7	"	Fair	blue			
25			10.00		Friend Victor Kemenyffy Klapborn St. 99 [illegible]							5	7	"	Auburn	brown			
26			40.00		Brother in law Andrejka Col 1062 Gutman St							5	7	"	"	"			
27			16.00		Brother Istvan Komondi Weber St 220							5	7	"	Fair	"			
28			12.00		Friend Nagy Istvan 1526 Hackett Ave							5	7	"	"	"			
29			15.00		Cousin Nicolaus Herog 997 1st Ave N. York							5	9	"	Brown	"			
30			30.00	Yes	1906 N. York Brother Lajos 529 E 118 St														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Houssin Auguste, of the LA BRETAGNE. (State whether Master, First or Second Officer.), from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Houssin Master Officer.

Sworn to before me this 14 day of July, 1907.

W. F. Marshall

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

2115-72

71A

Affidavit of Surgeon.

I, Joutteaudme Ferdinand Surgeon of the LA BRETAGNE. , Sailing thereuith , do
(State whether "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of
Medicine of Montpellier , and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets sixty five in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

De Jouteaudme

Sworn to before me this day of 1890

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

17

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. LA BRETAGNE sailing from [illegible] 6 1907 , 190

1 No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	9 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	10 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	11 Final Destination. State.	City or Town.
1	[illegible]	Josef	24		m	s	Laborer	yes	yes	Hungarian	Slovak	Hlyka	Drahocz	Brother Kuzma [illegible] Drahocz	Pa	Beeching
2	Ferko	Toth	27		m	s	"	"	"	"	"	"	"	Father Toth Gyura	"	"
3	Kebic	Kate	27		m	m	"	no	no	Croatian	"	V Gricevac	"	V Gricevac Wife Kebic Sofka	Pa	Beecham
4	Holiga	Andras	39		m	m	"	yes	yes	Slovak	Austro Austro Hungarian	"	"	Brother Holiga Janos Byaza 5 Post Palanka	Pa	Philadelphia
5		Anna	34		f	m	Wife			German						
6	Vojakar	Teselin	30		m	m	Laborer	"	"	Servian	Vukovar	Borovo	Wife Vuka Vojakar Borovo Post Vukovar		Pa	Sharon
7	Cetenja	Cvijovic	24		m	s	"	"	"	"	"	"	"	Sister Luka Cvijovic Post Vukovar		
8	Knibbek	Theodore	42		f	m	Wife	no	no	German	Erserik	Erserik	Brother in law Knibbek Jos		Pa	Lebanon
9		Roza	3		f		Daughter	"	"	"	"	"	Uncle			
10	Babuskar	Jovan	24		m	m	Laborer	yes	yes	Servian	Joregh	Hungarian	Wife Kristina Joregh		Ill	Chicago
11	Belecskai	Vita	4		m	m	"	"	"	"	"	Joregh	Sister Borozo Wife Belecskai Savelin			
12	Yamokon	Lazar	20		m	m	"	"	no	no	Roumanian	Austrian	Czekendal	Parental Hogya Wife Yamokon Anna	Pa	Homestead
13	Susia	Vasil	27		m	m	"	"	"	"	"	Fogaras	Czekendal	Czekendal Post Kerestur Wife Susia Anna	Pa	Keesport
14	Kapler	Mikloz	29		m	m	"	yes	yes	German	Austrian	Austrian	Brother in law Bauer Johan Post Hyztemer		N.J.	Passaic
15		Jose	11		m	s	"	"	"	"	"	Fogaras				
16		Anna	8		f	s	"	"	"	"	"	Hyztemer				
17	Barcic	Tanyo	24		m	m	"	"	"	Croatian	Austrian	Austrian	Wife Borcic Margaretta Post Demya		Pa	Aldenville
18	Hegedusic	Gyan	32		m	m	"	"	"	"	Austrian	Austrian	Wife Agnes Hegedusic Lindberg 153			Grafton
19	Torma	Andras	26		m	s	"	"	"	Hungarian	Szabolcs	Hallo	Brother in law Reinath Jos Nagy Hallo		N.Y.	N.Y. City
20	Zabo	Janos	45		m	m	"	"	"	"	"	Apron	Wife Zabo Jatvanne Apron Nagya		Ill	St. Louis
21		Jatvanne	40		f	m	"	"	"	"	"	"				
22	Kerstner	Johanna	24		f	s	"	"	"	German	Szt Laszlo	Gyirok	Father Stefan Kerstner Batapuja Gyirok		Pa	Bethlehem
23	Kodi	Stefan	2		m	m	"	"	"	Hungarian	Borovo	Vukovar	Wife Kodi Cata Post Apoplia		Wis	Milwaukee
24	"	Theresia	25		f	m	Wife	"	"	"	"	"	Cabuna left the country			
25	"	Josip	2		m	s	Child	"	"	"	"	"				
26	Zkokna	Janos	26		m	m	Laborer	"	"	Slovak	Komaron	Gyomoro	Wife Zkokna Janosne Komaron Sons		N.Y.	N.Y. city
27	Zabo	Eszter	17		f	s	"	"	"	Hungarian	Vinar	Bergeny	Father Zabo Josef Post Vinar		Mich	Detroit
28	Molnar	Karoly	16		m	s	"	"	"	"	"	"	Father Molnar Janos Post Vinar		N.Y.	New burg
29	Michalik	Marton	33		m	m	"	"	"	German	Kerestur	Kerestur	Uncle Georg Kerestur		N.Y.	N.Y. city
30	"	Anna	33		f	m	"	"	"	"	"	"				

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ... JUL 15 1907, 190 2 yrs 72

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
	N. L.	Whether in possession of $50 or more (Yes or No)	By whom was passage paid	Whether ticket was purchased in the United States (Yes or No)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Years	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket to final destination (Yes or No)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled.	Condition Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Himself	$50	no	no	Father — Boker Ignacy	Yes	No	No	No	Good	No	5	8	Brown	auburn	Gray			Dzikowy
2			16.00	Yes	1903, Chelton,	122 Penn st Wheeling							5	5		Fair				Grojec
3			12.00	no	no	Friend Kristof — Becher 663 South 3rd st							5	5						Brzozów
4			60.00			Friend Joan Pavlenic 663 South 3rd st							5	4			Gray			Kralovan
5						cousin Franz Hampl Lawrence st. N.K. Philadelphia Pa							5	1						Olesn
6			19.00			Friend Lava Serkic Box 108							5	2		auburn				Borovo
7			21.00			Friend Yos Zuzicka							5	6		brown				
8			24.00			Elizabeth 9.4.96 Kirby st Husband Johann Knibek 19 Hoffmann st. Edmonds Pa							5	1	Light	Fair	Blue			Dronja
9						— — —														
10			15.00			Friend Lukasz Kuzal							5	5	Brown					Hy Izen
11			18.00	Yes	1907, Chicago (Rel)	1051 E Erie ave Chicago Friend Hilwoj Hurics Erie ave 1851 E							5	8		Fair	Brown			Zgorsz
12	no		40.00	no	no	cousin Josef Valecka Homestead Pa Box 108							5	8		auburn				Cykarstal
13			12.00			Friend Constantin Stakia Canton st. 5 Karl Kocks							5	3			Blue			Todoriza
14	Yes		50.00	Yes	1907, Detroit	Sister Elisabeth Agnes Steg 3rd st.							5	4						Rafanyska
15						— — —														
16						— — —														
17			14.00	Yes	yes	Brother Alois 313 Helen st Nell Rocks (Pa)							5	8			Gray			Brod Nemec
18			14.00	no	no	Uncle Ambro Hegesulic 51 Station st. Grafton							5	5		Fair	Blue			Lubreg
19			40			cousin Daniel Hotel 53 Box R. I st							5	7		auburn	brown			Kallo
20			52.00			Brother in law Jos Bella 3644 Bloar cor St Louis Mo							5	6						Zlo
21						— — —							5	4						Gjurok
22			12.00			Brother in law Mathias Jaka Box 2							5	4	Light	Fair	Blue			Gjurok
23			19.00			Brother Frank Bork 189 — 7th st. Allegheny							5	1	Brown	auburn				Oladek
24			40.00			Husband Frank Bork — do —							5	4			brown			Cuitas
25						Father — do — —														
26			56.00			cousin John Skokona 427 — E — 16 st							5	5						Surocz
27			40.00			Brother Zako Yosef Harvard Clair P. Delray							5	1		Fair				Zerogeny
28			10.00			Brother in law Hugo Hilbert French st. 57 New Brunswick							5	3	Light	Fair				
29			60.00	Yes	1907, Frankfort	cousin Rotebacher Nikolf 212 — 1st ave Lynch st.							5	10			Gray			Meckes
30						cousin —							5	11						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mouthon auguste, of the LA BRETAGNE. , from Havre , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this 15 day of , 190 .

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age.)—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex.)—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single.)—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation.)—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example: Clerk, seamstress, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction clear on the manifests, and corrections should be made in this respect by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "In transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write.)—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality.)—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people.)—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that part of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Umbria, Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence.)—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for commercial purposes that Steamship companies readily show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and who return from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States as country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.)—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination.)—The entry in column 12 should show destination by the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination.)—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid.)—The entry in column 14 should show accurately by whose passage was paid, as: self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much.)—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where.)—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894, Philadelphia.

Column 17 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend.)—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

2115-72

72A

Affidavit of Surgeon.

I, Southcombe Ferdinand Surgeon of the LA BRETAGNE, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine de Montpellier, and that I have made a personal examination of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets sixty four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Southcombe Ferdinand

Sworn before me this day of 1910

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian (Asiatic).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

16

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **LA BRETAGNE,** sailing from JUL - 6 1907 , 190

No. in List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	Age: Years	Months	Sex: Male / Female	*Calling or Occupation	Able to: Read	Able to: Write	Nationality: Country of which citizen or subject	†Race or People	Last Permanent Residence: Country	Last Permanent Residence: City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination: State	Final Destination: City or Town
1	Cubic	Steran	26	m	m	Laborer	no	no	Hungaria	Servian	B	Brovo	Wife Krista Cupic	Pa	Sharpsville
2	Dinso	Tobi	24	m	s	Laborer	yes	yes	"	German		Pezzider	Father Dinko Tobi Post Vukovar	Minn	St. Paul
3	Gangl	Mathias	35	m	m	"						Vekerlefalva	Pezzider R.R. Town Hegye Wife Eva Gangl Vekerlefalva 57	N.Y.	Bronx
4	Janek	Istvan	25	m	m	"				Slovak		Kolonicz	Parents Janek Josef Kolonicz Fazeny Hegye Dunelben — 5c —	"	Dunellen
5	"	Maria	25	f	m	"				"		"	"	"	"
6	"	Katarina	1	f	s	"				"		"	"	"	"
7	Chalk	Genovera	39	f	m	"				German		Ebendorf	Parents George Grossmann Ebendorf 24 Post Office Elek Wife Kunigunda Horitz Ebendorf 56 Post Office Elek Wife Juliana Sagmeister Ebendorf 64 Post Office Elek	Pa	Buffalo
8	Boiczko	Simon	47	m	m	"				"		"	"	Pa	Giles
9	Sagmeister	Titus	33	m	m	"				"		"	"	Pa	"
10	Kreutz	Samuel	40	m	m	"				"		Limbach	Wife Kreutz Rozina Limbach 24 Post Office Bazen	Ohio	Middletown
11	Engel	Apolonia	24	f	m	"				"		Gidany	Mother Juliana Engel Csanofalu 21 Post Office Szigetfalu	N.Y.	New York city
12	Karovics	Mihela	30	f	m	Wife				Slovak		Pal	Father Simon Litey Pal. 262 — 5c —	"	Little Neck
13	"	Ferencz	9	m	s	Child	no	no		"		"	"	"	"
14	"	Simon	2	m	s	"				"		"	— 5c —	"	"
15	Maczejkovics	August	27	m	m	Laborer	yes	yes		"		"	Parents Maczejkovics Magyarfalu 5c	"	"
16	"	Paulina	22	f	m	Wife				"		"	"	"	"
17	Herchl	Geus	21	m	s	Laborer				"		Kozendorf	Mother Herchl Agnes	Pa	Butler
18	Massar	Ivan	24	m	m	"				Croatian		Petrovci	Wife Ilka Massar Post Jankovci	"	Sharon
19	Keller	Janos	29	m	m	"				German		Rudolfsgnad	Wife Keller Anna Rudolfsgnad Orsontal Hegye	N.J.	N.Y. city
20	Targa	Peter	41	m	m	"				Hungarian		"	Wife Targa Paterne Orsontal Hegye	"	"
21	Kodek	Margit	22	f	s	"				Croatian		Kotor	Mother Kodek Veterane Kotor 220	Ohio	Corain
22	Keresmar	Georgy	25	m	m	"				Hungarian		Kerezstur	Wife Keresmar Georgine 147 Vas Hegye	Pa	Beaver falls
23	Szlezak	Mihaly	29	m	m	"				Slovak		Bazin	Wife Szlezak Josefine Szigetfalu 115 Post Bazin	N.Y.	N.Y. city
24	Gracz	Gyorgy	26	m	m	"				"		Dunajska	Wife Gracz Maria Dunajska 61 Mother Sero Maria	Ohio	Cincinatti
25	Keiser	Anna	19	f	m	"				"		"	"	"	Youngstown
26	Schaffer	Karl	24	m	m	6-100044	5-9-40			German		230 Fulop	Father Karl Schaffer 237 Fulop 259 — 5c —	Pa	Verona
27	"	Anna	24	f	m	Wife				"		"	"	"	"
28	"	Eva	1	f	s	Child				"		"	— 5c —	"	"
29	Hornyak	Karton	29	m	m	Laborer				Slovak		Nagyg'tha	Wife Hornyak Vincenza Post Trenten Zeplitz	(Ill)	Chicago
30	Fenerwerger	Moses	28	m	m	"				Hebrew		Zigot	Wife Ester Maramos Hegye	N.Y.	N.Y. city

370

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

73

Arriving at Port of JUL 5 1907, 190

13 No. on List	14 Whether having a ticket prepaid by himself or others	15 By whom was passage paid	16 Whether in possession of $50, and how much?	17 Whether ever before in the United States and, if so, when and where	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether connected with any organization	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	himself	$20.00	no	no	Friend Milan Petkovic Bayville (N.J.) Box 48				Good	No	5	5	Brown	auburn	Brown		Austria Hungary
2			$200			Brother in law John Petkovich University ave 625 St Paul						5	5	"	"	"		Austria Hungary
3			$20.00			Brother in law. George Denon Jersey st. 1120						5	6	"	"	blue		Austria Hungary
4			$60.00	yes	1903 April	Danelley N.J. cousin Yarmenitz John Dunellen (N.J.)						5	1	light	Fair	blue		Austria Hungary
5						do —												
6						do —												Austria Hungary
7			$40.00	no	no	Husband Gregor Chuk Peckham st. 254						5	3	"	"	"		
8			$50.00	Yes	1906	Friend Tomas Bortits Lehigh (Pa.) Lehighton (Pa.) Amrod						5	7	"	auburn	"		Austria Hungary
9			$50.00	no	no	Friend do —						5	8	"	"	brown		Austria Hungary
10			$2.00			Friend Hillerbolzer Andreas Middletown (Ohio) Rolling Mills						5	3	"	"	"		Austria Hungary
11			$10.00			Husband Josef Bodog 122 8th st. N.Y.C.						5	1	"	"	"		Austria Hungary
12			$60.00	yes	1907	Little Neck L.I. Husband Jakob Karpics Little Neck L.I.						5		"	"	"		Austria Hungary
13						Father — do —												
14						Father — do —						5	7	light	Fair	blue		Hungary
15			$40.00	no	no	Brother do —						5	3	"	"	"		
16						— do —												Austria Hungary
17			$25.00			Friend Peter Simonics						5	7	"	"	grey		Austria Hungary
18			$12.00			Brother in law Janko Bitko Box 241 Sharon (Pa.)						5	1	"	"	brown		Austria Hungary
19			$20.00			Friend Alex Bogdanffy 337 89-6 - 94th st.						5	8	"	"	"		Austria Hungary
20			$14.00			Friend — do —						5	2	"	"	"		Austria Hungary
21			$10.00			Brother in law. Rodek Berez 10th ave 504 Braun Ohio						5	2	"	Fair	brown		Austria Hungary
22			$22.00	Yes	1907	Brother Alexander Karasmar 1514 - 9th ave 15th st						5	8	"	auburn	"		Austria Hungary
23			$28.00	no	no	Brother in law. Jakubzki Stephen 897 Pearl st						5	5	light	Fair	blue		Hungary
24			$20.00			Brother in law. Mihaly Anoki Rock st 2150 Cincinatti Ohio						5	1	"	auburn	"		Austria Hungary
25			$18.00			Husband Otesje Palo R.R. 90th & K. Goldsboro						5	7	"	Fair	"		St Tulop
26			$40.00			Brother in law. Joe Lipold Box 109 Verona (Pa.)						5	8	"	"	"		Austria Hungary
27						— do —												
28						— do —						5	7	"	auburn	brown		Hungary
29			$24.00			Friend Stan Wasik 70-70-15th st Chicago (Ill)						5	7	"	"	"		Austria Hungary
30			$20.00			Cousin Ueberman Liebe 155 Rivington st												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Monthion Auguste, of the LA BRETAGNE, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Sixty four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under a promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this ... day of ..., 190..

... Officer.

... Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The return of age in column 4 should be expressed in years or months. Babes in arms only will be entered "1 year of age."

Column 5 (Sex).—The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The entry in column 6 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry in column 7 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, turning engineer, brass polisher, wood polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply "engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown as in hand.

A farmer is one who cultivates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Stenographic corrections should make the distinction clear, if the manifest, and corrections could be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the period examination after arrival.

All aliens belonging to part through and out of the United States, employed under local occupations, as in transit. Those only will be entered as remaining in the United States, but not intending to do work in transit, should be classed as tourists, under head of occupation.

Column 8 (Able to read and write).—Columns 8 and 9 are designed to test the ability to read. The entry in column 8 should be either Yes (can read) or No. No can neither read nor write. Yes, No can read but not write.

Column 9 (Nationality).—Column 9 should be construed to mean the country of which immediate allegiance is due or is subject.

Column 10 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe or Africa. [illegible] appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under the heading

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and those natives who, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gothic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy comprising the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Abruzzi, and Campagna, the Provinces of Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and all the inhabitants of islands belonging to Italy, should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—The entry in column 11 should show the country (not city or town) of last permanent residence. If a subject of any country, or has permanent residence in such country of temporary residence, such country should be given.

Aliens coming to permanently reside in the United States who are in transit through a foreign country, should be reported as from the country of last permanent residence.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 12 should show the name and address of such relative. If no such relative living, the name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whose cash passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Ultimate destination if going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Ourteaume Edouard, Surgeon of the LA BRETAGNE, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty-five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ourteaume

Sworn to before me this day of 1906

at

Inst. Signat.

115 74

73A

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian (Turkish)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

15

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. [redacted] CRETAGNE. sailing from [redacted] JUL 16 1907 190

1 No. of List	2 NAME IN FULL. Family Name	2 Given Name	3 Age Yrs	4 Sex M	5 Sex F	6 *Calling or Occupation	7 Able to Read	7 Able to Write	8 Nationality. Country of which citizen or subject	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country	10 City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	12 City or Town.
1	Matuseki	Maria	29		x	Wife	yes	yes	Hungary	Croat		Zahor	Parents Matuseck Stefan Zahor 115 Brezovy	Pa	Pittsburg
2	"	Helen	10	m		child	"	"	"	"		"	"	"	"
3	Zoran	Anna	20		x	Wife	"	"	"	"		Dimburg	Sister Jelenka Anna Dimburg 83 Bozjany Hegy	Ill	Chicago
4	"	Josef	4	6	m	child	no	no	"	"		"	"	"	"
5	Albrecht	Abel	18	m	m	Laborer	yes	yes	"	"	Galaczka	Wife Antonia Albrecht Galaczka 884 Bozjany Hegy		N.Y.	Long Island
6	Tomasicz	Karoly	26	m	m	"	"	"	"	German	Pancsova	Friend Wife Zemlic Feldbergasse 22 Zsombol Hegy		N.Y.	York city
7	"	Maria	19		x	Wife	"	"	"	"		"	"	"	"
8	"	Janos	1	m		child	"	"	"	"		"	"	"	"
9	Stepanon	Bozsa	48	m	m	Laborer	"	"	"	Servian	Obecse	Wife Milka Stefanov		Ohio	Barberton
10	Bogdanovics	Lazar	21	m	m	"	no	no	"	"		Obecse 19 Krayna ulica Wife Angelina Bogdanova			
11	Matits	Lebok	20	m		"	yes	yes	"	"		Obecse 20 Kralya ulica Father Matits Lulka			
12	Bozits	Vladislav	20	m	m	"	"	"	"	"		Obecse Banatska Bas Bodrog Wife Bozits Danka			
13	Lester	Marton	24	m	m	"	"	"	"	German	Zaszteber	Laborer Jirga 17 Bas Bodrog Wife Lester Berta		N.Y.	Chicago
14	Kohler	Lajos	22	m	m	"	"	"	"	"	Pancsova	Brother Hagy Jukullo Hagy Friend Josefine Schatz		Ohio	Mansfield
15	"	Dorothea	21		x	Wife	"	"	"	"		Geronthal Hegy Friend — Hegy			
16	"	Juliana	6		x	Daughter	"	"	"	"		"	"	"	"
17	Kavasick	Pal	20	m	m	Laborer	"	"	"	Slovak	Ratkocz	Wife Kovasick Maria Post Liptovar Hlystra		N.Y.	Bronx
18	Mikus	Ferencz	26	m	m	"	"	"	"	"		Wife Mikus Julianna Post Liptovar Hlystra mesto			
19	Kohler	Fulop	48	m	m	"	"	"	"	German	Pancsova	Brother in law Heinrich Kunz Arangya Post Kupinova		Ohio	Mansfield
20	"	Vilma	48		x	Wife	"	"	"	"		"	"	"	"
21	Zuchon	Franziska	18		x	Servant	"	"	"	Slovak	Garkovez	Parents Zuchon Josef Kaykocz Post Zsigany		N.Y.	Bronx
22	Zivkovic	Cedomir	46	m	m	Laborer	"	"	"	Servian	Kukovar	Friend Johann Orjalk Bogdanovergasse		N.Y.	York city
23	"	Rozalia	42		x	Wife	"	"	"	"		"	"	"	"
24	König	Mihaly	18	m		Laborer	"	"	"	German	Borocz	Mother Anna Kocker Borocz Post Bas Bodrog		Pa	Pittsburg
25	Vadovick	Monika	17		x	"	"	"	"	Slovak	O. Dios	Parents Vadovic Josef Post Tells Post Foszony		N.J.	Elizabeth
26	Kiszlan	Maria	42	m	m	"	"	"	"	"	Neusatz	Wife Kiszlan Mikia Neusatz 18 Post St Georg		Ohio	Cleveland
27	Tamaskovics	Karoly	25	m	m	"	"	"	"	"		Wife Tamaskovics Roza Neusatz 25 Post St. Georg			
28	Andrejkovics	Mihaly	22	m	m	"	"	"	"	"		Wife Andrejkovics Roza Neusatz 56 Post St. Georg			
29	Somenek	Ferenz	22	m		"	yes	no	"	German	Orfala	Mother Judith Somenek Orfala Post Stranzfalva		N.J.	Spec. Brunswick
30	Hofstatter	Josefa	25		x	"	yes	"	"	"	Felso Eor	Brother in law Hofstatter A. Cora Post Felso Eor Eisenburg		Pa	Pittsburg

ADMITTED — DISCHARGED — NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of JUL 15 1907, 190 9555 71

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List	13	14 Whether Prepaid a Ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid.	16 Whether in possession of $50, and if less, how much.	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: How long.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in good health and good mind.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether a person who has been in prison or an almshouse within the past year.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		yes	Herself	$30.00	no	no	Husband Yaticek Frank Cantford Co Garfield Co	Yes	No	No	No	Good	No	5	6	Brown	Brown			Slovakia
2		"					Father — Do —	"	"	"	"	"	"								
3		"		$6.00			Husband Josef Dvonar Elizabeth Pa 1855 Chicago	"	"	"	"	"	"	5	7	Light	Fair	Blue			Steinberg
4		"					Father — Do —	"	"	"	"	"	"								
5		$30.00	yes	1906	With Husband		Cousin Franz Ebenbohle	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Auburn	Brown			Pol.
6		$40.00	no	no			Uncle Julius Bingert 1959 Second Ave	"	"	"	"	"	"	5	8	Brown	"	"			Sanedova
7							— Do —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"			
8							— Do —	"	"	"	"	"	"								
9		$6.00					Friend Yatici Franko Box 385	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"			Becva
10		$6.00					Brother in law — Do —	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"			
11		$100					Brother — Do — —	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"			
12		$4.00					Friend — Do —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"			
13		$15.00					Friend Josef Benover 35 St 566 Chicago (Ill)	"	"	"	"	"	"	5	3	Light	Fair	Grey			Szanszkes
14		$9.00					Uncle Franz Franger Central Ave 120 Mansfield	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Auburn	"			Sanedova
15							Uncle — Do —	"	"	"	"	"	"	5							
16							Uncle — Do — —	"	"	"	"	"	"								
17		$100	yes	Bro	Cleaner		Friend Ursula Suchon	"	"	"	"	"	"	5	3	Light	Fair	Brown			Petofalva
18		$9.00	no	no	Cleaner	(Pa)	1057 Hoes Ave Bronx N.Y. cousin — Do —	"	"	"	"	"	"	5	7	Brown	Auburn	"			Kartosz
19		$30.00	"	"			Cousin Franz Franger	"	"	"	"	"	"	5	7	Light	Fair	Blue			Cervenka
20							Central Ave 120 Mansfield (Ohio)	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	Grey			Sanedova
21		$100	"	"			Sister Ursula Suchon 1057 Hoes Ave	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	Blue			Kartosz
22		$100.00	Yes	1905	Barberton Ohio		Cousin Stefan Vokar 322 - E - 25 St	"	"	"	"	"	"	5	7	Brown	Auburn	Brown			Vukovar
23							— Do — —	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"			
24		$10.00	no	no			Uncle Josef Siefenbach Verona Pa Box 150	"	"	"	"	"	"	5	10	Light	Fair	Blue			Bronz
25		$200	"	"			Brother in law Csefa imre 83 Court St.	"	"	"	"	"	"	5		"	Auburn	"			a. Dias
26		$2.00	"	"			Brother in law Jalovics Janos Federik St 902	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"			Neutsift
27		$.00	"	"			Brother in law Jalovics John Federik St 962	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	Blue			
28		$10.00	"	"			Brother in law — Do —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"			
29		$2.00	"	"			Sister in law Eva Domanek Plum St 10	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"			Orsfalu
30		$.00	"	"			Husband Hofstatter John Jordan St 520 Allentown	"	"	"	"	"	"	5	1	"	Fair	Brown			Pruo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mouchon Auguste, of the **LA BRETAGNE.** from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Cattin
Master

Sworn to before me this 17 day of _____, 190 .

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through as transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, Mexico, or South America, Europe, or Africa. Any admixture of appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid?). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

2115-75

74A

Affidavit of Surgeon.

I, Jouteaublue Ferdinand, Surgeon of the LA BRETAGNE., Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets thirty five number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Jouteaublue

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

14

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE. sailing from [illegible], JUL 6 1907, 190

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	Age	Sex	Married or Single	*Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	Last Permanent Residence: Country	Last Permanent Residence: City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination: State	Final Destination: City or Town
1	Ein	Adam	30	m	m	Laborer	yes	Yes	Hungaria	Hungarian	Austria	Austria	Mother Sara Pein	Pa	Pittsburg
2	Zemar	Mihovan	27	m	m	"	"	"	"	"	Austria	Austria	Father Milosat Zemac	Pa	Sharon
3	Gurgevac	Stefanac	25	m	m	"	"	"	"	"	Austria	Austria	Brother Gurgev Vida	Mo	St Louis
4	Tolea	Milka	26	m	m	"	"	"	"	"			Mother Arf. M Tolea Ilyala	"	"
5	Rakity	Marko	19	m	s	"	"	"	"	"	Bosnia	Bosnia	Father Gjeva Rakity	Mich	Detroit
6	Kurtka	Pal	22	m	s	"	"	"	"	"			Father Kurtka	"	"
7	Zubunska	Mirko	22	m	s	"	"	"	"	"			Father Vlada	"	"
8	Gavric	Stavko	22	m	s	"	"	"	"	"			Father Gavric Petar	"	"
9	Gebhardt	Stefan	27	m	m	"	"	"	"	Slovak	Austria	Hungary	Wife Gebhardt Anna	Ohio	McDermott
10	Ujtek	Rudolf	20	m	s	"	"	"	"	Bohemian	"	"	Mother Ujtek Maria	"	Cleveland
11	Boic	Stefan	29	m	s	"	"	"	"	Servian	Turkey	Austria	Father Gjeka Boic	"	Barberton
12	Satzek	Paul	24	m	s	"	"	"	"	Slovak	Austria	Hungary	Father Kapnik Josef	Ill	Chicago
13	Utta	Mihalj	22	m	m	"	"	"	"	Deutsch	Bac Bodog	Austria	Wife Utta Maria	Wis	Hayville
14	Kampl	Nikolo	24	m	m	"	"	"	"	"	"	"	Austria 6036 Wife Kampl Anna	"	"
15	Schmidt	Joseph	24	m	m	"	"	"	"	"	"	Austria	Wife Barbara Schmidt	N.Y.	New York
16	Zernat	Johann	29	m	m	"	no	no	"	"	"	"	Neugartengasse 16 Wife Theresia Zernat	N.Y.	New Brunswick
17	Karanya	Johann	27	m	m	"	yes	yes	Hungarian	Tolz	Sombor	Austria	Neugartengasse 4 Wife Karanya Rozalia	Ohio	Youngstown
18	Cecic	Geza	20	m	m	"	"	"	"	"	"	"	Adler Sombor 372 Wife Cecic Magdalena	N.Y.	New York
19	Vecigaj	Karol	22	m	s	"	"	"	"	Servian	Slavonia	Austria	Agrina Schrom Slavonia Father Vecigaj Josip	Pa	Beth Lehem
20	Cerovsek	Filip	17	m	s	"	"	"	"	"	"	"	Banjaloka 84 Sohn Cerovsek Banjaloka	"	"
21	Cerich	Anton	25	m	s	"	"	"	"	Deutsch	"	Banjaluka	Bruder Franz Cerich Banjaloka 145	Pa	Harrisburg
22	Lutzkich	Felix	24	m	s	"	"	"	"	Slovak	Austria	Austria	Landsmann Heinrich	Pa	Pittsburg
23	Enzender	Stefan	24	m	s	"	"	"	"	"	"	"	Friend Enzinger Anton Berenyszabadi	"	"
24	Jaszowski	Erzsi	20	f	m	"	"	"	"	"	St Mihaly	Austria	Friend Jaszowski Georg Magy Mihaly Hazingasse 10	N.Y.	Yonkers
25	Belic	Ilia	26	m	m	"	"	"	"	Servian	Srbrik	Austria	Wife Maria Belic Srbrik 62 Haupt	Pa	Lorain
26	Slovak	Lovra	24	m	s	"	"	"	"	Hungarian	Hrig	Austria	Mother Theresia Slovak Hrig	Ohio	Cincinnati
27	Toth	Istvan	45	m	m	"	"	"	"	"	"	"	Wife Toth Maria Hrig	"	"
28	Bohn	Janos	42	m	m	"	"	"	"	German	Banolova	Austria	Mother Maria Bohn Hintergasse 44	N.Y.	New York
29	"	Katalin	22	f	m	Wife	"	"	"	"	"	"	in Haus	"	"
30	"	Janos	11/12	m	s	Child	"	"	"	"	"	"	Grossmutter	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

75

Arriving at Port of JUL 15 1907 , 190

No. on List	13 Whether in the United States or coming to join a relative or friend.	14	15 Whether having a ticket reaching to final destination.	16 Whether in possession of $50, and if less, how much.	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Years previously. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1						Brother in law- Harkovic Gjuka Yelvana (Pa)		No	No	No	Good	No	5	9	Brown	auburn	auburn			allovac
2						Brother in law Miko Tarma South Sharon (Pa) Box 152		"	"	"	"	"	5	7	Light	"	Brown			Lesnica
3						Brother Ivan Havakovic Broadway 3201		"	"	"	"	"	5	6	Brown	"	"			Lesnica
4						Brother — do —		"	"	"	"	"	5	2	"	"	"			Barahot
5						Brother Elias Katrick Dubois St 1235		"	"	"	"	"	5	8	"	"	"			"
6						Friend Abrad Calak Lawtaber 163		"	"	"	"	"	5	8	"	"	Gray			"
7						Friend Gjuro Ljor Foza Dubois St 1235		"	"	"	"	"	5	8	"	"	"			"
8						Brother in law. Baki Milot Dubois St 1235		"	"	"	"	"	5	7	"	"	"			"
9						Father Gebhardt Martin Canal St 606		"	"	"	"	"	5	4	"	"	Brown			Agt Gyorgy
10						Brother in law Ujdera Alois Robin St 143		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"			Omina
11						Brother Mita Boric Box 52		"	"	"	"	"	5	5	"	"	"			Jasak
12						Brother Stan Bajzik		"	"	"	"	"	5	7	"	"	Blue			Hagglzidek
13		Himself				Brother in law. Nikolaus Kasinga Box 606 Hazelton (Wis)		"	"	"	"	"	5	6	Light	Fair	"			Apatin
14						Uncle Karl Zimmerman Box 635		"	"	"	"	"	5	7	"	"	"			"
15						Friend Jos Schlottbauer 50th - 8 - St 44		"	"	"	"	"	5	4	"	"	Gray			Almas
16						Brother in law. Jacob Hiber Hess. Baumonick Hessen		"	"	"	"	"	5	8	"	"	Blue			Gyertyamos
17						Friend Felbertar Zitrain 70. Rose ave 717		"	"	"	"	"	5	2	"	"	"			Dombovar
18						Cousin Deutsch Alajos 317 Hamilton St		"	"	"	"	"	5	8	"	"	"			Gomara
19						Brother Heinrich Josef		"	"	"	"	"	5	6	"	Fair	"			Balazsfalva
20						Father Ungarn Globocz 5th St 516		"	"	"	"	"	5	1	"	Brown	Brown			Balazsfalva
21						Friend Rudolf Steiner S. 10th St 661 Manchburg		"	"	"	"	"	5	5	Brown	"	"			Balazsfalva
22						Cousin Hagyer Gregor S. 18th St. 1740 St Louis (Mo)		"	"	"	"	"	5	5	Light	Fair	Blue			Berenyfalva
23						Friend — do —		"	"	"	"	"	5	3	Brown	auburn	Brown			"
24						Husband Gajgorzki Josef Krokowska St 60 Yonkers		"	"	"	"	"	5	1	Light	Fair	Blue			M. Hibaly
25						Brother Nicola Obelic Box 188		"	"	"	"	"	5	8	"	"	"			Erdevick
26						cousin Horvath Pal Toronto (Ohio) Box 1450		"	"	"	"	"	5	8	"	"	"			Ujvig
27						Brother Toth Pal Toronto Ohio		"	"	"	"	"	5	5	"	"	"			Szemere
28						Brother in law Julius Gregor 1955 Second Ave		"	"	"	"	"	5	10	Light	Fair	"			Szuganja
29						— do —		"	"	"	"	"	5	2	"	"	"			"
30						Uncle — do —		"	"	"	"	"								"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

9th off

I, Adolphe Autrette, of the **LA BRETAGNE.** , from Havre do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2d Asst Surg.
2d Officer.

Sworn to before me this 1st day of , 190

Inspector in charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).— The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).— The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: "civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write).— Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Mexico, South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, Italy, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).— The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).— The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).— The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).— The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

2115-76

75a

Affidavit of Surgeon.

I, Constantine Ferdinand, Surgeon of the LA BRETAGNE, sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets sixty four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Constantine

Sworn to before me this day of 190 7

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

13

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE, sailing from [illegible], JUL 6 1907, 190

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	4 Sex. Mos.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
						6 57980		8/2/37	305		No CA				
1	[illegible]	Simon	50	m	m	Farmer	no	no	Hungaria	Hungarian	Serbia		Father Tuhin Tosor	Mich	Detroit
2	[illegible]	Dusan	20	m	m	"	Yes	Yes					Vojenic Pop ok Mile Smilo Milandor	"	Berrybura
3	Stajic	Milan	25	m	s	"	no	no			Kuman		Kuman Father Stajic Gajo	Mich	Detroit
4	Ghuric	Luca	25	m	s	"	Yes	Yes					Kuman brb 309 Brother Ghuric Milevoj	"	"
5	Ceby	Velimir	25	m	s	"	"	"					Kuman arb 454 Brother Kelly Velemir	"	"
6	Emerich	Milos	27	m	m	"	"	"					Kuman arb 240 Wife Ivana Miletas	"	"
7	[illegible]	Tujo	28	m	m	"	no	no					Kuman arb 570 Brother Mato	Pa	New Town
8	Sobek	ana	29	m	s	"	yes	yes	austria	Croatian	Graberje		Graberje arb 22 Klastar Ivanic	"	Lock Haven
9	Kavacevic	Stefan	18	m	m	"	no	no	"		Bakalparo	Shumbaro	Brother Pero Grubano brb 15	"	"
10	Eremity	Eliva	21	m	m	"	yes	yes	Hungaria	Hungarian	Velence	Velence	Father Eremity Pavka Velence arb 850	Mich	Detroit
11	Katrotan	Lazo	40	m	m	"	no	no	"				Son Milan Velence 1035	"	"
12	Eremity	Toni	25	m	m	"	yes	yes					Father Ignat Eremity Velence 832	"	"
13	Vencer	Dusan	27	m	m	"	"	"					Father Vencer Lazar Velence 1807	"	"
14	Kaosavljev	Jova	29	m	m	"	no	no					Wife Julia Kaosavljev Velenje 1702	Ohio	Harberton
15	Vankov	Marko	45	m	m	"							Father Vankov Lazo Velence arb 1852	"	"
16	Olijan	Veselin	28	m	m	"	"	"					Father Gladen Olijan Velence 578	"	Cincinnati
17	Bucakov	Bonza	26	m	m	"	yes	yes			Bucc	Bucc	Wife Jela Bucakov Begej arb 1821	Pa	Steelton
18	Zavisity	Marko	49	m	m	"	"	"			Hokrin	Hokrin	Wife Draga Zavisity Hokrak arb 917	Ill	St Louis
19	Markov	Smilja	27	m	m	"	"	"					Brother Dusan	"	"
20	Debeljan	Kuzman	28	m	m	"	ye	ye			Baranos	Baranjas	Father Debeljan Vazulj Baranos arb 35	N.Y.	N.Y. city
21	Kracun	Peter	9	m	m	"	"	"			almas	almas	Father Yes Kracun arb 526	N.J.	Baltstan Sp
22	Petkov	Steve	44	m	m	"	no	no			Hokrin	Hokrin	Father Jacq Petkov arb 78	Maryl	Baltimore
23	Petrovaczki	Gyorgy	23	m	m	"	yes	yes			Orlavar	Orlavar	Father Papa Petrovaczki	Pa	Pittstown
ADMITTED	Novakov	Gyorgy	50	m	m	"	"	"					Wife Novakov Katelja arb 55	"	"
25	Vasiljev	Vlada	43	m	m	"	"	"					Friend Cuka Vasiljev krb 255	"	"
26	"	Dusan	16	m	s	"	"	"						"	"
27	Tomov	Vladen	27	m	m	"	"	"					Brother Pera Popov krb 95	Pa	Pittsburg
28	Cesin	Cata	22	m	s	"	"	"			Hokrin	Hokrin	Brother Cesin Casa Hokrin 588	Ill	Chicago
29	Feller	Henrik	22	m	s	"	"	"			Kuczora	Kuczora	Mother Kristina Feller arb 525	Pa	Sharon
30	Filipi	Henrik	23	m	m	"	"	"					Father Jakob Filipi krb 634	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of JUL 14 1907 , 190 76

No. in List	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
	Whether in possession of $50 and upwards; if not, how much?	Whether going to join a husband, wife, father, mother, grandfather, grandmother, child, brother, sister, uncle, aunt, nephew, niece, or cousin; and if so, which?	By whom passage was paid.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	himself	Self	No		Friend Michael Gradinka Detroit Mich	No	No	No	No	Good	No	5	7	Light auburn	Gray		Austria Hungary	Velemer Kuroszo
2	"	"	"	"		Brother Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"		"	"
3	"	"	"	"		Brother in law Boyden Farang 4th & St Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	Brown	"		"	"
4	"	"	"	"		Brother in law Anna Bagic Farang 4th & St	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"		"	"
5	"	"	"	"		Brother in law Boyden Emerich Farang 4th & St	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	"
6	"	"	"	"		Friend Hanko Oca Detroit Mich Box 124	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"		Austria	Vinica
7	"	"	"	"		Cousin Boyden Emerich Rosenga 4th & St Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"		Austria	Draganic
8	"	"	"	"		Friend Franz Gajdick Milwaukee Wis 2nd Ave 24th	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"		Austria	Velemer
9	"	"	"	"		Father Juan Lovacevic Lock Have (Pa) Clinton Co	"	"	"	"	"	"	5	5	Light	"		"	"
10	"	"	"	"		Friend Lancaster Fretzer Detroit Mich Fruick 4th & Jo	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	"
11	"	"	"	"		Friend Adamec Rozo Kaneval ave 1110	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"		"	"
12	"	"	"	"		Friend Batkor Zuza Detroit Mich Fruick 4th & Jo	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		"	"
13	"	"	"	"		Friend Zupa Latarity Fruick 4th & Jo	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	"
14	"	"	"	"		Friend Nikola Jovanovic Fruick 4th & Jo	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		"	"
15	"	"	"	"		Friend Batkor Zuka Baltimore Ohio Box 267	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		"	"
16	"	"	"	"		Uncle Sankar Vukka Woburn 4th 1196	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"		Austria Hungary	Vukrin Vukrin
17	"	"	"	"		Friend Batkor Zuka Buta 4th 248	"	"	"	"	"	"	5	8	Brown	"		"	"
18	"	"	"	"		Uncle Nebratka Zuza Str 6 Keeton Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	Light	"		"	"
19	"	"	"	"		Cousin Baitchantka Zuza Hector 4th 222 St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		Austria Hungary	Obrez Obrez
20	"	"	"	"		Friend Nikolaus Gotz Friend Lazo Grazan	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"		Austria Hungary	Vukrin Vukrin
21	"	"	"	"		Son in law Prekopetka Anna Rappoport Polish Synd Box	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"		Austria Hungary	Orlavac Orlavac
22	"	"	"	"		Friend Ivan Klimi Pittsburg (Pa) Hot 4th	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		"	"
23	"	"	"	"		Friend Dusan Nikola Franklin 4th Hot (Pittsburg	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"		"	"
24	"	"	"	"		Friend Dusan Nikola Franklin 4th Hot	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"		"	"
25	Yes	"	"	"		Friend — St —	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"		Austria Hungary	Vukrin Vukrin
26	"	"	"	"		Friend — St —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"		Austria Hungary	Kuczora Kuczora
27	"	"	"	"		Friend Dusan Golity Oranee ave 10 St	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		"	"
28	Yes	"	"	"		Brother in law Karl Frei South 4th St Akron Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"		"	"
29	Yes	"	"	"		Brother in law Michael Frei South 4th St	"	"	"	"	"	"							
30	"	"	"	"															

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mouttion Auguste, of the LA BRETAGNE. , from Havre , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Sheets numbered one to in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. Second Officer.

Sworn to before me this 1st day of April, 1910.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter appearing only for those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Clerk, merchant, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, tailor, and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* owns, rents, or manages a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens at arrival.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourist" under head of occupation.

Columns 5, 6, 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies Seas, or South America, Europe or Africa. Any alien of negro appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont (Lombardy, Venetia, Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 10, 11 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (not ticket).

Column 15 (Whether passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, mother or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 32.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

2113 77

Affidavit of Surgeon.

I, Gotteaulme Ferdinand, Surgeon of the LA BRETAGNE. Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medecine of Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty five number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

76A

Gotteaulme Ferdinand

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian (Black).
Armenians.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islands.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

V 19

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE sailing from Havre, [illegible], 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on list.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.*	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.†	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
	Babacanski	Ana	25		f	m	no	no		Austria	Croatian	Lid	Obs	Father Ejria Roman	Ohio	Barberton
	"	Jelanija	2		f		Daughter							Grand father — do —		
	"	Marija	1		f		"							Grand father — do —		
4	Jelanski	Lazar	30		m	m	Laborer	yes	yes	Hungaria	Hungarian	Obs	Assiracz	Wife Gjubica Jelanski	La	Scharpsville
5	Mirosavljev	Milorad	22		m	m	"	no	no					Father Steran Mirosavljev	Iowa	Davenport
6	Gjadsoak	Gjorgy	38		m	m								Wife Jana Gjadsoak Assiracz bk 342		
7	Petrovic	Rada	27		m	m		yes	yes		Servian			Father Petrovic Milan Assiracz bk 382	Ill	Chicago
8	Teselin	Zivadar	23		m	m								Father Vasilu Ilija Assiracz bk 1185		
9	Pavkor	Istvan	17		m	s								Father Pavkor Lazar Assiracz bk 1129		
10	Pein	Jegovan	21		m	s								Brother Pein Vlasko Assiracz bk 1145		
11	Radovan	Curic	19		m	s								Brother Curic Java Assiracz bk 997		
12	Cvein	Sandra	24		m	m								Father Cvein Petar Assiracz bk 740	La	Scharpsville
13	Stankov	Milutin	28		m	m		no	no				Yelence	Wife Gina Stankov Yelence bk 450	Penn	Baltimore
14	Bruszin	Sandor	28		m	m		yes	yes				Kurman	Wife Jana Bruszin		
15	Concarski	Marijan	27		m	m		no	no			Obs	Yelence	Father Ilia Concarski	Mich	Detroit
16	Hadlaczki	Alex	45		m	m		yes	yes				Yelence	Brother Stefa Hadlaczki	Pa	Fogelville
17	Chapovic	Slava	29		f	m		yes	no	Austria	Croatian		Gumirje	Father Java Chapovic Gumirje bk 182	Ohio	Steubenville
18	Cajek	Java	21		f	m		"	"	"	"		Gjorgevic	Father Jana Cajek Jdra bk 3	Pa	Keelport
19	Knezevic	Obrad	42		m	m		"	"	Ilgaria	Hungarian		Bacanid	Brother Stazen Bacanid bk 119	Mich	Detroit
20	Cincic	Steran	30		m	s		"	"	Austria	Croatian		Lid	Brother Cincic Branko Lid	Pa	Baron
21	Pandza	Ivan	26		m	s		"	"	"	"		Sukmanic	Aunt Cuba Kekric	Ohio	Youngstown
22	Castny	Ivan	30		m	m		"	"	"	"		Lovica	Friend Stefa Castny Petersburg bk 5	Pa	Monongahela
23	Savovic	Gjuro	18		m	s		yes	yes	"	"		Krasevina	Father Tanjo Savovic Tanguva bk 10	W. Va	Auden
24	Milcic	Vaso	25		f	m	Wife	no	no	"	"		Sokolovac	Father in law Jano Milcic Sokolovac bk 16	"	Richwood
25	"	Stevo	child	2	f		child	"	"	"	"		"	Grand father — do —	"	"
26	Traskalic	Bozdor	18		m	s	Laborer	yes	yes	Hungaria	Hungarian		Boggan	Brother Veljo Traskalic Boggan bk 1	Ohio	Youngstown
27	Karaglavic	Simonko	25		m	s		"	"	Austria	Croatian		Pumidje	Father Mihailo Karaglavic bk 243 Pumidje	Pa	Pittsburg
28	Bernatovic	Stepan	29		m	m		"	"	"	"		Mokrovica	Brother Vida Bernatovic Mokrovica	N.Y.	New York
29	Gjurgevic	Vesa	25		m	s		"	"	"	"		"	Brother Steran Bk 118	"	"
30	Joan	Andras	22		m	m		"	"	Hungaria	Hungarian		Kudara	Father Ivan Joan bk. 136	Ohio	Barberton

Charles F. Wyngaard
Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

77

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York JUL 14 1907 , 190

No. on List.	13 Whether having a ticket to ultimate final destination.	14	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years.	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	Self	no	no	—	Husband Zaharenatke Barberton (Ohio) Box 8 Akron		no	no	no	no	Good	no	5	5	Light	Auburn	Brown		Opp; Kut
2	"	"	"	"	"	—	Father —		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"
3	"	"	"	"	"	—	Father —		"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		Austria
4	"	"	$ 16	"	"	"	Friend Pavao Gola Sharpsville Pa Box 140		"	"	"	"	"	"	5	8	Brown	"	"		
5	"	"	$ 17	"	"	"	Friend John Majetska		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		
6	"	"	$ 10	"	"	"	Brother in law — do —		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		
7	"	"	$ 8	Yes	Both	Chicago Ill	Friend Rada Lupsanj 1101 Fulton Ave		"	"	"	"	"	"	5	7	Light	"	"		
8	"	"	$ 16	no	no		Friend Rada — do —		"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Grey		
9	"	"	$ 7	"	"		Friend Kristian Lupsich Blue Island Ill.		"	"	"	"	"	"	5	2	Brown	"	"		
10	"	"	$ 8	"	"		Friend — do —		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		
11	"	"	$ 18	"	"		Friend Do — do —		"	"	"	"	"	"	5	5	Light	"	"		Austria
12	"	"	$ 16	"	"		Friend Zakar Petar Box 304 Sharpsville Pa		"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	"	"		Kumara
13	"	Yes	$ 18	Yes	Both	Barberton (Ohio)	Friend Stanko Beravor 819 Baltimore Ave		"	"	"	"	"	"	5	7	Auburn	"	"		Austria
14	"	"	$ 8	no	no		Brother in law — do —		"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		
15	"	"	$ 9	"	"		Cousin Radisitj Raza Brentglen Pa 1157		"	"	"	"	"	"	5	4	"	Grey	"		Gumurje
16	"	"	$ 8	"	"		Brother in law Vlastor Gjura Jagdville Pa Box 115		"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		Austria
17	"	"	$ 16	"	"		Husband Petar Grapovic Glenbeigville Ohio		"	"	"	"	"	"	5	1	Brown	"	"		Banshid
18	"	"	$ 10	"	"		Husband Ivanjo Vasek West Brilleton		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		do
19	"	"	$ 8	"	"		Cousin Gruic Vida Dubojc Pa 1835		"	"	"	"	Poor	"	5	10	"	"	"		Cukanova
20	"	"	$ 38	"	"		Brother in law Vasiljevic Box 371 Sharon (Pa)		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		Kocun
21	"	"	$ 6	"	"		Uncle Lazar Vekic Czerjekovac		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		Samovac
22	"	"	$ 30	"	"		Brother in law Alex Vasic Eight-String Yonongahela city		"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		Levecki
23	"	"	$ 6	"	"		Uncle Vasilen Vestic Austen Pa Box 105		"	"	"	"	"	"	5	1	"	Brown	"		
24	"	"	$ 12	"	"		Husband Vlado Velevi Michalacs — do — Father —		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		Bogyan
25	"	"	—	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	5	7	"	Grey	"		Primisje
26	"	"	$ 6	Yes	Both	Barberton (Ohio)	Brother in law Nikola Jungic Box 122 Youngstown		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		Mikorvica
27	"	"	$ 18	no	no		Brother Karel Vlasic Vlasic Creek Pa 2808 Pittsburg Pa		"	"	"	"	"	"	5	4	Light	"	"		
28	"	"	$ 12	"	"		Friend Svetalar Vasiljevic 509 E 5th Pl Y		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		Gudora
29	"	"	$ 14	"	"		Brother in law Nikola Jovanovic 89 Sault St c/o B Hass		"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		
30	"	"	$ 12	"	"		Brother Ivan Cudek 141 Florimer St		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Masson Auguste, of the **LA BRETAGNE.**, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, sixty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Masson
Second Officer.

Sworn to before me this 1st day of , 190

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 5 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourist" under head of occupation.

Column 6 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write), No. (No (can neither read nor write), or Yes. No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Fraser" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any one in whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894, 97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

2115-78

Affidavit of Surgeon.

I, Soutreaulme Ferdinand, Surgeon of the LA BRETAGNE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine de Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(17A)

Ferdinand

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **LA BRETAGNE.** sailing from Havre JUL -6 1911, 190

1	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Marotta	Ricardo	21		m			yes	yes	Italy	Italian	S.	Poltutri	Cousin Emidio Ciccone	N.J.	Charlotte
2	De Sanctis	Luigi	22		m							S.	Chieti	Villalonunia Brother in law Camillo Pietro Paolo		
3	Cabri	Antonio	2										Sondrio	Sondalo Uncle Cabri Catherine	Col.	San Francisco
4	Della Valle	Lorenzo	20		m		Stone cutter							Parents Tonolini Gerolmina		
5	Paissan	Luigi	38		m		Laborer						Cadine	wife Vittoria Paissan	Colo	New Britain
6	— " —	Guiseppe	2		m								— " —	father Paissan Gennignanal		
7	Micheli	Angelina	21		f								Cadine mia	Luigia Cono	Col	Trinidad
	Ex. Reg. 31183						2-690292									
8	Maugiagalli	Carlo	24		m		merchant			N	Milano	Cumbiago	wife Maria		N.Y.	New York
9	Tegottini	Pietro	22		m					V	Como	Toledo			Mass	Boston
							23-111033									
10	Imidole	Emilio	23		m		Laborer					Madre	Father	Carlo	Cal.	Los angeles
11	Cocco	Angelo	2		m								— " —	Father Ernesto		
12	Scattegagna	Bencardo	21		m								— " —	Father		
13	Cogile	Maria Carmella	44		m							Viro	Brother Silvio and Emmanuel		Col	Trinidad
14	Dalbia	Angelo	36		m							Cucera	Cousin Dalbia Porta Illes Wife Maria		Conn	Waterbury
15	Vaccariello	Emanuele	19		m						Castrobello	Valice	Uncle Carmella		Ohio	Cleveland
16	Janetel	Angelo	32		m						Tirolo	Tirol	Giovanna Janetel Mother Primiero		Kans.	Pittsburg
17	Jeck	Paul	24		m					Ungaria	Hungarian	Hungary	Fernenallorgy	Elisabeth Jeck Sister Akarendeck	N.Y.	New York
18	— " —	Gabriel	16		m											
19	Gebin	Andrea	30		m			no	no	Austria	Croatian	Horland	Austria	father in law Stefan Planec	Pa	Pittsburg
20	Gjurkovic	Stevo	21		m			yes	yes				Vrbanj	Sister Brother Kbr 10 wife Roza Gjurekovic Niklaus Kb 8 Cazma	Pa	Gjurgevac
21	Simunovic	Ivo	28		m								— " —	Father Luka Simunovic Niklas Kb Cazma	"	"
22	Gjurkovic	Stevo	29		m								— " —	wife Roza Gjurekovic Niklas Kb Cazma	"	"
23	Lucanic	Jakob	35		m								Austria	father Niko Lucanic Niklaus Kb 50 yrs Cazma	"	"
24	Jakob	Josef	48		m					Hungaria	Hungarian		Jastrija	son Tihlo Jakob	Pa	New York
25	— " —	Janos	18		m								"	"	"	"
26	Matras	Simun	21		m			yes	yes				Nemetmihli	Brother Matyus Matias 180 Obc	Pa	Pittsburg
27	Haskalily	Nikola	21		m			no	no				Austria	father Hajko Haskilic Kbr 50 yrs Obc	Pa	Cebanovo
28	Vitajanac	Matacu	28		m						Slovanian		— " —	wife Magdalina Hrvanac Obc	Ohio	Cleveland
29	Haskalily	Jubo	47		m						do		— " —	wife Haskalic Jubica Kbr 1897 Obc Austria	"	— " —
30	Todorov	Pal	20		m			yes	yes		do		"	father Mita Todorski Kbr 50 yrs Obc Austria	"	"

17 D

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York Jul 15 07 S.S. "Prussian" JUL 14 1907, 190 78

No. List	13 Whether in possession of a ticket reading through to final destination.	14	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and how much?	17 Whether ever Before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Previous visit, years	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, Length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	himself	$ 15	no	no	no	Brother in law Trattaro Box 191	No	no	no		good	good	5	2	brown	auburn	auburn			Pollutri
2	"	"	" 15	"	"	"	Cousin Sebastiano " "	"	"	"		"	"	5	4	pale	"	"		Chieti	Villafonso
3	"	"	" 20	"	"	"	Brother in law Pedrini Erminio Albion Camp 3 Mendocino B. Cal.	"	"	"		"	"	5	5	light	black	"		"	Sondalo
4	"	"	" 30	"	"	"	Cousin Bondoni Giovanni Box Redwood no 72 Mendocino Co	"	"	"		"	"	5	5	"	Hazey	gray		"	—
5	"	"	" 25	yes	1902 Myrtle	Conn	Brother in law Paissan Giovanni Myrtle St. 345	"	"	"		"	"	5	4	"	auburn	auburn		"	Cadino
6	no	"	" 20	"	1904 1906	"	Brother Narciso Paissan do	"	"	"		"	"	5	7	"	"	"		"	—
7	yes	"	" 15	no	no	no	Brother Carlo Michele Jerrard	"	"	"		"	"	5	3	"	"	gray		"	Tona
8	"	"	" 16	"	"	"	Colle Ngrit	"	"	"		"	"	5	8	"	"	auburn		Milano	Cambiago
9	"	"	" 15	"	"	"	Cousin S. Rise 58 Sullivan Str	"	"	"		"	"	5	7	"	"	"		"	Regoledo
10	"	"	" 40	"	"	"	Cousin Arcangelo Tarfello Hausmann Str no 70	"	"	"		"	"	5	5	"	"	"		"	Beledo
11	"	"	" 15	"	"	"	friend Crocco abramo	"	"	"		"	"	5	5	"	"	"		"	Magrè
12	"	"	" 40	"	"	"	friend Davro antonio	"	"	"		"	"	5	3	"	grey	blue		"	—
13	"	"	" 100	"	"	"	Brother in law Giovanni Valentini Hotel alberini dell' agora	"	"	"		"	"	5	2	"	auburn	auburn		"	Pero
14	"	"	" 15	"	"	"	Brother in law Giacinto Tettare ave Pasquale Tetto 14 Str	"	"	"		"	"	5	3	brown	black	"		Pennsylvania	Lucca
15	"	"	" 70	yes	1904 1907	Cleveland Ohio	Brother Francesco Tavarelli, no 1258 Mayfield Rod	"	"	"		"	"	5	8	"	auburn	"		"	Fabriano
16	"	"	" 55	"	—	—	Brother antonio Hotel Hotel Road no 3	"	"	"		"	"	5	—	pale	brown	blue		"	Lisor
17	"	"	" 10	yes	1906	Hartford Conn	Cousin Josef Sabbo 518 E. 12th St	"	"	"		"	"							"	Postreno
18	"	"	" 120				— — — do — — —													"	—
19	no	"	" 8	yes	1900 1904	Ottberg	friend Ivan Pivarac Davis Hotel ave no 11	"	"	"		"	"	5	5	brown	grey	brown		"	Mari Grad
20	"	"	" 10	"	1904 1906	Kiel	friend Ivan Lucanic	"	"	"		"	"	5	7	"	brown	grey		"	Miklous
21	"	"	" 14	no	no	no	Cousin — " —	"	"	"		"	"	5	6	light	auburn	auburn		"	Mikla
22	"	"	" 14	"	"	"	Cousin — " —	"	"	"		"	"	5	10	brown	"	"		"	—
23	"	"	" 12	yes	1904 1906	Chicago Ill	Brother — 308 Haven	"	"	"		"	"	5	8	"	"	"		"	—
24	"	"	" 24	no	no	no	friend Toth Matias 41 Clair ave. no 2107 — do —	"	"	"		"	"	5	7	"	"	"		"	Jablja
25	"	"	"	"	"	"														"	—
26	"	"	" 12	"	"	"	brother in law Gjinaka, Stran Alym Norlin Box 237	"	"	"		"	"	5	3	"	"	"		"	Németnula
27	"	"	" 12	"	"	"	friend Pukalok Jand ave 4th.	"	"	"		"	"	5	7	"	auburn	"		"	Ozjiracz
28	"	"	" 8	"	"	"	friend Kuvajdja Radovan Box no 59 Nebraska Ohio	"	"	"		"	"	5	5	"	"	"		"	—
29	"	"	" 8	"	"	"	friend — " —	"	"	"		"	"	5	5	"	grey	"		"	—
30	"	"	" 10	"	"	"	friend — do — — — —	"	"	"		"	"	5	7	"	auburn	"		"	—

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Houdion Auguste, of the LA BRETAGNE. (Master, Commander, Master, First or Second Officer.), from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Houdion
Second Officer.

Sworn to before me this 1st day of , 190 .

Inspection Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Columns 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and subject town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely by the place (city or town), of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 14 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

2115 - .79

Affidavit of Surgeon.

I, Soulleauime Ferdinand Surgeon of the LA BRETAGNE. Sailing Brunswick, do
(State whether "upon" "sailing therewith" or "employed by
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of
Medecine of Montpellier, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets sixty five number are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical
condition of such aliens.

78A

Sworn to before me this day of 190

at

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Roumanian.
Armenian.	Russian.
Bohemian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Scotch.
Chinese.	Servian.
Croatian.	Slovak.
Cuban.	Slovenian.
Dalmatian.	Spanish.
Dutch.	Spanish-American.
East Indian.	Syrian.
English.	Turkish.
Finnish.	Welsh.
Flemish.	West Indian.
French.	
German.	
Greek.	
Hebrew.	
Hungarian.	
Irish.	
Italian (North).	
Italian (South).	
Japanese.	
Lithuanian.	
Magyar.	
Mexican.	
Montenegrin.	
Moravian.	
Pacific Islander.	
Polish.	
Portuguese.	

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

IMMIGRATION SERVICE

10 17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE. sailing from [illegible], JUL 6 1901, 190

1				3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.		Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Camisa-cato	Geruchhe		48		m s	Labrer	yes	yes	Italy	Italian	N Nicosia	Sagada	Family Compagnole Valentino	Iowa	Centerville
2	Rivotti	Geruchhe		12		m s	"					N "	"	mother Marchi antonia		
3	Pasone	Pietro	Nicola	16		m s		✓				S Corsico	Toscana	Pasona Rafaele Maria	Cal	Angels Camp
4	Perilli	Maria		54		f md	housework	22-63384 — 6-23-37				N "	— " —	Pavasconi antonio	Mich	Negaunee
5	— " —	Maria		14		f s	child					"	— " —	— " —	"	— " —
6	Zuoni	Paolo		21		m s	Labrer	23-116796 — 6/9/42 (505)				N "	Toasca	Giachino Caterina	Utah	Salt Lake City
7	Decima	Giovanni		31		m m		✓				N "	Toscana	Decimi Giovanni	Toscana	" Emery
8	Massoglio	Pietro		22		m s	miner					N "	San Martino	Marianna Massoglio	Toscana	Ill Troy
9	Lazzaro	Pasquale		32		m m	Labrer					"	Reg Cal	Wife Francesca	"	N Y Brooklyn
10	Maiuolo	Domenico		18		m s	joine	✓				S Catanzaro	Girifalco	father (Girifalco) (Pietro)	Ill	Chicago
11	Cristiano	Domenico		39		m m	Labrer	no	no			S "	— " —	mother Clementina Girifalco	N Y	Long Branch
12	Messanelli	Domenico		32		m m	"	✓				S Brenza	Potenza	Wife angela	Conn	Stafford
13	Polidoro	Antonio		30		m m		yes	yes			S Christi	Pietrafesa	mother Clementina	Mass	Springfield
14	— " —	Chiarina		10		f s		no	no			S "	— " —	father Polidoro Domenico	"	— " —
15	D'Arcadetta	Libe alore (Concetta		50		f m	housemaid					"	— " —	mother Luigio	"	— " —
16	Cinoio	Donato		40		m m	Labrer	no	no			"	Vallo Lauria	father Domenico	Pa	Wilmerding
17	Martinelli	Nicola		30		m m		✓				"	— " —	father Paolo	Pa	Pittsburg
18	Polense	Luigi		15		m s	"	yes	yes			S "	Carmelio	Carmine Antonio Polense	father	Shelton
19	Polidori	Paolo		43		m m	merchant	no	no			S Arezzo	Siciano della Chiana	wife Artemisia Polidori	via	Collinsville
20	Calamini	Giacomo		42		m m	Labrer	yes	yes			"	Todo del Pastore	wife Adelaide Pelli mother and Mother in Law Signione Calamanini	N Y	New York
21	— " —	Maria		38		f m	miner					"	— " —	— " —	"	— " —
22	Belfi	Anastasia		4		f m		no	no			"	— " —	sister in law Antonia Fanci Pasini Cesare	Colo	Leadville
23	— " —	Anna		1		f s	daughter	yes	yes			"	— " —	— " —	"	— " —
24	ADMITTED Marini	Antonia		23		f m	wife					Carmagnola	Uncle Buzzio Tommaso Hotel del Cavor Doro		Pa	Del Forge
25	ADMITTED — " —	Rosa		3		f s	child	IN HOSPITAL DISCHARGED				"	— " —	— " —	"	— " —
26	Demarco	Guiseppe		32		m m	Labrer	yes	yes			N Belluno	Cornuaga	wife Alba	Mich	Detroit
27	Mainardi	Angelo		48		m m	"					N Caorle	Cornuaga	wife Giovanna Mainardi	Pa	Philadelphia
28	De Marco	Angelo		17		m s	"					N Belluno	— " —	Mother Elisabetta	"	— " —
29	Pudano	Pasquale		17		m s	"					S Christi	Villasonnino	father e Pudano Costantino	N Y	New York
30	Di Virgilio	Emidio		15		m s	"	✓				S "	Tollutri	Uncle Nicolo di Virgilio	N J	Rochester

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

2 2nd pass

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

79

Arriving at Port of [illegible] JUL 14 1907, 190

13 No. on List	14 Whether having a ticket over from final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $30, and if less than $30, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Time	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	himself	$12	no	no	no	Cousin Raggi Luigi R. F. D.	no	no	no	no	good	5	11	brown	auburn	auburn			Lavarda
2	"	"	12	"	"	"	Cousin Jamie antonio	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"			Locana
3	no		20				Brother Pietro and Domenico Scapini						5	5	"	"	"			
4	yes		30				Son Teresa Giacomo and Pietro Perelli Box 255						5	3	"	gray	"			Spasca
5							Mother —						4	9	"	auburn	"			Locana
6			20	yes	1902	Torongo Cal.	friend						5	6	"	"	"			St Martin
7	no		30	no	no	no	Mate Ste. Brother 1914 Decimi Giovanni Box 87						5	3	"	"	"			
8			40	yes	1892 1905	Troy	friend Giacomo Tarro						5	12	"	black	black		Rogg Cal.	S. Lorenzo
9			24		1905 1913	Westfield														Cerisale
10	yes		19	no	no	no	Cousin Manuele Donnarumma 388 S. Halsted St. cor Taylor						5	5	"	auburn	brown			
11	"	"	18	"			Uncle Cristofaro Sabatino 221 Long Branche						5	4	"	brown	"			Forenza
12	"	"	10	"			Mother in Law 15 Loudon St. Emmanuele Guara						5	—	"	black	black			
13	"	"	40	yes	1897 1906	Boston Mass.	Brother alessandro						5	8	"				Christo	Pietro Terra
14			no	no	no		" Luigi and Camillo						5	4	"					
15	"	"	30				husband Vincenzo						5	1	fair	auburn	blue	scar		Ettonaleu
16	yes	"	10	yes	1900 1905	Trenton Creek Pa.	Cousin Vincenzo di amico and Brother in law Bardino Peggio						5	2	brown	blue				
17	"	"	40	"	1899 1905	Pittsburg Pa.	Cousin Nicola Desiunto						5	4	"	brown	brown	scar	forehead	Carunchio
18	no	"	10	no	no	no	Uncle angelo Donatello 320						5	2	"	brown	brown	scar		Fojano de Ateriana
19		"	24	"	"	"	Brother Alidori Francesco Box 27						5	5	light	auburn	blue	scar	arrigo	Vodo del Cadore
20	yes	"	50	yes	1896 1905	New York	Cousin Giovanni Talamini Montebalano No 1.						5	5	brown	"	auburn			
21							——— do ———						5	5	"	"	"			
22	"	"	40	no	no	no	daughter Isabella Bellotto S.						5	2	light	"	"			
23	"	"					Debra Sister —						4	11	"	"	"			
24	"	"	10				husband Guiseppe Box 173						4	9	"	"	gray			Carnagna
25	"	"					Father ——— do ———					Married	4	—	"	"	"			
26	"	"	16				brother Emilio 667 Rerard St.						5	5	brown	black	auburn		Belluno	Forenzago
27	"	"	20				brother Giovanni Box 223						5	9	"	auburn	gray			
28	"	"	16				Brother Marcel Box 448						4	11	"	flaxen	fair			
29	"	"	12				Mother in law Isidoro Domenico Michel Del Sasso 203 Grand St. Brooklyn						5	2	"	auburn	gray		Christi	Villasurian
30	"	"	15				Cousin Nicola di Virgilio Care Paul Elliot 410 North St.						5	7	"	"	auburn			Sellutor

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

9th List

I, Mouttion Auguste, of the LA BRETAGNE. from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that accompanying, to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of 1906

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter appropriately only to those under 1 year old.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or single).—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 5 (Calling or occupation).—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming to the United States temporarily, even in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as tourists, under head of occupation.

Column 6 (Able to read and write).—Column 6 is subdivided and the entry therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 7 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 8 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any admixture of negro blood indicates an admixture and Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Liguria, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Tuscany, Umbria, The Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of shipping, residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relatives, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

2.115 - 80

I, Louis Eugène Ferdinand, Surgeon of the **LA BRETAGNE**, Sailing Thereunto, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Montpellier and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Sixty five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

79A

L. Ferdinand

Sworn to before me this / day of / 1907

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rōumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITE

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliver

S.S. **LA BRETAGNE.** sailing from [illegible] JUL 6 1907 , 190

1 No. of List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Able to— Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or To
1	Juccarini	Pellegrino	40	0	m	s	laborer	yes	yes	Italy	Italian	Bologna	Montana	mother Jacomini Mariana	Ill.	Chicago
2	Pinarelli	Adolfino	38		m								Cascia Umbria	wife Guiseppina		
3	Ruggeli	Luigi	10		m	s		yes	yes				Castel di Lama	father angelo		
4	Pescato	Vincenzo	23		m	m	musician				N	Udine	Pescato	wife Maria	N.Y.	North Bergen
5	Bonini	Carlo	30		m	m	laborer				N	Milano	Magnago	wife Rosa Magnago	Cal.	San Francisco
6	Colombo	Stefano	21		m	m					N		Legnano	wife Rosa Legnano		
7	Bonizzo	Domenico	11		m						N		Magnago	father achille magnago		
8	Piro	Angela	30		f	m	wife	no	no		Tunisia		Tunis	father nicola alicie		Philadelphia
9		Diego	3		m	s	child							Grand father		
10	Colella	Luigi	21		m	m	machinist	yes	yes				Toulon	mother Tetrarca Philomena ch de Mass		Lawrence
11		Maria Elisa	25		f	m	wife							le Toubiere est Toulon		
ADMITTED 12	Bordenga	Alfonso	11		m	s	child							mother in law		
13	Oliveri	Eugenia	28		m	s	navvy			1-244562-5052 11/30/33	Tunisia		Bizerte Tunisia	aunt Rizza Catherina	N.Y.	New York
14	Ristagno	Luciano	24		m	m	laborer	no	no		Tunisia		Bizerte Tunisia	Oliveri antonio oliveri Maria Assereli		
ADMITTED 15	Bordenga	Guiseppe	14		m	s		yes	yes					wife Caterina Ristagno	Bizerte	N.Y. New York
16	Calogera	Carmelo	24		m			no	no							
S.I.	Greco	Francesca	31		f	m	wife						Tunis	Comune Greco na Turchi a Tunis		Cumberland
ADMITTED S.I.	— " —	Maria	4½		f	s	child	—	—				— " —	— " —		— " —
19	Cirico	Liberato	21		m	m	miner	yes	yes	2640 LA3 2 5 39			Bizerte	wife Francesca Cirico	N.Y.	New York
20	Incordo	Liberato	25		m	m	laborer	no	no			S.		mother Alicia Maria		
21	Ferretti	Guiseppe	23		f	s		yes	yes			S.		father		
22	Costantini	Davide	35		m	m	mason			22-45269-7/27/35		V	Udine Brasaghis	wife Constantini		
23	Benedet	6792/0 12/15/30 Angelo	18		m	s	— " —						Udine Cividale	father and mother Orsas	Tunisia	Cal. Suisun
24	Fedrigo	Guiseppe	19		m	s							Cap Bon	— " — Fedrigo a		
25	Come dalle	Pietro Giovanni	38		m	m								Fontanafredda - Udine		
26	Gallo	Pietro	20	1	m	m	— " —		no	no				father Come dalle Valvo Domenico Orsas Cividale		
27	Ciriffetta	Emilio	25		m	m	laborer		yes	yes			S. Caserta	mother Regina Gallo Scantabulli Buiau Tunis		Nassau
28	Lorenzo	Guglielmo	24		m	m			no	no			S. Catanzaro	Camrod wife Andreana Rolondo Casmod abbruzzio Caserta	N.Y.	New York
29	Rizzolo	Luigi	44		m	m			yes	yes			V. Vicenza	Pelilia Laura Scalese Pelilia Polizzotto Catanzaro	N.Y.	Wakimack
30	Baggio	Guiseppe	21		m	s							N	Lavarda wife Brolio antonia	Nova	Centerville
														family Baggio Santa Lavarda		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

80

Arriving at Port of [illegible] JUL 14 1907 , 190

No.	13 Whether having a ticket through to final destination.	14	15 By whom was passage paid.	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket to final destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	mother	$ 30	no	no	no	Brother Guiseppe Box 141	no	no	no	no	good	good	5	11	light	auburn	auburn		Bologna	Faggio
2	"	brother in law	45 yes	1903 1906			Brother in law Faggi Guiseppe	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	"
3	"	himself	40	no	no	no	Cousin Magelli Bombei Leopoldo	"	"	"	"	"	"	"	11	11	pale	"	"	"	Carsoli di Ca
4	"		30	no	"	"	Sister Roberta Maria Giovanna	"	"	"	"	"	"	"	5	8	light	"	"	Istria	Pola
5	"		80 yes	1903 1906	San Francisco Cal		Mother Luigi V. Lecis Wolff	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	Milano	Inzate Pozz
6	"		80	no	no	"	Brother Antonio	"	"	"	"	"	"	"	5	5	brown	"	gren	"	Arconate
7	"		40	"	"	"	Uncle Zonnis Luigi V. Giuseppe Hotel San Rafaele	"	"	"	"	"	"	"	5	3	brown	"	amber	"	Magnano
8	"	husband	10				husband Ferro Pietro 538 E. 9th	"	"	"	"	"	"	"	11	11	"	"	"	"	Varola
9	"	father					father — "	"	"	"	"	"	"	"	—	—	light	"	"	"	Tapini
10	"	himself	30	no	"	"	brother Michele Feltizio Lawrence 108	"	"	"	"	"	"	"	5	5	brown	"	"	Trivelli	Campobas
11	"	husband					" "	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Campobasso	Isola Camp
12	"	mother	10	"	"	"	father Innocenza agostino 239 Elizabeth St.	"	"	"	"	"	"	"	11	0	light	"	"	"	Bizerte
13	"	himself					" "	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	
14	"	"	10	no	no	no	Cousin agostino Innocenza 239 Elizabeth St.	"	"	"	"	"	"	"	5	3	brown	auburn	gray	Caltanisetta	Villarba
15	"	"	10	"	"	"	husband father — " —	"	"	"	"	"	"	"	11	11	light	"	auburn	"	Bizerta
16	"	"	10	"	"	"	husband Michele — " —	"	"	"	"	Good	"	"	5	3	"	"	"	"	Villarba
17	"	"	50	"	"	"	husband Giuseppe Joseph Torre della Mo 6	"	"	"	"	Constitution	"	"	5	2	brown	brown	"	"	Cerda
18	"	"	"	"	"	"	father — " —	"	"	"	"	Good	"	"	—	—	"	"	"	"	
19	"	"	10	"	"	"	Uncle Guiseppe Cattola 336 E. 9th St.	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	black	"	Vita
20	"	Uncle	10	"	"	"	Uncle — " —	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	auburn	"	Vitta
21	"	"	10	"	"	"	— " —	"	"	"	"	"	"	"	11	0	"	"	"	"	Belmo
22	"	himself	20	"	"	"	Cousin Carizzini Edoardo St Maria 99th. No Bochelle	"	"	"	"	"	"	"	5	4	light	auburn	"	Udine	Crastagno
23	no	"	21	"	"	"	Brother Benedetto Luigi Ernest Workd	"	"	"	"	"	"	"	5	3	brown	"	"	Brasil	Caserio
24	"	"	10	"	"	"	friend — " —	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	brown	Udine	Fontanabe
25	"	"	35	"	"	"	friend — " —	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	fair	green	Treviso	Orsago
26	yes	"	19	"	"	"	friend — " —	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	auburn	brown		Seinca
27	"	"	80	"	"	"	Brother in law Nicola Ritondo 24 Mulberry St.	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		Comfol
28	"	"	24	"	"	"	Brother in law Romeo Cerardi Box 155	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		Celilia
29	"	"	14	"	"	"	Brother in law Costanzo Giovanni R. F. D. No 45	"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"		Cavarola
30	"	"	10	"	"	"	Brother Sadoio Luigi R. F. D. No 5	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	fair		"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

S.S.

I, Vouillon auguste, of the LA BRETAGNE., from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Subscribed and sworn to this day of 190

Inspector in charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steam ship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of all aliens.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourist" under head of occupation.

Columns 7 and 8 (Can read and write).—Columns 7 and 8 are subdivided and the entries therein should be either Yes (Y) or No (N). Yes (Y) can read and write; No (N) can neither read nor write. Yes (Y) No (N) can read but not write.

Column 9 (Nationality).—Column 9 should be construed to mean the country of which immediate allegiance is acknowledged by the alien.

Column 10 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as shown in list or manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and inasmuch as should be carefully noted by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African" refers to the Negro native to Africa, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. As to race, appearance and language an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., comprising the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., comprising the departments of Emilia, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 and 12 (Last permanent residence).—The entries in column 11 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that the term "England" or "Great Britain" should not be used, these terms being independent of country, and designating respectively race and nationality, or race.

Aliens about to return to some one of the United States should not be permitted to depart from a port abroad until they have recorded on manifests as United States the county, city, or town in which they

Column 13 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 13 should give name and address of such relative. If none, he or she living, give name and address of friend.

Column 14 (Final destination).—The entry in column 14 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 15 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom passage paid).—The entry in column 16 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 17 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 18 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 19 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

2115-81

80A

Affidavit of Surgeon.

I, Louis-Ernest-Ferdinand Surgeon of the **LA BRETAGNE.**, Sailing Shipwise, do solemnly declare, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets numbered thirty seven number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Jeanneau

day of 1906

Sworn to before me this

at

Inspector or Other Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
French.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEER[illegible]IENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE. sailing from Havre, JUL 6 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. in List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Saccani	Cattino	28		f s	tailoress	yes	yes	Italy	Italian	Lucca	Lucca	father and bro. Angelo	Ill.	Chicago
2	Bellumini	Lucia	21		m m				"	"	"	Torre del Lago	father and wife	Cal.	Colfax
3	Grandesini	Pietro	18		m s				"	"	"	" Viareggio	father and mother	a Torre del Lago	Wis. Ogden
4	Civiletti	Lidia	3		f s				"	"	"	Firenze	Calamecca	father and brother	Pa. West Elizabeth
5	Fenaja	Guido	24		m m	mile						Borgo a Buggiano	Father	Vellula	Ill. Chicago
6		Teodinio	4		f s	child							Uncle		Ill. "
7	Bellumini	Gisolo	1		m s							Torre Lago	mother and brother		Rev. Elizabeth
8	Pinci	Nesto	24		m s							Sedrianigne	Mother	Rosina	Ill. Chicago
9	Reddiangini	Luciano	23		m s							S. Marcello	mother		Mass. Boston
10	Marchesini	Attilio	22		m m							Colle di Condotta	wife and son	Emma Leo	Pa. Fullerton Langhorne
11	Guidocchi	Ignacio	21		m m					N	Lucca	Torre del Lago	father, mother and wife		Nev. Elizabeth
12	Morini	Augusto	24		m m					N	Bologna	S. Giovanni Persiceto	Matteoli	Umberto	Mass. Springfield
13	"	Romi Adele	2		f s					N	"	"	"	"	
14	Cascianini	Carolina	24		f m	wife				N	"	"	Barroni	Cindio	
15	"	Giovanni	2	6	m s	child				N	"	"	"	"	
16	Lucio	Ermanno	41		m m	laborer	yes	yes			Lucca	Valdicamino	Wife	Fabrizio Donato	Valdicamino Pa. Bradford
17	"	Loreto	11		m s	child						"	mother	"	"
18	Cellioni	Massimino	12		m s	laborer						San Donato val di Cornino	mother	Gerardo di Cornino	San Donato val di Cornino
19	Colletti	Gerardo	20		m m								wife	Virginia	Mass. Boston
20	Guaglia	Giovanni	10		m s					N	Alessandria	Cagliole dasti	father	Giuseppe	N.Y. N. Y. city
21	Fabbio	Leonardo	18		m s					N	"	"	mother	Luisia	N.Y. New York
22	Gerbi	Natale	21		m s					N	"	"	father	Domenico	" "
23	Alimenti	Domenico	36		m s						Perugia	Costaciaro	mother	Emmanuso	Pa. Scranton
24	Romani	Lazzareno	21		m m						"	Pieve a Nievole	father	Lucca Serviciano	Mich. New Houston
25	Faustina	Nanni	33		f m	housework					"	"	mother in law	Maria Nanni Serviciano Pieve a Nievole	Pa. Scranton
26	Brunamonti	Domenico	21		m m	laborer					"	"	wife	Elisa Serviciano	Pieve a Nievole Minn. Eveleth
27	Righetti	Cesare	3		m s	minor	yes	yes			"	"	mother	Gentile assini	Ohio Bradley
28	Cubiandli	Guiseppe	21		m m	laborer	yes	yes			"	"	wife	assunta	" "
29	Magelli	Attilio	16		m s						Bologna	Castel di Casio	Magelli	Eugenio Rida	Ill. Cadot
30	" "	Amelio	32		m s						"	"	"	"	" "

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

81

Arriving at Port of New York J. C. 14 07 — JUL 14 1907, 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination	14	15 By whom was passage paid	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	himself	$ 50	no	no	no	Cousin Agata Pecchiotto 220 Lafayette Str.		no	no	no	good	good	5	5	light	auburn	auburn		Lucca	Pariano
2	"	"	" 10	"	"	"	Brother Eugenio and Antonio Nace							5	5	brown	black	"		"	Torre del Fa
3	"	"	" 10	"	"	"	Cousin							5	5	"	auburn	"		Firenze	Calamen
4	"	"	" 10	"	"	"	Mother Erie 256 Box 25							5	4	light	"	"			Borgo a B
5	"	"	" 10	"	"	"	Brother Colindo W Elisabetta Box 134 Allerton Co							—	—	"	"	"		Lucca	Torre Togo
16	"	"	"	"	"	"	husband Giuseppe Vergia 11 St 205							5	2	"	"	"			Segromigno
7	"	"	" 10	"	"	"	Father — " —														
8	"	"	" 10	"	"	"	father onorato Box no 6							5	5	"	"	"			Colle di Cam
9	"	"	" 10	"	"	"	Cousin Renci Fidella no 30 Hope Str X							5	6	"	"	"		Lucca	Torre del Lag
10	"	"	" 10 yes	"	"	"	Sister Marinda Ciardelli no 3 High Str Queens							5	10	"	"	"		Bologna	Perricelo
11	"	"	" 10 no	no	no	no	Brother in Law Pellegrini Guiseppe 25 Str. 2719							5	9	brown	"	"			" —
12	"	"	" 25 "	"	"	"	Cousin Bellavanning Onorato Box 5							5	5	"	"	"			" —
13	"	"	" 25 "	"	"	"	Friend Bondioli Luigi Str no 70							5	1	"	black	auburn			" —
14	"	"	" 25 "	"	"	"	— do —							—	—	"	"	"		Caserta	S. Donato di Comino
15	"	"	" 25 "	"	"	"	Husband Giovanni Str no "							5	5	"	auburn	"			" —
16	"	"	" 30 no	no	1903	Italy	Father — " —							4	6	"	fair	"			" —
17	"	"	" no	no	no	no	Son Luigi and Donato							5	3	light	auburn	scar	forehead	—	—
18	"	"	" 30	"	"	"	Mother — " —							5	3	"	"	"		alessandria	Cigliole
19	"	"	" 35 yes	1903	Boston	Italy	Brother Nicola														
20	"	"	" 30 no	no	no	no	Brother Vincenzo Bigham 128 — 30 — St St							5	3	brown	black	"		"	" —
21	"	"	" 30 "	"	"	"								5	4	"	auburn	"		"	" —
22	"	"	" 20 "	"	"	"								5	3	"	"	"		Perugia	Costaciaro
23	"	"	" 20 yes	1903	Archibald	Italy	nephew Staffarone Guiseppe							5	5	"	"	"			Scheggia
24	"	"	" 30 "	1898 1904	Iron Mountain	Mich.	Brother Davide							5	—	"	black	black	scar	forehead	" —
25	"	"	" 30 no	no	no	no	husband Guiseppe							5	8	"	"	"			" —
26	"	"	" 20 "	"	"	"	Brother Guiseppe Box 213							5	4	"	auburn	auburn		—	Assisi
27	"	"	" 20 yes	190 1907	Delaware		Brother Nazzareno							5	5	"	"	"			e Zavelia
28	"	"	" 30 no	no	no	no	Brother in Law Nazzareno Richetti							5	—	pale	"	"		Bologna	Castel di Casio
29	"	Brother	" 40 "	"	"	"	Brother Pompei							5	7	light	"	"		—	" —
30	"	himself	" 50 "	"	"	"	— " —														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Moutton Auguste, of the LA BRETAGNE., from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this day of 190

at

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, tool polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourist" under head of occupation.

Columns 7 and 8 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 9 (Nationality).—Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—The entry in column 10 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and only in cases of Last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Ultimate destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friends; and if so, what relatives or friends).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

2115.82

81A

Affidavit of Surgeon.

I, Louis Beaulieu Ferdinand, Surgeon of the LA BRETAGNE, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Faculty of Medicine of Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets thirty five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Beaulieu

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **LA BRETAGNE.** sailing from [illegible], JUL 6 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Grandelis	Luigi	22	m	m	laborer	yes	yes	Italy	Italian	N	Belluno	Prov. di Cadore	Wife Lucia Caterina	West Hoboken N.J.
2	Grando	Angelo	6	m	s	"					N	Vicenza	Rossano Veneto	Father Giov. Batta	"
3	Crocetta	Paul	20	m	m	"					N	"	"	wife Bizzotto Emilia	"
4	Bellandello	Bernardo	17	m	s	"					N	"	"	father Silvio	"
5	Consolini	Pietro	44	m	m	"					N	Verona	Castelletto di Brenzone	wife Consolati Lucia	Manchester N.H.
6	Randini	Valentino	6	m	m	"					N	"	Valeggio	wife Randini Elisa (Fazione di Carmine)	Waterbury Conn.
7	"	Francesco	26	m	m	"					N	"	"	wife Montanella Domenica	"
8	Zambini	Luigi	34	m	m	"					N	"	"	wife Rudi Elisabetta	Mass Springfield
9	Cantarutto	Giovanni	24	m	s	"					N	Udine	S. Vito di Fagagna	mother Zanutto Pasqua	Pen argyl Pa.
10	"	Luigi	23	m	m	"					N	"	"	wife and mother Zanutto Pasqua	"
11	Dalla Vana	Luigi	15	m	s	"					N	"	Cabruera	father Dalla Vana Antonio	Pen argyl Pa.
12	Busso	Angelo	30	m	s	"					N	"	Treviso	Da mamma Anna Maria Madonna di Lovere	"
13	Spiricigo	Giovanni	20	m	s	"					N	"	Comelle	father Domenico	Mich Clarence
14	Cassini	Angela	1	f	m	wife					N	"	"	father Agostino Cruciatti	Pen argyl Pa.
15	"	Luigi	8	m	s	child					N	"	"	grand father	"
16	"	Giovanni	6	m	s	"					N	"	"	"	"
17	"	Agostino	4	m	s	"					N	"	"	"	"
18	Merlozzi	Emilio	28	m	m	miner	yes	yes	22-113 440 9/18/41		N	Como	Grona	wife Bertolazzi Teresa	Cal San Francisco
19	Cadenazzi	Margherita	24	f	m	wife			22-49964 3-1-35		N	"	Venno	father Cadenazzi Giacomelo	" Oakland
20	"	Francesco	6	m	s	child					N	"	"	grand father	"
21	Corradi	Amalia	28	f	m	wife	yes	yes			N	Como	Cavano	Father Erigenio	Conn. Stafford Springs
22	"	Guerrino	4	m	s	child			Austria		N	"	"	"	"
23	Chezzi	Maria	25	m	s	laborer	yes	yes	"		N	"	"	"	Pa Pittsburg
24	Bellusomini	Angelo	21	m	s				Italy		N	Lucca	Bone del Lago Maggiore	father and mother	Bone del Lago Calvisano
25	"	Egio	19	m	s		19-12835 4-1-41						"	"	"
26	Zenignani	Ezechiele	37	m	s		22-63314			C.O. 4/8/44	N	"	Bone del Lago	"	Reno
27	Bellusomini	Giuseppe	41	m	m			no	no		N	"	"	wife a Bone del Lago	"
28	Giannoni	Raffaele	41	m	m			yes	yes		N	"	Piere di Contrilo	Mother and Sister Piere di Contrilo	Chicago Ill.
29	Nicolosi	Aroma	24	f	s						N	"	"	Sister a Piere di Contrilo	"
30	Cariola	Giovanni	26	m	s						N	"	Lucca	mother and Sister	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

82

JUL 14 1907 , 190 2

Arriving at Port of

No. on List	14 Name in full	15 Whether in possession of $50, and if less how much? / By whom was passage paid?	16	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? / If Yes, Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	y. husband	$20	no	no														
2	do	$25																
3	"																	
4	"	$20																
5	yes	$20	yes	1880 1900	Springfield Mass.													
6	do	$20	—	1888 1900														
7	do	$30	no	no														
8	—	$20	yes	1888 1910	Stato Connect.													
9	"	$25	no	no														
10	"	$20																
11	do																	
12	"	$20																
13	"	$20																
14	yes	husband	$20	yes	1890 1905	emigrant												
15	"	father	—	no	no													
16	"																	
17	"																	
18	"	husband	$20															
19	"	do	$20															
20	"	father	—															
21	"	husband	$20	—														
22	"																	
23	"		$25															
24	"		$10	—														
25	"		$12	—														
26	"		$14															
27	"		$17															
28	"		$10	yes	15	Chicago	wife											
29	"		$30	no	no													
30	"		$10	—														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

1st Asst

I, Houillon Auguste, of the LA BRETAGNE. , from Havre , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

1st Asst

Second Officer.

Sworn to before me this 1 day of , 190

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary by inspectors and registry clerks during the personal examination of the arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in bottom back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any alien who is of distinctly recognizable mixed Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., the compartimenti Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies correctly show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permitted to land in the United States, and who return from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States, the country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom were passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

2115-83

82A

Affidavit of Surgeon.

I, Soubeaubre Ferdinand, Surgeon of the LA BRETAGNE, Calling Steerage, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Soubeaubre Ferdinand

Sworn to before me this 14 day of July, 1920.

at New York

W. H. Callanan

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE. sailing from Havre, JUL 6 1907, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Matelli	Domenico	37	m	m	laborer	yes	yes	Italy	Italian	N Parma	Corniglio	wife Linda Valenti	Pa.	Carbondale
2	Di Casale	Luigi	23	m	m						N Massa	Fosdinovo	father Di Casale Girolamo	Pa.	Erie
3	Lazzini	Ugo	17	m	s						N "	"	father Lazzini angelo	"	Erie
4	Manfredini	Simone	28	m	m		no	no			N "	Tresignano Palmia	father Giovanni e Capis di Lesignano Palmia	Pa.	Montpelier Vermont
5	Rossi	Luigi	21	m	m		yes	yes			N Massa Carrara	Filattiera	father Paolo Rossi	Col.	Durango
6	— " —	Cristina	20	f	m	wife	no	no			N "	"	— " —	"	— " —
7	Baldini	Elvise	27	m	m	laborer	yes	yes			N "	Mulazzo	father Baldini Fiorino	Pa.	San Francisco
8	— " —	Felice	24	m	s						N "	"	— " —	"	Cook & Watts San Francisco
9	Brescianni	Attilio	27	m	m	"					N "	"	father Giuseppe e Brescianni	"	— " —
10	Maccaardi	Ernesto	30	m	m	"					N "	"	Maccardi Martino	"	San Francisco
11	Cantinotti	Giuseppe	27	m	m	"					N "	"	Cantinotti Carlo	Col.	Cook & Watts San Francisco
12	Poletti	Giovanni	41	m	m	miner	no	no	"		N Massa	Filattiera	wife Detta Maria Fabbiana	Calif.	Jone
13	Ghelfi	Luigi	23	m	no	laborer	yes	yes			N "	"	father Ghelfi Giovacchino and wife Cattini Maria Fabbiana	"	— " —
14	Mussetti	Lorenzo	18	m	s						N "	Pontremoli	father Mussetti Pietro e Mignegno di Pontremoli	Pa.	North East Bridge
15	Scudellari	Antonio	40	m	s						N "	— " —	Brother Scudellari Giacomo e Grazzana Comunne de Pontremoli	Col.	Leadville
16	Avellano	Athanasio Antonio	20	m	m						N Genova	Castiglione Chiavarese	wife Martini Maddalena	Calif.	Stockton
17	Roman	Natale	51	m	m						N Udine	Trivignano	wife Roman Maria	"	Philadelphia
18	Buon Augusto	Clemente	17	m	s				Italy	Italian	N "	"	mother Roia Domenica	Pa.	Cuddi
19	Cattanco	Pietro	26	m	s						N Bergamo	Ponte S. Pietro	father Ernesto	Pa.	Old Forge
20	Tonitto	Maria	21	f	s						N Udine	Medeo	mother Rossi Liani Maria	N.Y.	New York
21	Fontana	Luciano	24	m	s						N Lodi	Terranova	mother Pomina Caterina	Pa.	Kaolor
22	Dalla Valle	Francesco	26	m	s						N Vicenza	Salcedo	father Francesco	Pa.	Pendbarb
23	Ronzani	Girolamo	21	m	s	merchant					N "	Luciana	mother Paleggi Erminia	Ill.	Chicago
24	Zanetello	Maria	28	f	m	wife					N "	Fara Vicentina	father Bonollo Pietro	"	Redington
25	— " —	Domenica	1	f	s	Child					N "	"	Grand father — " —	"	— " —
26	Cabrielli	Giulio	19	m	s	lumberman					N Novara	Arona	mother Assunta Brunetti	Cal.	San Francisco
27	Brovelli	Maria	19	f	s						N Como	— " —	father Brovelli Gio Batt.	"	St. Ehlena
28	Motta	Giovanni	40	m	m	laborer					N "	Ghiffa	wife Bodio Maria	"	— " —
29	Raccia	Nicola	24	m	s	miner					N Benevento	Solopaca	mother Maria Abbamonti a	"	San Francisco
30	Janella	Girolamo	47	m	m	"					N Belluno	Vozzo Cadore	Arona wife Janella Giovanna nata Bediamo	Mrs	Iron Belt

DEPORTED

U.S. Ax

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

155/330

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York JUL 15 1907, 190 83

APPROVED JUNE 29, 1906.

No on List	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ulton paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes—Year or period of years.	17 If Yes—Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQ'D 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	brother in law	$60	no	no		no	Brother in law Valenti Antonio	no	no	no	no	Good	Good	5	7	rose	auburn	auburn		Massa	Ballone
2	"	Brother	"	15	"	"	"	Brother Di Casale Antonio n° 2224 French St	"	"	"	"	"	"	5	6	brown	"	"		"	Fosdinovo
3	"	"	"	15	"	"	"	Brother Lazzini Remigio — —	"	"	"	"	"	"	5	7	light	"	"		"	— —
4	"	himself	"	15	"	"	"	Brother in law Saia Giovanni n° 136 Barre St. Seeking Work	"	"	"	"	"	"	5	7	brown	black	"		"	Calestano
5	"	"	"	30	yes	1906	Pennsylvania	Cousin Cl. — St. —	"	"	"	"	"	"	5	7	light	auburn	"		Massa	Filattiera
6	"	"	"						"	"	"	"	"	"							"	"
7	"	"	"	30	no	no	no	friend Chiara Cantiscolti oreste Contra S. Matteo	"	"	"	"	"	"	5	5	light	auburn	auburn		"	Mulazzo
8	"	"	"	30	"	"	"	friend — " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	— —
9	"	"	"	30	"	"	"	friend — " —	"	"	"	"	"	"	5	8	brown	black	"		"	— —
10	"	"	"	30	"	"	"	friend — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	light	"	"		"	— —
11	"	"	"	35	"	"	"	Brother Oreste Conti S. Matteo	"	"	"	"	"	"	5	5	"	auburn	"		"	Filattiera
12	No	"	"	40	yes	1897 1907	New York and Boston	Cousin Richetti Carlo	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	"		"	— —
13	"	"	"	40	no	no	no	Cousin Richetti Carlo	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	— —
14	"	"	"	40	yes	1901 1903	Pennsylvania	friend angella antonio	"	"	"	"	"	"	5	5	"	auburn	"		"	Fontrem
15	"	"	"	200	"	1890 1907	Detroit Colorado	Cousin Bertolini Gabrielle	"	"	"	"	"	"	5	8	brown	black	"		Genova	— —
16	No	brother in law	"	25	no	no	no	brother in law Martini Luigi presso a Lario H. J. D. n° 3 B. 73 Cousin Cattaneo Luigi Chiavari	"	"	"	"	"	"							"	Genova
17	"	self	"	10	"			Bro in L — S. Miller Grove ave Church Hill	"	"	"	"	"	"	5	5	light	auburn	auburn		Udine	Tricesimo
18	yes	himself	"	25	no	no	no	Father Nicolo allenghy Co Box 167	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Bonate Sopra
19	No	"	"	15	"			friend Roncalli Giuseppe Box 273	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		Udine	Medun
20	"	"	"	20	"	"	"	Friend Fabbro antonio 324 E 21 St.	"	"	"	"	Good	"	5	5	fair	"	"		Sondrio	Barbu
21	S.	"	"	30	"	"	"	Brother Guiseppe Box 154	"	"	"	"	"	"	5	7	brown	black	"		Vicenza	Salcedo
22	S.	"	"	25	"	"	"	Brother Gio. Batta Somerset Co Box 891	"	"	"	"	"	"	5	6	red	auburn	"		"	Lusiana
23	S.	"	"	21	"	"	"	Cousin Cesari Domenico Chicago Polish St. 25	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	Fiano Vicen
24	S.	"	"	25	"	"	"	Brother Zanetello Cesare Box 2406	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	— —
25	S.	"	"		"	"	"	Father — " —	"	"	"	"	"	"								Roma
26	S.	"	"	15	"	"	"	Father Cesiori Giulio Sat Gottardo Hotel A 2932 - 2934 Franklin St near Lenox ave	"	"	"	"	"	"	5	1	brown	"	"		Como	Arona
27	No	"	"	25	"	"	"	Cousin Brovelli salvatore Napa Cal	"	"	"	"	"	"	5	6	light	"	"		"	Sesto
28	S.	"	"	40	"	"	"	Cousin Brovelli Lorenzo William Hotel Box 12	"	"	"	"	"	"	5	8	brown	"	"		"	— —
29	S.	"	"	25	"	"	"	Friend Giulio Cesiori St Gottard Hotel A 2932 Franklin St near Lenox ave	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"		Benevento	Solopaca
30	S.	Son	"	14	"	"	"	Son Felice Nino Box 205	"	"	"	"	"	"	5	9	light	"	gray		Belluno	Lozzo Cador

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

No. 11

I, Goudion Auguste of the LA BRETAGNE. , from Havre , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty seven number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Goudion
Second Officer.

Sworn to before me this 14 day of July, 1907

at New York

W. F. Marshall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but *not* intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

21584

83A

Affidavit of Surgeon.

I, Joubeaubne Fernand, Surgeon of the LA BRETAGNE, Sailing Thursday, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty-five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Joubeaubne Fernand

Sworn to before me this 10 day of July, 1907

at N.Y.

W. F. Marshall

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **LA BRETAGNE.** sailing from Havre, JUL 6 1907, 190

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Beccari	Maddalena	25		f	m	wife	yes	yes	Italy	Italian	N	Torino	Finarca	Brother Gilli Lazzaro Finarca	Pa	Woodville Pa
2	— " —	Emilio	1		m	s	child	—	—	"	"	"	"	"	Fraziano Cagliaretto Uncle	"	" — " —
3	Cecato	Luigi	31		m	s	labrer	yes	yes	"	"	N	alexandria	S. Nazzaretto	father Tomaso Mongardino	N.J.	New York
4	Careggio	adelina	21		f	m	wife	"	"	"	"	N	Torino	Torino	father Domenico Bariera di Milano n. 81	N.Y.	New York City
5	— " —	Francesca	2		f	s	child	"	"	"	"	N	"	"	grand father —	N.Y.	"
6	Cosa	Alessio	27		m	m	labrer	"	"	"	"	N	alexandria	Fabbrica Carrare	wife Carmelina	per Brentata	Cal	San Francisco Cal.
7	Giacobone	Giorgio	36		m	m	"	"	"	"	"	N	"	"	wife Caterina	—	"	"
8	Alberti	antonio	31		m	m	"	"	"	"	"	N	Vicenza	Joza	wife Ghelfo Domenica		Pa	Hazleton Pa
9	Gheller	Domenico	16		m	s	16-16370-12-17-42			"	"	N	"	"	father Gheller Geo. Batt.		"	"
10	Oro	Maria	36		f	m	wife			"	"	N	"	"	father Ghella Pietro		Kan	Kansas City Kan
11	— " —	Isabella	6		f	s	Child	—	—	"	"	N	"	"	grand father —		"	"
12	— " —	Guiseppina	4	6	f	s				"	"	N	"	"	—		"	"
13	— " —	Albino	3	8	m	s	16-3050			"	"	N	"	"	—		"	"
14	Signorotto	Celeste	20		m	s	labrer	yes	yes	"	"	N	Treviso	Ternaglia	Sister Nicoletta Falze de Piave		Pa	Hazleton Pa
15	Pivotto	Marullo	24		m	m	"	"	"	"	"	N	Vicenza	Isola Vicentina	father Felice Pivotto		Pa	Cristall Pa
16	Saia	Palmina	24		f	m	wife	no	no	"	"	N	Parma	Lesignano Palmio	father Gaetano Ferrarini		Tenn.	Memphis Tenn.
17	— " —	Maria	2		f	s	child	yes	yes	"	"	N	"	"	grand father —		"	"
18	— " —	Guiseppe	6		m	s	"	"	"	"	"	N	"	"	—		"	"
19	— " —	Mario	3		m	s	"	"	"	"	"	N	"	"	—		"	"
20	Cattani	Luigi	8		m	s	labrer	yes	yes	"	"	N	"	Calestano	wife Abbondi Zitta Marano		N.Y.	New York City
21	Fracchia	antonio	39		m	m	miner	no	no	"	"	N	Lucca	Rocca Vigneli	wife Fracchia Domenica	Sou	Cal	Santa Cruz
22	Moretto	Pietro	36		m	m	"	yes	yes	"	"	N	"	Saluzzo	wife Moretto Natalina		"	"
23	Fracchia	Antonio	41		m	m	"	no	no	"	"	N	Genova	Roccarignale	wife Caterina		"	"
24	Raschi	Francesco	32		m	m	labrer	yes	yes	"	"	N	Parma	Corniglio	wife Adele Provinciali Euralio		Mass	Andover
25	Suberchi	Fiorindo	21		m	s	"	"	"	"	"	N	"	"	father Suberchi Pietro agna		Pa	Pittsburg
26	Pettenati	Filomena	23		f	m	wife	no	no	"	"	N	"	"	grand mother Simonetti Caterina agna		"	"
27	— di —	Giuseppe	—	4	m	s	child	—	—	"	"	N	"	"	—		"	"
28	Berlini	Giovanni	47	11	m	m	labrer	yes	no	Boh	"	N	"	"	wife Botti Maria Beaneggio		N.Y.	New York
29	Pettenati	Olinto	5	7	m	s	"	"	yes	"	"	N	"	"	father Severina agna		N.H.	Woodstock
30	Basteri	Antonio	29		m	s	"	"	"	"	"	N	"	Monchio	father Guiseppe and mother Zammarchi Lucia Rianco		Ohio	Elhorton

*Instead of showing occupation of females and aliens in family, write the number of the former thereon "domestic" or "at home."

†"Race or People" is to be determined by the alien himself.

2 p. to 3.10 pm

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

84

Arriving at Port of New-York JUL 14 1907, 190

PROVED JUNE 29, 1906.

13 No on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket or prepaid through steerage passage to the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	himself	$30	no	no	no	husband Giglio Giuseppe Box 116	No.	no	no	no	good	good	5	6	brown	auburn	auburn		Torino	Tinasca
2	"	"	"	"	"	"	father —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"			Mongadia
3	yes	"	" 30	"	"	"	friend Carbaglino Eugenio no 16 Parnell St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		Torino	Torino
4	"	"	" 40	"	"	"	husband Carraggio Luigi no 510 N 8 7th St	"	"	"	"	"	"	5	9	light	"	"		"	"
5	"	"	"	"	"	"	father — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		alessandria	Fabbrica (Al
6	"	"	" 32	"	"	"	brother in law Cocalini Carlo Napa City Jail 4th Genoa Hotel	"	"	"	"	"	"	5	4	brown	black	"		"	"
7	"	"	" 20	yes	1903 San Francisco 1907		brother Giovanni	"	"	"	"	"	"	5	10	"	auburn	"		Vicenza	Joza
8	"	"	" 40	no	no	no	brother in law Gheller Marco Box 220	"	"	"	"	"	"	5	5	"	grey	"		"	"
9	"	"	" 20	"	"	"	Uncle — " —	"	"	"	"	"	"			light	fair	auburn			Romano
10	"	"	" 30	"	"	"	husband Oro Pietro no 510 Campbell St	"	"	"	"	"	"	5	2	"	auburn	"			
11	"	"					father — do —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"			
12	"	"					— — do —	"	"	"	"	"	"	—	—	"					
13	"	"					— — do —	"	"	"	"	"	"			brown	"	"		Treviso	Vernaglia
14	"	"	" 40	"	"	"	friend Gheller Mario Box 220	"	"	"	"	"	"	5	5	light	"	"			Crosara
15	"	"	" 24	"	"	"	Cousin Lenci angelo Box 566	"	"	"	"	"	"			pale	"	"		Parma	Calestano
16	husband	"	10	"	"	"	husband Saia Giovanni no 136 Barre St	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"			
17	father						father — do —														
18	"						— — do —														
19	"	"					— — do —							—	—	"	"	"			—
20	"	himself	" 12	"	"	"	brother in law allondi Bertolomeo no 236 W. 41 St	"	"	"	"	"	"	5	6	brown	"	"		Cuneo	Roccabe
21	"	"	" 14	"	"	"	Cousin Rinelli Guiseppe Hotel Italia	"	"	"	"	"	"	5	5	light	"	"		"	Saliceto
22	"	"	" 20	"	"	"	friend — " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		Genova	Roccavigna
23	Son	"	" 40	"	"	"	Low Franchia Charges Hotel Italia	"	"	"	"	"	"	5	7	brown	black	black			Cenatica
24	himself	"	" 10	"	"	"	Cousin Corradini Elia (Andover Mass) Nevada St. No. 115	"	"	"	"	"	"	5	5	"	auburn	auburn			Agna
25	"	"	" 12	"	"	"	Cousin Prioni Ferdinando 8 A. ave 21	"	"	"	"	"	"	5	7	light	"	"			"
26	"	"	" 10	"	"	"	father — do —	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"			"
27	"	"					— — and husband Fattenati Viola grandfather	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"			Bedizzo
28	"	friend	" 10	yes	1905 New York		brother Nicco Odoardo and friend Rondelli Guido 508 W. 185 St. and	"	"	"	"	"	"	5	6	brown	"	"			Agna
29	"	himself	" 10	no	no	no	Brother Testa Woodstock Box 26	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	black	blue			Piana
30	"	Brother	" 10	"	"	"	Brother Stefano Potter C. Box 16	"	"	"	"	"	"	5	5	light	auburn	auburn			

21 15 8
84

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Prof

I, Vouillon Auguste, of the (Name of Master, First or Second Officer) LA BRETAGNE., from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, forty seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Vouillon
Second Officer.

Sworn to before me this 14 day of July, 1907

at N.Y. H.F. Marshall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18. (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

2115 85

84A

Affidavit of Surgeon.

I, Joubeaulme Ferdinand, Surgeon of the LA BRETAGNE, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [redacted] years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets Thirty four number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Joubeaulme

Sworn to before me this 17 day of July, 1907

at New York

W. H. Marshall
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 100 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

4 11

S. S. **LA BRETAGNE.** sailing from Havre, JUL 6 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Degiamatti	Fratello	16		m s	labor	yes	yes	Italy	Italian	N Udine	Rodriano	father Luigi Degiamatti	Indiana	Hamilton ont.
2	Mezzanilla	antonio	16		m s	joiner	"	"	"	"	N "	Granviano Sedegliano	father Mezzanilla G. Batt.a		
3	Leonarduzzi	Guiseppe	39		m m	mason	"	"	"	"	N "	S. Lorenzo Sedegliano	wife Maria a San Lorenzo di Sedeglia		Pittsburg Pa
4	Carpanedo	Giovannina	54		f wid	servant	"	"	"	"	N Vicenza	Foza	Sheller Maria - Sheller Orsola		Kansas City Missouri
5	Ponti	Carlo	20		m s	laborer	"	"	"	"	N Como	Angera	father Ponti Giuseppe Domighato Angera		Porterville Cal.
6	Beretta	Secondo	41		m m	"	"	"	"	"	N Novara	Trumago	wife Caterina Bodino		New York
7	Calochino	Primo	26		m m	mason	✓	"	"	"	N "	— " —	Polla Maddalena		Unionsown Pa
ADMITTED	Cresto	Margherita	33		f m		✓	"	"	"	N Torino	Castellamonte	father Cardone Giorgio fu Battista via Tadraco Torino		Rico Col.
ADMITTED	— " —	Terzo	8		m s	18-4926 child		"	"	"	N "	— " —	" "		
10	Mantino	Giuseppe	24		m s	labor	"	"	"	"	N "	Oglié	father Mantino Battista aglié Cascina Malenina		Phoenix B.C. Canada
11	Marta	Domenico	22		m s	"	"	"	"	"	N "	— " —	father Marta Giovanni aglié S. Maria		— " —
12	Volse	Giovanni	22		m s		"	"	"	"	N "	— " —	father Volpe Vincenzo aglié Madonna		
13	Serena	Pietro	22		m s	11-233435	"	"	11/21/10	"	V "	Salassa	father Serena Domenico		Calumet Mich.
14	Bruno	Domenico	39		m m		"	"	"	"	N "	↑ " —	wife Bruno Francesca		" —
15	Brillada	Gio Batta	23		m s	23-18655 minor	6/4/13	"	"	"	N "	Legoni	father antonio Legoni Cascina Rondolina		Rock Springs Wyom.
16	Rocchietti	Rocchietti Giu.a	30		f m	wife	"	"	"	"	N "	Mathi	mother Caterina Osella Mathi via della Chiesa n.° 5		Roslyn Mich.
17	— " —	Caterina	1	11	f s	child	"	"	"	"	N "	— " —	— " —		
18	Benna	angelo	20		m s	carpenter	yes	yes	"	"	N "	— " —	father Vittorio via Maestra n.° 2		
19	Chiolero	Giovanna	23		f m	wife	"	"	"	"	N "	— " —	father Giovanni via Vanda		Panama Ill.
20	— " —	Pietro	1	7	m s	child	"	"	"	"	N "	— " —	father — " —		— " —
21	— " —	Quinto	16		m s	dyer	"	"	"	"	N "	— " —	mother Matilde — " —		— " —
22	Girodo	Delfino	28		m s	laborer	"	"	"	"	N "	Villar Dora	mother Burba Maria widow. Girodo Nà Herlo n.° 3		Tulare Calif
23	Seghesio	Stefano	29	✓	m m	carter	"	"	"	"	N Cuneo	Dogliani	Brother Celso Dogliani Bersagliere		Oakland Calif
24	— " —	Domenica	24		f m	wife	"	"	"	"	N "	— " —	Brother in law — " —		"
25	— " —	Carla	2	✓	f s	child	"	"	"	"	N "	— " —	Uncle — " —		"
26	Principiano	Giovanni	21		m s	laborer	✓	"	"	"	N "	— " —	father Bartolomeo Valdiba Barbaresco	✓	Madera Calif
27	Siccardi	Rocco	20		m s		"	"	"	"	N "	— " —	mother angelina Dogliani Cascina Siccardi	✓	— " —
28	Masante	Giuseppe	30		m s		"	"	"	"	N "	Murazzano	mother anna Cascina Rosso Valdibia	✓	— " —
29	Alberi	Domenico	26		m s	miner	"	"	"	"	N Torino	Carelle Torinese	father Giuseppe Cascina Preisano Tenuta Mandria		Hanley Wis.
30	Longo	Giuseppe	38	✓	m s	laborer	"	"	"	"	N Cuneo	Cavallermaggiore	father antonio Nà Roma 7		New York

Wm Alexander Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

85

Arriving at Port of New York JUL 14 1907, 190

APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED			28	29	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27		Place of Birth.	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.
1	yes	himself	$12	no	no	no	Brother Giovanni Host n° 23	no	no	no	Good	Good	5	7	light auburn, auburn		Italy (Udine)	Cadroipo (Udine)
2	"	"	" 12	"	"	"	Cousin Degiannutti Giovanni Host n° 23	"	"	"	"	"	5	7	" "	scar forehead	Udine	Gradisca
3	"	"	" 12	yes 1906	Tascoviver		Seeking work	"	"	"	"	"			brown black		"	Sedegliano
4	"	"	" 10	no	no	no	daughter Poletti Clementa n° 510 Clay St. E. S. St.	"	"	"	"	"	5	5	light auburn		"	S. Lorenzo
5	no	Brother	" 12	"	"	"	Brother Ponte andrea Box 171	"	"	"	"	"	5	9	" "		"	Sedegliano
6	yes	himself	" 30	"	"	"	Brother in law angelo Bonino n° 137 W 27 St	"	"	"	"	"	5	5	brown "		Tricesimo	Fogla
7	"	"	" 30	"	"	"	Brothers Giovanni and Pietro	"	"	"	"	"					Como	angera
8	"	Brother	" 30	"	"	"	Brothers Guiseppe and Battista Uncle Habitto Domenico Box 542	"	"	"	"	"	4	11	light "		Novara	Fontaney
9	"	Uncle	"	"	"	"	Uncles — —	"	"	"	"	"	—	—	" "		"	" —
10	no	himself	" 80	"	"	"	Friend Michele Giovanni Box 186	"	"	"	"	"	5	2	brown "		Torino	Castellamonte
11	"	"	" 75	"	"	"	Brother in law Gallinatti Guiseppe Box 186	"	"	"	"	"	5	4	" "		"	aglie
12	"	"	" 80	"	"	"	Cousin Volpe Giovanni Box 186	"	"	"	"	"	5	4	" "		"	" —
13	yes	"	" 30	"	"	"	Uncle Serena Secondo 16 21 Lawrence St	"	"	"	"	"	5	5	light fair grey		"	Salassa
14	"	"	" 30	yes 1906	Carbonhill		friend Serena Secondo — —	"	"	"	"	"	5	8	" auburn blue	scar forehead	"	" —
15	"	"	" 40	no	no	no	Cousin Ragaldo Guiseppe Box 416	"	"	"	"	"	5	3	" auburn		"	Legnè
16	"	"	" 200	"	"	"	husband Francesco Rochetta Box 546	"	"	"	"	"	5	3	" "		"	Corio
17	"	"	"	"	"	"	father — —	"	"	"	"	"	—	—	" "		"	" —
18	"	"	" 30	"	"	"	Cousin — —	"	"	"	"	"	5	5	" "		"	Cumiana
19	no	"	" 30	"	"	"	husband Chiotera Giovanni Box	"	"	"	"	"	5	4	" grey		"	Crotto
20	"	"	"	"	"	"	Father Giovanni Chiotera	"	"	"	"	"	5	—	brown " grey		Torino	Crotto
21	"	"	" 30	"	"	"	Box 16 Brother Giovanni, Bernardo Cesare Box 16	"	"	"	"	"	5	—	" " grey		"	Martini
22	yes	"	" 25	"	"	"	Brother Gio. antonio	"	"	"	"	"	5	9	" " auburn		"	Villar d'Almese
23	yes	"	" 160	no	no	no	Brother Villanis Broidino Host	"	"	"	"	"	5	5	light fair grey		Cuneo	Boglianno
24	"	"	"	"	"	"	Brother in law — —	"	"	"	"	"	5	2	brown black black		"	— " —
25	"	"	"	"	"	"	Uncle — —	"	"	"	"	"	—	—	" " "		"	— " —
26	"	"	" 30	"	"	"	friend Tarone Pietro Box 240	"	"	"	"	"	5	3	light auburn, auburn		"	— " —
27	"	"	" 20	"	"	"	Cousin Rosone Pietro Box 240	"	"	"	"	"	5	7	brown "	scar " forehead	"	— " —
28	"	"	" 30	"	"	"	friend Tarone Pietro Box 240	"	"	"	"	"	5	3	" " grey		"	Marzoglio
29	"	"	" 30	"	"	"	Brother antonio Box 216	"	"	"	"	"	5	7	" black "		"	Cervia
30	"	"	" 40	yes 1902 1907	New York		Brother Giorgio 227 Sullivan St.	"	"	"	"	"	5	7	" auburn, auburn		Cuneo	Carallerone

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

2nd off

I, Moulton auguste, of the **LA BRETAGNE.**, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Sixty four number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Moulton
2nd Officer.

Sworn to before me this 14 day of July, 1907,

at NY

H. M. Wallace
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

2115 84

85A

Affidavit of Surgeon.

I, Joseph Arthur Lortaud, Surgeon of the LA BRETAGNE, sailing therefrom, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty-four number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Lortaud

Sworn to before me this 14 day of July, 1907

at New York

W. H. Marshall

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE. sailing from Havre, JUL 6 1907, 190

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Balla	Domenica	11		f s	none	yes	yes	Italy	Italian	N Torino	Carignano	grand father Giovanni Borello via Racconigi		Butte
2	Ravera	Chiara Ada	20		m s	labour					N	Chiavarese	Genitori Ravera Chiara Albina via Maria No 12 Andorate		Montana New York
3	Solla	Rocco	25		m s						N Messina	Tavorre	father Solla Pietro		Trinidad Col.
4	Berlini	Giuseppe	25		m s						N	Vanarba	la mamma Domenica Rocchio		Waterbury Conn.
5	Clementi	Giuseppe	33		m s						N 1899	Lavriano	P. genitori		Pittsburg Pa.
6	Bianchi	Pietro	30		m m						N 1899 Milano	Milano	Carini Adele in Bianchi Rebecco sul Naviglio cascina Borsinetta		Passaic New Jersey
7	Motta	Agostino	44		m m						N	Cuggiono	Motta Melania vedo Bosa n. 3		St Louis Mo.
8	— " —	Erminio	26		m s	12-1353					N	"	Motta angela vedo Bonè n. 3		— " —
9	Crespi	Giovanni	36		m m						N	Milano	Girovano Maria in Crespi Vedo Piantanida n. 2 Cuggiono		— " —
10	Cegaglia	Giuseppe	16		m s						N	"	Regaglia Luigi via P. Martin n. 32 Magnaga (Milano)		Diamond Ohio
11	Tossini	Luigi	19		m s	5-20115					N	"	Rossini Giuseppe via Cumbigon n. 2 Cuggiono		Detroit Mich.
12	Motta	Giovanni	16		m s						N	Cassano d'adda	Motta Carlo Cascina Romilia		St Louis Mo.
13	— " —	Luigi	30		m m						N	Milano	Motta Ernesta via S. Gregorio n. 5		— " —
14	Cirramonti	Pasquale	16		m s						N	"	Rippamonti Carlo Crupello pr. Castina Tomelia		— " —
15	Floriani	allegri anna	47		f wd	housework	no	no			N Vicenza	Rovale	Brother in law Filotto Regina		Hermanville Miss.
16	— do —	Giovanni	17		m s	labour					N	"	——— " ———		— " —
17	Pretto	Attilio	20		m s						N	"	father Pretto Pietro		— " —
18	Stocchero	Giustina	24		f s	8-26154					N	Castelgomberto	father Stocchero Eugenio		Crystal Falls Mich.
19	Sirico	Ricardo	21		m s						N	Jemmegledo	Mother Cassoni Irene		Hamilton Ont.
20	Perin	Giuseppe	18		m s						N	Montebello Vicentino	father Perin Giuseppe		— " —
21	Moschi	Antonio	20		m s						N	"	father Caddes Moschi		— " —
22	Del Negro	Giuseppe	29		m m						N Udine	Cadroipo	wife Riccini Rosaria a Zompicchia Cadroipo		— " —
23	Buria	Giuseppe	40		m m						N	Zompicchia Cidroipo	wife Capellaro Rosa a Cidroipo		— " —
24	— " —	Luigi	14		m s						N	"	mother — " —		— " —
25	Committo	G. Batta	24		m m	10					N	Cividrepo	father Committo Pietro		— " —
26	Baracelli	Enrico	19		m s	Upholsterer					N	"	father Baracetta Antonio		— " —
27	Baldassi	Teresa	28		f m	wife					N	Zompicchia Cadroipo	father Baldassi Luigia		— " —
28	Baldassi	Ernestina	2		f s	child					N	"	grand father — " —		— " —
29	Piccoli	G. Batta	43		m m	labour	yes	yes			N	"	wife Brossanti Luigia		— " —
30	Mizzan	Epifanio	27		m m						N	Beano Risolta	father Santo Mizzano a Beano		— " —

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York JUL 14 1907, 190 86

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY SATURDLIE..... 3, 1906.

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ulme paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in addition to the ticket he has been assisted by others.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	himself	$ 20	no	yes	no	Brother Balla antonio Box 63	no	no	no		Good	Good	5	3	light	auburn	auburn		Torino	Carignano
2	"	"	30	"	7-1907	"	Cousins Gregorio Domenico and Emanuele Rafaele Box 140 Box 141	"	"	"		"	"	5	4	"	"	"		"	Chiaveraano
3	"	"	20	yes	2	Colorado	Brother Ida Giovanni Hairville Col.	"	"	"		"	"	5	9	"	black	"		Brescia	Savione
4	"	Brother	40	no	no	no	Brother angelo Brook st. 35 k	"	"	"		"	"	5	7	"	fair	blue		"	Mombaruzzo
5	"	himself	24	yes	7-1907	"		"	"	"		"	"	5	2	brown	auburn	auburn		"	Lavagna
6	"	"	4	"	1897 1907	Prague Mass	Brother Bianchi Giovanni and Uncle Uemi Pietro	"	"	"		"	"	5	7	"	"	"		Milano	Rotaro Lavigna
7	"	"	20	no	no	no	Son motta Benedetto Fattirau dr. N° 5340	"	"	"		"	"	5	7	"	black	"		"	Castano Primo
8	"	"	18	"	"	"	Brother Motta Stefano Eugenio	"	"	"		"	"	5	7	"	auburn	"		"	— " —
9	"	"	21	"	"	"	Nephew motta Benedetto — " —	"	"	"		"	"	5	3	"	black	"		"	Inzago
10	"	Brother	40	"	"	"	Brother Refaglia Battista Ernesto	"	"	"		"	"	5	4	light	fair	"		Milano	Magnago
11	"	himself	18	"	"	"	friend Visconti Francesco Watson Ste N° 942	"	"	"		"	"	5	3	"	black	"		"	Barlassina
12	"	"	20	"	"	"	Brother in Law motta natale Sons dr. N° 5200	"	"	"		"	"	5	3	pale	auburn	"		"	Castano Primo
13	"	"	16	"	"	"	Brother in Law motta Battista Battisa dr. N° 5340	"	"	"		"	"	5	5	Brown	black	black		"	— " —
14	"	"	20	"	"	"	Cousin motta Eugenio Stefano e Benedetto Stair dr. N° 5200	"	"	"		"	"	5	3	light	auburn	auburn		"	— " —
15	"	"	15	"	"	"	Son Moriani Pietro Box 319	"	"	"		"	"	5	5	pale	black	black		Nuoro	San Giovanni Ilarione
16	"	"	12	"	"	"	Brother — " —	"	"	"		"	"	5	5	"	"	"		"	Rovato
17	"	"	40	"	"	"	friend Moriani Pietro — " —	"	"	"		Good	"	5	4	brown	auburn	auburn		"	Castelgomberto
18	"	"	44	"	"	"	friend Recchera Giuseppe Box 6	"	"	"		Good	"	4	11	light	fair	"		"	Zennegheda
19	"	"	16	"	"	"	friend Pesavento Federico Box 324	"	"	"		"	"	5	10	brown	auburn	"		"	Valdagno
20	"	"	18	"	"	"	friend — " —	"	"	"		"	"	5	9	light	fair	"		"	Cristino
21	"	friend	15	"	"	"	friend — " —	"	"	"		"	"	5	5	"	"	"		Udine	Zambicco
22	"	himself	42	"	"	"	Brother in law Ciani Leonardo Ste N° 42	"	"	"		"	"	5	9	"	auburn	"		"	— " —
23	"	"	20	yes	1903	Hamilton	friend Sagnetti antonio Ste N° 28	"	"	"		"	"	5	2	"	"	"		"	— " —
24	"	"	14	no	no	no	— " —	"	"	"		"	"	5	7	light	auburn	auburn		"	Schirico
25	"	"	22	"	"	"	friend — " —	"	"	"		"	"	5	5	"	"	"		"	Cadrezzate
26	"	"	14	"	"	"	friend — " —	"	"	"		"	"	5	1	"	"	"		"	Jompicchia
27	"	"	20	"	"	"	husband Porcani Girolamo Ste N° 99	"	"	"		"	"	—	—	"	"	"		"	— " —
28	"	"	"	"	"	"	father — " —	"	"	"		"	"	5	6	"	grey	"		"	— " —
29	"	"	12	"	"	"	friend Mantovani Giuseppe N° 23	"	"	"		"	"	5	7	"	auburn	"		"	Beano
30	"	"	26	"	"	"	Brother in law Ciani Leonardo Ste N° 28	"	"	"		"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Moth

I, Mouthon Auguste, of the LA BRETAGNE from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Mouthon
Head Officer.

Sworn to before me this 17 day of July, 1907,

at New York

W F Marshall
Immigration Officer.

11—1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1113

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as *self*; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

211587

86A

Affidavit of Surgeon.

I, Jean Baptiste Ferdinand, Surgeon of the LA BRETAGNE, Sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine de Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, sixty-five number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Jean Ferdinand

Sworn to before me this 14th day of July, 190

at New York

W. H. Marshall
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITE

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delive

S.S. **LA BRETAGNE.** *sailing from* Havre, JUL 6 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		13
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Callings or Occupation.	Able to— Read.	Write.	†Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
1	Guisti	Ernanno	18		m s	Laborer	yes	yes	Italy	Italian		Roccaglia Brotto				Mass
2	Marchenki	Eugenio	18		m w							Caubanni wife Angelina				Mass
3	Benedetti	Lorenzo	49		m w		no	no			Lucca	Cone Lago wife Argenia Benedetti				Ogden
4	Pocai	Silvio	31		m w		yes	yes			S. Maria	Molazzana wife Arili Braggi				Seneca
5	Braggi	Luigi	23		m s						S.		father Braggi Valerio			
6	Adonni	Michele	32		m m						S.	villano	wife Giovanna Fontana Dalli			Cleveland
7	— " —	Cristiana Domenica	38		m w		no	no			S.		wife Nobili Maria Dalli sister			
8	— " —	Fontana Enrico	35		m w		yes	yes			S.		wife Adonni Margherita Dalli sister			
9	Magnani	Manuelo	24		m s						S.		father Magnani Pietro			
10	Chiminelli	Pietro	22		m s		22-123197-5-5-39				N	Como Colomo	father Domenico			San Francisco
11	Janini	Antonio	27		m m						N	Vicenza Vicenza	father Angelo			Hazing
12	— " —	Giovanni	16		m s						N	" "				
13	Angelini	Marco	16		m s		22-28586				N	Vicenza Salcedo	father Mario			Follina
14	Soletto	Bortolo	25		m s						N	Belgauge	father Francisco			Centuria
15	Biganiali	Francisco	27		m s						N		father Biganiali Mario			Mass
16	Gueira	Maria	30		f m	wife	no	no			N	Modena	mother Rosa antonia d'Arriago Vicenza			Brooklyn
17	— " —	Maria	6		f s	Child					N		grand mother "			
18	— " —	Antonio	3		m s						N		— " —			
19	— " —	Emenegilda	1		f s						N		— " —			
20	Chiminghelli	Maria	24		f m	22-123393 (505) 4-13-42 wife	yes	yes			N	Cabromo	father Giovanni Cabromo			San Francisco
21	— " —	Carolina	18		f s	child					N	"	grand father "			
22	Corli 41/27756 6/26/31	Luigia	22		f m	b.k.					N	Como	Travedona			Boston
23	Maffini	Luigia	23		f s	6-69772 11/21/38 servant					N	" "	Angera	Mother Jemi Margherita		Lowell
24	Bognotti	Adele	32		f s	housemaid					N	"	" "	Father Bognotti Luigi Angera		St. Louis Gal.
25	Brovelli	Marcello	23		m s	laborer					N	"	Ranco	father Carlo		
26	— " —	Enrico	22		m w	marry					N	"	" "	father Brovelli Luig. Ranco		
27	Tesco	Ignazio	20		m s	laborer					N	"	Angera	mother Brovelli angela Ved. Vano		
28	Brovelli	Natale	23		m s	joiner			30.00		N	"	Ranco	father Brovelli Giuseppe angelo Mann		San Francisco
29	Anselmo	Alessandro	34		m w	laborer					N	Torino	Pettino Vittorio	wife Anselmo Camilla Pettino sister		Vecchio
30	Girodo	Guiseppe	21		m s	marry					N	"	Cavagnasco	Girodo Guiseppe aut Barbera		Boston Mass

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York JUL 14 1907, 190

87

13 No on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY S. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	himself	$40	no	no	yes	Uncle Guisti Egisto 12 Lafolle	no	no	no	no	Good	Good	5	5	light	auburn	auburn			Gello
2	"	"	" 10 yes	$ 05	California		Ste. Weaste Hall. cousin Giuseppe Rienani chêne a	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"			Colle di Co
3	"	"	" 12	"	2 yrs	open	Colandrano Cousin Barsotti Lorenzo Box no	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"		Lucca	Torre del L
4	"	Brother	" 60	"	1902 1906	Sonoma Valley	156 St. 25 Brother Sossi Pacifico	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	auburn	"		Massa	Mulazzano
5	"	himself	" 30	no	no	no	friend	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"			— — —
6	"	himself	" 50	"	"	"	Brother adonni Giovanni	"	"	"	"	"	"	5	4	light	auburn	"			Lillano
7	"	"	" 50	"	"	"	Brother adonni Luciana angelo	"	"	"	"	"	"				brown	"			— — —
8	"	"	" 60	yes	1902 1906	Cleveland	117 St. — Brother	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"			— — —
9	"	"	" 60	no	no	no	Cousin Ceccardi Dante	"	"	"	"	"	"							Como	Cobrano
10	"	"	" 20	"	"	"	Cousin Sabattini angelo 117	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"		Vicenza	Vicenza
11	"	"	" 20	"	"	"	Faustino Conti Fort Bragg 285 St. Cousin Dal Colle Giuseppe 117 St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"			— — —
12	"	"	" 20	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"			Salasto
13	yes	brother	" 20	"	"	"	Brother Carrolin anselmo 117 St. Giuseppe Box 106	"	"	"	"	"	"	5	5	"	auburn	"			Fara Vicen
14	no	himself	" 20	"	"	"	Brother Blatto Pellegrino Box 5	"	"	"	"	"	"	5	—	"	fair	"		Vicenza	Bregano
15	"	"	" 20	"	"	"	father Bisamidati Flavio Box 3	"	"	"	"	"	"	5	2	light	auburn	"			Abiago
16	"	"	" 40	"	"	"	husband Guerra Gaetano Box 47	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"			— — —
17	"	"	" 10	"	"	"	father Guerra Gaetano Box 47	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"			— — —
18	"	"	"	"	"	"	— — —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"			— — —
19	"	"	"	"	"	"	— — —	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"			Cadrezzate
20	yes	husband	" 30	"	"	"	husband Pietro 3111-3117 Jeffery St.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"			— — —
21	S	father	" 20	"	"	"	father — — —	"	"	"	"	"	"							Como	Travedona
22		himself	" 20	"	"	"	husband Enrico Melbia Fremont Court # 8	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"		Como	Angera
23	"	"	" 20	"	"	"	husband Baiarsi Pietro Box 21	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"			— — —
24	"	Balsini Carlo	" 20	"	"	"	Uncle Bodinotti Giuseppe Box 27	"	"	"	"	"	"	5	4	brown	"	"			Ranco
25	"	himself	" 17	"	"	"	Mother Guiseppe Salvatore e Emilio nata Cant. Sullivan Hotel 4 Chelsea Box	"	"	"	"	"	"	5	9	light	"	"			— — —
26	no	"	" 20	"	"	"	Brother in Law Brovelli Giuseppe 12	"	"	"	"	"	"	5	7	brown	"	"			Angera
27	"	"	" 20	"	"	"	Cousin Tosco Carlo Box 2414	"	"	"	"	"	"	5	1	light	"	"			Ranco
28	yes	"	" 40	"	"	"	Cousin Cogrossi Faustino Jefferson St. no. 1648	"	"	"	"	"	"	—	2	brown	"	"			— — —
29	"	"	" 20	"	"	"	Brother anselmo Giacomo Box 230	"	"	"	"	"	"	5	6	light	grey	"		Torino	Bellino Vitt
30	"	"	"	"	"	"	Uncle Grisodo Bernardo Box 50	"	"	"	"	"	"	5	6	brown	"	auburn			Cavagnan

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

2nd

I, Houssion auguste, of the LA BRETAGNE, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Houssion
Second Officer.

Sworn to before me this 1st day of July, 1907,

at [illegible]

F N Mushake
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

2115-88

87A

Affidavit of Surgeon.

I, Jourdeaubre Fortunat, Surgeon of the LA BRETAGNE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declar that I have had [redacted] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets thirty five number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Jourdeaubre

Sworn to before me this 14 day of July, 1907

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITE

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delive

S. S. LA BRETAGNE. sailing from Havre JUL - 6 1907 , 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	†Nationality. (Country of which citizen or subject.)	‡Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✗1	Dullo	Giorgio	20	m	m		Laborer	yes	yes	Italy	Italian	N Cuneo	Boves	sister Dutto agnese		New York
✗2	— do —	Anna	19	f	m	wife	—	no	no			N				
✗3	Leggi	Ernesto	20	m	s		Laborer	"	"	"	"	N Modena	Cavazzona Horsepen	father Leggi Giovanni		Fayetteville Penn
✗4	Minelli	Luigi	24	m	m		"	no	no	"	"	N	Solinago	father Minelli Roberto		— " —
✗5	Lorenzi	Giovanni	21	m	s		"	yes	yes	"	"	N	Cavazzona Horsepen	Brother Lorenzi Luigi		— " —
✗6	Giardino	Guiseppe	24	m	s		Laborer	"	"	"	"	N Torino	S. Antonino di Susa	Brother Giardino Agostino		San Francisco Cal.
✗7	Cachis 19460 4/30/06	Tomaso	40	m	m		machinist	"	"	"	"	N		wife Moglie Giuseppina and two children		— " —
✗8	Bottero	Giuseppe	21	m	s		Farmer	"	"	"	"	N	Cuneo	Lorenzi Contemo Cesare		— " —
✗9	Contemo	Cesare	36	m	m		"	"	"	"	"	N	Horseshoe	Wife Rosa		— " —
✗10	Francone	Francesca	1	f	s		"	"	"	"	"	N Cuneo	S. Benigno Canavese	father Francone Giovannina via Regina Margherita N° 37		New York
✗11	— " —	Battista	20	m	s		"	"	"	"	"	N	— " —	— " —		— " —
✗12	Fiale	Pietro	21	m	s		"	"	"	"	"	N	— " —	father via Umberto I°		Silverton Col.
✗13	Crosetti	Maccarino Teresa	38	f	m		—	22-117477- 4/4/02 (505)			N Alessandria	Fenis d'asti	mother Crosetti anna a Cognome d'asti			East Windsor Hill. Conn
✗14	— " —	Rosa	11	f	s		child	I-323352 1-16-41			N	— " —	— " —			— " —
✗15	Baudino	Severo Luigia	24	f	m		wife				N	Montechiaro d'asti	father Baudino Pietro via Bellezza N°26			New Haven Conn.
✗16	— " —	Albina	5	f	s		child	1-50348 - 5-5			N	— " —	grand father — " —			— " —
✗17	— " —	Camilla	3	f	s		"	1-410714 - 404-2096 - 8/27/02			N	— " —	— " —			— " —
✗18	Bargero	Cavallero Maddalena	32	f	m		wife	3-114316 - 10-29-35 yes	yes		N Novara	Camporo	father Bargero andrea Camporo Vercellese			California
✗19	— " —	Orsola	9	f	s		child				N	"	grand father — " —			— " —
✗20	— " —	Maria	6	f	s		"	—	—		N	"	— " —			— " —
✗21	Bardone	Giuseppe	16	m	s		Laborer	yes	yes		N	Brusnengo	father Pietro			New York
✗22	Leone	Emilio	25	m	m		joiner	"	"		N	"	wife Maria via Umberto I n° 9			Yakima Wash
✗23	Centarceri	Giovanni Giacomo	20	m	s		Laborer	no	no	"	N Parma	Palmorola	father Girolamo			Freedom Pa
✗24	— " —	Luigi	23	m	m		"	"	"	"	N	— " —	— " —			New York
✗25	Ferucchi	Adelmo	24	m	s		"	yes	yes		N Modena	Pavullo	father Vincenzo			Ladd Ill
✗26	Gherardini	Gaetano	47	m	s		"	"	"	"	N	"	— " —	Brother Riccardo		Rising Sun Ill
✗27	Pietrasanta	Massimo	28	m	m		"	—				Pescoglio	Brother Genitori			New Field Ill
✗	— " —	Margherita	19	f	m		wife					— " —	— " —			— " —
✗	Santoni	Eurisio	28	m	s		Laborer					— " —	Brother			New York
												— " —	wife			— " —

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York JUL 14 1907, 190 88 129 36

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether often paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of — Hair.	27 Color of — Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	himself	$40	no		no	Brother Guido Michele Brooklyn	no	no	no	no	Good	Good	5	5	brown	auburn	auburn		Cuneo	Bovel
2	"	"	"	"		"	Assay St. 251	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Black	"		"	"
3	"	"	40	"		"	Cousin Giuliani Jamniciaus	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey		Modena	Fanano Garg
4	"	Mother	20	"		"	Fontanelli Davide	"	"	"	"	"	"	5	6	"	auburn	auburn		"	Polinago
5	"	himself	20	"		"	Brother Minelli Pietro	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	Fanano Garg
6	"	"	100	"		"	Cousin Fontanelli Davide	"	"	"	"	"	"	5	10	Light	Black	Black		Torino	Rivoli
7	"	"	70	"		"	"Seeking work"	"	"	"	"	"	"	5	7	brown	auburn	auburn	scar forehead	"	Torino
8	"	"	40	"		"	— do —	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		alexandria	Carpeneto
9	"	"	40	"		"	Cousin Bruno Francesco 805 1/2 Greenwich St.	"	"	"	"	"	"	5	4	Light	Chest	black		"	Odone
10	"	"	80	"		"	Brother Paolo Box 252	"	"	"	"	"	"	5	3	"	auburn	auburn		Cuneo	S. Benigno Canav
11	"	"	80	"		"	— do —	"	"	"	"	"	"	5	5	Dark	"	"		"	— do —
12	"	"	30	"		"	Cousin Meri Cirus 357 77	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	Spezia
13	yes	"	20	"		"	Husband Matteucci Pietro Box 2	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	black		"	Corsione
14	"	"	"	"		"	Sister — do —	"	"	"	"	"	"	4	11	"	Light	"		"	Frinco d'Ar
15	yes	"	25	"		"	Husband Lenero Carlo Coal Dealer No. 115	"	"	"	"	"	"	5	2	Light	auburn	auburn		"	Cuneo
16	"	"	"	"		"	Sister — do —	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"	— do —
17	"	"	"	"		"	— do —	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"	— do —
18	"	"	20	"		"	Husband Cavallero Diego n° 175 Green St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Fair	"		Novara	Trumpetto
19	"	"	"	"		"	Father — do —	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"	— do —
20	"	"	"	"		"	— do —	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"	— do —
21	"	"	30	"		"	Brother Ermenegildo n° 393 7th St.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	auburn	auburn		Novara	Cressa
22	"	"	30	"		"	Box Galimetti Giovanni Cousin Destefanis Basilio Box 142	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Fair	Blue		"	— do —
23	"	Brother	100	"		"	Brother Costante Lucerna Box Horeb	"	"	"	"	"	"	5	"	"	auburn	auburn		"	Brunzone
24	"	Brother in law	10	"		"	Brother in law Serventi Brannello n° 324 E. 48 St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		Parma	Fermozelo
25	"	— do —	20	"		"	Brother in law Patarazzi Francesco	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey		Modena	Pavullo
26	"	Brother	30	"		"	Brother Giuseppe	"	"	"	"	"	"	5	5	brown	grey	auburn		"	— do —
27	"	himself	50 yes	40	New York		Cousin Angelo Bernardi n° 29 Legander AVE 6th ave	"	"	"	"	"	"	5	9	Light	auburn			"	Gello
28	"	"	no	30			— do —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	— do —
29	"	"	40 yes	198	New York		Cousin Vittorio Filippi 204 E. 21 St.	"	"	2	"	"	"	5	10	"	"	"		"	— do —
30	"	"	40		Argentina		Cousin Filippi Americo 345 Calejdes St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	— do —

1

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Houtbrou Auguste, (Master or Second Officer) of the LA BRETAGNE. from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Houtbrou Second Officer.

Sworn to before me this 17 day of July, 1907,

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

11-3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. ____

S. S. LA BRETAGNE (FRENCH LINE) arrived July 15, 1907., 190, M., from 89.

AEP

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	Page No.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Det.—Exc.	Exclusion.	Admitted.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Order.	DEPORTED. Date.	Dep.	MEALS.
								1 2	1 2	1 2						
2m	1	Fink, Johann	II Cabin 3	10	1	With #2 L. P. C. Dr. Memo.	Odoneal				7/16	150	Ld 9.50			1 1
37m	2	Weizman, Martin & wf	II Cabin 3	8/9	2	" Guard of #1 S.I. by Green	"				7/16	150	Ld 9.50			2 2
14m	3	Mayer, Johann	25	5	1	"	Benkhart		7/16 153 Ld		7/17	54	K 5.40			3 3
78m	4	~~Churchoff, Nestor~~ Pistoff, Chuncof Nestor &	29	25/6	2	"	Alex.		7/16 159 Ld		7/18	44	Ex 5.50			6 6
36f		Erdeljy, Teresa	25	17	1	" Mush. in Hosp.	Benkhart		7/16 92 Lvv		7/21	10	Le 11.35			12 13 12
24f	6	Frances, Hellena	II Cabin 2	13	1	" Dr Cert.	Marshall		7/16 149 Bdn		7/18	94	NS 2.35			3 4 3
19f	7	Pandek, Franciska (& Neph.)	25	3	1	"	Benkhart				7/15	146	Z 4.15			— —
9m		Torka, Johan	25	4	1	"	"									
33f	8	Pintor, Helena & niece	22 23	28 28	2	" Dr. Memo.	Murphy				7/	6	Le 4.10			— 2 —
15f	9	Weinberg, Caroline	27	21	1	"	Tuttle				7/15	147	Z 4.10			— 1 —
27f	10	Moosabian, Anna & ch	22	6/7	2		Newburn				7/16	152	Bdn 11.35			2 2 2
17m	11	Menuchem, Yesula & sis	30	6/7	2	"	Jones		7/16 144 Bdn		7/16	177	Bdn 1.20			2 4 2
14m	12	Bordonge, Giuseppe	9	15	1	"	Alex.				7/15	145	Z 4.10			— 1 —
18m	13	Befat, Suleymoan	28	19	1	" Polygamist	Murphy				7/19	121	NS 11.45			4 4 4
45f	14	Schmilovici, Gitel & 2 ch	27	29/30 26	3	" Son in Hosp.	Tuttle				7/16	5	Bdn 11.40			3 3 3
16m	15	~~Slaban, Cacon~~ Kacem, Shaban & Fath.	28	18&20	2	"	Murphy				7/16	143	Bdn 10.35			2 2 2
14m	16	Nicola, Ilia	26	30	1	"	Newburn		7/16 138 Ld		7/16	164	Ld 11.50			1 1 1
17m	17	Pandil, Voti	28	27		C.L.	Murphy				7/16	91	K 1.35			1 1 1
53m	18	Movakov, Gyorgy	12	24	1	L. P. C.	Benkhart				7/16	151	Ld 10.35			1 1 1
16m	19	Ilia, Demitri	27	5	1	"	Tuttle		7/16 147 Ld	7/20 149	7/	87	K 1.1			10 11 10
36m	20	Bojin, Joran	28	12	1	C.L.	Murphy				7/16	90	K 1.35			1 1 1
47m	21	~~Kaskatitz, Szulio~~ Vlaskatity Lyuba	11	29	1	L. P. C.	Stucklen				7/16	155	Ld 10.05			1 1 1
11m	22	Bordengo, Alfonzo	9	12	1	"	Alex.				7/15	143	Z 4.10			1 —
45m	23	Efto, Tanas	28	23	1	C.L.	Murphy				7/16	93	K 1.35			1 1 1
25m	24	Petro, Luca	28	26	1	"	"				7/16	93	K 1.35			1 1 1
27m	25	Lime, Dimitri	28	28	1	"	"				7/16	85	K 1.35			1 1 1
28f	26	Manina, Antonia	10	24	1	L. P. C. Dgh in Hosp.	Jones				7/	94	Bdn 1.35			1 1 1
22m	27	Petro, Efto	28	26	1	C.L.	Murphy				7/16	87	K 1.35			1 1 0
29m	28	Nasor, Joran	28	24	1	"	"				7/16	88	K 1.35			1 1 1
32m	29	Tony, Giovanni	20	9	1	L. P. C. S.I. by Green	Jones	7/19 123 NS 1.35		7/20 117	8/2	107	K 9 5.0			1 8 1
																16 13 8

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

S. S. LA PROVENCE (FRENCH LINE) SHE T 2 *arrived* July 15, 1907. , 190 , M., , *from* 90

AEP

Index No.		NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date.	Page.	Serv'y.	Rehearings. Date.	Page.	Serv'y.	Admitted. Date.	Page.	Serv'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Relief'st.	Detent.	Suppl.
						an insane asylum.																				
32f	70	Cresto, Margerita & ch	4	8/9	2	I. P. C. Husb. inmate of	Alex.											7/16	2	Exc	10	12			1	2	2
25f	71	Baharnjanski, Ana & ch	12	1/3	2	" Ch in Hosp.	Murphy											7/16	89	Exc	1	25			2	4	2
19m	72	Bellumini, Cioberto	9	7	1	"	Stucklen											7/16	5	Exc	10				1	1	1
30f	73	Deraghian Derelian, Gurid & 2 ch	32	17/9	3	" 2 Dr. Memo. Dr. Cert. 2	Rehburn											7/16	15	Exc					3	3	3
31f	74	Greca Grecgne, Francesca & ch	9	17/9	2	" S.I. by Green	Alex.	7/16	4	Exc	22	6		7/23	7	2									8	9	8
42f	75	Ickovic, Rozalia	15	2	1	" Husb in Hosp.	Tuttle	7/16	41	Lod																	
9m	76	Lvellano, Athanasio Antonio	6	16	1	" Dr. Cert.	Unger	Bonds 7/16	7	Exc	10	97	NL														
24m	77	Malaconda, Strate	33	20	1	" Dr. Cert.	Schlaar	Bonds 7/16	136	Exc																	
16m	38	Schmidovic, Ivan	27	27	1	from Hosp	Schlaar																				
6m	39	Zontovic, Lekonic	15	22														7/17	50	M	2	25					
16m	4	Klimik Valentin	54	9		Ky Cit Trachoma																					
12f	41	Kuce Ciuca				Retchem Dr																					
3f		Shamnjanska Smiamja				from Hosp 8/9	Jones											7/26	26		1	35					
3f	43	Manini Rosa				"	Reynolds											7/27	31		1	50					
36m	44	Erdeje Franz				" 15/15	Murphy	7/16	46									7/18	1	M	3						

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

91

S. S. LA BRETANGE arrived JULY 15, 1907, 19, M., from

No.	NAME OF ALIEN		MANIFEST	NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
			Group	Number	One year old or under	Older than one year		By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	Rosnaausi	Nathan (2 Cab.)	4	9		1	To aunt		July				
2	Krizman	and wife Martin " "	3	8/9		2	" nephew						
3	Novljan	Thereisa" "	3	30		1	" tel $						
4	Auyorzian	Aredice	33	5		1	" N.Y.						
5	Hochmann	Chaje & 2 ch	22	1/3		3	" children						
6	Cheianserit	Malka	22	10		1	" brother						
7	Kiezanic	Marya	20	25		1	" husband						
8	Welsch	Jaanne	22	16		1	" friend						
9	Morgenstein	Josef	27	20		1	" call						
10	Zerahyian	Hayaganmuth	32	26		1	" cousin						
11	Seltzer	Leibe	21	29		1	" uncle						
12	Sabek	Jamile	31	12		1	" brother						
13	Marobian	Yeghhsar	32	30		1	" husband						
14	Slevic	Petar	35	16		1	" tel $						
15	Belfanto	Riccardo	21	6		1	" tel $						
16	Hambarsonmajian	Erskel	32	11		1	" tel $						
17	Kardian	Garabed	31	25		1	" tel $						
18	Braunstein	Csarne & 2 ch	27	15/7		3	" husband						
19	Schmilovic	Riwke	27	24		1	" cousin						
20	Barasch	Frume	27	25		1	" uncle						
21	Barone	Cologera	9	16		1	" husband						
22	Ferretti	G'ppa	9	21		1	" uncle						
23	Cèha	Leib	30	22		1	" uncle						
24	Gjelekorean	Tomo	25	21		1	" tel $						
25	Ruchtalis	Tomas	17	30		1	" tel $						
26	Careggio	Adalina & ch	5	4/5		2	" husband						
27	Tomitto	Maria	6	20		1	" father						
28	Tony	Giov'i	30	9		1	" tel $						
29													
30													

La Bretagne JUL 15

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. LA BRETAGNE arrived ....., 19 , ... M., ... from 92

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
29	Greequa	Fran'a	9	17/8	1	1	To tel $			July				
30	Litajanow	Uladen	11	28		1	" tel $							
31	Popov	Amar	13	1		1	" tel $							
32	Vergottini	Pietro	11	9		1	" tel $							
33	Ossgyan	Kati	19	7		1	" friend							
34	Hengstler	Robert	28	13		1	" brother							
35	Csegel	Apolonea	16	11		1	" husband							
36	Gjurgred	Svetasar	14	3		1	" tel $							
37	Ivan	Andras	12	30		1	" tel $							
38	Florea	Milkra	14	4		1	" tel $							
39	Isolnai	Anna	18	7		1	" cousin							
40	Riesing	Katalin	18	6		1	" cousin							
41	Kicembaic	Stefan	18	16		1	" tel $							
42	Szachon	Franziska	15	21		1	" sister							
43	Blazekorics	Mato	18	13		1	" tel $							
44	Franzo	Ivan	18	12		1	" tel $							
45	Szobos	Janos	18	8		1	" tel $							
46	Schneider	Kata, & ch	20	23/4	1	1	" husband							
47														
48														
49														
50														
51														
52														
53														
54														
55														
56														

N. Y. Form 99
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

1

S. S. La Bretagne arrived July 15, 1907 M., , from 93

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	V 95296	2	20		1	Medical	Destination	Linn	7/16	9	1	1	1
2	V 95272	"	"		1	"	"	"	"	"	1	1	1
3	V 95233	"	"		1	"	"	"	"	"	1	1	1
4	V 91731	"	"		1	"	"	"	"	"	1	1	1
5	V 91229	"	"		1	"	"	"	"	"	1	1	1
6	V 91230	"	"		1	"	"	"	"	"	1	1	1
7	V 91228	"	"		1	"	"	"	"	"	1	1	1
8	V 90271	"	"		1	"	"	"	"	"	1	1	1
9	V 91269	"	"		1	"	"	"	"	"	1	1	1
10	V 66256	"	"		1	"	"	"	"	"	1	1	1
11	V 66255	"	"		1	"	"	"	"	"	1	1	1
12	V 131	"	"		1	"	"	"	"	"	1	1	1
13	V 4	"	"		1	"	"	"	"	"	1	1	1
14	V 2	"	"		1	"	"	"	"	"	1	1	1
15	V 5	"	"		1	"	"	"	"	"	1	1	1
16	V 66254	"	"		1	"	"	"	"	"	1	1	1
17	V 66257	"	"		1	"	"	"	"	"	1	1	1
18	V 1	"	"		1	"	"	"	"	"	1	1	1
19	V 95273	"	"		1	"	"	"	"	"	1	1	1
20	V 91447	"	"		1	"	"	"	"	"	1	1	1
21	V 91254	"	"		1	"	"	"	"	"	1	1	1
22	V 91257	"	"		1	"	"	"	"	"	1	1	1
23	V 91256	"	"		1	"	"	"	"	"	1	1	1
24	V 91218	"	"		1	"	"	"	"	"	1	1	1
25	V 91255	"	"		1	"	"	"	"	"	1	1	1
26	V 648	"	"		4	"	"	"	"	"	4	4	4
27	V 1	4	1		1	Mallory	"	"	7/17	"	2	1	1
28	V 2	"	"		1	"	"	"	"	"	2	1	1
											33	31	33

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

94

S. S. Bretagne arrived July 15, 1907, M., from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	[illegible]	4	1		1	Aliens	Destination	Gm	7/16	9	1	—	1
2	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
3	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
4	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
5	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
6	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
7	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
8	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
9	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
10	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
11	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
12	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
13	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
14	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
15	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
16	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
17	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
18	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
19	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
20	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
21	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
22	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
23	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
24	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
25	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
26	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
27	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
28	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
29	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
30	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
31	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
32	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
33	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
34	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
35	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
36	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
37	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
38	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
39	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
40	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
41	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
42	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
43	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
44	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
45	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
46	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
47	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
48	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
49	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1
50	[illegible]	"	"		1	"	"	"	"	"	1	—	1

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, White, Master, * of the S.S. Mohawk, from The Thames
solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing there
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens na
Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from
I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a
suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a
or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreemen
to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my know
information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in

White

Master

Sworn to before me this 15th day of July, 190

Immigration Officer at New York

* State whether Master, First or Second Officer.

Affidavit of Surgeon.

2115 95

I, Adamson, Paul, Surgeon of the Rhein Line, do
solemnly, sincerely, and truly that I have had twenty years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Paul Adamson

Sworn to before me this day of 190

Immigration Officer at

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Phoenix

1-979

IMMIGRATION SERVICE
Form 1500.

SALOON, CA... THIS SHEET. ...PLETE ...Y MANIFESTED. CABIN PASSENGERS.

List

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of the Treasury of the United States, under Act of Congress approved Ma rch 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Mohawk sailing from Antwerp, 30th of June, 1907 Arriving at Port of New York, 2 of July, 1907

No. of List	NAME IN FULL	Age Years	Age Months	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality Country of which citizen or subject	Race or People	Last Residence. (Province. City, or Town.)	Final Destination. (State, City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether an anarchist.	Whether a polygamist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	PERSONAL DESCRIPTION Height. Feet.	Height. Inches.	Color of Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	PLACE OF BIRTH.
1	J. A. Loughridge	43	—	m	married	Lawyer merchant	yes	yes	U.S. Citizen	Scotch	Delta (Iowa)	Delta (Iowa)	yes	himself	yes	yes	home.	No	No	No	good	good	5	10	fair	grey	brown		Edgerley (Iowa)
2	Henri LeSeure	41	—	—	—	—	—	—	U.S. Citizen	—	Fair Fax (Iowa)	Fair Fax (Iowa)	—	—	—	—	—	No	—	—	—	—	5	6	—	Black	—		Fair Fax (Iowa)

2 cl

2

...ality ... is to be det... ...ng and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

2115-96

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, White, Master, * of the S.S. Mohawk, from the Phoenix Line do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Albert W White

Officer

Sworn to before me this day of , 190

Immigration Officer at

* State whether Master, First or Second Officer.

Affidavit of Surgeon

I, Wm. J. Mahaffy, Surgeon of the Phoenix Line do solemnly, sincerely, and truly that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true, in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

July 15/1901

Wm J Mahaffy

Sworn to before me this day of , 1901

Immigration Officer at

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Abyssinian.
Afghan.
Albanian.
Arabian.
Armenian.
Australian.
Austrian.
Babylonian.
Bohemian.
Bulgarian.
Burmese.
Canadian.
Canadian-French.
Chaldean.
Chilian.
Chinese.
Cornish.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Danish.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hungarian.
Irish.
Irish-North.
Irish-South.
Italian.
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moorish.
Negro-Barbadoes.
Negro-Jamaican.
Negro-Other West Indian.
Negro-South American.
Nubian.
Pacific Islander.
Persian.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slavic.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 B

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of the Treasury of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

96

Mohawk sailing from Antwerp, 30th of June, 1907 Arriving at Port of New York, 5 July, 1907

	2 NAME IN FULL	3 Age Yrs.	3 Age Mos.	4 Married or Single	5 Calling or Occupation	6 Able to Read	6 Able to Write	7 Nationality (Country of which citizen or subject)	9 Race or People	10 Last Residence (Province, City, or Town)	11 Final Destination (State, City, or Town)	12 Whether having a ticket to such final destination	13 By whom was passage paid?	14 Whether in possession of $50, and if less, how much?	15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	17 Whether a polygamist	18 Whether an anarchist	19 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States	20 Condition of Health, Mental and Physical	21 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	22 Height Feet	22 Height Inches	22 Complexion	22 Color of Hair	22 Color of Eyes	22 Marks of Identification	PLACE OF BIRTH
										MAN IMMIGRANT ALIEN																		
1	Edmond Benoit	36		m	single	horseman	yes	yes	France	French	St Paul (Minn)	St Paul (Minn)	yes	himself	yes	yes 1902	no	No	No	No	No	good	good	5	4	fair	Black	Blue	None	Paris
2	Georges Thumelaire	27							Belgium	Belgian	Thourcourt	Fairfax (Iowa)	---	---	---	no	---	No	-	-	-	-	-	5	6	-	Black	Brown	do	Thourcourt
3	Paul Stassens	35									Goyer							No	-	-	-	-	-	5	4	-	Blond	Blue		Goyer
4	P. Dorvey	26			Cattleman	yes	yes				Jersey City	Jersey City	Has Passport			yes 1893		No	-	-	-	-	-	5	7	fair	Brown	Blue	Letter on Hand	Jersey City
5	Nicholas Geffrey	38		m	Single	Stowaway	yes	yes			U.S.A.	U.S.A.	Stowaway	no	St Louis		Home 1642 Helen St. St Louis	No	no	no	no	good	no	5	7½	pale	grey	grey	None	St Louis
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

" Race or People " is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F D Wright, * of the S.S. "CURITYBA", from Cuba, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F D Wright
Master Officer.

Sworn to before me this 15 day of July, 1907

at [illegible]

Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

2115 97

I, S. Gomez M.D., Surgeon of the S.S. "CURITYBA" employed by Co, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Long Island College Hospital of University of State and that I have made a personal examination of each of the aliens named therein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. Gomez M.D.

Sworn to before me this 15th day of July 1907

at [illegible]

Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.

1—1115

July 15 1907

R

8 8 4
3 3 3

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hungarian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. S.S. "CURITYBA" sailing from Cuba July 11 1907, Arriving at Port of New York July 15, 1907

97

	2 NAME IN FULL	3 Age. Yrs.	3 Age. Mos.	4 Sex	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to Read	7 Able to Write	8 Nationality (Country of which citizen or subject.)	9 *Race or People.	10 Last Residence. (Province, City, or Town.)	11 Final Destination. (State, City, or Town.)	12 Whether having a ticket to such final destination.	13 By whom was passage paid?	14 Whether in possession of $50, and if less, how much?	15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	17 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	PLACE OF BIRTH.
1	[illegible]	63		M	S	Cooper	Y	Y	Cuba		Sta Cruz	New York	Ops	Self	$1000.00	Many times Last Dec 06	Miguel Bros & Bankers 10 Exchange Place NY	No	No	No	No	Good	No	
2															$1000.00	Many times Last Dec 06	" "							
3															$1000.00	Last Dec 06	" "							
4															$50.00	No	Spanish Explorer 144 W 36th St							
5															$400.00		Francis Lamm 10 [illegible]							
6															$100.00		[illegible]							
7															$[illegible]		[illegible]							
8															$400.00	No	[illegible] 35 W 61st St							
9															$200.00		[illegible]							
10															$200.00		[illegible]							
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NOTE. This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers. Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F D Wright, of the S.S."CURITYBA", from Cuba, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F D Wright
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 13 th day of July, 190 7

Wm Leslett
Immigration Officer at Key

* State whether Master, First or Second Officer.

7—1959

Affidavit of Surgeon.

2115 98

I, S. Gomez M.D., Surgeon of the Employed by the Co, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Long Island College Hospital, University of Havana and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. Gomez M.D.

Sworn to before me this day of , 190

Immigration Officer at

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

2—1959

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
American.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of the Treasury of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. S.S."CURITYBA" sailing from Cuba July 10, 1907 Arriving at Port of New York July 15, 1907. 98

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	PERSONAL DESCRIPTION.					PLACE OF BIRTH.
																						Height.		Color of—			
No. on List	NAME IN FULL.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of last permanent residence.	Race or People.*	Last Residence. Province, City, or Town.	Final Destination. State, City, or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, of any person, company, or corporation in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion. Hair.	Complexion. Eyes.	Marks of Identification.	
1	Palmeiro	20	M	M					Spanish Cuba	Cuban	Bainoa	Newyork	Yes	Self	$200.00	No	United Fruit Co 1 Battery Place Ny	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dark	Black	Scar on right hand	Holguin Cuba
2	Arbeiza	23	S	S					"	Basque	Manzanillo	"			$200.00	Yes 1899	Cousin Jus Marcello 134 W 103d St							5	7	Sallow	Dk Brn	Mole over left eyebrow	Manzanillo Cuba
3	Medina	23	M	M					"	"	Bainoa	"			$100.00	No	Casimedo Fernandez 205 W 108th St							5	6	Sallow	Dk Brn	Mole on left cheek	Havana Cuba

Wm Leslett
Ward Line Steamship Jul 15/07 — 11.30 am

3 D
3 Cabin
D

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Thomsen, Master, * of the "Bradford" from Port Antonio solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or t employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens na foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and fro investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to becon charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been con felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named correct and true in every respect.

H. Thomsen
Master

Sworn to before me this 15 day of July 1907

at Nyc

Geo A Smith
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

Affidavit of Surgeon.

2115-99

I, Geo F Cull, Surgeon of the Ottawa Hosp., solemnly, sincerely, and truly declare that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Laws of Ontario, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Bradford

Geo F Cull
Asst Surg Lond

Sworn to before me this day of July 1904

at

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—3113

1672

R
R.
R. & D.
R. & D.
R. & D.

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest (Forms 1500, 1500-A, and 1500-B (new numbers 500, 500-A, and 500-B), so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South American descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from the islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any appearance indicates an admixture of negro blood should be classified and

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classified as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzi, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last residence).—The entry in column 10 should show the *city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

Column 11 (Final destination).—The entry in column 11 should show the place (city or town) of **final destination.**

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom tons passage paid).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 22.—The answers in these columns are subject to such inspection officer in the examination of immigrants.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3113

6—1—7

6—1—7

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 500

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List _____

NOTE. This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers. Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

99

31—1116 S. S. Bradford sailing from Port Antonio, 10th July, 1907. Arriving at Port of New York 14th July, 1907.

PERSONAL DESCRIPTION.

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10	11	12	13	14	15			16	17	18	19	20	21	22					PLACE OF BIRTH.
No. on List.	NAME IN FULL.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.)	Final Destination. (State, City or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	If under sixteen years of age, whether accompanied by father, mother, guardian, or other relative; if not, whether having money or friends willing to assist, and how much.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.					
																If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?											
1	Robert P. Golden	30		m	mar.	merchant	yes	yes	American		Philadelphia								Cousin Joseph Grosson No 96 Washington street	no	no	no	no	good	no					Lebanon
2	Lakeeps Joseph	27		m	single	merchant	yes	yes	Syrian	Syrian	Kingston	New York	yes	self	yes	no			Mr Rodgers Toronto	no	no	no	no	good	no					Syria
3	Scott Levy	23		m	single	druggist	yes	yes	British	English	Montego Bay	Toronto	no	self	yes	yes	passing through	New York	Pickering. Toronto	no	no	no	no	good	no					Montego Bay Jamaica W Indies
4	Charles Black	19	10	m	single	Railroad Officials	yes	yes	British	English	Hope Bay	New York	yes	self	yes	no	no		Brother R. M. Black 41 Sackville Brooklyn	no	no	no	no	good	no					Jamaica
5	Jr Cecile Chasse	22	7	m	single	clerk	yes	yes	British	English	Hope Bay	Montreal	yes	self	yes	no	—	—	Brother Anthony Clarke 18 Willard Road Boston	no	no	no	no	good	no					Hope Bay Jamaica W Indies
6	Fellerie Shackleford	23		m	single	porter	yes	yes	British	West Indian	Montego Bay	Montreal	yes	self	yes	no	—	—	Cousin A. E. Barber 18 Willard Place Boston	no	no	no	no	good	no					St Margarets Bay Jamaica Montego Bay W Indies
7	Daniel Morris	28		m	single	painter	yes	yes	British	West Indian	Montego Bay	Montreal	yes	self	yes	no	—	—	Friend John Kilbourne Montego Bay for two days	no	no	no	no	good	no					
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

7/1/07 J. W.

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Trust Master, of the S.S. Caracas from Curacao Dutch West Indies, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos Trust
Master Officer.

Sworn to before me this 15 day of July, 1907

at New York

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or single).—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd. (widowed), or D (divorced).

Column 5 (Calling or occupation).—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 6 (Able to read and write).—Column 6 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and immigrants should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1118

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Final destination).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904, 07, Philadelphia.

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 42.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

2115 (2) 160

I, Chas Hardwicke, Surgeon of the S.S. Caracas sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Laws of Maryland & State of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Caracas Chas Hardwicke M.D.

Sworn to before me this 15 day of July 1907

at New York

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

16 7 23 2 2 2 1

L.C.

R

R 148

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 100

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Caracas sailing from La Guaira & Puerto Cabello July 7, 1907 Arriving at Port of New York July 15, 1907

No.	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	Age	Sex	Married or Single	*Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality—Country of which citizen or subject	*Race or People	Last Permanent Residence: Country	City or Town	Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether over before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.
1	Cook	Ophelia	21	F	M	at home	Yes	Yes	American	Spanish	Venezuela	Maracaibo	New York	Yes	self	Yes	1907		Sister Agnes Nazareno Sisters 116 Broad	No	No	Good	No	5	8	Fair	Gray	Blue	No	Maracaibo, Venezuela
2	"	Adolfo	19	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Yes	1905		"	No	No	"	No	5	7	"	Black	"	No	Merida "
3	"	Wilfredo	17	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	No			"	No	No	"	No	5	8	"	"	"	No	Maracaibo "
4	"	Isabel	20	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Yes	11 days 1904		"	No	No	"	No	5	1	"	Gray	"	No	" "
5	Schmalzriedt	Frederick Walter	21	M	M	Farmer	Yes	Yes	German	German	Venezuela	Barquisimeto	Barquisimeto	No	Self	Yes	1 month 1905		Foreign office Berlin Germany	Yes	No	No	No	5	10	Fair	Brown	Blue	No	Germany
6	Brantzen	Alfred	28	M	S	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Yes	1 month 1905		Gerhard Hauser & Co Bremen Germany	No	No	No	No	5	10	"	"	"	No	"
7																													
8																													
9																													
10																													
11	Benson	Harold	21	M	S		Yes	Yes	United States	American																			
12	Rosa	Frederick W	21	M	S		"	"	"	"																			
13	Sutton	David B	21	M	M		"	"	"	"																			
14	do	Lewis J	23	M	M		"	"	"	"																			
15	Flemming	David	21	M	S		"	"	"	"																			
16	Gustrom	David E	24	M	M		"	"	"	"																			
17	Gustrom	Carrie	23	M	M		"	"	"	"																			
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

United States American
do do
do do
do do
do do
do do
do do

Wm Sewell
Nat. Sec. Inspr. July 15/07 - 80 aes

17 3/6

*Write after each person's name the words "citizen" or "subject," as the case may be, according to whether he is a citizen or subject of the country named; and after the name of each alien not a citizen or subject of any country write the words "citizen of the world."

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thos Frost, * of the Ss Cavaras, from Ste Cubella Venezuela, solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, [redacted] surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. Cas[illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own observation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other infamous or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or contract, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos Frost
Master or Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1907

at New York

Thos Scarlett
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

211-

101

I, Chas Hardwicke, Surgeon of the Ss Cavaras Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Univ of Maryland & State Diploma, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Chas Hardwicke M.D.

Sworn to before me this 15 day of July 1907

at New York

Thos Scarlett
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The column for age in columns should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M male, or F female.

Column 4 (Married or single).—The entry in column 4 should be either M married, S single, W widowed, or D divorced.

Column 5 (Calling or occupation).—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this instruction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 6 (Able to read and write).—Column 6 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No, as read and write; No—can neither read nor write; or Yes—No—can read but not write.

Column 7 (Nationality).—Column 7 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 8 (Race or people).—The entry in column 8 should show the race or people as given in list on receipt-side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, The Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 9 (Last permanent residence).—The entries in column 9 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies invariably show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 10 (Final destination).—The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 12 (Whether having a ticket through to final destination).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 16 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 101

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Caracas sailing from Puerto Cabello Venezuela July 4 1907 Arriving at Port of New York July 15 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

	1	2 NAME IN FULL (Family Name / Given Name)	Age Yrs.	Age Mos.	3 Married or Single	4 Calling or Occupation	5 Able to Read	5 Able to Write	6 Nationality (Country of which citizen or subject)	7 Race or People	8 Last Permanent Residence: Country	8 Last Permanent Residence: City or Town	9 Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	10 Whether having a ticket to such final destination	11 By whom was passage paid?	12 Whether in possession of $50 or more (if less, how much?)	13 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	13 If Yes—No.	13 If Yes—Year or period of years.	13 If Yes—Where?	14 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	15 Whether a Polygamist	16 Whether an Anarchist	17 Condition of Health, Mental and Physical	18 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause	19 Height Feet.	19 Height Inches.	20 Complexion	21 Color of Hair	21 Color of Eyes	22 Marks of Identification	23 Place of Birth
1		[illegible]	2	[illegible]	S	Student	Yes	Yes	Venezuela	Spanish	Am	Venezuela	Valencia	New York	Yes	Father	No	No			Res. 5 Cone 22 Wall St N.Y. City	No	No	No	Good	No	4	6	Dk	Black	Brown		Valencia Venezuela
2		Lazzo [illegible]	[illegible]		M				do				do																			
3																																
4																																
5																																
6																																
7		Lazzo Rodolfo	31		M				United States	American			do																			
8		Lazzo Antonio	33		M				do				do																			
9		Johnson James	30		M	Sailor			do				do																			
10																																
11																																
12																																
13																																
14																																
15																																
16																																
17																																
18																																
19																																
20																																
21																																
22																																
23																																
24																																
25																																
26																																
27																																
28																																
29																																
30																																

H 3 M 1 N

2115 102 (2)

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas Smut Master of the U. Caracas from La Guaira Venezuela do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos Smut
Master.

Sworn to before me this 15 day of June, 1907
at New York
Wm Leavitt
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer. H—1113

Affidavit of Surgeon.

I, Chas Hardwicke, Surgeon of the *Caracas Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Maryland & State License, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Chas Hardwicke M.D.

Sworn to before me this 15 day of July, 1907
at New York
Wm Leavitt
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be. H—1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The entry in column 6 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry in column 7 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 8 (Able to read and write).—Column 8 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 9 (Nationality).—Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

H—1114

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Final destination).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

H—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 102

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

4 S.S. Caracas sailing from La Guaira Venezuela, July 15, 1907 Arriving at Port of New York, July 15, 1907

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to: Read	Able to: Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence: Country	Last Permanent Residence: City or Town	Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist	Whether an Anarchist	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height: Feet.	Height: Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.
1	Lawton	August	36		M	M	Banker	yes	yes	French	French	U.S.A.	New York	Yard 45			$200	yes	1906	Texas	Friend Home 335 Spring St. N.Y.	No	No	No	Good	No	5	8½	Black	Brown			Dax, Landes France
2																															
3																															
4																															
5																															
6	do	Nancy	9		F	S																									
7	Wills	Henry W	7		M	S																									
8	Symmes	Frances K	7		F	S																									
9	Everman	Edwin	7		M	M																									
10	do	Jennie (do)	5		F	M																									
11	do	Mary M	2		F	S																									
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

1st Class from La Guaira all U. S. citizen

United States Consulate

Wm Scarlett
U.S. Im. Insp. July 15/07 – 8:00 am.

76
1

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, I Frust Master, * of the S.S. Caracas from Curacao Dutch, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos Furst
Master Officer.

Sworn to before me this 15 day of July, 1907
at New York
Thos Sarlett
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1119

Affidavit of Surgeon.

2115 103.

I, Chas Hardwicke, Surgeon of the S.S. Caracas Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Maryland State License, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Chas Hardwicke M.D.

Sworn to before me this 15 day of July, 1907
at New York
Thos Sarlett
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The entry in column 6 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry in column 7 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 8 (Able to read and write).—Column 8 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTHY).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence (sub-product of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Final destination).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 12 (Whether having a Ticket to such final destination).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $30, and if less, how much).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 16 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

LIST 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 103

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

3 S.S. Caracas sailing from Caracas via La Guaira July 7, 1907 Arriving at Port of New York July 15, 1907

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	13	14	15			16	17	18	19	20	21	22	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23	24	25	26	27
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	+Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	Whether having a ticket through to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write any language. (See Rule 9.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind. (See Rule 11.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.
DEPORTED 1	Paez	Domingo	41		M	Merchant	yes	yes	Venezuela	Spanish	Venezuela	Maracaibo	New York	yes	Self	$150	No			Her Father Jacobo Paez 122 Washington St N.Y.C.	no	no	no	no	no	Good	No	5	9	Dk	Black	Brown		Maracaibo Venezuela

IN HOSPITAL. DISCHARGED
Ellis Island
Ard. Ellis Island July 15 1907. 8.00 am

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

...CAS(RED D. LINE) arrived July 15, 1907. , 190 . M., 10'4 , from

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Pet.—Excl.	Remanded.	Admitted.	Date.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	REMARKS.
22m 1	Paez, Domingo	II Cabin	2 1	1	Dr Cert Trachoma ~~at~~ from ~~arrival~~ L. P. C. In Hosp. upon arrival. Scarlett										

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

2115

July 15 1907

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be micro-

UNIVERSITY MICROFILMS

photographed under my personal supervision by..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of JUL 17 19[illegible], 191.....

.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

Robert Keller

.....
Date

.....
Camera Operator

N. Y. Form 39

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

OFFICE OF THE COMMISSIONER
ELLIS ISLAND, N. Y. H., N. Y.

14—56

Volume 2116, from ..... , 191 , to ..... , 191

NUMBER OF MANIFEST	DATE OF ARRIVAL	NAME OF STEAMER	PORT OF CLEARANCE	NUMBER OF SHEETS
1		1907		
2				
3	July 15 —	New York		
14		@ 7. Bergen		
5		Ryndam		
6		Rotterdam		
7		Prinz Aug. Wilhelm		
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				

2116

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

2116

July 15 - 1907

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this ..... day of JUL 17 1944, 191.....

.....
Clark in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JUL 17 1944
Date

Robert Keller
Camera Operator

Affidavit of Examination.

I, Mercedes Ti Barranga, Surgeon of the

solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are a true record of the same, and that I have recorded the answers

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNI

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be

S. S. Mercedes de Larrinaga sailing from Buenos-Aires June 15th, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL! Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	[illegible]	Jose	22	m	s	Fireman	no	no	Spain	Spanish	Argentina	Buenos Aires	friend	Spain	New-York
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															

1 Alien

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, July 15th, 1907. 11 AM

	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	—	[illegible]		Yes	[illegible]		[illegible]							5	6	dk	dk		Syrian	Beirut
2																				
3																				
4							Uncle													
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... (Name of Master, Purser, or Second Officer), *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

2116
1

.....
Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *190...,*

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. ____

S. S. MERCEDES DI LORTINAGA (SPANISH) arrived July 15, 1907. 190 , M., from

AEP

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspectors.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl.	Rehearings.	Admitted.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Date.	BOND.
23m 1	Mosquera, Jose	2	1	1	L. P. C. Stowaway	J.D.M.	7/15 35		7/16 12 AM 10			HOLD ON APPEAL			

Affidavit of Surgeon.

I, C. A. Larsen, Surgeon of the Ss C. F. Tietgen, sailing Liverpool,
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had formerly about three years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by law under the authority of the Royal Medical
College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 16 day of July, 1907

at New York

C. F. Laurence

Immigration Officer.

July 16-07

11—1116

2

2116/3

M.O.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *E. F. Tietgen* sailing from *Kristiania* *5th July*, 1907.

2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
Stenersen	Josef	34	M	S	Bookkeeper	yes	yes	U. S. Citizen	Scand	Oreg	Portland		Ore.	Portland
Legeue	Marcus	34	M	M	Engineer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Kristiana	Regalinsee Kondon	Ingeborg	New York
— " —	Sara	25	F	M	Wife	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Kristiana	— " —		New York
Brodin	F. H.	37	M	M	Merchant	yes	yes	U. S. Citizen	Scand	U. S. A			Mass	Lynn
Yhöst	Styver	21	F	M	Wife	yes	yes	U. S. Citizen	Scand	U. S. A				New York
Michelsen	Alfred	23	M	S	Merchant	yes	yes	Denmark	Scand	Denmark	Kjöbenhavn	Mother, Mrs Michelsen Vesterbrogade 61 Kjöbenhavn		New York
Bäckström	Wilhelm	38	M	M	Engineer	yes	yes	Sweden	Scand	U. S. A	Worcester, Mass	Father C A Bäckström 106 Birger Jarlsgatan, Stockholm		Worcester, Mass
Trolle	Dora	20	F	S	Manuisse	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Stockholm	Mother Elisabeth Trolle Villagatan 136 Stockholm		Worcester, Mass

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

1st

2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United Stat

Arriving at Port of New York, 16th July, 1907

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether the person had the money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No; Year or period of years; Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	23 Height: Feet, Inches.	24 Color of— Complexion.	25 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth: Country.	29 Place of Birth: City or Town.
1				U. S. Citizen. 1899	Home: 1194 Cattle Ave Portland Ore.												
2	yes	self	yes	yes 1904 Pennsylvania	Peterburg Va.	no	no	no	no	good	no	5. 7	sound	brown	brown	Bo	Norway	Hoffen
3	yes	husband	"	"	St. Joseph, Mass	no	no	no	no	good	no	5. 5	sound	brown	brown	Ni	Norway	Nordfj
4				U. S. Citizen.	Husband: H. Höst 539 W. 133rd St New-York												
5	yes																
6	yes	self	yes	no	Friend Chr Pavey 1 Broadway, N. Y.	no	yes	no	no	good	no	5 6	fresh	black	brown	no	Denmark	Kjobenhavn
7	no	self	yes	yes 1891 at Worcester Mass	Home: 18 Central St. Worcester, Mass	no	no	no	no	good	no	5 10	fresh	brown	blue	no	Sweden	Brodsjo
8	yes	Mother	yes	no	Friend: Carl Wilh Bickström 18 Central str. Worcester, Mass	no	no	no	no	good	no	5 2	fresh	brown	blue	Cut on left leg	Sweden	Stockholm
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thomsen, Master, of the s/s O. E. Fiskyn, from Copenhagen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Thomsen
Master Officer.

Sworn to before me this 16 day of July, 1907,
at New York.

W. C. Seaisall
Immigration Officer.

7116/3

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

6

I, C. A. Larsen, Surgeon of the S/S C. F. Fietgen, sailing therewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Medical College at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. A. Larsen

Sworn to before me this 16 day of July, 1907,

at New York.

H. C. Pearsall

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *C. F. Tietgen* sailing from *Copenhagen* 4 JUL 1907, 1907

No.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Leonhard	Fred	68		m	w	Rev	yes	yes	U.S. Citizen.		U.S.A.	New York		N.Y.	New York
2	Roth	Maria M	32		f	w	teacher	yes	yes	danish	"	"	Silkeborg	Father P. V. Rosh Vandersgade 10 Frederica	Ia	Silkeborg
3	Pierson	Christ	31		m	s	saloonkeeper	yes	yes	U.S. Citizen.	"	"	Kenosha		Wis	Kenosha
4	Collins	William	35		m	m	editor	yes	yes	U.S. Citizen.	engl.	"	Rock Grange NY		N.Y.	Rock Grange
5	"	Lulla	35		f	m	wife	yes	yes	U.S. Citizen.	"	"	"			
6	Feldhusen	Fritz	68		m	s	farmer	yes	yes	U.S. Citizen.	german	"	Brookville		N.Y.	Brookville
7	Bird	Peter	26		m	s	farmer	yes	yes	danish	Jutland	Denmark	Faareviele	father Aug. Bröcker Faarupgaard pr. Jelling	N.Y.	New York
8	Bergen	Vale	19		f	s	Nurse	yes	yes	"	"	"	Copenhagen	father Vala Bergen Lolbyg	N.Y.	Schenectady
9	Nielsen	Hans	35		m	m	Real Estate	yes	yes	U.S. Citizen.	"	U.S.A.	Northfield			
10	"	Anna	27		f	m	wife	yes	yes	U.S. Citizen.	"	"	"			
11	"	Emil	7		m	s	child	no	no	U.S. Citizen.	"	"	"		N.Y.	Northfield
12	"	Franz	5		f	s	"	no	no	U.S. Citizen.	"	"	"			
13	"	Edele	4		f	s	"	no	no	U.S. Citizen.	"	"	"			
14	Bertrand	Josephine	30		f	s	Nurse	yes	yes	danish	"	Denmark	Copenhag.	Frau Hellmie Faust 16 Esplanade copenhagen	Minn	Minneapolis
15	Whiting	Dora	38		f	s	Nurse	yes	yes	U.S. Citizen.	engl.	U.S.A.			Ill	Chicago
16	Larsen	Fr. Ferdinand	23		f	s	"	yes	yes	danish	Jutland	Denmark	Copenhag.	father H. C. L. Larsen 135 Stravadvolevard 135	Wis	Stoughton
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *16 July*, 1907

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes: Year or period of years. / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1				U. S. Citizen. 1897 Virginia 1907	to Home: 63 - 2nd St. New York.											
2		myself	yes no		to Home 5170 W Fredonia Pittsburg Pa.											
3		By Self		U. S. Citizen.	to Home: 307 Main St Menoshia Wisc											
4		U.S Citizen		U. S. Citizen.	Cousin Orange NY											
5				U. S. Citizen.												
6		CLAIMS TO BE U. S. CITIZEN BUT CAN NOT PRODUCE PROOF.			to Home: Brooklyn N.Y.											
7		myself	yes no		to friend: Mr. Ryan 151 - East 50 St. New York	no	no	no	no	good	no	5' 10	healthy	fair	blue		Denmark	Varde
8		Myself	$25 no		to brother: Axel Nelson P.O. Box 1238. Butte Montana	no	no	no	no	good	no	5' 3½	healthy	brown	brown	scar on right side of the neck	Denmark	Sydjelling Falster
9				U. S. Citizen.														
10				U. S. Citizen.	to Home:													
11		U. S. Citizen		born in U. S.	122 Smith St. Perth Amboy NJ													
12				born in U. S.														
13				born in U. S.														
14		by self	yes no		to brother: H. Bertrand 157 W - 10 St. Minneapolis Minn.	no	no	no	no	good	no	5' 5½	healthy	fair	blue		Denmark	Hellerup
15		from Liv	born in U. S.		to Home: Milford Conn													
16		myself	$50 no		to friend: H Lockwood 64 Brimfield st. Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5' 6	healthy	grey	brown		Denmark	Varde
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thomsen Master of the S/S C. F. Tietgen, from Copenhagen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, sixteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Thomsen
Master (Officer.)

Sworn to before me this 16 day of July, 1907,
at New York.

H. C. Pearsall
Immigration Officer.

II-III

7116/4

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and places; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, C. A. Larsen, Surgeon of the S/S C. F. Tietgen, sailing thereon, (State whether "surgeon sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Medical College at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. A. Larsen

Sworn to before me this 1st day of July, 1907

at New York.

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

8 4

2116 3

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

6

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *C. F. Tietgen* sailing from *Christiansand S.* , *July 6th* , 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Thorsen	Jens	24		m	s	Farmer	Yes	Yes	Norway	Scand	U.S.A.	Canyon S. Dak.	Father Thor Christensen Helle Commun via Christiansand	S. Dak	Canyon.
2	Johnsen	John	50		m	m	Seaman	~~Yes~~	~~Yes~~	~~U. S. Citizen.~~		U.S.A.	N.Y.			N.Y.
3	Jacobsen	Hanna.	27		f	m	Mrs.	Yes	Yes	Norway			Brooklyn.	Father Hans Hansen Farsund Norway		N. York.
4	— " —	Kristian	2.		m	s	Child	~~Yes~~	~~Yes~~	~~U.S. Born~~						N. York.
5	Andersen	Harry.	29		m	m	Carpenter	~~Yes~~	~~Yes~~	~~U. S. Citizen.~~			N. York			N. York.
6	— " —	Elisabeth	30		f	m	Mrs	~~Yes~~	~~Yes~~	~~U. S. Citizen.~~						N. York.
7	Lie	Laura.	4o		f	s	none	Yes	Yes	Norway			Brooklyn.	Mother Marie Sörensen		N. York
8	Lie	Carl.	11		m	s	none	~~Yes~~	~~Yes~~	~~U.S. Born~~				Cousin		N. York.
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

2 Pass
Pearsall

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

No. 9

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United Stat

Arriving at Port of New York, 16 July, 1907

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes — Yes or No	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	prepaid	[illegible]	[illegible]	1897 to 1906	N. Dak	Home Langdon N. Dak		no	no	no	good	no	6	½	brown	dark blue	no	Norway	Hielle Aandal
2	yes			U. S. Citizen.			65-17 St. Brooklyn													
3	yes	self		26 yrs.	1895 to 1905	Brooklyn	Husband Morten Jacobsen		no	no	no	good	no	5	4½	healthy	fair	blue	no	Norway	Foerund
4	yes						235 Union Pl. Brooklyn		no	no	no	good	no	"	"	"	"	no	U.S.A.	Brooklyn
5	yes			U. S. Citizen.		U. S.	Home 329 Madison Ave N. York													
6	yes			U. S. Citizen.		Citizen														
7	yes	self	yes	yes	1881 to 1907	Brooklyn U. S.	Home 84 Eugene Str Brooklyn		no	no	no	no	good	no	5	8	healthy	black	blue	no	Norway	Fillesaiin
8	yes								no	no	no	no	good	no			"	fair	gray	no	U.S.A.	Brooklyn
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thomsen Master, of the S/S O. F. Tietgen, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Thomsen
Master. Officer.

Sworn to before me this 16 day of July, 1907

at New York. H. C. Pennell
Immigration Officer.

21 B
5

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

U 10

I L. A. Larsen, Surgeon of the s/s C. F. Tietgen, sailing therewith, (State whether before, after, or with. If employed by owners state so in the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Medical College at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. A. Larsen

Sworn to before me this 16 day of July, 1907

at New York

N. C. Pearsall

Immigration Officer.

11–1115

2/16/07

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

5

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. C. F. Tietgen sailing from Kristiania, 5th July, 190 7

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Reece	Bella	24		f m	wife			Scand	Norway	Kristiania		Mrs. Rinda[illegible] Molleryd 18 Kristianstad Sweden		
2	"	Mildred	2		f s	dau			Scand	Norway	Kristiania		"		
3	Hansen	Anton	66		m w	[illegible]			Scand	Norway	Skydeberg		Cousin: Anton Hansen Raakelad, Smaalenene	Ill	Chicago
4	Gulliksen	Herman	44		m m	Painter			Scand	Norway	Kristiania			Wis	Stanley
5	Jensen	Sigurd Jensen	27		m s	[illegible]			Scand	Norway	Kristiania		Mother: Helene Jensen Observatoriet 12 Kristiania	Conn	Stamford
6	Samuelsen	Olga	29		f m	[illegible]			Scand	Norway	Kristiania		Mother: Elise Hansen Grimstad	New York	
7	— " —	Sverre	6		m s	res			Scand	Norway	Kristiania		— " —	— " —	
8	— " —	Mary	4		f s	res			Scand	Norway	Kristiania		— " —	— " —	
9	Holst	Torleif	18		m s	Surveyor			Scand	Norway	Kristiania		Father: Mr. O. K. S. Holst Kristiania	New York	
10	Simonsen	Ernst Bro	15		m s	Boy			Scand	Sweden	Gubbestad		Uncle Carlsen Gubbestad, Sweden	New York	
11	"	Thyra	23		f s	Miss			Scand	Sweden	Gubbestad		— " —	— " —	
12	— " —	Valborg Sister	20		f s	[illegible]			Scand	Sweden	Gubbestad		— " —	— " —	
13	"	Hans Bro	11		m s	[illegible]			Scand	Sweden	Gubbestad		— " —	— " —	
14	Swanson	Hildur	17		f s	Servant			Scand	Sweden	Gubbestad		Father: Johan Swanson Hus ä[illegible] Gubbestad	New York	
15	Lundquist	Herbert Emil	1	10	m s	Child			Scand	U. S. A.	New York				
16	Olsen	Anna K.	29		f s	Servant			Scand	Norway	Kragerö		Mother: Ingeborg Lindstjerna pr Christiansund.	Ohio	Cleveland
17	Silseth	Johan Olsen	21		m s	Baker			Norway	Scand	Norway	Lier	Uncle Carl Olsen Thorsgaard Strandgate	Mass	Adams
18	Olsen Bruns	Anne	29		f s	[illegible]			Norway	Scand	Trondhjem	Norway		Col.	Denver
19	Larsen	Sigvart	32		m m	Fireman			[illegible]	Scand	U. S. A.				
20	Tillander	August	49		m s	Farmer			[illegible]	Scand	U. S. A.	Chicago		Ill	Chicago
21	Bohlen	Marie	28		f s	Maid			Sweden	Scand	Orebro	Sweden	Sister: Mrs Sunden 31 Engelbrektsgt. Orebro, Sweden	Newark, N.J.	
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

2 1 d
b
1 c

2 Pm
Pearsall

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List ____ 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 16 July, 1907 C 11

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether prepaid by himself or herself, or by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Color of— Complexion.	27 Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
CLAIMS TO BE U. S. CITIZEN BUT CAN NOT PRODUCE PROOF.																					
1	No.	self	$30	yes	1901	Kenmare	Husband: Mr. Reece 33 Summer St. Kenmare	No	no	no	no	good	no	5	2½	pale brown	dark	No.	Norway	Kristiania
2	no	mother		yes	15 yrs		Father: " "	no	no	no	no	good	no			pale brown	dark	"	"	"
3	yes	daughter		yes	no		Daughter: Anne Kyslevisen 238 N. Ashland Ave. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	9	sandy	blue gray	"	Norway	Spydeberg
						born in U. S.	Home: Stoughton, Wis												Norway	Sarpsborg
4							Cousin: Mrs. Forle 26. Bond St. Hazelton Penn	no	no	no	no	good	no	5	11	sandy	brown	Tattooed on the right wrist	Norway	Fredriksstad
5	no	self	$25	yes			Husband: Mr. O. Samuelsen	Disc. to be found	no	no	no	good	no	5	3	sandy	blue	No.	Norway	Grimstad
6	yes	Husband	$5	no			7. Mr. Nugent Edgewater N.J. New Jersey	no	no	no	no	good	no					"	"	Kristiania
7		Father		no			"	no	no	no	no	good	no					"	"	Kristiania
8		Father		no			"	no	no	no	no	good	no					"	Norway	Kristiania
9	yes	Father	$15	no			Brother: Mr. M. Holes 228 27th St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	8	sandy	brown	No.		
10	yes	Sister	$10	no			Friend: Mrs. Carlson. 124 Bond St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	4	sandy	blue	No.	Sweden	Gubbestad
11	"	self	$10	yes	1902 1906	N.Y.	"	no	no	no	no	good	no	5	5	sandy	blue	fair		
12	"	self	$10	yes	1902 1906	"	"	no	no	no	no	good	no	5	5	sandy	blue	dark		
13	"	sister	$10	no			"	no	no	no	no	good	no			sandy	blue	fair		
14	self	self	$10	no			Sister: Stina Svensson with Mr. 11 683. Claern Ave. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	6	sandy	blue	brown	No.	Sweden	Blekinge
						born in U. S.	Friend: Mrs. Soren Lundgren 665 Wells Ave. N.Y.												U. S.	N. Y.
15						1903 Cleveland	Friend: Mrs. M. Wood	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	blue	No	Norway	Moss
16	no	self	$30	yes	1906	Ohio	68. Pearl St. Cleveland Ohio	no	no	no	no	good	no	5	10	sandy	brown	blue	No.	Norway	Gol
17	yes	father	$20	no			Brother: Mr. Martinus Silseth Adams N. Dak.	no	no	no	no	good	no	5	8	sandy	dark brown		No	Norway	Hlabo
18	yes	self	$10	no			Brother: Mr. Olsen, Haf F. Olsen Fairdale Dak.	no	no	no	no	good	no							Norway	Fredriksstad
							Home: 683. Silver St. Denver Colo.														
CLAIMS TO BE U. S. CITIZEN BUT CAN NOT PRODUCE PROOF.							Home: 5447 Trumbull ave Chicago, Ill														
19							Uncle: Mr. Vibey														
20		U. S. Citizen.					337 Bloomfield Ave Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh brown	blue	no	Sweden	Orebro
21	no	Uncle	$10	no																	
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A G Thomsen Master, (State whether Master, First or Second Officer) of the S/S O.E. Fridtjof, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A G Thomsen
Master (Officer)

Sworn to before me this 16 day of July, 1907.

at New York. H C Pinsall
Immigration Officer.

11—1116

7116/L

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, L. A. Larsen, Surgeon of the D/S C. D. Fietzen sailing Hamburg to (Name whether Passenger, Master, Officer, or employed by owners likewise, as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Medical College at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. A. Larsen

Sworn to before me this 16 day of July, 1907,

at New York.

H. C. Pearsall

Immigration Officer.

31—1115

2116
1

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
	Welsh.
	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **C. F. Tietgen** sailing from **Copenhagen** 4 JUL 1907 1907

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Schwender	Otto	48		✓ m s	railroad inspector	yes	yes	Germany	German	Germany	Berlin	mother: Hanne Schwender Möllergade 26 28 t.	Mo	Kansas City
2	Jannig	Ida Birte	40		✓ f m	wife	yes	yes	danish	"	Denmark	Copenhagen	sister: Mrs Petersen	NJ	New York
3		Carrid Sow	11		✓ f s	child	yes	yes	"	"	"	"	Adelgade 106 3		
4	Tegeloff	Herman	28		✓ m m	artist	yes	yes	german	german	"	Copenhagen	mother:		
5	"	Annie	28		✓ f m	wife	yes	yes	"	"	"	"	Werden an der Aller	NY	New York
6	"	Alexander	4		✓ m s	child	no	no	"	"	"	"	Hannover		
7	Wesbergren	Otto	30		✓ m s	guilder	yes	yes	swedish	scand	Sweden	Stockholm	brother: Wilhelm Westergren Falun Sweden	Ia	Grafton
8	Strindholm	Per	47		✓ m m	typerist glassmaker	yes	yes	"	"	"	Stockholm	his home: Ybelbergsgatan 37 Stockholm	Dak	Oakes
9	Malmsten	Karl	45		✓ m s	saddlemaker	yes	yes	"	"	"	"	Mrs Karl Malmsten	Ia	Braddock
10	Andersson	Oskar A	19		✓ m s	joiner	yes	yes	"	"	Finland	Tavaste	parents: deceased Gallamo Tavaste	"	"
11	Lange	Carl Chr	33		✓ m m	Printer Typesetter	yes	yes	danish	"	Denmark	Odense	father: C. C. Lange City pr. Odense	NY	New York
12															
13															
14													2 Pas		
15													Peasant		
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															

11 c
10 c

[illegible] showing [illegible] and aliens in [illegible] "tourists" or "in transit." [illegible] speak. List of races will be found [illegible]

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS. List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 16 Sept, 1907

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether when paid for by the master, owner, agent, consignee, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	yes	no 1881 Kansas	to Young 60 S. Fremont St. Kansas City Mo
2	yes	self	yes		to cousin Myra S. Madsen 1322 Amsterdam Av New York.
3					
4	yes	self	60 yes	5 times last time 1901	to aunt Mrs Lügen [illegible]
5	yes	self	yes		
6					to brother: A Petersen Box 20 - Grafton Pa
7	yes	self	yes	no	to cousin: Aug Helberg 624 Park Shoaline Pittsburg Pa
8	yes	self	yes	no	to friend C Cederlund 585 - Braddock Ave Braddock Pa
9	yes	self	yes	1902 Pittsburg Pa 1907	to brother: Geo Lindergren Box 126 - Braddock Pa
10	yes	self	yes	no	friend Lindergren
11	yes	self	yes	no	
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					

CLASS A—NOT U. S. CITIZEN BUT CAN NOT PRODUCE PROOF.

19 Explain if any of classes 1 to 17 inclusive, or 20 to 22 inclusive, are affirmatively answered.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town
no	no	no	no	good	no	5 8	healthy	fair	blue	red star on left arm	Denmark	Aarkjobing
no	no	no	no	good	no	5 4	healthy	fair	brown	no	"	Svendborg
no	no	no	no	good	no					no		Esbjerg
no	no	no	no	good	no	5 9½	"	fair	brown	no	germany	Norden an der Aller
no	no	no	no	good	no	5 6	"	"	"	no	Denmark	Thisted
no	no	no	no	good	no	5 6	"	"	"	no	Russia	St. Petersburg
no	no	no	no	good	no					anchor tattooed on left hand (see 24)	Sweden	V. Sallerup
yes	no	no	no	good	no	5 6	"	brown	blue	left hand	Sweden	Skafuse Län
no	no	no	no	good	no	5 8	"	fair	blue	no	Sweden	Skellefteå
no	no	no	no	good	no	6	healthy	fair	blue	no	"	Jönköping
no	no	no	no	good	no	5 7	"	brown	grey	scar in the face	Denmark	Vissenbjerg
no	no	no	no	good	no	5 9	"	fair	blue			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thomsen Master, of the S/S C. F. Tietgen, from Copenhagen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Thomsen
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 16 day of July, 1907

at New York. H. C. Pearsall
Immigration Officer.

2116/7

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia; and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, C. A. Larsen, Surgeon of the S/S U. S. Fielden, sailing thereville, (State whether "employed by" sailing (therewith " or " employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Medical College at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. A. Larsen

Sworn to before me this 16 day of July, 1907

at New York

F. C. Pearsall

Immigration Officer.

11—1115

14

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **C. F. Tietgen** sailing from **Copenhagen**, **4 JUL 1907**, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mortensen	Niels C	46		m m	Contractor	yes	yes	U. S. Citizen.		U S A	San Francisco		Calif	San Francisco
2	"	Karen	45		f m	wife	yes	yes	U. S. Citizen.		"	"		"	"
3	Christensen	Karles	40		m m	merchant	yes	yes	U. S. Citizen.		"	San Francisco		"	"
4	"	Marie	34		f m	wife	yes	yes	U. S. Citizen.		"	"		"	"
5	Jensen	Jens Peter	28		m m	laborer	yes	yes	danish		Denmark	Flanders	their former home: Elsborg	Wyo	Green River
6	"	Ane Kirstine	30		f m	wife	yes	yes	"		"	"		"	"
7	"	Magnus	4		m s	child	no	no	"		"	"	Rödkærsbro	"	"
8	"	Olga	2		f s	"	no	no	"		"	"		"	"
9	Knudsen	John	51		m m	farmer	yes	yes	U. S. Citizen.		U S A	N. Dak		N. Dak	Marion
10	Wilken	William	55		m s	man	yes	yes	U. S. Citizen.		"	Chicago Ill		U S	Citizen
11	Kisled	Niels	49		m s	farmer	yes	yes	U. S. Citizen.		"	Tacoma		Wash	Tacoma
12	Olsen	Georg	45		m s	man	yes	yes	U. S. Citizen.		"	New York		N Y	New York
13	Jürgensen	Holger	39		m m	farmer	yes	yes	U. S. Citizen.		"	Wilbur		Wash	Wilbur
14	"	Gunhild	35		f m	wife	yes	yes	U. S. Citizen.		"	Wash		"	"
15	Scharff	Ingeborg	23		f s	Miss	yes	yes	danish		Denmark	Copenhagen	father: Karl Scharff Classensgade 40 I Sal	Ill	Chicago
16	"	Meinicke	18		m s	painter	yes	yes	"		"	"		"	"
17	Friis	Christen	20		m s	clerk	yes	yes	"		"	"	father Martin Andersen Gejlergade 30 Sal	Ill	Chicago
18	Nielsen	Claudine Lee	59		f w	widow	yes	yes	"		Sachsen	"	Uncle Dependenzmichel Justizministeriet Copenhagen	Colo	Denver
19	"	Adelgunde	26		f s	Miss	yes	yes	"		"	"		"	"
20	Larsen	Sofus	46		m m	Man	yes	yes	U. S. Citizen.		U S A			Wis	Racine
21	Svennevig	Gudrun A	20		f s	Miss	yes	yes	U. S. Citizen.		"	Racine		Wis	Racine
22	Hoberg	Johan	29		m s	mason	yes	yes	danish		Denmark	Holding	former home: Elmegade 2 Holding	Ill	Chicago
23	Christensen	Frida	19		f s	Miss	yes	yes	"		"	Holding	father P. Christensen Havnen Holding	Ill	Chicago
24	Meyer	Ludvig	25		m s	engineer	yes	yes	danish		"	Larsens	father K. Meyer 4 Carlsenlundsvej Larsens	N Y	New York
25	Rietz	Jens K. F.	38		m m	teacher (tourist)	yes	yes	danish		"	Gjelsted	home: Gjelsted Skole Gjelsted pr Fyen	Ill	Arlington
26	"	Doris	54		f m	wife	yes	yes	"		"	"		"	"
27	Hansen	John	44		m s	merchant	yes	yes	U. S. Citizen.		U S A	Astoria		Org	Astoria
28	Christensen	Johanne S.	30		f s	nurse	yes	yes	U. S. Citizen.		"	McBrides		Mc	Brides
29	Hansen	Amalie	24		f s	servant	yes	yes	danish		Fünen	Svendborg	cousin Hans Christensen Vestergade pr Svendborg	Calif	San Francisco
30	Nörregaard	Axel	24		m s	dentist	yes	yes	danish		Jylland	Horsens	father Jens Nörgaard 6 Fredelingsgade Horsens	Ill	Chicago

2 pass
Carsell

135 133
11-303935-47/16-41

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List ____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of New York, 16 July, 1907

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (whether paid by himself or herself, or by any other person or by any corporation, society, municipality or government)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No / If Yes— Year or period of years / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or supported by charity. (Write "prison" or "almshouse" as the case may be.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
CLAIMS TO BE U. S. CITIZEN BUT CAN NOT PRODUCE PROOF. 1		U S Citizen			to Home 235 Devisadero St. San Francisco Calf												
CLAIMS TO BE U. S. CITIZEN BUT CAN NOT PRODUCE PROOF. 2																	
3		U. S. Citizen.			to Home 370 - 5th Street San Francisco Calf.												
4		U. S. Citizen.															
5	no				to brother in law: Laurits Kölsen Green River Wyoming	no	no	no	no	good	no	5 9½	really fair	blue	no	Denmark	Hornslet
6		brother in law	no			no	no	no	no	good	no	5 5	"	blue	no	"	Vinding
7						no	no	no	no	good	no				no	"	Randers
8						no	no	no	no	good	no					"	Randers
9		U. S. Citizen.			to Home: Marion N. Dak.												
10		U. S. Citizen.			to Home: 9 N 48 Ave Chicago Ill.												
11		U S Citizen.			to Home: Tacoma Wash												
12		U S Citizen.			to Home: 83 Linnels Ave New York												
13		U. S. Citizen.			to Home: Wilbur Wash.												
14		U S Citizens															
15		U. S. Citizen.			to Uncle: Mr. Holm 700 Broad Street Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5 4	healthy	blond	blue	no	Denmark Middelfart
16	to	myself	yes	no		no	no	no	no	good	no	5 7½	healthy	fair	blue	no	" "
17	to	myself	yes	no	to friend: Rodger Borgen 615 North Cleveland Ave Chicago	no	no	no	no	good	no	5 6	healthy	brown	gray	no	" Gudsjog
18	to	myself	100	no	to Brother: Ferdinand Kleen Englewood, Denver Colo	no	no	no	no	good	no	5 4	"	brown	brown	no	" Grindsjö
19	to	myself	100	no	to Home: 939 Milwaukee Ave. Racine Wisc.	no	no	no	no	good	no	5 6	"	blond	gray	no	" Thirdrup
20		U S Citizen.			to parent: David Sorensen Racine Wisc											no	U S A. Wisconsin Racine
CLAIMS TO BE U. S. CITIZEN BUT CAN NOT PRODUCE PROOF. 21		born in U. S.			to brother: Hugo C. Rokerz 1338/40 W. Potomac Chicago	no	no	no	no	good	no	5 6¾	fair	fair	blue	no	U S A. Racine Kolding
22	to	myself	40	no	to friend: Caroline W. Hansen 873 - N. Irving Ave Chicago	no	no	no	no	good	no	5 7	healthy	brown	blue	no	Denmark Kolding
23	to	myself	200	no	to Home: 69 - 3rd Place Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 5½	"	brown	blue	no	" Horsens
24	to	myself	50	yes	to brother in law: C. A. Nissen Arlington N.J.	no	no	no	no	good	no	5 11	-	fair	blue	no	" Skibbelund
25	to	myself	100	no	to Home: Sabotka Ore	no	no	no	no	good	no	5 4½	really	gray	brown	no	" Ribe
26		U S Citizen.			to friend: Alfred Andersen R.F.D. No 1 Mc Brides Mich.	no	no	no	no	good	no	5 7½	-	brown	blue	no	"
27		U S Citizen.			to cousin: Mads Christiansen 370 - 5 St. San Francisco Calf												
CLAIMS TO BE U. S. CITIZEN BUT CAN NOT PRODUCE PROOF. 28		born in U. S.			to Home: 257 - 92 5th Ave Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	4 11	healthy	brown	blue	no	Denmark Haderslev
29	to	myself	100	no		no	no	no	no	good	no	5 7½	-	fair	blue	no	" Thisted
30	to	myself	50	yes	to Home: Chicago												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thomsen, Master, of the S/S C. F. Tietgen, from Copenhagen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Thomsen
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 16 day of July, 1907,
at New York.

H C Pearsall
Immigration Officer.

11—1115

2116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

10

16

Affidavit of Surgeon.

I, C. A. Larsen, Surgeon of the S.S. C. F. Tietgen, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Medical College at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbered [illegible], are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. A. Larsen

Sworn to before me this 16 day of July, 1907

at New York

16-07

11—1118

144
16
160

17 Jones

2116/9

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

INDEXED

Affidavit of Surgeon.

I, C. A. Larsen, Surgeon of the S.S. C. F. Tietgen, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Medical College at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbered [illegible] to [illegible] inclusive, number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. A. Larsen

Sworn to before me this 11th day of July, 1907

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

July 16-07

21-1116

10

16

140
16
160

17

2116/9

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

INDEXED

11-1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *C. F. Tietgen* sailing from *Christiansand S* , *July 6th* , 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Wetrus	Knud	32	m.	m.		Labourer	yes	yes	U.S. Citizen.						N. York
2	— " —	Marie	30	10	m.		Wife	yes	yes	U.S. Citizen.						N. York
3	— " —	Jennie	7	10	f.		Child	yes	yes	U.S. Citizen.						N. York
4	Abrahamsen	Kristine	30		f.	s	Servant	yes	yes	Norway	Norway	Chrsand		Mother Kristine Drendsrand	Trent	N. York
5	Hansen	Adolf	17	6	m.	s	Wagoner	yes	yes			Gjistad		Father Hans Askeidsen	Chrsand	N. York
6	Knudsen	Edvard	45		m.	m	Carpenter	yes	yes			Arendal		Wife Postad Marie Knudsen	Arendal	N. York
7	Haagensen	Tarin	47		f.	m.	Wife	yes	yes			Grimstad		Sister Aase Knudsen	Grimstad	N. York
8	Nielsen	Helmer	18		m.	s.	Seaman	yes	yes					Mother Sofie Helene Nelsen	Fladen Grimstad	N. York
9	Rasmussen	Andreas	47		m.	m	Carpenter	yes	yes			Lillesand		Wife Johanne Rasmussen	Tegets to Lillesand	N. York
10	Hansen	Jacob	30		m.	m	Seaman	yes	yes			Snsand		Family Hans, Jacob Hansen	Lund Chrsand	N. York
11	Hansen	Mallene	32		f.	m.	Wife	yes	yes			Kopervik			Kopervik	N. York
12	Madsen	Carl D	1	10	m.	s	Carpenter	yes	yes	Denmark	Denmark	Valstrup Hjerring		Father Peter Madsen	Hirsely Sogn pr. Faby	Ill Manhattan
13	Gundersen	Gabriel T	19		m.	s.	Labourer	yes	yes	Norway	Norway	Lyngdal		Mother Anna Larsen	Gaten Gunder Larsen Vigge, Lyngdal	Man Winnipeg
14	Aarnes	Ragnhild	25	9	f.	s	Woman needle	yes	yes			Sondmor		Father Gustav pr. Aalesund		N. York
15	Dykeland	Hans Andersen	20		m.	s	farmer	yes	yes			Dykeland		uncle H. Dykeland	Lahaneger	Conn Lakeville
16	Kruge	Lars Andersen	20									Kruge Mof.		my father Hans Knudsen	Kruge, Hardanger	Ill Chicago
17	Herland	Albert	22		m.					U.S. Citizen.		Bergen				Mass Boston
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

17

Arriving at Port of New York *16 July*, 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years.	16 Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Condition of Health, Mental and Physical.	21 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	22 Height. Feet.	22 Height. Inches.	23 Complexion.	24 Color of Hair.	24 Color of Eyes.	25 Marks of Identification.	26 Place of Birth. Country.	26 Place of Birth. City or Town.
1	yes			U. S. Citizen.		229 Union Str Brooklyn												
2	yes			U. S. Citizen.		Brother Bernt Abrahamsen Bloomfield Str 602, Hoboken	N.J.	no	no	no	good	no	5	2	Sound	dark blue	No	Norway	Fredt Christ
3	yes					Mrs Nielsen 543 Henry Str Brooklyn		no	no	no	good	no	5	7½	"	fair blue	"	"	Fjelstad Arendal
4	yes	myself	$10	no		Friend Mrs Jacobsen 87 — 2nd Place Brooklyn		no	no	no	good	no	5	7	"	fair blue	No	— o —	Tödal
5	yes	myself	10	no		Wife and Child Hans Haagensen		no	no	no	good	no	5	2	"	brown brown	No	— o —	for Christ Eiland
6	yes	myself	10	yes 1902–1906	N.Y.	c/o Nyeberg Tomtegn, Columbia St. 257 Brooklyn		no	no	no	good	no	5	5½	"	fair blue	No	— o —	Christ
7	yes	myself	10	no		Pastor Pettersen 8 State Str. N. York		no	no	no	good	no	5	4	"	dark blue	No	— o —	Lillesand
8	yes	myself	10	no		Brother in law Virginia Bratager Clinton Str 591, Brooklyn		no	no	no	good	no	5	4	"	dark blue	No	— o —	Christ
9	yes	myself	10	yes 1885–1890	N.Y.	Seamd Sailors Home Brooklyn		no	no	no	good	no	5	8½	"	dark brown	No	— o —	Kopervik
10	yes	myself	10	yes 1902–1906	N.Y.	Friend Anton Severinsen Manhattan Well Co. Ill		no	no	no	good	no	5	10½	"	fair blue	No	— o —	Valestrup
11	yes	myself	10	yes 1901	N.Y.	Friend Tins Hansen Winnipeg Manitoba		no	no	no	good	no	5	8	"	fair blue	No	Denmark	Hjörring
12	yes	Anton Severinsen	13	yes		Brother Erik Aarhus Co Johnson 64 Grove Str Jersey City	N.J.	no	no	no	good	no	5	9	"	fair brown	No	Norway	Lyngdal
13	yes	myself	15	no		friend Paul Skidzalec Chicago Ill.		no	no	no	good	no	5	3	"	black brown	No	— o —	Söndmör
14	yes	myself	12	no		Brother Severa Brother Stephen 692 Morgan St. Chicago Ill.		no	no	no	good	no	5	7	"	black dark grey	no	— o —	Karmöy
15	yes	myself	$10	no		745 Cambridge Street Boston Mass.		no	no	no	good	no	5	8	"	black grey	Scot	— o —	Mosfjorden
16	yes	myself	$10	no															
17	yes	Self			U. S. Citizen.														
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thomsen Master, of the S.S. C. F. Tietgen, from Copenhagen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~herein~~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Thomsen
Master.

Sworn to before me this 16 day of July, 1907,
at New York.

N. C. Pearsall
Immigration Officer.

21 1/6
1

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people, as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, C. A. Larsen, Surgeon of the S/S C. F. Tietgen, sailing thereiu, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Medical College at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, (One) in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners (Local)," as the case may be.)

C. A. Larsen

Sworn to before me this 1st day of July 1907

at New York

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Croatian.
Armenian.	Cuban.
Bohemian.	Dalmatian.
Bosnian.	Dutch.
Bulgarian.	East Indian.
Chinese.	English.
Croatian.	Finnish.
Cuban.	Flemish.
Dalmatian.	French.
Dutch.	German.
East Indian.	Greek.
English.	Hebrew.
Finnish.	Herzegovinian.
Flemish.	Irish.
French.	Italian (North).
German.	Italian (South).
Greek.	Japanese.
Hebrew.	Korean.
Herzegovinian.	Lithuanian.
Irish.	Magyar.
Italian (North).	Mexican.
Italian (South).	Montenegrin.
Japanese.	Moravian.
Korean.	Pacific Islander.
Lithuanian.	Polish.
Magyar.	Portuguese.
Mexican.	Roumanian.
Montenegrin.	Russian.
Moravian.	Ruthenian (Russniak).
Pacific Islander.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Polish.	Scotch.
Portuguese.	Servian.
Roumanian.	Slovak.
Russian.	Slovenian.
Ruthenian (Russniak).	Spanish.
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).	Spanish-American.
Scotch.	Syrian.
Servian.	Turkish.
Slovak.	Welsh.
Slovenian.	West Indian.
Spanish.	
Spanish-American.	
Syrian.	
Turkish.	
Welsh.	
West Indian.	

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *F. F. Tietgen* sailing from *Kristiania* *5th July* 1907.

1 No. of List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Hesen	Jes Alfred	19		m	s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand.	Sweden	Razunda	Father Per Johan Jessen Razunda Sweden	Mont	Malta
2	Bakken	Mary Olsen	22		m	s	Glassmaker	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Trondhjem	Father Ole Bakken	Minn	Duluth
3	Henderson	Inga	29		f	m	Wife	yes	yes	U. S. A.	Scand.	Norway	Trondhjem	Mother Bertha Andersen	N.D.	Hatton
4	Johansson	Karl Fredrik	32		m	s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand.	Sweden	Razunda	Sister Ellen Johansson Razunda Hjemseland Sweden	Mont	Malta
5	Pettersen	Inebors	29		f	m	Wife	yes	yes	U. S. Citizen.		U. S. A.		Father Johan Benjaminsen Aune Trondhjem		
6	Stenshaug	Benjamin	19		m	s	Laborer	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Skire	Father Johan Stenshaug	Minn	Minneapolis
7	Skar	Petra Johan Pedersen	28		f	s	Housework	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Trondhjem	Father Peter Solberg Enke Marthe 16 a. Trondhjem	Iowa	Sioux City
8	Richardsen	Jacob	24		m	s	Fisher	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Bodø	Father Richard Jacobsen		
9	Berg	Hans H.	38		m	m	Lawyer	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Herø	Mother Karen Berg Hjemen Herø		New York
10	— " —	Sofia	18		f	m	Wife	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Herø	Father Peter Johnsen Hjemen Herø		— " —
11	Smith	Edmund	23		m	sd	Bookkeeper	yes	yes	U. S. Citizen. IN PASS		U. S. A.			N.Y.	Brooklyn
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United Sta

Arriving at Port of New York 16 July , 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Years passed of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether coming by means of any contract, expressed or implied, made previous to sailing?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of, or assisted by, any person or corporation, agent, parent, friend, or relative?	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$10	no	Sister: Mrs N. Johanson Box 21 Malta, Montana	no	no	no	no	good	no	5	11	sand	brown	blue	No	Sweden	Hainge Jamtland
2	yes	self	$10	no	Brother: Mr Johannes Bahl 326 58 Ave E Duluth, Minn	no	no	no	no	good	no	5	8	pale	brown	blue	No	Norway	Trondhjem
3	yes	self	$10	no 1899 Maryville N. Dak	Husband: Mr L Andersen Box 352, Maryville, N. Dak	no	no	no	no	good	no	5	6	sand	brown	blue	No	Norway	Trondhjem
4	yes	friend	$15	no	Brother: Mr Nils Johansen Box 21 Malta, Mont.	no	no	no	no	good	no	6	-	sand	brown	blue	No	Sweden	Hainge Jamtland
5					~~Home 661 Hebron Ave~~ 41-14 Colfax Ave North Minneapolis	no												Norway	Kiire
6	yes	brother in law	$10	no	Brother in law: L Volt 2910 Lake St Minneapolis Minn	no	no	no	no	good	no	5	9	sand	brown	blue	No	Norway	Kiire
7	yes	friend	$15	no	Relative Mr Jac Andersen 63 Maple St. Hartford Conn	no	no	no	no	good	no	5	6	pale	brown	blue	No	Denmark	Kobenhavn
8	yes	friend	$30	no	Friend Pastor Petersen 7 & Dale Sts Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	7	sand	brown	blue	scar on the left wrist	Norway	Bodö
9	yes	self	$20	no		no	no	no	no	good	no	5	10	sand	hair	blue	No	Norway	Helgö
10	yes		$10	no	home 533 Clinton ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	3	sand	red	blue	No.	Norway	Helgö
11																			Drammen
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A G Thomsen Master, of the S S C F Tietgen, from Copenhagen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A G Thomsen
Master

Sworn to before me this day of July, 1907.

at New York

[illegible]
Inspecting Inspector Officer.

211/10

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, or compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important, for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, C. A. Larsen, Surgeon, of the s/s C. F. Tietgen, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal Medical College at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. A. Larsen

Sworn to before me this 11 day of July 1907

at New York.

Immigration Officer.

21

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Kristianiafjord" sailing from Christiania 5th July, 1907

No. in List	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	†Able to Read.	†Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Berglund	Frank August	20	1	m	m	Farmer	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Berg	Wife: Hulda Berglund, Sverige	Wash	Tacoma
2	Berglund	Gustaf August	33	3	m	m	Farmer	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Berg	Father: Mr. Johan Berglund, Högen x Sverige	Wash	Tacoma
3	Berglund	Karl Richard	15	8	m	s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Berg		Wash	Tacoma
NOT SHIPPED	Berglund	Oscar	32	11	m	s	Architect	yes	yes	Sweden	Scand	Norway	Christiania	Uncle: Mr. Edvard Berglund, Christiania	Wash	Tacoma
ADMITTED	Berglund	Josefin Th.	67	1	m	m	Farmer	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Stockholm	Wife: Mrs. Ida Berglund, Biskopsgatan 16, Stockholm	Ill.	Chicago
	Berglund	Herman Vict.	21	6	m	s	Student	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Stockholm	Friend: Mr. A. Wennergren, Svartensgatan 7, Stockholm	Ill.	Aurora

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United St[illegible]

Arriving at Port of [illegible] 15 [illegible], 190[illegible]

22

	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
	Whether in possession of $50, and if less than $50, how much?		Whether over before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled: Nature, length of time, and cause.	Height:	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	U. S. Citizen.		If Yes									Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1					Bro 106 Iron River, Mich												Sweden	Stockholm
2	yes	self	$25	no	Friend Mr Erickson Route, Box		no	no	no	good	no	6	4	sandy	blue	No	Sweden	Sisela
3	no	uncle	$15	no	Uncle Mr A Larson Box 606 Aberdeen, Wash		no	no	no	good	no	5	7½	sandy	fair blue	No	Sweden	Bjuråker
4	yes	self	$25	no	Brother Mr Gust Peters 133 54 Ave Chicago, Ill		no	no	no	good	no	5	8	sandy	brown blue	No	Norway	Kristiania
5	yes	self	$15	no	Sister Mr Ivar Bergvist 3839 Scarlow 54th Chicago, Ill		no	no	no	good	no	5	4	pale	gray blue	No	Sweden	Nykyrka
6	yes	self	$10	no	friend Mr Lunta Carlson Miller Ave Aurora, Ill		no	no	no	good	no	5	4	pale	brown blue	No	Sweden	Sivla
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thomsen Master, of the S/S C. F. Tietgen, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that otherwise, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Thomsen
Master

Sworn to before me this 7 day of July 1907

Inspector in Charge.

11

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: "Engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc.," and not simply as "engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money she may own, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 and 8 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 9 (Nationality).—Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—The entry in column 10 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien who is a person who indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the provinces of the basin of the River Po in northern Italy, that is, Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, that is, compartimenti of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Roma, the Abruzzi e Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—The entry in column 11 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important that this record purpose, that steamship companies accurately show country of last permanent residence independently of country of temporary sojourn, nationality, or race.

Aliens with no permanent residence in the United States (and are returning to visit Abroad, should be recorded as having no residence in United States (no country, city, or town).

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend at country whence alien came).—The entry in column 12 should give name and address of such relative. If such relative be not known, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The entry in column 13 should show destination by place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as "self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc."

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, C. A. Larsen, Surgeon of the s/s C. F. Tietgen, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal Medical College at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. A. Larsen

Sworn to before me this [illegible] day of July, 1907

at [illegible]

Immigration Officer

23

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian (Turkish).	Korean.
Bohemian.	Lithuanian.
Bulgarian.	Magyar.
Burmese.	Mexican.
Canadian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
Finnish.	Ruthenian (Russniak).
Flemish.	Scandinavian (Norwegian, Danes and Swedes).
French.	Scotch.
German.	Servian.
Greek.	Slovak.
Hebrew.	Slovenian.
Herzegovinian.	Spanish.
Irish.	Spanish-American.
Italian (North).	Syrian.
Italian (South).	Turkish.
Japanese.	Welsh.
	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "C. F. Tietgen" sailing from Christiania, the 3rd of July, 1907

	2 NAME IN FULL		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Family Name	Given Name	Age	Sex	Married or Single	Occupation*	Can read	Can write	Nationality (Country of which citizen or subject) Race or People†	Last Permanent Residence Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town.
1	Sundstrom,	Nils	27	m	s	Servant	yes	yes	Norway	Finland	Norway	Ullensaker	Father Ole O. Sundstrom	Stoughton, Wis
2	Larsen	Alfred	19	m	s	Clerk	yes	yes	Norway	Finland	Norway	Ullensaker	Father Johan Larsen	Stoughton, Wis
3	Tollöe	Gustav	21	m	s	Machinist	yes	yes	Norway	Finland	Norway	Christiania	Father Ulleraker Kristen St	Chicago, Ill
4	Tollöe	Ragnar	25	m	s	Sailor	yes	yes	Norway	Finland	Norway	Christiania	Father Idderdalen Sven Tronthyeim	Chicago, Ill
5	Wolkowitz	Abraham	26	m	m	Tailor	yes	yes	Russia	Russia	Norway	Christiania	Wife Golda Wolkowitz	New York
6	Pedersen	Christian	20	m	s	Laborer	yes	yes	Norway	Finland	Norway	Christiania	Father Carl Pedersen	New York
7	Jeffelberg	Olga	29	f	s	[illegible]	yes	yes	Russia	Germany	Russia	St Petersburg	Wife Jeffelberg 40 Liteinaia 43 Petersburg	New York
8	Nordvall	Dorothea	3	f	d	Girl	[illegible]	[illegible]	Sweden	Sweden	Norway	Christiania	Parents Mr & Mrs Nordvall 405 W Van Buren st Chicago, Ill	Chicago, Ill
9	Svensson	Andreas	18	m	s	Hostler	yes	yes	Sweden	Finland	Sweden	Kiruna	Brother Oscar Andersson	Los Angeles, Cal
10	Sundström	Anna	25	f	s	Girl	yes	yes	Sweden	Finland	Sweden	Kiruna	Father Hans Gabriel Sundström Sweden	Los Angeles, Cal
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United Sta

Arriving at Port of New York, 19 July, 190 4

24

	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
					Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	Brother	No	no	Brother Erik Olsen 9814 Nelson ave Chicago, Ill		no	no			no	no	5	2	fair	fair	blue	no	Norway	Ullensaker
2	yes	Servant	No	no	Stoughton, Wis. Friend Erik Olsen Stoughton, Wis.		no	no			no	no	5		fresh	fair	blue	no	Norway	Ullensaker
3	yes	self	No	no	Brother Knut Tollee 9814 Nelson ave Chicago, Ill		no	no			no	no	6		fresh	brown	blue	no	Norway	Christiania
4	yes	self	No	no	Brother Knut O. Olsen 9814 Nelson ave, Chicago, Ill		no	no			no	no	6	1	fresh	fair	blue	no	Norway	Christiansand
5	yes	self	No	25	Cousin Peter Olsen Care of Ole Olsen 9814 Nelson ave Chicago, Ill		no	no			no	no	5	6	fresh	black	blue	no	Poland	Bolanof
6	yes	self	No	no	Brother-in-law Ida Andersen 9814 Nelson ave Chicago, Ill		no	no			no	no	5	5	fresh	fair	blue	scar right thumb	Norway	Drammen
7	yes	self	No	Virgin	Rev. G. Pettersen 5 Starbuck Ave New York		no	no			no	no	5	5	fresh	brown	brown	no	Russia	Quarokie
8	yes	Parents	—	yes born in U.S.	Sarah Mrs. M. Murdock 405 E. Van Buren st Chicago, Ill		no	no			no	no	5	5	fresh	brown	blue	no	Sweden	Chicago, Ill
9	no	self	yes	yes 1858 or Los Angeles	Jones 307 Cimarron ave Los Angeles, Cal		no	no			no	no	5	5	fresh	brown	blue	no	Sweden	Roma
10	no	self	yes	no	Cousin Andrew Jonesson 307 Cimarron ave Los Angeles, Cal		no	no			no	no	5	4	fresh	fair	blue	no	Sweden	Roma
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thomsen, Master, of the S/S D. F. Tietgen, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Thomsen
Master

Sworn to before me this 1st day of July, 1907.

Inspection Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The entry in column 6 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry in column 7 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, wood polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupations as "in transit," those coming only for a temporary stay in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 8 and 9 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Y) or No (N) in both read and write, or Yes (R) or No (can read but not write).

Column 10 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 11 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Africa or other countries of the West Indies, Mexico, Central America, Europe, Asia, or elsewhere. An entry in this column indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants who, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Lazaria, Tuscany, Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 12 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 13 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 14 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 19 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 37.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

25

Affidavit of Surgeon.

I, C. A. Larsen., Surgeon of the s/s C. F. Tietgen., sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear. that I have had twenty-nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Medical College at Copenhagen., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five, (5) in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. A. Larsen

Sworn to before me this 11 day of July 1907

at Ellis Island

Immigration Officer.

2116/13

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "C. F. Tietgen" sailing from Christiania, 5th July, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Tyszko	Wilhelm	47	m	m	Smith	ye	ye	Russia	German	Norway	Christiania	Bruder in law A Lentz Riga, Russia	Chicago,	Ill.
2	Tyszko	Olga	34	f	m	Wife	ye	ye		Scand					
3	Tyszko	Wilhelm	10	m	s	Boy	ye	ye							
4	Tyszko	Gerda	4	f	s	Girl	ye	ye							
5	Olsen	Ingvald	57	m	m	Bricklayer	ye	ye	Norway	Scand	Norway	Christiania	Son Thorv. Olsen 1845 N. Logstad st. Chicago Father.	Chicago,	Ill.
6	Franck	Jacob	14	m	s	Errand boy	ye	ye	Norway	Scand	Norway	Christiania	Dansegd 7, Christiania Mother; Marie Johnsen	Minneapolis	Minn.
X 7	Olsen	Margrethe	24	f	s	Servant	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	41 Dannemarksgd, Christiania Sister. Borgitte Olsen	New York.	
8	Henriksen	Bernhard	42	m	m	Blacksmith	ye	ye	Norway	Scand	Norway	Christiania	Vogtsgd 29 Christiania	Edgerton,	Wis
9	Henriksen	Karen	39	f	m	Wife	ye	ye							
10	Henriksen	Bjarne	8	m	s	Boy	ye	ye							
11	Henriksen	Emil	6	m	s	Boy	ye	ye							
12	Henriksen	Minnie	4	f	s	Girl	ye	ye							
13	Henriksen	Helga	2	f	s	Girl	ye	ye							
X 14	Bugge	Ragnhild	28	f	s	Servant	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Mother Mrs Bugge N. Jarlsbergd Christiania Father Klaing Foss Undredalsgd 24. Christiania	New York	
X 15	Foss	Asbjörn	16	m	s	Boy	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania		New York	
16	Nilsen	Peter	79	m	W	Farmer	ye	ye	U.S.A. Norway				Father Ansel Johnsen Rigge p. Ross Vice-Master	Wisconsin	Wis.
17	Johnsen	Karl	18	m	s	Laborer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Moss	Uncle.	Chicago,	Ill.
18	Walter	Elisabeth	21	f	s	Servant	yes	yes	Norway	German	Norway	Christiania	100 Palestrader Christiania Father. Ingabretsen	Chicago,	Ill.
19	Ingebretsen	Tabborg	18	f	s	Housework	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiansand	Hausmannsgd 27 Christiania Sister Berte Larsen	Chicago,	Ill.
20	Eriksen	Ingeborg	63	f	s	Housework	yes	yes	U.S.A.	Scand	Norway	Hadeland	Hadeland. Brother Lars Pedersen	Chicago,	Ill.
DEPORTED 21	Pedersen	Peter	29	m	s	Laborer	ye	ye	Norway	Scand	Norway	Hadeland	Grean, Hadeland Wife Anna Haug	Fergus Falls,	Minn.
22	Haug	Theodor	31	m	m	Joiner	ye	ye	Norway	Scand	Norway	Christiania	Damhaugen, Fredrikshald Mother Karen Hesberg	International Falls	Minn.
23	Hesberg	Mathias	19	m	s	Laborer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Gudbrandsdalen	N. Tolle, Gudbrandsdalen Father Ole Larsen	Kilbourn,	Wis
24	Olsen	Kristian	17	m	s	Bookmaker	ye	ye	Norway	Scand	Norway	Hamar	Skolpresteen, Ringsaker Father Ole Vogh	St Paul,	Minn
25	Vogh	Wilhelm	24	m	s	Dyer	ye	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Sommersgd 2 Christ Mother Anna Christoffersen	New York	
26	Christoffersen	Karbiz	17	m	s	Shopman	ye	ye	Norway	Scand	Norway	Drammen	Hoffgaardsgd 16 Drammen Uncle Ole Skindahl	Evansville,	Wis
27	Hurlsen	Klara	21	f	s	Servant	ye	ye	Norway	Scand	Norway	Christiania	Brent Indrergd 12. Christiania Brother Hans Olsen	Grand Harbor,	S. Dak.
28	Olsen	Marie	29	f	s	Servant	ye	ye	Norway	Scand	Norway	Christiania	Nobbedden Father. Johan Borgersen	Grand Harbor,	S. Dak.
29	Borgersen	Josefine	26	f	s	Servant	ye	ye	Norway	Scand	Norway	Sandefjord	Sandefjord Mother Bertha Andersen	Milton,	S. Dak
30	Andersen	Inga	32	f	s	Servant	ye	ye	Norway	Scand	Norway	Christiania	Road. Sher.		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

4 Pass
42 steer

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United Stat

Arriving at Port of New York 16 July, 1907 26

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	From the place of embarkation, or from country of last previous residence, whether by charity? If so, by what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, prepaid ticket, promise, agreement, or solicitation, or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes. Years, period of years.	If Yes. Where?								Feet.	Inches.					
1	yes	self	$6	yes			Brother in law: Karl Olsen 764 Wyandotte, Chicago, Ill	no	no	no	no	good	no	5	7	fresh	black	brown	no	Russia	Riga
2	"	"	"				"	no	no	no	no	good	no	5	5	fresh	fair	blue	no	Sweden	—
3	"	"	"				"	no	no	no	no	good	no			fresh	brown	brown	no	Russia	Riga
4	"	"	"				"	no	no	no	no	good	no			fresh	brown	brown	no	Russia	Riga
5	yes	Son	$10	no			Son Carl Olsen 1849 W. Crystal st. Chicago, Ill	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	fair	blue gray	no	Norway	Christiania
6	yes	Father	$20	no			Friend L. Hansen Gibson st. 1509, Minneapolis, Minn	no	no	no	no	good	no	5	8	fresh	fair	blue	no	Norway	Christiania
7	yes	self	$10	no			Friend Emma Jacobsen 15 East 38th st. New York	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	brown	brown	no	Norway	Elvenad [illegible]
8	yes	Brother in Law	$25	no			Brother in Law: Hans Eriksen Egerton, Wis	no	no	no	no	good	no	5	5	fresh	brown	blue	no	Norway	Christiania
9	yes	"	"	no			"	no	no	no	no	good	no	5	5	fresh	brown	blue	no		
10	yes	"	"	no			"	no	no	no	no	good	no			fresh	brown	blue	no		
11	yes	"	"	no			"	no	no	no	no	good	no			fresh	brown	blue	no		
12	yes	"	"	no			"	no	no	no	no	good	no			fresh	brown	blue	no		
13	yes	"	"	no			"	no	no	no	no	good	no			fresh	brown	blue	no		
14	yes	self	$12	yes	1905	Minneapol	Brother in Bugge 361 90th st. Brooklyn Mother: Dorte Foss	no	no	no	no	good	no	5	5	fresh	brown	blue	no	Norway	Trondhjem
15	yes	Mother	$12	no			1307 Dean str. Brooklyn Home: La Fayette, Darlington Wis	no	no	no	no	good	no	4	10	fresh	fair	blue	no	Norway	V. Aker
16			U. S. Citizen.				Uncle: Ivar Haugen 153 Clinton st. Milwaukee, Wis	no	no	no	no	good	no	5	8	fresh	brown	blue	no	Norway	Voss
17	yes	Uncle	$10	no			Friend: Albert Mehlke 864 N. Fairfield ave. Chicago, Ill	no	no	no	no	good	no	5	—	fresh	brown	brown	no	Germany	Rhen Cant
18	yes	self	$10	no			Friend: Inga Andersen 627 N. Washington ave. Chicago	no	no	no	no	good	no	5		fresh	fair	blue	no	Norway	Christia
19	yes	self	$10	no			Sister: Inga Andersen 627 N. Washington ave. Chicago, Ill	no	no	no	no	good	no	5	3	fresh	brown	blue	no	Norway	Hadeland
20	yes	self	yes	yes	3 years	Chicago	Friend: Inga Andersen 627 N. Washington ave. Chicago, Ill	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	fair	blue	no	Norway	Hadeland
21	yes	self	yes	no			Brother in law: Ind Halvorsen Box 417 Pocatello, Idaho	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	fair	blue	no	Norway	Sd.
22	yes	self	$25	no			Brother: Lars Teberg International Falls, Minn	no	no	no	no	good	no	5	10	fresh	red	blue	no	Norway	Gudbrandsd
23	yes	Brother	$15	no			Cousin: Ludvig B. Fjeldal Hilbotten, Wis.	no	no	no	no	good	no	5	2	fresh	fair	blue	no	Norway	Hamar
24	yes	Cousin	$10	no			Uncle: Mr Crosby 921 George street, St. Paul, Minn	no	no	no	no	good	no	5	8	fresh	fair	blue	no	Norway	Christian
25	yes	self	$15	no			Sister: Miss Christoffersen Je Ree P. Pittersen Stak st. 12	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	fair	blue	Tabormark H on left hand	Norway	Drammen
26	yes	self	$12	no			Cousin: Ole Stendahl Evansville, Wis.	no	no	no	no	good	no	5	2	fresh	red gray	blue	no	Norway	N. Sta
27	yes	self	$10	yes			Friend: William Powell Grand Harbor, N. Dak.	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	fair	blue	no	Norway	Gudbrand
28	yes	Friend	$10	no			Friend: William Powell Grand Harbor, N. Dak	no	no	no	no	good	no	5	8	fresh	black	blue	no	Norway	Sandefjo
29	yes	Friend	$10	no			Friend B. Prom Milton, N. Dak	no	no	no	no	good	no	5	8	fresh	fair	blue	no	Norway	Lier
30	yes	Friend	$15	no																	

1

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Gy. Thomsen Master, of the S/S. C.F. Tietgen, from Copenhagen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Thomsen
Master Officer.

Sworn to before me this 16 day of July, 1907.

at New York

Immigration Officer.

2116/13

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband; father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, C. A. Larsen., Surgeon of the S/S C. F. Tietgen., sailing therewith, do
(State whether Surgeon sailing therewith "or" employed by owners hereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-nine years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Medical
College at Copenhagen, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

C. A. Larsen

Sworn to before me this 16 day of July, 1907

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

2116/14

27

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "C. F. Tietgen" sailing from Copenhagen, 4th July, 1907.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Tiainen	Sofi	28		f m s	Jelman	y. y.		Finnish	Finnish	Finland	Kangasniemi	Father Tobias Siirivaara Kangasniemi Nikoumi Finland	Mich	Negaunee
2	Jokela	Hilma	24		f s	servant	y. y.		"	"	"	Laukaalomi	Mother Anna Maria Heinikainen Karstola Finland	Ohio	Cleveland
3	Haapaa	Ella	31		f m	wife	y. y.		"	"	"	Helsingfors	Husbands Father. Samuli Haapaa Rebslagergadan 4 Helsingfors Finland	} N.Y.	New York
4	"	Inga	4		f s	child	No. No.		"	"	"	"			
5	"	Ester	13		f s	"	No. No.		"	"	"	"			
6	Pavlova	Maria	35		f m	wife	y. y.		"	"	Varva		Father Ivan Karpo. Gammemmed Petersburg. Russia	} Ore.	Portland
7	"	Eva	8		m s	child	No. No.		"	"	"	"			
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

4²⁰–4²⁵

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United

Arriving at Port of New York *16 July* , 1907 28

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List	Whether having a ticket through final destination.	By whom passage paid.	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and free from mental defect (the examining officer to be governed by rules 11 and 12).	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				If Yes, number of years.	Where?														
1	Sp	Self	$6	No		Friend Peter Karlsson 209 29 Kegaune Ave Astoria	No	No	No	No	Good	No	5	5½	healthy brown	blue	No	Finland	Hangasmäki
2	Sp	Self	$10	No		Friend Hilja Paffonen 2922 Detroit Ave Cleveland O.	No	No	No	No	Good	No	5	4	" "	grey	No	"	Kalvingfors
3							No	No	No	No	Good	No	5	4	black	grey	No	"	"
4	Sp	Husband	$10	No		Husband Arvid Saarpea 340 40th St New York N.Y.	No	No	No	No	Good	No			fair	"		"	"
5							No	No	No	No	Good	No							
6	Sp	Husband	$40	No		Husband Nyrn Frolaid 363 - 16th St Portland Ore	No	No	No	No	Good	No	5	5½	healthy	grey	pock pitted	Finland	Vaasa
							No	No	No	No	Good	No			fair	"	No	Russia	Narva
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thomsen master, of the S/S O. E. Fielgen, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Thomsen
Master

Sworn to before me this 11 day of July, 1907

New York.

Immigration Officer.

2116/14

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through, and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary visit in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. The alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, civil city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country and last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, C. A. Larsen, Surgeon of the S/S C. F. Tietgen, sailing therewith (State whether sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Medical College at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. A. Larsen,

Sworn to before me this 16 day of July 1907

at New York

Immigration Officer.

2116/13

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S., C. F. Tietgen sailing from Copenhagen, 4th July, 1907

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
ADMITTED 1	Kowiacki	Anton	36		M	S.	Labourer	yes	yes	Russia	polish	Denmark	Grange	Father Thomas Kowiacki Schedarts Russia	X Ill	Chicago
2	Zaiewski	Johan	32		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	Father Johan Zaiewski Carlish Perassetnese Russ Polen	Ill	Chicago
ADMITTED 3	[illegible]	[illegible]	37		"	X	"	yes	yes	"	"	"	"	Father Christof Krueger Cassimin Russia	X Ill	Chicago
4	Wachsmann	Mendel	25		"	"	weaver	yes	yes	"	hebrew	"	Copenhagen	Father David Waschsmann Russ Polen Stangaardsgade Gjuvermentsenlien	Ny	New York
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

4 15
4 16

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

30

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *16 July*, 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

18 No on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No; Number of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, or by reason of the existence of conditions which induced him to come hither, other than such as may exist in the country whence he comes?	22 Whether supported by himself or by others?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Color of— Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$25	no	Leon Patschinski 552 Holt Ave Chicago Ill.	no	no	no	no	healthy	no	5	7½	healthy	fair	blue	no	Russia	Carlisch
2	yes	self	$25	no		no	no	no	no	good	no	5	6½	healthy	black	brown	no	Russia	Minsk Galm.
3	yes	self	$25	no		no	no	no	no	good	no	5	7½	"	brown	brown	no	Russia	Cossimow
4	yes	self	$25	no	Cousin Mr Lax 76 114 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	7½	healthy	black	brown	no	Russia	Oschjolda
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

2116
15

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A.G. Thomsen master, of the s/s C.F. Tietgen, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 pages in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Thomsen
Master. (Officer.)

Sworn to before me this 11 day of July 1907

at New York.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 28.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

31

Affidavit of Surgeon.

I, C. A. Larsen, Surgeon of the S/S C. F. Tietgen, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Medical College at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. A. Larsen

Sworn to before me this 4th day of July 1907

at Fiume

A. C. Pennell

Immigration Officer.

2 1/2 / 16

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "C. F. Tietgen" sailing from Copenhagen, 4th July, 1907.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Persson	Adolf	35		M M	Painter	Yes	Yes	[illegible] ON PIER		America			N.Y.	New York
2		Lilly L.	10		F.	daughter	Yes	Yes	[illegible] ON PIER					"	"
3	Johnson	Tina	25		F M.	Wife	Yes	Yes	[illegible] ON PIER		America			N.Y.	New York
4		Edvard	—	10M	—	Son	Yes	Yes	U.S. Citizen. ON PIER					"	"
5	Johnson	Otto	37		M M	Laborer	Yes	Yes	U.S. Citizen.		America			Minn	Sandsboro
6	Larsson	Nils E.	30		M M	Farmer	Yes	Yes	[illegible]		America			Mich	Crystal Falls
7		Olivia L.	22		F M	Wife	Yes	Yes	U.S. Citizen.						
8	Olsson	Hilda J.	29		F M	Wife	Yes	Yes	Swedish		Sweden	Boras	Father Rensström Torsaga Ingeland Sweden	Mass	Springfield
9	Petersson	Per O.	34		M M	Shoemaker	Yes	Yes	"		Sweden	Algutsboro	Mother, Mrs Mathilda Petersson Uppsala, Lenhofda, Sweden	Minn	Minneapolis
10	Magnusson	Ernst Victor	2		M M	Citizen	Yes	Yes	"		"	"	Father: Magnus Folcker Skanninge, Tunnelberg 12 Copenhagen	N.Y.	New York
11	Hansen	Svend Aage	22	5	M	Sailor	Yes	Yes	Danish		Denmark	Kalundborg	Sparre, Vesterbrogade 93 Copenhagen	"	"
12	Sparre	Erik Henrik Chr	20	6	M	Clerk	Yes	Yes	"		"	Copenhagen	Hansen, Redbad Copenhagen	"	"
13	Hansen	Carl Julius	20	3	M	Carpenter	Yes	Yes	"		"	"	Knudte Matthias Hansen Svanemöllevej Bernstorffsvej	"	"
14	Hansen	Hans Christian	35	1	M	Sailor	Yes	Yes	"		"	"	Father-in-law Inspektor C. M. Brun Brandtsboulevard 25 Copenhagen	"	"
15	Hansen	Anders Valdemar	33	6	M	Fisherman	"	Yes	Yes	"	"	"	Father Joh. Fr. Arvald St. Jacobsgade 14 Copenhagen	N.Y.	New York
16	Arvald	Ingolf Rasmus	20	7	M	Student	Yes	Yes	"	"	"	"	Mother J. Larsen Store Strandstræde 8 Copenhagen	Ill	Chicago
17	Larsen	Christian Sprg.	17	1	M	Seaman	Yes	Yes	"	"	"	"	Father P. Hansen Hartmannsgade 30 Kobenhavn	N.Y.	New York
18	Kobberson	Valdemar Christian	16	10	M	Sailor	Yes	Yes	"	"	"	"	Father Jacob Petersen Skovalonsgade 7 Copenhagen	"	"
19	Petersen	Henrik Louis P.	21	8	M	Seaman	Yes	Yes	"	"	"	"	Father H. P. Thorkesen 9 Hallestrade Kastenmindo	Wash	Seattle
20	Thomsen	Martin E.	22		M	Baker	Yes	Yes	"	"	"	"		N.Y.	New York
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 32 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United St...

Arriving at Port of New York 16 July, 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (If Yes: Year or period of years; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		U. S. Citizen.			My home 686 Myrtle ave Brooklyn. N.Y.														
2		born in U.S.																	
CLAIMS TO BE U. S. CITIZEN BUT CAN NOT PRODUCE PROOF.																			
3					husband Mr Otto Thuson														
4		born in U.S.			746 Morterue ave Brooklyn. N.Y.														
CLAIMS TO BE U. S. CITIZEN BUT CAN NOT PRODUCE PROOF.					My home														
5		yes	yes	yes 1886	Randolph Mass														
6		U.S. Citizen			My home														
7		U.S. Citizen			Box 154 Crystal Falls Mich														
8	No	self	$15	yes 1899 1905	husband Mr Gustav Olsson														
9		self	$10	no	Agency Main st Springfield, Mass														
10		self	$15	no	brother Mr Alfred Evangelist														
11	yes	self	yes	no	46 E 99th St New York City														
12	yes	"	$13	no	brother J. A. Magnuson														
13	yes	"	$20	no	Hotel Connelly 114 Market St Wilmington Del														
14	yes	"	$15	no	friend Jens Williamsen														
15	no	"	$6	no	1827 2 Ave New York														
16	no	"	yes	no	Mr Oscar Ingersoll Hall														
17	yes	"	$10	no	154 east 87 St. New York City														
18	yes	"	$15	no	Scand Sailors home														
					Brooklyn N.Y.														
19	no	"	$60	no	Scand sailors home Brooklyn														
20	yes	"	yes	no	New York														
21					father Jonathan S. Swenson														
22					104-77-2th Richmond park Cleary														
23					Brother Per Larsen														
24					2222 - 72nd St New York														
25					Scand sailors home Brooklyn														
26					N. Y.														
27					brother Emanuel Ellingsen 105														
28					Alki Saloon, Seattle Wash Co														
29					friend Henry Berggren														
30					Elmer Point Co. Wash Co														
1		U. S. Citizen.			My home					of U. S. A.		None						Sweden	Hoor
2		born in U.S.																America	Brooklyn
CLAIMS TO BE U. S. CITIZEN BUT CAN NOT PRODUCE PROOF.																			
3					husband Mr Otto Thuson														
4		born in U.S.			746 Morterue ave Brooklyn. N.Y.														
CLAIMS TO BE U. S. CITIZEN BUT CAN NOT PRODUCE PROOF.					My home														
5		yes	yes	yes 1886	Randolph Mass														
6		U.S. Citizen			My home					of U. S. A.		None						Sweden	Hagby
7		U.S. Citizen			Box 154 Crystal Falls Mich														
8	No	self	$15	yes 1899 1905	husband Mr Gustav Olsson							None						Sweden	Hernos
9		self	$10	no	Agency Main st Springfield, Mass							None						Sweden	Norra Fly
10		self	$15	no	brother Mr Alfred Evangelist							No mark of left hand						Denmark	Kalundb
11	yes	self	yes	no	46 E 99th St New York City														
12	yes	"	$13	no	brother J. A. Magnuson							Tattooed left arm						— "	Copenhag
13	yes	"	$20	no	Hotel Connelly 114 Market St Wilmington Del														Svanek
14	yes	"	$15	no	friend Jens Williamsen													Greenland	Julianeha
15	no	"	$6	no	1827 2 Ave New York													Denmark	Faaborg
16	no	"	yes	no	Mr Oscar Ingersoll Hall													— "	Copenhag
17	yes	"	$10	no	154 east 87 St. New York City													— "	"
18	yes	"	$15	no	Scand Sailors home													— "	"
					Brooklyn N.Y.														
19	no	"	$60	no	Scand sailors home Brooklyn													— "	Horsens
20	yes	"	yes	no	New York														
21					father Jonathan S. Swenson														
22					104-77-2th Richmond park Cleary														
23					Brother Per Larsen														
24					2222 - 72nd St New York														
25					Scand sailors home Brooklyn														
26					N. Y.														
27					brother Emanuel Ellingsen 105														
28					Alki Saloon, Seattle Wash Co														
29					friend Henry Berggren														
30					Elmer Point Co. Wash Co														

2116/16

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thomsen Master, of the S/S C. F. Tietgen, from Copenhagen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Thomsen
Master.

Sworn to before me this 16 day of July, 1906

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer; brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "touriste" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1899 '07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I C. A. Larsen, Surgeon of the S/S C. F. Tietgen, sailing Thursday do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Medical College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. A. Larsen

Sworn to before me this 11 day of July 1907

at New York [illegible]

Immigration Officer.

2 1/16 / 17

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "C. F. Tietgen", sailing from Copenhagen 4th July, 1907

No.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Nyhuus	Julius Valdemar	37		m.	m.	smith	yes	yes	danish	scand.	Denmark	Copenhagen	father N. A. Nyhuus Frederiksberg Gade Frederiksberg	N.Y.	New York
2	"	Emilie	36		f.	wife		yes	yes	"	"	"	"			
3	"	Heinrich Rudolf	11		m.	child		yes	yes	"	"	"	"			
4	"	Arthur Hermann	10		"	"		yes	yes	"	"	"	"			
5	"	Valdemar Emil	5		"	"		no	no	"	"	"	"			
6	Sörensen	Jens Christian	25		"	bachelor		yes	yes	"	"	"	"	mother Oline Sörensen Falledgej 27 II.	N.Y.	New York
7	Jensen	Hans Oluf Chr.	27		"	"		yes	yes	"	"	"	"	father Chr. Jensen St. Thomas Gade 15 II	S.Dak.	Deadwood
8	Lawrence	Anna	54		f.	wife		yes	yes	~~Danish~~ Swedish	"	Sweden	Kristianstad	Mother Mathilda Johansen Vesterbrogade Teile	Ill.	Chicago
9	Johansen	Maria	24		"	servant		yes	yes	danish	"	Denmark	Copenhagen	Father L. Hansen	Ill.	Chicago
10	Hansen	Fred. Valdemar	20	6	m.	s.	baker	yes	yes	"	"	"	Ringsted	Ringsted in Holbæk	Ia.	Cedar Falls
11	Nitschke	Ellen	21		f.	"	servant	yes	yes	"	"	"	Copenhagen	father Rob. Nitschke Dybbölsgade 25, Copenhagen	N.Y.	Jeffersonville
12	Nielsen	Niels Marinus	17	11	m.	"	farm l.	yes	yes	"	"	"	Borregaard	Father Peter Nielsen Borregaard pr Tegner	S.Dak.	Harrison
13	Pedersen	Gerhard Marie	22	8	f.	"	servant	yes	yes	"	"	"	Norby	Father Christen Petersen Norby pr Tegner	N.Dak.	Marion
14	"	Frederik	18		m.	"	farm l.	yes	yes	"	"	"	"			
15	Larsen	Karen	24	0	f.	"	servant	yes	yes	"	"	"	Toby	Uncle Christen Larsen Lindsborg Saxony	Wisc.	Kenosha
16	Kristensen	Kristen	25	3	m.	"	farmer	yes	yes	"	"	"	"	Father Rasmus Christensen Toby Saxony	Wisc.	Kenosha
17	Johansen	Henrik Pedro	44		"	married		yes	yes	"	German	Flensburg	Flensburg	mother Anne Johansen Nafmarkvej pr Svendborg	S.Dak.	Stickney
18	Holm	Johan Frederik Georg	23		m.	"	joiner	yes	yes	"	Danish	Rönne	Rönne	father Jakob Holm Fiskergade 1, Rönne	N.Y.	New York
19	Madsen	Anders Peder	43		"	"	farmer	yes	yes	"	"	"	Ny Ebbeløv	Fred. S. Franzen, Danebrogg. 58, Copenhagen	N.Y.	New York
20	Pedersen	Chr. Anders	20		"	"	farmer	yes	yes	"	"	"	S. Aggersund	Father Christian Petersen S. Aggersund pr Tegner	N.Dak.	Harrison
21	Larsen	Andreas Sören	27		"	"	cook	yes	yes	"	"	"	Copenhagen	wife Emilie Larsen Henrik Ibsensvej 21. Copenhagen	N.J.	Orange
22	Pedersen	Sigrid Margrethe	19	6	f.	"	servant	yes	yes	"	"	"	Raarup	mother Christiane Pedersen Ny Broce pr Stege	Calif.	Sacramento
23	Eilersen	Jörgen Frederiksen	21	6	m.	"	laborer	yes	yes	"	"	"	"	father Jens Eilersen, Raarup pr Ringsted	Calif.	Sacramento
24	Håkanson	Oscar A.	20		"	"		yes	yes	swedish	"	Sweden	V. Karup	father Håkon Jönsson Nyby Lalbeln	Pa.	Alleghany
25	Jönsson	Karl P.	35		"	"		yes	yes	"	"	"	Torekow	wife Selma Jönson Torekow	Ill.	Chicago
26	Anderson	Adolf	19		m.	laborer		yes	yes	"	"	"	Skölvene	father Anders Pettersson Skölvene Sweden	Ia.	Fayette
27	Vihlgren	Ernst	22		"	"		yes	yes	"	"	"	Kjöne	Heinr. Skatteg Skölvene Sweden mother Inga Vihlgren Kjöne Sweden	Wisc.	Milwaukee
28	Ekroth	Axel	20		"	"		yes	yes	"	"	"	"	Margret Kjöne Sweden Farbr. Pet. Ekroth Wardberga Kjöne Sweden	Ill.	Princeton
29	Bydin	Erik Johan	21		"	"		yes	yes	"	"	"	Söderhamn	father Erik Bodin Segerkeys Loverna	Mich.	Grand Rapids
30	Nielsen	Karel Laurits	26		"	single	peasant	yes	yes	Danish	"	Denmark	Antvorskov	mother Mrs. Nielsen Antvorskov pr Brest to	N.Y.	Troy

250

15

Eklund, Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. 4:15 PM 4.35 P.M List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

34

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United St...

Arriving at Port of New York 16 July, 1907

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair. Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1				2 months yes 1907 New York	brother in law H. Hedebak 648-48 St Brooklyn New York	no	no	no	no	good	no	5 9½	healthy	fair	blue	no	Denmark Aalboy
2				no		no	no	no	no	good	no	5 3½	"	brown	brown	no	" Helsingo
3	yes	self	$20	no		no	no	no	no	good	no			fair	blue	no	"
4				no		no	no	no	no	good	no					no	"
5				no	friend Mrs. Hans Nielsen 403 – 6 ave S. Dak	no	no	no	no	good	no						" Copenhag
6	yes	self	$20	no	friend L. P. Hansen Stiff Deadwood S. Dak	no	no	no	no	good	no	5 9"	healthy	fair	fair	no	" Kundby
7	yes	self	$20	no	Kt 88 to come 210 S. Division St Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5 8½	healthy	fair	fair	axe and knife on right arm	" Copenhagen
CLAIMS TO BE U. S. CITIZEN BUT CAN NOT PRODUCE PROOF.												5 –	Feet "	Blue			" Denmark
8	yes	self	$20	no	friend P. Toft Jacobsen 2376 Shoffner Ave Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	4 11	healthy	fair	blue	M.T. tatooed left arm heart, 2 hands M.T. M.T. right arm	" Dramslev
9	yes	friend	$14	no	cousin Hans Frandsen Cedar Falls Ia	no	no	no	no	good	no	5 4	healthy	fair	blue	no	" Tinglev
10	yes	cousin	$10	no	uncle V. Monty c/o P. Nygren Co. B 1st Regt. Ill. Nat. Guard Armory	no	no	no	no	good	no	5 4	healthy	brown	brown	no	" Odder
11	no	uncle	$10	yes 1905	P.O. Building Rate Ft. Sheridan Ill.	no	no	no	no	good	no	4 10	healthy	fair	blue	no	" Nasborg
12	yes	father	$15	no	uncle Peter Knudsen Harrison N. Dak	no	no	no	no	good	no	5 7½	healthy	fair	blue		"
13	yes	father	$15	no	uncle John Knudsen Harrison N. Dak	no	no	no	no	good	no	5 7	healthy	fair	blue	no	"
14	yes	father	$15	no	uncle John Knudsen Harrison N. Dak father-in-law Peder Kristensen	no	no	no	no	good	no	5 5½	healthy	fair	brown	scar on left arm	" Vemmen
15	yes	self	$25	no	Veronsha Wisc mother bro: Peder Kristensen Veronsha Wisc	no	no	no	no	good	no	5 7	healthy	fair	blue	scar on right	" Foby
16	yes	self	$25	no	friend James Nielsen Richmond R. R. No 1 S. Dak	no	no	no	no	good	no	5 7¾	healthy	black	blue	no	Germany Nalmibro
17	yes	self	$20	yes	brother Peter Holm Knudsen Race Pekin ave Richmond Calif	no	no	no	no	good	no	5 9½	healthy	fair	blue	no	Denmark Rönne
18	yes	self	$25	000	brother Peder Knudsen 2470 56 St. Brooklyn New York	no	no	no	no	good	no	5 6½	healthy	fair	blue	no	" Sedby
19	yes	self	$10	no	uncle: John Knudsen Harrison N. Dak	no	no	no	no	good	no	5 6½	healthy	fair	blue	no	" Nakboy
20	yes	self	$10	no	friend Thomas Sadler % Edison Factory Orange N. J.	no	no	no	no	good	no	5 7¼	healthy	fair	blue	no	" Oderlee
21	no	self	$60	no	friend Reimus Knudsen 2204 Sud St. Sacramento Calif	no	no	no	no	good	no	4 10	healthy	brown	blue	no	" Nybolle
22	yes	self	$20	no	brother-in-law Rasmus Knudsen 2204 Sud St. Sacramento Cal	no	no	no	no	good	no	5 8¼	healthy	fair	brown	no	" Paarup
23	yes	self	$20	no	sister Thekla Hakanson 927 Beech St. Alleghany Pa.	no	no	no	no	good	no	5 10	healthy	fair	blue	no	Sweden Lahoime
24	yes	sister-in-law	$10	no	brother-in-law Fr. Asp 237 N. 51 St. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5 3	healthy	brown	blue	no	" W Jaarup
25	no	brother	$15	no	uncle John Andersen Fairfield Iowa	no	no	no	no	good	no	5 9½	healthy	fair	blue	no	" Hedensted
26	yes	aunt	$14	no	to brother Rasmus Pittsgaard 193 Chicago Ave, Riverside Ill.	no	no	no	no	good	no	5 10½	healthy	black	blue	no	" Soderaka
27	yes	brother	$10	no	uncle Marcus Smith 1500 S. 20th Ave Bellwood Ill.	no	no	no	no	good	no	5 4½	healthy	brown	blue	to toed on the arm	" Ormsvo
28	yes	self	$10	00	to friend Ad. Jacobsen 3001-3rd Ave Rock Island Ill.	no	no	no	no	good	no	5 8	healthy	fair	brown	no	" Alexdrup
29	yes	self	$20	no	to sister brother-in-law Fr. Hansen Green Island Iowa	no	no	no	no	good	no	5 7	healthy	fair	blue	no	Denmark Spids Kobe
30	yes	self	$10	no													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. P. Thomsen Master., of the S/S. C. F. Tietgen, from Copenhagen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. P. Thomsen
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 11 day of July, 1907.
at New York.

Immigration Officer.

11-111

2116/11

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through, and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read not write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relatives living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

35

Affidavit of Surgeon.

I, C. A. Larsen, Surgeon of the Ts S. F. Fielgen, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Medical College at Copenhagen; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. A. Larsen

Sworn to before me this 16 day of July 1907

at New York

Immigration Officer.

2176
18

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

8

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "C. F. Tietgen" *sailing from* Copenhagen, 4th July, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Thuesen	Anna Elise	18	2	f s	servant	yes	yes	danish	scand.	Denmark	Dybel	Father Hans Thuesen Nykjöbing Mors	N.Y.	Perth Amboy
2	Olsen	Sinten	24	5	m.	farmer	yes	yes	"	"	"	Helsingör	Father Jörgen Olsen Ville Signe Hongaard Helsingör	Mass	Worcester
3	Jeppsen	Anna Marie	25	3	f	servant	yes	yes	"	"	"	"	Father Mackelines L. Brodersen Klostergade 2 Helsingör		
4	Hansen	Niels Peter Alfred	7	6	m.	farmer	yes	yes	"	"	"	Kirkerød	Father Carl Chr Hansen Brodersø pr Frederikssund	N.Y.	New York
5	Larsen	Emma Kristine	23	5	f	needle woman	yes	yes	"	"	"	Allinge	Father Hans Larsen Kanegade Allinge	Pa	Philadelphia
6	Johansen	Hansine Kristine	29	6	f	confectionist	yes	yes	"	"	"	"	Father Johan M. Johansen Kanegade Allinge	Pa	Philadelphia
7	Pörensen	Else Marie Kristine	30		f m	wife	yes	yes	"	"	"	Nibe	Father Mads Chr Pedersen Tyrestint pr Tilst	S. Dak.	Lake Andes
8	"	Anine Mathilde	10		f s	child	no	no	"	"	"	"			
9	"	Sörine Elisabeth	11		f s	"	no	no	"	"	"	"			
10	Andersen	Peder Johannes	26	9	m s	laborer	yes	yes	"	"	"	Ringkjöbing	24 7306 (505) 10-21-37 Aunt Olivia Andersen Ferritslev Lemvig	N.Y.	Rochester New York
11	"	Hjalmar Dybdal	27		m	farmer	yes	yes	"	Scotland	Glasgow	Vinderslevhuse Jerslev Station	Father Niels Andersen	Minn	Tyler
~~12~~ NOT SHIPPED	~~Pedersen~~	~~Paula Cäcilie~~	~~24~~	~~7~~	~~f m~~	~~wife~~	~~yes~~	~~yes~~	~~"~~	~~"~~	~~Denmark~~	~~Nykjöbing~~			
~~13~~ NOT SHIPPED	~~"~~	~~Oda Rachel~~	~~4~~	~~5~~	~~m s~~	~~child~~	~~no~~	~~no~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~		~~N.J.~~	~~Perth Amboy~~
~~14~~ NOT SHIPPED	~~"~~	~~Hertig~~	~~2~~	~~11~~	~~" s~~	~~"~~	~~no~~	~~no~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~			
15	Rice	Sofus Theodor	46		m	joiner	yes	yes	danish	scand.	Denmark	Allinge	friend Christian Andersen Kanegade 47 Allinge	N.Y.	New York
16	Pedersen	Mathilde Caroline	29		f	wife	yes	yes	"	"	"	Svanekjö	Mother Anna Pedersen Klinck Skaking Sweden	Wash	Aberdeen
17	Ipsen	Alban Victor	28		m	laborer	yes	yes	"	"	"	Gaasby	Father Niels Ipsen Broderskjær Bornholm		
18	Thorstensen	Hans	19	6	m s	sailor	yes	yes	"	"	"	Kopenhagen	Uncle Rasmus Friis Nyg.	Wisc.	Stoughton
19	Fischer	Oscar	17	11	m s	clerk	yes	yes	"	"	"	Borkop	Father P. Fischer Borkop Jylland	Ill.	Chicago
20	Møller	Olivia	26		f	wife	yes	yes	"	"	"	Vanlose	Mother Christine Larsen	N.Y.	Walworth
21	"	Ella	6		f s	child	no	no	"	"	"	"	75 Frederiksgade Copenhagen		
22	"	Olivia	3		f s	"	no	no	"	"	"	"			
23	Møller	Thorvald	24		m s	clerk	yes	yes	"	"	"	Nykjöbing	Mother Hedvig Møller Nykjöbing Mors	Ja	Wilton Junction
24	Christiansen	Jens Peder	29		m s	mason	yes	yes	"	"	"	Dalum	Brother Johannes M. Christiansen Dalum pr Bramming	Cal.	Oakland
25	Jensen	Frederik William	18		m s	mason	yes	yes	"	"	"	Barlöse	Mother Catharine Jensen Barlöse ve Asnæs	Del.	Kenmare
26	Sörensen	Christian Theodor	21		m s	manager	yes	yes	"	"	"	Rönne	Father Rasmus Sörensen Storebrogade Rönne	N.Y.	New York
27	Jansen	Karl Christian Julius	11		m s	confectionist	yes	yes	"	"	"	Kopenhagen	Mother Christiana Jansen Tagensk Jolstegade 11 Copenhagen	N.Y.	New York
28	Jensen	Vincents	22		m	laborer	yes	yes	"	"	"	Tyderup	Father Hans Jensen Tyderup	Wis.	Superior
29	Olsen	Jens Frederik	22	10	m	farmer	yes	yes	"	"	"	Helsingör	Mother Johanne Christensen Fabrigsg Helsingör	N.Y.	New York
30	Wiell	Carl Olsen	27		m	manager	yes	yes	"	"	"	Nakskov	Father Peter Wiell Mellerkampenes Nakskov	Wis.	Racine

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List No. 1

36

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 16 July, 1907.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes: Year or period of years / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height (Feet, Inches)	25 Complexion.	26 Color of Hair.	26 Color of Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
					brother Kristian Thiesen 173 Gordon St. Perth Amboy N.J.	no	no	no	no	good	no	5 1	healthy	fair	grey	no	Denmark	V. Brönderslev
					brother-in-law Walter Anderson 46 Channing St. Worcester Mass.	no	no	no	no	good	no	5 6½	"	"	brown	no	"	Helsingör
					wife Mrs. Walter Anderson 46 Channing St. Worcester Mass.	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	grey	no	"	Fovnn
					friend Harald Nielsen % Commerce Store 254 Fulton St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 5½	healthy	brown	grey	no	"	Skelby
					friend Chr. Mortensen 127 Courtland St. Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5 1	healthy	fair	blue	scar on left wrist	"	Allinge
					friend Chr. Mortensen 127 Courtland St. Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5 3	pale	fair	blue	no	"	Nexö
					husband Carl Lövenius Hake Anders L. Dahl	no	no	no	no	good	no	5 4	healthy	fair	blue	no	"	Fyrestrup
						no	no	no	no	good	no		healthy	fair	blue	no	"	"
						no	no	no	no	good	no		healthy	fair	blue	no	"	"
					brother Jacob Andersen 5 Birch Grove Ave. Hackensack N.J. friend H. Kirkegaard Pinehurst Florence Toler, Minn.	no	no	no	no	good	no	5 6½	healthy	fair		no	"	Struer
						no	no	no	no	good	no	5 5½	"	"	grey	no	"	Helsinge
						no	no	no	no	good	no	5 1	healthy	fair	grey	no	"	Nykjöbing
					wife Julius Jensen 61 Sophie Street Pt. Pleasant N.J.	no	no	no	no	good	no							
						no	no	no	no	good	no							
					brother Valley Hope 152 Prospect St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 7	healthy	fair	blue	scar with anchor and cross tats on right arm	"	Allinge
					husband Chas. Andersen 20 Bay 44th St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 2	healthy	fair	blue	scald scar on right cheek	"	Korvik
					friend Chr. Kirk Pedersen 20 Bay 44th St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 7½	healthy	fair	blue	scar on right fore-finger	"	Bodilsker
					friend H. Rasmussen 92 Nac Depau Stoughton Wisc.	no	no	no	no	good	no	5 6	"	"	brown	no	"	Ny
					brother Rud. Fischer John Nielsen 24 Bond ave. Elmhurst L.I.	no	no	no	no	good	no	5	healthy	black	brown	no	"	Ny
					friend Chas. Holler % Andersen 2131 2nd Ave. Watervliet N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 4	healthy	fair	grey	no	"	Kjöpenhavn
						no	no	no	no	good	no		healthy	fair	blue	no	"	"
						no	no	no	no	good	no		healthy	fair	blue	no	"	"
					friend Jens Have Wilson	no	no	no	no	good	no	6 1	healthy	fair	grey	no	"	Nykjöbing
					brother N. Christiansen 1235-20 St. East Oakland Cal.	no	no	no	no	good	no	5 7	healthy	fair	blue	no	"	Dannemare
					brother Jens P. Jensen Danzelle Co. N. Dak	no	no	no	no	good	no	5 7½	healthy	fair	blue	no	"	Barlöse
					brother Albert Sorensen P.O. Box 273 Edgewater New York	no	no	no	no	good	no	5	healthy	fair	blue	no	"	Rönne
					friend Daniel Jacobsen 602 Hazel ave. Brooklyn New York	no	no	no	no	good	no	5 6	healthy	fair	brown	no	"	Kjöpenhavn
					cousin C. C. Nielsen Allendale St. Box 67 Superior Wisc.	no	no	no	no	good	no	5 7	healthy	brown	brown	no	"	Fyderup
					second mission Store 252 E. 48 St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 4½	healthy	fair	blue	no	"	Fakse
					uncle H. C. Olsen 1506 State St. Racine Wisc.	no	no	no	no	good	no	5 4	healthy	fair	grey	no	"	Vester Kaby
1	yes	self	$10	no														
2	"	self	$10	no														
3	"	self	$10	no														
4	yes	self	$3	no														
5	yes	self	$10	no														
6	yes	self	$10	no														
7																		
8	yes	husband	$10	no														
9																		
10	no	self	$10	no														
11	yes	self	$12	no														
12																		
13	yes	self	$3	no														
14																		
15	yes	self	$10	no														
16	yes	self	$15	no														
17	yes	self	$15	no														
18	yes	self	$30	no														
19	yes	father	$3	no														
20	Boy	self	$25	no														
21																		
22																		
23	yes	self	$15	no														
24	yes	self	$20	no														
25	yes	self	$15	no														
26	yes	self	$5	no														
27	yes	self	$30	no														
28	yes	self	$30	no														
29	yes	self	$25	no														
30	yes	self	$20	no														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A G Thomsen Master (Master, Owner, Master, Clerk, or Second Officer), of the S/S C.F. Tietgen, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~numbered~~ ~~in number~~, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A G Thomsen
Master

Sworn to before me this 9 day of July, 1907.

at New York.

Immigration Officer

2116/18

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894, 97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, C. F. Larsen, Surgeon of the U. S. C. F. Tietgen, 2nd voyage Skagen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-three years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Medical College at Copenhagen; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. F. Larsen

Sworn to before me this 24 day of 1907

at

Immigration Officer.

37

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „C. F. Tietgen" sailing from Copenhagen, 4th July, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Wahlcuth	Emil Nicolaj	20	5 m	s	waiter	yes	yes	danish	scandinavian	Denmark	Copenhagen	father N. Wahlcuth, Widower, Kalby Copenhagen	N.Y.	Brooklyn
2	Möller	Karmin Bendt	24	5 m	s	sailor	yes	yes	danish	scand	Denmark	Copenhagen	father L. Möller, Nordalleegade 4c Copenhagen	New York	New York
3	Johansen Preis	Johanne Marie	21	7	s	servants	yes	yes			Norway		father J. P. Petersen Oslo Norway c/o Copenhagen	N.Y.	New York
4	Hall	Alfred	15	5 m	s	college pupil	yes	yes			Copenhagen		father Captain Moller 189 Strandvejen Copenhagen Denmark	N.Y.	New York
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

38

Arriving at Port of New York. *10th July*, 1907

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes / No; Years period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1		mother	5$	no	Ingeborg Jensen 262 Lafayette Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	Conjunctivitis of right eye	no	5	6	ruddy	fair	blue	no	Denmark Copenhagen
2		friend	30$	no	friend Mrs Wm Klug 1121 Hudson ave Hoboken N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	"	fair	blue	Redness of right arm	Denmark Skjeked
3		"	10$	no	one cousin Jaeger Prince Jacob Straats Straße Frankfurt a/M	no	no	no	no	good	no	5	1	"	fair	blue	Redness of left arm & two hands	" Aarhus
4		"	10$	no	friend J. Meide [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	5	"	brown	grey	no	" Copenhagen
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thomsen master, of the S/S, C. F. Tietgen, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Thomsen
Master.

Sworn to before me this day of 1906.

Immigration Officer.

2116
19

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, tool polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative be living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever in jail, etc., in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894, 97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relatives or friends; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. G. P. TIETGEN arrived JULY 16,1907, 19, M., from 39

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Line	NUMBER OF ALIENS: One year old or under	NUMBER OF ALIENS: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED: By Inspector	DISCHARGED: Date	DISCHARGED: Time	MEALS: Breakfast	MEALS: Dinner	MEALS: Supper
1	Aarhus	Ragnhild	10	14		1	To brother	Bro Erik 61 Irving St Bkln	Behl	July 16	4 41	—	—	—
2	Foss	Asbjorn	6	15		1	" mother	Mother Mrs A 1237 Bean St Bkln	"	"	4 27	—	—	
3	Abrahamsen	Kristine	10	4		1	" brother	Pastor E P Petersen & wife	"	"	5 11	—	—	1
4	Anderson	Inga	9	8		1	" tel #	Sister E Petersen & Child	Ingram	"	4 11	—	—	—
5	Haagensen	Karen	10	7		1	" husband	Sister E Petersen	"	"	2 11	—	—	1
6	Haanpaa	Ella & 2 ch	5	8/5		3	" husband	Uncle Emil 3/5 [illegible]	"	"	4 58	—	—	3
7	Hakanson	Oscar	2	24		1	" tel #	Brother Hilda 927 Bergen St Bklyn	Behrens	"	3	—	—	—
8	Schilling	Olga	7	7		1	" Pastor Petersen	Pastor E Petersen & Child	Behl	"	5 10	—	—	1
9	Bugge	Ragnhild	6	14		1	" brother	Uncle Andrew Bugge 1117 Bergen St	"	"	4 42	—	—	1
10	Olsen Brenner	Margrethe	6	7		1	" sister	Sister E Petersen & wife	"	"	5 10	—	—	1
11												—	—	
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														

L. Ny. Tietgen, July 16.

Form 514
Department of Commerce and Labor
Immigration Service

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 40

S. S. C.F.TIETGEN (SCAND. AMER. LINE) arrived July 14, 1908. , 190 , M., , from

AEP	Index No.	NAME.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspectors.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Det.—Rem.	Rejections.	Admitted.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Office.	DEPORTED. Date.	Dest.	Trans.
67m	✓ 1	Bergquist, Johann	8	5	1	L. P. C.	Fits.	7/17 10 Jds		7/21 [illegible] 20						443
26m	✓ 2	Homacke, Anton	4	1	1	"	Lager			7/17 186 Ld 9 55						1 — 1
27m	✓ 3	Kreiger, Carl	4	3	1	"	"			7/17 187 Ld 9 55						1 — 1
29m	✓ 4	Pedersen, Peter	6	21	1	Dr Cert 7/21 " HOLD instr. Jones		7/17 103 Jds 7/22					3rd 7/24		Contract	888
																144

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. G. Melvin, Surgeon of the M. RYNDAM sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Tulane University New Orleans, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. G. Melvin

Sworn to before me this 16 day of July, 1907

at NEW YORK.

Immigration Officer.

2 1/2 12

11

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

INDEX.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ryndam* sailing from *Boulogne Sur Mer*, *July 6*, 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Silvey	Mrs C							United States Citizen						
2	Ebeling	" George							"						
3	"	Miss Ellen							"						
4	Hood	Mr R M.							"						
5	Bickley	" G H							"						
6	Vander Beigh	Mr							"						
7	"	Miss Francine							"						
8	"	Mast Charles							"						
9	Nassel	Miss Grace							"						
10	Gahagan	" Nellie							"						
11	Tarsney	" Charlotte							"						
12	Henry	" Mary C							"						
13	Montgomery	Mr George							"						
14	"	Mrs M B.							"						
15	Spimgarn	Mr Simon							"						
16	Remmer	Miss Mary E							"						
17	Gibson	Mr H							"						
18	"	Mrs F A							"						
19	Kennedy	Mr John J							"						
20	"	Mrs "							"						
21	Conell	Mrs J							"						
22	Nest	Mrs C. N							"						
23	Kneas	Mrs de Royal							"						
24	Parks	" N. P.							"						
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 42

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. 16 JUL 1907, 190

13	14	15	16	17	18	19	20, 21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No.	Whether having a ticket through from first starting-point.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket to final destination, and whether having had assistance in obtaining same, and if so, from whom.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in this country.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. Vanderlee (Name in full: Master, First or Second Officer) Master, of the Str. RYNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. Vanderlee
Master
~~Officer.~~

2116/22

Sworn to before me this 16th day of July, 1907,

at NEW YORK.

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr, W. G. Melvin, , Surgeon of the Sk RYNDAM, , Sailing Herewith, do
(State whether "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had four years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Tulane
University New Orleans, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

W. G. Melvin

Sworn to before me this day of , 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

43

2116
23

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam, July 6th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on list.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Adler	mr	mar	ad					United States of America	Citizens					
2	"	mrs													
3	Fraver	mr	alw	46	31										
4	"	mrs			30										
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK 16 JUL 1907 , 190 44

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in polygamous relationship; practices polygamy; believes in or advocates polygamy; or is supported by or connected with any person or persons who do.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other prohibited person or agency; and whether assisted; if so, by whom.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes / No	Year or period of years.	Where?							Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

2116
23

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. Verdier Lee Master, of the Str. RYNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. Verdier Lee
Master
Officer.

Sworn to before me this 16th day of July, 1907

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

45

I, Dr. W. G. Melvin, Surgeon of the S.S. RYNDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Tulane University New Orleans, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. G. McLean

Sworn to before me this day of 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

II—1115

2116/24

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

2

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, July 6th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	†Hasselt	Josef Hvan	34		m	merchant	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Rotterdam	Br. i. l. S. van den Berg 117 Oppert	Rotterdam	Cuba Havana
2	"	Sallye "	32		f	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Schouwenburg	Jacques van	4		m	merchant	"	"	"	"	U.S.A.	Alexandria	Mevrouw D. van Schouwenburg Penalda 36	Alexandria	
4	Veer	Mr Theo de	26		m	journalist	"	"	"	"	Holland	Voordwyk	Mr. G. de Veer Prinsengracht	New York	
5		Mrs	22		f	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	†Rasveld	Mathys Simon	22		m	Cultivateur	"	"	"	"	"	Sassenheim	father Mr G. Rasveld	Oudekoork	Holland
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

46

Arriving at Port of NEW YORK., 16 JUL 1907, 190

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prostitute, or a woman coming for an immoral purpose.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	no	yes	1907	U.S.A.	no address	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	grey	none	Holland	Groningen
2	"	husband	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	brown	brown	none	U.S.A.	Baltimore Md
3	"	self	"	10 years	"	"	going home Alexandria Va	"	"	"	"	"	"	6		fair	fair	blue	none	Holland	Harlingen
4	"	"	"	1905	"	"	Gramercy East No 1 New York	"	"	"	"	"	"	5	4	dark	blue	brown	none	"	Arnhem
5	"	husband	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	dark	[illegible]	brown	none	"	"
6	"	self	"	no	"	"	70 Pearl this Ware Stonestreet 14 new York	"	"	"	"	"	"	6	½	fair	fair	blue	none	Holland	Sassenheim
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. Van der Lee Master, of the Str. RYNDAM, from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. Van der Lee
Master
Officer.

2116/24

Sworn to before me this 16th day of July, 1907,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The entry in column 6 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry in column 7 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 8 (Able to read and write).—Column 8 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 9 (Nationality).—Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—The entry in column 10 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance: "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town of* last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. G. Melvin, , Surgeon of the St. RYNDAM , sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Tulane University, New Orleans, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty eight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. G. Melvin

Sworn to before me this day of , 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

2116/25

17

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North)	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–118

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lyndam sailing from Rotterdam, July 7th, 1907.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Wheeler	Mrs Adrianna	50		S				United States of America	Citizen					
2	"	Hattie	22		S										
3	~~Same~~	~~Mrs Mary A~~	~~ad~~		✓	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	Barrow	Mr Charles H			✓										
5	"	Mrs "			✓										
6	"	Mrs William			✓										
7	Fowler	John J			✓										
8	Cole	Mr H			✓										
9	"	Mrs H			✓										
10	"	Louis	2b		✓										
11	Latchen	Mr P. J.	ad		✓										
12	Kelly	Mr P. J.			✓										
13	"	Mrs			✓										
14	"	Maud Marg.			✓										
15	"	Dorothy			✓										
16	Riddle	Mr Tylcan M	ad		✓										
17	"	Mrs			✓										
18	"	Robt	3		✓										
19	Miller	Mr A	ad		✓										
20	Cahill	George			✓										
21	Kaier	Harry R			✓										
22	"	Mrs "			✓										
23	Frankforth	Mr M			✓										
24	Martin	Mr Wm			✓										
25	Goar	Mrs A. J			✓										
26	"	Adelaide			✓										
27	"	Emily			✓										
28	"	Elizabeth			✓										
29	~~de Groot Wheeler~~	~~Mrs~~ Ashton			✓	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	Selma	Julia			✓										

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK., 16 JUL 1907, *190* 48

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment of any kind whatever, or coming in consequence of any such offer, solicitation, promise, or agreement, or having been induced or solicited to migrate to this country by any person, company, partnership, or corporation in the United States, or by any agent, officer, or representative thereof, or by any person hiring or holding out inducements to aliens?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes Year or period of years.	If Yes Where?								Feet.	Inches.				Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H.C. van der Lee Master, of the Str. RYNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. van der Lee
Master
Officer.

Sworn to before me this 16th day of July, 1907,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

II-111.

2116
95

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, lead polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

II—113

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Ligaria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. G. Melvin, , Surgeon of the SS. RYNDAM, (State whether "sailing herewith" or "employed by certain Steamer," as the case may be.) sailing herewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Tulane University New Orleans, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W G Melvin

Sworn to before me this 16 July, 1907

at [illegible]

E Chauncey
Immigration Officer.

11—1115

49

2118/28

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

INDEXED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
15

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Boulogne Sur Mer, July 6, 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Springer	Mr Jacob	25		M. M.				United States Citizen						
2	"	Mrs Ida	24		F. M.										
3	Soubiran	Mr Simon	39		M. S.	Clerk	Yes	Yes	France	French	U.S.A.	Chicago	father Mr S. Soubiran Aundy B. P. France	Ill.	Chicago
4	Seguii	Mr Pedro J.	37		M. M.	Commission merchant			Spain	Spanish	U.S.A.	New York	brother Edelwford Seguii 37 Montera St. Madrid	N.Y.	New York
5	"	Mrs Amparo	27		F. M.	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	Goldstein	Mr Abraham	35		M. M.	Baker	No	No	Russia	Hebrew	England	London	wife Baby Goldstein 16 Morgan St. Commercial Rd London	"	"
7	Wölfeling	Miss Elizabeth	28		F.	Governess	Yes	Yes	Germany	German	U.S.A.	Paris	Father Mr. Wölfeling Finkenheim B. S. H. 4.	N.J.	
8	Ewing	" Hilda	29		F.				United States Citizen						
9	Hellmann	Francois	21												
10	Tenconi	Biagio	22		M. S.	manager in transit	Yes	Yes	Italian	North Italian	England	London	mother Mrs. Tenconi Albizzate per Menzago	Italy	Franch Canada Alberta
11	Seiler	Manuel	22						United States Citizen						
12															
13						Marshall Snapp									
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List AAA

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

50

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arr... at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 16 JUL 1907, 190

No. on List	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1												U. S. Citizen										
2								Employ. Pullman Co 1779 Prairie Av.													France	Paris
3	No	Self	150 more yrs	1902	Chicago	No	Office	Segnur Co.	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark	dark brown	none		Spain	Madrid
4	Yes	"	26 "	9 yrs	New York	No		180 Water St							5	5	"	"	"			
5	"	husb	20 "	no	"										4	10½	"	"	"		Poland	Plock
6	"	"	6	No	"			Bro'r in law family nor Eastin Francofsky 66 Willet St New York							5	2	"	"	gray			
7	"	prepaid by brother	19	"				Cousin Mr. Wilding Prince Street, Newark N.J.							5	3	fair	blonde	blue	none	Bavaria	Lamaren
8												U. S. Citizen										
9								brother: G Tencani Box 64 Grand Valley Ont.													Italy	Monzago
10	no	Self	80	no				en transit to Canada	no	no	no	no	good	no	5	1½	dark	black	brown	none		
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. van der Lee Master, of the Str. RYNDAM., from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. [illegible]
Master
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of July, 1907,

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

2116
26

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111A

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50—and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

51

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. G. Melvin, Surgeon of the Str. RYNDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Tulane University New Orleans, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. G. Melvin

Sworn to before me this 26 day of July, 1907

at NEW YORK.

Immigration Officer.

21/16/27

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam, July 6th, 1907.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Frommann	Hermann	27		m s	jeweller	yes	yes	Germany	German	Germany	Stuttgart	wife: Mrs. M. Frommann 36 Christophstr. Stuttgart	N.Y.	New York
2	"	Erick	8		f	none	"	"	"	"	"	"	mother: "	"	"
3	Billig	Leo	14		m	lithograph	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Budapest	father: Bernat Billig Ujhg 30 Budapest VII	"	"
4	Innemee	Johanna Cls. Cor.	26		m	none	"	"	Holland	Dutch	Holland	the Hague	brother: L. D. Langeveld Hofwijkplein 1.	the Hague	"
5	"	Cornelis	2		m	"	"	no	no	"	"	"	uncle:	"	"
6	Beulink	Gerardus Fitk	21		m	wicker drawer	yes	yes	"	"	"	"	parents: C. R. Beulink Spinoza straat 6 the Hague	"	Hoboken
7	Innemee	Johannes	26		m	photograph	"	"	"	"	"	"	brother: C. D. Langeveld Hofwijkplein the Hague	"	New York
8	Meyer	Johannes Sr.	20		s	motor man	"	"	"	"	"	's Hdam	father: G. Meyer Heesterstraat 84 's Hdam	"	"
9	Lange	Jacobus J. Hz.	29		m	farmer	"	"	"	"	"	Vermeend	father: J. J. Lange farmer	N.H.	Raymond
10	Laas	Maarten	31		m	engineer	"	"	"	"	"	Enkhuizen	wife: L de Haas Enkhuizen	N.H.	Hoboken
11	van Arkel	Lolke	28		s	none	"	"	"	"	"	Herwynen	father: H van Arkel Herwynen	Iowa	Ayla
12	Apeldoorn	Leendert	36		m	lab.	no	no	"	"	"	"	cousin: J. Apeldoorn Herwynen	S.D.	Doubert
13	Spieldenner	Mary	20		f								U S A Citizen		
14	Singer	Izso	24		s	lab.	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Budapest	father: Fulop Singer II Kronay-Ilonka	Ills.	Chicago
15	Cohn	Alexander	33		m	butcher	"	"	Germany	German	Germany	Duesseldorf	brother: Herman Cohn Reier Häte all. Starbach	N.Y.	New York
16	"	Dora	30		f	none	"	"	"	"	"	"	M.i.l.	"	"
17	"	Arthur	10		m	s	merchant	yes	yes	Germany	German	Germany	Duesseldorf	uncle:	N.Y.	New York
18	"	Bernardine	8		f	"	none	"	"	"	"	"	uncle:	"	"
19	"	Fritz	12		m	"	"	"	"	"	"	"	uncle:	"	"
20	"	Selma	11		f	"	"	"	"	"	"	"	uncle:	"	"
21	"	Martha	8		f	"	"	"	"	"	"	"	uncle:	"	"
22	Buwalda	Johannes	21		m	s	engineer	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Apeldoorn	Deventerweg Apeldoorn	N.H.	Brooklyn
23															
24	Hennig	Mrs. Anna Ilse	22		m.	Ac Berlin 2-1-39 2-63200 4-2-6-39 none	yes	yes	Germany	German	Charlottenburg Germany	Charlottenburg	father H. Sturm Neudamm bei Küstrin grandfather	Ohio	Columbus
25	"	"	"		"	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 9.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

52 ...e United States.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arriv...

Arriving at Port of NEW YORK, 16 JUL 1907, 190

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		self	$60 no				father Mr. Kessler, 41 Church street Carbondale Pa	no	no	no	no good	no	5	3	fair	fair	blue	none	Germany	Coburg
2		"	$20 no				grandfather " " "	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	Hungary	Stuttgart Budapest
3		"	$20 no				brother Hugo Billig c/o A Meier 344 & 62 street New York	"	"	"	" "	"	5	6	"	brown	brown	"	Holland	Dilft
4		husband $400					Broadway Central Hotel with husband 1907	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	the Hague
5		father	$100 no				Myers Hotel Broadway Central Hotel	"	"	"	" "	"	5	4	"	brown	gray	"	"	"
6		self	$300 no				friend Rob 142 Water Street New York	"	"	"	" "	"	6		"			"	"	Utrecht
7		"	$60 no				friend Mr Haas. Raymond c/o Mr Coing	"	"	"	" "	"	6	1/2	"	fair	"	"	"	Haarlem
8		"	$8 no				friend Mr. Sternwood c/o Mr Coing Hoboken NJ.	"	"	"	" "	"	5	4 1/2	"	"	brown	"	"	Zuidoldeb
9	yes	"	more				Clinton street 833	"	"	"	" "	"	5	8	"	"	blue	"	"	Herwynen
10		"	$110 no				friend Mr van Duxeldorp Zella	"	"	"	" "	"			"	brown	brown	"	"	"
11	yes	"	$30 no				friend Mr Mrs Lambert	"	"	"	" "	"	5	10	"	fair	"	"	"	"
12	yes	"	$30 no																	
13							do address	no	no	no	no good	no	5	5	"	gray	brown	none	Hungary	Nagytopolcsa
14	yes	self	$22 no				son David Cohn 307 7th ave New York city	"	"	"	" "	"	5	2	"	fair	fair	"	Germany	Mt. Gladbach
15		son	$50 no																	Rosenheim
16		"	more				brother	"	"	"	" "	"	5	4	"	"	brown	"	"	"
17		brother					brother	"	"	"	" "	"	5	5	"	fair	brown gray	none	Germany	Mt. Gladbach
18		"					brother	"	"	"	" "	"	5	3 1/2	"	fair	"	"	"	"
19		"					brother	"	"	"	" "	"	4	5 1/2	"	"	"	"	"	"
20		"					brother	"	"	"	" "	"			"	brown	brown	"	"	"
21		"					friend Brüchner 604 Myrtle ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no good	no	5	6	"	fair	blue	"	"	Utrecht
22		father	$50 more													fair	fair	blue	none	Holland Oepeldoorn
23																				Germany Neudar
24	yes	husband	$15 no				husband L. Heinzig c/o J Alexander 1234 Michigan St. Columbus O.	no	no	no	no good	no	5	2	"	dark brown	brown	"	"	Charlotten
25		father	— "				father — "	"	"	"	" "	"	"	"	"	black	blue			
26																				
27							FB Macalter Instructed													
28							$82 a.m.													
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. van der Lee Meeks, of the Str. RYNDAM, from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. Meeks
Master
Officer.

Sworn to before me this 16 day of July, 1907,

NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

216
27

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904–07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. G. Melvin, Surgeon of the Str. RYNDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Tulane University New Orleans, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. G. Melvin

Sworn to before me this 16th day of July, 1907

at NEWARK.

Immigration Officer.

11—1115

53

2116/27

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, t

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, July 6th

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	van Laar	Jan Willem	39		m s	baker	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Zwolle	brother: mr H van Laar Den Ham Holl Mich
2	"	Mrs "	44		m	none	"	"	"	"	"	"	brother in l: " "
3	"	Hendrik Jan	14		m s		"	"	"	"	"	"	uncle: " "
4	"	Lambertus	12		" s		"	"	"	"	"	"	" "
5	"	Gerard	11		"		"	"	"	"	"	"	" "
6	"	Driesje	10		"		"	"	"	"	"	"	" "
7	"	Geesje	9		"		"	"	"	"	"	"	" "
8	"	Hultje	8		"		"	"	"	"	"	"	" "
9	"	Johannes	6		m		no	no	"	"	"	"	" "
10	"	Hendrika	4		f		"	"	"	"	"	"	Middelburg father J. Goote middelburg Zld Neth
11	Goote	Johannes H J	30		m		yes	yes	"	"	"	"	" " Sa D
12	"	Rachel C	17		f		"	"	"	"	"	Haarlem	father L. Wagemaker Oranjeplaats 154 Haarlem Ne Ge
13	Wagemaker	Adraan B	26		m m	upholsterer	"	"	"	"	"	"	mother Wed H Haagwolt "
14	"	Hubertine	25		f	none	"	"	"	"	"	"	Jap Nieuwepauwstr 33 Haarlem "
15	"	Adriaan B	1		m s		no	no	"	"	"	"	father L. Wagemaker Oranjeplaats 54 Haarlem "
16	Tollenaar	Hermanus A	23		"	clerk	yes	yes	"	"	"	Zwolle	mr H L Tollenaar Sauve Pe
17	Zweers	Willem Frederik	22		"		"	"	"	"	"	"	Pylegopher Tollenaar 20 Zwolle Sauve Fle
18	van Heuzen	Herman Johan	21		m	stone printer	"	"	"	"	"	Haarlem	father J. H. Zweers Voldraagt 50 Zwolle " Ba
19	"	Mrs "	20		f	none	"	"	"	"	"	"	mother Wed van Heuzen Leerdsche Straat 83 Haarlem "
20	van Haam	Anthonius J	25		m s	engineer	"	"	"	"	"	The Hague	mother " " "
21	Haauff	Johannis D	39		m	teacher	"	"	"	"	"	"	brother J van Haam Den Haag Sch J. Pe
22	"	Maria C	40		f	none	"	"	"	"	"	"	father J. C. Haauff Kinkhammereinde 18 Hertogenbosch Sch J. Ha
23	"	Johannes M	4		m s		"	no	no	"	"	"	father in l: " "
24	Heyden	Mr J J van der	26		m		"	yes	yes	"	"	"	grandfather: " "
25	"	Mrs M J "	23		f		"	"	"	"	"	"	father: P. A v. d. Heyden Prinsenhaat 26 Nymegen Misc Appr
26	"	Miss F M	1		f s		"	no	no	"	"	"	father in l: " "
27	Bronsveld	Hendrik	21		m	flour	yes	yes	"	"	"	Rotterdam	grandfather: " "
28	Steege	Willem	18		"	clerk	"	"	"	"	"	Amsterdam	mother: Mrs H. Bronsveld Einwijk Bagnn Hol Penn Pa
29	Nieukoket	Alberkus C	24		"	gardener	"	"	"	"	"	R'dam	father: Mr H. Steege Spinderijpaat 79 Amsterdam Del Co W
30	Rosen	Gerschon	20		"	baker	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Kowno	father: W van Nieuwkerk Gerard Duijstraat 5 R'dam Ny Wa
													brother: J Rosen Kowno Russ Ten

FB Mass

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

54

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at [illegible] ited States.

Arriving at Port of NEW YORK, 16 JUL 1907, 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid for self, whether paid by any other person, a corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	ye	self	$20	no			father Mr H. van Laar Logan Street 316 Grand Rapids Mich	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	none	Holland	Zwolle
2	"	husband	-	"			brother ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	"	"
3	"	father	-	"			uncle	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	blue	"	"	"
4	"	"	-	"				"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
5	"			"				"	"	"	"	"	"								
6	"			"				"	"	"	"	"	"								
7	"			"				"	"	"	"	"	"								
8	"			"				"	"	"	"	"	"								
9	"			"				"	"	"	"	"	"								
10														5	8	"	black	brown	"		Middelb
11	yes	self	$20	no			cousin A. Goote Hamilton Street 20 Gr. Rapids Mich	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	gray	"		"
12	no	"	$20	no			sister H. Goote Brooklyn Town	"	"	"	"	"	"	6	2	"	fair	brown	"		Haarlem
13	—	"	$40	no			friend J. Laetzelaar #70 Eagle Street Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	gray	"		"
14	—	husband	-	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	brown	"		"
15	—	father	-	"			friend H. Wesselhoff Stella Ills	"	"	"	"	"	"	6	1	"	"	blue	"		Zwolle
16	—	self	$45	no				"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"		"
17	—	"	50 more	no			friend J. Hogers 146 Eagle Street Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	6	3	"	"	"	"		Haarlem
18	no	"	$36	yes	yes	8 Gr. Rapids Mich		"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"		Vleemder
19	"	husband	-	"	"	"	uncle Petrus v. Kaam Graham Avenue 51 Paterson N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	brown	brown	missing two fingers on left hand		Amsterdam
20	"	self	$60	no			friend D. Reezen Gartenstreet 64 Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5½	dark	fair	brown	none		Herlopen
21	—	"	$300	no				"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"		Amsterdam
22	—	husband	-	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"		
23	—	father	-	"			uncle Mr P. Bisterveld	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	brown	"	"		Graven
24	no	self	$20	no			Maple Grove St Appleton Wisc	"	"	"	"	"	"	5	2	"	fair	"	"		"
25	"	husband	-	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"		the Hague
26	"	father	-	"				"	"	"	"	"	"								
27	yes	self	$20	no			friend W. Duyer P.O. East Postoffice Pittsburg Penn	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	"		Wageningen
28	"	"	200 more	no			friend Mr G. Woodd Wilmington Del	"	"	"	"	"	"	5	9	"	dark	fair	"		Amsterdam
29	no	"	$300	no			brother W. van Nieuwkerk Wilmington N.C.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	fair	blue	"		Rotterdam
30	—	brother	$8	no			brother P. Raben 131 Bowery New York	"	"	"	"	"	"	5	3	dark	brown	gray	freckled	Russia	Krouno

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. C. [illegible] Master, of the SS. RYNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master Officer.

Sworn to before me this 30th day of July, 1907.

at NEW YORK

[illegible] Immigration Officer.

2116/28

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to [illegible] year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M or F.

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer; brass polisher, tool polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—4716

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other [illegible] the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

55

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. G. Melvin, Surgeon of the Str. RYNDAM, (Name of another Surgeon employed by the same line is to be inserted here with "or" or "employed by the same line as the case may be.") acting herewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Tulane University New Orleans, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. G. Melvin

Sworn to before me this 16 day of July, 1907

at [illegible]

C. Ramsell
Immigration Officer.

9/16/29

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, July 6th 1907.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Tasser	Gerrit	53			United States of America Citizens									
2	Altmann	S.	31												
3	Odenthal	Mr Peter	46												
4	~~Fockel~~	Franz	34												
5	Garnuzzer	Mrs. Dr Chr.	43												
6	Dreyer	Andries	45												
7	Holzma	Jacob	50												
8	Werner	Mr Sig	24												
9	Burkhardt	Mr Wm J.	37												
10	a Cox														
11	Hal	Mrs Wm wd	32												
12	"	Angelia	7												
13	"	Helena	4												
14	"	Marie	2												
15	"	Thurse	1												
16	Kastmann	Mrs. Wm. wd													
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List No. 46

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

56

Arriving at Port of NEW YORK, 16 JUL 1907, *190*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, or municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Read in whole, or in abridgment, or have been shown, for such examination, a printed slip containing the immigration law, as required by statute? (If so, state in what language.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepayment or assistance of any character to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

F. D. Mueller Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I H. C. Kuder Lee Master, of the Str. RYNDAM, (State whether Master, First or Second Officer.) , from ROTTERDAM. , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. Kuder Lee
Master
Officer.

Sworn to before me this 4th day of July, 1907.

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

2116
29

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. G. Melvin, , Surgeon of the Str. RYNDAM, hailing therewith do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Tulane University New Orleans, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W G Melvin

Sworn to before me this 16 day of July, 1907

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

51-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Tyndam sailing from Rotterdam, July 6th, 190?.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country hence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Monnema	Jan							Dutch	U. S. A.	Pat.	mother: H. Mulder, Vid. Timmerman			
2	"	Maria							"	Holland	Timmerman	mother: Nelly " "			
3	"	Cornelis							"	"	"	father: Brandt Jelmer "			
4	Kun	Emil							Austria	Austria	Vienna	wife: Mrs C. Kun, Laxenburgerstr 116		Vienna	
5	Schei	Ede							Hebrew	"	Vienna	son: H. Schein, Belvedere		Mo	St. Louis
6	Schlazer	Rosa							Croatian	"	Müdling	Schwiegertochter: Schlager, Müdling		18	New York
7	"	Leopold							"	"	"	brother: L. Kohan, Müdling		"	"
8	Neuer	Peter							Hungarian	Hebrew	Hungary	mother: Amalia Neuer, Nagykoros talony			Ever
9	Schmidl	Rosa							"	"	"	mother: Rosa Schmidl, Nagykoros talony			
10	Cohen	Leib							Russia	"	Russia	son: Jacob Cohen, Kowno	Russia	NY	New York
11	Cher	Gitsak							"	"	Warschau	father: Mich Gitsak, Kowno	Russia		
12	Gross	Chawe							"	"	Milkonir	mother: Ch. Gittel, Warschau			
13	"	Ela							"	"	"	grandmother:			
14	Berger	Mani							Austria	Hebrew	Austria	aunt: Regina Stark, Milkonir		Wis	Chicago
15	"	Abram							"	"	"	gasse 14 Siktuska			
16	Schopfel	Michel							Austria	"	Lemberg	wasbady Lemberg			
17	"	Augusta							"	"	"	father: M. Schopfel, Hasperdorf		Mass	Boston
18	Galanta	Johann							Austria	"	Czablau	father: L.			
19	Cohn	Jodel							Germany	Hebrew	Vienna	wife: Johanna Valentin, Lange burgerstrasse 31/7		Ill	Chicago
20	Kroner	Sal							"	"	Kreialyn	mother: R. Cohn, Kreialy			
21	Jöckel	Max							Germany	"	Germany	brother: L. Jöckel, Vogelsperr 8		"	Rhead
22	Reusch	Anna							"	"	Offenbach	mother: R. Reusch, Frankfort		"	
23	Bauer	Louise							"	"	Schlechtbach	father: Ch. Bauer, Offenbach		Ill	Chicago
24	Cohn	Leje							Russia	Hebrew	Russia	father: Wolf Cohn, Schlechtbach		Ill	Brooklyn
25	Schorr	Anna							Roumania	"	Roumania	Polotzjek	Russia	"	Chicago
26	Berkowitz	Rachel							"	"	"	father: L. Cohen, Polotzjek	Russia	"	
27	Visser	Brandt							Holland	Dutch	Holland	father: M. Berkowitz, Roumania		"	
28	"	Jockje							"	"	"	wife: Jan de Vries, Franeker	Holland	Kan	Whitewater
29	"	Maaike							"	"	"	brother: — —		"	
30	"	Sjitseke							"	"	"	uncle: — —		"	
												uncle: — —		"	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List G

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 16 JUL 1907, *190* 58

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket or prepaid transportation, or has been assisted by others in coming.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	25				friend. 1 de Graff, Jefferson street, Paterson N.J.		no	no	no	good	no	5	11	fair	brown	brown	none	Holland	Groningen
2	no	"	25				friend		"	"	"	"	"	5	7	"	fair	blue	"	"	Oude Pekela
3	"	"	15				uncle		"	"	"	"	"	5	11½	"	"	"	"	"	Kommerzijl
4	no	"	240				friend: Leopold Radnik, Quare 2d Ave 12 Allegheny Co		"	"	"	"	"	5	8	"	brown	brown	"	Austria	Tarnia
5	"	husband	20	no			husband: M. Zeiss c/o Fauth Bro & Co 139 7th street New York		"	"	"	"	"	5	4	"	gray	"	"	"	Stanislau
6	"	brother	100	no			brother: C. Max Zeitkauer, Marine Parade Marine Harbor New York		"	"	"	"	"	5	7	"	fair	"	"	"	Mudling
7	"	uncle	-	"			friend: Julius Zwillenberg, 224 Division st New York		"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Gronniede
8	no	self	15	no			brother: C.		"	"	"	"	"	5	6	"	brown	gray	"	Hungary	Nagy Kovaltalo
9	"	"	20	"			son: Paul Rosen, 134 Rivington New York	Dis to son Paul	"	"	"	"	"	5	11	"	black	brown	"	"	"
10	"	son	15	"			uncle: David Gordon c/o S. Rosen 103 E 110th st		"	"	"	"	"	5	11	"	black	gray	"	Russia	Nikita
11	"	uncle	-	"			husband: Ben Gross c/o Minney 134 Washburn ave Chicago Ill	Dis to	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	Warschau
12	yes	husband	21	no			father:		"	"	"	"	"	5	11½	"	dk	blue	"	"	Wilkowi
13	"	father	-	"			father: Morgen c/o Morgen Chicago Ill		"	"	"	"	"	5	6	"	fair	brown	"	Galicia	Pen berg
14	yes	"	30	"					"	"	"	"	"								
15	yes	"	-	"			friend: Heinrich Hirsch, 111 Munde Roxbury Boston Mass		"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	left eye larger than the right one	"	Austria	Haffersd
16	no	self	200	"					"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	none	"	"
17	"	"	-	"			cousin: Frank Berry 110th st & Albany Ave Chicago Ill		"	"	"	"	"	5	11	dark	brown	brown	"	Moravia	Brünn
18	no	"	1000	"			brother: Alex Berry 15th & Orchard street New York		"	"	"	"	"	5	3	fair	"	"	"	Austria	Neutra
19	"	"	500	"			brother: A. Segier 15th & Orchard street New York		"	"	"	"	"								
20	"	brother	-	"			father: Fr. Pockel, Cherney & Stark 99th Philad Pa		"	"	"	"	"	5	2	"	fair	gray	"	Germany	Cassel
21	no	self	200	no	yes	no	friend: C. Dix, 824 10th st Chicago Ill		"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Offenbu
22	no	"	200	no			sister: Rosa Graubard Entleman & Co 84 Kingsland st Brooklyn N.Y.	blue & left	"	"	"	"	"	5	11	"	brown	brown	"	"	Jabluchkach
23	"	"	25	"			brother: Harand c/o M. Fuchs 119 Lindlow st New York		"	"	"	"	"	5	1	"	fair	"	"	Russia	Mokrzysk
24	"	"	25	"			cousin:		"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Hor	Tarnawa
25	"	"	15	"			cousin		"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
26	"	cousin	10	"			son: C. W. Bakker Whitinsville Mass	blue &	"	"	"	"	"	5	11	"	red	blue	"	Holland	Groningen
27	no	self	80	"					"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	"	Oosterwijtwerd
28	"	"	-	"			brother: C.		"	"	"	"	"	5	5	"	fair	blue	"	"	Oosterwijtwerd
29	"	"	-	"					"	"	"	"	"	5	10	"	gray	"	"	"	Oosterwijtwerd
30	"	"	-	"					"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"

Macatee Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I H. Vander Lee Master, of the Str. RYNDAM. , from ROTTERDAM. , do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. Vander Lee
Master
Officer.

2116
30

Sworn to before me this 22nd day of July, 1907,

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit" (those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

59

I, Dr. W. G. Melvin, , Surgeon of the Str. RYNDAM, sailing there with, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Tulane University New-Orleans, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16 day of July, 1907.

at Galveston

Immigration Officer.

2/16
31

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenians.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

64

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam July 6th

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Fin State.
1	Lapiche	Rebecca	21		f s		yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Ewentz	father mr M Lapiche Sereginly Wilna	N. Y.
2	Walchia	Sola			m		"	"	"	"	"	Bialyz	uncle mendel Grewopole Dodzojen Gub Kolin Russ	"
3	"	Sura Ch	3		f		no	no	"	"	"	"	"	"
4	Rosenberg	Jos	30		m	upholsterer	yes	yes	"	"	"	Warschau	wife G Rosenberg Dlonda 12 Warschau Rus	"
5	Kalen	Feiches	22		m	shoemaker	"	"	"	"	Holland	Amsterdam	father Kolzen Bezzen Keawa	N.Y.
6	Isaac	Judes	40		m	none	"	"	"	"	Russia	Warschau	mother E. Font Kupiecza 10. Warschau Rus	N.Y.
7	"	Maikusch Ch	6		m		no	no	"	"	"	"	grandmother: — —	"
8	"	Ita	4		f				"	"	"	"	— —	"
9	Kaplan	Chane	9		f		yes	yes	"	"	"	Wolkowisk	father F. H. Lapchourtz Rokuschy Ulisa Wolkowisk Gub Grodno Rus	mass
10	"	Song Ch	7		f		"	"	"	"	"	"	grandfather —	"
11	"	Henie Ch	4		f		"	"	"	"	"	"	—	"
12	Grünberger	Bernat	28		m	contractor	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Galszecs	wife R. Grünberger 9 Kempster Galszecs	N.Y.
13	Koubek	marie	32		f		"	"	Austria	German	Bohemia	Niederleitersdorf	b.i.l. J. Kouba Niederleitersdorf Bohemia	N.J.
14	"	karl Ch	11		m	s	"	"	"	"	"	"	—	"
15	"	otto "	10		m	s	"	"	"	"	"	"	—	"
16	"	oswald "	9		m	s	"	"	"	"	"	"	—	"
17	Sterbak	Franz	32		m	contractor	"	"	Austria	Bohemia	Austria	Vienna	father F. Sterbak Goding Mähren	Pa.
18	"	Marie	33		f	none	"	"	"	"	"	"	—	"
19	Grabarsky	Beile	18		f	cloak maker	"	"	"	Hebrew	Austria	Czernowitz	brother M. Grabarsky Czernowitz Bukowina	Pa.
20	"	Leia mother	55		f	wid none	"	"	"	"	"	"	brother P. Dick	"
21	Enis	Malke	30		m		"	"	"	"	Galicia	Mikolintze	Mikolintze Galicia uncle	N.Y.
22	"	Sali Ch	8		f	s	no	no	"	"	"	"	—	"
23	"	Abraham "	6		m		"	"	"	"	"	"	—	"
24	"	Rachel "	4		f		"	"	"	"	"	"	—	"
25	"	Salomon Beri "	2		m		"	"	"	"	"	"	—	"
26	Katz	Eidel	30		f		yes	yes	"	"	Austria	Bubrka	father Israel Ostrogge Bubrka near Lemberg Galicia	"
27	"	Jakmen Ch	6		m	s	no	no	"	"	"	"	—	"
28	"	Mariem "	3		f		"	"	"	"	"	"	—	"
29	"	Rosie "	2		f		"	"	"	"	"	"	—	"
30	"	Hesela	19		f		yes	yes	"	"	Austria	Podwolczyska	father S. Finl Podwolczyska Galicia	"

Master

...ing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
..." is to be determined by the stock from which alien sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this she...

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

60

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a p... in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 16 JUL 1907, *190*

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, or by any other person or by any corporation, society, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Condition of Health, Mental and Physical.	21 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	22 Height. Feet.	Height. Inches.	23 Complexion.	24 Color of Hair.	Color of Eyes.	25 Marks of Identification.	26 Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		self	$25	no			brother Mr. H. Lupowitz 169 Fifth Avenue Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no good	5	1	fair	black brown	none	Russia	Slerevin
2		husband	"				husband Mr. Schye Malenkof c/o A. Lofmandel 176 Rivington st. N.Y.	khunta	"	"	"	4	9	"	brown blue	"	"	Podzayet
3		father	"				father 139 Uardage N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	fair	"	"	Bialyst
4		bro	$15				brother Mr. Bortleidenberg 53 Walker Street New York	klis t.				5	5	"	brown gray	left eye squints	"	Warsa
5		self	$16	"			friend: H. Goldberg 140 Boyd street Newark N.J.	"	"	"	"	"	3	"	black brown	"	"	Birzen
6		husband	$17	"			husband Mr. Mazza 141 Bedingtonstreet New York	"	"	"	"	4	10	"	bean gray	none	"	Warsaw
7		father	"	"			father	"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	"
8		"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	black	"	"	Walkowisk
9	no	husband	$6	"			husband Mr. Kaplan 347 Main Street Cambridge Mass	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	"	father	$17	"			father	"	"	"	"	"	"	"	fair	"	"	"
11		"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Odessa
12		son in law	$6	"			son in law Ed. Fried c/o L. Greenberg 254 E 10th str. newyork	"	"	"	"	5	5	"	grey blue	"	Hungary	Doge
13	no	husb	$6	yes	1903-6	Newark N.J.	husband Karl Kouba Smithstreet newark N.J.	khusba	"	"	"	5	4	"	blond	"	Bohemia	Nidorlantean
14		father	$17	"			father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15		"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16		"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17		self	$20	"			friend Leopold Zabnik Quers str. 25 Ofenfurg Pr.	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Austria	Göding
18		husb	$6	"			"	"	"	"	"	5	3	"	black brown	"	"	Rzetz
19	yes	brother	$5	"			br. in l. Jos. Reff Bros; also 2 married sisters 55 Hastings st. Chicago, Ill. son in law	"	"	"	"	5	2	"	blond grey	"	Russia	Odessa
20		Son	—	"			husb. Mr. Josef Enis c/o Josef Enis 60 E 9th str. Newyork	"	"	"	"	5	—	"	grey	"	"	"
21	—	husb	$6	"			husb. Mr. Josef Enis c/o Josef Enis 60 E 9th str. Newyork	khusba	"	"	"	5	2	"	black brown	"	Galicia	Mikolintz
22	—	father	—	"			father 810 E 9st	"	"	"	"	"	"	"	brown	"	Galicia	"
23	—	—	—	"			—	"	"	"	"	"	"	"	black	"	"	"
24	—	—	—	"			—	"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	"
25	—	—	—	"			—	"	"	"	"	"	"	"	black	"	"	"
26	—	husband	$200	"			husb. Jude Katz c/o L. Freizer 108 E 110 st Newyork father	khusba	Record blond Rage	"	"	4	8	"	grey	"	"	Buberka
27	—	father	—	"			"	"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	"
28	—	—	—	"			—	"	"	"	"	"	"	"	blond	"	"	"
29	—	—	—	"			—	"	"	"	"	"	"	"	grey	"	"	"
30	—	sister	$6	"			sister M. Weitman 226 E 11 Newyork	Dis t	"	"	"	5	2	"	brown	brown	"	Podwolozirk

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Vanderlee Master, of the Str. RYNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Vanderlee Master
Officer.

211
37

Sworn to before me this 4th day of July, 1907,

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. G. Melvin, , Surgeon of the S. S. RYNDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Tulane University, New Orleans, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

W. G. Melvin

Sworn to before me this 21st day of June, 1907

at , .

Immigration Officer.

21/6 2

H—115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

H—115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam, sailing from Rotterdam, July 6th, 1907.

No.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country hence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Marantz	Goldie	28		f	m	none	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Molodrinsk	father: Tobie Rosenspet, Molodrinsk Gub. Volin	NY	New York
2	"	Rosa	18		f	s							Myrorodsk	mother: Fenie Marantz, Kerchudsk Myrogrod Wolga		
3	Calvarisa	Schmerl	30		m	m	merchant						Baranewitz	wife: Calparisa, Baranewitz Minsk Gub.		
4	Cser	Helena	24		f	s	none			Polish			Kolle	mother: H. Siemionow, Kolle		
5	Herman	Rachel	22		f	s	maker of gloves			Hebrew			Iwinsk	father: A. Herman, Iwinsk		
6	Tasmalska	Viktorya	18		f	s	tailor			Polish			Warschau	father: S. Tasmalska, Emilia strasse 12, Warschau	IN	Terre Haute
7	Ferber	Antonia	22		f	m	none			Austria	Bohemian	Austria	Vienna	daughter: Julia Ferber, Fürbergplatz 5, Vienna	Ohio	Cleveland
8	Mandula	Albert	62		m	wid	none			Hungary	Hebrew	Hungary	Miskolc	daughter: M. Farkasne Mandula, Miskolc	Ohio	Cleveland
9	Feldmann	Samuel	21		m	m	merchant						Budapest	father: Ignatz Feldmann, Veszprem	NY	New York
10		Mrs. Josefa	26		f	m	none							father: G. Hayden,		
11	Eisenschmidt	Hans	19		m	s	farmer			Germany	German	Germany	Naumburg	mother: A. Eisenschmidt, Nitbon strasse 18, Volkmannsdorf, Leipzig		
12	Kaminska	Josefa	17		f	wid	none	no	no		Polish		Wreschen	uncle: Jan Antkowiak, New Mecklenburg, Germany	Schenectady	
13	"	Stanislaw	15		m	s		yes	yes							
14	Cronner	Sigismund	17		m	s	clerk				German		Frankfort	mother: Mrs. A. Cronner, Egon von Fstraat 20, Frankfort	Mo	St. Louis
15	Riedmann	Fritz	21		m	s	jeweller						Pforzheim	father: A. Riedmann, Pforzheim	Ohio	Cincinnati
16	Josenhaus	Herman	27		m	s	baker						Leonberg	father: Louis Josenhaus, Schloss strasse, Leonberg	Ohio	Dayton
17	Schnock	Herman	20		m	s	merchant						Barmen	brother: O. Schnock, Oberdeak malsbrasse, Barmen	NY	New York
18	Glenbetzki	Sore	32		f	m	none			Russia	Hebrew	Russia	Wolpa	father: L. Glenbetzki, Wolpa Grodno	Pa	Pittsburg
19	"	Abram	11		m	s		no	no					grandfather:		
20	Kehlmann	Eisack	33		m	m	tailor	yes	yes				Starow	son: M. Kellman, Kupin Wolin	NY	New York
21	"	Laube	23		f	s	none							brother:		
22	"	Anne	14		f	s										
23	"	Sara	9		f	s										
24	"	Herschel	16		m	s	tab.									
25	"	Rose	24		f	s	none									
26	Szabo	Josef	28		m	m	lab.	no	no	Hungary	Magyar	Hungary	Paksar	Mrs. Josefine Szabo c/o A. Metzger, Kiralyhut Gyonk C. Tolna, father: Mathias Zechmeister, Sandorfi ut	Ohio	Akron
27	Zechmeister	Rudolf	26		m	s	engine driver	yes	yes		German	Austria	Vienna	father: Johann Moses Weisz, Hungary	NY	New York
28	Weisz	Leno	25		m	s	dentist				Hebrew	Hungary	Munkac	Kinkasz C. Bereg, mother: Deitscher Jakobine, VIII Fiumei ut 59 b		
29	Berczi	Laszlo	24		m	s	engineer						Budapest	father: Josefa Berczi, Budapest	Pa	Chicago
30	Schapiro	Clara	35		f	m	none	no	no	Austria		Austria	Lemberg	brother: M. Kippes, 15 Sulange Street, Lemberg	NY	New York

Marshall Ryan

30 pf

*Instead of showing "Occupation" of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List C

62

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 16 JUL 1907, 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years.	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1						husband Jan 6 Karam, 119 Ludlow street New York	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	brown	none	Russia	Wolodzinek
2						brother Jacob Karam	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	"	Nijsrovdek
3						brother M. A. Radlepsky, 250 2nd street Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	brown	"	"	Gorodsk
4						husband A. Pawel York 352 W 54th New York	"	"	"	"	"	"	5	11	"	fair	blue	"	"	Fabianitz
5						brother Max Kaminsky, 208 street New York	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	brown	"	"	Dwinsk
6						brother Leon Jakowski 2nd Washington street Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	fair	blue	"	"	Warschau
7						wife David Lichy, 5th Hawkins Broadstock Co	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	brown	"	Austria	Staromier
8						daughter Ioana Mandrila Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	5	3	"	dark	gray	"	Hungary	Csaca Zuska
9						brother L. Bogen Rosenfeld 45 E 97th street New York	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	brown	"	"	Csaca
10						brother Leo Pranschmidt 20 Mc Kibben street New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	fair	gray	"	"	Kisszeg
11						mother Fa. Myszkowajak 2 Clent street Menesspady Mass	"	"	"	"	"	"	5	1	"	fair	blue	"	Germany	Elkmasdorf
12	no	brother				grandmother	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	brown	"	"	Hana Zentka
13		uncle				brother Leo Gronner, 23rd street Louisiana Mo	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black			Hungary	Olleskowo
14	"	brother				husband C. Burkhardt, 1315 Linn street Cincinnati Ohio	"	"	"	"	"	"	5	1	"	fair			Germany	Tzeh
15	"	"				cousin W. Burkhardt, 318 5th street Dayton Ohio	"	"	"	"	"	"	5	11	"	brown				Pforzheim
16	no	"				friend Carl Schneider, 3rd 53 street New York	"	"	"	"	"	"	5	13	"	blue				Leonberg
17		friend				husband Wm. Glinbetzkieh Lubitz 1305 Hamilton Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blue			Russia	Barn
18	yes	husband				father	"	"	"	"	"	"								Wolf
19	"	father				Son: A. Mehlman 26 E Johnack 131 Bowery New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	gray	gray	"	"	Kupe
20	"	son	100				"	"	"	"	"	"	5	2	"	black		star on left eye	"	Kamenetz
21	"	"				brother	"	"	"	"	"	"	5	11	"	brown		none	"	Rozsa
22																				
23	"	"											5	3	"	"	brown		"	"
24	"	"											4	10	"	"	gray		"	"
25		father				father L. Adam Metzger, 211 Large street Akron Ohio	"	"	"	"	"	"	5	8	dark	black			Hungary	Szoroksar
26	no	brother	44			friend Leo old Barger 2nd Goldberger 112 Greenestreet 110	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	brown	brown		"	Sant Johann
27	"	"	100			brother Jager Bushwick Ave	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	gray		"	Kunhacz
28			44	yes	1903	N.Y. husband Nisel 193 Bushwick Ave	"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair	gray		"	Losonez
29	no	"	22	no		brother L. Leitscher Szerezi 891 Lehman Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown			"	Zemberg
30		husband	40			husband Schapero 92 David Warren 82 Ave D New York	"	"	"	"	"	"	5	10	"	black			Austria	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. Vander Lee Master, of the Str. RYNDAM. , from ROTTERDAM. , do
(Name of Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. Vander Lee
Master.

Sworn to before me this 4th day of Feb, 1907.

[illegible]
Immigration Officer.

2116
30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brake polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

63

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. G. Melvin, , Surgeon of the SS. RYNDAM, sailing herewith, do
(state whether "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Tulane
University New Orleans, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

W. G. Melvin

Sworn to before me this 6th day of July, 1907

at New York

Immigration Officer.

11—1115

211/6
33

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ryndam* sailing from *Rotterdam*, *July 6th*, 1907.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Erkens	Johannes Gerardus	33		✓ m	m laborer	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	R'dam	father: J. G. Erkens Straat 141 father c.c.	Gouverne. Rotterdam	N.J. Hoboken
2	"	Jannigje Catarina	31		✓ f	"	"	"	"	"	"	"		"	"
3	Tromper	Wilhelmine	40		✓ s.	"	"	"	"	"	"	Zierikzee	brother: A. Tromper, timmermansdyk	Zierikzee	Mich. Kalamazoo
4	"	Marie	33		✓	"	"	"	"	"	"	"		"	"
5	Kamphuis	Jannis	29		✓ m	m fisher	"	"	"	"	"	Ere	brother: W. Kamphuis	N.J.	Paterson
6	"	Jonica wf	25		✓ f	"	"	"	"	"	"	"	brother: L.	"	"
7	"	Gerritje ch	4		✓ f	"	no	no	"	"	"	"	uncle:	"	"
8	"	Hendrik Jans	2		✓ m				"	"	"	"		"	"
9	"	Lymen	12		✓ "	"	"	"	"	"	"	"		"	"
10	Kramadyk	Herman	46		✓ m	m laborer	yes	yes	"	"	"	"	brother: H. Kromdyk	Ere	"
11	"	Gerritje wf	45		✓ f	"	no	"	"	"	"	"	brother: L.	"	"
12	Rio	Hendrik	35		✓ m	m plasterer	"	"	"	"	"	's Gravesande	uncle: J. P. Briece	Schans 146 Delfshaven	"
13	"	Johanna B. Gelis wf	35		✓ f	"	no	"	"	"	"	"		"	"
14	Doorlage	Maria Elisabeth	30		✓	"	"	"	"	"	"	"	brother: C. H. Meyer Hoogedoorn 37 uncle:	Hoogedoorn Rotterdam	N.Y. Proofing
15	"	Cornelia A. HC ch	2		✓ f	"	no	no	"	"	"	"		"	"
16	"	Elisabeth Berendina	6		✓ "	"	"	"	"	"	"	"		"	"
17	Graaman	Willem	35		✓ m	s. merchant	yes	yes	"	"	"	Rotterdam	Grootehaven 1	S. Rotterdam	Cal. Los Angeles
18	"	Marinus bro	38		✓	"	"	"	"	"	"	"	father: C. H. Tuyseriez	"	"
19	Kuyperwyk	Johan Hendrik	22		✓ "	"	"	"	"	"	Amsterdam	Kleine gracht 1	Amsterdam	N.Y.	New York
20	Visser	Wigle	23		✓ "	"	"	"	"	"	"	"	mother: Mrs. A. Visser Vlist	N.J.	Nelson
21	Garrelts	Pieter	10		✓ s.	"	"	"	"	"	Oosterwyhuizen		mother: Mrs. A. Garrelts Oosterwyhuizen	Holland	Mich. Kalamazoo
22	Schukkevelds	Salomon	21		✓ "	cigarmaker	"	"	"	"	"	"	father: J. Schukkeveldaar Amsterdam Zandpaad 2	Amsterdam	Mass. Boston
23	Laanen	Johannes bro	63		✓ m	m laborer	"	"	"	"	"	Terneuzen	son: Abram Laanen	Terneuzen Holl.	N.J. Garfield
24	"	Cornelia wf	64		✓ f	"	"	"	"	"	"	"		"	"
25	v. d. Meiden	Karel	27		✓ m	s. none cement sidewalk maker	yes	yes	"	"	"	Zyldyk	mother: C. v. d. Meiden Zyldyk	Ill.	Chicago
26	—	Cornelis niet	21		✓ "	"	"	"	"	"	"	"		"	"
27	—	Aaltje	26		✓ "	"	"	"	"	"	"	"	father: W. Oosterling	"	"
28	Oosterling	Jacob	22		✓ m	male nurse	"	"	"	"	"	Oosdaume	Crooked	Zeeland	Mich. Kalamazoo
29	Ezerman ~~Jan~~	Dirk	19		✓ "	" florist	"	"	"	"	"	Zuilphen	father: J. W. Ezerman 18 Bentstraat Zuffen	Holland	S.D. Mitchell
30	Van Leeuwen	Christiaan	49		✓ m	longshoreman	"	"	"	"	"	"	father: C. Leeuwen Leeuwerik Sevenwyk	N.J.	Hoboken

U.S. Cit

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 16 JUL 1907, 190 64

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 From is polygamist or anarchist, or believes in or advocates overthrow by force or violence of the Government of the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town
1		self	$30	yes	several times	a sailor	no address	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Holland	Edam
2				no										5	1	"	brown	"	"	"	
3	yes	cousin	$60				cousin Cenderk van der Linden,							5	4	"	"	brown	"	"	Zierikzee
4		brother					19 Spruce street Kalamazoo Mich							5		"	"	"	"	"	
5	no	self	$100				friend Adam Kwintyk							5	6	"	"	blue	"	"	Epe
6	"	friend					no address 137 Lyon St.							5	1	"	fair	brown	"	"	
7	"	father																blue			
8	"	"																			
9	"	"																			
10	"	self	$80	yes	1904	Paterson	friend Mr Mulema 137 Lyon St							5	6	"	"	"	"	"	
11	"	friend												5	11	"	"	"	"	"	Leyden
12	self		$150	no			no address 334 Lyon St							5	4½	"	"	"	"	"	Ike Hague
13	"	friend																			Middelharnis
14	self		$120				Highland Ave Brooklyn N.Y.						Tinsmith	5	2	"	brown	"	"	"	Opmeer
15	"	mother					father											blue			Hoek of Holland
16	"	"																			Rotterdam
17	no	self	$400				no address							5	10	"	"	"	"	"	Rotterdam
18	"	"												5	8	"	gray	"	"	"	
19	firm		$1000				agt Kriest Wachorst & Kremer Baulieu							6	1	"	black brown	lips	scar left side	"	Edam
20	yes	"	$55	"			friend J de Jong 130 Meridan ave Paterson N.J.							5	9	"	fair	blue	none	"	Vlist
21	cousin		$10	"			married mr J Helem 1 Sept Kalamazoo mich							5	6	"	"	"	"	"	Loosdrop
22	"	self	$10	"			bro in law A Breebaart James place 6 miles from Boston mass							5	9	"	black brown	"	"	"	Edam
23	no	son	$75	"			son P Laanen Garfield N.J. to son							5	3	"	gray gray	"	"	"	Waard
24	"	"		"			24 Stanley Place							5	7	"	" brown	"	"	"	Krabbendyke
25	yes	self	$40	yes	1903	Chicago	brother Willem Brouwer Heiden 7216 Megatreet Chicago Ill							5	9	"	brown	blue	"	"	Utkuizermeede
26	"	wife		no			wife							5	2½	"	fair	"	"	"	Zyldyk
27	"	"		no											3	"	"	"	"	"	
28	"	friend	$25	no			friend Mr Menner 1234 Paterson Kalamazoo Mich							5	6	"	fair	fair	gray	none	Oroede
29	no	self	$100	"			friend Mr Newbury Mitchell S.D.							5	3	"	"	blue	"	"	Zutphen
30	"		$90	yes	1905	Hoboken N.J.	going home Hoboken N.J. 619 Washington St							5	4½	"	brown	"	"	"	Beverwijk

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H.C. van der Lee Master of the Str. RYNDAM, from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H.C. van der Lee
Master.
Officer.

9116
33

Sworn to before me this 16th day of February, 1907,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, metal polisher, iron molder, wood turner, tailor, and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venezia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States—and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend—and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. G. Melvin, , Surgeon of the Str. RYNDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Tulane University New Orleans, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W G Melvin

Sworn to before me this 16 day of July, 1907

at [illegible]

E B Sweeney

Immigration Officer.

21/6/34

65

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kyndam sailing from Rotterdam, July 6th, 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Berg	Josef	39		m	m	jeweller	yes	yes	Germany	German	England	Birmingham	brother in l. 186 Borough Road Sunderland	Pa	New York
2	"	Fanny	31		f	"	none	"	"	"	"	"	"	brother " "	"	"
3	"	Bertel	7		m	s		"	"	"	"	"	"	uncle " "	"	"
4	"	Dora	3		f	"		"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
5	Jung	Miss Kate	42			s	servant	yes	yes			U.S.A.	Ill Chicago	sister Theresia Jung 127 Dasendorferstr. Essen	Ill	Chicago
6	Mechynski	Joseph				m	teacher	"	"	Russia	Polish	Poland	Woclawez	wife Natalie Mierzynska Woclawez Poland	Pa	South Bend
7	Zygmat	Stefan	26			s	none	"	"	Russia		Russia	Kalish	father M. Zygmat Kalisch Russ	Mich	Detroit
8	Sekulski	Felix	30			m	laborer	"	"	"	"	"	Piastow	wife Bronislawa Sekulski 2 Gastow Plock Russ	N.Y.	Port Richmond
9	Lasenman	Jenty	27			s	none	"	"	"	Hebrew	"	Zeitome	mother Bruche Feldelahm 12 Batayna Sheet Zeitome Russ	Pa	Philadelphia
10	"	Chane	6			s		no	no	"	"	"	"	grandchild " " " "	"	"
11	"	Beib	2			s		"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
12	Czestis	Joseph	33			m	joiner	yes	yes	"	"	"	"	wife Mrs J. Czestes 20 Berlitzdorfstreet Karlowe Russ	"	"
13	Gränbaum	Menke	32			s	merchant	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Thenkovce	brother Mr M. Grünbaum 2 Bapngasse 17 Thenkovce	N.Y.	New York
14	Frant	Max	31			m	"	"	"	Germany	German	Germany	Frankfort a/M	wife Mrs E. Frant Biedelsheim Ober Hessen	"	Brooklyn
15	Brinkman	Theodor	64			m	farmer	"	"	"	"	"	Freckenhorst	sister Anna Heitmann Freckenhorst Westf.	Kans	Coffeyville
16	Jatz	Pearl	21			s	miner	"	"	"	"	"	Gelsenkirchen	stepmother Mrs F. Lange Langenzogler Germ	Ohio	Canton
17	Spark	Margaretha	14				none	"	"	"	"	"	Herrenstätte	father Mr H. Spark Herrenstätte bei Heimling	Mo	St Louis
18	Anneken	"	17				"	"	"	"	"	"	Werperloh	father Mr Anton Anneken Germ. Werperloh bez Hamburg Germ	"	"
19	Hoffmann	Paul	24			s	barkeeper 12-1797 6-24-07	"	"	"	"	"	Cöln a/Rh	mother Anna Hoffmann Charlestrasse 7 Cöln a/Rh	N.Y.	New York
20	Lücken	Herman	23			s	coachman	"	"	"	"	"	Wahn	father Mr B. Lücken Wahn Kreis Hamburg Hann Russ	St Louis	
21	Rogdutman	Lewy	30			m	tailor	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Rejezen	mother M. Rogdutman Rejezen Wolenst	N.Y.	New York
22	Kleiman	Dore Dwere	28				none	no	no	"	"	"	Kamenetz	mother M. Zarebzik Polski Folwark Kamenetz Pod	"	
23	"	Golde	4			s	"	"	"	"	"	"	"	grandmother " " " "	"	"
24	Pawlak	Agnieszka	37			m	"	"	"	"	Polish	"	Kolo	mother Franciszka Pawlak Lodz Russ	"	Greenpoint
25	Kaplan	Josef	39			m	laborer	yes	yes	"	"	"	"	wife Josefa Kaplan Wyschelno Kolo Russ	N.Y.	"
26	Ehrlich	Ethel	32			s	tailor	"	"	Austria	Hebrew	Galicia	Podolczyska	father Mr H. Kueller Jaloroez Gal	Pa	Edwardsville
27	"	Markus	28			m	baker	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
28	"	Kfara	20			s	none	"	"	"	"	"	"	father Mr M. Kirsten Podholoczyska Gal	"	"
29	Goldman	Jente	50			wid	"	no	no	Roumania	"	Roumania	Piatr Neamtz	sister Rachel Koltman Neuergane Piatr Neamtz Roumania	N.Y.	New York
30	Brief	Salomon	20			m	s laborer	yes	yes	"	"	"	Dorohoy	father Moische Brief Prince Pelt Garon Dorohoy Roum	Pa	Pittsburg

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List C.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

66

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 16 JUL 1907, 190

No. on List.	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other persons or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1																					
2		husband		$100				aunt							5	3	fair	brown	brown	none	Russia Libau
3		father		"											5	3	"	fair	blue		" "
4		"		"																	England Birmingham
5	yes	"	$60	yes 100	yes		Chicago	friend										red	brown		
6	no	"	$ no	"				brother							5	1	"	brown	blue		Germany Tangendorf
7	"	"	$10	"				brother							5		"	blue	dark		Poland Lublin
8	"	cousin	$8	"				cousin							5	4	"	brown	blue		Russia Kalish
9	yes	husband	$10	"				Kosciuszko Hall							5	5	"	fair	"		" Plaslow
10	no	father	$	"				father							5	2	"	brown	brown		" Zidome
11	"	"	"	"																	" "
12	"	brother	$10	"				brother										fair			" "
13	"	self	$200	"											5	4	"	brown	blue		" "
14	"	"	$360	"											5	7	"	black	brown		Austria Djakovar
15	to St Louis	no	$100	yes 100	yes		Arkansas								5	5½	"	fair	gray		Germany Briedelshe
16	no	"	$37.50	no											5	7	"	gray	blue		" Freckenho
17	"	"	$40	"											5	9	"	fair	gray		" Langenwold
18	"	"	$40	"											5	4	"	"	"		" Herrenstät
19	"	"	$80	yes											5	3	"	"	"		" Bremen
20	no	"	$ no	"											5	5	"	brown	"		Germany Frieb
21	"	brother	$5	"											5	3	"	fair	blue		" Jahn Hazna
22	"	husband	$	"											5	3	"	brown	"		Russia Reyezen
23	"	father	$	"											4	9	dark	brown	"		" Steneew
24	"	sister	$12	"														fair			" Kramenetz
25	no	self	$2	"											4	0	"	"	"		" Warschau
26	"	"	$10	"											4	11	"	"	gray		" Kolo
27	"	"	$	yes 100	yes		Pittsburg Pa	brother							5	3	"	black	brown		Galicia Krakozi
28	"	husband	$	"											5	6	"	"	"		" "
29	"	son	$10	"											5	1	"	fair	"		" Pod Wolozyn
30	no	self	$10	"											5	4	dark	gray	gray	wart on chin	Roumania Piak Manc
															5	3	fair	brown	brown	none	" Dorohoj

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I H.C. Van der Lee Master, of the Str. RYNDAM. , from ROTTERDAM , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Master
Officer.

2/16
34

Sworn to before me this 1st day of July 190 1

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. G. Melvin, Surgeon of the M. RYNDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Tulane University New Orleans, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

W. G. Melvin

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

2176 / 35

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 6
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, July 6th, 1907.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1													father:		
2													wife:		
3													brother:		
4													father:		
5													mother:		
6													father:		
7															
8															
9															
10															
11															
12													father:		
13															
14													father:		
15													mother:		
16													father:		
17													brother:		
18													uncle:		
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26													father:		
27													brother:		
28													uncle:		
29													uncle:		
30													wife:		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 16 JUL 1907, *190* 68

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person or by any corporation, society, or group, etc.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in addition to own transportation, has ticket through to final destination and sufficient money to pay for same.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Self	self	$40	no	friend Mr. Fred Gregg, Rochester, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	fair	blue	none	Holland Vleyerwijk
2	"	"	$30	"	friend Mr. Victor Hutchinson, 211 E. 84th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	" The Hague
3	"	"	$100	"	friend	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	brown	gray	"	" Ridderkerk
4	"	"	$40	"	Passage paid by Mr. Holfing, 8 W. 7th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	" Utrecht
5	"	"	$40	"		"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	brown	"	" Adam
6	brother	$140			brother C. C. Romeyn, Cancellor of 46 Broadway, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair	"	"	" "
7	husband	$			husband D. Gerschaw, 216 E. 22d St. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	wearing spectacles	" "
8	mother				father:										fair	"	none	" Alkmaar
9	self husband	$40	no		husband Mr. Kemper, 7030 Langarand Ave. Englewood Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	black	"	mole on left eye, freckle	" Westerschouwen
10	father				father.										fair	"	none	" Adam
11	"																	
12	self	$100	yes 1903	4½	going home: 220 New York Street, Hoboken, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	brown	"	ugly little deformed	" "
13	"	$100	no									5	11½	"	blue	"	none	" Edam
14	"	$50	yes 1903	Hoboken	Hr. Fred Thudichum	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black gray	"	"	" Noordwijk
15	self	$40	no		uncle: John Cook, Scribner's, street 20 Chard Rapids Man.	"	"	"	"	"	"	5	0	"	fair	brown	"	" Edam
16	"	$100	"		son: A. Bradfield, 12 Dudlow, the Elmhurst	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blue	"	"	" "
17	"	$50	"		cousin: Dennis Van Nieuwaal, Millmanstreet 139, Paterson N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	" Oldenzaal
18	husband	$3	"		husband: Wellem Bockholt, 40 Mr. Pier, Rd 2, Hamilton, Paterson N.J.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	black	brown	none	Holland Zuiderkerk
19	father		"		father:	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	gray	"	" Edam
20	"		"												fair	"	"	" "
21	"		"												brown	brown	"	" "
22	"		"												"	gray	"	" "
23	"		"												fair	"	"	" "
24	"		"															
25	"		"															
26	uncle	$40	"		uncle Eiler Kapteyn, 101 N. Mainstreet Paterson	"	"	"	"	"	"	5	11	fair	red	gray	freckled	" Edam
27	self	$30	no		husband: Jacobus Baark Battleford. Canada	"	"	"	"	"	"	5	-	fair	dark	blue	none	" N. Vossmeer
28	mother				father:													" Denhaag
29																		" id.
30	self	$50	yes several times		Astor House Broadway	"	"	"	"	"	"	5	1½	fair	brown	brown	scar on the nose	Holland Utrecht

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H.C. van der Lee Master, of the Str. RYNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H C van der Lee
Master
Officer.

2116/35

Sworn to before me this 4th day of Feby, 1907.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years, or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 37.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. G. Melvin, Surgeon of the M. RYNDAM, being duly sworn, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Tulane University New Orleans, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. G. Melvin

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at NEW YORK,

Immigration Officer.

69

2115/3.6

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE PASSENGERS MUST BE COMPLETELY ENUMERATED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam, July 6th, 1907

2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Able to— Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
Sandtke	Mr Henry	ad			✓				United States of American Citizens						
Eilermann	Hamberto H	"			✓										
Raasy	Mr Ede	34			✓										
	Mrs Mde	30			✓										
	Mast Bernard	8			✓										
	Miss Jeannette	5			✓										
	" Sarah	3			✓										
Strez	Mr Johan	ad			✓										
Hekerberg	" John	"			✓										
Kerchuck	Mrs Fr	29			✓				none yet yet	Canada	Canadian	Germany	Berlin	Mrs von Nibelschutz 10 Hildegardstrasse	(Found) Berlin
Sievers	Mr Jos	ad			✓										
	Mrs "	"			✓										
Wenke	Mr Bernhard	"			✓										
Theobalt	Mrs Peter	33			✓										
Schaefers	Mr Jn	29			✓										
Burkhardt	Henry	ad			✓										
	Mast Willy	ch			✓										
Schneider	Mr Leonard	ad			✓										
	Mrs "	"			✓										
Waldbrill	Mrs Augusta	29			✓										
"	Mast Wilhelm	5			✓										
Richwitz	Berta	20			✓										
	Ida	2			✓										
Neumer	Christine	37			✓										
	William	7			✓										
	Marking	5			✓										
Ruff	Mr Fr	54			✓										
Glob	Mrs Babetta	49			✓										
v.d. Berg	Mr Henry v.d.	ad			✓										
Link	Mrs L.	30			✓										

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

TO

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 16 JUL 1907, *190*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States? and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes, Year or period of years.	If Yes, Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket or passage through to such final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10	no	mother $100	yes	1903	New York	274 College st Toronto Ont. Canada	mother Mrs M.B. Vanwich	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black	brown.	none	Canada	Toronto
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. Vander Lee, Master, of the Str. RYNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. Vandenlee
Master
Officer.

Sworn to before me this 11th day of July, 1907,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

2116/36

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. G. Melvin, Surgeon of the Ss. KYNDAM, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Indiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. G. Melvin

Sworn to before me this 6th day of July, 1907

at NEW YORK

Immigration Officer.

71

11—1118

1078 US

715

26631

INDEXED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

40

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam July 6th 1907

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.												
	Wodzyka	Jozefa	15	f									father Alexander Wodzyka		
	Lubowska	Wiktorya													
	Wilding	Stanislawa													
	Wasilewska	Wiktorya													
	Wyszkowski	Wincenty	21	m		laborer									
	Wyszkowski	Stanislaw													
	Wiegner	Franciszek													
	Wojcik	Wincenty													
	Wojcik	Wincenty													
	Zaiczek	Katarzyna	71	f											
	Zakrzewska	Marcyanna	25	f											
	Zaiek	Rozalia	22	f											
	Zoeller	Johann	24	m		[illegible]			Germany	Prussian	Germany	Posen			
	Zlotnik	Julius	23	m		laborer			Russia	Polish	Russia	Lomscha			
	Zyskowski	Rachel	19	f		none			Russia	Hebrew	Russia	Tschyskow			
	Zyskowski	Bessie	17	f		none			Austria	Hebrew	Austria	Janowo			
	Kapiczky	Jakob	18	m		[illegible]			Austria	Polish	Austria	Krzykopol			
	Pass	Fischel	19	m		laborer			Russia	Hebrew	Russia	Tschepol			
	Stawczynski	Franz	21	m		laborer			Germany	Polish	Germ	Mogilno			
	Meyer	Anna	17	f		none			"	Jewish	"	Ostersheim			
	Sokolowski	Franciszek	25	m		lab.			Russia	Polish	Russia	Augustow			
	Tol	Pieter	19	m		carpenter			Holland	Dutch	Holland	Oud Beverland			
	Krajewski	Jan	20	m		lab.			Russia	Polish	Russia	Zinkow			
ED	Kuperman	Chaim	10	m		none			"	Hebrew	"	Kowel			

5-73734-4/1/38

3/4/40

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 23

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

72

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 16 JUL 1907, 190 1-47 Jan

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No.)	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	23 Height. Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	25 Color of— Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	27 Place of Birth. City or Town.
1							Israel Hirschwin Worthy												Russia	Kovno
2							brother Simon													Ostrogora
3							63 Hester st New York													
4							brother Isaac													
5							63 Hester st New York													
6							brother Joseph													
7							63 Hester st New York													
8							Carl Stanislaus Zarzynski													
9							address in Toledo Ohio													
10							Gustave Hoffmann													
11							41 Kossuth st Springfield													
12							father Otto Hoffmann													
13							41 Kossuth st Springfield													
14							Karl H. Liebenau New York													
15							Atlantic Ave Brooklyn													
16							Casimir Adolphowski													
17							36 Augusta st Chicago Ill													
18							Samuel Hurtig													
19							123 Elizabeth st New York													
20							Arnold H Degler													
21							52 Wooster st Hartford Conn													
22							Karl H. Leutenauer													
23							41 Cottage st Auburn Nyc													
24							" " B Goldstein													
25							" " Newyork													
26	yes	brother	$2				brother A Nawrzynski							5	3½					Germany Kwerfelde
27	"	aunt	"				1447 Antwerp st Detroit Mich													Ostheim
28	"	brother	"				aunt Anna Isac							5	3½					Russia Radshe
29	"	aunt	"				824-1030 st. Chicago Ill							5	3		blue			Holland Ord Beyerland
30	"	brother	"				brother Jakob Okrongly							5	7		blonde	grey		Russia Limbrow
31	"	brother	"				313 Broadway Hoboken NJ													
32	"	self	none				friend A Schelling													Russia Kovel
33	to	friend	$				Hunterspoint Nyc													
34	Chattanooga	my	friend				friend Ignatz Szweczka							5	—		brown	brown		
35	no	self	1				Kalpatta My											grey		
							mother R Kupperman													
							19 Chatham st Portland me													

25
26
27
28
29
30

2116
37

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. VanderLee, Master, of the Str RYNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly ~~declare~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~numbering~~ ~~one~~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. VanderLee Master
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of July, 1907,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

73

I, Dr. W. G. Melvin, , Surgeon of the S. S. RYNDAM. , sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Tulane University New Orleans , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners" as the case may be.)

W. G. Melvin

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ryndam* sailing from *Rotterdam*, *July 6 th.*, 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
							2-875958-4-4-41-505									
1	Loskowska	Lucia	18		f	s	none	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Josky	Loskowska Josky Grodno A. Lombrowski Mlawa	Penn	Hyde Park
2	Tanska	Franciszka	20		m			no	no				Mlawa		Ill.	Chicago
3		Marianna	9		f											
4		Bronislaw	2		m			yes	yes							
5		Alexandra	11		f											
6	Mirack	Stanislaw	18		m		laborer	no	no				Rosets	K. Mirack Rosets Lomza	Mass	Turner Falls
7	Marcinek	Jan	21		m					Austria	Bohemian	Austria	Trzebinia	A. Marcinek Trzebinia Pol. Fedeborky	Pa	Cedar Rapids
ADMITTED	Koplanski	Gottlieb	10		s		baker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kariw	J. Koplanski Kariw Grodno	N. Y.	N. Y.
9	Gilnik	Pesche	18		f		none						Kalwa	Henge Gilnik Augustowski Casey Lipka		
ADMITTED	Kapelusnik	Abeirach	18		m		tailor	no	no				Sniker	F. Kapelusnik Sniker Skoyna Israel Lockowers		
11	Sachever	Lewid	19				fork	yes	yes				Uman	Bakszalna Hl. Uman Fuer	Pa	Buffalo
12	Fielbek	Gerson	25				tailor	no	not				Klemenow	J. Fielbek Radom		N. Y.
13	Tercsak	Adam	18				laborer	yes	yes		Polish		Plositse	F. Klemenow Tercsak Plositse	Conn	New Britain
14	Reszynska	Wactawa	24		f	m	none	11-267347	1-3-41				Ceistochow	Emili Gulenska Czenstochow Lipkow	Ills	Chicago
15		Henryk	3		m			no	no							
16		Janina	1		f			11-332400	2.20.42							
ADMITTED	Falarski	Peter	18		m		laborer	yes	yes				Sararowo	H. Mulowski Sararowo Lask	Conn	New Britain
18	Barkowska	Anastasia	40		f	m	none	no	no				Szimiatze	Josef Lesk Szimiatze Andrew Lesk	Penn	Bristol
19	Lesk	Piotr	19		m	s	laborer						Lowicz	Lowicz Lomza L. Bilecki		New Britain
20	Mrozial	Isabela	44		f	m	none						Cziganow	Cziganow Lask	N.Y.	Brooklyn
21		Roman	6		m	s								Lawia Pol		
22	Pol	Freide	18		f			yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Brzezany	Brzezany Pol Ludwig Glaier	Ills	Chicago
23	Gurchacz	Sabina	33			m		no	not	Russia	Polish	Russia	Strowo	Strowo Lomza	Ohio	Cleveland
24		Kasmira	11					1-2	7118-4-41-3							
25		Stanislaw	8			m		7-172067	6-19-41 (505)							
26		Genowefa	6			f										
27		Stefan	5			m										
28		Wladislawa	3			f								no address.		
ADMITTED	Kaufenberg	Paulina	18			f		yes	yes				Warsaw		N.Y.	Bayonne
ADMITTED		Josef	9			m										

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†Under "Race or People" is to be understood the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

1240 / 14

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

74

Arriving at Port of NEW YORK, 16 JUL 1907, 190

No on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes / If Yes: Year or period of years. / Where?)	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Condition of Health, Mental and Physical.	21 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 22 Height. Feet.	Inches.	23 Complexion.	24 Color of Hair.	Color of Eyes.	25 Marks of Identification.	26 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	sister	$	no	Sister H. Lurmanska New Hyde Park L.I.	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	brown	none	Russia	Jasky Illawa
2	yes	husband			Husband J. Lanski Box 1104 Illawa Ida Co						5	10½		brown			
3		father			father									grey			
4																	
5					brother Fr. Murack Farmers ville Mass						5	7		brown			Russia	Klouto
6	yes	brother	75		brother Jan Prchanski						5	2		slate grey				Srdebrady
7		brother	4		1956 Cesar Ranjas Fe													Stara
8		brother	10		Cousin Morris Goldberg 434 E. 10 St. ave N.Y.						5	2		dark black brown				Stara
9		brother			brother J. Schwantocha 61 E. 99 St. ave N.Y.						4	11½		fair brown			Russia	Stara
10		brother			brother Louis Fegelmanik 502 Glendale Ave East Chester N.Y.						5	2½		slate grey				Strikod
11	yes	cousin			cousin L. Berenstein 108 Cochamstr. Buffalo N.Y.						5	4½		brown blue				Ulman
12		brother	1.2		brother Charm Heilman 97 Hanoverstr N.Y.						5	4½		brown				Klimitze
13	yes	brother	½		brother Fr. Cercak 43 Orangestr New Britain Conn						5	1½		grey				Czentroka
14		husband	0		Husband Josef Kasyns ki Archem Ave 32-33 Chicago Ill						5	2½						
15		father			father									slate				
16																		Karanow
17	yes	brother	10		brother Valenti Tatarski 07 Evergreen Ave New Britain Conn						4	5½		blue				Lzimietze
18		husband	0		husband Jan Barkowski Delaystr 26 Bristol Conn						4	7½		brown grey				Loszke
19	yes	uncle	5		brother St. Senk Bennettstr New Britain Conn						5	3		brown				Czegy
20		husband	2		husband Fr. Mergial 133 Englestr. Brooklyn N.Y.						4	10						
21		mother			father													
22	yes	aunt			aunt Anna Engelberg Kew Scarlet St. Chicago Ills						5	—		blond grey			Austria	Engelsey
23		husband	12		husband Wl. Grabacs 2007 Broadway Cleveland Ohio						5	—		blond blue			Russia	Strow
24		father			father													
25																		
26																		
27																		
28					father F. Kraykewicz 16 21 st. ave Bayonne N.J.						5	—		brown grey				Mannse
29			4															
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. [illegible] der Lee Master, of the Str. RYNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2 1/6/38

[signature] Master.

Sworn to before me this 4th day of [illegible], 1903.

[signature] Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed) or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom such passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

23

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. G. Melvin, Surgeon of the SS. RYNDAM, sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Tulane University, New Orleans; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

75

W. G. Melvin

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

31-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rijndam* sailing from *Rotterdam*, *6th July*, 1907.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10			12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Miller	Eiser	37	m	m	Worker	yes	yes	Russia	Heb.	Russia	Yerey	Bella Miller Yeray	Ohio	Cleveland
2	Radepski	Karol	24	"	s.	Lab.	"	"	Austria	Pol.	Austria	Lemberg	M. Madejski Dugosa Wolka 3 Floor		Lemberg
3	Fias	Josef	17	"	"	"	"	"	"	Boh.	"	Babiny	Babiny	Bok.	Ills Chicago
4	Jandra	Vaclav	32	"	m	"	"	"	"	"	"	Stare Colany	F. Jandra	Bok	Ills Chicago
5	Kzada	Josef	20	"	s.	"	no	no	Russia	Pol.	Russia	Reganowo	Zasada Reganowo	Warsaw	" "
6	Medrowicz	Lazo	31	"	m	Trone	"	"	"	Hebrew	"	Russes	Gruskewicz Kluszes Lomza do	Ny.	Cty.
7	"	Peice	15	"	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	Marian	8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	Kazan	Dwoschc	20	"	"	"	yes	yes	"	"	Poland	M. Chaien Rosnoi	Grodno	"	"
10	Icher	Fankel	43	m	m	Tailor	3-13-39		"	"	Prussia	Prumeschkir Mjeboki	Doschkitzkaja	"	"
11	Zoricki	Adolf	18	"	s.	Lab.	yes	no	"	Polish	Austria	Josef Rozecki Sibike	Stubrin Lomza	Pa	Berkesbarre
12	Zogowicz	Josef	"	"	"	"	"	"	"	"	Russia	k. Rozanitza Sierpec	Sierpec	Pol.	Hazleton
ADMITTED 13	Schlabosky	Steve	45	f	"	Trone	yes	yes	"	Hebrew	"	Moisch	Wolf Schlabosky Moisch G Minsk	Ny.	Ny.
14	Skolowski	Paul	21	m	"	Lab	"	"	"	Pol.	"	Strzovka	Antony Skolowska Strzovka G Slaw.	Pa	G. Nanticoke
15	Duda	Stanislaw	19	"	"	"	no	no	"	"	"	Uschymetz	Franciszek Duda Cazowy Lomza	"	Erie
16	Filipiak	Josef	21	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Mischaski	Filipiak Mirzrowski G Ward	"	Pittsburg
17	Gunowsky	Mietzislaw	30	"	"	"	1-24 5 4 89	11/21/38	"	"	Russia	Wirchuncy	Ignatz Gunowsky Walwarsk Gloritwa do	My	Yorkville
18	"	Vaclav	20	"	"	"	"	"	"	"	"	Wirchuncy	Elsbieta Kozar	Pa	Pittsburg
19	Plosay	Viktoria	18	f	"	Trone	no	no	"	"	Russia	Gompolno	Gampolno G Kalisk	"	"
20	Crerwinska	Stanislawa	16	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Kolski	Kolski Gampolno	Pralish	"
21	Schneider	Golde	16	"	"	"	2-711193	3-7-40	Austria	Hebrew	Austria	Grogorz	M. Schneider Golbgori Strup	Gal.	Ny. Ny.
22	Rosenberg	Freide	19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	M. Rosenberg Strup	"	"
23	Schargel	Feige	30	"	M.	"	"	"	"	"	"	Spaki	Dora Rucks Spaki	"	"
24	Lipiec	Leib	17	m	s.	Lab.	"	"	"	Pol.	"	Manow	Gal Manow Gal	"	"
25	Podolac	Julia	20	f	"	Trone	no	no	"	Hebrew	"	Korostow	Lipiec Korostow Gal	"	Nanticoke
DETAINED	Simon	Fime	15	"	"	"	yes	yes	Russia	"	Russia	Sedenetz	Simon Sidenetz G Bess Arab	Ny	Ny
27	Weissblum	Leibisch	26	m	m.	Tailor	no	no	"	"	"	Klementow	David Weissblum Klementow G Radom	"	"
28	Waschowski	Chane	38	f	"	Trone	"	"	"	"	"	Ple	L. Cater Ple G Grodno	"	"
29	"	Fite	9	"	s.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	"	Fennie	6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 23

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK 16 JUL 1907 *190* 33 76

13 No on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No; If Yes: Year or period of years; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$20	no	brother: Bert Muller 103 Sterling ave Cleveland O.	no	no	no	no	good	no.	5	½	fair	blond	grey	none	R.	Serey.
2	"	cousin	"	"	Cousin K. Madeja Malden Mass.							5	7	"	brown			A.	Gommick
3	"	brother	"	"	brother: B. Pias 3 W. 8 th Chicago Ills							5	5	"	brown			"	Babiny
4	"	father	"	"	father G. Gold 500 20th st Chicago Ills.							5	2	"	grey			G.	Maracka
5	"	uncle	60	"	uncle: Marcin Margai 823 Division Ave Chicago Ills							5	4	"	"			R	Beganon
6	"	husband	"	"	husband: M. Medrocka 391 Grandst. Ny.							4	9	"	brown			R.	Kuorow
7	"	father			father: do.							4	9						
8															blond	grey			
9	"	brother	60	"	brother: M. Chasars 23 Broome st N.Y.							5			black	brown			Ponoi
10	"	son			son: Barnel Scherman 31 Allen st. Ny.							5	5	dark	"	grey			Prizero
11	"	brother	100	"	brother: Jan Koscky 676 Park st Perth Amboy N.J.							5	7	fair	brown	blue			Krape
12	"	"	5	"	brother: Antoni Kogewicz 20 main st Hamilton O.							5	7½	"	brown				Dembo
13	"	sister			sister: Rose Schiabosky 111 Warren st Ny.							5	2	"	blond	grey			Marcel
14	"	wife	1	"	wife: Jacob Akronsky 313 Cedar st Wilkesbarre Pa.							5	5½	"	brown	brown			Mrozowka
15	"	aunt	15	"	aunt: Amelia Wysniewska 220. 13 6 st Erie Pa.							5	3	"	blond	blue			Pawoly
16	"	uncle	50	"	uncle: Nikola Kilopiad 3300 Wesley st Pittsburg Pa.							5	8	"	brown				Lusin
17	"	brother	3	"	brother: Josef Oguinowsky Cooks Hills Ny near Shenandoah Pa.							5	5	"	blond	grey			Wisoky
18	"	"	3	"								5	6½	"	"				Dworo
19	"	father	7	"	father: Wojciech Pozsaj 3360 Wesper st Pittsburg Pa.							4	9	"	brown	blue			Richofi
20	"	"	10	"	father: Stanislaw Grenwitske 2526 Spring Alley Pittsburg Pa.							5	12	"	"				Rokki
21	"	"	4	"	father: Schneider 470 Grandst. Newyork.							5	2½	"	black	brown			Gologor
22	"	uncle	"	"	uncle: Schmiel Kleiber 322-24 6 th st Ny.							5	2½	"	"	grey		A.	Stuj
23	"	brother	"	"	brother: Simon Schwarz 65 Clinton st Newyork.							4	10½	"	brown	blue			Spaki
24	"	brother	8	"	brother: B. Lipiec 96 Goldberg 146 Ridge st Ny.							5	—	"	brown				Manow
25	Poland	"	9	"	brother: Stefan Badolos Cangrange Ohio.							4	9	"					Korostow
26	"	brother	"	"	brother: M. Simon 239 6 Ave st. Ny.									"		blue			Zdeneta
27	"	"	10	"	brother: Marcha Wesieblum 97 Manigen Newyork.							5	4½	"	black	brown			Klementow
28	"	husband	50	"	husb: L. Warschawski 390 Grandst. Ny.							4	2	"	brown	"			Pole
29	"	father			father do														
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. Vanderlee, Master, of the Str. RYNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Master.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible].

[illegible] Inspection Officer.

2116
39

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or single).—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should designate as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean a "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1884–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

22

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. G. Melvin, Surgeon of the SS. RYNDAM, Sidney Hemsworth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four (4) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Tulane University, New Orleans, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty (30) in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

77

40/2116

W. G. Melvin

Sworn to before me this 4th day of October, 1906

at New York

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian (Turkish).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

37

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ryndam* sailing from *Rotterdam* , *July 6th* , 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Rau	Meier	24	m	m		labourer	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Krzywce	Chaim Zetter Krzywce Galizien	Pa	Philadelphia
2	"	Feige	24	f	"		~~None~~									
3	Blukman	Josef	16	m	s		clerk							Chaim Blukman chudyowice Galizien	Ny	New York
4	Mandenk	Elias	28	"	"		tailor			Polish		Austria	Kosko	Daniel Mandenk Oleszko Galizien		
5	Berzi	Chaskel	17	"	"		2-3-5-~~6~~-~~8~~-~~8~~			Hebrew		"	"	Bernat Weiss Oleszko Gal		
6	Banach	Katarina	26	f	w		laborer	none		Ruth		"	Grodek	A Banach Stawczany Grodek Gal	Pa	Phila
7	Lakszymowicz	Grzegorz	24	m	s		mason	yes	yes	"		"	Cesko	Basyl Lakszymowicz Cesko Gal	Ny	Newark
8	Pabenszky	Karol	18	"	"		laborer	"	"	"	Polish	"	"	J. Sobiel Oleska Gal no address	Ny	Glamucky
9	Petersen	Christian	21	"	"					Germany	German	Germany	Bohren		"	New York
10	Carsten	Johanna	18	f	"		none	"	"	Holland	Dutch	Holland	Scheidwolde	Pete Carstens Scheidwolde Gron	Mich	Detroit
11	Schatkin	Yekel	28	m	"		none			Russia	Hebrew	Russia	Ostrow	Rachel Math Ostrow Prolin	Pa	Phila
12	"	Chaim	4	m	s											
13	"	Chaje	3	f	"											
14	Lasnir	Benjamin	28	m	w		tailor						Moliev	S Brontgein Lyozno Gal	"	New York
15	"	Minnie	24	f	"		none						"	"		
16	Piatkowski	Josef	25	m	s		laborer	none		Polish			Jewol	F Piatkowski Jewol Cock	Ny	Mapeth Ky
17	Lasgow	Josef	46	m	m		glazier	yes	yes		Hebrew		Czernostre	H Glazgow Czernostre Gal	Pa	Glassett
18	"	Rachel	44	f	"		~~Mother~~									
19	"	Hanes	14	m	s		"									
20	Bleicek	Noach	16	"	"		Jones	"	"	"				Czernostre God	"	
21	Domanski	Jan	32	"	m		laborer	none		Polish			Gusinek	Fr Domanski Gusinek Russia	Ny	Brooklyn
22	Mikulak	Victoria	17	f	"		none	"	"	"			Makow	K Mikulak Rastrogoch Makow Longa	Conn	Preu Britain
23	Michalowicz	Apolwary	35	m	m		laborer	yes	yes	"			Bromsens	J Michalowicz Bromsens Russia	W	Chicago
24	Marx	Chaim	20	"	s		Jones	"	"	"	Hebrew	"	Klementow	Mache Marx Klementow Radom	Ny	New York
25	Schanzer	Simon	36	"	m		miller	"	"	Russia		Russia	Dorohoin	R Schanzer Dorohoin Russia	Pa	Phila
26	"	Marco	9	"	"		~~None~~	~~No~~	~~No~~	~~2-855100~~	~~4~~	~~4~~	~~4~~ 2-955678			
27	Bogner	Amalia	16	f	"			yes	yes	Austria		Austria	Olszanica	L Bogner Olszanica Gal	Ny	New York
28	Beison	Benus	25	m	s		tailor			Russia		Russia	Seltz	E Beison Seltz Prodno	"	Brooklyn
29	"	Rewe	25	f	w		none								"	New York
30	"	Abram	4	m	s			No	no							

611-7

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

78

Arriving at Port of NEW YORK 16 JUL 1907 , 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical:	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	No		brother C Kras 1118 Passaic ave Phila Pa	No	No	No	No	good	no	5	5½	fair	brown	none	Austria	Krzywcz
2	"	"	"		" "							4	11	"	"	"	"	"
3	"	"	"		uncle S Rosenblat 30 E 6th str Newyork							5	10	"	brown	"	"	Shidgowc
4	"	"	"		friend J Schmidt Allamuchy Newyork							5	8	"	grey	"	"	Olerko
5	"	"	"		brother H Weks 29 Henry str Newyork							5	2	"	brown	"	"	"
6	Yes	"	"		cousin Joseph Lang 2 mile tavern Phila Pa							5	4	"	"	"	"	Stowzany
7	"	"	"		friend B Venezyuk 49 Mercer str Newark NJ							5	5	"	grey	"	"	Olerko
8	No	"	9		friend J Schmidt Allamuchy NJ no address							5	6	"	"	"	"	"
9	"	"	More									5	7	"	"	"	Germany	Kiel
10	Yes	Uncle	No		Lansell A Feling 296 11 Street Camden NJ							5	2½	"	blue	"	Holland	Schelden
11	Yes	Self	4		husband J Schottel 150 to 24 str Phila Pa							4	11	"	brown	"	Russia	Ostrow
12	"	Mother	"		father " "							-	-	"	grey	"	"	"
13	"	"	"									-	-	"	"	"	"	"
14	"	Self	15		brother I Bronstein 319 8th Street Newyork							5	5½	"	grey	"	"	Mokelno
15	"	"	"									5	1	"	brown	"	"	"
16	No	"	11		brother A Makowski 170 Clement ave Nashville Tenn							5	7	"	"	"	"	Zwoli
17	"	"	"		son M Glasgow 2730 to 5th str Elizabeth NJ							5	4	"	grey	blue	"	Csernosin
18	No	Husband	25		son " "							5	2	"	brown	grey	"	"
19	"	Father	"		brother " "							4	10½	"	"	"	"	"
20	"	Self	10		uncle S Blesch 230 5th str Elizabeth NJ							5	4	"	brown	"	"	Finnek
21	"	"	No		cousin J Twardowski 19 Kleynbut Newark NJ							4	10½	"	grey	"	"	Krakow
22	No	"	5		cousin J Chyanski 156 Washington str Newbritain Ct							5	5	"	grey	"	"	Sampolin
23	Yes	"	No		cousin A Olszewski 963 W 18 place Chicago Ill							5	2½	"	brown	"	"	Jezewitz
24	-	Cousin	Yes		cousin M Weisman 97 Margaret str Newyork							5	5	"	blonde grey	"	Austria	Ubroda
25	Yes	Self	16		friend L Cohn 3124 Freemansburg Phila Pa							-	-	"	brown	"	"	Radowitz
26	"	"	-		" "							4	11½	"	brown grey	"	"	Olszowice
27	-	"	No		brother O Vogelsanger 473 Grand street Newyork							5	5	"	black brown	"	Russia	Lechz
28	-	"	15		cousin F Leeman 207 7 Berginstr Brooklyn NY							5	-	"	brown	"	"	Laizowa
29	-	"	Yes		brother C Benson 134 Clinton str Newyork							-	-	"	blue	"	"	Lechz
30	-	"	"		father " "													"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

2116/40

I, H. C. van der Lee, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the Str. RYNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H C van der Lee
Master.
~~Officer.~~

Sworn to before me this 27th day of October, 1904,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—111.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, silk polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. G. Melvin, Surgeon of the Str. RYNDAM, Sterling Cheesewright, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Tulane University New Orleans, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. G. Melvin

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at [illegible]

Immigration Officer.

2/16/41

11-1115

...4

79

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

36

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, July 6th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Postma	Epe	23		m s	farmland	yes	yes	Holland	dutch	Holland	Bolsward	E. Postma Buiten de Blauwpoort - Bolsward	Ills	Chicago
2	"	Remmelt	20		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Petrisck	Anna	21		f m	none	"	"	Austria	Slovenian	Germany	Oberhausen	Maria Jesensik 104 Wasserfeldstrasse - Oberhausen germ	Pa	Conemaugh
4	"	Martin	2		m s	"	no	no	Germany	"	"	"	"	"	"
5	Klaninski	Anton	48		m	lab	"	"	Russia	Lith	Russia	Baczelje	Cilia Klaminski Raczelje - Kowno	Wisc	Milwaukee
6	Krauptaite	Anna	17		f s	none	"	"	"	"	"	Szaulen	Julianna Krauptaite Szaulen - Kowno	Conn	Waterbury
7	"	Maria	26		f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Jonker	Roelf	26		m s	shoemaker	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Kimswaweer	friend Marco Goulder Altamont South Dak	S. Dak	Altamont
9	Schwack	Joseph	37		"	lab	"	"	Germany	German	Germany	Orefeldt	Louis Schwack Rappoltsweiler - Ober Elsas	Ills	Chicago Heights Palatine
10	Forlerer	Feige	70		f	none	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Warsau	no address		New York
11	Aarts	Joannes	41		m	farmlab	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Tongeren	Johannes Maas Heersel - N Br	Wisc	Goeida
12	"	Theodora	37		f	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"
13	"	Joannes	8		m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	Adrianus	4		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	"	Gerardus	5		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	"	Andreas	2		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	Verreyken	Arnoldus	40		"	farmlab	Yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
18	Westrate	Mathys	18		"	lab	"	"	"	"	Terseke	Zeeland	D. Westrate 51 Sprujtstr - Terseke	Holland	Wisc Baldwin
19	Lifschitz	Nechemje	46		m	joiner	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Melnik	Lifschitz Stobowaja 11 15 - Odessa	Cherson	ny Brooklyn
20	Hora	Vojtech	25		m s	lab	yes	yes	Austria	Bohemian	Austria	Aussig	Franz Lisek Teplen - Böhmen	Ills	Chicago
21	Wisniewski	Jan	22		"	"	"	"	Russia	Polish	Russia	Mielewo	F. Wisniewski Mielewo - Lomza	Mass	Jamfield
22	Rajewicz	Walenty	29		m	"	"	"	Germany	"	Germany	Samborn	Stanislawa Rajewicz Posewo - Posen	Ind	S. Bend
23	Thümmel	Robert	22		m s	"	"	"	"	German	"	Bielefeld	Otto Thümmel Bielefeld - Westf	Wisc	Kenosha
24	Chomant	Szabse	20		m	tailor	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Rikol	Leatte Chomant Rikol - Plock	—	New York
25	Sternberg	Itzik	30		m	tailor	"	"	"	"	"	Novoselety	Friede Sternberg Novoselety - Bessb	—	"
26	Margulies	Hersch	39		m	merchant	"	"	"	"	"	Belozorka	Jude Margulies Koskalowka - Wolin	Mass	Lawrence
27	Altmann	Peisech	36		m	tailor	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Czortkow	Ettel - Altman Czortkow	—	New York
ADMITTED 28	Riesenberg	Isak	18		m s	coppersmith	"	"	"	"	Krzywize		B. L. Riesenberg Krzywize - Gal	—	"
29	Pradan	Wasyl	41		m	lab	"	"	Hungary	Ruthenian	Hungary	Rokonozy	Maud Prodan Massontown Pa	Pa	Massontown
30	Kuriac	Michal	25		"	"	no	no	"	Russniak	"	Bereznak	M. Kuriac Bereznak - Marmaros	Hung	Pa New Salem

Wm Alexander

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 16 JUL 1907, 190 — 80

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 If a grown person or a male, over fourteen years of age and unmarried, has a ticket or sufficient money to pay his passage? If not, by whom is he assisted?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1							Uncle A Postma 120-39 Hale str Chicago Ills		no	no	no	no good	no	5	4	fair	blonde	grey	none	Holland	Rattervelle
2	"	"	"				Uncle		"	"	"	"	"	5	6½	"	"	brown	"	"	"
3	yes	husband	8				husband Martin Petrisch Conemaugh Pa		"	"	"	"	"	5	2½	"	brown	"	"	Austria	Hrutnik
4	"	father	—				father		"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Germany	Oberkassen
5	"	brother	10				brother John Klamunski 404 Maple str Milwaukee Wisc		"	"	"	"	"	5	3½	"	blonde	blue	"	Russia	Larisdow
6	"	uncle	17				Uncle Tamazinz Kankus 785 Bank str Waterbury Conn		"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Akmelle
7	"	self	10				uncle		"	"	"	"	"	5	2½	"	"	"	"	"	"
8	"	"	22				friend Hareo Mulder Altamont So Dak		"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Holland	Musingwaar
9	"	"	15				Causa Christ Goetz Long Grove near Palatine Ills		"	"	"	"	"	5	3½	"	brown	grey	"	Germany	Rappaltweer
10	—	Husband	—				husband M Parlerer 316 6 117 str New York		"	"	"	"	"	5	½	"	"	"	"	Russia	Warsaw
11	to Harrison Wisc	self	20				friend Cornelis Melsen Gouda Wisc		"	"	"	"	"	5	7½	"	black	"	"	Holland	Bergeik
12	"	husband	—				— " —		"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	"	"	Heeresel
13	"	father	—				— " —		"	"	"	"	"	—	—	"	"	brown	"	"	Bergen
14	"	"	—				— " —		"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
15	"	"	—				— " —		"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
16	"	"	—				friend Cornelis Melsen Gouda Wisc		"	"	"	"	Idiot	5	2½	"	"	"	"	"	Heeresel
17	"	self	50				brother W C Rens		"	"	"	"	"	5	3½	"	"	"	"	"	Krumingen
18	yes	brother	10				brother Baldwin Wisc		"	"	"	"	"	5	3½	"	black	brown	"	Russia	Melnik
19	—	son	—				brother Samuel Soler 132 Cook str Brooklyn NY		"	"	"	"	"	5	10½	"	blonde	grey	"	Austria	Krumnik
20	yes	brother	10				brother Peter Andre Wallport str 730 Chicago Ills		"	"	"	"	"	5	1	"	"	blue	"	Russia	Milewo
21	"	brother	1				brother Francezek Wisniewsky 14 Seton str Greenfield Mass		"	"	"	"	"	5	8½	"	brown	brown	"	Germany	Cheserow
22	"	half	"	more			half brother Ignaz Andrzejewski 1216 N Grace str South Bend Ind		"	"	"	"	"	5	7	"	blonde	grey	"	"	Bielefeldt
23	"	Stepfather	8				Stepfather August Wiesbar Keshena Wisc		"	"	"	"	"	5	6	dark	black	brown	"	Russia	Kibbe
24	—	brother	2				brother Schmuel Chomant 67 8 Canon str New York		"	"	"	"	"	5	5	fair	blonde	blue	"	"	Chotyn
25	"	brother	1				brother Lewi Schiffman 300-10 6th str New York		"	"	"	"	"	5	4	"	black	grey	"	"	Koskalowko
26	yes	Self	10				brother A Steinberg 489 Common str Lawrence Mass		"	"	"	"	"	5	1	"	brown	brown	"	Austria	Gorthow
27	—	Self	10				friend Marc Markes 125 Sofield str New York		"	"	"	"	"	5	1½	dark	black		"	"	Rzywice
28	—	"	10				brother Schenkelbach 32 [illegible] New York		"	"	"	"	"	5	1½	fair	brown	blue	"	Hungary	Rokomissy
29	to Brazell Pa	brother	6				brother Pasha Prodan Masontown Pa		"	"	"	"	"	5	6½	dark	"	brown	"	"	Berezniak
30	to Brazell Pa	Self	6				brother Wasyl Czekewdja New Salem Pa		"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. L. Pietersen Lee - Master, of the Str. RYNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

H. L. Pietersen Lee
Master
Officer.

Sworn to before me this 31st day of July 1907

Immigration Officer.

2116
41

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly appear under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

81

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. G. Melvin, , Surgeon of the U.S. RYNDAM, (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners (Agent), as the case may be.) sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Tulane University New Orleans, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. G. Melvin

Sworn to before me this 4th day of , 190

at

Immigration Officer.

2 1 1c
2/4/11

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNI

35

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam July 6th

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final State.
1	Feinstein	Jankel	46		m M.	furrier	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Pinczow	Sure Feinstein Pinczow. Keltz. Russ.	My
ADMITTED 2	Rabinstein	Kopel	30		" "	joiner	no	no	"	"	"	Siniawa	Dobruck Rabinstein Siniawa. Pod.	N.J.
ADMITTED 3	Herschkowitz	Chiwie	48		" "	laborer	yes	yes	Rumania	"	Rumania	Podulilai	no relation	My
ADMITTED 4	"	Rora	42		f "	none	no	no	"	"	"	"	"	"
ADMITTED 5	"	Ester	22		" s.	seamstr	yes	yes	"	"	"	"	"	"
ADMITTED 6	"	Rivche	20		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED 7	"	Schmul	18		m "	laborer	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED 8	"	Abram	28		" "	painter	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED 9	"	Joel	14		" "	watchmaker	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED 10	Milchiker	Schmuel	62		m "	none	"	"	Russia	"	Russia	Odessa	Wladimir Milchiker Kijinjowska 14. Odessa.	"
ADMITTED 11	"	Lore	60		f "	"	no	no	"	"	"	"	"	"
12	Krawetz	Gische	20		" "	"	yes	yes	"	"	"	Kupil	Jsrael Krawetz Kupil. Lublin	"
13	"	Mendel	5		m s.	"	no	no	"	"	"	"	"	"
14	"	Jakmen	3		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	Scheechtman	Leib	35		m	bookbinder	"	"	"	"	"	Stara Wschita	Czarna Scheichtman Stara Wschitza Pod.	Ind.
16	Schwartzman	Chimie	25		f "	none	"	"	"	"	"	Nawoselitz	Wigdar Schwartzberg Nawroselitz Russ.	My
17	"	Rose	5		" s.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	"	Leib	3		m "	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	"	Rureck	1		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED 20	Altman	Abraham	17		" "	tayler	"	"	"	"	"	Srobarsyn	Scheindel Altman Srobarsyn Lublin	"
21	Fyda	Blazicy	41		" m	laborer	"	"	Austria	Polish	Austria	Nowy Sacz	Malia Fyda Nowy Sacz Gal	Pole
22	Jelen	Magdalena	26		f s.	none	"	"	"	"	"	Krolova	Walenty Foremta Krolova Polska Gal.	Pole
23	Haydt	Nome	23		" m	"	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Kielce	Chiel Spielmann Kielce. Gub. Kielce	My
24	"	Keile	1		" s.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	Krommenhoek	Cornelia	21		" m	"	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Rotterdam	M. Jan Waard Wilhelmina ch. 18 Rotterdam	Iowa
26	"	Elisabeth	1		" s.	"	no	no	"	"	"	"	"	"
27	"	Marianna	4		f "	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	Sopolinsky	Stanislaw	24		m M	laborer	yes	yes	Germany	Polish	Germany	Walentynowo	W. Sopolinsky Walentynowo	Posen Wisc.
29	"	Marianna	17		f "	none	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED 30	Borkowsky	Josef	25		m S	laborer	"	"	Russia	"	Russia	Borkowo	Jan Borkowsky Borkowo Plock	My

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

35

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam July 6th, 1907.

1 No. on list	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Able to— Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Feinstein	Jankel	46		m	M	furrier	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Pinczow	Sure Feinstein Pinczow. Keltz. Russ.	My	Newyork
ADMITTED	Rubinstein	Kopel	30		m	S	joiner	no	no	"	"	"	Siniawa	Dobrcek Rubinstein Siniawa. Pod.	N.J.	Newark.
ADMITTED	Herschkowitz	Isruer	48		m	"	laborer	yes	yes	Rumania	"	Rumania	Podulitai	no relation	My	Newyork
ADMITTED	"	Roza	42		f	"	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	"	Ester	22		f	S	domestic	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	"	Rivke	20													
		Schmul	18		m	"	laborer									
		Abram	28		m	"	painter									
	V.L. 342/569	Joel	14		m	"	watchmaker									
ADMITTED	Milekiker	Schmuel	62		m	M	none			Russia	"	Russia	Odessa	Wladimir Milekiker Alexejewska 14. Odessa.	"	"
ADMITTED	"	Lore	60		f	"	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
12	Krawetz	Gische	20		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Kupil	Israel Krawetz Kupil. Lublin	"	"
13	"	Mendel	5		m	S	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
14	"	Chaimen	3		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	Scheichtman	Leib	35		m	M	bookbinder	"	"	"	"	"	Stara Uschitz	Czarne Scheichtman Stara Uschitza Pod.	Ind.	Ft. Wayne.
16	Schwartzman	Chinie	25		f	"	none	"	"	"	"	"	Nasowelitz	Wigdor Schwartzberg Nowowelitz. Isaac.	My	Newyork
17	"	Rose	5		f	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	"	Leib	3		m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	"	Rureck	1		f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	Altman	Abraham	17		m	"	tayler	"	"	"	"	"	Lxoborzyn	Scheindel Altman Lxoborzyn Lublin.	"	"
21	Fyda	Klaziey	41		m	"	laborer	"	"	Austria	Polish	Austria	Nowy Sacz	Marie Fyda Nowy Sacz Gal	"	"
22	Jelen	Magdalena	26		f	S	none	"	"	"	"	"	Krolova	Walenty Foremba Krolova Polska Gal.	His.	Cleveland
23	Haydt	Nome	25		m	"	"	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Kielce	Chiel Spielmann Kielce. Gub. Kielce	Ill.	Chicago
24	"	Keile	1		f	S	"	"	"	"	"	"	"	"	My	Newyork
25	Krommendock	Cornelia	21		m	"	"	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Rotterdam	M. Jan Waard Wilhelmina str. 18 Rotterdam	Iowa	Sioux City
26	"	Elisabeth	1		f	S	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
27	"	Marianna	4		f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	Sopolinsky	Stanislaus	24		m	M	laborer	yes	yes	Germany	Polish	Germany	Walentynowo	W. Sopolinsky Walentynowo Posen	Wis.	Milwaukee
29	"	Marianna	17		f	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	Borkowsky	Josef	25		m	S	laborer	"	"	Russia	"	Russia	Borkowo	Jan Borkowsky Borkowo Plock	My	Brooklyn

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK 16 JUL 1907 , 190 82

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	–	Son	1.-	No		Son: F. Feinstein 816 E. 9th st. Newyork.		no	no	no	good	no	5.	3	dark brown	brown		None	Russia	Smerow
2	No	Cousin	1.-	"		Cousin: Max Wisher 30 Talcot Place Newark N.J.		"	"	"	"	"	5.	4	"	"		"	"	Limar
3	–	Son	300.-	"		Son: Simsche Horschkopsky 128 1st st. Newyork		"	"	"	"	"	5.	6½	"	"	blue	"	Rumania	Podulitza
4	–	"	"	"		"		"	"	"	"	"	4.	11	fair	"	"	"	"	"
5	–	brother	–	"		brother		"	"	"	"	"	5.	1½	"	"	grey	"	"	"
6	–	"	–	"		"		"	"	"	"	redu	5.	2	"	"	brown	"	"	"
7	–	"	–	"		"		"	"	"	"	"	5.	4½	"	"	"	"	"	"
8	–	self.	"	"		"		"	"	"	"	"	5.	–	dark	"	grey	"	"	"
9	–	father	–	"		Son i. C. A. Rosenzweig 124 7th Ave. Newyork		"	"	"	"	"	4.	11	"	"	"	"	"	"
10	–	Son i.C.	100.-	"				"	"	"	"	"	5.	5	fair	grey	blue	"	Russia	Mogilow
11	–	"	–	"		husband Mr. Krawetz 72 Orchard str. Newyork father		"	"	"	"	"	4.	8	dark brown	brown		"	"	Tschipol
12	–	husband	15.-	"				"	"	"	"	"	5.	–	"	"		"	"	Kupil
13	–	father	–	"				"	"	"	"	"	–		"	"		"	"	"
14	–	"	–	"		brother Chuny "Kerscher 912 Napier str. So. Bend Ind. husband Falik Schwarzman 161 Orchard str. Newyork father		"	"	"	"	"	–		"	"		"	"	"
15	yes	Brother	1.-	"				"	"	"	"	"	5.	3	"	grey	grey	"	"	Sara Uschita
16	–	husband	16.-	"				"	"	"	"	"	4.	11	"	blonde	brown	"	"	Nawoselitz
17	–	father	–	"				"	"	"	"	"	–		fair	"	grey	"	"	"
18	–	"	–	"				"	"	"	"	"	–		"	"	brown	"	"	"
19	–	"	–	"		brother Aron "altman 308 Delancy str. Newyork		"	"	"	"	"	–		"	"	blonde	"	"	"
20	–	brother	1.-	"		Bril Piotr Sandecky 988 Lejk str. Cleveland O. friend Michal Soreba 205 Harvey str. Chicago Ills. husband Sam Waidt 104 McKibben str. Newyork father		"	"	"	"	"	5.	4	dark	black	brown	"	"	Lobarzyce
21	yes	bruder	4.-	"				"	"	"	"	"	5.	7	–	"	brown	blue	"	Austria	Sielec
22	"	friend	30.-	"				"	"	"	"	"	4.	10	fair	blonde	"	"	"	Zalinca
23	–	husband	–	"				"	"	"	"	"	5.	1½	dark	black	brown	"	Russia	Kielce
24	–	mother	–	"				"	"	"	"	"	–		"	brown	"	"	"	"
25	yes	self.	10.-	"		husband H. W. Hrommenbock 1413½ Cedar str. Sioux City Iowa father		"	"	"	"	"	5.	1	fair	blonde	blue	"	Holland	Rotterdam
26	"	mother	–	"				"	"	"	"	"	–		"	brown	brown	"	"	"
27	"	"	–	"				"	"	"	"	"	–		"	"	"	"	"	"
28	"	Aunt	10.-	"		Amet. Elbeta "Paufic 691 American Ave. Milwaukee Wisc.		"	"	"	"	"	5.	4½	"	blonde	blue	"	Germany	Valentynow
29	No	self.	–	"		[illegible] Borkowsky [illegible] Brooklyn NY		"	"	"	"	"	5.	2½	"	brown	grey	"	"	"
30	–	brother	2.-	"				"	"	"	"	"	5.	4½	"	"	"	"	Russia	Peratnik

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. Van der Lee, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Sh. RYNDAM., from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. Van der Lee
Master
Officer.

Sworn to before me this 4th day of July, 1907

Immigration Officer.

11-1115

2116/42

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people assigned in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. G. Melvin, Surgeon of the Str RYNDAM., Sailing therewith., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Tulane University New Orleans, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. G. Melvin

Sworn to before me this 4th day of 1907

at

Immigration Officer

2/18/4

83

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, July 6th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Rous	Cornelis	48		m	m	Mason	Yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Hilversum	Kaas 16 Raamsdonk Hilversum	Ny	Newyork
2	Teekens	Christiaan	25		"	S	farmer	"	"	"	"	"	Utrecht	B Teekens 18 Hamburgerstr Utrecht	Iowa	Pella
Intransit 3	van Lee	Martinus	16		"	"	Plumber Entransit	"	"	"	"	"	Deinkerg	P M van Lee 21 West einde Deinkerg	Can.	Bellefort
4	Zylstra	Cees	43		"	m	farmer	"	"	"	"	"	Hilversum	M Zylstra Ruiwg 2a Hilversum	Wis	Hatley
5	de Groot	Edze	26		"	S	laborer	"	"	"	"	"	Nieuwbeerta	M de Groot Nieuwbeerta Groningen	Mich	Kalamazoo
6	Ykmeer	Hendrik	39		m	m	cigarmaker	"	"	"	"	"	Kampen	a Boer Provenierskus Kampen	"	Grkopus
7	"	Aaltje	34		f	"	wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	Petronella	11		"	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	"	Elizabeth	10		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	"	Hendrik	8		m	"	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
11	"	Albert	6		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	"	Leonard	4		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	Jennigje	2		f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	Breintje	8	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	van Marm	Cornelis	19		m	S	painter	Yes	yes	"	"	"	Groningen	B van Marm Schietendiep Groningen	Ills	Jenseyville
16	van den Broek	Jacobus	36		"	m	laborer	"	"	"	"	"	Delft	M Kronmenbaek 10 Persoonstraat Rdam	Iowa	Sioux City
17	"	Arie	15		"	S	Iron Founder	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	"	Maarten	10		"	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Intransit 19	Nennie	Johannes	31		"	m	Servant Entransit	"	"	"	"	"	Deinkerg	M Nennie 235 Jans Coolstr Deinkerg	Can	Bellefort
20	Sedlak	Karel	46		"	m	Fabrik Worker	Polish	Austria	Polish	Austria	Holodaja	Vebia Sedlak Holodaja	S.	Dakota
21	Schakken	Gerard	27		m	S	barber	Yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Enschede	G Schakken 17 Kapperbekstr Enschede	Mich	Holland
22	Doorn	Albert	30		"	m	laborer	"	"	"	"	"	Zwolle	M Doorn 19 Peststraat Zwolle	"	Grkopus
23	"	Martha	28		f	"	wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	Ottens	Harm	18		m	S	farmer						Groningen	E Ottens 46 Veemarktstr Groningen	Ny	Rochester
25	"	Aaltje	17		f	S	none						"	"	"	"
ADDED 26	Szymanski	Jan	45		m	m	laborer	"	"	Russia	Polish	Russia	Soctobzin	M Lesmanowitz Soctobzin Prop Pluck	Mich	Detroit
27	Sobiecki	Margeli	21		"	S	"	"	"	"	"	"	"	Julian Sobiecki do	"	"
28	Grunwald	Kalman	40		m	Shoemaker		"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Mad	Hans Grunwald Mad Zemplen	Ny	Newyork
29	Schwarz	Mor	17		"	S	laborer	"	"	"	"	"	"	Reinat Schwarz Mad Zemplen	"	"
30	Reven	Leon	19		"	"	"	"	"	Roum.	"	Roum	Pergul	Rafel Caven Pergul Moldau	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1. 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

84

Arriving at Port of NEW YORK 16 JUL 1907 , 190

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion. Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	—	self	$30	no		friend C Olie 70 Waterloo Newyork				no	no	no good	no	5 4½	f	blonde grey	none	Holland	Amsterdam
2	yes	"	34	"		brother x Yorkville								5 10	"	"	"	"	Enspijk
3	no	"	30	"		Iowa H Eyzaakers								4 11	"	"	"	"	Lentslag
4	yes	"	44	"		uncle Tattleford Canada								5 11	"	"	"	"	Smilde
5	"	"	41	"		via Quebec friend Hatley Wise								5 6½	"	"	"	"	N. Beerta
6	"	"	16	"		H deGroot brother Kalamazoo Mich								5 5	brown grey	"	"	"	Kampen
7	"	"	-	"		friend H Beverwyk 157 Lake ave Grand Rapids Mich								5 5	"	"	"	"	"
8	"	"	-	"		"								- -		"	"	"	"
9	"	"	-	"		"								- -		"	"	"	"
10	"	"	-	"		"								- -		"	"	"	"
11	"	"	-	"		"								- -		"	"	"	"
12	"	"	-	"		"								- -		"	"	"	"
13	"	"	-	"		"								- -		"	"	"	"
14	"	"	-	"		"								5 7½	"	brown	"	"	Groningen
15	"	"	16	"		friend S Hoekstra 9354 Bowne ave Kensington								5 11½	"	blue	"	"	Scheemda
16	"	"	25	"		Cousin H Bosch 1314 Palmer st Sioux City Iowa								5 4	"	blonde grey	"	"	"
17	"	"	30	"		"								- -	"	"	"	"	"
18	"	"	-	"		"								5 9	"	brown grey	"	"	Lentslag
19	no	"	-	"		friend H Eyzaakers Rutherford Car								5 4	"	brown	"	Russia	Molotschna
20	yes	brother	44	"		brother " " "								5 6	fair	blonde grey	none	Holland	Zonnemaire
21	yes	self	25	no		3142 Richmond st Philadelphia No address								5 3½	"	blue	"	"	Zwolle
22	"	"	10	"		friend H Beverwyk Grand Rapids Mich do								4 10½	"	"	"	"	Kampen
23	"	"	10	"										5 6½	"	brown grey	"	"	Groningen
24	"	"	24	"		friend S Keyzma 126 Kennington st Rochester N.Y. do								5 1½	"	red brown	"	"	"
25	"	"	-	"										5 7	"	brown grey	"	Russia	Lipsnewo
26	"	Son	55	"		brother J Szmanski 995 Military ave Detroit Mich								5 8	"	"	"	"	Turowo
27	yes	self	3	"		Cousin do								5 3	dark	brown	"	Hungary	Lovo
28	"	"	16	"		brother J Vogel 334 E 100 street Newyork								5 5	"	"	"	"	Hod
29	"	"	8	"		do								5 5	"	"	"	Roumania	Torgiel
30	"	"	10	"		uncle P Goedmaar 149 Allen st Newyork													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. C. van der Zee Master of the S.S. RYNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. C. van der Zee
Master.

Sworn to Before me this 7th day of July 1904

Immigration Officer.

21/44

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 18 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. G. Melvin, Surgeon of the Str. RYNDAM. sailing therewith do (Strike out whether Surgeon sailing therewith is or is not employed by owners thereof; or in the same way as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Salone Universelle Veer - Pleeus, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this X day of 190

at

Immigration Officer.

19

85

21/8/4

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, June 6th, 190 /

No.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Sex. M.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
ADMITTED 1			51												
ADMITTED 2															
ADMITTED 3			44												
ADMITTED 4			11												
5			41												
6															
7															
8															
ADMITTED															
10															
11															
12															
13															
14			14												
15					2-1313-2										
16			4												
17															
18			22												
19			10												
ADMITTED															
21															
22															
23			17												
24			17												
25			17												
26			17												
27			16												
28			17												
29			10		2-5774-94 6-16738										
30			30												

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of 16 JUL 1907 , 190 12 36 P. M. 86

No. on List	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid.	16 Whether in possession of $50, and if less, how much.	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																			Holland	Middelstem
2																				Groningen
3																				Wildervank
4																				"
5																				Klanderen
6																				Lottersum
7																			Hungary	Kisbacsmp
8																				Kalocsa
9																				Szobonya
10																				Zalaszeg
11																				"
12																				"
13																				"
14																			Hungary	Marsano
15																			Austria	Pudmeritz
16																				"
17																				"
18																			England	Sutton
19																			Finland	Tavastehus
20																			Germany	Stepanz
21																				Pudmeritz
22																				"
23																				"
24																				"
25																				"
26																				"
27																				"
28																				"
29																				"
30																				"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. van der Lee, Master, of the Str. RYNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. van der Lee
Master.

Sworn to before me this 7th day of May, 1907.

[illegible]
Inspector.

2116/43

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (Sex).—The entry in column 6 should be either M (male) or F (female).

Column 7 (Married or single).—The entry in column 7 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 8 (Calling or occupation).—The entry in column 8 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 9 (Able to read and write).—Column 9 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 10 (Nationality).—Column 10 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 11 (Race or people).—The entry in column 11 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 12 (Last permanent residence).—The entries in column 12 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 13 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 13 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 14 (Final destination).—The entry in column 14 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 15 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry in column 16 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 17 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 18 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 19 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 19 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 30.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. G. Melvin, Surgeon of the SS. RYNDAM, sailing therewith (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Tulane University, New Orleans, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(S.) W. G. Melvin

Sworn to before me this 1st day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

21/4

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Abyssinian (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, July 6th, 1907.

No.	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos	Sex; Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	
1	Borkowska	Konstancya	18		f s	none	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Borkowo	Jan Borkowski Borkowo - Rock Cor Bawitz	Conn	Terryville	
2	Sobiech	Rozalia	17		" "						"	Brosofka	Josef Sobiech Brosofka - Lonza - Por Ostrolenka	Pa	Duryea	
3	Lewandowska	Stanislawa	22		m						"	Tereschina	Andrzej Klupty Tereschina - Walish	Pa	Scott Haven	
4	"	Josefa	17		s											
5	Lewin	Zelig	18		m	shoemaker	yes	yes		Hebrew		Dorbian	A Lewin Dorbian - Kowno		New York	
6	—	Scheine	22		f	none										
7	Nidzielski	Ignac	45		m m	lab	no	no		Polish		Wolassmolana	Josefa Nedzielska Wolassmolana - Warsaw - Por Ostrolenka	Conn	Cambridgeport	
8	Wilkas	Karol	23		s	—	yes	yes		Lithuanian		Mitawa	Pawel Wilkas 21 Partstine NY. Mitawe Kowno		Union city	X
9	Rokowska	Rosalia	17		f	nine	no	no		Polish		Dwuge	L Borkowski Dwuge - Lonza - Por Ostrolenka	Conn	New Britain	
10	Goldberg	Pinches	18		m	weaver				Hebrew		Lodz	Gittel Goldberg Krytke Kelbdek 45 Lodz - Rock	NY	Paterson	
11	Rosenblum	Schmul	17		"	tailor	yes	yes		"		Piotrkow	Srul Rosenblum Piotrkow — Pyotrkow		New York	
X 12	Ruszkowski	Julian	17		"	3-192688 lab	5-14-40		505	Polish		Silistowka	Jan Ruszkowski Silistowska - Suw - Por Bialystok	Pa	Wilkesbarre	
ADMITTED 13	Borkowski	Jozef	50		m	—						Borkowa	Franciszka Borkowska Borkowa - Rock - Por Bawitz	Conn	Terryville	
14	Ruskoska	Cenowefa	16		f	s none							Zuzanna Ruskoska Borkowa - Rock - Por Bawitz	Conn	Thomaston	
SUSPECTED 15	Winik	Ettel	40		m	"	no	no		Hebrew		Janowin	S Winik Janowin - Kowno	—	New York	X
ADMITTED	"	Golde	8		s											
ADMITTED	van Dyk	Aaltje	35		m	"	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Rockanje	Jacob van Toledo Rockanje — Holland	Mich	Kalamazoo	
ADMITTED	"	Gerrek	14		m	s							— " —			
ADMITTED	"	Elisa Bertus	12		"	8-41812 4/11/37							— " —			
ADMITTED	"	Jan	10		"								— " —			
ADMITTED	"	Klasina	8		f								— " —			
ADMITTED	"	Jacobus	6		m	11-35262-12 4/12/42							— " —			
ADMITTED	"	Jacob	4		"	8-84276							— " —			
ADMITTED	"	Hubrecht	2		"	8-310755 4/12/42							— " —			
ADMITTED	"	Krijn	1		"	8-245690 7-1-41							— " —			
26	Polendzewski	Josef	24		"	lab	yes	yes	Russia	Polish - Russia		Belitza	L Polend zeworki Belice Kalish		Syndora	
27	Glegocinska	Stefania	16		f s	none	"	"	"	"		Dobrzin	Michal Legoszynski Dobrzin — Plock		Ny Buffalo	
28	Szczworsky	Abram	39		m m	tailor	no	no	"	Hebrew		Zaloszice	wife Kele Szczworsky Zaloszice — Kelz		New York	
29	Stranch	Chaim	30		"	butcher	yes	yes	"	"	"	"	wife Chane Stranch Klymnik — Kelz		Conn New Haven	
30	~~Smigen~~	~~Jas~~	~~24~~		~~s~~	~~lab~~	—	—	~~Hungary~~	—	~~Hungary Budapest~~		~~Filipo Smigen~~ ~~Scouty Hung~~		~~Ills Chicago~~	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

88

Arriving at Port of [redacted] 16 JUL 1907 , 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	brie	50	no		bro Jan Roman Box 298 Terryville Conn	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	brown	brown	none	Russia Borkowo
2	"	"	"			bro Adam Zuk Box 227 Duryea Pa							5	9½	"	blonde	grey	"	" Prosuffka
3	"	self	50			husband Valenti Kowandowski Scott Haven Pa							5	1	"	"	"	"	" Terschina
4	"	mother	—			father											blue	"	"
5	—	brother	20			brother D Lewin 46-47 First Ave - New York							5	5	"	brown	grey	"	" Dorbian
6		self				brother							5						
7	to Boston mass	bro	3			bro Albin Grabowski Cambridgeport - Mass							5	5	"	blonde		"	" Rosewo
8	yes	uncle	4			uncle Adolf Ferens 31 Union str - Union City Conn							5	7½	"	brown		"	" Mortaive
9	"	bro	3			bro Andrzy Nitsch 85 Broad st New Britain Conn							4	11½	"	blonde	blue	"	" Dwouge
10	no	brother	1			brother Goldberg 19 Lawrence str - Peterson NJ							5	1½	"	brown	grey	"	" Lodz
11	—	Brother	1			brother Moritz - Rosenblum 315 - 5th str - New York							5	6	"	blonde	brown	"	" Piotrkow
12	yes	brothers land	—			bro Josef Klyszczewski 479 Strawdorf Wilkesbarre Pa							5	—	"	"	blue	"	" Silistowka
13	"	son	5	yes	1904-07	Cryville Conn Son Damazy Borkowski Box 32 - Terryville Conn							5	6	"	brown	brown	"	" Borkowo
14	"	brother	5	no		brother Wleslaw Ruskowski Box 588 - Thomaston Conn							5	1½	"	"	grey	"	" "
15	—	son	—			Son Jankel Flenck 99 Hesterstr - New York							4	9	"	"		"	" Janowow
16	—	brother	—			brother								—	"	"		"	"
17	yes	self	20			husband Jan van Dyk 99 Millstreet - Kalamazoo Mich							5	1½	"	"		"	Holland Rockanje
18	"	mother	—			father								—	"	blonde	one leg cut off by railway accident	"	Rotterdam
19	"	"	—			— " —											None		
20	"	"	—			— " —													
21	"	"	—			— " —										brown			
22	"	"	—			— " —										grey			
23	"	"	—			— " —										blue			Rockanje
24	"	"	—			— " —										grey			"
25	"	"	—			— " —								—	"	"			"
26	to Pittsburgh Pa	self	6			bro W Stempkoski Box 224 - Syndora Pa							5	6	"	"			Russia Belice
27	yes	"	10			sister Stanislawa Waichetowa							5	2	"	"			" Dobrzin
28	—	"	30			Blacklock Amerst 337 - Buffalo NY Comin A Zilberstein 242 DeLancey str New York							5	2	dark	black	brown	"	Russia Puczew
29	no	"	6			bro Isie Symonds 78 Washington Ave - New Haven Conn							5	6	"	"	grey		" Zalozzie
~~30~~	~~yes~~	~~—~~	~~21~~	~~—~~		~~No address~~							~~5~~	~~8~~	~~—~~	~~brown~~	~~blue~~	~~—~~	~~Hungry Nagytopolcsany~~

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. Van der Lee Master, of the Str. RYNDAM. , from ROTTERDAM. , do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2116
43

Master
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

[illegible]
Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as "engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes Yes (can read and write), No No (can neither read nor write), or Yes No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien who appears to indicate an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 To 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

89

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. G. Melvin, Surgeon of the SS. RYNDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Tulane University, New Orleans, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. G. Melvin

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Finnish.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 E
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

31

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam, July 6th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
X 1	Abil	Feiga	23		f S	Spinner	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Mosowes	Herich Abil Nassowes Mogilew	NY	NY
2	Wolsha	Antony	23		m S	Laborer	"	"	Polish	Russian	Russia	Suwalk	Josef Kolenka Suwalk	So	Wilkesbarre
3	Judica	Else	25		m M	Shipowner	"	"	Hebrew	Russia	Baltimore	Baltimore	Schiffe Mueller Baltimore Md	NY	NY
4	"	Golde	20		f	Wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	Israel	4		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	"	Schlomme	3		m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
X 7	Slawalitzky	Jochem	17		S	Machinist	"	"	"	Orthodox	Russia	Lodz	Father Wolwel Slawalitzky Lodz Russia	Pa	Pittsburg
8	Cachalski	Bronislaw	19		m S	Laborer	"	"	Polish	Roman	"	Warsaw	Antony Cachalski Grojec Warsaw	NY	Buffalo
X 9	Lewenstein	Gibbel	12		f S	Home	"	"	Hebrew	"	Russia	Libau	Sohn Lewenstein Libau Russia	"	Pa
10	Garber	Isaac	14		f	"	"	"	"	"	"	"	Sohn Garber	"	"
X 11	Kaminiska	Sofia	16		f S	"	"	"	Polish	"	Russia	Lodz	Tante Kaminski Lodz Russia	Pa	Wilkesbarre
12	Abramowitz	Chane	50		f M	"	"	"	Hebrew	"	Russia	Libau	Ehemann Abramowitz Libau Russia	NY	NY
13	Jankow	Michal	25		m M	Laborer	"	"	"	"	Russia	Lodz	Bruder Jankow Lodz Russia	"	"
X 14	Kopilek	Chiel Ber	27		m M	"	"	"	"	"	Russia	Minsk	Ehefrau Kopilek Minsk Russia	"	"
15	Kaminski	Josef	21		m S	Laborer	"	"	Polish	"	Russia	Lodz	Onkel Kaminski Lodz Russia	Pa	Wilkesbarre
16	Rol	Isac	22		m S	Laborer	"	"	Polish	"	Russia	Lodz	Bruder Isac Rol Lodz Russia	Pa	Wilkesbarre
X 17	Lewenstein	Hanne	22		f S	Home	"	"	"	"	Russia	Libau	Bruder Lewenstein Libau Russia	NY	NY
18	Hoffmann	Israel	22		m S	Laborer	"	"	"	"	Russia	Libau	Vater Hoffmann Libau Russia	"	"
19	Lewenstein	Schmuel	17		m S	"	"	"	"	"	Russia	Libau	Bruder Lewenstein Libau Russia	"	"
20	Hoffmann	Israel	19		m S	"	"	"	"	"	Russia	Libau	Bruder Hoffmann Libau Russia	"	"
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
X 25	Grinberg	Israel	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
26	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
27	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
30	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

2-310814 12-34 Ju 8 17 36

2-310814 12-34 Ju 8 17 36

2-7959 11-6 11 41

DISCHARGED

SURRENDERED

DEPORTED

* Column 6 is for the purpose of showing the occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† Column 9 "Race or People" to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK 16 JUL 1907 , 190 90

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes No.	If Yes Year or period of years.	If Yes Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. Vander Lee Master, of the St. RYNDAM. (State whether Master, First or Second Officer.) , from ROTTERDAM. , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H C Vander Lee
Master.

Sworn to before me this 14th day of July, 1905,

at

Immigration Officer.

2116
46

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or Single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list onback of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

15

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. G. Melvin, , Surgeon of the Str. RYNDAM. ...sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Tulane University, New Orleans, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.)

91

W. G. McCann

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

2116/27

31-mc

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

1b—mc

Form 500 B.
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rijndam* sailing from *Rotterdam*, *6th July*, 1907.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	*Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Wiktorowicz	Franciszek.	23		m s.	Lab.	no	no	Russia.	Pol.	Russia	Mostnitrud	Jan Wiktorowicz Westintza	My.	Lyn.
2	Lasinsky	Puntalon.	27		" "	"	"	"	"	"	"	Limakowo	Brother Limakowo	Pa.	Braddock.
3	Cesek	Adam	18		" m	"	yes	yes	"	"	"	Warschau	Jan Zeid Dryda 3. Warschau	Mass.	Detroit.
4	Lewandowsky	Jan.	25		" "	"	no	no	"	"	"	Lowowicky	Adam Lewandowsky Lowowicky	Ploch.	Ny. Buffalo.
5	Chirzynska	Franciszka.	35		f wife	Spinner	yes	yes	"	"	"	Lomondy Golowo	Antone Chirzynski Lomondy Golowo	Ploch	Jersey City.
6	Maikon	Feige	18		" s.	S.	no	no	"	Hebrew	"	Demanowitz	D. Maykon Demanowitz Pow. Mozyr	Minsk	Ny.
7	Zall	Claje	23		" m.	"	yes	yes	"	"	"	Lysyan	M. Zingal. Lysyan Kowno		Fallsburg.
8	Kalinowska	Mariama	15		" s.	"	no	no	"	Pol.	"	Rypin.	K. Kalinowska Rypin Ploch.	Pa	Ny. Haspeth.
9	Malecka	Julia.	18		" "	"	yes	yes	"	"	"	Wilschewo	Jan Maleski Wilschewo Ploch.		Ny. Amsterdam.
10	Cierdiewicz	Wladislawa.	17		" "	"	no	no	"	"	"	Stempowo	Josef Cierdiewicz Stempowo Ploch.		Southampton.
11	Banaszak	franciszek.	24	m.	"	Lab.	yes	yes	"	"	"	Pinsine	Franciscl Banaszak Pinsine	Wasson.	Ills. Chicago.
12	Ojew	Freide	27	f	m	none	no	no	"	"	"	Wilkomir	Jasinsing Jankel Kaplin Wilkomir Kowno		Ny. B. Lyn.
13	"	Lael	5	m.	s.	"	"	"	"	"	"	"	do		"
14	Porinska	franciszek	41	f	m	"	yes	yes	"	"	"	Alexandrowska	Helena Gitrla Alexandrowska	Wars.	Rochester.
15	"	Josef.	11	m.	s.	"	"	"	"	"	"	"	do		"
16	Schuman.	Katarzyna	60	f	m	"	no	no	"	"	"	Katrinetr.	A. Cinzlaga Katrinetr.	Kalisk.	Pa. Scranton.
17	"	Adam.	3.	m	s.	"	"	"	"	"	"	"	do		"
18	"	Helena	2	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"
19	"	Stanislaw.	6	m.	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"
20	Sansevich	Vincent.	40		" m.	Lab.	yes	yes	"	"	"	Kapawis.	Josef Sansevich Kapawis	Grodno.	Pittsburg.
21	Moritz	Alexander.	11		" s.	none	"	"	"	"	"	"	do		"
22	Chilenska	Wiktorya.	18.		f "	"	no	no	"	"	"	Gostowo	Josef Chilenski Gostowo Sawo	Ply.	Woodhaven.
23	Lofnas	Ester.	30		f " m	"	"	"	"	Hebr.	"	Mitte.	Horsch Trimiszewicz Mitte.	Wilna.	Mass. Boston.
24	"	Schmul	9		m s	"	"	"	"	"	"	"	do		"
25	"	Mossel.	7		" "	"	no	no	"	"	"	"	"		"
26	"	Schepsel.	5		" "	"	"	"	"	"	"	"	"		"
27	Ackerman	Chane.	28		f m	"	yes	yes	"	"	"	Barilie	Sister: Sara Rokeck Tscha G. Bolin Aunt.		Ills. Chicago.
28	"	Taube.	1/2		" s.	"	no	no	"	"	"	"	"		"
29	Adelson	Rachel.	46		" "	S.	yes	yes	"	"	"	Gretmar.	Mrock. Adelson. Koynagasse. Gresmar	Berlin	Russ. Chelsea.
30	Oksendrug	Sife.	16		" "	"	"	"	"	"	"	Minsk	Leie Oksendrug. Freskygasse. Minsk.	Minsk.	Boston.

* Nature of adult persons' occupations. For tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† Indicate by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK 16 JUL 1907 , 190 1 9 92

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket prepaid by others, or if the transportation was paid for by the immigrant or by the agent of the transportation company in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	—	brother	$5	no			brother: Piotr Wrzktorowicz 126 Row 105th str Brooklyn NY		no	no	no	good	no	5	4	dark	blackbrown		none.	R. Wristintre
2	yes	bro i l					bro i l: Walenty Sawetsky 120 Glaster Braddock Pa.							5	4½	"	"			Pinskowo
3		"					bro i l: Kasimerz Sadokierski 96 Clover str Detroit Mich							5	3	fair	brown grey			Warschau
4	—	brother	$5				Ralfbs: Antoni Karpenski 23 Townsend str Buffalo NY							5	5½	"	blond			Wlaronre
5	no	sister	$50				bro i l: Konstanty Bednowsky 36 Braight (Bright) st Erie Pa							4	10					Ramonky Godo
6	—	"	—				bro i l: Teodor Forte 5 Forsyth str Nanticoke							5	2½	"	black brown			Olenanowit
7	yes	husband	10				husb: Wendel Zadl 8 o 7 Erwin P.O. 36 Fallsburg NY							5	3	dark	black			Kysian
8	"	bro i l	$50				bro i l: Antoni Bialkosky 770 Clermont str Maspeth L.I.							4	10½	fair	blonds grey			Kypsin
9	yes	sister	10				sister: Julya Matecka 1 Harris Ave Amsterdam NY							4	9½	"	brown			Starnowa Go
10	"	brother	10				brother: Kasimyr Kokiewicz Box 396 Southampton NY							4	9½	"	blond			Stamporo
11	"	bro i l	$50				bro i l: Kaurocky 5955 Parnell str Chicago Ills							5	4	"	brown			Plindine
12	—	husband	—				husband: A Gen 8 Manhattan Ave Brooklyn							4	9	"	brown grey			Milkomil
13	—	father	—				father: do							—	—	"	brown			
14	yes	husband	$				husband: Wladyslaw Pzinski 111 Hudson Ave Rochester NY							5	2	"	" grey			Alexandrowo
15	—	father	$50				father: do							—	—	"	"			
16	"	husband	$50				husband: W. Lumann 810 N. Market str Scranton Pa.							4	10	"	blond brown			Wasclab
17	yes	father	—				father: do							—	—	"	"			Nabatrinsk
18														—	—	"	blue			
19	"	"	—											—	—	"	"			
20	"	bro i l	15				bro i l: Gustav Moritz 15-149 Carhegg str Pittsburg Pa							5	7½	"	brown	"		Tasz
21	"	father	—	"			father: do							5	2½	"	"	"		Towno
22	no	brother	5	—			brother: Bronislaw Chilinski 265 Glatbonst str Woolhaven NY							4	11	"	"	brown		Lerimbo
23	yes	husband	5	—			husband: Zalmen Lofnat 8/5 L. Chapman & Chamberst Boston Mass							5	2	"	blond grey			Little
24	"	father	—	"			father: do							—	—	"	"	brown		
25	"	"	—	"										—	—	"	"	"		
26	"	"	—	"										—	—	"	"	"		
27	"	husband	1	—	"		husb: A. Ackerman 197 W. Huron str Chicago Ills							4	11	dark	black brown			Sazilio
28	"	father	—	—	"		father: do.							—	—	fair	brown grey			
29	to Boston	sister	—	15	"		Sister: Mary Adelson 214 Chestnut str Chelsea Mass							5	—	"	" blue			Szetmar
30	yes	father	150	"			father: A Olsenkrug 8/5 L Rubin 161 Canal str S. Boston Mass							4	11½	"	" grey			Linsk

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. van der Lee Master, of the Str. RYNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude; or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. van der Lee
Master
Officer.

Sworn to before me this 4th day of July, 1907,
at NEW YORK

Immigration Officer.

2116
47

11-1175

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, miner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "In transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

93

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. G. Melvin, Surgeon of the Str. RYNDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Tulane University, New Orleans; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. G. Melvin

Sworn to before me this 1st day of May, 1910

Immigration Officer.

51/41

51—115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ryndam* sailing from *Rotterdam* July 6th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kiek				m m	tailor	no	no	Roumania	Hebrew	Roumania	Bucarest	Family Kierkowicz	Iowa	Bowen
2	Kierkowicz	Lina	4		f										
3	Kierkowicz	Josef	6		m										
4	Kierkowicz	Lina	9		f		2-128376		yes	yes					
5	Kierkowicz	Fanny	39		m		yes	yes			Focsani		Bros Fiftis		
6	Kierkowicz	Lefi	12		m								Focsani	Roum.	
7	Kierkowicz	Limon	8		m										
8	Kierkowicz	Marie	10		f										
9	Kierkowicz	Robert	3		m		no	no							
10	Zuckerman	Herman	24		m	farmer	yes	yes			Jassy		Hiram Steinberg		
11	Zuckerman	Sara	24		f								Trekan 44	Jassy	Roum.
12	Zaborecki	Jan	24		m	shoemaker	2-945174-12/7/41		Russia	Polish	Russia	Rodzin	Zab Zaborecki		
13	Pisniewsky	Boleslaw	22			locksmith	11-1820-11/20/37					Zirardow	Trazone Pisc	Pa	Schenectady
14	Jambar	Ernest	25			laborer			Hungary	Croate	Hungary	Nagyvaros	Zukacke Pisniewsky	Pa	Pittsburg
15		Emil	1		f								Ziardow Marion		
16		Helen	10				7-174753-6/13/41-505						Janbor Ernestine		
17	Kandula	Farkas	25		m m	laborer				Slavic		Nistoicz	Nagyvaros Farkasne		
18	Meier	Sacha	17		m	none			Austria	Hebrew	Austria	Buczacz	Kandula Farkas	Ohio	Cleveland
19	Kinderman	Simon	23		m m	tailor	no	no	Russia		Russia	Tarnograd	Meier Sacha	Pa	Pittsburg
20	Pisniewski	Andrzej	25			laborer	yes	yes		Polish	Russia	Nischawa	Kinderman Tarnograd		
21	Sabranowska	Maryanna	21		f	none	no	no				Lubianic	Sroka Pisniewski	Pa	Philadelphia
22	Ciszarek	Anna	20				yes	yes				Czechonina	Lubiange Warsaw	Ill.	Milwaukee
23		Jadwiga	6				no	no					Leopold Brunner Alexander	N.Y.	Rochester
24	Likorska	Josef	22				yes	yes				Skolni	Czechonin Warsow		
25	Szurkowska	Stanislawa	0				7-161878 (505) 2-14-41					Spacci	Skolny Falish	Pa	Chicago
ADMITTED 26	Lewin	Leide	45		m					Hebrew		Bialystok	Szurkowska	Pa	Sharpsburg
ADMITTED 27		Rochie	10										Spacci Block		
28	Grand	Meier	20		m		yes	yes				Lizwins	Hirsch Lewin Bialystok	N.Y.	
29	Jastemborska	Marianna	18				DISCHARGED	no		Polish		Skarzina	Leide Fisnik Lizwins Stelna	Mass.	Boston
30	Grochocki	Franz	21		m	laborer						Stukower	Jano Jastemborski Grezika Block	N.Y.	Schenectady
													Filip Grochocki pry Tepano Stukower Block	N.Y.	

6 X 29. Charles E. Murphy
Inspector

4

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

94

Arriving at Port of NEW YORK. 16 JUL 1907 , 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, public body, or foreign government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or supported by charity within the last year.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	—	son 54	no				son in law A Rosenfeld 330 E 109th st N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	black	blue	none	Roumania	Bucarest
2	—	" —					"							5	—			brown			"
3	—	brother					"							—							"
4	—						husband Bernat Rosenstein 90 E. 109th st N.Y.							5	6			brown grey			Roumania	Focsani
5	—	husband												—								
6	—	father												—				fair				
7	—	" —					"							—				brown				
8	—	" —					"							—				blond grey				
9	—	" —					brother Moritz Steinberg 3776 Park Ave N.Y.							5	5			dark black				Jassy.
10	—	self	2-				"							5	5			fair brown			Russia	Skolya
11	—	brother	2-				4 Solomonowicz							5	5			dark				Zivardow
12	wife		2-				12 Jefferson Schenectady N.Y. uncle Stanislaw Kaz 2217 Sarah Phila Pa.							5	5			blond blue			Hungary	Licser
13	—	uncle	60				brother Gitt family							5	6			fair				Szentiraly
14	—	brother	4-				116 E. 12 St. ave Elizabeth N.J.							4	11			brown				
15														5	—			blond				Nyarad.
16							sister Mandela Regina 23 Hickory Cleveland Ohio							5	6	dark	black	brown			Austria	Buczacz
17	—	sister	6-				mother Anna Celar 130 Cascade St. N.Y.							5	1	fair					Russia	Tarnogrod
18	—	brother	2-				bril Herch Greitzer 160 Attorney St. N.Y.							4	11			brown grey				Kischawa
19	—	daughter	3-				halfbrother A. Krzyzakowski 82 8th st Phila Pa.							5	5			blond blue				Liebanie
20	yes	self	22-				brother Fr. Mudranowski 268 19 st ave Milwaukee Wis.							5	5			gray				Alexandrow
21	no		25-				husband F. Swezarek 111 Fulleyne ave Rochester N.Y.							5	1/2			brown				
22	yes		6-				father							—				blond				Cholm
23	—	mother	—				brother Anton Lefarski 134 Cornelia st Chicago Ills							5	5			brown				Lipecis
24	yes	self	4-				bril Klemens Lewerecky Pa							5	5							Bialystok
25	S	bril	3-				25 Marquette Sharpsburg							4	8 1/2			blond blue				
26	—	son	2-				son Josef Lewon 466 Herrison st N.Y.							4	8 1/2			brown				Lurawin
27	—	brother	—				brother							5	5			brown blue				Lutawin
28	yes	husband	10-				husband Harry Grant 3 Jones st Boston Mass.							5	—			blond				Stukower
29	yes	bril	4-				bril St. Lapeyeski Jefferson st. 17 Schenectady N.Y.							5	8 1/2							
30	—	uncle	9-				uncle Felix Staniszek 631 E. 42 st ave N.Y.															

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. VanderLee Master, of the Str. RYNDAM, from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. VanderLee
Master.
Officer.

Sworn to before me this 27th day of July, 1907,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

21/6
48

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years of months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes or Yes (can read and write), No or No (can neither read nor write), or Yes or No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. G. Melvin, Surgeon of the Str RYNDAM. sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Tulane University, New Orleans, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W G Melvin

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1911

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

95

2116/4

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian (Turkish).	Korean.
Arnautian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Rijndam sailing from Rotterdam July 6th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
No.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. 16 JUL 1907, 190

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: No. / Year or period of years / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Examination of mind and body (see instruction for age and condition) of each alien as required by law.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. Vander Lee, Master, of the Str. RYNDAM, (State whether Master, First or Second Officer.) from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. Vander Lee
Master.

Sworn to before me this 16th day of December, 1907, at NEW YORK.

[illegible]
Immigration Officer.

2116/49

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies separately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. G. McIvin, Surgeon of the SS. RYNDAM, sailing therewith (State whether Surgeon sailing herewith or employed by owners or Master, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon; and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Tulane University New Orleans, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein; and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W G McIvin

Sworn to before me this 28 day of 1910

at

Immigrant Inspector.

97.

211.6
50

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban
Dalmatian.
Dutch
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

(27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rijndam* sailing from *Rotterdam* *July 6th*, 1907.

1 No. on List	2 NAME IN FULL: Family Name	Given Name	3 Age: Yrs.	Mos.	4 Sex	5 Married or Single	6 *Calling or Occupation	7 Able to—Read	Able to—Write	8 Nationality. Country of which citizen or subject	9 †Race or People	10 Last Permanent Residence. Country	City or Town	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State	City or Town
1	Makahow	Moore	30	M		M	none	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Letzieneo	E. Makahow Letzieneo. Kiew	My	Brooklyn
2	"	Michele	4	"	S.	"	"	"	"	"	"	"	"	Halman "Herschkowitz	"	"
ADMITTED 3	Herschkowitz	Chaim	15	"	"	"	Coalmaker	yes	yes	"	"	"	Potrowno	Patrasima Kowno	"	Newyork
ADMITTED 4	"	Reibisch	11	"	"	"	None	no	no	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED 5	"	Ester	7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	Peucak	Victoria	18	"	"	"	"	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Kerizow	F. Peucak Kerizow. Gal.	Ills.	Chicago
7	Poczontek	Anna	17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Kupienina	A. Poczontek Kupienina. Gal.	Mass.	Webster
8	Kugler	Rachel	18	"	"	"	"	"	"	"	Hebrew	"	Piotrow	S. Kugler Piotrow. Gal	My	Newyork
9	"	Freze	16	"	"	"	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
10	Harrissenfeld	Rivke	19	"	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Radimno	B. Harrissenfeld Radimno. Gal.	"	"
11	Resnick	Chaie	20	"	M	"	"	no	no	Russia	"	Russia	Kiew	B. Bar Garoway gasse 34. Kiew.	Md.	Baltimore
12	Czajear	Minie	26	"	M	"	"	"	"	Austria	"	Austria	Klocrow	Yasche Ludwak Cielgasse. Brody	My	Newyork
13	"	Marris	11	"	S.	"	"	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
14	Kaminsky	Kupolet	18	"	"	"	Laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Klementow	Fiwh Kamienow by Klementow Rakeow	"	"
ADMITTED 15	Feld	Wissel	50	F	M	"	None	"	"	"	Hebrew	"	Telstin.	Hirik Feld Telstyn. Pod.	"	"
ADMITTED 16	S. Feld	Salmen	11	H	M	S.	None	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Telstyn	Hirsch Feld Telstyn. Pod.	My	Newyork
ADMITTED 17	Feige		9	H	F	"	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
19	Fanzer	David	16		M	"	Clerk	"	"	Austria	"	Austria	Przworsk	Jacob Fenrer Przworsk. Gal.	"	Goulurd
20	Lomowehky	Chaje	17		F	"	Seamstress	yes	yes	Russia	"	Russia	Novo Mirgrod	Rachel Lomowehky Nowo Mirgrod Kiev.	"	Newyork
21	Riedel	Ahko	17		M	"	Saylor	"	"	"	"	"	Tarnogrod	Leiser Riedel Opor bei Tarnogrod. G. Lublin	"	"
22	"	Taube	20		F	"	None	no	no	"	"	"	"	"	"	"
23	Specker	Jente	22		Inf	"	"	yes	yes	"	"	"	Nizorodik	No relation	Conn	E. Haddam
24	"	Louie	3		S.	"	"	no	no	"	"	"	"	Anna Seifert	"	"
25	Wetzl	Alexander	31		M	"	Shoemaker	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Szarvas	Szarvas. Slav.	Pa.	Allegheny
26	Singler	Josip	36		M	"	Laborer	"	"	"	"	"	"	Janosne Szyjarto	My	Newyork
27	Szyjarto	Janos	27		M	"	"	"	"	"	Magyar	"	Budapest	VII. Murangi 25. Budapest		
28	Brenner	Marton	24		M	"	Shoemaker	"	"	"	German	"	Keiberk	Anna Brenner Keiberk. Kohalom N. Kik.	Ohio	Lorain
29	Kippert	Filip	36		M	"	Laborer	"	"	"	"	"	Almas	Rosina Kippert Almas, C.P. Dalja	Hav.	Pa Allegheny
30	Friedrich	Anton	40		M	"	"	No	no	"	"	"	Szarvas.	Maria Friedrich Szarvas Slav.	"	"

DISCHARGED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK 16 JUL 1907 , 190 98

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid.	15 Whether in possession of $50, and if less how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Years previously / Where	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Condition of Health, Mental and Physical.	21 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 22 Height: Feet / Inches	23 Complexion	24 Color of Hair	24 Color of Eyes	25 Marks of Identification	26 Place of Birth: Country	26 Place of Birth: City or Town
1	—	husband	no		husband J. Mahahon 1337 Flushing Ave Brooklyn ny	no	no	no	good	no	5. 2½	fair	brown	brown	none	Russia	Kotcierco
2	—	mother	—	"	father	"	"	"	"	"	—	"	"	grey	"	"	"
3	—	father	2.-	"	father: K. Hirschkowith 186-8 Delancey str. Newyork	"	"	"	"	"	5. 3½	"	"	blue	"	"	Patrow
4	—	"	—	"	"	"	"	"	"	"	—	"	blonde	"	"	"	"
5	—	"	—	"		"	"	"	"	"	—	"	brown	grey	"	"	"
6	no	Lister	6.-	"	Br & C. M. Kiastro 10 Resenk str. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	5. 1	"	"	"	"	Austria	Herisow
7	"	"	10.-	"	Lister: M. Bayser 30 Pearl str. Webster Mass.	"	"	"	"	"	5 ½	"	"	"	"	"	Kupinirec
8	—	brother	15.-	"	brother Morris Kugler 138 Orchard str. Newyork	"	"	"	"	"	4. 11	"	"	"	"	"	Piotrac
9	—	"	—	"		"	"	"	"	"	5. ½	"	"	"	"	"	"
10	—	sister	4.-	"	bro & l. Levi Mased 317 Stanton str. Newyork	"	"	"	"	"	5. 1½	"	"	brown	"	"	Radimno
11	yes	husband	5.-	"	husband M. Resnick 1634 E. Prest str. Baltimore Md.	"	"	"	"	"	4. 10	"	brown	"	"	Russia	Kiew
12	—	"	5.-	"	husband David Gasca 132 Clinton str. Newyork	"	"	"	"	"	5. 1½	"	"	grey	"	Austria	Brody
13	—	father	—	"	father	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	Kloerow
14	—	brother	6.-	"	Brother: Wladyslaw Haniewsky E. 117th str. 438-40. Newyork	"	"	"	"	"	5. 2	"	"	"	"	Russia	Klemenka
15	—	husband	B.E.	"	M. Feld 64 Rutgers str. Newyork	"	"	"	"	"	4. 9½	dark	black	grey	"	"	Felstyn
16						"	"	"	"	"							
17	—	father	—	no	father M. Feld 64 Rutgers str. Newyork	"	"	"	"	"	—	dark	black	brown	none	Russia	Felstyn
18	—	"	—	"		"	"	"	"	"	—	"	"	grey	"	"	"
19	no	brother	4.-	"	Brother: S. Feurer 79 Riverdale Yonkers Ny	"	"	"	"	"	5. 1½	"	"	brown	"	Austria	Przeworska
20	—	uncle	50	"	uncle: M. Helperin 324 Bowery Newyork	"	"	"	"	"	5. 1½	"	"	"	"	Russia	Novo Mirgro
21	—	self	12.-	"	uncle: Wilhelm Schneider 324 Rivington str. Newyork	"	"	"	"	"	5. 2	"	brown	blue	"	"	Opsz
22	—	"	—	"		"	"	"	"	"	4. 6	"	black	brown	"	"	"
23	yes	"	15.-	"	father B. Sprecher Bro I. Goldstein E. Haddam Conn. Grand father	"	"	"	"	"	5. 3	fair	blonde	blue	"	"	Nezgrodek
24	"	mother	—	"		"	"	"	"	"	—	"	"	brown	"	"	"
25	"	self	24	"	friend: Anton Chank pa 1412 - Hoffman str Allegheny pa friend	"	"	"	"	"	5 —	dark	blonde	grey	"	Hungary	Zarvas
26	"	"	14.-	"	Lajos Jankovicz	"	"	"	"	"	5 3	"	brown	"	"	"	"
27	—	"	10	"	Hungarian House New York friend: Michel Miller	"	"	"	"	"	5 3	"	blonde	"	"	"	Lekeschervas
28	yes	"	4	"	for Pine str and 10th Ave - Lorain friend: Franz Tenzinger 208 Voegley str - Allegheny pa	"	"	"	"	"	5 7	"	black	brown	"	"	Eszlerk
29	"	"	18	"	friend: Anton Hank 1412 - Hoffman str Allegheny pa	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	grey	"	"	Almas
30	"	"	20	"		"	"	"	"	"	5 7	"	blonde	blue	"		Dunaszeleso

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. [illegible] Lee Master, of the Str. RYNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H C [illegible]
Master.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible].

[illegible]
Immigration Officer.

216/40

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe, as accurately as possible, the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894 97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. G. Melvin, Surgeon of the Str. RYNDAM, (name of vessel) sailing therewith (or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State University, New Orleans, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. G. Melvin

Sworn to before me this 11th day of April, 1907

at Rotterdam

Immigration Officer.

11

99

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Kurgan.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

26

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Tyndam sailing from Rotterdam, 6th July, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Tirschkowicz	Necer	41	m	s.	Lab.	yes	yes	Roum	Hebrew	Roum	Sistra	M. Tirschkowicz Sistra Roumania	Ny	Ny
2	Janacsek	Andras	20	"	"	"	"	"	Hungary	Slovak	Germany	Felsenlinde	Fr. Janacsek Nis Terenska Temesvar	Pa	Scranton
3	Goldschmidt	Hane	13	f	s	none	Yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Lodz	S. Goldschmidt Lodz Gal.	Ny	Ny
4	Gross	Felix	17	"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	Emanuel Gross. Rzeczorcem Rudorosh Galicia	"	"
5	Getter	Mendel	26	m	s	Tailor	"	"	"	"	"	Trzywcza	Mars Getter. Trzywcza gorne Gal.	"	"
6	Pischak	Abel	24	"	s	Tailor	Yes	yes	Russia	"	"	Lemberg	Lake Pikelak Edineta Bessarab.	"	Bayonne
7	Grossmann	Chaicle	16	f	s	none	"	"	Austria	"	"	Wankowitz	Le Grossmann Wankowitz Borshow Gal.	"	Ny
8	Steinberg	Ite Lie	30	"	m	"	Yes	yes	Austria	"	Russia	Belzerek	Fastel Baum Belzerek Wolin	Mass	Laurence
9	"	Devoire	7	"	s	"	no	no	"	"	"	"	do	"	"
10	"	Lac	5	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	"	Fers	2/12	"	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	Slowna	Aron	19	"	"	Tailor	yes	yes	"	"	Kessa	Rimskinaja 45	Swirsche Llawna Odessa Cherson	Ny	Ny
13	Prager	Freindel	38	f	m	None	no	no	"	"	Fur	Chaje Freigt	Fur- Wolin	Colo	Denver
14	"	Hirschel	16	m	s	"	yes	yes	"	"	"	"	do	"	"
15	"	Grul		"	"	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
16	"	Chane	4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	"	Riwen	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED 18	Chmura	Franciszek	4	"	"	Lab.	"	"	"	Pol.	"	Wilnin	St. Chmura Wilnin Kellere	Ny	Buffalo
19	Kupo	Laurrence	38	m	m	"	"	"	"	"	"	Starakow	Katarryna Soup. Starakow Lublin	"	Pa.
20	Grecrelskin	Mottel	18	f	s	Tailor	yes	yes	"	Hebrew	"	Odessa	Rivne Grecrelsky. Vissina 111. 102. Odessa Cherson	Ny	"
21	Schutz	Laukel	18	"	"	"	"	"	"	"	"	Frobusna	Gissel Schutz Frobusna Gal.	"	"
22	Polischuk	Lurke	9	f	"	None	no	no	"	"	"	Roskopany	Liede Polischuk Roskopany Kiew	"	Bayonne
23	Czudnowsky	Lipe	18	b	"	"	yes	yes	"	"	"	Calerke	Ruchel Czudnowsky Kalerke Kiew	"	Ny
24	Olinski	Bronislaus	18	m	"	Lab.	"	"	Austria	Pol.	Austria	Volburowa	Tomas Olinski Volburowa Gal.	Conn	Stamford
25	Bojko	Michal	16	"	"	"	"	"	"	"	"	Kobylowlod	Anna Bojko Kobylowlod Gal.	Mich	Detroit
26	Kramer	Feidel	18	f	"	None	"	"	Russia	Hebr.	Russia	Klevan	Elsie Kramer Klevan Wolh.	Ny	Bayonne
27	Erwin	Golde	45	"	m	"	no	no	Austria	"	Austria	Lazelles	Moische Erwin Brolesaye 40 Kiew do.	New Mass	Cambridge
28	"	Basse, Jente	10	"	s	"	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
29	"	Ethel	8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	"	Perel	9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

100

Arriving at Port of NEW YORK 16 JUL 1907 , 190

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	—	self	$10.-	no.	Cousin Frieda Freuder 137 6 ave Lawrence N.Y.	none	no	no	good	no	5	dark	dark	none.	Rosen Gregmer
2	no	"	54.-	"	friend a Polenarek 32 2nd ave Kensington	"	"	"	"	"	5 5	fair	brown	"	Kling. Kis Jesreni
3	—	brother	1.-		brother M Goldschmidt bor 6 103 Sts NY.	"	"	"	"	"	5 1/2	"	"	"	A. Korodend
4	—	sister	6.-		sister Maria Gross 91 Willett str Newyork	"	"	"	"	"	5 2	"	blond blue	"	Rechorce
5	—	uncle	8.-		uncle S. Katz 192 Orchard Str Newyork	"	"	"	"	"	5	"	black brown	"	Krzywca
6	—	bro in l.	4.-		bro in l. G Kindelman 420 Vermont str Brooklyn	"	"	"	"	"	5 -	"	brown grey	"	Olanow.
7	—	aunt	2.-		aunt S Goldstein bor 203 Allen str N York. husband S Steinberg	"	"	"	"	"	4 8/12	"	"	"	Barrstra
8	yes	no	10.-		480 Commonwealth str Lawrence Mass father do	"	"	"	"	"	4	"	brown	"	Belerer
9	"	father	—		"	"	"	"	"	"	— —	"	blond blue	"	"
10	"	"	—		"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"
11	"	"	—		"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"
12	—	self	—		bro in l. A. Rosenthal. 73 5th str. Newyork. husband. Sam Regall. 1537 Clay str Denver Colo. do	"	"	"	"	"	5 6/12	"	brown blue	"	Erdnap
13	yes	no	6.	mare.		"	"	"	"	"	4	"	blue brown	"	Bur.
14	"	mother	—			"	"	"	"	"	5 2.	"	brown	"	"
15	"	"	—			"	"	"	"	"	— —	"	black	"	"
16	"	"	—			"	"	"	"	"	— —	"	brown	"	"
17	"	"	—			"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"
18	"	father	2.-		father S. Chimura 155 Eagle str Buffalo N.Y. brother Jan Klupa 25 Charlton str Newyork	"	"	"	"	"	4 8/12	"	grey	"	Elmin
19	—	brother	6.-		bro in l. M. Foster. 126 7th Ave Newark.	"	"	"	"	"	5 8.	"	brown	"	Farnow
20	—	bro in l.	—		bro in l. Nosenkolz 146 Norfolk str Newyork.	"	"	"	"	"	5 4/12	"	grey	"	Cherson
21	—	"	15.-		brother Abram Palischuk c/o A. Katz 23 Manhattan str Bayonne.	"	"	"	"	"	5 8	dark	brown	"	Robynna
22	—	brother	—		brother D Chudnowsky. 31 Attorney str Newyork.	"	"	"	"	"	5	"	brown brown	"	Koskopa
23	—	"	—		brother John Stupke 24 Mueller str Stamford Conn.	"	"	"	"	"	5 5.	"	blond blue	"	Talerke
24	yes	"	1.-		brother Elias Boje 425 Garfield Ave Detroit Mich.	"	"	"	"	"	5 2.	"	grey	"	Koburzow
25	"	"	6.-		sister N. Cohen 498 Seamanson Bayonne.	"	"	"	"	"	5 2.	dark	black brown	"	Koglorob
26	—	sister	—		bro in l. M. Kramer 25 Westerstr Cambridge	"	"	"	"	"	5 2.	fair	brown	"	Tzivan.
27	Boston Mass	bro in l.	8.-		bro in l. do Mass	"	"	"	"	"	5 10 1/2	"	brown	"	Tarelle
28	"	bro in l.	—			"	"	"	"	"	5	"	"	"	"
29	"	"	—			"	"	"	"	"	5 3.	"	red	"	"
30	—	—	—			"	"	"	"	"	— —	"	brown	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. L. Van der Lee, Master, of the Str. RYNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. L. Van der Lee
Master
officer.

Sworn to before me this 14th day of April, 1905.

[illegible]
Inspection Officer.

2116/51

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through, and out of the United States, should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes Yes (can read and write), No No (can neither read nor write), or Yes No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Columns 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband; father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894, 97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. G. Melvin, , Surgeon of the Str. RYNDAM, , residing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Tulane University, New Orleans, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Make whether "surgeon residing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

W. G. Melvin

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ~~ALIEN~~ PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam, July 6th, 1907.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Lewerzben	Bronislaw	35		M	M	Miner	yes	yes	America	Polish	Austria	Kzarne	Adam Bilawa Czarne Gal.	Pa	Pittsburg
2	Wiatkowski	Celina	48		F	W										Rochester
3	"	Chas.	6		M	S										"
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

102

Arriving at Port of NEW YORK 16 JUL 1907 *, 190*

No. on List	13	14 Whether having a ticket to ultimate destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States? and if so, when and where? If Yes: Years period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1		no	self	$22	yes 1899-00 Pittsburg Pa. 10 yrs Lace	Going Home		no	no	no	no good	no				
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. van der Lee Master, of the Str. RYNDAM., from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2116/52

Master.

Sworn to before me this 4th day of Dec., 1901.

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, tool polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7, 8 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write). No. No (can neither read nor write), or Yes. No (can read but not write).

Column 9 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

9

I. 6

103

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. G. Melvin, Surgeon of the Str. RYNDAM, sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Tulane University, New Orleans, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. G. Melvin

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer.

11-1115

2116
53

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German,
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11-1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ryndam* sailing from *Rotterdam* *July 6th*, 1907.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Zitka	Bronislawa	32	f	m	wona	no	no	Russia ~~Polish Russia~~		[redacted]	Suwalki	Maryanna Urim Laseke st Suwalki	Conn	Newark
2	"	Andrei	4	m	s	"			~~Russia~~						
3	"	Josef	1½	m	s	"			~~Russia~~						
4	Malachowski	Stanislawa	21	f	s	"			"		Zalita	M. Malachowski Zalita - Wilna		Mass	Wilpole
5	Elkon	Aisik	21	m	s	tailor	yes	yes	Hebrew		Grajewo	I. Elkon Grajewo - Lomza		ny	Rochester
6	Leucaite	Petronella	23	f	s	none	no	no	Lith	"	Illoky	Josef Leucaite Illoky - Kowno		Mass	Cambridgeport
7	Repszaite	Anna	18	"	"	"	"	"	"	"	Bujsky	Fr. Repszaite Bujsky - Kowno		Mass	Nashua
8	Peczukaitis	Rosalia	19	"	"	"	yes	yes	"	Polish	Slysztinec	Marianka Peczukaitis Slysztinec - Suw		Pa	Pittsburgh
9	Stein	Abraham	18	m	s	traveller	"	"	"	Hebrew	Duesseldorf	Nachman - Last Opcrike Cal			New York
10	Paszkiewicz	Mateusz	50	"	m	lab	"	"	"	~~Lith~~ Russia	Wilkowisk	R. Paszkiewicz Wilkowisk - Suw		NJ	Newark
11	Bartulis	Anton	19	"	s	"	"	"	"		Cesarony	Kazimierz Bartulis Cesarony - Kowno		Mass	Mass
12	Stabingis	Elsbieta	20	f	s	none	no	no	"		Kapczaviel	W. Stabingis Kapczaviel - Suw		Ny	Grand Rock
13	Zilis	Josef	18	m	s	lab	yes	yes	"		Blagoslaw	Jan Zilis Blagoslaw - Suw			New York
14	Hellerstein	Nechame	40	f	m	none			"	Hebrew	Kobrin	Michal Gelerton Kobrin - Grodno			New York
15	"	Abram	15	m	s	"			"			— " —			
16	"	Moische	9	"	"	"			"			—			
17	"	Ester	7	f	"	"	no	no	"			—			
18	"	Gute	17	"	"	"	yes	yes	"			—			
19	Bonnamies	Johanna	36	"	m				Holland	Dutch	Holland	Ezendyke	E. de Munck Ant Avenue - Ezendyke	ny	Rochester
20	"	Erlena	13	"	s				"				— " —		"
21	"	Peter	12	m					"						"
22	de Tries	Jan	22	"	"	Carpenter	"	"	"	"	Amsterdam	L. de Tries Peter Nieuwland str 65 - Amsterdam		Mich	Battle Creek
23	Triezema	Aaltje	58	f	w	none	"	"	"	"	Bedum	Jelle Triezema Bedum - Holland		"	Gr Rapids
24	Triezema	Rinderk	27	m	s	shoemaker	"	"	"	"	"	friend J. Bulte		"	Iowa Center
25	van Dorp	Willem	23	"	s	farmhand	"	"	"	"	Denhaag	Jouse Center Jowe		Iowa	Bulte
26	Niejadlik	Zofia	18	f	"	servant	"	Austria	Polish	Austria	Medrzechow	Pawel Niejadlik Medrzechow - Gal		RI	Woonsocket
27	Altman	Cila	17	"	"	none	"	"	Hebrew	"	Horodicz	Schendel Altman 69 Slabutka 69 - Horodicz			New York
28	Altman	Jette	18	"	"	"	"	"	"	"	Lukoczek	Adolf Altman Luboczek - Gal		—	
29	Rotmann	Selde	25	"	m	seamstress	no	no	Roumania	"	Roumania Piotra	Elgdor Schwartz Piatra - Roumania		—	
30	Reiff	Jakob	19	m	s	lab	yes	yes	Austria	"	Austria Horodicz	Dwoire Horodicz - Reiff Gal		—	

7-No511-4-14.41

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

104

Arriving at Port of NEW YORK 16 JUL 1907 , 190 /

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	husband	50	yes 1912	Newark NJ	husband: Ignacy Dzitko Newark NJ		no	no	no	good	no	5	3	fair	blonde	blue	None	Russia	Suwalki
2		father		born in U.S.A.		father " "										brown			U.S.A.	Newark NJ
3						" "											blue		Russia	Zolita
4	yes	cousin	10	no		Cousin: W. Kowalewski Box 113 - Wilpgle Mass							5	10		brown	brown			Grajewo
5	"	uncle	40			Uncle: Abram Sallowsky 250 Academy - Rochester NY							5	3			grey			Illoky
6	to Boston Mass		10			or: Leon Zureba 29 School Str - Cambridgeport Mass							5	1		blonde	"			Friska
7	yes	brother	10			brother: J. Repszus 15 Person Ave - Nashua NH							5	2		brown	"			Ulsloviss
8	one way ticket	"	40			brother: Jan. Rogukaitys 227 Esplgat Schuyler Pittsburgh							5			blonde	blue			Austria Apczitze
9	-	Uncle	40			Uncle: J. Blanc 45-47 West - New York							5	3		brown	grey			Russia Pazzeri
10	yes	sister	25	yes 1902	Newark NJ	sister: Marica Pankajunez 50 Union ste - Newark NJ							5	7½		blonde	blue			Medynowky
11	"	bro'l	10	no		bro'l: Walenty Czapulionis 262 4th Str - Boston mass							5	8		blonde	grey			Kapczanik
12	no	Cousin	5			Cousin: M. Baronieczik Great Neck - L.I. NY							5	½		brown	"			Pallokune
13	-	brother	16			brother: Franciszkus Zeliz No 5- W49 str New York							5	4		fair	blonde			Robuin
14	"	bro'l	30			husband: Max Keller 3-5 Lewis str - New York							5	10		brown				Untopal
15	-	mother	-			father " "							5	1		brown				
16	-		-			" "							-	-			grey			
17	-		-			" "							-	-			brown			
18	-	brother	-			husband: C. Bommaries Hudson Ave - Rochester NY							5	1		blonde	grey			
19	yes	husband	25			father " "							5	2½		brown	brown		Holland	Groede
20	"	father	-																	
21	"		-			Uncle: A. Stuurman Battle Creek Mich							5	10		blonde	blue			Amsterdam
22	"	uncle	10			Tony B. Truzema 525 Logan str - Gd Rapids Mich							4	11½		grey	grey			Ten Boer
23	"	son	65			brother							5	2½		blonde	"			
24	"	brother	-			friend: J. Bulke							5	7½		brown	"			Veur
25	to self	friend	20			fiance: Center Iowa Brother: Wladyslaw Nijadlik Clinton Str 240 - Woonsocket RI							5	5½					Austria	Dombowa
26	"	self	10			friend: Markus Sass 76 Essex str - New York							4	11½		brown				Horodicz
27	-		8			friend							5	3½			grey			Dolzanka
28	-	self	18			husband: Aron Rotmann 3 Hudlow str - New York							5	1					Roumania	Piatra
29	-		50			friend: Markus Sass 76 Essex street - New York							5	6		brown			Austria	Horodicz
30	-		6																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. Van der Lee, Master, of the Str. RYNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous, contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, nor under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2116/58

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

Inspection Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter apply for only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of all in arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any admixture of apparent indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894 97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

8
105

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. G. Melvin, Surgeon of the SK. RYNDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Tulane University New Orleans, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. G Melvin

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer.

2116/39

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam 6th July, 1907.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Gravier	Ursula	22	f.	s.	none	no	no	Austria	Pol. Austria	Framier		Valenty Gravier Framar Gal.	Mass.	Fall River
2	Zaporak	Wolf	22	m.	m.	tailor	yes	yes	Russia	Lithuan Russia	Dasiew		Isaac Dasiew Freyer Händler	Ny.	Ny.
3	Handler	Leib	19	"	s.	butcher	yes	yes	"	"	Piwony	Towns	Piwony Towns	"	"
4	Mikelska	Weronika	20	f.	"	none	"	"	"	Pol.	Suwalki	Kl.	Józef Mikelski Suwalki Kl. Suwalki Sav.	Nj.	Newark.
5	Antekaite	Anna	22	"	"	"	no	no	"	Lith Russia	Petraky	Telzaly	Antanas Tantekajte Petraky Telzaly Kowno.	Mass.	Brighton
6	Petrauskute	Anna	25	"	"	"	"	"	"	"	Towragy	Towragy	Petrauskute Towragy Kowno.	"	Boston.
7	Budrewicz	Jan	20	m.	"	lab.	yes	yes	"	"	Wilkowisk	Wilkowisk	K. Budrewitz Wilkowisk Suw.	Nj.	Newark.
8	Tardicz	Viktor	27	"	"	"	no	no	"	"	Tudcikele	Tudcikele	F. Krolus Tudcikele Kowno	Mass	Hyde Park
9	Tarkus	Jozef	22	"	"	"	"	"	"	"	Pienjany	Pienjany	Jozef Tarkus Pienjany Kowno	Pa	Scranton
10	Mperowitz	Malke	40	f.	w.	none	yes	yes	"	Hebr	Minsk	Dobre Misky Kl.	Sigeb Kleprowitz Minsk	Minsk	Ny. Newyork
11	Lefkowitz	Rodes	24	m.	s.	"	no	no	"	"	Generchi	Generchi	M. Skolnik Generchi Grodno.	"	"
12	Ganorzaite	Anna	25	f.	s.	DISCHARGED			"	Lith	Radanty	Radanty	J. Ganoraite Radanty Kowno	Mass	Hyde Park
13	Judrejewski	Wincenty	40	m.	m.	lab.	"	"	"	"	Bujizy	Bujizy	M. Judrejewski Bujizy Kowno	N. H.	Wasrina
14	Kaczuchowska	Anna	23	f.	"	none	"	"	"	Polish	Suwalk	Uraza Kl.	Maryanna Grajauska Suwalki Uraza Kl. Suwalki Suw	Nj.	Newark
15		Mariampol	4	m.	s.	"	"	"	"	"			do		
16		Anna	2	f.	"	"	"	"	"	"					
17		Jarif	5	m.	"	"	"	"	"	"					
18	Lukas	Spolik	20	"	"	lab.	yes	yes	"	Lith	Narvidisky	Narvidisky	Brother: Jonas Lukas Narvidisky Kowno	Mass	Boston
19	Chaymann	Sam	31	"	m.	miller	"	"	"	Hebrew	Bobruysk	Bobruysk	Sore Chaymann Bobruysk Novie Pitnie Minsk	Ny	Ny
20	Klar	Chayne	18	"	s.	tailor	"	"	"	"	Wilkomir	Zarakay Kl.	Erel Klar Wilkomir Kowno	"	"
21	Luynati	Isabella	22	f.	"	none	no	no	"	Lith	Pawlowitz	Pawlowitz	Tadeusz Luynati Pawlowitz Kowno.	Me	Rumford Falls
22	Pryzmont	Kasimira	20	"	"	"	yes	no	"	Polish	Kolicz	Kolicz	K. Wowrogoschowa Kolicz Wilna	Ny	Hempstead
23	Schultz	Rocke	45	"	wd.	"	"	yes	"	Hebrew	Praden	Praden	A. Stolinski Praden Wilna do	Mass	Plaintree
24		Alter	18	m.	s.				"						
25	Rebner	Anna	26	f.	"	"	no	no	"	German	Wladyslawowo	Wladyslawowo	Wilhelm Rebner Wladyslawowo Suw	Wisc	Madison
26	Nawakowski	Wladyslaw	28	m.	m.	lab.	yes	"	"	Polish	Dembowka	Dembowka	Michal Nowakowski Dembowka Plock	Pa	Pittsburg
27	Sowizka	Elsbeta	18	f.	s.	none	"	"	"	"	Pinewo	Pinewo	A. Sowizka Pinewo Suwalk	Nj	Jersey City
28	Romin	Weronika	19	"	"	"	no	"	"	"	Zametel	Zametel	C. Romin Zametel Wilna	Pa	Harleton
29	Schitschkowska	Josefa	20	"	"	"	yes	yes	"	"	Wilna	Wilna	Andrei Schitschkowski Wilna do	O	Cleveland
30		Alberta	18	"	"	"	"	"	"	"					

ADMITTED 23 ADMITTED 24 11-15635 6/8/12

12/5/8

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
A "Hebrew" or "Russian" is to be determined by the nationality from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

106

Arriving at Port of NEW YORK 16 JUL 1907 , 190

	13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? If Yes: Yes/No; Year(or period) of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet.	25 Height: Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country.	29 Place of Birth: City or Town.
1	no	self	$	no	no	self; sister Antigery; nat Bedrun 12 Jenity Str Fall River Mass	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	grey	none	Austria	Kalmier
2	—	sister	"	"	"	to 61 E. 4th Str. Newmain.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	VR.	Grimeny
3	—	self	"	"	"	100 Orchard Str. Newyork.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Sivony
4	no	"	"	"	"	aunt: Julia Mutnick.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Suwall.
5	Boston Mass	uncle	"	"	"	100-102 Eldridge Str. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	Petraly.
6	no	self	"	"	"	for: Ignacy Dritko	"	"	"	"	"	"	5	1/2	"	"	blond	grey	"	Towagg.
7	no	"	"	"	"	52 Dawid Str. Newark NJ.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Milkowisk
8	Boston Mass	uncle	3	"	"	uncle: Tumps Wrcmeis	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	brown	"	Sudeiele
9	do	"	"	"	"	660 Market Str. Brightonmass.	"	"	"	"	"	"	5	3 1/2	"	"	blue		"	Sokolay
10	—	brother	—	"	"	bro in l: Walentz Trapulonis	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blond	grey	"	Kunisk.
11	—	sister	—	"	"	562 4th Str. Boston mass.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	brown	brown	"	Geneskie
12	no	uncle	40	"	"	uncle: Julius Ziffe	"	"	"	"	"	"	—	9	dark	black			"	Trisko.
13	"	bro in l.	5	"	"	80 Jersey St. Newark nj.	"	"	"	"	"	"	4	1	fair	brown	grey		"	
14	—	husband	5	"	"	uncle: Tuszlayka	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		"	Luwalki
15	—	father	"	"	"	23 Summer St. Hyde Park Mass.	"	"	"	"	"	"	—	—	blond	blue			U.S.A.	Newark NJ
16	—					uncle: Frank Arkus.														
17	—					90 & 92 Jackson St. Scranton Pa.														
18	yes	brother	10	"	"	brother: Alperowitz	"	"	"	"	"	"	—	—					"	Luwalki
19	—	bro in l.	1	"	"	321 E. 101st St. Newyork	"	"	"	"	"	"	—	—					"	Narwdine
20	—	brother	—	"	"	husband: A. Lefkowitz	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	brown	brown	"	Boraryok.
21	yes	"	17	"	"	90 & 92 Jackson St. Scranton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	black	grey	"	Wilkomir
22	no	husband	50	"	"	brother: Reibe Klar % Coken	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	brown	"	Lokas.
23	Boston Mass	brother	9	"	"	211 East 5th St. Newyork.	"	"	"	"	"	"	5	2 1/2	"	"		grey	"	
24	"	brother				brother: Franciskus Lesapte													"	Okolicz
						7 Congress St. Rumford Falls Me														
25	yes	uncle	450.	"	"	husband: Boleslaus Pytrimont	"	"	"	"	"	"	4	10 1/2	"	"	blond	blue	"	Jaden
26	"	bro in l.	650.	"	"	118 Front St. Hempstead L.I.	"	"	"	"	"	"	4	11	dark	brown			"	Varanova
27	no	cousin	4	"	"	son: Samuel Schutz	"	"	"	"	"	"	—	—					"	Lebaica
28	yes	brother	10	"	"	900 Washington St. Braintree Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	brown	blue		"	Skietka
29	"	bro in l.	12	"	"	brother: do	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond			"	Kuca
30	"												5	5 1/2	"	brown			"	Lameica
						uncle: Josef Koppe							4	10 1/2	"	"			"	Klita
						108 E. 6th St. Madison N.J.							4	11	"	"	grey			
						bro in l. Francisek Wrzolowski							4	10 1/2	"	"				
						198 W. Hubin St. Pittsburg Pa.														
						Cousin: Domalewski														
						183 Nor. 12 St. Jersey City N.J.														
						brother: Roman Wladislaw														
						34 Clay St. Wilkesbarre Pa.														
						bro in l: Piotr Bienkowski														
						3710 E. 61st St. Cleveland O.														
						do														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. Studa Lee, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Str. RYNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H C Studa Lee
Master
Officer

2116/54

Sworn to before me this 5th day of July, 1907.

[signature]
Examining Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, wood polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 13 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. G. Melvin, Surgeon of the Sh. RYNDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Tulane University, New Orleans, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. G. Melvin

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigrant Inspector

107

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible] (Black).	Korean.
[illegible].	Lithuanian.
[illegible].	Magyar.
[illegible].	Mexican.
[illegible].	Montenegrin.
[illegible].	Moravian.
[illegible].	Pacific Islander.
[illegible].	Polish.
[illegible].	Portuguese.
[illegible].	Roumanian.
[illegible].	Russian.
[illegible].	Ruthenian (Russniak).
[illegible].	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
[illegible].	Scotch.
[illegible].	Servian.
[illegible].	Slovak.
[illegible].	Slovenian.
[illegible].	Spanish.
[illegible].	Spanish-American.
[illegible].	Syrian.
[illegible].	Turkish.
[illegible].	Welsh.
[illegible].	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

to the S. S. *Ryndam* sailing from *Rotterdam*, *July 6th*, 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
							2-105 7011-4-25-44								
1	Fruchtman	Benjamin	20		m s	workender	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Janose	Fruchtman Schmul Janova Brykowana	N.Y.	
2	Liobra	Marianna	21		f m	none			Austria	Polish	Austria	Cadrow	W. Rebro Chrzanow	Gal	N.J. Elizabeth
3		Matilda	3		s										
4	Lembicka	Staska	29		m wd	laborer			Russian			Tolesno	Lwow Lembicki Tolesno	Gal	Pa Mahanoy Plane
5	Schmias	Gottlieb	43		m	merchant	yes	yes	Russia	German	Russia	Semidolowi	Robert Schmidt Semidolowi	Harson	N.Y. Brooklyn
6	Szymansky	Szczepan	25		s	laborer				Polish		Hrbyow	Antonina Szymanska	Hrbyow Poland	Pa Wilkesbarre
7	Kaucker	Jan	15				no	no				Colepisky	Adam Junowitz	Hrbyow	Mass Boston
8	Lalowicz	Julia	16		f	none	yes	yes	Austria	Russian	Austria	Szyszow	Lukar Olabczak	Szyszow Gal	N.Y. Jersey City
9	Szczpan	Jan	21		m	laborer				Polish		Lawlaw	Walenty Szczpaz	Lawlaw Gal	Ohio Port Clinton
10	Laszczak	Viktoria	42		f m	none	no	no				Hutawiszowka	Daniel Motyka	Hutawiszowka Gal	Conn. Derby
11	Schapiro	Schaje	26		m s	cigarmaker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Litomir	Meier Schapiro	Starowilka	N.Y.
12		Jessie	25		f m	none							Vll. 9 Litomir Hebl	Hebl	
13		Schmul	2		m s		no	no					Lich Bulkarak		
14	Boksenhorn	Moische	17			joiner	yes	yes	Austria		Austria	Kolomea	Berdiczew Skya Litomir Hebl		
15	Strzezewski	Wojciech	23			laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Bozumowitz	Jacob Boksenhorn Slawsa Vll Kolomea Gal		N.Y. Brooklyn
16	Hinoker	Sisik	16			cigmaker	yes	yes		Hebrew		Lavin	Strzezewska Bozumowitz Lwow Hlobczek Warsaw		N.J. Harrison
17	Lembika	Madronka	15		f	none	no	no	Austria	Russian	Austria	Tolesno	I. Hinoker Lavin Pol		N.Y.
18	Scherman	Golde	26		m				Russia	Hebrew	Russia	Fielke	brother I. Lembicka Tolesno Gal		Pa Mahanoy Plane
19		Lea	6		s								M. Eslassmann Boskie Hrolin		N.Y.
20		Abram	4		m								---		
21		Bruske	11		f								---		
22	Czuchman	Rusche	29		m m	joiner	yes	yes				Chrzanik	~~Hotel~~ Czuchman Chrzanik Minsk		N.Y. Brooklyn
23	Fohn	Clara	24		f	none			Austria		Austria	Sadagora	B. Lienoker Sadagora Buc.		Ills Chicago
24		Fanny	11		s		none								
25	Folesnik	Basche	35		m				Russia		Russia	Berdiczew	~~Hotel~~ Folesnik Lytomir Vll. Berdiczew	Kiew	N.Y. Brona
26		Fachman	15		m s	baker							---		
27		Chaim	9			none							---		
28		Lubo	7		f								---		
29		Grul Leit	11		m								---		
30	Fleinman	Aron	17				yes	yes				Zitomir	Hl Fleinmann Beronitz Zitomir		Mo St Louis

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of YORK, 16 JUL 1907, 190 108

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	—	self	$10-	no			friend L. Kellkendler 1310 E. 103 rd str. N.Y.
2	no	sister	—				sister F. Zsabro 70 Generalstr. Elizabeth N.J.
3	.	aunt	-				aunts
4	.	self	15.-	yes	1903-05	Mahanoy plane Pa	Brut U. Brzezynsyn Pa Mahanoy plane
5	—	.	2.-	no			cousin M. Schmidt 197 Sterling Place Brooklyn N.Y.
6	yes	.	6.-	.			brut. Mateus Jusbrak 713 Lawrence str Freeport Pa.
7	.	father	2.-	.			stepfather F. Starkewicz. 17 Martinett Boston Mass.
8	no	self	5.-	.			uncle J. Romanczyk Myrtle str 110 Jersey City N.J.
9	yes	.	2.-	.			brit Jan Marek Box 158 Port Clinton Ohio
10	no	.	700-	yes	1902-30	N.Y.	Brena Barbara Charma 130 Mainstr. Derby conn.
11	—	brother	10.-	no			brother L. Schapiro 51 Forsythstr. N.Y.
12	—	husband	15				husband
13	—	father	-				father
14	—	brother	12.-				brother L. Böksenhorn 29 Manhattan ave Brooklyn
15	no	brit	14.-				brit Jaufry Morez 311 So 11th str. Harrison N.J.
16	—	sister	8.-				sister Malke Klenokot 271-2 Madisonstr. N.Y.
17	yes	brit	7.-				brit J. Hryszyszyn Pa. Mahanoy plane
18	—	husband	14.-				husband J. Sekerman 218 Eldridgestr. N.Y.
19	—	father	-				father
20	—	.	-				-"-
21	—	.	-				-"-
22	—	brit	1.-				brut Ufa Turetzky 107 Hopkinstr. Brooklyn N.Y.
23	no	husband	10-				husband H. Kohn 17½ Hasbourn ave Chicago Ill.
24	.	father	—				father
25	—	husband	—				husband J. Holesnik 152 Eldridge ave Brena N.Y.
26	—	father	-				father
27	—	.	-				-"-
28	—	.	-				-"-
29	—	.	-				-"-
30	yes	brit	—				brit Jake Frangsberg 1020 Eighthstr. St. Louis Mo.

19 Every person—a statement of facts which, if true, would exempt him from admission into the United States?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any prepaid or promised labor or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	1	dark	black	blue	scar on fig left cheek	Russia	Lamosc
						5	3½	fair	blond	grey	none	Austria	Godows
						—	.	.	.	blue			
						5	5	.	brown	brown		Russia	Holasno
						5	7½	.	blond	blue			Gemindolew
						5	9	.	brown	grey			Lzonkow
						4	8	.	blond	.			Lugosky
						4	11	.	.	brown		Austria	Nyssowa
						5	2	.	brown	.			Laulow
						5	—	.	blond	grey			Hukowissowka
						5	0	.	black	brown		Russia	Litomirz
						5	1	.	brown	.			
						—	.	.	.	.			
						5	3	.	.	grey		Austria	Godosch
						5	4	.	blond	.		Russia	Bournowitz
						—	.	.	.	.			Lavin
						5	7	dark	brown	brown		Austria	Holesna
						5	2	fair	.	.		Russia	Boskie
						5	—	dark	black	.			Fielke
						—	.	fair	blond	.			
						—	.	.	.	.			
						—	.	.	.	.			
						5	5½	.	brown	grey			Olivojnik
						4	11	.	.	brown		Austria	Sadagora
						—	.	.	blond	blue			
						5	6	.	black	grey		Russia	Berdiczew
						5	4	dark	.	.			
						—	.	fair	brown	brown			
						—	.	.	blond	grey			
						—	.	.	.	blue			
						5	3½	.	black	brown			Bersnitz

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. van der Lee Master, of the Stm. RYNDAM. (State whether Master, First or Second Officer.) , from ROTTERDAM. , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. van der Lee
Master
Officer.

211⅙ / 5 5

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at NEW YORK.

[illegible]
Immigration Officer.

11-1115.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. G. Melvin, Surgeon of the Str. RYNDAM, sailing therewith (state whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Tulane University New Orleans, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W G Melvin

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[signature]
Immigration Officer.

6

109

2/16/36

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ryndam* sailing from *Rotterdam* *July 6th* 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
	Tal	*Jean*	*34*			*Merchant*			*Hungary*	*German*			*wife Anna Talan*	*Pa*	*Allegheny*
ADMITTED	*Martin*	*Leonide*	*5*										*sister Stefan Lechner*		
ADMITTED	*3 do*	*do*	*1*										*Virginia*	*Comm Austria*	*Mark*
	Samuel														
4													*Cousin Martin Tish*	*Ill*	*Chicago*
5									*Lithuania*		*Russia*		*Father Josef Kanor*		
6													*Virginia*	*Ia*	*Algonia*
7															
8													*Father Stefan Wolfs*		
9														*Ia*	*Sweden*
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
S.A. ADMITTED															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

DISCHARGED

DISCHARGED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

110

Arriving at Port of NEW YORK 16 JUL 1907 , 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes: Year or period of years.	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1													5	7	dark brown	brown			Hungary
2															blond	grey			
3													5	3	fair	brown			
4															blond				U.S.of A.
5													5	5	"	brown	blue		Hungary
6													5	4	dark brown	brown			
7													5	6	"	blond	blue		
8													5	6	dark brown	brown			
9													5	3	fair				
10													5	6	dark	blond	blue		
11																			
12													5		fair	blond	grey		
13													5		dark	brown			
14															"	black	brown		
15													5	5	fair	blond	blue		
16															"	brown			
17													5	5	dark	blond	blue		
18															"	brown			
19													5	4	fair	brown			
20															"	blond	grey		
21													5	9	fair	black	blue		
22													5		"	blond			
23															dark	chestnut	brown		
24													5	11	dark	black	grey		
25															fair	blond			
26																			
27													5	2	fair	brown	blue		
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H.C. van der Lee Master, of the Str. RYNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H.C. van der Lee
Master.

Sworn to before me this 16th day of July, 1907,

at NEW YORK.

[signature]
Immigration Officer.

216
16

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through, and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. G. Melvin, Surgeon of the S.S. RYNDAM, Sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly State that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Tulane University, New Orleans, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(1) W. G. Melvin

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

2116 / 57

111

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

(1) Name

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ryndam* sailing from *Rotterdam*, *July 6th*, 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lukanowski	Jan											Hanna Lukanowski		
2	Lukanowa	Hanna													
3	"	Jan											"		
4	"	Leon											"		
5	"	Irena											"		
6	"	Jadwiga											"		
7	Kempers	Aron													
8	Aron	Hanna													West Lynn
9	Kempers	Samuel													
10	Gerzi	Igan													
11	Markowicz	Jan													
12	Markowska	Christina													
13	Szczepanski	Ludwig													
14	Kowalkowski	Leonard													
15	Godlewska	Helena													
X16	Granberg	Klara													
X17	"	Ivan											"		
X18	"	Anna											"		
X19	"	Karl											"		
X20	"	Hanna											"		
X21	"	Karl											"		
22	Gerasse	Franciszek											A. Gerasse		
23	Schultz	Franz											"		
24	Kolanowski	Stanislaus													
25	Chodkiewicz	Stanislaus													
26	Kozak	Karol													
27	"	Antonia													
28	"	Stefan													
29	"	Anna													
30	Kulick	Abram													

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

12.35 pm, 1.55 pm

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

112

Arriving at Port of NEW YORK, 16 JUL 1907, 190

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. van der Lee, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the Str. RYNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. van der Lee
Officer.

Sworn to before me this 4th day of July, 1901,

at New York

Immigration Officer.

2116/57

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

4

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. G. Melvin, Surgeon of the SS. RYNDAM sailing therewith, or employed by (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners) thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Tulane University New Orleans, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W G Melvin

Sworn to before me this [illegible] day of , 190

at [illegible]

Immigration Officer.

2/10/4

113

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

name

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rijndam* sailing from *Rotterdam*, *6th July*, 1907.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Neuman	Reisel	17		f. s.	none	yes	yes	Russia	Hebr	Russia	Krelewicz	Mechame Neuman Warowna Krelewicz	Pol	Ny.
2	Riner	Fossie	22		m	"	no	no	"	"	"	Cholyn	Gittel Kerner Mary Minsk to Cholyn	Bes	"
3		Abram	3		m s.	"	"	"	"	"	"	"			"
4		Mordche	16		"	Capmaker	"		"	"	"	Ivanetz	Freide Riner Ivanetz	Pol	"
5	Fratkin	Leiser	20		"	Salesman	yes	yes	"	"	"	Odessa	D. Fratkin Hospitalany Odessa Cherson	Prutz	Ill Chicago
6	Chodosch	Chaje	18		"	none	"		"	"	"	Mratel	Lore Chodosch Matef Mrlina		ny newyork.
7	Kurwicz	Freide	46		m	"	no	no	"	"	"	Kovno	Jankel Kurwick Petrowsky Bl. Kowno	kowno	"
8	"	Efroim	11		m. s.	"	"	"	"	"	"	"	do		"
9		Selig	7		"	"	"	"	"	"	"	"			"
10	Dworetzky	Mottel	30		"	2-48276-7/5/39-505 Shoemaker	yes	yes	"	"	"	Rebisewicz	Freide Dworetzke Rebisewicz Minsk		"
11	Delechta	Antony	18		"	lab	"		Austria	Pol	Austria	Trzensonmern	Andrzy Delechta Kamin Gal.		Pa Passaic
12	Ordiansky	Rochel	28		f. m.	none	"		Russia	Hebrew	Russia	Nielepowa	Father I. Wenger Nielepowa Minsk		ny N.Y.
13		Rose	9		"	"	no	no	"	"	"	"	grandfather do		"
14	"	Jude	6		m.	"	"		"	"	"	"			"
15	Yadowsky	Jan	25		"	Lab	Yes	yes	"	Pol	"	Skeelsk	Kazol Sadowsky Skulsk Kalisz		Ills Chicago
16	Lukowsky	Ite	19		f.	none	"		"	Hebr	"	Pinsk	Aron Lukowsky Pinsk Minsk		ny ny.
17	Kriepelowska	Celestina	20		"	"	no	no	"	Pol	"	Bomino Lra	Jacob Kriepelowske Bomino Lra Warsow		Ohio Cleveland.
18	Wiesienski	Maryan	40		m m	Lab	"		"	"	"	Lomi Dwore	Francesca Wiesienska Lomi Dwore Pol.		" Pa Pittsburg.
19	Asciska	Franciszka	20		f	none	"		"	"	"	Marchowo	Stanislaw Asciky Marchowo Lomza		Conn Norwich
20	Frischman	Sonia	18		"	"	2-4018928 yes	yes	12/10/42 Hebrew	"	"	Lowcl	P. L. Frischman Lowcl Wilna		ny Wyd.
21	Grabolgis	Jonas	9		m	Lab	no	no	Lith	"	"	Kirsno	Antanas Grabolgis Kirsno Kowno		Conn Hartford.
22	Wilczka	Tasimir	5		"	10-17525/4-x-41-505							Szabo Wilnerko Kersno Kowno		" "
23	Gurzynski	Alexander	20		"	"	"	"	"	Pol	"	Gurnezaniec	Gurnezaniec Lomza		ny ny.
24	Tarmira[25]	Tulpinaite[26]	7		f.	None	no	no	"	Lith	"	Lekini	Veronika Tulpinaite Lekini Pon Kraun	Lomza	Ills Kasuna
25	Lukaschewicz	Aniela	20		"	"	"		"	"	"	Lidowinne	Karolina Lukaschewicz Lidowinne Wilna		Mass Lawrence.
26	Luckerman	Lene	8		"	"	"		"	Hebrew	"	Easton	Chaim Luckerman Easton Wilna		Pa Pa.
27	Markina	Helena	8		"	1-27515/4-x-(505)-8/29/39			"	"	"	Kerzyn	Antonas Mierzuna Kerzyn Lomza		Mass Worcester.
28	Rapaport	Leiser	55		m m	Tailor	yes	yes	"	"	"	Krimmorad	Kene Rapaport Krimmorad Pol.		Pa Pa.
29	Turzanski	Alexander	21		f.	Lab	"		"	Pol	"	Kobajno	Adpuca Turzanski Prodajno Kalisz		Ills Chicago.
30	Dymon	Chaim	20		"	2-309-739 Farmer	no	no	"	Hebrew	"	Tobl	Dymon. D. Easst Wagelow		Pa Brooklyn.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourista" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

114

Arriving at Port of [illegible] 16 JUL 1907 , 190

No.	13 Last Residence	14 Whether having a ticket through to destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: How long and last time?	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether deported as an alien (or whether in possession of a ticket or sufficient money to pay passage to final destination, if supported by others)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether suffering from a loathsome or dangerous contagious disease?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 City or Town.
1	—	—	—	—	—	—	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	[illegible]	brown	none	R
2	—	[illegible]	—											—	—		black			
3	—	father	—											—	—		brown			
4	—	[illegible]	—											5	2		[illegible]			
5	—	[illegible]	—											5	6		black			
6	—	father	—											5	3		brown or gray			
7	—	husband	—											—	3		blue			
8	—	father	—											—	—					
9	—		—											—	—					
10	—	[illegible]	5											5	6	dark	[illegible]			
11	no		5											5	4		[illegible] gray			
12	—	none	16											—	3		black			
13	—	father	—											—	—		brown			
14	—		—											—	—					
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]											5	6					
16	—	[illegible]	[illegible]											5	4					
17	no	uncle	[illegible]											5	2					
18	"	[illegible]	[illegible]											5	5		brown	gray		
19	"	[illegible]	5											—	—					
20	—	[illegible]	[illegible]											5	—		black	brown		
21	yes	brother	10											5	6		brown	blue		
22	"	[illegible]	[illegible]											—	—					
23	—	uncle	[illegible]											5	10½		brown	gray		
24	yes	[illegible]	[illegible]											5	2		blond	blue		
25	"	brother	[illegible]											—	—		brown	gray		
26	—	uncle	[illegible]											5	5		brown			
27	yes	"	10											5	2		brown	gray		
28	—	[illegible]	4											5	9½		black	blue		
29	yes	brother	[illegible]											5	4		brown	brown		
30	—	[illegible]	[illegible]											5	5		Russian			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. van der Lee, Master, of the Str. RYNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. van der Lee
Master
~~Officer~~.

Sworn to before me this 4th day of July, 1907.

Immigration Officer.

2116
5 8

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, wood polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and only so much of last permanent residence. It is important, for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. G. Melvin, Surgeon of the SS. RYNDAM, sailing therewith (state whether Surgeon sailing therewith or employed by owners to attend the alien only) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Tulane University New Orleans, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. G. Melvin

Sworn to before me this 9th day of May, 1907

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

115

9/11/07

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 E
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, July 6th, 1907.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. in List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	[illegible]	Lutka	19		f s	[illegible]			Russia	Polish	Russia	Ostrolenka	Valenti Rosinski Ostrolenka	Pa	Pittsburg
2	Tolchinski	Chane	26		m	[illegible]			"	Hebrew	"	Kovno	Comza & Tolchinski Kovno	Ind	S Bend
3	"	Schendel	7		f	"			"	"	"	"	Kovno	"	"
4	"	Chaim	4		m	"			"	"	"	"	"	"	"
5	Burbulis	Antonina	25		f	3-129182 - 10/29/30			Lith	Populis	Russia	Kovno	Julianna Burbulis Kovno	mass	Farley
6	"	Stanislaw	1		m	"			"	"	"	"	"	"	"
X 7	[illegible]	Rivke	26		f m	[illegible]			Hebrew	"	Russia	Mereretz	S. Smoles Mereretz	ny	newyork
X 8	"	Berl	1		m	"			"	"	"	"	"	"	"
X 9	"	Fchye	2		"	"			"	"	"	"	"	"	"
+ 10	Chentkowski	Josef	21		m	[illegible]			Polish	"	Russia	Buckowo	Joduiga Chentkowski Buckowo	"	Brooklyn
X 11	Presser	Aschere	18		f s	[illegible]			Hebrew	"	Russia	Konstantin	Chave Presser new Konstantin	"	"
12	Gilis	Jegole	19		m	lab			Lith	"	Russia	Lordzeje	Pod A Gilis Lordzeje	pa	Shokonoy
ADMITTED	Asenes	Feile	15		f	[illegible]			Hebrew	"	Russia	Minsk	Suwack R. Asnes	ny	Newyork
ADMITTED	Schnapper	Jankel	55		m	Salesman			"	"	"	Melnik	39 Mesnkeulica Minsk Dwoire Schnapper	"	"
15	Wack	Moosza	19		s	[illegible]			"	"	"	Tzelewe	Melnik Pod Israel Wack Tzelewe Kovno	mass	Chelsea
16	Jusz kelewiczute	Genussa	18		f	none			"	Lith	"	Pogodzel	Wenzas Jeszkelautere Pugodzel Melna	"	Norwood
17	Kazanskiute	Katharina	19		"	"			"	"	"	Lozdreje	Marya Kazanskiute Lozdreje Suwalk	pa	Bridgeville
ADMITTED 18	Feinsilber	Leib	15		m	[illegible]			Hebrew	"	Russia	Koworadomok	feige Feinsilber Goalienska str Koworadomok	NY	Newyork
19	Sobiecky	Josef	55		m	[illegible]			Polish	"	Russia	Mjestk	Pelagia Sobiecky Mjestk Sierpc	Pa	Penn Yan
20	Kisniewski	Stefan	6		"	"			"	"	"	"	"	"	"
21	Nowicki	Josef	28		m	[illegible]			"	"	Russia	Kobrzinna	St. Nowicki Kobrzinna Plock	"	Pittsburg
22	Graskowitz	Wladislaw	19		s				"	"	"	"	Eva Graskowitz	"	"
+ 23	[illegible]	[illegible]	[illegible]						"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
X 24	Michalak	Stefan	19		f	[illegible]			Russia	Polish	Russia	Krasnosielsky	M Michalak Krasnosielsky	ny	Newyork
X 25	Kowiarok	Jadwiga	19		"	"			Austria	"	Austria	Tarnow	Tarnow Kowiarok	"	Takahoe
26	Masilinke	Anna	22		"	"			Russia	Lith	Russia	Suttkemy	Ignaz Masilinke Suttkemy Ivano	"	Tatamoque
27	Rabinowitz	Moische	28		m	tailor			"	Hebrew	"	Dobek	Rabinowitz Dobek Kovno	"	Newyork
28	Lindermann	Aron	20		"	"			"	"	"	Bialyerstkow	B. Lindermann Bialyerstkow Kiew	"	"
29	Gudynaite	Ludwika	20		f	none			"	Lith	"	Telschuk	K Gudynaite Telschen Kovno	Conn	New Britain
30	Legnart	Stanislaw	25		m	lab			"	"	"	Tatarwin	Ignatz Legnart Tatarwin	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] 16 JUL 1907 , 190 116

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: When? / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	A Norczyk 696 Smithfield street Pittsburg Pa		No	No	No	no good	no	5 ½	fair	blonde	blue	[illegible]	[illegible]	Gutko
2	"	husband	40	"	husband P Tolchinski 716 W fourth street South Bend Ind							5 1	"	black	brown	"	"	Kiew
3	"	father	"	"	father do							- -	"	blonde	blue	"	"	"
4	"	"	"	"	do							- -	"	"	"	"	"	"
5	"	uncle	40	"	brother F Paszkewicz Box 4 Farley mass							- -	"	brown	grey	"	"	Trincin
6	"	"	"	"								5 6½	"	blue	"	"	"	"
7	"	husband	7	"	husband A Cekanowski 163 Seventh street newyork							5 -	"	"	brown	"	"	Kasin
8	"	father	"	"	father do							- -	"	"	"	"	"	Mesericz
9	"	"	"	"	10							- -	"	"	"	"	"	"
10	"	brother	250	"	brother St Chmielewski 205 Grand street newyork							5 7	"	"	"	"	"	Lubzdowje
11	"	"	3	"	brother M Pressler 140 Stockton str Brooklyn ny							4 11	"	dark	black	blue	"	Slessowice
12	yes	cousin	70	"	cousin F Janowicz 611 Mahonoy str Mahonoy City Pa							5 4	"	fair	brown	grey	"	Lordzye
13	"	gr. mother	"	"	gr. mother A Asnes 52 Norfolk street Newyork							4 10½	"	"	blue	"	"	Minsk
14	"	father	"	"	father Abram Chmielewski 21 Essex street newyork							5 5½	"	grey	"	"	"	Pielnik
15	yes	uncle	6	"	uncle L Kalik 150 Willow street Chelsea mass							5 3	"	dark	black	grey	"	Pazelew
16	"	cousin	"	"	cousin C Franmalis 41 Degraw street Norwood mass							4 11½	"	fair	blonde	"	"	Pugodze
17	"	brother	4	"	brother Franos Kudzinskas 12 Bridge str Pittsburg Pa							4 11	"	"	"	"	"	Lordzy
18	"	sister	150	"	Cousin C Abramstein 157 Glenmore str Newyork							5 1½	"	dark	black	blue	"	Piotrkow
19	yes	brother	17	"	brother J Wisniewski 12 Pawlocka str							5 6½	"	fair	blonde	blue	"	Wolzewo
20	"	father	yes	born in U.S.	father	15						- -	"	"	brown	"	America	Town Rock
21	"	brother	4	no	brother J Nowicki 616 Smithfield str Pittsburg Pa							5 5	"	dark	black	grey	Russia	Kiwolenzi
22	"	brother	-	"	brother " do							5 5½	"	fair	blonde	brown	"	"
23	yes	[illegible]	2	"	[illegible]							5 ½	"	hard	grey	"	[illegible]	[illegible]
24	"	brother	3	no	brother J Mikulak 55 3 18th street Newyork							4 10	"	fair	brown	grey	"	Kreizary
25	no	brother	8	"	brother J Dragan Box 105 Pakiskai Ny							5 1	"	"	"	"	Russia	Powiezy
26	yes	cousin	7	"	Nephew Pakulas Box 193 Patchogue Ny							5 5	"	black	brown	"	"	Sutkuny
27	"	sister	3	"	Sister L Rabinowitz 77 Elm street Newyork							5 3	"	brown	grey	"	"	Sobek
28	"	brother	4	"	brother C Lindenhaus 317 Henry street Newyork							5 8	"	"	blue	"	"	Bialyczerkow
29	no	uncle	10	"	uncle J Baginaker 98 Dwight street Newbretain Conn							5 1	"	"	"	"	"	Telschen
30	"	half brother	15	"	half brother J Baginaker do							5 7	"	"	"	"	"	Pistrowin
					48													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. van der Lee, Master, of the Str. RYNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. van der Lee
Master.

Sworn to before me this 16th day of July, 1907.

[illegible]
Immigration Officer.

21/16/54

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, wood polisher, iron molder, wool turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. G. Melvin, , Surgeon of the Str. RYNDAM, , sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Tulane
University New-Orleans, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

117

31/6
60

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, July 6th, 1907.

17—1118

1	NAME IN FULL.		3 Age.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	7 Able to— Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	10 Last Permanent Residence. City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	12 Final Destination. City or Town.
No. in List.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.											
1	Trochan	Jan	16	m	s	tailor	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Skobasnowis	Wincenty Trochan Skobasnowis Gal	Ills	Chicago
2	Struczynska	Josef	24	m		[illegible]	yes	yes	Russia	"	Russia	Lensewo	Anna Struczynska Lepsowo - Poma	N.J.	Trenton
3	Bronfin	Abram	30	m	s	tailor	yes	yes	"	Hebrew	"	Lodz	Sch. Bronfin Lodz - Polen	ny	Brooklyn
4	Fritz	Mouche	19	f	s	saleswoman	yes	yes	"	"	"	Melnick	Perl Fleita Melnick - Pod	"	New York
5	Raszanski	Josef	40	m	lab	no	no		"	Polish	"	Mostrinski	Josef Durma Mostrinski - Warsaw	Ills	Chicago
ADMITTED 6	Swiajkowska	Stanislawa	14	f	s	none	yes	no	"		"	Luki	Antoni Szwajkowski Luki - Plock	Ohio	Cleveland
7	Miller	Cittel	21	"	"	tailor	yes	yes	"	Hebrew	"	Warsaw	Neche Miller Chike 41 10 Warsaw	Mass	Boston
8	Kurtys	Jan	20	m	lab		yes	yes	"	Polish	"	Lubany	B. Kurtys Lubany - Warsaw	Ills	Chicago
9	Fenkel	Lehmul	21	"	"		yes	yes	"	Hebrew	"	Mazir	W. Fitelsohn Mazir - Minsk	"	New York
10	Syckowski	Piotr	25	"	"	tailor	yes	yes	"	Polish	"	Gostin	A. Syckowska Gostin - Warsaw	"	"
11	Szlecki	Roman	19	"	"		yes	yes	"	"	"	Pietrkow	M. Szlecki Pietrkow Warsaw	Pa	Pittsburgh
12	Borwacky	Piotr	28	m	s		no	no	Austria	"	Austria	Smolas	Barbara Borwacky Smolas Gal	Pa	Silver Creek
13	Szczaszyn	Jan	38	"	"		yes	yes	"	"	"	Smolas	Michal Szczaszyn Smolas Gal	NJ	Bayonne City
14	Kosmowski	Stanislaw	19	"	"		yes	yes	Russia	"	Russia	Rogoszewo	Simon Kosmowski Rogoszewo - Warsaw	NJ	Newark
15	Olschwer	Leah	20	f	s	seamstress	no	no	"	"	"	Plonsk	Saul Olschwer Plonsk - Warsaw	Conn	Rockbay
16	Polansky	Moische	22	m	s	salesman	yes	yes	"	Hebrew	"	Alexsot	Jacob Polansky Alexsot - Suwk	"	New York
X 17	Koszinska	Emilia	25	f	s	none	no	no	"	Polish	"	Madelka	J. Koszinska Madelka - Plock	Ny	Brooklyn
ADMITTED 5/18	Epstein	Rachel	48	f	m	wife			"	Hebrew	"	Skidel	H. Sklarsky Skidel - Grodno	Pa	Scranton
X 19	Rosenberg	Leib	18	m	s	tailor	yes	yes	"	"	"	Beresin	J. Alebander Jesman - Mogilew	"	New York
ADMITTED 20	Gilmann	Chaim	25	"	"	tanner			"	"	"	Odessa	J. Gilman Murjadowski 11 Dom 5 - Odessa	Russia	
							1-365310 - 10/28/40						Chatzkels.		
ADMITTED 21	"	Itte	10	f	"	none	no	no	"	"	"	"	Jan Resnitzne 11 Dom 6. - Odessa	Russia	
							11-175352 (505) 9/13/37						father: K Petrasnewicz		
ADMITTED 22	Pietraszewski	Josef	22	m		lab	yes	yes	"	Polish	"	Berdow	(Berdow - Kalish Madislava - Melant	Ny	Buffalo
							2-120969 9/5/39						(Berdow - Kalish	"	"
ADMITTED 23	Melant	Cecilia	10	f		none	no	no	"	"	"	"	Antanas Januszewiczus		
24	Januszawiczute	Elsbieta	18	"	"		yes	"	"	Polish	"	Kibisson	Jibiszon - Suw Katarzina Salutemate	Mass	Haverhill
X 25	Kasparowicz	Marianna	28	"	m		yes	"	"	"	"	Benjani	Benjani - Wolk	Conn	Bridgeport
	VC 516												" "	"	"
26	951	Anton	8	"	s		no	"	"	"	"		Maryanna Tyll		
							2-824632-4-19/41					Pisdry	Pisdry - Kalish	Ills	Joliet
27	Tyll	Jan	25	m	m	lab	yes	yes	"	"	"		Jan. Halicka		
X 28	Halicka	Zuzanna	18	f	s	none	no	"	"	"	"	Rudkowszsna	Rudkowszsna Grodno	Ny	Brooklyn
													Jazol Milkun		
29	Milkan	Sigmund	19	m		lab			"	"	"	Narenkske	Narenkske Vilna	"	Peakville
							2-194218						Leike Aschman		
ADMITTED 30	Heller	4156881	15	f		none			"	Hebrew	"	Minsk	Samkowy 11 15 - Minsk	Ny	Jersey City
		11/9/20													

Chas Jones
Insp

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

12 40 pm
1 page

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

118

Arriving at Port of NEW YORK. 16 JUL 1907 , 190

No on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: period of years.	16 Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Height. Feet.	22 Height. Inches.	23 Complexion.	24 Color of Hair.	24 Color of Eyes.	25 Marks of Identification.	26 Place of Birth. Country.	26 Place of Birth. City or Town.
1	yes	brother	5	No		brother Josef Trochan 795 1st st Chicago Ills	no	no	no	good	5	11	fair	blonde	brown	none	Austria	Bokalinsk
2	"	brother	5	"		bro in law Stabek Boorman str 36 Trenton NJ					5	7	"	"	grey		Russia	Sensowo
3	—	father in law	—			father in law M. Venecauro 142 Graham Ave Brooklyn NY					5	8	"	black	blue		"	Lodz
4	—	brother	10	"		brother Abram Schnaper 24 Essex str New York					5	4	dark	"	brown		"	Melnick
5	yes	brother	20	"		brother Dr. Rasymaker 539 Noble st Chicago Ills					5	5½	"	"	"		"	Wostrinski
6	"	sister	5	"		sister Maryanna Minsker 112 Hagmand & Miller Cleveland Ohio					4	11	fair	blonde	grey		"	Luka
7	yes	self	10	"		brother Vincenty Kurtys 193 Washington st Boston Mass					5	3	"	brown	"	pockmarked	"	Plinsk
8	"	"	5	yes 2 yrs ago Phila		friend M. Mellard 879 - 31 st - Chicago Ills					5	9	"	"	"	none	"	Kubany
9	—	"	10	no		brother Antoni Skibinske 114-116 First st New York					5	3½	dark	black	brown	"	"	Jelsk
10	—	"	15	"		brother R. Grzecka 480 New Market str New York					5	10	fair	blonde	blue	"	"	Rozysno
11	yes	"	40	"		bro in law Francyzek Grzon 3551 Dayton Ave Pittsburgh Pa					5	7½	"	brown	grey	"	"	Nowosewo
12	no	"	6	"		wife Katarzyna Wrzaszyn Box 168 — Silver Creek Pa					5	6	"	"	"	"	Austria	Smolas
13	"	"	4	yes 2 yrs ago Milwaukee Wisc		bro in law Antoni Skibinsky 24th str - 162 - Bayonne City NJ					5	10	"	"	"	"	"	Smolas
14	"	"	15	no		bro in law Wolf Meinket 480 Barker str - Newark NJ					5	6	"	"	"	"	Russia	Rogoszewo
15	to Baton Mass	bro in law	—			bro in law Wolf Meinket 490 Rampden str - Roxbury Conn					5	—	dark	black	brown	"	"	Tonsk
16	—	uncle	5	"		uncle Sam Aronowicz 26 Monroe str - New York					5	2	fair	"	"	"	"	Slonim
17	—	bro in law	—	"		bro in law B. Kalischewske 236 - 24th str - Brooklyn NY					—	1½	"	brown	"	"	"	Madelka
18	yes	son	2	"		son M. Epstein 519 Cedar Ave - Scranton Pa					4	10	"	"	grey	"	"	Kidel
19	—	brother-in-law	—	"		brother C. Cornberg 551 Graham Ave New York					—	3½	"	"	"	"	"	Beresin
20	—	Cousin	5	"		Cousin J. Feldmann 290 Hathorn st - Brooklyn NY					5	0½	dark	black	brown	"	"	Odessa
21	—	father	—	"		father Berl Gilmann 1490 Watkin str - Brooklyn NY							fair	blonde	blue	"	"	"
22	yes	bro in law	2	"		bro in law Josif McCarek 213 - Hamilton st - Buffalo NY					5	6	"	brown	grey	"	"	Berdow
23	"	father	—	"		father Mr. McCarek 213 Hamilton st Buffalo NY					—	—	"	"	"	"	"	"
24	"	bro in law	—	"		bro in law Macey Gaskiewitz 11th River str - Haverhill Mass					4	11	"	blonde	brown	"	"	Rubiczow
25	"	husband	—	"		husband Ignacy Kupiewicz Bridgeport Conn					4	11	"	"	grey	"	"	Senjane
26	"	father	—	"		father Edward Kupiewicz Bridgeport Conn					—	—	"	"	"	"	"	"
27	"	bro in law	10	"		bro in law Jan Makowsky 201 State str - Elizabeth NJ					5	6½	"	brown	"	"	"	Rozan
28	—	"	2	"		bro in law Jan Marchiel 361 Bedford Ave - Greenpoint - Brooklyn NY					5	7	"	"	"	"	"	Rudkowszizna
29	to Front - Brooklyn NY	brother	4	"		brother Mackus Wilkas Rahville NY					5	7	"	"	"	"	"	Varenkiske
30	not	father	—			father Dere Kellen 400 Hoboken Ave Jersey City NJ					4	10	"	"	brown	"	"	Minsk

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. van der Lee, Master, of the Str. RYNDAM. (State whether Master, First or Second Officer.), from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. van der Lee
Master
Officer.

Sworn to before me this 16th day of July, 1907.

at

Immigration Officer.

60
2116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, wood polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through, and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. G. Melvin, Surgeon of the SS RYNDAM, (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) residing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Tulane University New Orleans, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W G Melvin

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

119

2116/61

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ryndam* sailing from *Rotterdam*, *June 6th*, 1907.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Charin	Chaie	25	f	m	none	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Wolpe	Chaim Kurdabrin	New York	
2	"	Martin	2	"	s	"	no	no	"	"	"	"	Wolpe - Grodno	"	"
3	Ilter	Leo	20	"	s	"	yes	yes	Germany	"	Russia	"	Hilman Ilter	"	"
4	"	Emilie	22	"	s	"	"	"	"	"	"	"	Russia - Hock - Ill.	"	"
5	Schames	Golde	26	"	m	"	"	"	Hebrew	"	Russia	Grodno	Abram Budek	"	"
6	"	Chie	1	"	s	"	no	no	"	"	"	"	Grodno - Lublin	"	"
7	"	Mendel	4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	Saul	2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	"	Chie	6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	Kozlowski	Jobe	58	"	m	"	"	"	"	"	"	Grodno	no relation	"	"
11	"	Chane	49	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	"	Chaitan	19	"	m	"	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
13	Cheerman	Abram	18	"	"	tailor	"	"	"	"	Russia	Kowel	Meyer Schechtman Russia - Wolin	"	"
14	Tischmann	Mascha	16	"	f	none	"	"	"	"	"	"	Sch. Tischmann Kowel - Wolin	"	"
15	Adomaitene	Anna	28	"	m	"	no	no	Lithuanian	"	Russia	Kowno	Theresa Kowno - Wilkowiszki	Pennsylvania	
16	"	Alexander	3	"	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	"	Stanislaw	8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	Meleiro	Lewa	23	"	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	Pawlowski	Stanislaw	39	"	m	laborer	yes	yes	"	Polish	"	Grodno	Bronislaw Pawlowski Grodno - Elbia - N.Y.	New York	
20	"	Katarina	16	"	f	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"
21	Gorwalenk	Josefa	22	"	m	"	"	"	"	"	"	Kowel	Jakob Kotanska Kowel - Wolin -	"	"
22	"	Helena	2	"	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	"	Wladyslaw	11	mo	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	Lewitzky	Michle	20	"	m	"	yes	yes	"	Hebrew	"	Kiew	Herrel Lewitzki Kiew	Chicago	
25	"	Lube	2	"	s	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
26	Drankowsky	Dinka	28	"	m	"	yes	yes	"	"	"	Rosch	Krischel Liebowicz Rosch - Grodno - Conn.	Hartford	
27	"	Chane	3	"	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	Cprawa	Franciska	15	"	f	"	no	no	"	Polish	"	Siwawa	Jan Oprawa Siwawa - Block	Philadelphia	
29	Dunn	Stock	17	"	m	shoemaker	"	"	Hebrew	"	"	Ostrolenka	Chaim Dunn Ostrolenka - Comp.	Troy	
30	Szerenskene	Apolonia	24	"	f	miniska	"	"	Lithuanian	"	"	Kovin	Fr. Szerenskene Kovin - Conn.	Worcester	

ADMITTED
ADMITTED

NON IMMIGRANT ALIEN

2-886562-505-5-m-41

2-952122-505-1/27/42

IN HOSPITAL DISCHARGED
IN HOSPITAL DISCHARGED
IN HOSPITAL DISCHARGED

2-524013 6/4/32. 505 8/4/31

ADMITTED

Inspector

...showing occupation of ... and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in tran... People" is to be determ... from which aliens sprang and the language they speak. List of races wi... k of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. 16 JUL 1907 , 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years.	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$14	no		husb: Schmuel Chasin 936 2nd Ave Rockinsingtons Pa no		no	no	no	good	no	4	8	fair	brown	brown	none	Russia Famie
2	"	mother	"			father: " " " "		"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		Swat
3	—	uncle	no	yes	1904	4		no	no	no	Gorlon newyork	"	5	1	"	"	blue		Mlawa
4	—	self		no		husb: Thannis 715 E 9th St newyork		"	"	"	"	"	4	9	"	blonde	"		"
5	—	"		"		father:		"	"	"	"	"	5	—	"	black	grey		Twangrod
6	—	mother		"		"		"	"	"	"	"	—	—	"	brown	blue		"
7	—	"		"		"		"	"	"	"	"	—	—	"	"	brown		"
8	—	"		"		"		"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"
9	—	"		"		Son in law: I Torlinsky 14-16 Avenue C Newyork		"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		Kusnej
10	—	son in law	5	"		br. in.		"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"
11	bro			"		"		"	"	"	"	"	5	2½	dark	"	"		Kovick
12	—	"		"		uncle A Glucksmann 93 Allen St newyork		"	"	"	"	"	5	4½	fair	"	"		Kowel
13	—	self	5	"		bro.		"	"	"	"	"	5	—	"	blue	"		Kropicz
14	—	"	3	"		husb: A Adamanes 911 — 6th St Racine Wis newyork		"	"	"	"	"	4	10½	"	"	grey		Tchoeser
15	yes	mother	5	"		father		"	"	"	"	"	—	—	"	"	brown		"
16		father		"		"		"	"	"	"	Minister	—	—	"	"	"		Parlos
17	"	"		"		bro		"	"	"	"	"	5	1	"	blond	grey		"
18	—	self		"		brother Wm Pawlowski 105 & 119 Ave C newyork		"	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown		Skadzie
19	—	brother	5	"		father:		"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey		"
20	—	father		"		husb: Abram Gomalezik Box 126 Dickson City Pa		"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		Kowel
21	yes	husb	"	"		father:		"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"
22	"	father		"		"		"	"	"	"	"	—	—	"	"	brown		"
23	"	"		"		husb: Jan Kewitzky 29 Canal st. newyork		"	"	"	"	"	5	2½	"	"	"		Kiew
24	—	husb	5	"		father:		"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"
25	—	father		"		husb: I Brantkowsky 7 Portland st Hartford Conn		"	"	"	"	"	4	8½	"	black	"		Grosch
26	yes	husb	10	"		father		"	"	"	"	"	—	—	"	brown	"		"
27	"	father		"		uncle: Antoni Nerynq 4412 Edgemont st. Philad Pa		"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		Dzesawa
28	"	uncle	3	"		Brother: A. Dunn		"	"	"	"	"	5	4	"	black	grey		Ostrolenka
29	"	brother	5	"		749 River st Troy ny		"	"	"	"	"	4	11½	"	blond	blue		Wolin
30	"	husb	10	"		husb: Jonas Szreinbens 227 Blobmenade st Worcester Mass		"	"	"	"	"							

10

121

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. Vander Lee Master, of the M. RYNDAM. , from ROTTERDAM. , do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. Vander Lee
Master.

2110/61

Sworn to before me this 16th day of July, 1907,

at

Inspection Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

S. S. RYNDAM (HOLL. AMER. LINE). arrived July. 16, 1907. 190 . M. from 121

EP	Ident. No.		NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Det.—Hosp.	Remanded.	Admitted.	DEPARTMENT AND EXECUTIVE ACTION. Date.	Deported. Date.	Ref.
16m	1		Kapelusnik, Milech	24	10	1	L. P. C.	Eager	7/17 58 K			7/18 91 K 10.55		2 2 2
20m	2		Rubenstein, Kopel	20	21	1	"	Fitz.				7/17 9 Detd 11.35		1 1 1
25m	3		Borkowsky, Josef	20	30	1	"	"				7/16 55 Rel 3.50		—1—
15m	4		Feinsilber, Leib	3	18	1	"	Benkhart				7/16 11 K 2.30		—1—
17m	5		Altman, Abraham	20	20	1	"	Fitz.				7/17 7 Detd 11.30		1 1 1
16m	6		Zopanski, Jacob ~~Poplowski, Sohel~~	24	8	1	"	Eager				7/16 9 6 3.00		—1—
15m	7		Lewit, Jankel	16	21	1	"	Jones				7/16 14 K 2.30		—1—
15f	8		Simon, Sime	23	26	1	"	Tuttle				7/16 22 K 3.00		—1—
25m	9		Gilmann, Chaim	2	20	1	Sect. "11 Guard of #10	Jones				7/17 111 Detd 10.20		1 1 1
10f	10		Chatzkelis, Itte	2	21	1	L.P.C.	"				7/17 111 Detd 10.20		1 1 1
15f	11		Asner, Beile	3	13	1	"	Benkhart				7/16 42 K 4.15		—1—
18m	12		Talarski, Peter	24	17	1	"	Eager	7/16 58 Rel			7/20 16 Rel 1 45		45 4
38m	13		Schaffer, Itzok	19	9	1	"	J.D.M.				7/16 47 Rel 3.20		—1—
15f	14		Kalinowska, Marianna	15	8	1	"	Benkhaert				7/16 52 Rel 3.40		—1—
15f	15		Szwajkowska, Stanislawa	2	6	1	"	Jones				7/16 50 Rel 3.20		—1—
15f	16		Heller, Schlawe	2	30	1	"	"				7/16 13 K 2.20		—1—
18f	17		Radzikiewicz Bradzikewicz, Paulina & bro	24	29/30	2	"	Eager				7/17 14 Detd 10.20		2 2 2
14m	18		Chmura, Francisek	11	18	1	"	Alex.	7/16 57 Rel 7/23 82			Dep 7/25 93 J 3.00		9 10 9
31f	19		Terborg, Hilje & 3 ch	19	1/4	4	"	J.D.M.				7/16 10 G. 2.30		—4—
45f	20		Schultz, Roche & ch	8	23/4	2	"	Fitz.				7/16 33 Rel 2.30		—2—
26m	21		Salzer, Georg & Cous.	6	1	1	"	Newburn				7/16 18 K 2.30		—2—
13f			Mallek, Mathilde	6	2	1	"	"						— — —
48f	22		Epstein, Rochel	2	18	1	"	Jones	7/16 17 K			7/17 83 Rel 3.45		1 2 1
15m	23		Nauchkun, Jan	7	7	1	"	Benkhart				7/16 28 K 3.20		—1—
22f	24		Wojciechkowski, Anna & 3 ch	8	14/7	4	"	Fitz.				7/17 4 Detd 10.20	Wladimir Anna are Rel Bonn	3 3 3
35m	25		Chajmann, Saml	8	19	1	"	"				7/17 60 K 1.20		1 2 1
45f	26		Lewin, Golde & dgh	14	26/7	2	"	Murphy				7/16 15 K 2.35		—2—
16f	27		Schlabosky, Pesche	23	13	1	"	Tuttle				7/17 148 J 11.40		1 1 1
20f	28		Weber, Eva & sis	1	3/4	2	"	Tuttle				7/16 23 Rel 1.55		—2—
[illegible]	29		Pistruszewski, Josef	2	22	1	Sect. "11 Guard of #20	Jones	7/16 26 K			7/18 149 Rel 3.20		2 3 8

U. S. Bureau of
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Ryndam arrived July 16, 07, 19, M., from [redacted]

No.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	✓1901	H.				2 adult & 2 m.	Destination		Gunn	7/17	9	2	–	2
2	✓5799	"				1 Hartford Boy	"		"	"	"	1	–	1
3														
4												3	3	3
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														

Form 99
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. ZEELAND arrived ..., 19 , ... M., ..., from ...

No.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
								July						
✓	113 Suszynsky	Suszynsky Alex	4	23		1	" ind. add.	Pol. Ave Grand Rapids Mich	Ins	17	12	1	2	1
✓	114	Scherman Golde & 3 ch	7	18/21	1	3	" husband	Russ. Hebrew 218 Eldridge Chicago Ill	Bahl	7/17	10	3	3	3
✓	115	Kohn Clara & ch	7	23/4	1	1	" tel $	RRW Hebrew man 117 Kaelburn ave Johns	Ins	"	2	10	—	1	—
✓	116	Halicka Zuzanna	2	28		1	" sister	Pol. Jew Warsaw 361 Oakland Okey Pitts	Ins	7/17	9	45	1	1	1
	117	Koszinska Emilia	2	17		1	" sister	Pol Hebrew Kalischewska 736 - 7th ave	Bahl	7/17	10	2	1	2	1
✓	118	Azbil Ziwje	16	1		1	" cousin	Russ Jew Warsaw 361 E 5 St	Ins	"	3	30	—	1	—
✓	119	Axel Mokel S	25	12		1	" brother	Russ Jew Warsaw 371 E 5 St	"	"	"	"	—	1	—
✓	120	Pacholak Bron.	16	8		1	" tel $	Hebrew Jew Warsaw, 84 West St Buffalo	Ins	"	3	20	—	1	—
✓	121	Chentkowski Josef	3	10		1	" brother	Pol Jew Lodz	Ins	7/17	5	1	5	6	5
✓	122	Rosenberg Leib	2	19		1	" brother	Bro Elias 55 Graham ave Allen Bldg	Ins	7/17	2	7	—	1	—
✓	123	Jancovici Anna & 3 ch	13	25/8		4	" husband	Russ Jew Warsaw 135 Varsyth St NYC	"	"	"	"	—	14	—
✓	124	Polansky Moische	2	16		1	" uncle	Emile Adam Cronions 26 Thomas NYC Bahl	Ins	7/17	9	27	1	2	1
✓	125	Gomaloznik Josefa & 2 ch	1	21/3	1	2	" tel $	Hebrew Jew Warsaw, Hall 26 Division Chicago Ill	"	"	"	21	—	—	—
✓	126	Muth Anna	25	20		1	" tel $	Aunt Anna Lix 1724 17th St	"	"	"	30	—	1	—
✓	127	Winokar Aisik	7	16		1	" sister	Pol. Pol. Jew 2 Madison St NYC Bahl	"	"	"	41	—	1	—
✓	128	Gerskenowitz Rudel	25	15		1	" cousin	Cousin Mr. Jetz Kurtz 173 Clinton NYC Bray.	Ins	7/17	9	47	1	1	1
✓	129	Palubniak Julia	7	8		1	" uncle	Sis. Mrs. Theodora Kazmarska 43 Eden Newark NJ	"	7/17	9	00	1	1	1
✓	130	Stabingit Elsbieta	9	12		1	" cousin.	Cousin Martin Geranetonis Great York Bray	"	7/17	10	3	4	4	4
	131	Brief Danny		1		1	"	Bray 11 Sis. Mrs. Rosa Schmirowitz 36 1/2 Glenn NYC Bahl	Ins	7/17	9	35	—	1	—
	132	Lefsahitz Vasilame	7	1		1	" Law	Bro. of Sam Lefsahitz 37 Pearl St Bkln	"	"	"	"	—	1	—
	133	Kustelma Henie 6 yr					Plain Hospital case	Sis. Mrs. Celia Tuchman 71 Clinton Bkln	"	7/17	10	45	—	1	—
	134	Adomajtiene Anna 24 F	1				15 Rel. Aug. 5 - 11 a.m.	Hy. to Alekundro 9/10 - 5th Ravin Dis	"	8/5	7	7	—	1	—
	135														
	136														
	137														
	138														
	139														
	140														
	141														

N. Y. Form 20
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. RYNDAM arrived , 19 , M., from

NO	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date July	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
85	Kesik	Adam	15	3	1		To Atel $	Detroit Mich			10			
86	Dunn	Itzek	1	29	1		" tel $	[illegible] Sadokuretz 18 Hower St Troy NY	Perms	16	2		/	—
87	Adelson	Rochel	15	29	1		" tel $	[illegible] Moische 119 River St	"	"	2 30	—	/	—
88	Kochanowic	Antonia	3	23	1		" tel $	[illegible] Lis Mary 317 Chestnut St Yeager [illegible]	"	"	3		/	—
89	Rosenthal	Leie & 2 ch	13	18/20	3		" som &c	[illegible] Morris 89 Norfolk Newarky	Bray	17	11 41	3	3	3
90	Mahahon	Zwie & ch	12	1/2	2		" husband	Kurk. Isaac 339 Sturbridge av. Okly	Bray	17	11 24	2	2	2
91	Lewitzky	Michle & ch	1	24/5	2		" husband	[illegible] 368 Broome St Nyc	Bray	16	7 20		2	—
92	Berkovits	Fanny	13	24	1		" brother	[illegible] 155 E 113 St	"	"	7 20		/	—
93	Guttman	Mina	19	29	1		" b-i-l	[illegible] Mayersohn 16 E 103rd	Bray	"	7 20	—	/	—
94	Lamowetzky	Chaje	12	20	1		" uncle	Dis. Cora 374 Bowery	Nyc	Cel	17	12 31	/	2	/
95	Awadik	Judes	13	30	1		" sister	Clara De H. Home		Gran	17	10	/	/	/
96	Kramer	Freidek	11	26	1		" sister	Dis. Mrs. Cohen Bohm 408 Jackman Grand St Wickshaw Ja		Okly	17	3 14	/	2	/
97	Ruszkowska	Zulian	17	12	1		" tel $	[illegible] Eugene Szyszlowski 179 E		"	16	2 21	—	/	—
98	Kolesnik	Basche & 4 ch	7	25/9	1	4	" husband	[illegible]		"		7 20		1	—
99	Hillerstein	Mechame & 4 ch	9	14/8		5	" husband	[illegible]		"		11		3	—
100	Rotmann	Selde	9	29	1		" husband	[illegible]		"		7		2	—
101	Zuckerman	[illegible]ene	4	26	1		" uncle	[illegible] Lipke [illegible] Ave		"		7 22	—	/	—
102	Gajear	Minnie & son	12	8/13	2		" husband	[illegible] 147 Lindow St Nyc	Bray	"		7 20		2	—
103	Neuman	Reisel	4	1	1		" uncle	[illegible] Neuman 211 E 84 St	Okly	"		7 20	—	/	—
104	Waschowski	Chane & 2 ch	23	28/30	3		" husband	[illegible] 175 Monroe St Nyc		"	17	7 45	7	7	7
105	Sowrzki	Elsbeta	8	27	1		" cousin	Sol. Lee		Gran	17	4 45	/	2	/
106	Kasparowicz	Marianna & son		2		25/6	2 tel $	[illegible]							—
107	Ordiansky	Rochel & 2 ch	4	12/4	3		" husband	[illegible]						3	—
108	Altman	Cila & cou	9	2 7/8	2		" uncle	Clara De H. Home		Gran	17	10	7	7	7
109	Geu	Freide & ch	15	12/3	2		" husband	[illegible] 61 Manhattan Ave				7	—	2	—
110	Rosenblum	Schmal	17	11	1		" brother	Bro Morris 2 15 E 3 St Nyc				7 22	—	/	—
111	Scher	[illegible]ankel	23	10	1		" son	[illegible] Schenkel		Gran	17	11 30	3	3	3
112	Kalicka	Abram	5	30	1		" father	Yank Jankel 24 Ridge St Nyc		Okly	16	3 30	—	/	—
													43	58	43

N. Y. Form 60
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. RYNDAM arrived ..... , 19 , ... M., ... from .....

	NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
✓	58	Powiarok	Ladingo	3	25		1	To tel $			July				
✓	59	Greenwolo	Riwke & 3 ch	6	27/30		4	" husband							
✓	60	Chodosch	Chaje	4	6		1	" father							
	61	Baron	Marya	6	20		1	" sister							
✓	62	Siska	Kath.	13	8		1	" sister							
✓	63	Rudler	Golde,h-i-l & 2ch	16	3/6		4	" husband							
	64	Weisman	Dure & 2 ch	6	24/6	1	4	" husband							
	65	Polishuk	Surke	11	22		1	" brother							
✓	66	Grossman	Chaunce	11	7		1	" aunt							
✓	67	Lefkowitz	Chodes	8	11		1	" husband							
✓	68	Hurwisz	Freide & 2 ch	4	7/9		3	" husband							
✓	69	Nazzissufeld	Rivke	12	10		1	" sister							
✓	70	Medzowicz	Sore & 2 ch	23	6/8		3	" husband							
✓	71	Reisenmann	Fruma	16	17		1	" sister							
✓	72	Chasan	Dwosche	23	9		1	" brother							
	73	Csudnowsky	Zyel	11	23		1	" brother							
✓	74	Kugler	Ruchel & sister	24	8/9		2	" brother							
✓	75	Gleser	Sosche	14	18		1	" brother							
✓	76	Kozlowicz	Dobe & 2 ch	1	10/12		3	" children							
✓	77	Alperowitz	Malke	8	10		1	" brother							
✓	78	Cherzymska	Fran'a	15	5		1	" b-i-l							
✓	79	Lukowsky	Itte	4	16		1	" sister							
✓	80	Riwensohn	Fannie & 4 ch	14	5/9		5	" husbnd							
✓	81	Lazarsohn	Gittel	16	9		1	" brother							
✓	82	Ichovici	Esther	13	29		1	" sister							
✓	83	Beison	Rine & ch	22	29/30		2	" husband							
✓	84	Wisniewski	Jan	21	21		1	" tel $							
	85														
	86														
	87														

31|60 31

Immigration and Naturalization Service

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

RYNDAM arrived , 19 , M., , from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
29	Scharager	Josef	19	24		1	To reunite	Uncle Markus Josefsohn 271 Eldridge	Dale	17	3[20]	—	1	—
30	Farber	Filig	21	10			" reunite	Bro & Miriam Weller 2133 Md Ave	"	"	3[30]	—	1	—
31	Schneider	Bella	24	21			" Father	Mark Israel 235 Rivington St.	"	"	2[15]	—	1	
32	Brenner	Bella & 2 ch	2	3/4			" reunite	Husb. Pete 115 Eg. Ave	Dale	17	9[35]	4	4	4
33	Brenner	Bella & 2 ch	2	3/4			" reunite	Uncle Isaac 115 Eg. Ave	"	"	9[35]	—	3	—
34	Brenner	Rosie		1			" Mother	Husb. Hour	Green	17	3[57]	1	2	1
35	Brenner	Abe		1			" Father	Uncle Israel 115 Eg. Ave	"	"	3[35]		1	—
36	Fuchs	[illegible]	4				" [illegible]	Aunt Sarah 115 Eg. Ave	"	"	3[35]		1	—
37	Rim	Isaac					" [illegible]	[illegible]						
38	Zel	M.		1			" [illegible]	Pal. Hot	Green	17	12	1	2	1
39	Mich						" [illegible]	[illegible]					1	—
40	Gall						" [illegible]	Bro. Stanislaus 765 Grafton	Woodhaven L.I.	17	9[55]	1	1	1
41	Kaiz	Abe					" [illegible]	[illegible]					1	—
42	[illegible]	Mara [illegible]		2/			" [illegible]	[illegible]						
43	Bergel	[illegible]					" [illegible]	[illegible]						
44	[illegible]	[illegible]					" [illegible]	[illegible]						
45	Kozicki	Flisz	22	1		1	" ind. add.	Pal. Hot	Green	17	13	1	2	1
46	Kozioleh	Chil	18	1		1	" reunite	[illegible]						
47	[illegible]	Israel	18	21			" [illegible]	Bro & Chas. 155 E. Bdy 296	"	17	11[50]	1	1	
48	[illegible]	[illegible]	17	21			" [illegible]	Sam'l Feller 514 Chrystie Bklyn	Craig	17	1[50]	1	2	
49	[illegible]	[illegible] ,bro &						[illegible]						
50	Waiks	Selde	6	21/3	3		" bro & c							
51	Jantekajte	Anna	8	5	1		" tel $							
52	Lamonska	Sofia	16	11	1		" sister	Cousin Mrs. Jos Eisenbrun Marcy Ave LD	Craig	17	11[21]	1	1	1
53	Gross	Freide	11	4	1		" sister	Clara Dr H. Hour	Green	17	10	1	1	1
54	Frischmann	Masche	1	14	1		" sister	[illegible]						
55	Haydt	Nome & ch	20	23/4	1	1	" husband	Husb Abraham 209 Rockaway Bklyn	"	17	10[31]	1	1	1
56	Frischman	Sonie	4	20	1		" b-i-l	Bro & C Abram Silverman 75 Essex St	Dale	6	1[50]	—	1	—
57	Rimer	Sossie & 2 ch	4	2/4	3		" husband	Husb Morris 219 Ludlow St.	"	Craig	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]

13 E 8 15

U. S. Form 69
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11-1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. RYNDAM arrived JULY 16, 1907, 19, M., from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Grabersky	2 Cab. Beike & mother	f	19/20	2		To tel $							
2	Berger	Mani & brother	" G	14/5	2		" tel $							
3	Kaplan	Chane & 2 ch	" F	9/11	3		" husband							
4	Maizner	Judes & 2 ch	" 2	6/8	3		" husband							
5	Goldman	Jente	" C	29	1		" son							
6	Serbas	Antonia	" E	7	1		" husband							
7	Gorr	Helena	" E	4	1		" husband							
8	Herman	Rochel	" E	5	1		" brother							
9		Kosmalska Wiktoria	" " E	6	1		" cousin							
10	Troner	Lieb	" G	20	1		" brother							
11	Gra	Szye	" G	24	1		" uncle							
12	Pilnik	Rochel	24	9	1		" b-i-l							
13	Bogner	Amalia	22	27	1		" b-i-l							
14	Presser	Dwoire	3	11	1		" brother							
15	Bekerman	Riwke & 2 ch	3	7/9	3		" husband							
16	Mikulak	Helena	3	24	1		" brother							
17	Schragel	Feige	23	23	1		" sister							
18	Rosenberg	Frelle	23	23	1		" uncle							
19	Anczn	Blima	19	21	1		" uncle							
20	Muszial	Isabel & son	24	20/1	2		" husband							
21	Majkon	Feige	15	6	1		" b-i-l							
22	Horscovici	Matilda	19	25	1		" uncle							
23	Krawitz	Tische & 2 ch	20	12/4	3		" husband							
24	Kleinman	Aron	7	30	1		" tel $							
25	Rottenberg	Abraham	19	23	1		" brother							
26	Furman	Zarush	6	13	1		" brother							
27	Chomant	Szabse	21	24	1		" brother							
28	Jochower	David	24	11	1		" tel $							

Ryndam, July 16.

406

Form 520
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. [redacted] 1. No. 125

AEP

S. S. RYNDAM (HOLL.AMER. LINE) SHEET #2 arrived July 16, 1907. ,190 , M., , from

	Index No.		NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dec.—Excl. Date	Rehearings. Date	Admitted. Date	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date	Dest.	Officer.	MEALS. Breakfast	Dinner	Supper
10f	30	✓	Melant, Cecylia	2	23	1	L. P. C.	Jones	7/16 26 K		7/18 10 NS 23 30								2	32
48m	✓	31	Verreykan, Arnoldus	21	17	1	Sec Cert. HOLD wait 7/23	Alex.	7/16 12 4 7/23 33 K						3 27 07	Rejected	Nek.		7	88
45m	✓	32	Szimanski Jan	18	26	1	" HOLD wait 7/18 07 OK	Murphy	7/16 30 NS		7/18 50 K 2 05								2	32
15m	✓	33	Herschkowitz, Chaim & sis & bro	12	2/5	2	" Dr. Memo.	Eager			7/16 35 K 4 10								—	3 —
15f	✓	34	Oprawa, Franciska	1	28	1	"	Tutlle			7/16 29 K 3 25								—	1 —
18m	✓	35	Piesenberg, Isak	21	28	1	" HOLD wait 7/19 07	Alex.	7/16 29 NS 7/16 45 NS		7/19 84 K 4 20								3	43
40f	✓	36	Winik, Ittik & dgh	17	15/6	2	"	Newburn	7/17 56 K 7/20 187 2m		7/21 76 NS 10 10								10	10
50m	✓	37	Borkowski, Josef	17	15	1	" HOLD wait 7/19 07	"	7/16 31 NS		7/20 4 NS 89 40								4	44
55f	✓	38	Schnapper, Jankel	3	14	1	"	Benkhart			7/16 24 K 3 07								—	1 —
10m	✓	39	Kuperman, Chaim	25	24	1	"	J.D.M.	7/16 16 6		7/18 101 NS 2 50								2	32
50f	✓	40	Feld, Zissel	12	15	1	" 2 Ch in Hosp	Eager	7/17 11 ?		7/17 157 K 1 40 U.S. Citizen								1	21
48m	✓	41	Milchiker, Schmuel & wf	20	10/1	2	" 2 Dr. Memo.	Fitz.			7/16 21 K 5 40								—	2 —
22m	✓	42	Mrugacz, Stanislaw	25	7	1	" Guard of #43	J.D.M.			7/17 118 NS 10 55								1	11
5m	✓	43	" , Marcin	25	8	1	"	"			7/17 118 NS 10 55								1	11
52f	✓	44	✓ Orenstein, Freidor	19	20	1	" Dr. Memo	"			7/16 11 6 3 45								—	1 —
23m	✓	45	Wilkes, Karol	17	8	1	" Dr. Cert/	Newburn	7/ 7/19137 E.		Cabin on bond 7/20 10 45 Am.				2 20 7 23 07	Ryndam	Rotterdam		7	77
58m	✓	46	Grunberger, Bernat	II Cabin F	12	1	" Dr. Cert.	Marshall	7/ Bond ✓		Cabin on bond 7/20 10 3 PM								9	89
50m	✓	47	/ Galperin, Schmerl	II Cabin E	3	1	" Dr. Cert.	"	Bond ✓ Amer Bond		7/26 07 3 PM								10	10
48m	✓	48	Herschkowitz, Awner & wf & 5 ch.	20	3/9	7	" Dr Cert.	Fitz.			7 family (cabin) Owner order 7/17 2 2d Cabin on bond 7/25 12 30 PM.								10	10
25f	✓	49	/ VanDyk, Adattje & 8 ch	17	17/25	9	" 2 Dr Cert.	Newburn			7/17 194 Cabin								9	9
18f	✓	50	/ Goldschmidt, Chana	11	3	1	Ret from No 7/13 02 12th Cabin SCD by Hosp. Arachonia				7/19 61 C				2 20 7 23 07	Ryndam	Rotterdam		—	1 —
35m	51		Spichala Michal	6	22	1	Ret from No 7/13 02 12th Cabin " " "				7/19								—	1 —
16f	52		/ Baron Manya	6	20	1	L C & S.I 7/19 Cabin Newburn				7/19 140 NS 2 00								3	43
~~47m~~	~~53~~		~~Lewandowski Josef~~	—	—	1	" from No 7/13 02 12th Cabin Ret													
11m	53		Feld Salmen & wife	1	5 X	2	" Dr Cert Cabin Detained for cert No longer necessary for Surgs.				7/24 51 K.									
~~27f~~	~~54~~		~~Blatz, Sara & 2ch~~	14	2m 3		~~K P C from Hosp Hyannis~~													

Selma 7/18 110 NS 3 40 Stay dep.
Surgs 7/09 170 m 1 00

Totals

Affidavit of Surgeon.

I, Francis J. Luck, Surgeon of the ASTORIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or manifest Nos. 1 to 14 inclusive, number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Francis J. Luck M.R.C.S.L.

Sworn to before me this 16 day of July, 1907

at New York

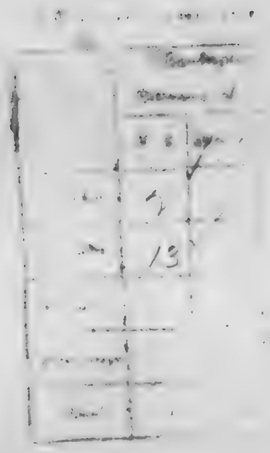
July 16-07

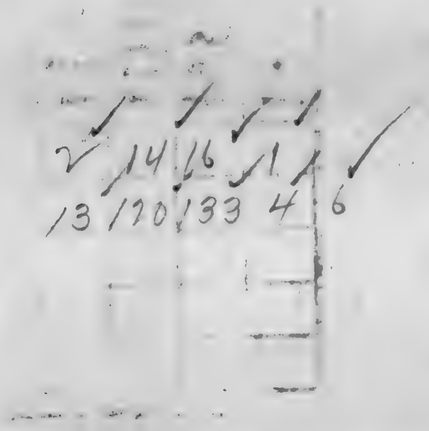
Commissioner

Immigration Officer.

11—1116

129





SEX.
M.C.
D. & O.
R. & A.
Forged
R. & C.
D. & O.
Name
Passage

21/46/90

14 - 2 - 16
120 - 13 - 133
13 - 1 - 149

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ASTORIA** sailing from **LONDONDERRY**, 6th July, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Lundas	Mary	36	F	M	Wife			U.S. Citizen					NY	New York
2	[illegible]	[illegible]	39	M	S	Accountant	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Dublin	Father Thos. Mowtray Gillespie Glenvilla. [illegible]	Canada	Winnipeg
3	Lundas	Isa Stare	4	F	[illegible]	[illegible]			U.S. born					NY	New York
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List No. 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

[redacted] 130

Arriving at Port of NEW YORK, *16 July*, 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether prepaid by passenger, or by any other person, or by what corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, state which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?														
1																				
2	No	Self	Yes	No	—		joining husband, brother Geo Alexander Gillespie of the Thurrock S/S Line 591 – 10th St. Bleeker Brother G. F. Gillespie 380 Langside ave. Winnipeg Canada joining father — as visit	No	No	No	No	Good	No							
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Lumsdane Master of the **ASTORIA**, from **LONDONDERRY**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 34 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

3H6
BD

Lumsdane
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 16 day of July, 1907
at New York
Chas Jewett
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Francis J. Luck, Surgeon of the s/s "Astoria", sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, I in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Francis J. Luck M.B. C.M.B.

Sworn to before me this 16 day of July, 1907,
at New York

Immigration Officer.

11—1015

5116/11

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1015

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Astoria" sailing from Glasgow, 6th July, 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Dunlop	mrs	45		w		yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Sister Mrs Russie 18 Windsor Terrace	NY	New York
2	Wilson	miss, Elizabeth	35		s	Tourist	yes	yes	Britain	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Glasgow~~	Uncle Wm Wilson 35 upper Dunlop St, Tollcross	Glasgow	ny. New York
3	Duncan	John morton	53		m	Schoolmaster	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Bishopton	wife Margaret P. C. Duncan School House Bishopton		On Tour
4	Collins	J. S.	21		m	S Perfumer	yes	yes	Britain	~~English~~	England	London	Father J. S Collins 31 Shakland Place Clapham		On Tour
5	Cubitt	mrs	31				yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Kenyre	Sister Kimberley Perrie Station	Dr	
6	mackrey	Elizabeth	30		w	nil	yes	yes	Britain	English	England	Spennymoor	Father J. J. Taylor Frank Byrkam	England	Ohio Struthers
7	mackrey	Alice	9		d	nil	yes	yes	Britain	English	England	Spennymoor	Grandfather as above		Ohio Struthers
8	mackrey	Florrie	7		d	nil	yes	yes	Britain	English	England	Spennymoor	do	do	Ohio Struthers
9	mackrey	horah	5	11	d	nil	no	no	Britain	English	England	Spennymoor	do	do	Ohio Struthers
10	mackrey	Alexander	3	10	s	nil	no	no	Britain	English	England	spennymoor	do	do	Ohio Struthers
11	mackrey	Doris		10	d	nil	no	no	Britain	English	England	Spennymoor	do	do	Ohio Struthers
12	Kunzle	Paul	28		m	Surgeon dentist	yes	yes	Switzerland	Swiss	Scotland	Glasgow	Sister Lena Bonnet 51 Queens rd Clifton	Bristol	On Tour
13	Young	Charles	39		m	S Stationer	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Father Charles Young 51 grant St	Glasgow	On Tour

6-103596-8-12-4
6-103487-8-12-4
6-119753 5-7-4

Glen Lowlett
Med. Ex. London July 16/07 — 800 a

14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 132

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 16 July, 1907.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No / If Yes: Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes		35	no	friend Mr Spade 251 W 15 St New York on tour		no	no	no	good	no	5 3	Dark	Dark	Grey	none	Scotland Glasgow
2	Yes	self	50	No			no	no	no	good	no	5 2	Fair	Blu	Brn	None	Scotland Glasgow
3	Yes	self	50	No	Friend Frances A Christie 1088 Grove St Readville Pa		no	no	no	good	no	5 7½	Dark	Dark	Blue	None	Scotland Paisley
4	Yes	self	50	No	friend Percy Jackson 1119 W 30th St New York going to meet husband Capt Leonard Balett S.S. [illegible]		no	no	no	good	no	5 2	Fair	DK	Grey	None	England Cardon
5	Yes	[illegible]	50	[illegible]			no	no	no	good	[illegible]	5 7	Fair	[illegible]	Grey	[illegible]	[illegible] Glasgow
6	no	self	50	No	Husband Mr Alexander Mackrey Struthers Ohio		no	no	no	good	no	5 4	Fair	Brn	Grey	None	England Durham
7	no	mother		No			no	no	no	good	no		Fair	Brown	Grey	None	do do
8	no	mother		No			no	no	no	good	no		Fair	Brown	Grey	None	do do
9	no	mother		No			no	no	no	good	no		Fair	Brown	Grey	None	do Cadnor Parish Shropshire
10	no	mother		No			no	no	no	good	no		Fair	Light Brown	Grey	None	do Durham
11	no	mother		No			no	no	no	good	no		Fair	Light	Grey	None	India Kilk
12		self	50	No	Mr Young 29 Todd Place Washington D C		no	no	no	good	no	5 7	DK	Blk	Brn	None	Switzerland Schiers
13		self	50	yes 1906 New York			no	no	no	good	no	5 7	Fair	Aub	Blue	None	Scotland Govan
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

2116
11

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I James Lumsdane Master of the s/s "Astoria", from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Lumsdane
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 16 day of July, 1907

at New York

Wm Searles
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

(5)

133

Affidavit of Surgeon.

I, Francis J. Lucy, Surgeon of the **ASTORIA** sailing Hawaii, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 53 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Francis J. Lucy M.D.C.M.

Sworn to before me this 12 day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

Thos Sewell

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ASTORIA** sailing from **LONDONDERRY**, 04 July, 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	[illegible]		43		F	M	none	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Antrim	Brother Henry [illegible]	N.Y.	Brooklyn
2	[illegible]	wife	17		F	M	Blacksmith	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Antrim	[illegible]	N.Y.	Brooklyn
3	[illegible]	granddau.	40		F	S	none	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Antrim	brother	N.Y.	Brooklyn
4			4		F	S	none	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Antrim	[illegible]	N.Y.	Brooklyn
5	Hayden	Frank	15		M		Postman	yes	yes	~~British~~	~~Irish~~	~~Ireland~~	~~Antrim~~	~~Visited U.S.~~		
6	Porter	Robert	25		M		Weaver	yes	yes	British	Irish	Ireland	Donegal			
7	McCully	Joseph	18		M	S	Labourer	yes	yes	~~Visited U.S.~~		Lurgabrallan				
8	~~Fleck~~	~~Robert~~	~~28~~		~~M~~	~~M~~	~~Labourer~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~British~~	~~Irish~~	~~Ireland~~	~~Antrim~~			
9	[illegible]		20		F	S	Widow	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Antrim			
10	Lavery		21		M	M	Weaver	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Antrim			
11		wife	20		F	M	none	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Antrim			
12	Welsh	Miss	24		F	S	Clerk	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Belfast			
13	"	sister Martha	22		F	S	Servant	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Belfast			
14	McAteer	Miss	24		F	S	Cloth Mfr	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Antrim			
15	O'Donnell	Miss	34		F	S	Conductor	yes	yes	~~Visited~~			~~U.S.~~			
16	McAuley	Patrick	25		M	S	Mechanic	yes	yes	~~Visited~~			~~U.S.~~			
17	Gilmartin	Hugh	23		M	S	Carpenter	yes	yes	British	~~Irish~~	Ireland	Donegal			
18	[illegible]		40		F	S	Married	yes	yes	British	~~Irish~~	~~U.S.~~	Mine		N.Y.	
19	Stewart	James	40		M	M	Farmer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Antrim			
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

														Brother Henry [illegible]	N.Y.	Brooklyn
														[illegible]	N.Y.	Brooklyn
														brother	N.Y.	Brooklyn
														[illegible]	N.Y.	Brooklyn
														~~Visited U.S.~~		

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 33

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

134

Arriving at Port of NEW YORK, 16 July, 190[illegible]

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	19 Height. Feet.	Height. Inches.	20 Complexion.	21 Color of— Hair.	Color of— Eyes.	22 Marks of Identification.	23 Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	Yes	Son	$36	No			Son Mrs D Hurley 471 Degraw St father James Brooklyn	No	No	No	No	good		No	4	9	fair	fair	grey	None	Ireland	Antrim
2	Yes	(Nephew)	[illegible]	No				No	No	[illegible]	[illegible]	good		No	5	4	fair	black	brown	none	Ireland	Antrim
3	Yes	Nephew	[illegible]	No				No	No	[illegible]	[illegible]	[illegible]		No	4	9	fair	fair	grey	none	Ireland	Antrim
4	Yes	Uncle	[illegible]	No				No	No	No	No	[illegible]		No	—	—	fair	fair	blue	none	Ireland	Antrim
5																						
6	Yes	Self	[illegible]	[illegible]			Father Sam'l Porter Riverdale on Hudson Brooklyn	No	No	No	No	good		No	5	7	fair	fair	blue	none	Ireland	Donegal
7	No	Wife	25	[illegible]	1901		Mother Agnes McCully Wyoming Ave Pittsburg															
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			Friend Mr [illegible] [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
9		Self	20	Yes	1906	Phila	Son James Bradley 4244 Ridge Ave Germantown	No	No	No	No	good		No	5	5	fair	fair	blue	none	[illegible]	[illegible]
10	Yes	Self	30	No			Friend James Benson 16 Spruce Street Columbus O	No	No	No	No	good		No	5	11	dark	dark	grey	none	Ireland	Antrim
11	Yes	Self	20	No				No	No	No	No	good		No	[illegible]	[illegible]	fair	[illegible]	blue	none	Ireland	Antrim
12	Yes	Self	25	No			Cousin Mr Welsh 324 West 31st Street New York	No	No	No	No	good		No	5	5	dark	dark	blue	none	Ireland	monaghan
13	Yes	Self	25	No	1904 1905	Germany		No	No	No	No	good		No	5	6	dark	dark	grey	none	Ireland	monaghan
14		Self	25	Yes			Brother and Mr & Sister 2226 Brookhill St Phila Penn	No	No	No	No	good		No	5	4	fair	brown	brown	none	Ireland	Antrim
15							returning 2225 Noble Ave Hartford Ct															
16							returning Mrs Mack St Agnes Church Dyker Heights															
17	Yes	Self	$15	No			Brother St Toronto	Ont	No	No	No	No	good	No	5	5	dark	brown	grey	None	Ireland	Tipperary
18	No	Self	25	Yes	1907	Newyork	Brother Wm Cummings 37 Clinton Place Brooklyn															
19	No	Self	30	No			[illegible]	No	No	No	No	good		[illegible]	5	5	fair	fair	blue	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

2116
72

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the **ASTORIA**, from LONDONDERRY, do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 53 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 16 day of [illegible], 190[illegible].

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, lead polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North, South America, Europe, or Africa. Any person whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever in for. in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Francis J. Luck, Surgeon of the s/s "Astoria", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, D in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Francis J. Luck

Sworn to before me this 16 day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Astoria sailing from Glasgow, 6th July, 1907.

1 No. of List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Reid	mary	39		f	m	wife	yes		Britain	Scotch	Scotland	Johnstone	Mother in law. Mrs Laird 10 Floor St. Johnston	mass	Pittsfield
2	Reid	Archibald	17		m	S	Engineer apprentice	yes		Britain	Scotch	Scotland	Johnstone	Grandmother	mass	Pittsfield
3	Reid	mary	15		f	S	lacework	yes		Britain	Scotch	Scotland	Johnstone	Grandmother	mass	Pittsfield
4	Grieve	George	23		m	S	Engineer	yes		Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Grieve. Mrs Hughes 18 Elder St. Govan. Glasgow	ny.	new york.
5	Johnson	Harold	24		m	m	Gardener	yes		Britain	English	Scotland	Gilmerton	Father in law. mr Archbd D. McNeill Swanston Colinton. Midlothian	mo	St Louis
6	Johnson	mary wife	26		f	m	wife	yes		Britain	English	Scotland	Gilmerton		mo	St Louis
7	murphy	John	27		m	S	Engineer	yes		Britain	Irish	Scotland	Irvine	mother. Mrs martha murphy. Adams. Sq. Adamy Lane. Irvine Ayrshire	Ala.	Wylam.
8	Whyte	William A.	24		m	S	Engineer marine	yes		Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	bro Whyte. 22 Montgomerie St. Kelvinside N. Glasgow.	ny.	new York.
9	Graham	James	21		m	S	Bricklayer	yes		Britain	Scotch	Scotland	Coatbridge	Father Robt Graham NE Portland St Coatb.	Pa	McKeesport
10	Kettles	John	28		m	m	Baker	yes		Britain	Scotch	Scotland	Arbroath	wife mrs Kettles. 28 Rosie St. Arbroath.	ny.	Brooklyn
11	White	John	66		m	m	Retired manager	yes		Britain	Scotch	Scotland	motherwell	bro. mungo white. 500 Roman Road. motherwell.	Pa	Philadelphia
12	Winton	Isabella	44		f	S	Shop assistant	yes		Britain	Scotch	Scotland	Arbroath	mother. mrs Winton 25 Palmer St. Arbroath.	ny.	Brooklyn
13	Traynor	Thomas	45		m	S	Labourer	yes		Britain	Irish	Scotland	Glasgow	nephew. Henry Jas Traynor 14 Corn St. Glasgow.	Ohio	Columbus.
14	Craig	William	22		m	S	Engineer	yes		Britain	Scotch	Scotland	Neilston	Father Wm Craig Shipyard. Neilston	ny.	new york
15	Olsen	Ted	35		m	S	Labourer	yes		Sweden	Scand.	U.S.A.	northeaston	Father Henry Olsen mass Stafford Springs	mass	northeaston
16	Utter	Anna	25		f	S	Domestic	yes		Sweden	Scand.	U.S.A.	northeaston	Father Jonas Utter mass Stafford Springs	mass	Boston northeaston
17	Hargreaves	Thurston	20		m	m	Butcher	yes		Britain	English	England	Bawtenstall	Richard Hargreaves 122 Burnley Rd. Bawtenstall	Ont	Ingersoll.
18	Kitchin	George	25		m	S	Schoolmaster	yes		Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Father Jas Kitchin 22 Wellington St. Edinb.	Ohio	Cleveland.
19	Cameron	James B.	39		m	M	Compositor	yes		Scotland	Scotch	Scotland	[illegible]	wife Mrs Cameron 33 Balfour St. Leith	NJ	New York.
20	Meyer	Everhard	23		m	S	Cotton weaver	yes		Holland	Dutch	Holland	[illegible]	Father G Spooler [illegible]	NJ	Paterson
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]		m	S	[illegible]	yes		Holland	Dutch	Holland	[illegible]	Father Jacob de Jong Bookford prov Drenthe	NJ	Paterson
22	De Jong	Theodorus	[illegible]		m	S	[illegible]	yes		Holland	Dutch	Holland	Hengelo	Brother G Ordr Holbers Hengelo prov Overyssel	NJ	Paterson
23	[illegible]	Bernardus Cudse	21		m	S	[illegible]	yes		Holland	Dutch	Holl	Hengelo	Father Peter Haarbeck Hengelo prov Overysel	NJ	Paterson
24	Haarbeck	Johannes	[illegible]		m	S	[illegible]	yes		Holland	Dutch	Holland	Hengelo	Father resides at Court prov Overysel	NJ	Paterson
25	[illegible]	Johannes	39		m	[illegible]	Weaver	yes		Holland	Dutch	Holland	Hengelo		NJ	Paterson
26																
27																
28																
29																
30																

Transferred from S.S. Saxonia

Alex Leonard
Ad Ken Lunds July 16/07 - 8cc aun

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List D

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 16 July, 1907. 136

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	no self	20	No				Friend intends to live with John Kelly 4 Forrest Place Pittsfield Mass.
2	no mother	—	No				
3	no mother	—	No				
4	Yes self	25	No				Robert Wood. Friend 3 Elmwood Place Cincinnati
5	Yes self	~~20~~ 55	No				Mr Wm Sutherland Victoria Buildings St Louis Missouri
6	Yes husband		No				
7	Yes self		No Citizen				Home. Wylam Alabama.
8	Yes self	25	No				Brodie Aber Mr E. White 214 Ridgeford Ave. Brooklyn. N.Y.
9	Yes self	50	No				Bro in Law. Neil Barr. 416 Hagar Ave. McKeesport Pa.
10	Yes self	50.	Yes 1905 Jersey City				Friend. A. Winton 92 Court St. Brooklyn. N.Y.
11	Yes self	50	Yes 1903 Chicago Ill and				Bro. James White. Parkesburg. Chester Co. Pa.
12	No. self	50	No				Brother. Mr Alex Winton 92 Court St. Brooklyn, N.Y.
13	Yes self	200.	No				Brother. Philip Traynor. 1100 Bennett St. Columbus. Ohio.
14	Yes. Husband & Child	25	No				Going to join steamer Friend Adelaide Carlson Northeastern Railroad Boston Mass.
15	Sister self	800	Yes 11 yrs				Cousin Sophilia Gustavson Friend Edwin Leverton 441 Rogers Ave Brooklyn N.Y.
16	Sister self		Yes 5 yrs				Cousin Sophilia Gustavson Friend Edwin Leverton 441 Rogers Ave Brooklyn N.Y.
17	Yes self	50	No				Grandfather Clayford Co Friends. Osmorod Tattersall Ingersoll Ont
18	Yes Self	50	Yes 2 yrs				Brother John [illegible] Rochester
19	Yes Self	25	[illegible]				Friend Mr Parker Cadman [illegible]
20	Yes Self	30	[illegible]				Friend B Hagedoorn [illegible]
21	Yes Self	30	No				Friend H. Zwiebel 268 N. 9th St Paterson N.J.
22	Yes Self	30	Yes				Friend B Hagedoorn 256 Fairview Ave Paterson N.J.
23	Yes Self	30	No				Friend H. Zwiebel 268 N 9th St Paterson N.J.
24	Yes Self	30	No				Friend B Hagedoorn 256 Fairview Ave Paterson N.J.
25	Yes Self	30	No				Friend H. Zwiebel 268 N 9th St Paterson N.J.
26							
27							
28							
29							
30							

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	22 Whether a person who has been in prison or an almshouse, or supported by charity within one year.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town
no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Fair	Blue	None	Scotland	Johnstone
no	no	no	no	good	no	5	6½	Fair	Fair	Blue	None	Scotland	Johnstone
no	no	no	no	good	no	5	6	Drk	Drk	Drk	None	Scotland	Johnstone
no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	Fair	Grey	None	Scotland	Portmoak
no	no	no	no	good	no	5	8½	Fair	Bro	Grey	None	Ireland	Maynooth
no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Light	Grey	None	Ireland	Omagh
												Scotland	Aberdeen
no	no	no	no	good	no	5	4½	Med.	Bro	Grey	None	Scotland	Glasgow
no	no	no	no	good	no	5	9½	Fair	Bro	Blue	Scotch Thistle & Buffalo Bill tattoos on right arm.	Scotland	Coatbridge
no	no	no	no	good	no	5	8	Fair	Fair	Grey	None	Scotland	Arbroath
no	no	no	no	good	no	5	11	Fresh	Gray	Blue	None	Scotland	Woodhall
no	Write Friend D. O.					5	5	Ruddy	Dk Bro	Hazel.	None	Scotland	Arbroath.
no	no	no	no	good	no	5	2	Fresh	Grey	Blue	None	Ireland.	Co Cavan
no	no	no	no	good	no	6	0½	Fresh	Bro	Bro	None	Scotland	Neilston
no	no	no	no	good	no	5	9	Fair	Drk	Blue	Mole	Sweden	Skatehul.
no	no	no	no	good	no	5	8	Fair	Fair	Blue	None	Sweden	Finland.
no	no	no	no	good	no	5	11	Fresh	Bro	Grey	None	England	Bawtenstall
no	no	no	no	good	no	5	6	Fresh	Fair	Blue	None	Scotland	Edinburgh
no	no	no	no	good	no	5	7	Fair	Brown	Blue	None	Scotland	Glasgow
no	no	no	no	good	no	5	6	Healthy	Fair	Blue	None	Holland	Hengelo
no	no	no	no	good	no	5	8	Healthy	Fair	Blue	None	Holland	Hengelo
no	no	no	no	good	no	5	5	Healthy	Fair	Brown	None	Holland	Hengelo
no	no	no	no	good	no	5	8	Healthy	Fair	Brown	None	Holland	Hengelo
no	no	no	no	good	no	5	8	Healthy	Bro	Blue	None	Holland	Hengelo
no	no	no	no	good	no	5		Healthy	Fair	Blue	None	Holland	Hengelo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I James Annsdane Master of the s/s "Astoria", from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, D in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Annsdane.
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 16 day of July, 190 .

Wm Leavitt
Immigration Officer.

2116/13

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

137

I, Francis J. Luck., Surgeon of the s/s "Astoria" / sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one (State whether Surgeon sailing thereunto was employed by owners thereof or otherwise as the case may be.) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edenburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. C in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Francis J Luck M.R.C.S.L.R.C.P.B

Sworn to before me this 16 day of July, 1907

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

B—B7

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

B—B8

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Astoria* sailing from *Glasgow*, *6th July*, 1907.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read. Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Robb	Jessie	45	F	M	nil	yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	mother. Mrs Cruickshank	n.y.	Peekskill
2	Robb	Grace Ann	11	F	S	nil	yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	31 Green Street	n.y.	Peekskill
3	Robb	William	10	M	S	nil	yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	Rothes	n.y.	Peekskill
4	Robb	John	8	M	S	nil	yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	Morayshire.	n.y.	Peekskill
5	Robb	Marshall	6	M	S	nil	no	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh		n.y.	Peekskill
6	Somerville	Alexander	26	M	M	moulder	yes	Britain	Scotch	Scotland	Airdrie	Wife Mrs Somerville 8 East High St	n.y.	newyork
7	Steedeman	Elizabeth	35	F	M	nil	yes	Britain	Scotch	Scotland	Lochee	Sister Mrs H. Smith 1 Cochrane St.	n.J.	Paterson
8	Steedeman	George	11	M	S	nil	yes	Britain	Scotch	Scotland	Lochee	Aunt Lochee	n.J.	Paterson
9	Simpson	George	30	M	S	Clerk	yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Father George Simpson 30 Lane St. Perth	Pa	Philadelphia
10	Thomson	Elizabeth	22	F	M	nil	yes	Britain	Scotch	Scotland	Arbroath	Sister Mrs R Anderson 33 College	n.J.	new Jersey
11	Wishart	John	57	M	M	Superintendent	yes	Britain	Scotch	Scotland	Leven Fife	Brother Mrs Wishart 8 Leader St Leven	N.J.	Newark
12	Wishart	Catherine	57	F	M	wife	yes	Britain	Scotch	Scotland	Leven Fife	Mother do	N.J.	Newark
13	White	John	30	M	M	Bricklayer	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Newarthill	Wife Mrs White 13 yes No [illegible]		
14	Zeitz	Mary	36	F	M	nil	yes	Britain	English	England	Ightham	Father Mrs Blundel Epsteinen Swenrates	England n.y.	newyork
15	Zeitz	Leonard	5	M	S	nil	no	Britain	English	England	Ightham	Grandfather do	n.y.	newyork
16	James	Arthur	46	M	M	Tourist	yes	Britain	English	Scotland	Stirling	family Eastham Place Lewisham	Pa	Philadelphia
17	Macfarlane	Elizabeth	24	F	S	Housekeeper	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	mother. Mrs Macfarlane. 8 Duncan Ave. Scotstoun. Glasgow.	Pa	Philadelphia
18	White	Margaret	34	F	M	nil	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Father Mr Colin Campbell 16 Eaglesham St. Glasgow	n.y.	newyork
19	White	Margaret	4	6	F	S.	nil	no	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow.	Grandfather. do	n.y.	newyork
20	Williamson	Jean	21	F	M	Jute mill worker.	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Father. Wm Morrison 64 Cowper St. Lochee.	n.y.	newyork
21	Boyd	William	60	M	M	Engineer	Yes	American Citizen		Scotland	Glasgow.	none	Pa.	Phoenixville
22	MacIntyre	Margaret	24	F	S	Dairymaid	yes	Britain	Scotch	Scotland	Galston	Thomas MacIntyre Strand Farm House Galston. Ayrshire	Cal	Los Angeles
23	MacIntyre	Kate	20	F	S	Dairymaid	yes	Britain	Scotch	Scotland	Galston		Cal	Los Angeles
24	MacIntyre	Annie	15	F	S	Chemist	yes	Britain	Scotch	Scotland	Galston		Cal	Los Angeles.
25	Ritchie	Archibald	35	M	M	Granite Cutter	yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Father James Ritchie Millbank Cottage	n.y.	newyork
26	Ritchie	Jessie	34	F	M	nil	yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Father-in-law	n.y.	newyork
27	Ritchie	Victor	10	M	S	nil	yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Grandfather Aboyne Aberdeen	n.y.	new York
28	Ritchie	Bessie	8	F	S	nil	yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Grandfather.	n.y.	new York.
29	Robertson	Alexander	30	M	M	Porter	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Fremont	Wife Mrs A Roberston 17 Potter St.	Fremont Ohio	Brookville
30	Davie	Peter	32	M	S	Bricklayer	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Renton	Mother Mrs Davie 5 John St Renton	N.Y.	Newyork

*If tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†Give both race and people, as Hebrew and Russian, Negro and African, Teutonic and German, Latin and Italian, Celtic and Irish, Mongolian and Chinese, Slavonic and Polish, Anglo-Saxon and English, Anglo-Saxon and Scotch, etc. Do not use the word "Caucasian." Specify the country from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

138

Arriving at Port of New York, 1907.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	no self	20		No	Husband Wm J. Robb. 510 South Street Peekskill N. York.
2	no mother	—		No	
3	no mother	—		No	
4	no mother	—		No	
5	no mother	—		No	
6	yes self	50		No	Friend Mrs McAllister 4 married. 162 Grand Avenue Brooklyn N.Y.
7	no self	45		No	Husband. Thomas Steedeman 318 Grand Street Paterson New Jersey.
8	no mother			No	
9	yes self	50		No	Husband. D Thomson 4 Mrs J Jones 7 Hermon St. East Rutherford N.J.
10	yes self	50		No	
11	yes self				
12	yes Husband				
13					
14	yes self	50		No	Husband Mrs R Zgilly 4 Rye Park Rye. New York
15	yes mother			No	mother in law. Mrs Black 1534. 3rd Avenue. New York.
16	yes self	50		No	Aunt. Mrs Jackson. 2325 Lehigh Ave. Philadelphia Pa.
17	yes self	25		No	Husband. Wm White 62 Elizabeth St. West New Brighton Staten Island N.Y.
18	yes self	50		No	Husband. Alex. Williamson 329. 23rd St. West New York. Home 318 Hall Street Phoenixville. Pa.
19	yes mother			No	
20	yes self	5		No	
21	no self	50		No	
22	yes self	45		No	Brother John Macintyre Claremont Los Angeles. Cal.
23	yes self	45		No	
24	yes self	45		No	
25	yes self	50	yes.	4 mos New York	Friend. Mrs Carnie 144. 17th St, Brooklyn. N.Y.
26	yes husband		Yes	✓	
27	yes father			✓	
28	yes father.			✓	Friend Geo Ansley Station Beaty County
29	Yes Self	50	No	✓	Friend D Glen Lauderdale Viola Station
30	Yes Self			✓	

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

19	20	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town
	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.											
no	no	no	no	good	no	5	3	Dark	Grey	Hazel	None	Scotland	Kintore
no	no	no	no	good	no	—		Pale	Bro	Grey	None	Scotland	Leith
no	no	no	no	good	no	—		Pale	Dark	Blk	None	Scotland	Leith
no	no	no	no	good	no	—		Dark	Dark	Dark	None	Scotland	Leith
no	no	no	no	good	no	—		Fair	Fair	Blue	None	Scotland	Leith
no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Lt Bro	Blue	None	Scotland	Old Machar
no	no	no	no	good	no	5	0½	Pale	Bro	Grey	None	Scotland	Forfar
no	no	no	no	good	no	—	—	Fair	Fair	Grey	None	Scotland	Lochee
no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	Blk	Bro	None	Scotland	Cairnie
no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Dk Auburn	Grey	None	Scotland	Arbroath
no	no	no	no	Good	no	5	7	Fresh	Grey	Blue	None	Scotland	Cowpar
no	no	no	no	Good	no	5	5	Fresh	Grey	Blue	None	Scotland	Forres
no	no	no	no	Good	no	—	—	Dark	Dark	Brown	None	Scotland	Motherwell
no	no	no	no	good	no	5	1	Fair	Lt Bro	Blue	None	England	Lgh tham
no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	None	England	Hampstead
no	no	no	no	good	no	5	11	Dark	Dark	Dark	None	England	Stoke on Trent
no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Dk Bro	Black	None	Scotland	Glasgow.
no	no	no	no	good	no	5	7	Fair	Fair	Grey	None	Scotland	Glasgow.
no	no	no	no	good	no	—	—	Fair	Bro	Grey	None	Scotland	Glasgow.
no	no	no	no	good	no	5	3	Sallow	Dk Auburn	Dk Bro.	None	Scotland	newhaven,
no	no	no	no	Good	no	5	3	healthy	Grey	Grey	None	Scotland	Glasgow.
no	no	no	no	good	no	5	3½	Dark	Dark	Bro	None	Scotland	Galston.
no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Dark	Blue	None	Scotland	Galston.
no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Dark	Blue	None	Scotland	Galston.
no	no	no	no	good	no	5	9	Dark	Dark	Bro.	None	Scotland	Aberdeen.
no	no	no	no	good	no	5	7	Dk	Dk	Blue	None	Scotland	Aberdeen
no	no	no	no	good	no						None	Scotland	Aberdeen
no	no	no	no	good	no						None	Scotland	Aberdeen
no	no	no	no	good	no						None	Scotland	Aberdeen
no	no	no	no	good	no	5	7	Fair	Fair	Blue	None	Scotland	Aberdeen
no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark	Dark	Bro	None	Scotland	Rosehall

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Lumsden Master, of the s/s "Astoria", from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Lumsden
Master. Officer.

Sworn to before me this 11 day of , 190 ,
at

Wm Leavett
Immigration Officer.

2116/19

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Francis J. Rusk, Surgeon of the U.S. Astoria, sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, B in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Francis J. Rusk M.D.

Sworn to before me this 11 day of July 1907

at Ellis Island

Wm Leavitt

Immigration Officer.

139

2116/75

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—m8

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Astoria" sailing from Glasgow, 6th July, 1907.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Buchanan	John	29		M	S	Engineer	yes		Britain	Scotch	Scotland	Glasgow.	Father Jno Buchanan 76 Hill St Springfield	my.	new York.
2	Baird	James	33		M	S	Iron Driller	yes		Britain	Irish	Scotland	Glasgow.	Father Thomas Baird	my.	new York
3	Cooke	Henry	32		M	M	Painter	yes		Britain	Scotch	Scotland	Greenock	Mother Mrs Adam 8 George's Sq. Greenock	Pa.	Philadelphia
4	Downie	mary	21		F	S	Nil	yes		Britain	Scotch	Scotland	Greenock	Father Chas Downie 104 Drumfrochar Rd. Greenock	my.	Larchmont
5	Duanegan	John	20		M	S	miner	yes		Britain	Irish	Scotland	Denny	Grandmother Mrs [illegible] Downie [illegible]	[illegible]	[illegible]
6	Fleming	Robert	21		M	S	Prison warder	yes		Britain	Irish	Scotland	Glasgow.	Father Robt Fleming Garrabby Portglenone [illegible]	Ont.	Toronto.
7	Forbes	William	24		M	M	Clerk.	yes		Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Father [illegible] 11 Pelolo Sq. [illegible]	my.	new York
8	Gate	Herbert Huntington	23		M	S	China merchant	yes		Britain	English	England	Carlisle	[illegible]	Alb.	Calgary
9	Gilchrist	Sarah	24		F	M	nil	yes		Britain	Scotch	Scotland	Coatbridge	Father <Robt Gilchrist 78 Kildonan St. Coatbridge	Ill	Chicago
10	Gilchrist	George	2	6	M	I	nil	no		Britain	Scotch	Scotland	Coatbridge	Signs father [illegible] Father George Gilchrist [illegible]	Ill	Chicago
11	Hay	Elsie Cruden	19		F	S	winder	yes		Britain	Scotch	Scotland	Lochee	[illegible]	n.j.	Paterson
12	Johnston	Isabella	40		F	Wd.	nil	yes		Britain	Scotch	America	Oakland. Cal.	Sister in law Mrs Driver	Cal	Oakland
13	Johnston	Ethel	10		F	S	nil	yes		Britain	Scotch	America	Oakland. Cal.	Aunt 17 Buchanan St.	Cal	Oakland
14	Johnston	Edwin	8		M	S	nil	yes		Britain	Scotch	America	Oakland. Cal.	Aunt [illegible] Leask [illegible]	Cal	Oakland
15	Johnston	Leslie	7		M	S	nil	yes		Britain	Scotch	America	Oakland. Cal.	Aunt [illegible]	Cal.	Oakland.
16	Little	James	42		M	Wd.	Linen Packer.	yes		Britain	Scotch	Scotland	Dunfermline	Aunt Mrs Letter 56 Minto Rawlocs	N.J.	new Jersey.
17	Law	Robert	63		M	Wd.	Engineer	yes		[illegible]	[illegible]	America	Lexington, no.		no.	Lexington
18	Mc Arravey	Elizabeth	53		F	Wd	nil	yes		Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Son William 87 Duncaster St.	n.j.	Paterson
19	Mc Arravey	margaret	25		F	S	weaver	yes		Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Brother do Glasgow.	n.j.	Paterson
20	Mc Arravey	Robert	22		M	S	Engineer	yes		Britain	Scotch	Scotland	Glasgow.	Brother do	n.j.	Paterson
21	Mc Kitting	Helen	19		F	S	Saleswoman	yes		Britain	Scotch	Scotland	Ayr.	Father Mr Andrew Mc Kitting 19 new Bridge St. Ayr.	ny.	Buffalo
22	Mc Ewan	David	25		M	S	Butcher	yes		Britain	Scotch	Scotland	maybole	Father Jno Mc Ewan 15 Dailly Rd maybole	my.	new York
23	Mitchell	Alan	38		M	M	Painter	yes		Britain	Scotch	Scotland	Greenock	Aunt Mrs Jas Wood Jas Barclay Road Glasgow	Pa	Philadelphia
24	Mitchell	Jeannie	32		F	M	nil	yes		Britain	Scotch	Scotland	Greenock.	Mrs M Woods 74 Paisley Road Glasgow	Pa	Philadelphia
25	Mac Intosh	John	41		M	M	Painter	yes		Britain	Scotch	Scotland	Greenock.	Wife Mrs Mc Intosh 74 Dempster St Govan	Pa.	Philadelphia
26	Mc Gill	mary	32		F	M	nil	yes		[illegible]	[illegible]	Scotland	Glasgow	wife of U.S citizen Brother Mrs Stewart 21 Bernard St. Glasgow	my.	new York
27	Mc Gill	Isa	11		F	S	nil	yes		[illegible]	[illegible]	Scotland	Glasgow	daughter of U.S citizen Grandmother do	my.	new York
28	Mc Gill	Jeannie	8	9	F	S	nil	no		[illegible]	[illegible]	Scotland	Glasgow.	U.S Born Grandmother do	my.	New York
29	Stewart	Jeannie	20		F	S	weaver	yes		Britain	Scotch	Scotland	Glasgow.	Mother do	my.	New York
30	Smith	John	28		M	S	miner	yes		Britain	Scotch	Scotland	Wishaw	Brother Mrs E Smith 464 Bartonhill Rd [illegible]	Ohio	Canton

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
"Race or People" to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

140

Arriving at Port of New York, 16 July, 1907.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town
1	yes	self	50	No			[illegible] 34 Bayette St. Wife	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Fair	Blue	None	Scotland	Perth
2	yes	self	50	No			Friend George Russell 196 Hale St, Pittsburg	no	no	no	no	good	no	5	7	Fresh	Fair	Blue	None	Scotland	Invernorth
3	yes	self	50	No			[illegible] Mrs McIntyre 2202 Sedgewood St, Philadelphia Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	Fair	Blue	None	Newfoundland	St Johns.
4	No	self	15	No			Friend Mrs Schuster, Boston Post Road Larchmont, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4½	Fair	Dark	Dk Grey.	None	Wales	Cardiff
5	Yes	self	50	Yes	1905	Indiana.	[illegible] Father Leonard Johnstown City	no	no	no	no	good	no	5	9	Fair	Blk	Grey	None	Scotland	Denny.
6	yes	self	25	No			Friend Robert Anderson 47 Widmer St, Toronto, Ont.	no	no	no	no	good	no	5	11	Fair	Fair	Bro	None	Ireland	Co. Antrim
7	Yes	self	50	No			Friend Daniel Gill (Gift) 261 - 57th St Brooklyn [illegible] cousin Jessie Simpson 514 EAST CALGARY	no	no	no	no	good	no	5	8	Dark	Blk	Bro	W on right arm	Scotland	Aberdeen
8	Yes	self	50	No			[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	Blk	Blue.	None	England	Carlisle
9	yes	self	50	No			Husband. Geo Grimmond 309. 31st Street Chicago. Ill.	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Fair	Blue	None	Scotland	Coatbridge
10	yes	mother		No				no	no	no	no	good	no	—	—	Fair	Fair	Blue	None	Scotland	Stewarton
11	no	self	20	No			Mrs Steedeman (Friend) 318 Grand St. Paterson. N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	Fair	Dk Bro	Grey	None.	Scotland	Aberdeen.
12	Yes	self	50	Yes	1888 1906.	Oakland Cal.	Home. 227 54th Street Oakland. Cal.	no	no	no	no	good	no	5	8	Fair	Dark	Blue	None	Scotland	Kirkwall
13	yes	mother		Yes	10 yrs	Oakland		no	no	no	no	good	no	—	—	Fair	Fair	Blue	No None	California	Oakland.
14	Yes	mother		yes	8 yrs	Oakland		no	no	no	no	good	no	—	—	Fair	Dark	Blue	None	California	Oakland
15	Yes	mother.		Yes	7 yrs	Oakland		no	no	no	no	good	no	—	—	Fair	Fair	Blue	None	California	Oakland.
16	no	self	50	No			Father. John Little 182 Bay Avenue Glenridge, new Jersey	no	no	no	no	good	no	5	7½	Fair	Aub.	Blue Grey	Scar on left arm.	Scotland	Kinfauns
17	No	self	25	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Home Leamington Missouri.	no	no	no	no	good	no	5	11	Fresh	Grey	Bro	None	Scotland	West Calder
18	no	self	25	No			Aunt Mrs W Lorrain 31 Virginia Avenue Paterson new Jersey.	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	Dk Bro	Bro	None	Scotland	Glasgow.
19	no	self		No				no	no	no	no	good	no	5	3	Fair	Bro	Grey	None	Scotland.	Glasgow.
20	no	self		No				no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	Bro	Grey	None.	Scotland.	Glasgow.
21	N.y.	self	25	No			Cousin. Mrs C. Chambers 2553 Church Ave. Flatbush Ave. Brooklyn.	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Red	Grey	None	Scotland	Ayr.
22	yes	self	30	No			Cousin. Mrs C. Chambers, 2553 Church Ave. Flatbush Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	7½	Dark	Blk	Grey	None	Scotland	Drybole
23	yes	self	25	yes	12 yrs	Philadelphia	Brother Joseph Mitchell 2225 So 17th street Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	4½	Fresh	Dark	Blue	None	Scotland	Greenock
24	yes	Husband.		yes	8 yrs	Philadelphia		no	no	no	no	good	no	5	3	Fresh	Bro	Bro	None	Scotland	Greenock.
25	Yes	self	25	No			Friend Joseph Mitchell 2225 So 17th St. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	6½	Fresh	Bro	Grey	None	Scotland	Edinburgh
26	yes	self	25	yes	1896	new York	Husband. Mr McGill 21. 23rd Avenue new York.	no	no	no	no	good	no	5	-	Fresh	Bro	Grey.	None	Scotland	Glasgow.
27	yes	mother	—					no	no	no	no	good	no	—	—	Fresh	Fair	Blue	None	Scotland	Glasgow.
28	yes	mother	—	No				no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	None	USA	Newyork
29	yes	self	15	No			Bro in law Mr McGill 21-23rd avenue newyork	no	no	no	no	good	no	5	2	Fresh	Bro	Blk	None	Scotland	Glasgow.
30	yes	self	15	No			Uncle. Alexander Lindsay. Mineral City, Tuscarawas Co. Ohio	no	no	no	no	good	no	5	9	Fresh	Dark	Grey	Vaccination on arm	Scotland	Newmains

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Dunsdane, Master, of the S/S "Austria", from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, B in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Dunsdane
Master. Officer.

Sworn to before me this 11 day of [illegible], 190[illegible]
at Philadelphia

[illegible]
Immigration Officer.

2116
75

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States, and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Francis J. Kirk, Surgeon of the S/S "Astoria", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, A in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Francis J. Kirk

Sworn to before me this 16 day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

31/12/06

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Astoria* sailing from *Glasgow*, *6th July*, 1907.

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Richardson	John	26		M	S	Weaver	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Father David Richardson 3 Fitzroy Place Glasgow	Mass	Fitchburg
2	Clark	Ena	16		F	S	Millworker	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Greenock	Father Thomas Clark 13 East Shaw St Greenock	Conn	Ridgefield
3	Stevenson	David	27		M	S	Bookmaker	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Bellshill	Father Andrew Stevenson 26 Nelson St Largs	ny	newyork
4	McNeill	Catherine	22		F	S	Domestic	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Aunt Mrs Chambers 49 Govan Road Glasgow	Conn	Middlemarch
5	Cassidy	Theresa	20		F	S	Weaver	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Mother Mrs Cassidy 37 Thistle St Glasgow	ny	newyork
6	Ferguson	Alex	20		M	S	Clerk	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Mother Mrs Ferguson 36 Dunlop St Hyndland Glasgow	ny	newyork
7	Mackenzie	Alexander	34		M	M	Carpenter	yes	yes	Britain	Scotch	IMMIGRANT ALIEN.	Rockaway Beach	Mother Mrs Mackenzie Caberfeith	ny	newyork
8	Mackenzie	Jamesina	30		F	M	Wife	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Husband		
9	Bissett	Jane	28		F	M	nil	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Father Archibald 9 St Frederick Glasgow	Pa	Oil City
10	Russell	Somerville	25		M	S	moulder	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Father Richard Rodger 35 Summerland Av Kelvinside	Conn	Ansonia
11	Rodger	Albert	20		M	S	Barman	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	110 Maitland St Glasgow	Ohio	Akron
12	Bain	James	25		M	M	miner	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Coalburn	Sister Mrs Watt Coalburn Lanarkshire	Ill	Springfield
13	Bain	Margaret	22		F	M	nil	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Coleburn		Ill	Springfield
14	Bain	Marion	2		F	S	nil	no	no	Britain	Scotch	Scotland	Coleburn	Aunt do	Ill	Springfield
15	Bain	Maggie		2	F	S	nil	no	no	Britain	Scotch	Scotland	Coleburn	do	Ill	Springfield
16	Shaw	[illegible] Martin	26		M	M	miner	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Coleburn	Mother Mrs Shaw Coalburn Lanarkshire	Ill	Springfield
17	Shaw	Phyllis	24		F	M	nil	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Coleburn	Mother-in-law do	Ill	Springfield
18	Shaw	William	3		M	S	nil	no	no	Britain	Scotch	Scotland	Coleburn	Grandmother do	Ill	Springfield
19	Shaw	John		6	M	S	nil	no	no	Britain	Scotch	Scotland	Coleburn	Grandmother do	Ill	Springfield
20	May	Robert	27		M	M	Copper Turner	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Father Andrew May	Ohio	Warren
21	May	Mary	27		F	M	nil	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Father-in-law 11 Myrtle St Glasgow	Ohio	Warren
22	May	Maggie		3	F	S	nil	no	no	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Grandfather do	Ohio	Warren
23	Macdonald	Thomas	29		M	M	Rigger	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Paisley	Father Thomas Macdonald 21 Argyle St Paisley	Pa	Pittsburgh
24	Walters	John	32		M	M	moulder	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Kirkintilloch	Bro Robt Walters Glasgow Road Denny	Mo	St Louis
25	Walters	Mary	35		F	M	nil	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Kirkintilloch	Mother Mrs Miller Kerr St Kirkintilloch	Mo	St Louis
26	Doyle (Doran)	John	35		M	M	moulder	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	wife Mrs Catherine Doyle 229 Gazembe Road Glasgow	Pa	Philadelphia
27	Walker	William	28		M	M	miner	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Coleburn	wife Mrs Walker Jessie Row Lanarkshire	Ill	Springfield
28	Galbraith	David	32		M	M	machinist	yes	yes	American Citizen		Scotland	Glasgow	mother [illegible] 140 Dunlop St Glasgow	ny	newyork
29	Stevenson	Alexander	20		M	S	Barman	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Largs	Relative Alex Stevenson 26 Nelson St Largs	Pa	Munhall
30	Bodmore	Rose	24		F	S	Tube Trimmer	yes	yes	Britain	English	Scotland	Dundee	Mother Mrs E Bodmore 9 Thistle St Dundee	ny	Brooklyn

7/16/07

*In case of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†Race or "People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List [illegible] found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

142

Arriving at Port of New York, 16 July, 1907.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prostitute, or a polygamist, or an anarchist, or a person believing in or advocating the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1			75	No			Friend. Mr Jno Carson.							5	11	Fair	Fair	Fair	None	Scotland	Lochwinnoch
2	yes	Aunt	5	No			Aunt. Mrs Margaret Johnson. Ridgefield Conn.		no	no	no	no	good	no	4	11½	Ruddy	Dark	Bro. small mole on left shoulder.	Scotland	Greenock.
3	yes	self	25	No			Cousin. Mrs Blain 155 E 97 St. New York.		no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	Blk	Blk.	None.	Scotland	Largs
4	yes	self.	15	yes.	11	Mrs Williamson	Sister. Maggie Menzies 106 Prospect St.		no	no	no	no	good	no	5	2	Pale	Bro	Grey	None	Scotland	Dalmarnock
5	yes	Aunt	15	No			Aunt Lizzie Donald. 2636 no Darien St. Philadelphia Pa.		no	no	no	no	good	no	5	1	Fair	Blk	Bro	None	Scotland	Glasgow.
6	yes	self	50	No			Father. Alex Maxwell Ferguson. [illegible]		no	no	no	no	good	no	5	10½	Fair	Fair	Grey	None	Scotland	Kirkmaiden
7	yes	self	50	yes		L.I. w Wife.	Brother. [illegible]		no	no	no	no	good	no	5	11	Fair	Bro	Dark.	None	Scotland	Roosshire
8				Yes			[illegible]								5	5	Fresh	Fair.	Blue	none	Scotland	Redcastle
9	yes	self	250.	No			Daughter. Mrs Richmond 20 Russell Square. Del City. Pa.		no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	Dark	Dark.	none	Scotland	Rose
10	no	self	50	No			Lamb. Jno. Winston Cook St. Ansonia. Conn.		no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	Fair	Blue	None	Scotland	Glasgow.
11	no	Father	15	No			Mrs Stewart 32 York St. Akron. Ohio.		no	no	no	no	good	no	5	5½	Fair	Fair	Bro	None	Scotland	Glasgow.
12	yes	Brother	50	No			Brother. John Bain 1731 So Spring St. Springfield. Ill. Bro in law. Do		no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Fair	Grey	None	Scotland	Perthshire
13	yes	Brother in law		No					no	no	no	no	good	no	5	-	Dark	Dark	Blue	None	Scotland	Lanarkshire
14	yes	Uncle		No			Uncle. John Bain. 1731 So Spring St Springfield Illinois		no	no	no	no	good	no	-	-	Fair	Fair	Blue	None	Scotland	Lanarkshire
15	yes	Uncle		No					no	no	no	no	good	no	-	-	Dark	Dark	Blue	None	Scotland	Lanarkshire
16	yes	self	50	No			Brother in law. John Bain 1731 So. Spring St Springfield Illinois		no	no	no	no	good	no	5	9½	Fair	Dk Bro	Blue	None	Scotland	Colebum
17	yes	husband		No					no	no	no	no	good	no	5	-	Fair	Bro	Blue	None	Scotland	Perthshire
18	yes	Father		No					no	no	no	no	good	no	-	-	Fair	Bro	Blue	None	Scotland	Colebum
19	yes	Father		No					no	no	no	no	good	no	-	-	Fair	Fair	Blue	None	Scotland	Colebum
20	no	C. Sutherland	50	No			C. Sutherland. (Brother in law) 321 no Vine St. Warren. Ohio.		no	no	no	no	good	no	5	9½	Fair	Dark	Blue	None	Scotland	Glasgow.
21	no	C Sutherland		No			C Sutherland 321 no Vine St Warren Ohio		no	no	no	no	good	no	5	3	Dark	Dark	Hazel	None	Scotland	Glasgow.
22	no	C Sutherland		No			C Sutherland 321 no Vine St. Warren Ohio.		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	None	Scotland	Glasgow.
23	yes	self	50	No			Friend. Thos Scatcliff 1310 Hewett St. Holmwood. Pittsburg		no	no	no	no	good	no	5	7½	Dread	Bro	Blue	None	Scotland	Glasgow.
24	yes	Brother in law v self.	25	No			Brother in law. James Reid 6320. West Park. Avenue. St Louis Missouri		no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Fair	Blue	None	Scotland	Denny.
25	yes	Brother in law v Husband		No					no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Dark	Grey	None	Scotland	Kilsyth
26	yes	self.	20	No			Friend. John Craig 3944. Mascher St. Philadelphia Pa.		no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Bro	Blue	2 Half fingers off Left hand	Scotland	Glasgow
27	yes	self	30	No			Jno. Bain So Spring St. Springfield ~~Ohio~~ Home. 354 East 144th St. New York.		no	no	no	no	good	no	5	5½	Fair	Fair	Grey	None	Scotland	Kilmarnock
28	yes	self	30	No			Cousin. Mr Mrs Meier C/o Stanton 18 Ave St. Home Hoboken N.J.		no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	Dark	Blue	None	Scotland	Glasgow.
29	no	self	30	No			Brother. Francis J. Bodmore. 648 Marcy avenue. Brooklyn N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	4½	Fair	Fair	Blue	None	Scotland	Largs.
30	no	self	50	No					no	no	no	no	good	no	5	2½	Ruddy	Bro	Grey	None	Scotland	Dundee.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Sunnsdane Master, of the S/S "Astoria", from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, A in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Sunnsdane
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 11 day of July, 1907

at New York.

[signature]
Immigration Officer.

11—111

3116
76

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Francis J. Luck, Surgeon of the ASTORIA, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 52 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Francis J. Luck M.R.C.S.

Sworn to before me this 16 day of July, 1907

at New York

Alex Leggett

Examination Officer

July 16-07

13
143

2116
2122

INDEXED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

20

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ASTORIA** sailing from LONDONDERRY, 6th July, 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Berowitz	[illegible]	17		M	S	Cigarette Maker	Yes	Yes	Russian	Hebrew	Ireland	Dublin	Mr Z Lapedus 14 of Harcourt St Dublin	N.Y.	Binghamton
2	[illegible]		28		M	S	Gardener	Yes	Yes	Scandinavian	Hebrew	Ireland	Dublin	[illegible]	N.Y.	New York
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List [redacted]

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

[redacted] 144

Arriving at Port of NEW YORK *16 July, 1904*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether such paid his own passage, whether paid by any other person, or by the Government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist. (Every person, or all persons in any family group, who practice polygamy, or advocate, teach, or believe in the practice of polygamy.)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Th	Self	Yes	no			Friend Mrs A Wigdor 157 Susquehanna st Binghampton	no	no	no	no	good	no	5	2	Sallow	Black Brown	none	Russia	Tells Russian Blan
2	Th	Self	Yes	no			Friend	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	fair Blue	none	Denmark	Nyborg
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I James Cumsdeni Master (Master or Commander, First or Second Officer) of the ASTORIA, from LONDONDERRY, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 52 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Kennane
Master. Officer.

Sworn to before me this 16 day of July, 1907

at New York

Immigration Officer.

11—1115

2116/77

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Francis J. Luck, Surgeon of the S/S "Astoria" sailing therewith No [redacted] on solemnly, sincerely, and truly declare that I have had (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Francis J. Luck M.B. C.M.

Sworn to before me this 1st day of July, 1907

at [redacted]

Wm Leavitt

Immigration Officer.

21/16/76

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ASTORIA sailing from LONDONDERRY, 6th January, 1907

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to: Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	25	6	F	S	Servant	yes	yes	U S	[illegible]	U S	[illegible]		Pa	Phila
2	M S Farmer									U S		U S	Kalama Wash		Wash	Kalama
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

146

Arriving at Port of NEW YORK *16 July*, 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No on List	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years.	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 City or Town.
1							Le Turpin 921 d. Lincoln Ave. Vida														
2							Le Kalama Cowlitz Washington														
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Sunnsdare master (State whether Master, First or Second Officer) of the s/s "Astoria", from LONDONDERRY, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 51 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Sunnsdare
Master

2116/18

Sworn to before me this 16 day of July, 1907

at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Francis J. Kuck, Surgeon of the ASTORIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "Surgeon" or "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.)

Francis J. Kuck M.D.C.M.

Sworn to before me this 16 day of July, 1907

at Trieste

Immigration Officer.

11—1115

21/16/19

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ASTORIA** sailing from LONDONDERRY, 6th July, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
ADMITTED 1	Corbett	Sarah	47		M	I wife	yes	yes	British	Irish	Ireland	Belfast	John Corbett		
ADMITTED	"	Margaret	18		S	I S	yes	yes	British	Irish	Ireland	Belfast	89 Northumberland Street		
ADMITTED	"	Samuel	14		S	At School	yes	yes	British	Irish	Ireland	Belfast	Belfast		
4	Hannegan	John	28		M	Laborer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Sligo	John Hannegan Toolaney Co Sligo		
5	Mulholland	Mary	20		S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Antrim	Arthur Mulholland Eden Co Derry		
6	McLaughlin	Mary	21		S	Seamstress	yes	yes	British	Irish	Ireland	Donegal	John McLaughlin Clanfadda Ballybrack Donegal		
7	Stewart	James	19		M	Farmer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Belfast	Hugh Stewart Gathmullen Donegal		
8	Kane	James	30		M	Farmer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Tyrone	Sarah Kane Carrickmore Co Tyrone		
9	Bryan	Wesley	18		S	Student	yes	yes	British	Irish	Ireland	Monaghan	Father Wesley Bryan Ballynott Monaghan		
10	Mulholland	Jane	21		S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Antrim	Arthur Mulholland Eden Co Derry		
ADMITTED 11	Harvey	Mary	14		S	None	yes	yes	British	Irish	Ireland	Fermanagh	Pat Carty Ballagh Belleek Co Fermanagh		
12	Curran	Sarah	25		S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Derry	James Curran Ballyclifford Ballindevry Ridge		
13	McCullagh	Mary	20		S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Tyrone	Felix McCullagh Tullaniskan Coagh Co Tyrone		
14	McCardle	Mary	31		S	Housekeeper	yes	yes	British	Irish	Ireland	Monaghan			
15	Winters	James	29		M	Butcher	yes	yes	British	English	Ireland	Belfast			
16	McAllister	William	21		S	Plumber	yes	yes	British	Irish	Ireland	Belfast			
17	Brady	Ellen													
18	Downey	Bridget													
19	McGurk	Catherine	30		M	Wife	No	No	British	Irish	Ireland	Tyrone	Lizzie Daily Loughmacrory Carrickmore Tyrone		
20	Donaghy	Patrick	28		M	Farmer	No	No	British	Irish	US	Phila	Pat Donaghy Limavady Co Derry		
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 76

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

148

Arriving at Port of NEW YORK 16 July, 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
							Daughter													
1	no	Daughter	$5	no			Mrs. Sarah Sturgeon	no	no	no	no good	no	5	4	Sandy	Grey blue	none	Ireland	Belfast
2	no	Sister	-	no			45 High Street	no	no	no	no good	no	5	4	fair	fair blue	none	Ireland	Belfast
3	no	Sister	-	no			Brother in law Mr. Thos Neadby	no	no	no	no good	no	5	-	fair	fair blue	none	Ireland	Antrim
4	yes	Brother in law	10	yes	1903	3 yrs	140 E 11 Street New York	no	no	no	no good	no	5	2	fair	dark blue	none	Ireland	Mayo
5	No	Self	[illegible]	No	[illegible]	Utica N.Y.	Returning 37 Hafer St Utica N.Y.	no	no	no	no good	no	5	6	dark	dark blue	none	Ireland	Donegal
6	[illegible]	Cousin	10	no			Cousin Sarah Mc Laughlin American house keeper [illegible] Sister in law Mrs. Warden	no	no	no	no good	no	5	5	fair	fair blue	none	Ireland	Donegal
7	No	Self	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8	yes	Self	$5	no			Father Joe A Fahey 2429 Federal St Phila	no	no	no	no good	no	5	9	fair	brown blue	none	Ireland	Tyrone
9		Self	$8	no			Aunt Mrs. Catherine Mc Elroy 303 Front St Buffalo N.Y.	no	no	no	no good	no	5	8	dark	dark dark blue	none	Ireland	Monaghan
10	No	Self	10	No			Aunt Mrs. Brett Rupicelli 37 Hafer St Utica N.Y.	no	no	no	no good	no	5	6	dark	dark dark	none	Ireland	Antrim
11		Self	$8	no			Aunt Mrs. Jelly 261 South Street Hoboken N.J.	no	no	no	no good	no	5	5	Sallow	dark Black	none	Ireland	Fermanagh
12	yes	Self	$5	no			Cousin Richard Montague 449 East 26 Street New York N.Y.	no	no	no	no good	no	5	6	fair	brown blue	none	Ireland	Derry
13	yes	Self	$8	no			Friend James Mallen 640 Rear Stryker St Phila.	no	no	no	no good	no	5	10	fair	black blue	none	Ireland	Tyrone
14	yes	Self	10	no			Sister Ellen Mullahy [illegible]	no	no	no	no good	no	5	7	dark	brown blue	none	Ireland	Monaghan
15		Self	15	no			Chinook Choteau Co Montana	no	no	no	no good	no	5	7	Dark	Dark blue	none	England	Loughborough
16		Self	15	no			Sister Mrs. Mc Ellen Chinook Choteau Co Montana	no	no	no	no good	no	5	7	Black	dark Hazel	none	Ireland	Antrim
17																				
18							Brother Joseph Daily													
19	Yes	Self	$5	No			828 N. Judson St. Phila	no	no	no	no Good	no	5	3	fair	brown brown	none	Ireland	Tyrone
20	No	Self	10	Yes	1907	Phila	2446 Fawkett Phila	no	no	no	no Good	no	5	10	fair	fair blue	none	Ireland	Derry
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I James Cumsdane Master (Strike out whether Master, First or Second Officer) of the ASTORIA, from LONDONDERRY, do solemnly, sincerely, and truly believe that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Cumsdane
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 16 day of July, 1907

at New York — Chas Leverett

Immigration Officer.

11—1115

2116
79

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

149

I, Francis J. Luck, Surgeon of the S.S. Astoria, Sailing thereunto (State whether "sailing thereunto" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Emanuel of Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Francis J. Luck M.R.C.S.

Sworn to before me this 16 day of May, 1901

at Tuscon York.

Ellen Corbett

Immigration Officer.

11—1115

2116/80

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Italians
Hollanders

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Sheet No. 17

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Astoria sailing from Glasgow 6th July, 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Monaco	Vincenzo	40		M	M	Bootmaker	No		Italy	Italian	England	London	75 mound Pleasant Grove Lane Road London W6.	N.Y.	Brooklyn
2	Monaco	Gennaro	21		M	S	Hairdresser	Yes		Italy	Italian	England	London	75 mound Pleasant Grove Lane Road London W6.	N.Y.	Brooklyn
3	Vitali	Pasquale	34		M	M	Baker	Yes		Italy	Italian	England	London	185 Clarendon St Nottinghill London Domenico Zanelli	Mich	Saginaw
4	Vitali	Emmanuella	28		F	M	Wife	No		Italy	Italian	England	London	Great Bath St	Mich	Saginaw
5	Ruggiers	Salvatore	22		M	S	Bootmaker	Yes		Italy	Italian	England	London	189 Clarendon St Nottinghill Leopoldo Mazzoch London	Mich	Saginaw
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
X 20	~~Meyer~~	~~Genhard~~	~~23~~		~~M~~	~~S~~	~~Cotton weaver~~	~~Yes~~		~~Holland~~	~~Dutch~~	~~Holland~~	~~Hengelo~~	~~Brother~~	~~H. Meyer~~ Hengelo	~~Prov~~ overyssel	~~N.J.~~	~~Paterson~~
X 21	~~Hoeben~~	~~Hermanus~~	~~28~~		~~M~~	~~S~~	~~Cotton Weaver~~	~~Yes~~		~~Holland~~	~~Dutch~~	~~Holland~~	~~Hengelo~~	~~Father~~	~~G. Hoeben~~ Hengelo	~~Prov~~ overyssel	~~N.J.~~	~~Paterson~~
ADMITTED 22	Rauch	Petrus	44		M	M	Cotton Weaver	Yes		Holland	Dutch	Holland	Hengelo	Wife	Hengelo	Prov Overyssel	N.J.	Paterson
X 23	~~De Jong~~	~~Thanke~~	~~27~~		~~M~~	~~S~~	~~Cotton Weaver~~	~~Yes~~		~~Holland~~	~~Dutch~~	~~Holland~~	~~Hengelo~~	~~Father~~	~~Jacob De Jong~~ Boxholm	~~Prov~~ Overyssel	~~N.J.~~	~~Paterson~~
ADMITTED 24	Doldersum	Jan	33		M	S	Cotton Weaver	Yes		Holland	Dutch	Holland	Hengelo	Brother-in-Law	W. Van Eede Hengelo	Prov Overyssel	Mass	New Bedford
X 25	~~Wolters~~	~~Bernardus Gerhardus~~	~~24~~		~~M~~	~~S~~	~~Cotton Weaver~~	~~Yes~~		~~Holland~~	~~Dutch~~	~~Holland~~	~~Hengelo~~	~~Brother~~	~~G. Oude~~ Wolbers Hengelo	~~Prov~~ overyssel	~~N.J.~~	~~Paterson~~
X ADMITTED 26	Rauch	Jan	15		M	S	Cotton Weaver	Yes		Holland	Dutch	Holland	Hengelo	Brother	W. Rauch Hengelo	Prov Overyssel	N.J.	Passaic
X 27	~~Waarbeek~~	~~Johannes~~	~~22~~		~~M~~	~~S~~	~~Cotton Weaver~~	~~Yes~~		~~Holland~~	~~Dutch~~	~~Holland~~	~~Hengelo~~	~~Father~~	~~Peter Waarbeek~~ Hengelo	~~Prov~~ overyssel	~~N.J.~~	~~Paterson~~
X 28	~~Hoed~~	~~Johannes~~	~~32~~		~~M~~	~~S~~	~~Cotton Weaver~~	~~Yes~~		~~Holland~~	~~Dutch~~	~~Holland~~	~~Hengelo~~	~~Father~~	~~Lives at Loor~~	~~Prov~~ overyssel	~~N.J.~~	~~Paterson~~
29	Gosker	Jan	21		M	S	Carpenter	Yes		Holland	Dutch	Holland	Franeker	Father	John Gosker Franeker	Prov Friesland	Mich	Grand Rapids
30																		

Transferred to 2nd Cabin —

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

150

Arriving at Port of New-York 16 July, 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for and when, whether by himself or by relative, friend, or by what other person or corporation, or the authorities of a city, society, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse or institution for the insane, or supported by charity? (Answer Yes or No.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	30	No		Cousin Gaitoning Romano	No	No	No	No	good	No	5	6½	Fresh	Black Brown	None	Italy	Capwey
2	Yes	Self	20	No		Cousin 292-3rd Ave Cor Carroll St Brooklyn NY	No	No	No	No	good	No	5	1	fair	Brown Grey	None	Italy	Capway
3	Yes	Brin law	50	No		Brin law Pietro Lagala	No	No	No	No	good	No	5	5	fresh	Dk Brown blue	None	Italy	Cominaya
4	Yes	Brother	15	No		Brother 525 W 3rd St Saginaw Mich	No	No	No	No	good	No	5	3	fresh	Dk Brown blue	None	Italy	Cagamarba
5	Yes	Cousin	30	No		Cousin Pietro Lagala Saginaw Mich	No	No	No	No	good	No	5	10	fresh	brown blue	None	Italy	Mouna
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19		over				Friend B. Hagedoorn													
20	Yes	Self	30	No		256 Fairview Ave Paterson NJ	No	No	No	No	good	No	5	6	Healthy	fair blue	None	Holland	Hengelo
		over				Friend H. Zwiebel													
21	Yes	Self	30	No		256 Fairview Ave Paterson NJ	No	No	No	No	good	No	5	8	Healthy	fair blue	None	Holland	Hengelo
		over				Friend B. Hagedoorn													
22	Yes	Self	30	No	✓	256 Fairview Ave Paterson NJ	No	No	No	No	good	No	5	2	Healthy	fair blue	None	Holland	Amsterdam
		over				Friend B. Hagedoorn													
23	Yes	Self	30	No		256 Fairview Ave Paterson NJ	No	No	No	No	good	No	5	5	Healthy	brown blue	None	Holland	Hengelo
		over				Friend Mr Defurk													
24	Yes	Self	30	No	✓	57 Wagham St New Bedford Mass	No	No	No	No	good	No	5	7	Healthy	fair blue	None	Holland	Deventer
		over				Friend H. Zwiebel													
25	Yes	Self	30	No		256 Fairview Ave Paterson NJ	No	No	No	No	good	No	5	8	Healthy	fair brown	None	Holland	Hengelo
		over				Friend B. Hagedoorn													
26	Yes	Self	30	No	✓	256 Fairview Ave Paterson NJ	No	No	No	No	good	No	5	2	Healthy	fair blue	None	Holland	Hengelo
		over				Friend B. Hagedoorn													
27	Yes	Self	30	No		256 Fairview Ave Paterson NJ	No	No	No	No	good	No	5	8	Healthy	brown blue	None	Holland	Hengelo
		over				Friend H. Zwiebel													
28	Yes	Self	30	No		256 Fairview Ave Paterson NJ	No	No	No	No	good	No	5	8	Healthy	fair blue	None	Holland	Hengelo
		over				Friend H. Hoogterp													
29	Yes	Self	30	No	✓	Fourth Ave and Federal Rapids Mich	No	No	No	No	good	No	5	7	Healthy	fair blue	None	Holland	Franeker
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jas. Lumsdane Master of the S.S. Astoria, from Glasgow, do
(Name of Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Lumsdane
Master.

2116/80

Sworn to before me this 16 day of Feb. 1907,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Anstria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

151

Affidavit of Surgeon.

I, Francis J. Luck, Surgeon of the S.S. Astoria, Sailing therewith, (Strike out whichever two may be inapplicable.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Francis J. Luck M.R.C.S.

2116/81

Sworn to before me this 16 day of July, 1907

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. "Astoria" sailing from Glasgow, 6th July, 1907

1. No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Able to Write.	8 Nationality. Country of which citizen or subject.	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Ptaschuch	Jan	37		m	m	Labr.		no	Austria	Pole	Austria	Rzezow	wife Victorya Ptaschuch	Pa	Philadelphia
2	Menches	Michail	20		m	s	Labr.	yes	yes	Austria Hungary	Magyar	Austria	Klekk	father Wilmos Menches	N.D.	Gladstone
3	Krinziacz	Jan	29		m	m	Labr.	no	no	Austria	Slovac	Austria Hungary	Brerowa	wife B. Krinziacz Brezowa Austria	Ill	Chicago
4	Czapragi	Sandor	23		m	s	Tailor	yes	yes	Austria	Magyar	Austria Hungary	St. Michail	parents Johan Czapragi Czanime Szonien St. Michail	Pa	Hotzbarton
5	Czerny	Jan	28		m	m	Farm Labr.	no	no	Austria	Magyar	Austria Hungary	Opaj	wife Elic Czerny Opaj	Pa	Butler
6	Bogdan	Josef	18		m	s	Labourer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Klimkowka	father Kasper Bogdan	Ont.	Hamford
7	Michaluk	Marjana	18		f	s	Nil	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Sachsoldio	Wincslaus Jarmolinska Austria mother Marjana Michaluk Shedlerska Austria	Mich.	Aberdgan
8	Pabak	Audrey	45		m	s	Gardener	no	no	Austria	Polish	Austria	Klimanowa	brother Jan Zabek Klimanowa Austria	N.J.	Newark
9	Kaminsky	Wladislaw	18		m	s	Labr.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Kamorzyna	father Jan Kaminowsky Austria	N.Y.	Buffalo
10	Gruhs	Heinrich	24		m	s	Labr	yes	yes	Austria	German	Austria	Wiena	friend B. Gerstler Wiena A	Ill	Chicago
11	Gerstner	Franez	25		m	s	Labr.	yes	yes	Austria	German	Austria	Wiena	brother Barbara Gerstler Wiena 23	Ill	Chicago
12	Binderman	Emilie	14		f	s	Nil	yes	yes	Austria	German	Austria	Wiena	father	Ill	Chicago
13	Kusar	Karl	15		m	s	Labr.	yes	yes	Austria	German	Austria	Wiena	father	Ohio	Cleveland
14	Metter	Maria	40		f	m	Nil	yes	yes	Austria	Austrian	Hungary	Saswaros	Mother	Ohio	Cleveland
15	Metter	Friedrich	20		m	s	Labr.	yes	yes	Austria	Austrian	Hungary	Saswaros	Uncle Maria Gross Bernier St. 22.	Ohio	Cleveland
16	Metter	Josef	18		m	s	Labr.	yes	yes	Austria	Austrian	Hungary	Saswaros		Ohio	Cleveland
17	Metter	Gustaw	9		m	s	Nil	yes	yes	Austria	Austrian	Hungary	Saswaros	Gmother	Ohio	Cleveland
18	Metter	Alice	4		m	s	Nil	no	no	Austria	Austrian	Hungary	Saswaros		Ohio	Cleveland
19	~~Spett~~	Anna	40		f	m	Nil	~~yes~~ yes	yes	Russia	German	Russia	Samara	father in law F. Spett	Ill	Lawrence
20	Spett	Maria	18		f	s	Nil	yes	yes	Russia	German	Russia	Samara	Grand father Jawmorn Samara	Ill	Lawrence
21	Spett	Christian	12		m	s	Nil	yes	yes	Russia	German	Russia	Samara		Ill	Lawrence
22	Spett	Maria	4		f	s	Nil	no	no	Russia	German	Russia	Samara		Ill	Lawrence
23	Ferek	Katarina	36		f	m	Nil	yes	yes	Austria	Slovenian	Austria	Nomyb'd	uncle	Ohio	Cleveland
24	Ferek	Maria	9		f	s	Nil	no	no	Austria	Slovenian	Austria	Nomyb'd	Wali Rolodzi	Ohio	Cleveland
25	Ferek	Hala	8		m	s	Nil	no	no	Austria	Slovenian	Austria	Nomybd	Nowa Biale Austria	Ohio	Cleveland
26	Ferek	Michal	17		m	s	Labr	yes	yes	Austria	Slovenian	Austria	Nomybd		Ohio	Cleveland
27	Krall	Jan	31		m	s	Labr	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Lautenburg	uncle France Yakogewsky Lautenburg Milan St	Ny	Buffalo
28	Roflbut	Eisig	44		m	m	Baker	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Jedwalna	Wife Roflblut Anna Yeadwabno	Ny	New York
29	Maria	Osip	41		m	m	Labr	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Slecksten	Wife Anastasia Stira Slecksten Volost Virbala Kovno	Ills	Chicago
30	Shulsky	Alexander	26	✓	m	s	Labr.	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Wilca	father Iwan Shulsky Wurdosy	Ill	Joliet City

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 16 July, 1904 152

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No.	13 No. on List	14 Whether having prepaid ticket (or ticket and money) for such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Time. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		Yes	self	20	no	Friend Jozef Bera 150 Market St Buffalo	no	no	no	no	good	no	5		dark	brown	grey	none	Austria	Wilya near
2		Yes	Brother in law	10	no	Brother in law. Jan Zoth Gladstone, Ont.	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	brown	brown	none	Austria	Klebb
3		Yes	Cousin	10	no	cousin J. Krimlos 83 Canalport Ave. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	fair	brown	none	Austria	Bresova
4		Yes	self	24	no	brother J. Czeprage 82, Ave B Stockerton, Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fresh	brown	brown	none	Austria	St Michael
5		Yes	self	18	no	friend J. Vdovo 84 Sinclair St Butler, Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	brown	grey	none	Austria	Opay.
6		yes	bro.	10	no	wife J. Louisova 34 Mullin St. Staunford Conn	no	no	no	no	Good	no	5	4	fresh	fair	grey	none	Austria	Zaraposa
7		yes	self	10	no	father J. Sevazesky general St. Chicopee Falls Mass	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	fair	grey	none	Austria	homicz
8		yes	self	10	no	friend K. Mayblea 150 Summit St. Newark, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	fresh	dark	brown	none	Austria	Rzakowa
9		yes	self	10	no	uncle J. Petrzelka 52 Seneca St. Buffalo.	self	no	no	no	Good	no	5	6	sallow	fair	grey	none	Austria	Nagazyce
10		yes	self	10	no	brother Mr. Gedes 96 Luzon Ave. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	brown	blue	none	Austria	Lisz
11		yes	self	10	no	Cousin Geiz 196 Larrabee St. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	9	dark	brown	grey	none	Austria	Wdenca
12		yes	uncle	5	no	uncle Johan Pruska 196 Larrabee St. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	brown	grey	none	Austria	Wienna
13		Yes	uncle	5	no		no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fresh	blue	none	Austria	Wienna
14		Yes	husband	2	no	husband Wm Metter 381 Detroit St.	no	no	no	no	good	no	4	10	sallow	brown	brown	none	Austria	Hermanstat
15		Yes	father	2	no		no	no	no	no	good	no	4	10	sallow	brown	brown	none	Austria	Bielbach
16		Yes	father	2	no	father Cleveland Ohio.	no	no	no	no	good	no			fair	fair	blue	none	Austria	Bielsko
17		Yes	father	2	no		no	no	no	no	good	no			fair	fair	brown	none	Austria	Bielsko
18		Yes	father	2	no		no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	brown	brown	none	Russia	Zamosc
19		yes	husband	15	no	husband C. Spett	no	no	no	no	good	no	5		fresh	brown	brown	none	Russia	Zamosc
20		yes	father		no	father C. Spett	no	no	no	no	good	no	4	2	fresh	brown	brown	none	Russia	Zamosc
21		yes	father		no	father Lansing Ill	no	no	no	no	good	no			fresh	brown	brown	none	Russia	Zamosc
22		yes	father		no	father do	no	no	no	no	good	no	4	11	fresh	brown	brown	none	Austria	Nowa Biala
23		Yes	Bro.		no	Sister Maria Sefcik	no	no	no	no	good	no			Fair	brown	Grey	none	Austria	Nowa Biala
24		Yes	Bro.		no	Hamboll St.	no	no	no	no	good	no			Fair	Fair	blue	none	Austria	Nowa Biala
25		Yes	Bro.		no	Cleveland Ohio	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Fair	blue	none	Austria	Nowa Biala
26		Yes	Self		no	uncle John Zakrzewski 71 Lockport St Buffalo	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	Black	brown	Grey	none	Germany Lautenburg
27		Yes	Self		no	Bro in Law M Rosenberg 13 Broome St n Box 11	no	no	no	no	Good	no	5	5	Sallow	Brown	Grey	none	Russia	Yedzvabno
28		Yes	Self		no	Brother Max Stern Cadiste Wis	no	no	no	no	good	no	6		dark	brown	blue	none	Russia	Shebsten
29		Yes	Brother	5	no	friend W Gaulas 102 Elm St. Jersey City NJ	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	yellow	grey	none	Russia	Wilna
30		Yes	self	4	no															

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jas Lumsdaine, Master, of the S.S. Astoria, from Glasgow, do
(State whether Master, First, or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Lumsdaine
Master.

Sworn to before me this 11 day of , 190 .

Geo. Fowlds
Inspector of Customs.

2116/31

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be accepted under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 and 8 (Able to read and write).—Columns 7 and 8 are established and the entries therein should be either Yes or No (Yes, can read and write; No, No can neither read nor write; or Yes, No can read but not write).

Column 9 (Nationality).—Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—The entry in column 10 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the Negroes of Africa, also those coming from Cuba, Haiti, the other West Indies, Central and South America, Europe, or Asia. Any alien of African descent who indicates an affirmative to question 8 (Negro) should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprehending Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and those descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak the Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Latium, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Final destination).—The entry in column 11 should show the county and city or town to which the immigrant intends to go. It is important that the real intended destination should be given, and not merely the point to which the steamship company has contracted to carry the passenger. Residence independent of contemplated change is sufficient, and should be stated.

Aliens who are returning to the United States and are coming from a visit abroad, should be recorded as intending to go to the United States to the city, town, or place of permanent residence.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 12 should give name and address of such relative. If no such relative exists, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address).—The entry in column 14 should be either Yes (relative) or No (no relative).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of money, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Rock, Surgeon of the S.S. Astoria, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

[signature]

[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
East Indian.	[illegible]
English.	[illegible] (Russian)
French.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish)
[illegible]	Scotch.
French.	[illegible]
German.	Slovak.
[illegible]	Slovenian.
Hebrew.	[illegible]
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Victoria" sailing from Glasgow 6th July, 1907

No.	Name in full		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to read or write	Nationality (country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence: Country	Last Permanent Residence: City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination: State	Final Destination: City or Town
1	Abelman	Mendel	21	M	S	Labor	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Russisca	father G. Eulman Chestochow	Russia	Derby
2	Stavinsky	Jankel	25	M	M	Bookbinder	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Sakuriany	father Rivkine Studnicz	Ny	New York
3	Doctor	Meyer	17	M	S	Joiner	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Sakuriany	father Moische Doctor	Ny	New York
4	Orman	Ezzie	22	M	S	Seamstress	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Bielew	father Berek Mirwchnics	Conn	Middletown
5	Mirojnik	Zelda	22	F	S	Nil	No	Russia	Hebrew	Russia	Bielew	wife Zeche Zaneszky	Ny	New York
6	Zaneszky	Josel	30	M	M	Labor	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Witebsk	wife Rachael Korb	Ny	New York
7	Korb	Escher	47	M	M	Labor	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Kowno	mother Rifka Simelowitz	Ny	New York
8	Korb	Jehoime	18	F	S	Nil	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Kowno	father Moshy Gurwicz	Ny	New York
9	Himelstreit	Henne	17	F	S	Servant	No	Russia	Hebrew	Russia	Minsk	father Chachme Schachnowitz	Ny	Brooklyn
10	Gurwicz	Feivel	18	M	S	Labor	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Minsk	mother Lena Epstein	Ny	New York
11	Schachnowitz	Chone	11	M	S	Nil	No	Russia	Hebrew	Russia	Minsk	father Shlome Lewin	Ny	Brooklyn
12	Epstein	Herrsch	19	M	S	Labor	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Minsk	father Isak Portolsky	Ny	New York
13	Lewin	Enta	16	F	S	Nil	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Minsk	father Salomon Portolsky	Ny	Brooklyn
14	Portolsky	Salomon	17	M	S	Labor	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Warschaw	mother Wroclawska	Ny	New York
15	Wroclawska	Rivka	17	F	S	Nil	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Warschaw	Brother Jossel Ber	Ny	Brooklyn
16	Goldenberg	Dine	28	F	M	Nil	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Berdiczew	Uncle Zor Wolhynska	Ny	New York
17	Goldenberg	Reizel	7	F	S	Nil	No	Russia	Hebrew	Russia	Berdiczew	father Samuel Frankel	Russia	New York
18	Frankel	David	18	M	S	Labor	Yes	Austria	Hebrew	Austria	Dobrostany	father Dobrostany Galicia	Austria	Elizabeth
19	Radwan	David	25	M	S	Tailor	Yes	Austria	Hebrew	Austria	Wola Przenitkowska	father Wola Przenitkowska	Galicia Austria	New York
20	Ratischen	Chume	36	M	M	Merchant	No	Austria	Hebrew	Austria	Tarnapol	wife Bleime Ratischen	Tarnapol Galicia Austria	Brooklyn
21	Zelinger	Ester	22	F	M	Nil	Yes	Romania	Hebrew	Romania	Vaslovin	father Moses Finkelesko	Pa	Pittsburg
22	Zelinger	Naftuli	3	M	S	Nil	No	Romania	Hebrew	Romania	Vaslovin	father Vaslovin	Pa	Pittsburg
23	Zelinger	Schoel	11	M	S	Nil	No	Romania	Hebrew	Romania	Vaslovin	Sister Chaie Rosenfeld	Pa	Pittsburg
24	Zelinger	Freide	45	F	Widow	Nil	No	Romania	Hebrew	Romania	Vaslovin	Aunt Chaie Rosenfeld	Pa	Pittsburg
25	Leibowitz	Chaie	20	F	M	Nil	No	Romania	Hebrew	Romania	Vaslovin	Vaslovin Romania	Pa	Pittsburg
26	Israel	Mindel	17	F	S	Nil	Yes	Austria	Hebrew	Galicia	Tarnow	father Moses Israel Tarnow	ny	new York
27	Hachber	Ethel	18	F	S	Tailor	Yes	Russia	Hebrew	Kowno	Russia	father H. Hachber Zuchkowicz Kowno	Ont	Toronto
28	Wittenberg	Nadie	16	F	S	Nil	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	Grandmother P. Wittenberg	ny	new York
29	Wittenberg	Jankel	9	M	S	Nil	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	Grand mother Terzopolska Odessa 12	ny	new York
30	Kahn	Moses	25	M	S	Labor	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lesczina	Wife Mrs Kahn Pieszioznitz Minsk	ny	new York

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

154

Arriving at Port of New York, 1907

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
														Color of -		Place of Birth.	
N.										Condition of Health Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches. Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country. City or Town.
L.																	
1	Yes	Self	10	no	Brother Moses Salomon 81 7th St Troy Com	no	no	no	no	good	no	5	2	fresh	blond Grey	none	Russia Russisch Stan
2	Yes	Self	10	no	Brim law Silberstein 26 Suffolk St New York	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	brown brown	none	Russia Sekurieny
3	Yes	Self	10	no	friend Aspek Silberstein 26 Freeman 48 Suffolk St New York	no	no	no	no	good	no	5	2	Ruddy	black Grey	none	Russia Sekurieny
4	Yes	Self	11	no	friend Nallenah Tellmann 26 Lengerman 35 Suffolk St New York	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	brown brown	none	Russia Bielow
5	No	Self	10	no	Sister Tobe Herenlin 75 William St Middletown Conn	no	no	no	no	good	no	5	-	Pale	brown Grey	none	Russia Bielew
6	Yes	Self	36	no	friend Heloyza Kriwoschein 364 366 E 110th St New York	no	no	no	no	good	no	5	3½	brown	brown blue	none	Russia Witebsk
7	Yes	Self	3	no	Brim law Selyerel Yoffa 91 Clinton Ave New York	no	no	no	no	good	no	5	4½	brown	black brown	none	Russia Kowno
8	Yes	Self	-	no	Brim law Sister Likitz 6-11th St	no	no	no	no	good	no	5	2½	brown	black brown	none	Russia Kowno
9	Yes	Self	2½	no	Knigoff 631 New York	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	black brown	none	Russia Minsk
10	Yes	Self	1½	no	friend Lezer Zulwy 343 Christoffer Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	2	brown	black brown	none	Russia Minsk
11	Yes	Self	4	no	friend	no	no	no	no	good	no	-	-	brown	dark brown	none	Russia Minsk
12	Yes	Self	4	no	father Mendel Epstein 30 Canal St New York	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	black brown	none	Russia Minsk
13	Yes	Self	1½	no	Brother Zinei Lewin 1779 Pitkin Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8½	fair	black brown	none	Russia Minsk
14	Yes	Self	7	no	friend Herzeo Hawka 97 Norfolk St New York	no	no	no	no	good	no	5	7	brown	black brown	none	Russia Warschau
15	Yes	Self	3	no	Brim law Leibe Wolman 90 Morel St Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	light	black brown	none	Russia Warschau
16	Yes	Husband	none	no	Husband moische Goldenberg	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown brown	none	Russia Berdiczew
17	Yes	father		no	father 221 East 100th St New York	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	blond brown	none	Russia Berdiczew
18	Yes	Uncle	2		Uncle Abraham Plunkel 453 South 2nd Ave Elizabeth N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown blue	none	Austria Kamyna brez
19	Yes	Brim law	3	no	Brim law Max Kirschenbaum 211 Madison St New York	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown brown	none	Austria Wola Kreenkowska
20	Yes	brother	7	no	Brother Yudes Ratischen 15 Moke St Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3½	fair	brown Grey	none	Austria Tarnapol
21	Yes	Husband		no	Husband Harry Selinger	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown brown	none	Romania Vaslow
22	Yes	father	none	no	father 3906 50th Ave	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	blond blue	none	Romania Vaslow
23	Yes	father		no	father Pittsburg Pa.	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	blond blue	none	Romania Vaslow
24	Yes	Son	-	no	Son	no	no	no	no	good	no	4	8	fair	brown grey	none	Romania Vaslow
25	Yes	Husband	-	no	Husband David Leibowitz 3906 50th Ave Pittsburg Pa.	no	no	no	no	good	no	4	8	fair	brown brown	none	Romania Vaslow
26	Yes	Uncle	4	no	friend Zacharzazz Derwehenitz 324 Berkley St Pittsburg Pa.	no	no	no	no	good	no	4	-	fresh	black black	none	Galicia Tarnow
27	Yes	brother in law	2	no	brother is Bro D. Saudler 6 Nassau St. Toronto. Ont.	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	brown blue	none	Russia Selad
28	Yes	father	none	no	father Fromin Wittenberg	no	no	no	no	good	no	5	11½	dark	brown brown	none	Russia Odessa
29	Yes	father		no	father 17 Wooster St New York.	no	no	no	no	good	no	-	-	brown	brown brown	none	Russia Odessa
30	Yes	Self		no	Brim law Mr Gordan 641 Myrtle Ave Brooklyn Ave.	no	no	no	no	good	no	5	4	brown	brown brown	none	Russia Plesczuitz

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jas Lunsdaw Master, of the S.S. Astoria, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare, That I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that each, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas Lunsdaw
Master

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1910.

[illegible]

[illegible]

2116
42

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. (Age). The return of age in column 4 should be expressed by years or months, the latter appropriately for infants under 1 year of age.

Column 2. (Sex). The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Column 3. (Married or single). The entry in column 6 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 4. (Calling or occupation). The entry in column 8 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, mechanical engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the person who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through, and out of the United States, should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7. (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8. (National). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9. (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to all Negroes, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South America, Europe, or Africa. Anywhere with appreciable admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartimenti of Piedmont, Liguria, Venezia, and Lombardia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian, north." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartimenti of Liguria, Piemonte, Venezia, Lombardia, Umbria, Roma, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian, south."

Column 10. (Last permanent residence). The entry in column 10 should show the *country*, and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies separately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, if necessary or true.

Aliens who are permanent residents of the United States, and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests of United States port, city, or town of permanent residence.

Column 11. (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative be living, give name and address of friend.

Column 12. (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States country, if outside the United States.

Column 13. (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14. (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15. (Whether in possession of $50; and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and places; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18. (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 37. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the S.S. Astoria, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Pole.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Astoria sailing from Glasgow 6th July, 1907

No.	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kolodkin	Basche	22		F	S	wife		Yes	Russia	Hebrew	Russia	Minsk	Mother Rochel Mordoch Minsk	N.Y.	New York.
2	Mandelbaum	Hersch	30		M	M	Labr		no	Russia	Hebrew	Russia	Sedlitz	wife Feigel Leie Mandelbaum Sokolow	N.Y.	New York
3	Zilberg	Motel	37		M	M	Labr		no	Russia	Hebrew	Russia	Sedlitz	wife Chaie Ettel Zilberg Sedlitz Gub Sokolow	N.Y.	New York
4	Zilberg	Izak	35		M	M	Labr		no	Russia	Hebrew	Russia	Sedlitz	Chaie Judel Zilberg wife Sedlitz Gub Sokolow	N.Y.	New York
5	Konstantiner	David	25		M	M	Labr		no	Russia	Hebrew	Russia	Sedlitz	wife Feige Rasia Konstantiner Sokolow	N.Y.	New York
6	Sapoznik	Chaim	37		M	M	Labr		Yes	Russia	Hebrew	Russia	Wolhynia	wife Leile Sapoznik Berezna Wolhynia	Mass	Boston
ADMITTED	Kendser	Manja	15		F	S	2-674005 8-8-[illegible] wife		no	Russia	Hebrew	Russia	Soraton	mother Leia Kendser Jakowa Soraton	N.Y.	New York
ADMITTED	Kendser	Meier	10		M	S	wife		no	Russia	Hebrew	Russia	Soraton	Jakowa Soraton	N.Y.	New York
9	Fiselman	Dine	16		F	S.	wife		no	Russia	Hebrew	Russia	Minsk	Mother. Leia Kendser Father Moreche Fiselman	N.Y.	New York
10	Gitelman	Chae	18		F	S	wife		no	Russia	Hebrew	Russia	Minsk	Mother Moreche Fiselman	N.Y.	New York
11	Kusnetz	Rochel	17		F	S	wife		no	Russia	Hebrew	Russia	Minsk	Mother Leie Kusnetz	N.Y.	New York
12	Kolb	Rivke	16		F	S	wife		no	Russia	Hebrew	Russia	Minsk	Father Leibe Kolb	N.Y.	New York
13	Marcus	Abraham	17		M	S.	8-203599-505/1/8/41 wife		Yes	Russia	Hebrew	Roumania	Botoschan	Mother Leie Marcus Stiefe Marcus Botoschan Roumania	N.Y.	Brooklyn
ADMITTED	Scherer	Chaie Eide	22		F	M	wife		Yes	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	friend Pearl Grul	N.Y.	New York
ADMITTED	Scherer	Ethel	16		F	S	wife		no	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	friend Semsk to Odessa Russia	N.Y.	New York
ADMITTED	Reiff	Zivka	28		F	M	wife		Yes	Russia	Hebrew	Russia	Gliniasow	Brother Jani Kompaniet Gliniasow Bolt	N.Y.	New York
ADMITTED	Reiff	Bassie	6		F	S	2-560754-4/19/39 wife		no	Russia	Hebrew	Russia	Gliniasow	Uncle Gliniasow Bolt	N.Y.	New York
	Rung	Leiser	37		M	M	Labr		Yes	Russia	Hebrew	Russia	Warschau	Wife Reisel Rung 11 Wolinski Str Warschau	N.Y.	New York
	Reidman	Biamin	21		M	M	Tailor		Yes	Russia	Hebrew	Russia	Chatin	Mother Kochel Reidman	N.Y.	New York
	Reidman	Beile	20		F	M	Tailoress		no	Russia	Hebrew	Russia	Chatin	mother in law Chatin	N.Y.	New York
	Reidman	Basse	16		F	S.	Tailoress		Yes	Russia	Hebrew	Russia	Chatin	mother Bessarabia	N.Y.	New York
	Reidman	Ester	18		F	S	wife		Yes	Russia	Hebrew	Russia	Chatin	Mother Russia	N.Y.	New York
ADMITTED	Kompanietz	Freide	56		F	W	wife		no	Russia	Hebrew	Russia	Gliniasow	Bro. Jani Kompaniet Gliniasow Bolt	N.Y.	New York
	Schmidt	Leiser	38		M	M	merchant		Yes	Austria	Hebrew	Austria	Obertyn	Wife Chaie Rome Schmidt Obertyn Galicia	N.Y.	New York
	Steinbock	Schmerl	40		M	M	Merchant		Yes	Austria	Hebrew	Austria	Obertyn	Wife Chaie Steinbock Obertyn Finkplatz 203 Galizia	N.Y.	New York
	Schwartz	Feige	20		F	S	wife		no	Roumania	Hebrew	Roumania	Kertza	father J. Arouovitch Rumania Kertza	Wis	New York
	Birnbaum	Amalia	21		F	S	wife		no	Roumania	Hebrew	Roumania	Dragoy	father M. Birnbaum Dragoy Roumania	Wis	New York
	Closer	Chaie Dore	17		F	S.	Tailoress		Yes	Russia	Hebrew	Russia	Okmiana	father Meyer Closer Okmiana Wilna Russia	N.Y.	Brooklyn
	Chaiselink	Pesach	38		M	M	Labr		Yes	Russia	Hebrew	Russia	Stawisz	mother wife F. Chaselink Zgurky Zgurka. Russia	N.Y.	Brooklyn
	Zuckermann	Maria	23		M	S	Tailoress		Yes	Russia	Hebrew	Russia	Lebedow	father M. Zuckermann Lebedew. Wilna. Russia	N.Y.	New York

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

156

Arriving at Port of New-York 16 June, 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20, 21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List	Whether having a ticket prepaid by himself or others	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 and upwards; if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	5	no	Cousin Meier Slarik 27 Market Str New York	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	blue	none	Russia	Minsk
2	Yes	Self	27	no	friend Enoch Allen 115 Christie St New York	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	none	Russia	Sedlitz
3	Yes	Self	10	no	friend David Fenebaum 246-48 E. 110th St	no	no	no	no	good	no	5	4½	fair	brown	grey	none	Russia	Sedlitz
4	Yes	Self	11	no	friend New York	no	no	no	no	good	no	5	4½	fair	brown	grey	none	Russia	Sedlitz
5	Yes	Self	2½	no	friend Dobe Marksman 62 Portland St New York	no	no	no	no	good	no	5	2½	fair	brown	grey	none	Russia	Sedlitz
6	Yes	Self	10	no	Brother-in-law Joe Godunsky 5 Hillman St Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	brown	black	brown	none	Russia	Wolkynia
7	Yes	Self	1½	no	Aunt Rivka Kendzer 164 East 105 St New York	no	no	no	no	good	no	5	2	brown	dbrown	brown	none	Russia	Soratow
8	Yes	Self		no	Cousin Sroil Hoffman 207 Broome St New York	no	no	no	no	good	no	-	-	brown	brown	brown	none	Russia	Soratow
9	Yes	Self	9½	no	friend Sroil Hoffman New York	no	no	no	no	good	no	5	2½	fair	black	brown	none	Russia	Minsk
10	Yes	Self	2	no	Sister Hanka Fialkoff 8-10 Eldridge St New York	no	no	no	no	good	no	5	4	light	dbrown	brown	none	Russia	Minsk
11	Yes	Self	5	no	friend Hanka Fealkoff New York	no	no	no	no	good	no	5	1½	fair	brown	brown	none	Russia	Minsk
12	Yes	Self	4½	no	Brother Josef Schwartz 20 Amboy St Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	11	brown	brown	brown	none	Russia	Minsk
13	Yes	Brother	none	no	Father Wolf Scharer 74 E 105th St New York	no	no	no	no	good	no	4		healthy	black	black	none	Russia	Botoschan
14	Yes	father		no	Husband Morris Reiff	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	grey	none	Romania	Foesani
15	Yes	Father		no	father 265-7 Broome St New York	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	blue	blue	none	Russia	Odessa
16	Yes	Self	10	no	[illegible]	no	no	no	no	good	no	4	11½	dark	black	brown	none	Russia	Glimiason
17	Yes	Mother		no	friend A. Algus 115 Johnston Stray New York	no	no	no	no	good	no	-	-	Pale	brown	Grey	none	Russia	Glimiason
18	Yes	Self	10	no	Brother Reidman	no	no	no	no	good	no	5		healthy	dark	dark	none	Russia	Warscha
19	Yes	Self	none	no	Brother Wachtman 189 Orchard St New York	no	no	no	no	good	no	5	7	fresh	black	black	none	Russia	Chatin
20	Yes	Self	none	no	Brother	no	no	no	no	good	no	5	3	fresh	brown	blaue	none	Russia	Chatin
21	Yes	Self	none	no	Brother J. Rotzenkan 189 Orchard St New York	no	no	no	no	good	no	5	3	fresh	brown	Grey	none	Russia	Chatin
22	Yes	Pl	none	no	Son-in-law Morris Reiff 165-7 Broome St New York	no	no	no	no	good	no	4	8	fresh	dark	dark	none	Russia	Chatin
23	Yes	Self	40	no	relative Herzel Rosenzweig 182 Orchard St New York	no	no	no	no	good	no	4	11	Ruddy	black	Grey	none	Russia	Glimiason
24	Yes	Self	50	no	relative Herzel Rosenzweig 182 Orchard St New York	no	no	no	no	good	no	4	9	Healthy	black	blue	none	Austria	Horodenka
25	Yes	Self	100	no	uncle M. Shwartz 108 Eldridge St New York	no	no	no	no	good	no	5	7	Ruddy	black	Grey	none	Austria	Oberlyn
26	Yes	self	no	no	friend M. Shwartz 108 Eldridge St New York	no	no	no	no	good	no	4	3	fresh	dark	brown	none	Romania	Jassy
27	Yes	Self	10	no	[illegible]	no	no	no	no	good	no	4	8	fresh	brown	brown	none	Romania	Jassy
28	Yes	Self	none	no	Bzin-law Sam Rosky 124 Boerum St Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	fresh	blond	brown	none	Russia	Wilna
29	Yes	Self	10	no	Cousin Leib Kaplan 154 Siegel St Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	fresh	dark	Grey	none	Russia	Kowiak
30	Yes	Self	none	no	Uncle Abraham Bramotsky C/O S. Rothstein 191 Madison St New York	no	no	no	no	good	no	5	2	fresh	dark	Grey	none	Russia	Kowiak

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Lumsdane Master of the S.S. Astoria, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible].

[illegible]

[illegible]

2116
D 3

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age.)—The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex.)—The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single.)—The entry in column 6 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation.)—The entry in column 7 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien so stated, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through, and out of the United States, should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 8 (Able to read and write).—Column 8 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 9 (Nationality).—Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—The entry in column 10 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba, the islands of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any person whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of the people speak a Gallic dialect of the Latin language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—The entries in column 11 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 12 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the S.S. Astoria, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[signature]

Immigration Officer.

3/16/4/06

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Victoria sailing from Glasgow 6th July, 1907

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Guber	Gawriel	35		M	M	Labr	no		Russia	Russian	Russia	Wilna	wife Julia Guber Wadowa Wilna Russia	NJ.	South River
2	Schajewitz	Kasimir	45		M	M	Labr	Yes		Russia	~~Polish~~ Russian	Russia	Wilna	wife O. Shajewicz Dubuja Wilna Russia	NY	New York
3	Yemanowitz	Boleslaw	26		M	S	Labr	Yes		Russia	Polish	Russia	Wilna	brother Kasim Yemanowicz Dropchy Wilna Russia	NJ.	Amsterdam
4	Selanis	Petrunella	16		F	S.	Servant	no		Russia	Polish	Russia	Wilna	brother Kasim Selanis Bitkonis Wilna Russia	Mass	Lowell
5	Jurkowitz	Adolf	26		M	S.	Labr	no		Russia	Polish	Russia	Wilna	father Yigor Jurkowicz Nogoya Wilna Russia	NY	New York
6	Stenus	Franz	23		M	S.	Labr	Yes		Russia	Polish	Russia	Wilna	father Franz Zenus Kolishka Wilna Russia	NY	New York
7	Jelinsky	Klemes	20		M	S.	Labr	Yes		Russia	Polish	Russia	Wilna	father Wlodislaw Yalmeny Gamushkina Wilna Russia	Mass	Boston
8	Skorobogaty	Alexander	19		M	S.	Labr	no		Russia	Polish	Russia	Wilna	brother M. Snepobogaty Raubola Wilna Russia	Mass	Boston
9	Miskunas	Kristina	18		F	S.	Servant	no		Russia	Polish	Russia	Wilna	father Pita Miskunas Mergafela Wilna Russia	NY	New York
10	Kondratowitz	Kasimir	38		M	M	Labr	Yes		Russia	Polish	Russia	Wilna	wife Bronislawa Kondratowicz Slogowodwy Co. Kalwig. Russia	NY	Schenectady
11	Michalunis	Agata	19		F	M	nil	no		Russia	Polish	Russia	Wilna	father in law C. Michalunis Vaplawolony Wilna	N.H.	Nashua
12	Kwitkowska	Anelja	16		F	S.	Servant	no		Russia	Polish	Russia	Wilna	father K. Kwitkowski Gwiniela Wilna Russia	R.I.	Providence
13	Kondratzky	Alexander	27		M	S.	Labr	1-3-3-3-1-1-3		Russia	Polish	Russia	Wilna	father W. Kondratzky Gwinsky Wilna Russia	NY	Schenectady
14	Simbowsky	Franziselek	34		M	M	Labr	no		Russia	Polish	Russia	Lomscha	wife Paulicia Simbowska Mwiarodobony Courland	NY	Perth Amboy
15	Dombrowsky	Kontanty	44		M	M	Labr	no		Russia	Polish	Russia	Lomscha	wife K. Dombrowska Sobrowo Lomscha	NY	Perth Amboy
16	Grinviezi	Antanas	23		M	S	Labr	Yes		Russia	Polish	England	Middlesboro	28 Randolph St. Middlesboro	Ills.	Granite works
17	Mocgabio	Anna	21			S	nil	no		Russia	Polish	Scotland	Newton Grange	Brother L. Mocgabio Dyan Parke Newton Grange	Mass	Chelsea
18	Schulsitzky	Adam	20		M	S	Labr	Yes		Russia	Polish	Russia	Wilna	mother M. Shulsitzky Semena Wilna	Mass	W. Gardner
19	Schulsitzky	Stanislaw	27		M	S	Labr	no		Russia	Polish	Russia	Wilna	mother Semena Wilna	Mass	W. Gardner
20	Charsey	Awgustin	29		M	S	Labr	Yes		Russia	Polish	Russia	Suwalski	Xiloj K. Alekoto 6. Charsey	NJ.	Rockaway
21	Kirkowsky	Pawel	27		M	S.	Labr	Yes		Russia	Polish	Russia	Wilna	Charsky Wilna brother K. Kirkowsky Kalushowy Wilna Russia	NJ.	Jersey City
22	Gorlewicz	Alexander	23		M	S.	Labr	Yes		Russia	Polish	Russia	Minsk	father Kaip. Gorlewicz Liadowicy Minsk	NJ.	New York
23	Ferwil	Weronika	16		F	S.	Servant	no		Russia	Polish	Russia	Kowno	Aunt Aniela Ferwil Jumagas Kowno	NJ	Rochester
24	Dombrowsky	Osip	42		M	M	Labr	Yes		Russia	Polish	Russia	Wilna	wife ~~Elena Dombrowska~~ father Kasmir Dombrowsky Bachnany Wilna Russia	Mass	Westfield
25	Dombrowsky	Elena	30		F	M	sick	no		Russia	Polish	Russia	Wilna	" in law " Wilna Russia	Mass	Westfield
26	Sawich	Weronika	18		F	S.	Servant	Yes		Russia	Polish	Russia	Kowno	father Iwan Sawich Swedan Kowno Russia	Mass	Boston
27	Kustezky	Aniela	18		F	S.	Servant	no		Russia	Polish	Russia	Kowno	father J. Kustezky Swedan Kowno Russia	Mass	Boston
28	Kotorka	Juri	25		M	M	Labr	11-9-6-8-3-	2/17/25	Russia	Polish	Russia	Kowno	wife B. Kotorka Podwonzky Kowno	NJ	Brooklyn
29	Grigeo	Wikenty	27		M	S.	Labr	no		Russia	Polish	Russia	Kowno	father Grigeo Kazlustory Kowno Russia	NJ.	Maspeth
30	Kirzensky	Edward	23		M	S.	Labr	Yes		Russia	Polish	Russia	Grodno	father F. Kirzensky Grodno Russia	NJ	Paterson

Cargo

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

158

Arriving at Port of New York 16 July, 1907

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years.	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$2	No		Friend Jan Bosko South River NJ	No	No	No	No	good	No	5	6½	fair	brown	blue	none	Russia	Wilna
2	Yes	Self	$5	Yes	1904 1907 New York	Cousin Ferdinand 305 E. 9th St New York	No	No	No	No	good	No	6	—	fair	brown	grey	none	Russia	Wilna
3	Yes	Self	$4	No		Cousin Konstantin Jedlicky 29 Enfield St Hampton Conn	No	No	No	No	good	No	5	6½	fair	brown	blue	none	Russia	Wilna
4	No	Self	$7½	No		Sister Rozalea Lebelenowa 65 Davidson St Lowell Mass	No	No	No	No	good	No	5	1	fair	blond	blue	none	Russia	Wilna
5	Yes	Self	$5½	No		Friend Osip Lewinsky Box 224 New York Mills NY	No	No	No	No	good	No	5	6½	fair	brown	grey	none	Russia	Wilna
6	Yes	Self	$7½	No		Cousin Osip Lebedzik Box 224. New York Mills NY	No	No	No	No	good	No	5	6	brown	brown	dgrey	none	Russia	Wilna
7	Yes	Self	10	No		Cousin Jan Skorzogaty 15 Salem St Boston Mass	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	brown	brown	none	Russia	Wilna
8	Yes	Self	10	No		Brother Jan Skorzogaty Boston Mass	No	No	No	No	good	No	5	2	fair	brown	brown	none	Russia	Wilna
9	Yes	Self	6½	No		Uncle Wiczenty Gazko 102 Ferry St New York	No	No	No	No	good	No	5	3½	fair	blond	blue	none	Russia	Wilna
10	No	Self	2½	No		Brother Ignaty Gondratowitz 312 Front St Scranton Pa	No	No	No	No	good	No	5	6	brown	dbrown	brown	none	Russia	Wilna
11	No	Self	7½	No		Husband Tomasch Michalchik 23 School St Nashua N.H.	No	No	No	No	good	No	5	2	fair	brown	grey	none	Russia	Wilna
12	No	Self	5	No		Brother Antoni Kentkowzky 19 McDonagh St Providence R.I.	No	No	No	No	good	No	5	1½	fair	red	blue	none	Russia	Wilna
13	No	Self	$5½	No		Cousin Ignaty Gondratowitz 312 Front St Scranton Pa	No	No	No	No	good	No	5	3	fair	brown	blue	none	Russia	Lomscho
14	No	Self	12	Yes	1903 1906 South Amboy	Brother Franzizchek Lipkowsky 13 Stanford St South Amboy NJ	No	No	No	No	good	No	5	10	fair	brown	brown	none	Russia	Lomscho
15	No	Self	15	No		Cousin Wladislaw Semborowsky 3 Stanford St South Amboy NJ	No	No	No	No	good	No	5	3	brown	brown	blue	none	Russia	Poland
16	Yes	Cousin	$4	No		Cousin George Sudyuttis 1328 Jefferson Ave Granite Works Detroit	No	No	No	No	good	No	5	3	fair	brown	blue	none	Russia	Wilna
17	No	Brother	5	No		P.O. 116 B. Cousin Josef Tschaplinsky 106 Emerald St	No	No	No	No	good	No	5	1	fair	brown	blue	Rock Marks on Face	Russia	Lenowkn
18	No	Self	15	No		Cousin Wm Gardner	No	No	No	No	good	No	5	5½	fair	brown	blue	none	Russia	Wilna
19	No	Self	15	No		Brother Ludwig Horacey 196 Grove St Rockaway NJ	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	brown	blue	none	Russia	Wilna
20	No	Self	$4	No		Friend Wikenti Cundas 1104 East 6th St Jersey City NJ	No	No	No	No	good	No	5	6½	fair	dbrown	blue	none	Russia	Suwalski
21	Yes	Self	$5	No		Cousin Michail Mekall 9 Pelham St New York	No	No	No	No	good	No	5	2	brown	dbrown	grey	none	Russia	Wilna
22	Yes	Self	10	No		Brother Josef Jeruch 14 Hanover St Rochester NY	No	No	No	No	good	No	5	4	brown	black	brown	none	Russia	Minsk
23	Yes	Brother	10	No		Brother-in-law Osip Oslowitsch	No	No	No	No	good	No	4	11	fair	brown	blue	none	Russia	Kowno
24	No	Self	$5	No		Brother 91 Meadow St Westfield Mass	No	No	No	No	good	No	5	7	brown	brown	brown	none	Russia	Wilna
25	No	Husband	3	No		Brother Josef Dawe 262 W 4th Boston Mass	No	No	No	No	good	No	5	1	brown	brown	brown	none	Russia	Kowno
26	Yes	Self	5	No		Cousin Antoniz Meschkanokas 262 W 4th St Boston Mass	No	No	No	No	good	No	4	11	fair	blond	blue	none	Russia	Kowno
27	Yes	Self	10	No		Cousin Ludwig Ketuzken 33 Hudson Ave Brooklyn	No	No	No	No	good	No	5	1	fair	brown	brown	none	Russia	Kowno
28	Yes	Self	$4	No		Brother Josef Griges 151 Clinton Ave Maspeth NY	No	No	No	No	good	No	5	7	brown	dbrown	brown	none	Russia	Kowno
29	No	Self	$2½	No		Friend Pawel Michalsky 124 — 6th Ave Paterson NJ	No	No	No	No	good	No	5	6½	brown	brown	blue	none	Russia	Grodno
30	No	Self	$2½	No									5	6	brown	brown	brown	none		

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I James Lumsdane Master of the S.S. Astoria, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Lumsdane
Master

Sworn to before me this 11 day of , 190 .

Inspection Officer.

2116
8/1

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, tuning engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and the descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Francis J. Luck, Surgeon of the S.S. Astoria, Sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh Univers'y, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Francis J. Luck

Sworn to before me this 11 day of [illegible], 190[illegible]

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

2116/53

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Astoria sailing from Glasgow 6th July, 1907

1		2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Katincs	Stanislaw	28	M	M	Labr	no		Russia	Polish	Russia	Kowno	wife E. Katincs Wilkowisk, Konstantinowo St.	Mass	Cambridge
2	Kwetkowsky	Baltromiej	30	M	S	Labr	no		Russia	Polish	Russia	Kowno	brother Ivan Kwetkowsky Konstantinowo, Kowno, Russia	Mass	Somerville
3	Wojtelewicz	Mikolas	26	M	S	Labr	Yes		Russia	Polish	Russia	Kowno	father Osip Wojtelewicz Lelyck, Kowno, Russia	Mass	Cambridge
4	Dulska	Anna	18	F	S	Servant	no		Russia	Polish	Russia	Kowno	brother A. Dulsky Lesoguraga, Kovno, Russia	Mass	Boston
5	Simasko	Julgan	19	M	S	Labr	Yes		Russia	Polish	Russia	Wilna	brother J. Simasko Osinoltova, Wilna, Russia	Mass	Boston
6	Simasko	Marjana	16	F	S	Servant	no		Russia	Polish	Russia	Wilna	mother do	Mass	Boston
7	Zapasnik	Karl	28	M	S	Labr	no		Russia	Polish	Russia	Wilna	brother Peter Zapasnik Bondzyny, Wilna, Russia	N.J.	Trenton
8	Dailowicz	Osip	38	M	M	Labr	Yes		Russia	Polish	Russia	Wilna	wife M. Dailowicz Zastawa, Wilna, Russia	N.Y.	Brooklyn
9	Jankowsky	Osip	38	M	M	Labr	Yes		Russia	Polish	Russia	Wilna	wife S. Jankowsky Shuchica, Wilna, Russia	N.Y.	Bayonne
10	Migenowicz	Josefa	19	F	S	Servant	no		Russia	Polish	Russia	Wilna	father Seman Migenowicz Shumary, Wilna, Russia	N.J.	Ceteborgn
11	Freitzak	Osip	23	M	S	Labr	no		Russia	Polish	Russia	Wilna	father O. Freitzak Shumary, Wilna, Russia	N.J.	Jersey City
12	Freitzak	Anton	28	M	S	Labr	no		Russia	Polish	Russia	Wilna	father. Osip Freitzak.	N.J.	Jersey City
13	Fzeterko	Matwej	27	M	S	Labr	Yes		Russia	Polish	Russia	Wilna	father J. Fzeterko Berebunsko, Wilna, Russia	N.J.	Jersey City
14	Wiss	Augustin	18	M	S	Labr	no		Russia	Polish	Russia	Wilna	father L. Wiss Solunicha, Wilna, Russia	N.Y.	New York
15	Waszczelczak	Wladislaw	25	M	M	Labr	no		Russia	Polish	Russia	Sedlitz	wife Maryana Waszczelczak Sacolgra, Sedlitz, R.	Conn	New Haven
16	Gnezesek	Ludwig	22	M	S	Labr	no		Russia	Polish	Russia	Sedlitz	brother J. Gnezesek Gralpoly, Sedlitz, Russia	N.J.	Jersey City
17	Krasnodemsley	Jan	34	M	S	Labr	no		Russia	Polish	Russia	Sedlitz	sister Paulina Krasnodemsley Sepiatnych, Sedlitz, Russia	N.J.	Jersey City
18	Suchalek	Iwan	32	M	M	Labr	Yes		Russia	Polish	Russia	Wilna	wife Yosefa Suchalek Valstoka, Wilna, Russia	N.Y.	Brooklyn
19	Bolowsky	Apoliuary	24	M	S	Labr	Yes		Russia	Polish	Russia	Sedlitz	mother D. Bolowskaja Sprzujaka, Sedlitz, Russia	N.Y.	Buffalo
20	Kosk.	Jan	19	M	S	Labr	no		Russia	Polish	Russia	Grodno	father A. Kosk Chechol, Grodno, Russia	N.Y.	Brooklyn
21	Stembkowsky	Witold	26	M	S	Labr	Yes		Russia	Polish	Russia	Grodno	father Osip Stembkowsky Blecocha, Grodno, Russia	N.Y.	Brooklyn
22	Furlo	Michail	18	M	S	Labr	Yes		Russia	Russia	Russia	Minsk	mother E. Furlo Kopelia, Minsk, Russia	N.Y.	New York
23	Lila	Justin	27	M	S	Labr	Yes		Russia	Russian	Russia	Wilna	brother K. Lila Laroza, Wilna, Russia	N.J.	Trenton
24	Schkiritz	Radion	19	M	S	Labr	Yes		Russia	Russian	Russia	Minsk	father G. Skiritz Kopelia, Minsk, Russia	N.Y.	New York
25	Silwod	Julian	36	M	S	Labr	Yes		Russia	Russian	Russia	Wilna	father Anton Silwod Smelgeshina, Wilna, Russia	N.Y.	Brooklyn
26	Kraskowsky	Anton	24	M	S	Labr	Yes		Russia	Russian	Russia	Wilna	mother E. Kraskowsky Cutoshy, Wilna, Russia	N.Y.	Brooklyn
27	Kunasko	Stepan	28	M	M	Labr	Yes		Russia	Russian	Russia	Wilna	wife Maria Kunasko Klimanow, Wilna, Russia	Mass	Depuld
28	Kruczko	Andrej	18	M	S	Labr	Yes		Russia	Russian	Russia	Wilna	father A. Kruczko Vishnevo, Wilna, Russia	N.Y.	Brooklyn
	Lomaruk	Elisej	35	M	M	Labr	no		Russia	Russian	Russia	Minsk	wife Lefsia Romanuk Bolotisk, Minsk	N.Y.	New York
	[illegible]	Michael	29	M	S	Labr	no		Russia	Russian	Russia	Wilna	brother Matwey Muszinow Nashlinowicz, Wilna	N.Y.	Brooklyn

* In the case of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† In this column write the people to which aliens belong, as Bohemian, German, Magyar, Polish, Russian, Scandinavian, Slovak, Slovenian, Spanish, Spanish-American, Welsh, West Indian, etc., and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. 11 15 a 11 46.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

160

Arriving at Port of New York JUL 16 1907 16 , 1907

13 No on List	14 Whether able to read (or not)	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: How long? / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of prepaid railroad ticket to final destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet / Inches	26 Complexion	27 Color of: Hair / Eyes	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country / City or Town.
1	No	Self	2½	no	friend Peter Daliglenio 19 Hundig St Cambridge mass	no	no	no	no	good	no	5	7½	fair	blond	grey	none	Russia	Kowno
2	no	Self	7½	no	friend Osip Dofkewitch 69 Lonis St Somerville mass	no	no	no	no	good	no	5	4½	brown	brown	grey	none	Russia	Kowno
3	no	Self	7½	no	friend Osip Dieidenys 19 Hundig St Cambridge mass	no	no	no	no	good	no	5	4½	fresh	Red	grey	freeled	Russia	Kowno
4	Yes	Self	7½	no	friend Osip Schlobis 19 Hundig St Cambridge mass	no	no	no	no	good	no	5	4½	fair	blond	dgrey	none	Russia	Wilna
5	Yes	Self	11½	Yes 1907 Boston mass	friend Wincez Malukeo 387 North St Boston mass	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	grey	none	Russia	Wilna
6	Yes	Self	1	no	friend Wincez Malukeo Boston mass	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	grey	none	Russia	Wilna
7	Yes	Self	4	no	friend Jan Kazena 11 Clinton Ave 426 Trenton NJ	no	no	no	no	good	no	5	4½	fair	black	brown	none	Russia	Wilna
8	Yes	Self	5	Yes 1902 1905 New York.	Nephew Iwan Ignatowich Box 51 Greenpoint Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	brown	grey	none	Russia	Wilna
9	no	Self	5	Yes 1903 1905 Bayonne	friend Franz Jamaschewsky 16 & 21 St Bayonne NJ	no	no	no	no	good	no	5	5½	fair	blond	blue	none	Russia	Wilna
10	no	Self	5	no	Brother Frank Michanowich Post Office Celchoger NJ	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	brown	none	Russia	Wilna
11	Yes	Self	2½	no	friend Julian Danilowich 202 - 44th St Jersey City NJ	no	no	no	no	good	no	5	6	brown	black	brown	none	Russia	Wilna
12	Yes	Self	5	no	Cousin Filipp Lipiskekowitz 31 Walnut St Jersey City NJ	no	no	no	no	good	no	5	9½	brown	black	brown	none	Russia	Wilna
13	Yes	Self	1	no	Uncle Felix Udis Barren Island NY	no	no	no	no	good	no	5	10	dark	brown	grey	Rockmarked	Russia	Wilna
14	Yes	Self	9½	no	friend Stanislaw Rozmanskey 887 Green St New Haven Conn	no	no	no	no	good	no	5	7½	fair	brown	grey	none	Russia	Wilna
15	no	Self	5	no	friend Roleslaw Lipiswak 457 Henderson St Jersey City NJ	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	blond	dblue	none	Russia	Sedlitz
16	Yes	Self	7	no	Brinlaw Bartlomiej Smanciewsky 783 - 12th St Jersey City NJ	no	no	no	no	good	no	5	8½	brown	black	brown	none	Russia	Sedlitz
17	Yes	Self	9	no	friend Wladislaw Okrent 219 - 20th St Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	grey	none	Russia	Sedlitz
18	Yes	Self	10	no	Cousin Wezenty Woititzky 173 Stanislaw St Buffalo NY	no	no	no	no	good	no	5	10½	brown	brown	brown	none	Russia	Wilna
19	Yes	Self	7½	no	Brother Czeslaw Kosk 254 Kent Ave Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	5½	fair	brown	blue	none	Russia	Sedlitz
20	Yes	Self	7	no	friend Alexander Smolakowsky 254 Kent Ave Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	4½	light	brown	grey	none	Russia	Grodno
21	Yes	Self	10	no	Cousin Feodor Zuzlow 49 Canal St New York	no	no	no	no	good	no	5	5	light	black	blue	none	Russia	Grodno
22	Yes	Self	7½	no	Cousin Jan Korezwa 426 Clinton Ave Trenton NJ	no	no	no	no	good	no	5	5½	fair	brown	blue	none	Russia	Minsk
23	Yes	Self	4	no	Cousin Luka Moros 49 Canal St New York	no	no	no	no	good	no	5	6½	brown	dbrown	bleee	none	Russia	Wilna
24	Yes	Self	2½	no 1900	friend Luka Jasonkowit 204 Meserole St Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	blue	none	Russia	Minsk
25	Yes	Self	10	Yes 1906 Brooklyn	Brin law Luka Jasonskibit 204 Meserole St Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	5½	brown	brown	Hazel	none	Russia	Wilna
26	Yes	Self	10	no	Cousin Osip Lupiahus Box 153 Deposed mass	no	no	no	no	good	no	5	7½	fair	brown	blue	none	Russia	Wilna
27	no	Self	10	no	friend Luka Jasonskowitz 204 Meserole St Brooklyn NY	yes	no	no	no	good	no	5	8½	brown	black	brown	none	Russia	Wilna
28	Yes	Self	7½	no	friend Isac Liptzig 392 Grand St New York	no	no	no	no	good	no	5	4½	brown	black	dgrey	none	Russia	Minsk
29	Yes	Self	4	no	Cousin Franz Petrowitsch 305 Oklan St Greenpoint Bklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	10	brown	black	brown	none	Russia	Wilna
30	Yes	Self	4½	no								5	5½	brown	brown	brown	none		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I James Lumsdaine Master of the S.S. Astoria, from Glasgow, do (Master, First or Second Officer)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Lumsdaine
Master

Sworn to before me this day of 190 .

New York

Inspector, Special Inquiry Officer.

21 L
85

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the S.S. Astoria, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at New York

[illegible]

Immigrant Inspector.

2116 | 26

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian (Gnaetch)
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Astoria sailing from Glasgow 6th July, 1907

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Peterson	Oska	34		M M	Labr	Yes		Sweden	Scand	USA	Eveleth	Wife Hilda Palersen Teskoalold Ottabold	Minn	Eveleth
2	Olofson	Kristian	24		M S	Labr ✓	Yes		Sweden	Scand	Sweden	Sweden	Father K. Olofson Teskoalold Ottabold	Minn	Eveleth.
3	~~Olsen~~	~~Fred~~	~~35~~		~~M S~~	~~Labr~~	~~Yes~~		~~Sweden~~	~~Scand~~	~~USA~~	~~Northwestern~~			~~Mass Northwestern~~
4	~~Olsen~~	~~Anna~~	~~25~~		~~F S~~	~~Domestic~~	~~Yes~~		~~Sweden~~	~~Scand~~	~~USA~~	~~Northwestern~~	~~No 4 Karlstad Gatan~~		~~Mass Northwestern~~
5	Pedersen	Harald Syvart	35		M M	Labr ✓	Yes		Norway	Scand	Norway	Christiania	Christiania	NY	Brooklyn
6	Bang	Per Olof Json	32		M S	Carpenter	Yes		Sweden	Scand	Sweden	Sweden	Nas Serkin Sogen Dalarne Johan Olsson Klofen	Idaho	Emida
7	Lade	Eberhard	18		M S	Baker	✓ Yes		Norway	Scand	Norway	Stavanger	Father & Bore Rosenvingen Stavanger Norway	NY	Orange
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24	Laakuri	Victor	27		M S	Labr ✓	Yes		Finland	Finnish	Finland	Finnassa	Hinden Kirkkan Jakalon Talo Finland	Cal	San Francisco
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the nationality of aliens named and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 11 Jan, 1907

No. or List	13 Whether Cabin or Steerage	14 Whether in full or by Ticket to such final destination	15 By whom passage paid	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year / Where	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Insane	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming under contract to perform labor	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	26	Yes 4 Jan		Friend Hendry Larsen Eveleth Minn	No	No	No	No	Good	No	5	11	fair	fair	blue	None	Sweden	Vermland
2	Yes	Self	23	No			No	No	No	No	Good	No	5	11	fair	fair	blue	None	Sweden	Vermland
3	to 2	Self	800	Yes	14 Jan		No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	dark	blue	None	Sweden	
4	to 4	Self		Yes	5 Jan		No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	fair	blue	None	Sweden	
5	Yes	Wife	10	No		wife Christiani Pedersen 1st Pl. Place Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	5	3	light	fair	blue	None	Norway	Christiania
6	to Sweden	Self	9	No		Bro in Law Johann Nylen 1st Bro 10 Lenox Ave	No	No	No	No	Good	No	5	8	light	fair	blue	None	Sweden	Dalarne
7	Yes	Self	5	[illegible]		Brother Erick Bare Duluth Orange	No	No	No	No	Good	No		1	light	dark	blu.	Wn.	Norway	Stavanger
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24	Yes	Self	20	No		Friend J. Lause 5 Cottage Place San Francisco Cal	No	No	No	No	good	No	5	4	ruddy	light	blue	None	Finland	Pleudenlen Pomassaa
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I James Lumsdane Master of the S.S. Astoria , from Glasgow , do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Lumsdane
Master

Sworn to before me this day of , 1901.

New York

New Jersey

2 16
5 6

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens on arrival.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write); No. No (can neither read nor write), or Yes. No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Nova or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relatives or friend, and if so, what relatives or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Francis J. Lacey, Surgeon of the S.S. Astoria Sailing Norwich, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Francis J. Lacey, M.D.

Sworn before me this 16 day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

H. Lovell

21/10/07

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian (Turkish).	Finnish.
Armenian.	Flemish.
Bohemian.	French.
Bosnian.	German.
Bulgarian.	Greek.
Canadian.	Hebrew.
Croatian.	Herzegovinian.
Cuban.	Irish.
Dalmatian.	Italian (North).
Dutch.	Italian (South).
East Indian.	Japanese.
English.	Korean.
Finnish.	Lithuanian.
Flemish.	Magyar.
French.	Mexican.
German.	Montenegrin.
Greek.	Moravian.
Hebrew.	Pacific Islander.
Herzegovinian.	Polish.
Irish.	Portuguese.
Italian (North).	Roumanian.
Italian (South).	Russian.
Japanese.	Ruthenian (Russniak).
	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
	Scotch.
	Servian.
	Slovak.
	Slovenian.
	Spanish.
	Spanish-American.
	Syrian.
	Turkish.
	Welsh.
	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Astoria sailing from Glasgow 6th July, 1907

No. in List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	Age: Years	Age: Months	Sex: Male	Sex: Female	Married or Single	*Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (country of which citizen or subject)	†Race or People	Last Permanent Residence: Country	Last Permanent Residence: City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination: State	Final Destination: City or Town
1	Muller	Fabrean	40				M	Engineer			Ireland	Irish	Scotland	Motherwell	Brother James Muller 2 Dixon St Coatbridge	Pa	Newyork
2	Millar	Ann	40				M	Housewife			Scotland	Scotch	Scotland	Coatbridge	Wife Mrs Jno Arthur 116 Deedes St Airdrie	Pa	Newyork
3	Blanlen	Henry	22				S	Labourer			Scotland	Scotch	Scotland	Coatbridge	Father Robt Martin 169 Main St Coatbridge	Pa	Newyork
4	Alexson	Wm	16				M	Machine Labourer			Scotland	Irish	Scotland	Bonnybridge	Wife Mary Fabrean Bonnybridge	Pa	Philadelphia
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 1907 164

No.	14 Whether having a ticket prepaid by relative or friend.	15 Before whom was passage paid.	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Brother	30	No	Brother Thomas Mullen East Barre Box 73 Vermont	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fresh	Brown	Blue	None	Ireland	Dungoon
2	Yes	Self	30	No	Same as Above	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fresh	Brown	Grey	None	Scotland	Coalbridge
3	Yes	Self	30	No	Wife Hartford Conn. Mrs. Patterson 1020 Pattison St West Philadelphia	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fresh	Brown	Grey	None	Scotland	Coalbridge
4	Yes	Self	15	No		No	No	No	No	Good	No	5	8	Pale	Grey	Blue	None	Ireland	Londonderry
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I James Lumsden Master of the S.S. Astoria, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Lumsden
Master.

Sworn to before me this 21 day of , 190 .

Inspector.

2116
97

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks, during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write). No. No (can neither read nor write). or Yes. No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any mixed white appearance indicates an admixture of Negro blood and should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprising the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and the cities Milan, Venice, Brescia, Verona, and Leghorn), and those whose home, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., comprising the departments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies should show country of last permanent residence independent of country to or over which conveyed, as Germany, or Russia.

Aliens only on permanent residence in the United States and returning from a visit abroad should be recorded in manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative, leaving, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket through and final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whose means prepaid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of money, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Francis J. Luck, Surgeon of the S.S. Astoria, Sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Francis J. Luck M.D. R.N.R.

Sworn to before me this 16 day of [illegible] 1911

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

31/10/8

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian (Galician).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Astoria sailing from Glasgow 6th July, 1907

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
		NAME IN FULL	Age				Able to			Last Permanent Residence.			Final Destination.	
		Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or Town.
	1	Moore	Carrie	44	3		M	Wife	Yes		England	English	Scotland	Glasgow	no relations in country alien came from	Pa	Latrobe
	2	Moore	Maud	21	3		S	Nee	Yes		England	English	Scotland	Glasgow		Pa	Newcastle
	3	Moore	Ellen	18	3		S	Nee	Yes		England	English	Scotland	Glasgow		Pa	Newcastle
	4	Moore	Fred	9	11		S	Nee	Yes		England	English	Scotland	Glasgow		Pa	Newcastle
X	5	Boyle	Mary	24	3	M	M	Nee	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Father John Boyle	Pa	Newcastle
X	6	Boyle	Mary	5	3		S	Nee	No		Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	1 Lo[illegible] St	Pa	Newcastle
X	7	Boyle	Alice	3	3		S	Nee	No		Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	[illegible]	Pa	Newcastle
X	8	Boyle	Catherine	11	3		S	Nee	No		Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow		Pa	Newcastle
	9	Mullen	John J	26	11	S	S	Joiner	Yes		Ireland	Irish	Scotland	Glasgow	Father John [illegible] Cooperalee Ross Cambuslang Lanark	Pa	Pittsburg
X	10	Campbell	Mary	31	2	S	S	[illegible]	Yes		Ireland	Irish	Scotland	Glasgow	Mother Helen [illegible] Ireland	Pa	Newcastle
	11	Turpie	Bella	16	3	S	S	Servant	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	St Andrews	Grandfather Henry Turpie Market St St Andrews	Pa	Norristown
	12	Turpie	Violet	11	3	S	S	Servant	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	St Andrews		Pa	Norristown
X	13	O'Parkey	Wm	29	11	M	M	Bricklayer	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Mother Mrs O'Parkey 212 Hutcheson St Glasgow	Pa	Brooklyn
	14	Bloomer	James	26	10	S	S	Shoemaker	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Paisley	mother mrs Bloomer 26 Reform St Paisley	Pa	Philadelphia
	15	[illegible]	James B	27	11	M	M	Confectioner	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Perth		Pa	Newcastle
	16	Derby	Adam B	29	11	M	M	Baker	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Dundee	Wife 2 Hawkhill Dundee	Pa	Scranton
	17	Dunn	Peter	29	11	M	M	Waiter	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Dundee	Wife 55 Milnbank Rd Dundee	Pa	Braddock
	18	Forsyth	Alex	22	11	S	S	Plumber	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Inverness	mother Mrs Forsyth 9 King St Beauly	Pa	Wyncote
	19	Kerr	Robert	35	11	M	M	Tailor	Yes		Ireland	Irish	Scotland	Greenock	Wife Mrs Kerr 5 Bruce St Greenock	O	Cleveland
	20	Lowe	Wm S	35	11	M	M	Labourer	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Rhynie	wife mrs Lowe Rhynie Aberdeen	Wis	Janesville
	21	McNaughton	Marion	20	2	M	M	Nee	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Brother John McGeggian	Ny	Newyork
	22	McNaughton	Mary	22	2	S	S	Dressmaker	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	76 Abercrombie St Glasgow	Ny	Newyork
	23	McNaughton	Agnes	18	2	S	S	Machinist	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow		Ny	Newyork
	24	McDonald	John	21	11	S	S	Machanic	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Alyth	Father John McDonald 16 Mill St Alyth	Ny	Hedgeport
	25	McGee	Hugh	29	11	M	M	Mason	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Paisley	[illegible] Paisley	Ny	Newyork
	26	Newton	Edward	21	11	S	S	Baker	Yes		England	English	England	Cleatamoor	Aunt Mrs Robertson Cleaton Moor Cumberland	Ny	Nebford
	27	Scott	David	23	11	S	S	Mason	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Cupar Angus	Father D Scott	Pa	Philadelphia
	28	Scott	George	20	11	S	S	Groom	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Cupar Angus	60 George St Cupar Angus	Pa	Philadelphia
	29	Wm	L Auder	50	11	W	W	Groom	Yes		Scotland	[illegible]	Scotland	Edinburgh	[illegible] Edinburgh	O	Baltimore
	30	[illegible]	George	67													

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

166

Arriving at Port of Newyork 16 Dec , 1907

No. on List	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
		Whether having a ticket for such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.
1	Yes	Self	$30	No		Husband Lewis Moore 66 Oak Street Paterson N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fresh	Brown	Blue	None
2	Yes	Self		No			No	No	No	No	Good	No	5	2	Fresh	Brown	Brown	None
3	Yes	Father		No			No	No	No	No	Good	No	6	1	fair	fair	Blue	None
4	Yes	Father		No			No	No	No	No	Good	No			fair	fair	Brown	None
5	Yes	Self	$5	No			No	No	No	No	Good	No	5	2	fresh	Brown	Grey	None
6	Yes	father		No			No	No	No	No	Good	No			fair	fair	Blue	None
7	Yes	father		No			No	No	No	No	Good	No			fair	fair	Blue	None
8	Yes	father		No			No	No	No	No	Good	No			fair	fair	Blue	None
9	Yes	Uncle	$30	No		Husband Thos Boyle 203 Henderson St Jersey City N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	3	fresh	brn	Blue	None
10	Yes	Self	$5	No		David Nuchol Homewood East Pittsburg Pa Husband W. Dauphin Newport 172 Second Avenue	No	No	No	No	Good	No	5	6	fresh	brn	brn	None
11	Yes	Father	No	No		John Keefe 507 Cherry St Norristown Pa Thos Keefe a/s	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Dark	Brown	None
12	Yes	Father	No	No			No	No	No	No	Good	No	4	10	Dark	Dark	Hazel	None
13	Yes	Self	$50	No		James Woodworth 2212 Thanstan St Philadelphia Pa	No	No	No	No	Good	No	5	6½	fair	brown	brown	None
14	Yes	Self	$5	No			No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	fresh	Black	None
15	Yes	Self	$5	No		Edward Smith 325 Washington Ave Scranton Pa	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	brown	Blue	Tatoo mark on left arm
16	Yes	Self	$5	No		Thos Morris 423 Bells Lane Brgaddock Pa	No	No	No	No	Good	No	5	2½	gray	fair	Blue	None
17	Yes	Self	$20	No		Friend Tennessee Reynoldsburg O	No	No	No	No	Good	No	5	4½	fair	fair	Blue	None
18	Yes	Self	$50	No		Father Robert Kerr 33 Elsworth St Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	7	fresh	fair	Gray	None
19	Yes	Self	$5	No		Brother-in-law James McCann a saloon near Jansville Mich	No	No	No	No	Good	No	5	11	fair	fair	Blue	None
20	Yes	Self	$20	No		Cousin Mc Naughton 4 West 22nd Street Newyork	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	brown	brown	None
21		Self	$50	No			No	No	No	No	Good	No	5	11	muddy	black	brown	None
22		mother					No	No	No	No	Good	No	5	5	muddy	brown	brown	None
23		mother		No			No	No	No	No	Good	No	5	5	muddy	fair	Blue	None
24	Yes	Self	$50	No		Jas Cunningham 226 Green St Green Point Brooklyn Newyork Uncle Wm Wood 28 Upham St Middletown Newyork	No	No	No	No	Good	No	5	7	Good	fair	Blue	None
25	No	Self	$5	No		Cousin Reardon 20 So Bond St Mount Vernon Newyork	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	fair	Blue	None
26	Yes	Self	$25	No			No	No	No	No	Good	No	5	11	fair	brown	Blue	None
27	Yes	Self	$50	No			No	No	No	No	Good	No	5	10	Dark	Dark	Dark	None
28	Yes	Self	$50	No			No	No	No	No	Good	No	5	5	Red	Red	Black	None
29	Yes	Self	$5	Yes	1181 Newyork	Clerk 225 Market St Baltimore	No	No	No	No	Good	No	5	7	fresh	Grey	brown	Mark on Neck
30							No	No	No	No	Good	No						

No. on List	28	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	None	England	Huddersfield
2	None	England	Macclesfield
3	None	England	Macclesfield
4	None	Ireland	Limerick
5	None	Scotland	Glasgow
6	None	Scotland	Glasgow
7	None	Scotland	Glasgow
8	None	Scotland	Glasgow
9	None	Scotland	Lanark
10	None	Ireland	Kilkenny
11	none	Scotland	St Andrews
12	none	Scotland	St Andrews
13	None	Scotland	Glasgow
14	None	Scotland	Leith
15	Tatoo mark on left arm	Scotland	Dundee
16	None	Scotland	Dundee
17	None	Scotland	Dingwall
18	None	Auburn	Ballymoney
19	None	Scotland	Cuffstowns
20	None	Ireland	Galway
21	None	Ireland	Galway
22	None	Ireland	Galway
23	none	Scotland	Alyth
24	None	Ireland	Fanley
25	None	England	Cleatermore
26	None	Scotland	Cupar Angus
27	None	Scotland	Cupar Angus
28	None	Scotland	Edinburgh
29	Mark on Neck		
30			

2116
88

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jame Lumsdane, Master of the SS. Astoria from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Lumsdane
Master.

Sworn to before me this 12 day of , 1907;

[illegible]

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter appearing only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example, do Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, marine engineer, brass polisher, floor polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming and intending temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the Negroes of the Negro race, Cape Colony or other islands of the West Indies, Negroes of South America, Hayti, Africa, Australia, or any part of the continent of Europe. All persons of Negro blood should be classified under this heading.

HEBREW (RACIAL).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Liguria, Venetia, and Emilia) and the descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italians (north)." Most of these people are of Gothic blood (not the Italian race).

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Lucania, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italians (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entry in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence of each alien. Immigrants coming for the purpose of joining relatives or friends in the United States should be credited to the country of last permanent residence, no matter how frequently they may have changed their place of temporary residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative is living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination in the United States, country, if going to the United States.

Column 13 (Whether having a ticket through from point of departure).—The entry in column 13 should be either Yes (or Y) or No (or the dash).

Column 14 (By whom passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 37.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [redacted], Surgeon of the U.S.S. Astoria. Sailing therefrom, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [redacted] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [redacted] University; and that I have made a personal examination of each of the persons named herein, and from the Preparatory Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, correct and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

3/15/89

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted] 189[redacted]

[redacted]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[redacted]
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.
[redacted]

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Astoria sailing from Glasgow 6th July, 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Years.	Months.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read. Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Schwartz	Rachel	37	M	M	Wife	Yes	Austria	Hebrew	Roumania	Dorohoi		NY	New York
2	Schwartz	Josif	10	M	S	Child	No	Austria	Hebrew	Roumania	Dorohoi		NY	New York
3	Schwartz	Fanny	14	F	S	Child	No	Austria	Hebrew	Roumania	Dorohoi		NY	New York
4	Schwartz	Feivel	11	M	S	Child	No	Austria	Hebrew	Roumania	Dorohoi		NY	New York
5	Schwartz	Bani	9	M	S	Child	No	Austria	Hebrew	Roumania	Dorohoi		NY	New York
6	Muir	George	67	M	M	Tourist	Yes	U.S.A.	Scotch	Scotland	Paisley		NY	New York
7	Johnson	William	38	M	M	Seaman	Yes	U.S.A.	Seaman	Sweden	Sweden		NY	New York.
8	Schwartz	Naftali	8	M	S	Child	No	Austria	Hebrew	Roumania	Dorohoi		NY	New York
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

168

Arriving at Port of New York, 16 June, 1907

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
																Place of Birth.	
N.																	
L.																	
				Whether ever before in the United States (and if so, when and where).	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.
1	Yes	Husband	Jos H Jones		Husband												
2	Yes	Father	Husband		Father												
3	Yes	Father	[illegible]		Father												
4	Yes	Father	Otherwise [illegible]		Father												
5	Yes	Father	[illegible]		Soldiers Home [illegible]												
6	Yes	[illegible]	[illegible]		Going home [illegible]												
7	Yes	Self	[illegible]		Hudson St N.Y.												
8	Yes	Father	[illegible]		[illegible] going with Mother												
9					Rachel Behrman going to Father												
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jas Lumsdane, Master, of the S.S. Astoria, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or is pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Lumsdane
Master

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

[illegible]

D116
89

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or in fifths, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 4 should be either "M" (male) or "F" (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 5 should be either "M" (married), "S" (single), "Wd" (widowed), or "D" (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as nearly as possible the occupation, trade, or profession of each alien at arrival, as for example: "farmer," "laborer," "stationary engineer," "locomotive engineer," "machinist," "brass polisher," "steel polisher," "iron molder," "wood turner," etc., and not simply as "engineer," "polisher," "molder," "turner," or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steam-ship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens at ports.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary visit from the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 5, 6 (Able to read and write).—Columns 5 and 6 are to be filled and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 7 (Nationality).—Column 7 should be construed to mean the country of which immigrant is citizen or subject.

Column 8 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to all persons of African birth or descent coming from Africa, other than those of the White race, such as Negroes, Kroomen, Liberians, Abyssinians, Africans of Arabic appearance, etc., unless in each instance a Negro descent should be classed as one of the above headings.

ITALIAN—NORTH.

The people who are natives of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprising the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, Liguria, and the two Emilias), whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian—North." Most of these people speak a Gallic dialect (of the Italian language).

ITALIAN—SOUTH.

The people who are natives of the basin of the River Po (i. e., comprising the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, Liguria, and the two Emilias), whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian—North." Most of these people speak a Gallic dialect (of the Italian language).

Column 9 (Last permanent residence).—The entries in column 10 must show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important that steamship companies require agents to show country of last permanent and not independent country of the person's residence, nationality, or race.

Aliens having permanent residence in the United States and returning from a visit abroad should be recorded on manifest as of United States (country) as permanent residence.

Column 10 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative be known, give name and address of friend.

Column 11 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination within the United States, country, if outside the United States.

Column 12 (Whether having ticket through to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period) of visit and place, as 1894-97, Philadelphia.

Column 16 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 93
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Astoria arrived July 16, 07, 19, M., from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	V 1336 H.				1	Old woman.	Destination	Gm	7/17	9	1	-	1
2												1	-
3											1	-	1
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													

Form 93
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

[redacted] 170

S. S. ASTORIA arrived , 19 , M., , from

No.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
29	Schwartz	Feige	7	26	1		To cousin	Cousin Rebecca Schw, 136 E Houston	M.	July 17	4 01	1	2	1
30	Curran	Sarah	50	12	1		" cousin	Father Henry		16	3 PM	—	1	—
31	Schwartz	Rochek & 5 ch	1	1/5	1	5	" husband	[illegible]		"	12	—	—	—
32														
33														
34														
35														
36														
37														
38														
39														
40														
41														
42														
43														
44														
45														
46														
47														
48														
49														
50														
51														
52														
53														
54														
55														
56														
57														
58														

N. Y. Form 66
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

O.K.

S. S. **ASTORIA** *arrived* **JULY 16 1907**, 19 ..... M., ... *from* .....

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
✓	1	Prall Jan	9	27	1		To tel &c	S.F. Card to be destroyed	Ins.			—	—	—
✓	2	Goldenberg Dine & dau	8	16/7	2		" husband	Hebr. Mission 301 E. 88 St. NYC	Insp.		1 P.M.	—	2	—
✓	3	Himelstreib Hene	8	9	1		" brother	Dis. Orders 631 E 11 "	Bkl	17	9.40	1	1	1
✓	4	Lewin Jente	8	13	1		" brother	Cared for Hebrew Assn	Bkl	18	8.55	1	2	2
✓	5	Migemowicz Josefa	5	10	1		" brother	Relief Society	Bkl.	17	2.27	1	2	1
✓	6	Reidman Bisman, wf. & 2ch	7	19/22	4		" brother	Berg, Isaac, 101 Clinton	Insp.	"	9.38	4	4	4
✓	7	Turpie Bella & sister	2	11/12	2		" father	Hebr. Inst. 5th, Henry St. Manhattan	Insp.	"	12.30	1	2	—
✓	8	Marcus Abram	7	13	1		" brother	Chum, Mrs Chaim Schwartz, 20 Humboldt Bkn	Insp.	17	10.21	1	1	1
✓	9	Campbell Mary	2	10	1		" husband	Hebr. Inst. 3 E 67 St. NYC	Insp.	16	2.21	1	1	—
✓	10	Chimiolink Pesach	7	29	1		" cousin	Cared for Hebrew Assn	Bkl	18	8.56	1	2	2
✓	11	Stira Osip	9	29	1		" tel $	Chaperoned by Sherman to 22 Ave Charlestown	Ins.	16	2.00	1	1	—
✓	12	Frankel David	8	18	1		" uncle	Uncle Simon Frankel, 213 E 4th St NYC	Ins.	"	1.15	1	1	—
✓	13	Kusnitz Rochel	7	11	1		" sister	Aid Hebr Chant Health 16 Eldridge St NYC	Bkl	"	9.35	—	1	—
✓	14	Rolb Rifke	7	12	1		" friend	Cla d H Home	Insp	17	10	1	1	1
✓	15	Flachman Dine	7	9	1		" brother	Bro. Isaac, 101 Broome St	Ins.	"	10.55	1	2	1
✓	16	Gitelman Chaie	7	10	1		" friend	Friend, Mendel Hoffman, 301 Broome St	Insp	"	10.55	1	1	1
✓	17	McNaughton Marion & 2daughters	2	21/3	3		" cousin	Hebr. Home	Bkl	16	3.—	—	3	—
✓	18	Schachnowitz Chone	8	11	1		" brother	Bro. Morris, 330 E 14 St	Insp	17	10.—	1	1	1
✓	19	Boyle Mary & 3 ch	2	5/8	4		" husband	Aid Hebrew St Paul & Edmund Soc. NYC	"	"	12.—	1	1	2
✓	20	Kolodkin Basche	7	1	1		" cousin	Cared for Assn	Bkl	17	10.—	1	1	1
✓	21	Zuckerman Macie	7	30	1		" uncle	Lic. Agent, 119 National Insp	Insp	17	1.25	1	1	1
✓	22	Ornow Pessie	8	4	1		" cousin	Cared for Hebrew Assn, 12 Eldridge St NYC	Bkl	18	2.30	1	2	2
✓	23	Glaser Chaie S	7	28	1		" sister	Cared for Hebrew Assn NYC	"	"	2.—	1	2	2
✓	24	Israel Mindel	8	26	1		" uncle	Aunt Mrs Lea Grabowitz, 7 Cannon St	Bkl	16	1.—	—	—	—
✓	25	Mirocznik Zelda	8	5	1		" tel $	Cared for Hebrew Assn	Insp	"	3.—	1	—	—
✓	26	Sharkey William	2	13	1		" friend	W. M. C. A. 153 Bowery	"	"	3.—	—	—	—
✓	27	Birman Amelia	7	27	1		" cousin	Can, Mrs Rachel Schwartz 136 E Houston St	Bkl	17	9.—	1	2	1
✓	28	Wroslowska Mirke	8	18	1		" sister	Aunt, Mrs Fanny Epstein 10 Jefferson Ave Brooklyn	Bkl	"	9.—	1	2	1

Astoria July 16.

Form 510
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1151

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

AEP S. S. ASTORIA (ANCHOR LINE) arrived July 16, 1907, 190, M., from

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. 1 2 3	Rehearings. 1 2 3	Admitted. 1 2 3 4	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
15f	1	Kendser, Manja & bro	7	7/8	2	L. P. C.	Benkhart			7/17 10 7							2	2	
15m	2	Rauch, Jan	10	26	1	C. L.	Fitz.			7/16 38								1	
44m	3	" , Petrus	10	28	1	"	"			7/16 38								1	
30m	4	Doldersum, Jan	10	24	1	"	"			7/16 36								1	
28m	5	Spooler, Hermanus	D	II Cabin 21	1	"	Scarlett			7/16 33								1	
30m	6	Horst, Johonnes	D	II Cabin 25	1	"	"			7/16 15								1	
27m	7	De Jong, Theake	D	II Cabin 22	1	"	"			7/16 20								1	
24m	8	~~Wolbert~~ Wolniro, Bernardus O.	D	II Cabin 23	1	"	"			7/16 24								1	
22m	9	Maarbeek, Johanter	D	II Cabin 24	1	"	"			7/16 28								1	
20m	10	Meye , Gerhard	D	II Cabin 20	1	"	"			7/16 32							1		
47f	11	Corbett, Sarah & 2 ch	50	1/3	3	L. P. C.	Leonard			7/16 15							3		
16f	12	Wittenberg, Nadje & bro	8	28	1	" & Under 16	Jones			7/16 43							2		
36f	13	Ferek, Caterine & 3 ch	9	2/6	4	"	Alex.			7/16 39							4		
22f	14	Leides Scherer, Chaie E. & ch	7	14/5	2	"	Benkhart			7/16 20							2		
18f	15	Spett, Elizabeth & sis & bro	9	20/2	3	"	Alex.										3		
67m	16	Muir, George	1	6	1 B	" soldier. Discharged U. S. HOLD	Tuttle			7/16							2	3	2
14f	17	Farry, Mary	50	11	1	"	Leonard			7/16 25							1		
20f	18	Leibowitz, Chane	8	25	1	" With #19	Jones	7/16		7/21 84							1	1	
22f	19	(1) Moth.-in-law. Zelinger, Ester & 2 ch &	4	21/4	4	" With #18	"	7/16		7/21 84							1	1	
26f	20	Kompanietz, Freide	7	23	1	" Dr. Memo.	Benkhart	7/17											
28f	21	Reiff, Riwke & ch	7	13/7	2	"	"												
23m	22	Grinwise ~~weil~~, Antonas	6	16	1	" Dr. Gert.	Enger	7/16									2	3	2
21m	23	Baal, Jan	9	27	1	" Dr. Cert.	Alex.										1	0	1
				36															

TOTALS.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Unger, master of the S.S. VENETIA, from Colon, do solemnly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon duly appointed to make a physical and mental examination of such and all of the aliens named in the annexed list or manifest, to make such examination of each of said aliens, and that I have received the report of said surgeon and from my own personal knowledge of said aliens am fully advised in the premises, and that none of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other infamous crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is an anarchist, or an anarchist, or under promise or agreement to engage in any unlawful employment, and that also, according to the best knowledge and belief of the undersigned, each of said aliens named therein is not

Unger
Commanding officer

Sworn to before me this 16 day of July 1907

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

Blackman. Includes all persons of Negro race except Negroes from Cuba and other West Indies.

CANADA.

"French Canadian" refers to the people of Canada of French descent.

CHINESE.

All persons of the Chinese or Mongolian race.

CUBAN.

All persons born in Cuba, whether Negro, white, or mixed, coming from Cuba or other islands of the West Indies. Negroes, or mixed blood, Mongolian or African descent, coming from Cuba or other islands of the West Indies shall be classified under this heading.

DALMATIAN SLAVONIAN.

The people who are native to that portion of Austria-Hungary on the River Po, southern Dalmatia, Croatia, Slavonia, Bosnia, Herzegovina, Montenegro, whether born in Italy, Austria-Hungary, or wherever the country should be stated as Russia, Servia. Most of these people speak a Serbo-Croatian or the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, comprising the Provinces of Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their adjacent islands, including Elba.

Column 1. *Last name and first name.* The names in column 1 should show the surname and given name of each immigrant passenger. It is important for statistical purposes that the names of married women should show entirely the husband's christian name, with the prefix indicating sex, as "Mrs. John Smith," and not the initials of the husband's name, nationality, or race.

Column 2. *Whether in the United States or has been returning from.* The entry in column 2 should show whether the immigrant is a citizen of the United States, or a resident alien coming to the United States for permanent residence.

Column 3. *Final destination.* The entry in column 3 should show definitely the place to which each alien has a ticket, or for which he has money to pay his railroad fare, or has friends who will pay his railroad fare, or has friends to whom he is going, with their address, if possible. Do not write "New York" unless the immigrant is going to that city. Do not write "Brooklyn," "Jersey City," or "Hoboken" unless the immigrant is going to one of those places. Do not write "Chicago" or "Boston" unless the immigrant is going to one of those cities. Do not write "Pennsylvania" or "Ohio" unless the immigrant is going to the State as a whole, and not to any particular locality in the State. Do not write "Western States" or "Middle States" or "Southern States" or "Northern States" or "Eastern States" or "Pacific States" or "Atlantic States" or "Interior States" or "Central States" or "Southwestern States" or "Northwestern States" or "Southeastern States" or "Northeastern States" or

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. VENETIA sailing from Colon July 7th, 1907 Arriving at Port of New-York, July 16th, 1907

	1 NAME IN FULL	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
	Family name	Given name	Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to read or write	Nationality	Race or People	Last permanent residence: Country	Last permanent residence: City or Town	Final destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.
1	Anderson	Thomas	39	m	m	Engineer	yes	yes	U.S. Citizen																		
2	Rotou	John	39	m	m	Estimating Studies	yes																				
3	Estrada	Marcelo	23	m	s	private gentlm.	yes	yes	Guatemala	Spanish	Guatemala	City	intransit	no	In whom will	yes	no	—	—	Paris	no	no	no	no	good	no	5	2	brown	brown	no	Guatemala
4	Faus	Theodore	23	m	s	clerk	yes	yes	French	French	San Salvador	—	in transit	no	In whom will	yes	no	—	—	— " —	no	no	no	no	good	no	5	4	black	brown	no	Paris
5	de Montis	Maria	24	m	s	clerk	yes	yes	Guatemala	Spanish	Guatemala	City	in transit	no	In whom will	yes	no	—	—	— " —	no	no	no	no	good	no	5	1	black	brown	no	Guatemala
6	Monteros	Manuel	31	m	s	merchant	yes	yes	— " —	— " —	— " —	—	in transit	no	By whom will	yes	yes	3 months	New York	— " —	no	no	no	no	good	no	5	5	black	brown	no	Guatemala
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

S.S. Venetia

Affidavit of Surgeon.

I. , Surgeon of the , (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer.

174

August 12/1907

Add

Am July 16/07

Med. Exr

1 Alien

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Cincia sailing from Guaqua, July 12th, 1907

11—1115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Otto		30	3	M	S	Farmer	X	X	German	German	Germany	Ebenhest by Pirna	Mother Matilda Ebenhest by Pirna Germany	N. J.	Hoboken
2																
3														Exchanged by C. L. Brown Capt.		
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

175

Arriving at Port of New York *July 16* , 1907

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Polygamist, or believing in or advocating the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1					Loading Foreman 20 Bloomfield St Hoboken	No	No	No	No	Good	No			Dk			None	Germany	Dittersdorf
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ *,* (State whether Master, First or Second Officer.) *, of the* _____ *, from* _____ *, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 190* .

at

_____

Immigration Officer.

0116/95

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if out of the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894 97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

S S Missaba

Affidavit of Surgeon.

176

I, Thos Kelly, Surgeon of the S/s. Missaba, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

July 17 1907

Thos. Kelly. MD

Sworn to before me this 17 day of July, 1907

at [illegible]

Immigration Officer.

2770/96 KL

R'

Non Emigrant

LAVIUM

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Mesaba sailing from London, 6th July, 1907.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]													
2	[illegible]	[illegible]	46	M.	S.	Lawyer	Yes	Yes	English	[illegible]	England	Maidenhead			
3	Hart	[illegible]													
4	Starr	[illegible]													
5	Starr	[illegible]													
6	Schabka	[illegible]													
7	Ewen	[illegible]													
8	Bana	[illegible]													
9	Brandt	[illegible]													
10	Shattuck	[illegible]													
11	Kentso	[illegible]	27		M.		Yes	Yes	Swiss	[illegible]	England	London			
12	Pett	[illegible]													
13	Pett	[illegible]													
14	Barr	[illegible]													
15	Cotton	[illegible]													
16	Kellam	[illegible]													
17	Rogers	[illegible]													
18	Rogers	[illegible]													
19	Robert	[illegible]													
20	Robert	[illegible]													
21	Pett	[illegible]	75		F.		Yes	Yes	English						
22	Jaffe	[illegible]	24		S.										
23	Collier	Mr. Wm. John	22	8m	M.	Groom			English			Kingsley	6 Claremont Road, Kingsley Warrington		
24	Leedham	James										London	Norton, Gainsboro', Lincolnshire		
25	Woods	Miss Alice A	57			Tourist									
26	Smith	Mr. Ralph Porter	31			Transit Sup. of Police									
27	Holmes	Miss Amy E.	37		F.	S. Nurse						Sheffield			
28	Cotton	Master Ralmsford	11		M.	Son									
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†Race is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List One

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York. , 14th July , 1904

177

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes/No; Year or previous years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country. City or Town.
1																
2	No.	Yes	Yes	18 Different parts	No		No	No	No	Good	No	6	Dark	Black	Brown Marks on right hand	England Buckinghamshire, Eng.
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11							No	No	No	Good	No	5 8				
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21				Son, - Wm H Pett, 9 c. William St.	Newyork		No	No	No	No Good	No	5 4	Dark	Brown		England London
22				Sister, - Miss Pett 36, West 64th St								5 2	---	Dark	Blue	---	---	England Lindale
23				Joseph Keegan, Roslyn,	Long Island					Perfect		5 9	Fair	Brown	---	---	---	England Burnley
24												5 7	---	---	---	---	---	England Riverside Briggs Lane
25										Good		5 6½	Pale	Grey	Blind	Red mark under left eye. Mole (small) on left side below left eye. Scar on right hand near thumb.		England Burnley
26										Sound		5 11½	Fair	Brown				England Burnley
27										Good		5 2½	Dark	Dark	Blue			
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

2116
2/96

I, E. G. Cameron (Master) (State whether Master, First or Second Officer.) of the s/s. Mesaba, from London, England, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. G. Cameron
Commanding Officer.

Sworn to before me this 17 day of July, 1907

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Bode, of the Irving Bojus Wilh. from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or contract or express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Bode
Master, Commanding Officer.

Sworn to before me this ____ day of _____, 190_

_____
Immigration Officer.

State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

2116/97

15

Affidavit of Surgeon.

I, J. Dawson Stanley, Surgeon of the Am. Line Steamship Westernland employed by owners of said vessel, solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Two 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of United States Government and Medical College - and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Dawson Stanley
Surgeon.

Sworn to before me this 11 day of July 1907

at Antwerp

_____
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

16

15

15½

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years, or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or single).—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 5 (Calling or occupation).—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien person, as for example: Coal engineer, stationary engineer, locomotive engineer, artisan, seamen, glass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *laborers*, a correct use of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the year with or without board.

Steamship companies should make this distinction in the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupations as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 6 (Able to read and write).—Column 6 is subdivided into the entries thereof should be either Yes or Yes (can read and write), No or No (can neither read nor write), or Yes/No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in last or previous side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Final destination).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904-07, Philadelphia.

Column 16 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 32.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Prinz Joachim Wilhelm sailing from Colon, 9th July, 1907 Arriving at Port of New York, 17th July, 1907 178

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	13	14	15		16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
	NAME IN FULL		Age		Sex	* Calling or Occupation	Able to		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 and if less how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.
	Last Name	Given Name	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.					Yes or No.	If Yes— Year or period of years: Where?							Feet.	Inches.	Complexion. Hair.	Eyes.		
1	Bravo	Emma	26		f	W. duty	yes	yes	German	German	Panama	Panama	Hamburg	yes	herself	yes	yes	1907 New York	going home to Hamburg	no	no	no	good	no	5	6	light brown	blue	no	Germany
2	Lafitte	Luciano	53		m	M. merchant	yes	yes	France	French	Ecuador	Bahlato	Bruxelles	no	himself	yes	no	— —	going on pleasure to Bruxelles	no	no	no	good	no	5	8	fair	black	red	no	France
3	Lafitte	Carmen	38		f	M. duty	-	-	Ecuador	Spanish	"	"	"	no	her husband	"	no	— —	—"—	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Ecuador
4	—"—	Maria	19		f	S. Child	"	"	"	"	"	"	"	no	her father	"	no	— —	—"—	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"
5	—"—	Lopez	14		f	S. "	"	"	"	"	"	"	"	no	"	"	no	— —	—"—	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
6	—"—	Carmen	11		f	S. "	"	"	"	"	"	"	"	no	"	"	no	— —	—"—	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Bode, of the Prinz Regent W. from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is true and true in every respect.

E. Bode

Sworn to before me this 17 day of Aug, 1907

Immigration Officer.

* State whether Master, Commanding Officer, First or Second Officer.

21/16/16

Affidavit of Surgeon.

I, J. Dawson Hanley, Surgeon of the Prinz Regent Wilhelm employed by owners, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two & years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dartmouth Medical College, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Dawson Hanley
Surgeon.

Sworn to before me this 17 day of Aug, 1907

at

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "acting for owners" or "employed by owners thereof," as the case may be.

21/16/55

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible] should be printed in [illegible]
[illegible] Lists or Manifests.
[illegible] Schedules A, B, C, and D.
[illegible] Master, Commanding Officer, First or Second Officer.
[illegible] Surgeon.
[illegible] Immigration Officer

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 6

NOTE. This ship must complete and land through side of each manifest of cabin passengers. Col. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information required by the headings given by the masters of vessels.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. "PRINZ AUGUST WILHELM." sailing from Kingston., 12th July, 1907 Arriving at Port of NEW YORK., 17th July, 1907

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Can read	Can write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence. Country	Last Permanent Residence. City or Town	Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes. Year or period of years.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.
1	Mr Albert Clyde	21	M	S	Clerk	Yes	Yes	British Jamaican	Negro	Kingston	Jamaica	New York	Yes	I self	Yes	No			Going to join a relative friends	No	No	No	Good	No
2	Miss [illegible]	18	F	S	Lady											No			" " "					
3	Mr Patrick Rushe	46	M	S	Mechanic			American Citizen								Yes			American citizen returning home					
4	Mr Harold Spratt	22	M	S	Clerk			British Jamaican				Toronto, C				No			In transit to Canada					
5	Mr Norman Amanda	27	M	S	Merchant			Cyprian Syrian				New York				No			on a visit to the United States					
6	Mr [illegible]	20	M	S	Clerk			British Jamaican								No			Going to join relatives friends					
7	Mr Henry Michelsen	34	M	M	Merchant			American Citizen				New York				Yes			American citizen returning home					
8	Mrs [illegible]	31	F	M	Lady											Yes			" " "					
9	Mr William Walcott	40	M	M	Gentleman			British American				Toronto Can				No			on a visit to the ~~United States~~ Dominion					
10	Mr Jamali Dimeo	38	M	M	Merchant							Liverpool				Yes			In transit to Europe					
11	Mr Arthur Wannington	46	M	M	Gentleman			British				~~Vancouver~~ Victoria BC				Yes			on a visit to the ~~United States~~ Province					
12	Mrs Hannah Wannington	36	F	M	Lady											Yes			" " "					
13	Mr Bertram Vandenhoff	40	M	M	Professor							Toronto Can New York				Yes			Toronto Can					
14	Mr Carl Fisch	35	M	M	merchant	yes	yes	Germany	German	Hamburg	New Cayes	Europe via himself	yes	yes	1906	New York			Going in business to Germany	no	no	no	good	no
15	Miss Vera Crapsena	9	F	S	Child	yes	no	Jamaica	Negro	Kingston	Brownstown	Philadelphia	yes	her mother	no	yes	1903		Going to her mother, Philadelphia	no	no	no	good	no
16	Mr. Jame E. Potter	19	M	S	Clerk	yes	yes	American Citizen		U.S.A.	New York	New York	yes	himself	yes	yes		lives there	Going home to New York	no	no	no	good	no
17	Mr J. Hansen	24	M	S	Engineer	yes	yes	Norway	Norwegian	New York	U.S.A.	New York	yes	himself	yes	yes		lives here	Going to New York in business of Battery Place N.Y.C. & H.R. Comp	no	no	no	good	no

NON IMMIGRANT ALIEN

1/3/8

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. Bose, [illegible] of the Ging August Wilhelm from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the [illegible] Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own observation I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with [illegible] contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best information and belief obtained by me from the Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is [illegible]

[illegible] day of [illegible] 190

Immigration Officer.

2116/99

Affidavit of Surgeon.

I, J. Dewar Stanley, Surgeon of the Ging Augt Wilhelm Employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three + years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dartmouth Medical Colleges, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Dewar Stanley
Surgeon.

Sworn to before me this 19 day of Oct., 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11-1

2116/99

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Nos.). The names of persons in each family to be numbered in regular numerical order, commencing anew with the number "1" at the beginning of each family.

Column 2 (Name in full). The entry in column 2 should show the Christian name and surname of each alien. Initials may be used for middle names.

Column 3 (Sex). The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or single). The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 5 (Occupation). The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession (each) at time of arrival, as for example: Civil engineer, cabinet-maker, mason, locomotive engineer, spinning-master, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* regardless of the amount of phosphates, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks, during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "In transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 6 (Able to read and write). Column 6 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No. Yes can read and write. No can neither read nor write. Yes No can read but not write.

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in last column on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1118

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Africa or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Final destination).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 37.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1118

Form 500.
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 4.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Kaiser Wilhelm sailing from Colon, 9th July, 1907. Arriving at Port of New York, 17th July, 1907.

	Name in full		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to read	Able to write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence: Country	Last Permanent Residence: City or Town	Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No	If Yes: Year (period—years)	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of Identification.	Place of Birth	
1	Zanaca	Francesco	24	m	S	merchant	yes	yes	Italy	Italian	Peru	Lima	Lima	no	himself	yes	no	—	—	going in pleasure to Italy	no	no	no	no	5	5	fair	dark	blue	no	Italy	1
2	Lopez	Jose	3	m	S	Engineer	yes	yes	American Citizen	Texas	Mexico	Texas	Texas	yes	"	yes	Live there			going home to Texas	no	no	no	no	5	8	fair	blond	blue	no	U.S.A.	2
3	Bell	J. E.	31	m	S	Lady	yes	yes	American Citizen	Texas	Mexico	Chihuahua	Waco Texas	no	himself	yes	Live there			going home to Waco Texas	no	no	no	no	5	8	"	blond	blue	yes	U.S.A.	3
4	Ralph	Thomas	32	m	M	merchant	yes	yes	Chile	Scotch	Chile	Valparaiso	Iowa England	no	himself	yes	yes 1902	New York		going in pleasure to Iowa England	yes	no	no	no	5	10	"	gray	blue	no	Chile	4
5	Ritchie	Richard	32	m	M	railroad man	yes	yes	American Citizen	Hispanic Race	England	Tucson	Tucson	yes	himself	yes	Live there			going home to Tucson	no	no	no	no	5	8	"	Light brown	blue	no	U.S.A.	5
6	Hansen	Arthur	28	m	M	sailing man	yes	yes	American Citizen	Spanish	Ecuador	New York	New York	yes	himself	yes	Live there			going home to New York	no	no	no	no	5	11	"	gray	blue	no	U.S.A.	6
7	Hansen	John	30	m	M	Farmer	yes	yes	England	England	"	London	London	no	Both himself and friends	yes	yes 1902	New York		going home to London	no	no	no	no	5	7	"	Dark	blue	no	England	7
8	Pierce	C. C.	29	m	S	salesman	yes	yes	American Citizen	Spanish	U.S.A.	St. Louis Mo.	St. Louis	yes	himself	yes	yes			going to St. Louis, Miss.	no	no	no	no	5	9	"	black	blue	no	Venezuela	8
9	Serrano	Ezequiel	35	m	M	mercenary	yes	yes	Ecuador	Spanish	Ecuador	Ecuador	Cuenca	no	himself	yes	yes	1899	New York	going in business to Cuenca	no	no	no	no	5	8	"	gray	brown	no	Ecuador	9
10	Fabio	Antonio	29	m	S	Clerk	"	"	Ecuador	Spanish	"	"	Hamburg to travel	no	himself	yes	yes	1903	"	going on pleasure to Hamburg	no	no	no	no	5	7	"	black	dark	no	— do —	10
11	Fabio	Daniel	25	m	S	Clerk	"	"	"	"	"	"	" do	no	"	yes	yes	1903	"	" "	"	"	"	"	5	5	"	"	"	no	— do —	11
12	Fabio	Victoria	22	f	M	Lady	"	"	"	"	"	"	" do	no	"	yes	yes	1903	"	" "	"	"	"	"	5	4	"	black	"	no	— do —	12
13	Pearson	C. S. Rpl	44	m	M	Captain	yes	yes	England	Scotch	Peru	Callao	England	no	himself	yes	yes	1899	"	Going home to England	"	"	"	"	5	6	"	Dark	blue	no	Scotland	13
14	Pizarro	H.	36	m	S	Elec. Eng.	yes	yes	American Citizen	Chile	Peru	Iquique	New York	yes	himself	yes	yes	Live there		going home to New York	no	no	no	no	5	9	"	Dark	brown	no	U.S.A.	14
15	Morales	R.	23	m	S	none	yes	yes	England	England	Panama	Panama	New York	yes	himself	yes	yes	1906	New York	going in pleasure to New York	no	no	no	no	5	11	fair	gray	blue	no	Panama	15
16	Carles	Ramon	50	m	S	merchant	yes	yes	Panama	Spanish	"	"	Europe	yes	himself	yes	yes	1870	New York	going in business to Europe	no	no	no	no	5	8	fair	gray	blue	no	Chile Panama	16
17	Carles	Alberto	19	m	S	Student	"	"	"	"	"	"	New York	yes	his father	yes	no	—	—	going to school in New York	no	no	no	no	5	5	"	Dark	blue	no	Panama	17
18	Fearnley	Robert	24	m	M	merchant	yes	yes	France	French	Panama	Panama	New York	no	himself	yes	yes	1906	New York	going in pleasure to Europe	no	no	no	no	5	8	fair	black	dark	no	Panama	18
19	Fearnley	Elisa	21	f	M	Lady	"	"	Panama	Spanish	"	"	Europe	no	her husband	yes	yes	1906	"	" "	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	"	19
20	Espinosa	Carmen	20	f	S	Lady	"	"	"	"	"	"	" do	no	herself	yes	yes	1907	"	" "	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	"	"	20
21	Harvey	George W.	40	m	M	Journalist	"	"	American Citizen	N.C.A.	Washington	Washington	Washington	yes	himself	yes	yes	Live there		going home to Washington	no	no	no	no	5	8	"	Dark	blue	no	U.S.A.	21
22	Van Schaick	Vera	24	m	S	merchant	yes	yes	England	English	England	Wakefield	England	no	himself	yes	yes	—	—	going home to England	no	no	no	no	5	11	"	Dark	blue	no	England	22
23	Hopkins	C. S.	30	m	M	Mining Engineer	yes	yes	American Citizen	N.C.A.	New York	New York	New York	yes	himself	yes	yes	Live there		going home to New York	no	no	no	no	5	10	fair	black	brown	no	U.S.A.	23
24	Morgan	John T.	32	m	S	Engineer	yes	yes	American Citizen	Panama	Caleber	Mount Clemens Mich.	Kirkwood New Jersey	yes	himself	yes	yes	Live there		going home to Kirkwood N.J.	no	no	no	no	5	9	fair	brown	gray	no	U.S.A.	24
25	~~W. H. Sellers~~																															25
26	Saavedra	Jose C.	36	m	S	student	yes	yes	Peru	Spanish	Peru	Paras mayo	Washington	yes	himself	yes	no	—	—	going to study in Washington	no	no	no	good	5	7	fair	black	black	no	Peru	26
27	Saavedra	Manuel P.	20	m	S	student	yes	yes	Peru	Spanish	Peru	Pacasmayo	Philadelphia	yes	himself	yes	no	—	—	going to study in Philadelphia	no	no	no	good	5	8	fair	black	brown	no	Peru	27
28	Vahon	Samuel	43	m	S	merchant	yes	yes	Morocco ~~Panama~~	Spanish	Ecuador	Ecuador	Cuenca	no	himself	yes	yes	1898	New York	going in business to Cuenca	no	no	no	good	5	10	fair	dark	blue	yes	Morocco	28
29	Vahon	Samuel Jr.	16	m	S	merchant	yes	yes	"	"	"	"	" do	no	himself	yes	yes	1902	"	going in business to Cuenca	no	no	no	good	5	9	fair	dark	blue	no	— do —	29
30	Orozco	Jose	32	m	S	merchant	yes	yes	Ecuador	Spanish	Ecuador	Esmeraldas	New York	yes	himself	yes	no	—	—	going in business to New York Hotel Bonner	no	no	no	good	5	9	fair	black	brown	no	Ecuador	30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible] vessel sailing therewith, and the surgeon [illegible] and truly answer [illegible] that I have read the foregoing manifest of the names, ages, and other particulars of all the persons [illegible] and that from the report of said surgeon and from my own [illegible] I believe that no person [illegible] is afflicted with any mental or physical disability or infirmity likely to render him or her a public charge, or is a polygamist, or is an anarchist, or is a person who has been convicted of a felony or other infamous crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a person who has been deported as an assisted alien, or is coming in pursuance of any prearranged [illegible] or is a person who has been refused admission to the United States, or is a person who has been excluded from admission and deported in pursuance of the provisions of the immigration laws now in force, or is a person who has been convicted of or admits the commission of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or an anarchist, or who previously to the last arrival of the vessel at a port in the United States, or to his embarkation at a foreign port for the United States, has been an inmate of or connected with the management of a house of prostitution or practiced prostitution, and that the said alien, in addition to the foregoing statements, is not [illegible] and that the said alien [illegible] and that the said alien [illegible] and that the said alien

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible] from [illegible], do solemnly and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon [illegible] to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the [illegible] Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own [illegible] said aliens [illegible] and, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public [illegible] allegations deserve, or is a person who has been convicted of a [illegible] crime, or is a polygamist, or an anarchist, or under promise or [illegible] United States [illegible] practising, and that also, according to the best [illegible] List, or Manifests concerning each of said aliens named therein is [illegible]

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Dawson Stanley, Surgeon of the Paving Cargo Willesby and Flag of Wyoming, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten & [illegible] years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dartmouth Medical College, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Dawson Stanley
Surgeon.

Sworn to before me this 17 day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

*State whether "sailing therewith" or "employed in connection therewith," as the case may be

2116/101

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. Number.—The number of the manifest [illegible] counting the latter [illegible] each case.

Column 2. Name in full.—The family name [illegible] Mr., Mrs., Miss, Master, Dr., Rev., etc.

Column 3. Whether married or single.—Write the word "Married," "Single," "Widow," or "Divorced."

Column 4. Calling or occupation.—The entry in column 4 should be as specific as possible. The occupation, trade, or profession of each person, if any, should be stated. Laborers, factory hands, and persons employed in or about mines should be described as such. Persons formerly engaged in any occupation, but temporarily without work, should be returned as having the occupation at which they last worked.

A distinction is to be made between "none" and "not reported." The absence of any statement in this column will be taken to mean that the person has no occupation.

Column 5. Age.—Write each person's age in the last birthday.

Column 6. Sex.—Write "male" or "female," as the case may be.

Column 7. Personal description.—Complexion, color of hair, and color of eyes should be stated. Each person should be described according to the predominating complexion, hair, and eyes. Thus, a person with brown hair, gray eyes, and florid complexion should be described as having brown hair, gray eyes, and florid complexion, and not as having gray hair, brown eyes, and florid complexion. Women who have had their hair bobbed should be described as having bobbed hair, and not as having brown, black, auburn, or other hair.

Column 8. Whether able to read or not.—Write "yes" or "no" to indicate whether the person can read or can not read.

Column 9. Nationality.—Column 9 should show the country of which each person named is a citizen or subject.

Column 10. Race or people.—The entry in column 10 should show the race or people to which each person named belongs, as "English," "French," "Scottish," "Irish," "German," "Italian," "Hebrew," "Polish," "Russian," "Spanish," "Dutch," "Swedish," "Norwegian," "Finnish," "Magyar," "Bohemian," "Moravian," "Slovak," "Croatian," "Servian," "Bulgarian," "Dalmatian," "Bosnian," "Herzegovinian," "Montenegrin," "Greek," "Roumanian," "Portuguese," "Japanese," "Chinese," "Hindu," "Ethiopian," "African (black)," "Mexican," "Spanish-American," "West Indian," "East Indian," "Pacific Islander," "Scandinavian," "Turkish," "Arabian," "Armenian," "Syrian," "Acadian," "Basque," "Celtic," "Cornish," "Lowland Scotch," "Maori," "Moorish," "Negro," "Old Calabrian," "Pathan," "Ruthenian (Russniak)," "Sardinian," "Sclavonian," "Slovenian," "Spanish Basque," "Syrian," "Turco-Tartar," "Welsh," "West Indian," "Yucatan," or "Zingarese (Gypsy)." The word "Negro" should not be used in column 10. Persons of the African race should be described as "African (black)," and persons of the black race who were born in the West Indies should be described as "West Indian." Persons of the black race who were born in Central America should be described as "Central American." Persons of the black race who were born in South America should be described as "South American." Persons of the black race who were born in Cuba should be described as "Cuban." Persons of the black race who were born in Hayti should be described as "Haytian." Persons of the black race who were born in Portugal should be described as "Portuguese." Persons of the black race who were born in Spain should be described as "Spanish." Persons of the black race who were born in Russia should be described as "Russian." Persons of the black race who were born in Turkey should be described as "Turkish." Persons of the black race who were born in Arabia should be described as "Arabian." Persons of the black race who were born in Armenia should be described as "Armenian." Persons of the black race who were born in Africa, Asia, or Australia should be described as "African (black)," "Asiatic," or "Australian," as the case may be. Persons of the black race who were born in Canada should be described as "Canadian." Persons of the black race who were born in Scotland should be described as "Scotch." Persons of the black race who were born in Ireland should be described as "Irish." Persons of the black race who were born in Wales should be described as "Welsh." Persons of the black race who were born in England should be described as "English." Persons of the black race who were born in Germany should be described as "German." Persons of the black race who were born in France should be described as "French." Persons of the black race who were born in Italy should be described as "Italian (north)" or "Italian (south)," as the case may be. Persons of the black race who were born in Greece should be described as "Greek." Persons of the black race who were born in Holland should be described as "Dutch." Persons of the black race who were born in Belgium should be described as "Belgian." Persons of the black race who were born in Switzerland should be described as "Swiss." Persons of the black race who were born in Norway should be described as "Norwegian." Persons of the black race who were born in Sweden should be described as "Swedish." Persons of the black race who were born in Denmark should be described as "Danish." Persons of the black race who were born in Finland should be described as "Finnish." Persons of the black race who were born in Bohemia should be described as "Bohemian." Persons of the black race who were born in Moravia should be described as "Moravian." Persons of the black race who were born in Slovakia should be described as "Slovak." Persons of the black race who were born in Croatia should be described as "Croatian." Persons of the black race who were born in Servia should be described as "Servian." Persons of the black race who were born in Bulgaria should be described as "Bulgarian." Persons of the black race who were born in Dalmatia should be described as "Dalmatian." Persons of the black race who were born in Bosnia should be described as "Bosnian." Persons of the black race who were born in Herzegovina should be described as "Herzegovinian." Persons of the black race who were born in Montenegro should be described as "Montenegrin." Persons of the black race who were born in Roumania should be described as "Roumanian." Persons of the black race who were born in Poland should be described as "Polish." Persons of the black race who were born in Hungary should be described as "Magyar." Persons of the black race who were born in Austria should be described as "German." Persons of the black race who were born in Japan should be described as "Japanese." Persons of the black race who were born in China should be described as "Chinese." Persons of the black race who were born in India should be described as "Hindu." Persons of the black race who were born in Mexico should be described as "Mexican." Persons of the black race who were born in Spain should be described as "Spanish." Persons of the black race who were born in Portugal should be described as "Portuguese

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Prinz Eugen Wilhelm sailing from Port Limon, 8th July, 1907. Arriving at Port of New-York, 17th July, 1907.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15		16	17	18	19	20	21	22	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Name in full.	Sex.	Age.	Married or single.	Occupation.*	Can read.	Can write.	Nationality.	Race or People.†	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	Final Destination. State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid.	Whether in possession of $50, and if less than $50 how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes. Time.	If Yes. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.
1	[illegible]	F.	22	m	[illegible]	yes	yes	Germany	German	Costa Rica	San José	Cincinnati, O.	no	himself	yes	1905	yes	New York	Going in business at Germany	no	no	no	good	no	5	8	light	dark	blue	no	Germany
2	[illegible]	F.	23	m	Farmer	"	"	Costa Rica	Spanish	"	"	Washington, D.C.	yes	himself	yes	1904	yes	"	Going in business to Washington	"	"	"	"	"	5	9	"	black	brown	no	Costa Rica
3	[illegible]	M.	21	s	Laborer	"	"	"	"	"	"	"	"	his father	yes	1904	"	"	Going in pleasure to Washington	"	"	"	"	"	4	6	"	brown	black	no	"
4	[illegible]	F.	22	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1907	"	"	—	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	no	"
5	[illegible]	M.	30	m	Laborer	yes	yes	Canada	Canadian	Costa Rica	Chicago	Hamilton Ont. Can.	"	himself	"	1902	yes	N.Y.	Going home to Hamilton Ont. Can.	"	"	"	good	"	5	7	"	grey	blue	no	Canada
6	[illegible]	M.	20	s	Laborer	yes	yes	Canada	"	"	"	"	"	his father	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	5	4	"	dark	blue	no	— " —
7	[illegible]	F.	25	s	Laborer	yes	yes	American citizen	Hungarian	U.S.A.	Chicago	Chicago	yes	his father	yes	yes	five times		Going home to Chicago, Ill. U.S.A.	"	"	"	good	no	5	—	fair	dark brown	brown	no	U. S. A.
8																															
9																															
10																															
11																															
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible] Prinz Eugen Wilhelm from Tsingtau, do solemnly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by owners thereof, to make a personal medical examination of each and all of the aliens named in the [illegible] list or Manifests [illegible]; and that from the report of said surgeon, and from my own [illegible] said aliens [illegible] feeble-minded, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public [illegible] contagious disease, or is a person who has been convicted of a [illegible] felony or other infamous crime or misdemeanor, or an anarchist, or under promise or [illegible] United States, or a prostitute, and that also, according to the best [illegible] List or Manifests [illegible], each of said aliens named therein is [illegible] entered.

[signature] Master.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible] Officer.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Dinsmore Stanley, Surgeon of the Prinz Eugen Wilhelm, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dartmouth Medical College, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Dinsmore Stanley
Surgeon.

Sworn to before me this 17 day of July, 1907

at Philadelphia

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

2116/102

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns [illegible]. The number on each line should commence with unity and run consecutively [illegible] Manifest.

Columns [illegible]. Write the name of each alien as nearly as possible as [illegible] Write the surname, or family name, first, the given name or names next, and the middle name or initial, if any, last. Do not write Mr., Mrs., Miss, Dr., or any other title before or after the name. Do not write names in groups, as "John, Peter, and Mary Smith," "Brothers Adams," "Husband and wife Jones," "Father and children Brown," or "Mother and children Green," but write the name of each person in full, as directed.

A descriptive [illegible] between [illegible] and [illegible] the [illegible] of the [illegible] of [illegible] and [illegible].

Columns [illegible] should [illegible] all others.

Columns [illegible] especially [illegible] and [illegible] should be [illegible].

Special attention should [illegible] manifests and [illegible] should be [illegible] by inspectors and [illegible] before the [illegible] to [illegible] [illegible] United States.

Aliens [illegible] pass through [illegible] of the United States should be recorded and [illegible] of [illegible] in transit. Those [illegible] for [illegible] will [illegible] United States, and intending to pass through, or transit [illegible] classed as [illegible] of [illegible].

Columns [illegible] and [illegible]. Columns [illegible] the entries [illegible] should be either Yes or No, as [illegible] No. Write Yes or No, and not [illegible] Yes.

Column [illegible]. Answer [illegible] Column [illegible] should be [illegible] to [illegible] the country of which [illegible] a citizen or subject.

Column [illegible]. The entry in column [illegible] should show the race or [illegible] as given in [illegible] on [illegible] alien [illegible].

Special attention should be paid to the [illegible] and uniformity and manifests should be carefully revised by [illegible] and reports [illegible]. For instance, "France" appearing on a manifest [illegible] "French," "Italy" [illegible] "Italian," "Turkey" [illegible] "Turkish," "Hungary" [illegible] "Hungarian or Magyar," "Russia" [illegible] "Russian," "Scotland" [illegible] "Scotch," "Ireland" [illegible] "Irish," "England" [illegible] "English," "Wales" [illegible] "Welsh," "Germany" [illegible] "German," "Holland" [illegible] "Dutch," "Belgium" [illegible] "Belgian," "Spain" [illegible] "Spanish," "Mexico" [illegible] "Mexican," "Cuba" [illegible] "Cuban," "West Indies" [illegible] "West Indian," "Central America" [illegible] "Central American," "South America" [illegible] "South American," "Portugal" [illegible] "Portuguese," "Greece" [illegible] "Greek," "Turkey in Asia" [illegible] "Turkish," "Asia" [illegible] "Asiatic," "Africa" [illegible] "African," "Australia" [illegible] "Australian," "Philippine Islands" [illegible] "Philippine," "Porto Rico" [illegible] "Porto Rican," "Hawaii" [illegible] "Hawaiian," "Canada" [illegible] "Canadian," "India" [illegible] "Hindu," "Arabia" [illegible] "Arabian," "Syria" [illegible] "Syrian," "Palestine" [illegible] "Palestinian," "Egypt" [illegible] "Egyptian," "Japan" [illegible] "Japanese," "China" [illegible] "Chinese," "Siberia" [illegible] "Siberian," "Finland" [illegible] "Finnish," "Switzerland" [illegible] "Swiss," "Norway" [illegible] "Norwegian," "Sweden" [illegible] "Swedish," "Denmark" [illegible] "Danish," "Iceland" [illegible] "Icelandic," "Liberia" [illegible] "Liberian," "Abyssinia" [illegible] "Abyssinian," "Barbary States" [illegible] "Barbary States," "Arctic regions" [illegible] "Arctic," "Azores" [illegible] "Azorean," "Madeira" [illegible] "Madeiran," "Canary Islands" [illegible] "Canarian," "Cape Verde" [illegible] "Cape Verdean," "Bermuda" [illegible] "Bermudian," "Barbadoes" [illegible] "Barbadian," "Jamaica" [illegible] "Jamaican," "Haiti" [illegible] "Haitian," "Santo Domingo" [illegible] "Santo Domingan," "Turkish Asiatic" [illegible] "Turkish Asiatic," "Arabian" [illegible] "Arabian," "Hindu" [illegible] "Hindu," "Chinese" [illegible] "Chinese," "Japanese" [illegible] "Japanese," "Siberian" [illegible] "Siberian," "Australian" [illegible] "Australian," "Philippine" [illegible] "Philippine," "Hawaiian" [illegible] "Hawaiian," "Porto Rican" [illegible] "Porto Rican," "Canadian" [illegible] "Canadian," "Indian" [illegible] "Indian," "Egyptian" [illegible] "Egyptian," "Palestinian" [illegible] "Palestinian," "Syrian" [illegible] "Syrian

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

[redacted] 1903

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Prinz Friedrich Wilhelm sailing from Savanilla, 2th July, 1907. Arriving at Port of New-York, 10th July, 1907.

	1 NAME IN FULL		3 Age		4 Married or Single	5 *Calling or Occupation	6 Able to read or write	7 Nationality (Country of which citizen or subject)	8 †Race or People	9 Last Permanent Residence. Country	10 Last Permanent Residence. City or Town	11 Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	12 Whether having a ticket to such destination	13 By whom was passage paid?	14 Whether in possession of $50, or if less, how much?	15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	15 If Yes — Year	15 If Yes — Where?	16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	17 Whether a Polygamist.	18 Whether an Anarchist.	19	20	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	23 Inches.	24 Complexion.	25 Color of Hair.	25 Color of Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth.
1	Lobejek	Vassily	32	m.	M.	Engineer	yes	yes	Russia	Russian	N. S. a.	New-York	New-York	yes	himself	yes	Have	there	Going home to New-York	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	blue	no	St. Petersburgh
2	Bassin	Rubin	21	m.	S	salesman	yes	yes	West Indian	Danish	U. S. A.	—	—	"	himself	yes	Last	there	2 d 17 last Post Office	no	no	no	no	good	no	5	10	"	black	brown	no	St. Thomas.
3	Herbst	Clemens	35	y.	m.	Engineer	yes	yes	Germany	German	Colombia	Barranquilla	Bogotá Germany	no	himself	yes	no	—	—	Going home to Germany	no	no	no	no	good	no	5	10	"	blond	blue	no	Germany.
4																															
5																															
6																															
7																															
8																															
9																															
10																															
11																															
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

30

* "Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Bode, of the Prinz Reg. Heinrich, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon [illegible] to make a personal and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest, No. One, to number, and that from the report of said surgeon and from my own [illegible] one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other infamous crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement to procure the unlawful entry into the United States, or is a prostitute, and that also, according to the best [illegible] Lists or Manifests concerning each of said persons named therein is [illegible]

E. Bode
Master [illegible] Officer.

[illegible] day of September, 1907.

[illegible]

2116
10

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. August Wilhelm, Surgeon of the Prinz Reg. Heinrich, employed by [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of Landespolizeiamt Medicinal Collegium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest sheets, Two, in number, correctly [illegible] to the best of my knowledge and belief fully correct and true with all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. August Wilhelm
Surgeon.

Sworn to before me this 17 day of September, 1907

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

* State whether Surgeon sailing therewith or [illegible]

I. C.
S. P. K.
S. C.

D. S. C.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 1 and 2. The names of all persons coming to the United States must be entered, the family name first, then the Christian name, as "Smith, John."

Column 3. The entry in column 3 should be the whole number of persons in the family, as "Two."

Column 4. The entry in column 4 should be "Male" or "Female," as the case may be.

Column 5. The entry in column 5 should be the age of the person last birthday, as "Forty-two," "Ten," "Eight months."

Column 6. The entry in column 6 should be "Married" or "Single," as the case may be.

Column 7. The entry in column 7 should be the occupation, trade, or profession of each person, if any, as "Laborer," "Servant," "Merchant," "Tailor," "Clerk," "Weaver," "Dressmaker," "Milliner," "Seamstress," "Engineer," "Farmer," "Miner," "Blacksmith," "Carpenter," "Mason," "Shoemaker," "Tailoress," "Cook," "Housekeeper," "Physician," "Surgeon," "Clergyman," "Musician," "Actor," "Actress," "Author," "Editor," "Lawyer," "Barber," "Baker," "Butcher," "Painter," "Gardener," "Printer," "Bookbinder," "Engraver," "Jeweler," "Locksmith," "Machinist," "Manufacturer," "Merchant," "Miller," "Plumber," "Potter," "Saddler," "Sailor," "Tinner," "Weaver," "Wheelwright," "Woodworker," or "Laborer (specify what kind)."

A laborer coming to seek employment should be so described, and not as "Gentleman" or "Merchant."

A woman who performs labor, either in or outside of her home, should be described as to her occupation, trade, or profession, as "Housekeeper," "Seamstress," "Tailoress," "Servant," "Cook," "Laundress," "Engineer," "Farmer," "Miner," "Blacksmith," "Carpenter," "Mason," "Shoemaker," "Tailoress," "Cook," "Housekeeper," "Physician," "Surgeon," "Clergyman," "Musician," "Actor," "Actress," "Author," "Editor," "Lawyer," "Barber," "Baker," "Butcher," "Painter," "Gardener," "Printer," "Bookbinder," "Engraver," "Jeweler," "Locksmith," "Machinist," "Manufacturer," "Merchant," "Miller," "Plumber," "Potter," "Saddler," "Sailor," "Tinner," "Weaver," "Wheelwright," "Woodworker," or "Laborer (specify what kind)."

A distinction should be made between servant and [illegible] the latter being the educational designation of persons.

A farmer should be described as such, either his own or another's.

A person having no occupation, trade, or profession should be described as "None."

Persons under 16 years of age, whether children or otherwise, should be described as to occupation, trade, or profession, as persons over that age.

Aliens intending to pass through and out of the United States only, or to any place in foreign parts, should be described as "In transit," those intending to remain permanently or indefinitely in the United States, but not intending to pass through, as "Immigrant," and those intending to return to their homes in foreign countries after a temporary visit in the United States, as "Visitor."

Column 8. [illegible] Columns 8 and 9 should be filled in with great care. Every person should be described as a citizen or subject of the country of which he claims allegiance, whether he has a certificate of citizenship or not. A person born in Austria of Hungarian parents, who has lived in Hungary all his life, should be described as a native of Hungary, and a citizen or subject of Austria-Hungary. A person born in Germany of Polish parents, who has lived in Poland all his life, should be described as a native of Poland, and a subject of Germany. A person born in Scotland of Irish parents, who has lived in Ireland all his life, should be described as a native of Ireland, and a subject of Great Britain. A person born in Canada of Scotch parents, who has lived in Scotland all his life, should be described as a native of Scotland, and a subject of Great Britain. A person born in Canada of Scotch parents, who has lived in Canada all his life, should be described as a native of Canada, and a subject of Great Britain. A person born in Canada of Scotch parents, who has lived in Canada all his life, should be described as a native of Canada, and a subject of Great Britain.

Column 9. [illegible] should be construed to mean the country in which a person was born, as near as can be ascertained.

Column 10. [illegible] The entry in column 10 should show the last residence of each person, as "Italy," "Austria," "Hungary," "Germany," "France," "Spain," "Portugal," "Russia," "Poland," "Ireland," "Scotland," "England," "Wales," "Canada," "Mexico," "Cuba," "Porto Rico," "Hawaii," "Philippines," "Japan," "China," "India," "Africa," "Australia," "New Zealand," "Other countries."

Special attention should be paid to the entries in columns 8, 9, and 10, which must be carefully scrutinized by the inspection officers, and any discrepancy or suspicious entry therein must be followed by such further questions as may be necessary to develop the facts in the case. Thus, a native of Germany coming from Belgium, Holland, or France, or a native of Belgium coming from Germany, France, or Holland, should be carefully examined as to his object in coming to the United States, and his history should be closely inquired into. Any alien who has resided in Belgium, Holland, France, or Germany for any length of time, and who is coming to the United States, or any other country, should be carefully examined as to his history and his object in coming to the United States, and his answers should be closely scrutinized.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

MEXICAN.

Mexican should refer to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are natives of the basin of the River Po in northern Italy, i. e., comprising the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives of that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., comprising the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (south)."

Column 11. Last permanent residence. — The entries in column 10 should show the country, city, or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence without regard to country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens having a permanent residence in the United States and who, during a temporary visit abroad, should be recorded on inward manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 12. Final destination. — The entry in column 11 should show definitely the place, city, or town of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13. If alien is coming to rejoin a relative, write the word relative. — The entry in column 12 should be "Yes" or "No," as the case may be.

Column 14. Relative's name and complete address. — The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15. Whether in possession of $50, and if less, how much. — The entry in column 14 should give in each case the individual or family the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. Whether ever before in the United States, and if so, when and where. — The entries in column 15 should show whether or not. Yes or No, in the United States before; and if so, the year or period of years and place, as, 1901, Philadelphia.

Column 17. Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend. — The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 37. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SALOON OR ~~FIRST-CABIN~~ PASSENGERS.

List 8

184

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Prinz August Wilhelm sailing from Kingston, 12th July, 1907. Arriving at Port of New-York, 19th July, 1907.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	13	14	15		16	17	18	19	20	21	22	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23	24	25	26	27
	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation*	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People.†	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, outside the United States.)	Whether going to join a relative or friend; if so, what relative or friend, and his name and complete address.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid ticket, or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.
1	Bourk	Patrick	50	m	W.	sailor	yes	yes	~~American Citizen~~ U.S.A	Irish	Ireland	Houston	Houston	yes	himself	yes	yes	five	three	Going home	No Houston	no	no	no	no	yes	no	5	7	light	dark	dark	yes	U. S. A.
2	Lee	Willie	20	m	S	barber	yes	yes	American	Chinese	China	Canada	Brooklyn	yes	himself	yes	yes	8	yrs	Boston	Going to visit his sister	"	"	"	"	yes	no	5	8	"	"	gray	"	St. Thomas.
3	Mirabelle	Louis	40	m	S	none	yes	yes	American	British	Jamaica	Kingston	—	yes	himself	no	no	—	—		c/o Brooklyn 170 Fulton street	"	"	"	"	yes	no	5	2	"	Dark	gray	"	Jamaica.
4	Sunday	Lewis	21	m	S	Cook	yes	yes	"	"	"	"	—	yes	himself	yes	no	—	—		Going on a visit to his sister c/o Brooklyn 1376 Fulton street	"	"	"	"	yes	no	5	2	"	Dark	gray	"	Jamaica.
5	Ruscalla	Salomon	27	m	S	Merchant	yes	yes	Colombian	Bogota	Colombia	Bogota	Panama	yes	himself	yes	no	—	—		Going on a visit to his family c/o Brooklyn 341 Madison street	"	"	"	"	yes	no	5	6	"	Black	Dark	4	Jamaica.
6	Scott	[illegible]	26	m	S	Waiter	yes	yes	American	British	Jamaica	Kingston	Toronto	yes	himself	yes	no	—	—		Coming on pleasure to New-York c/o Lieberman Mallman 98 Fremont street	"	"	"	"	yes	no	5	9	"	Dark	brown	"	Colombian
7													Canada								Going to his uncle in Toronto	no	no	no	no	yes	no	5	10	"	light	gray	"	Jamaica
8																																	
9																																	
10																																	
11																																	
12																																	
13																																	
14																																	
15																																	
16																																	
17																																	
18																																	
19																																	
20																																	
21																																	
22																																	
23																																	
24																																	
25																																	
26																																	
27																																	
28																																	
29																																	
30																																	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Bote, of the Emp. Augst. Victr. from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own observation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Bote
Subscribing Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 190...

...
Immigration Officer.

...
Master, First or Second Officer.

11—1115

8/16/04

Affidavit of Surgeon.

I, J. Dawson Stanley, Surgeon of the Emp. Augt. Wilhelm, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three & ... years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Maryland Medical College, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J Dawson Stanley
Surgeon.

Sworn to before me this 17 day of May, 1904

at ...
T. V. Donald
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter expression only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or single).—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 5 (Calling or occupation).—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, steel turner, etc., and not simply engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and if corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examinations of aboard arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupations "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through to Canada should be entered as "tourists" under head of occupation.

Column 6 (Able to read) (Able to write).—Column 6 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), Yes—No (can either read nor write), or No—Yes (can read but not write).

Column 7 (Nationality).—Column 7 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 8 (Race or people).—The entry in column 8 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 9 (Last permanent residence).—The entries in column 9 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 10 (Final destination).—The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether having a ticket through to final destination).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12 (By whom was passage paid).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 14 should give in each case individual or family the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 15 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Steerage

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SALOON OR ~~FIRST~~ CABIN PASSENGERS.

List 7 185

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Prinz August Wilhelm sailing from Colon, 9th July, 1907. Arriving at Port of New York, 17th July, 1907.

No. on List	2 NAME IN FULL Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	12 Whether having a ticket to such final destination.	13 By whom was passage paid?	14 Whether in possession of $50, and if less, how much?	15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	17 Whether a Polygamist.	18 Whether an Anarchist.	19	20	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth.	
1	Popick	Sarah	35	f	S		Lady	yes	yes	~~United States~~ Russian	h. S. A.	New York	New York	yes herself	yes	herself	yes	yes	15 years	1892		no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	brown	no		Russia	1
2	Maxwell	Walter	22	m	S		Engineer	yes	yes	English	English	American	American	England	no himself	yes	yes	150			Going home to New York	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	brown	no		England	2
3	Sanders	Lewis R.	25	m	S		Merchant	yes	yes	American - Citizen	"	"	"	Pittsburgh	yes himself	yes	yes	live there			Going home to Pittsburgh	no	no	no	no	good	yes	6	1	"	dark	blue	no		U. S. A.	3
4	Tolbert	John H.	35	m	S		Farmer	yes	yes	American - Citizen	"	"	"	Hamburg	no himself	yes	yes	live there			Going in visit to Germany	no	no	no	no	good	no	5	9	"	dark	blue	no		Germany	4
5																																					5
6																																					6
7																																					7
8																																					8
9																																					9
10																																					10
11																																					11
12																																					12
13																																					13
14																																					14
15																																					15
16																																					16
17																																					17
18																																					18
19																																					19
20																																					20
21																																					21
22																																					22
23																																					23
24																																					24
25																																					25
26																																					26
27																																					27
28																																					28
29																																					29
30																																					30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

2116

July 15 - 1907

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of JUL 17 1944, 191.....

.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JUL 17 1944 — Robert Keller

Date — Camera Operator



